

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115488306>











# Registry of the Federal Court of Canada

1994-95  
Estimates



## Part III

Expenditure Plan

## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1994

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1995-III-23  
ISBN 0-660-59065-4





## 1994-95 Estimates

### Part III

## Registry of the Federal Court of Canada

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including its mandate and organization, followed by a more detailed description of each activity, including the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.



---

## Table of Contents

---

### Spending Authorities

|    |  |   |
|----|--|---|
| A. | Authorities for 1994-95 -- Part II of the Estimates            | 4 |
| B. | Use of 1992-93 Authorities -- Volume II of the Public Accounts | 5 |

### Section I

#### Program Overview

|       |   |    |
|-------|---|----|
| A.    | Introduction to Program                                   |    |
| 1.    | Mandate   | 6  |
| 2.    | Program Objective   | 6  |
| 3.    | Program Description                                       | 6  |
| 4.    | Program Organization for Delivery                         | 7  |
| 5.    | Environment   | 8  |
| 6.    | Highlights of Plans for 1994-95 and<br>Recent Performance | 11 |
| B.    | Program Performance Information                           |    |
| 1.    | Summary of Financial Requirements                         | 12 |
| 2.    | Review of Financial Performance                           | 12 |
| 3.    | Branch Reports  |    |
| (i)   | Appeal Division   | 13 |
| (ii)  | Trial Division  | 14 |
| (iii) | Regional Operations                                       | 15 |
| (iv)  | Judicial Support Services                                 | 16 |
| (v)   | Administration  | 18 |

### Section II

#### Supplementary Information

|    |                                  |    |
|----|----------------------------------|----|
| A. | Profile of Program Resources     |    |
| 1. | Financial Requirements by Object | 20 |
| 2. | Personnel Requirements           | 21 |
| 3. | Net Cost of Program              | 22 |
| B. | Legislation Affecting the Court  | 23 |
| C. | Topical Index                    | 25 |

## Spending Authorities

### A. Authorities for 1994-95 -- Part II of the Estimates

#### **Financial Requirements by Authority**

| Vote | (thousands of dollars)                             | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> | 1993-94<br>Main Estimates |
|------|--|-----------------------------------|---------------------------|
|      | <b>Registry of the Federal<br/>Court of Canada</b> |                                   |                           |
| 30   | Program expenditures                               | 17,740                            | 30,510                    |
| (S)  | Contributions to employee benefit<br>plans         | 1,607                             | 2,553                     |
|      | <b>Total</b>                                       | <b>19,347</b>                     | <b>33,063</b>             |

#### **Vote -- Wording and Amounts**

| Vote | (dollars)  | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> |
|------|--|-----------------------------------|
|      | <b>Registry of the Federal<br/>Court of Canada</b> |                                   |
| 30   | Federal Court of Canada - Program expenditures     | 17,740,000                        |

#### **Program by Activities**

| (thousands of dollars)                     | <b>1994-95 Main Estimates</b> |              | 1993-94<br>Main<br>Estimates | Difference |
|--|-------------------------------|--------------|------------------------------|------------|
|  | <u>Budgetary</u>              | <u>Total</u> |                              |            |
|  | Operating                     | Capital      |                              |            |
| Registry of the Federal<br>Court of Canada | 19,263                        | 84           | 33,063                       | (13,716)   |



**B. Use of 1992-93 Authorities – Volume II of the Public Accounts**

| Vote (dollars)                                     |  | Main<br>Estimates | Total<br>Available<br>for Use | Actual<br>Use     |
|--|--|-------------------|-------------------------------|-------------------|
| <b>Registry of the Federal<br/>Court of Canada</b> |  |                   |                               |                   |
| 30   | Program expenditures                       | 30,003,000        | 30,003,000                    | <b>25,959,608</b> |
| (S)  | Contributions to employee<br>benefit plans | 2,667,000         | 1,755,000                     | <b>1,755,000</b>  |
| <b>Total Program -- Budgetary</b>                  |  | <b>32,670,000</b> | <b>31,758,000</b>             | <b>27,714,608</b> |

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Introduction to Program

##### 1. Mandate

The *Federal Court Act*, R.S.C. 1970, c. 10 (2nd Supp.), established the Federal Court of Canada under the authority of the *Constitution Act, 1867*. The Court is a superior court of record, having civil and criminal jurisdiction for proceedings under federal statutes that require a national forum and that involve specialized subjects, such as federal tax, admiralty and industrial property matters. Judges of the Federal Court have also been given special responsibilities under other statutes, including the *Unemployment Insurance Act*, *Canada Evidence Act*, *Privacy Act*, *Access to Information Act*, *Plant Protection Act* and *Canadian Security Intelligence Service Act*.

The Registry of the Federal Court was established by Section 14 of the *Federal Court Act* which provides for the organization of the staff and the administration of the Court in such manner as may be provided by the Federal Court Rules.

Section 234 of the *National Defence Act* establishes the Court Martial Appeal Court of Canada. Section 236 provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court.

##### 2. Program Objective

The objective of the Registry is to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

##### 3. Program Description

The Federal Court of Canada has broad jurisdiction for a variety of matters including claims initiated by the Crown, as well as those brought against the Crown; appeals under numerous federal statutes; and the right to review decisions of federal boards, commissions and tribunals (refer to page 23 for a list of statutes identifying the Federal Court as having jurisdiction). The Registry, which provides administrative support to the Court, is comprised of two divisions, Appeal and Trial. The Trial Division is a court of first instance and its decisions are subject to review by the Federal Court of Appeal (Appeal Division). There is a process by which decisions rendered by the Federal Court of Appeal may be appealed to the Supreme Court of Canada.

The Registry of the Federal Court provides services to the Court, litigants, the legal community, and the general public. The role of the Registry is to ensure that all cases before the Court are conducted in accordance with the Federal Court Rules, the Federal Court Immigration Rules, or the Court Martial Appeal Rules. This function includes such activities as advising and assisting litigants on the rules of practice, court directives and procedures; assisting in case scheduling and courtroom operations; preparation of Court files; and the maintenance of Court records. Further, the Registry performs quasi-judicial functions in areas such as taxation of costs; examination of judgment debtor; and references on damages and admiralty arrest.

#### **4. Program Organization for Delivery**

The Court consists of the Chief Justice and 10 judges in the Court of Appeal, the Associate Chief Justice and 19 judges in the Trial Division, and 2 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor-in-Council. In addition to the complement of full-time judges, Justices of the Federal Court who have elected supernumerary status and retired federally-appointed judges who have been invited to act as Deputy Judges of the Federal Court, assist with processing the purely judicial work of the Court.

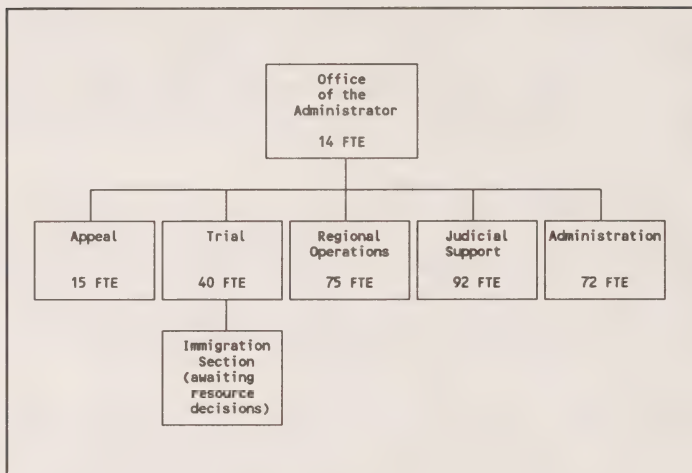
The Registry, being the administrative infrastructure for the Federal Court, maintains a principal office in Ottawa and 16 local offices across the country. Nine of the local offices are operated by federally-appointed staff while the others are operated under agreements with the provinces and territories. Although documents pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry, the original of all court documents is held in the principal office with certified copies being maintained in the local office which is most convenient for the parties to the action.

**Activity structure:** The Program has one activity which provides for the administration of the Federal Court of Canada.

**Organization structure:** The Program is carried out by the Administrator who is accountable to the Chief Justice for all administrative matters pertaining to the operations of the Court and the Registry. The Registry, which estimates its 1994-95 resource requirements, exclusive of requirements for immigration and refugee processing, to be \$19,347,000 and the equivalent of 306 full-time staff and 2 Order-in-Council Appointments, is organized as follows:

- Office of the Administrator
- Appeal Division
- Trial Division (including the Immigration Section, awaiting 1994-95 resource decisions)
- Regional Operations
- Judicial Support Services
- Administration

**Figure 1: Program Organization and Human Resources**



## **5. Environment**

The program and resource requirements of the Registry of the Federal Court have been influenced by a number of factors including judicial concerns for workload, delay reduction, changes in jurisdiction, training and technology. These are outlined in the following pages. (Note: all statistics in this document pertaining to workload are based on a calendar year.)

**Workload:** By the Federal Court's governing legislation and the fundamental principles of our judicial system, access to the Court is to be as open as possible and equal access should be available to all Canadians. Thus, the Registry reacts to decisions by litigants to take matters before the Court. Between 1984 and 1988, there were on average about 7,800 new proceedings annually, and the Court rendered on average about 6,300 orders and judgments annually. In 1993, more than 23,670 new cases were instituted, and 18,405 judgments and orders issued. The continuing growth of the regional component of workload increases remains a matter of concern (refer to Figure 2).

Immigration and refugee determination cases referred to the Federal Court are the most important factors in this growth. To illustrate this, in 1989, 807 such appeal cases were

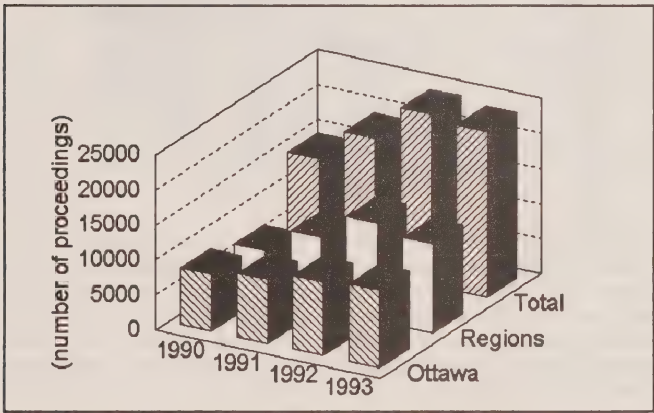


instituted, while more than 8,000 immigration/refugee cases were filed in the Court in 1993.

Under various changes to the immigration legislation beginning in 1987, the Federal Court continues to play an important role in the determination of immigration and refugee cases. The resources required by the Registry to process these cases have only been made available one year at a time. Although this represents a major proportion of the overall Registry workload, the related resource levels for 1994-95 are still under consideration at the time of the publication of this document.

Continuing increases in the Registry's non-immigration workload are anticipated for 1994-95, notably in cases pertaining to tax matters, access to information and privacy, aboriginal issues and cases involving the North American Free Trade Agreement (NAFTA). (A comprehensive list of legislation administered by the Federal Court is provided on page 23.)

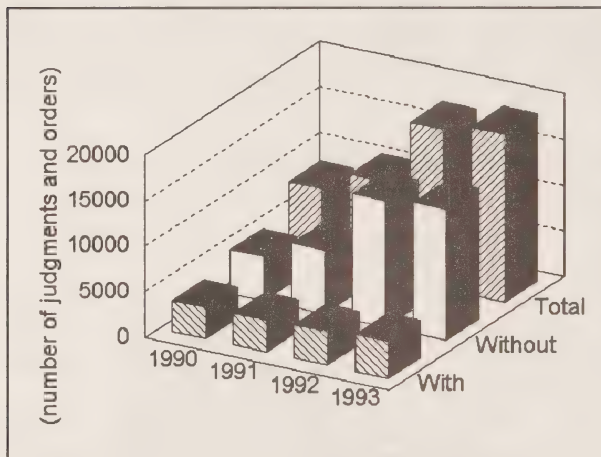
**Figure 2: Number of Proceedings Instituted**



In addition to these trends in litigation, the workload of the Registry of the Federal Court of Canada is also influenced by many procedural, research and documentary activities required throughout the life of a court case. Parties continue to represent themselves more frequently, thus increasingly tending to rely on assistance from Registry staff concerning rules of practice and Court procedures. This service demands greater care, attention and time from Registry staff. An estimated 150,000 court documents were filed in 1991; this volume has risen to exceed an estimated 200,000 in each of the last two years.

Decisions rendered without personal appearance are made through consideration of written material filed in the Registry. The number of judgments and orders rendered with and without personal appearance of litigants or their counsel is illustrated in Figure 3. This figure shows that the Registry processed a total of 10,427 judgments and orders in 1991, and 17,504 in 1992, an increase of 67.9%. In 1993, 18,405 judgments and orders were rendered, a further increase of 5.2%.

**Figure 3: Judgments and Orders Rendered With and Without Personal Appearance of Counsel**



**Delay Reduction:** Continued high volumes of institutions increase the risk of delays to cases proceeding through the Court in a timely manner. The judiciary has established a priority for a comprehensive analysis of the time needed for actions to progress through the Court.

**Jurisdiction Change:** Revised immigration legislation which came into force in February, 1993 shifted primary jurisdiction for immigration and refugee determination matters from the Appeal Division to the Trial Division. An additional 6 judges were appointed to the Court during 1993 to deal with these immigration matters.

**Review of Rules:** A Rules Committee established under section 45.1 of the *Federal Court Act* consisting of 9 Federal Court Judges, 5 private practitioners from across Canada, and a representative of the Attorney General of Canada, has undertaken a comprehensive review of the Federal Court Rules (refer to page 17).

**Registry Premises and Facilities:** The Registry continues to work closely with officials of the Public Works and Government Services Canada to obtain effective project approval for its own courthouse in Ottawa. In the interim, several relocations have been carried out in the National Capital Region. Other pressing accommodation matters addressed in 1993-94 included the expansion of the Toronto and Vancouver Local Offices into interim office and judicial spaces, and the expansion and relocation of the Montreal operations into a permanent single purpose facility. During the course of 1994-95 planning for lease renewals and/or acquisition of new premises will continue.

**Training and Technology:** The influx of untrained staff to deal with the continuing growth of the workload has challenged management and staff to aim for higher levels of efficiency. The Registry has established a Training and Development Committee to organize extensive operational training for Registry staff, and an Information Management Steering Committee to review Registry operations for improvements through the application of technology.

## **6. Highlights of Plans for 1994-95 and Recent Performance**

The Registry of the Federal Court plans to respond to the increasing demands for its services. Under the direction of the Chief Justice, a delay reduction program is planned with the objective of reducing delays for litigants by identifying the volume and exact location of the Court's judicial workload, delays if any and their underlying causes, and planning for their possible reduction (see Branch Reports, beginning on page 13). The Registry must continue to maintain the integrity of its program despite the uncertain availability of resources for the processing of immigration and refugee cases at the time of publication.

The Registry is continuing to complete the consolidation of accommodations in key centres. Montreal facilities, formerly split between three separate buildings, will be amalgamated in a single building at the beginning of 1994-95. The consolidation of facilities in Toronto, presently in two separate buildings, is continuing as planned. Ottawa operations, currently split between six buildings, are awaiting effective project approval of the proposed Federal Court building, which has a target completion date of 1997. Refer to page 18 for additional details.

## B. Program Performance Information

### 1. Summary of Financial Requirements

**Figure 4: Financial Requirements**

| (thousands of dollars)                  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | <b>Forecast*<br/>1993-94</b> | <b>Change</b> |
|---|------------------------------|------------------------------|---------------|
| Registry of the Federal Court of Canada | <b>19,347</b>                | 32,063                       | (12,716)      |
| Human resources**(FTE)                  | <b>308</b>                   | 424                          | (116)         |

\* The 1993-94 forecast, which is based on information known to management as of December 15, 1993, is \$1,000,000, or 3.0% less than the Main Estimates of \$33,063,000.

\*\* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

**Explanation of change:** The financial requirements for 1994-95 are \$12,716,000 or 42.8% less than the 1993-94 expenditure forecast. Resources for the processing of immigration and refugee cases have been provided to the Registry for 1993-94 only. At the date of this publication, immigration/refugee processing resources for 1994-95 are under active consideration.

### 2. Review of Financial Performance

A summary of the Registry's 1992-93 spending is presented in Figure 5.

**Figure 5: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)                  | 1992-93       |                           | Change  |
|---|---------------|---------------------------|---------|
|   | <b>Actual</b> | <b>Main<br/>Estimates</b> |         |
| Registry of the Federal Court of Canada | <b>27,715</b> | 32,670                    | (4,955) |
| Human resources*(FTE)                   | <b>361</b>    | 381                       | (20)    |

\* See Figure 9, page 21, for additional information on full-time equivalents.

**Explanation of change:** Actual financial requirements were \$4,955,000 or 15.2% less than the Main Estimates. There were several factors in this under-utilization of resources, including the appointment of new Judges to the Court later in the fiscal year

than originally anticipated; the initial lack of space in Ottawa, Toronto, Montreal and Vancouver to accommodate the major increase in staff; and the consequent effects of these factors on the recruitment, training and development of new staff.

**Historical Trends:** The following figure illustrates the change in the Registry's year-over-year expenditures in response to increases in workload and other influencing factors. (refer to Environment, page 8)

**Figure 6: Program Costs - Historical Trends for 1989-90 through 1993-94**

| (thousands of dollars) | Main<br>Estimates | Total<br>Authority | Actual         |
|------------------------|-------------------|--------------------|----------------|
| 1989-90                | 17,114            | 17,114             | <b>15,977</b>  |
| 1990-91                | 18,123            | 20,381             | <b>20,042</b>  |
| 1991-92                | 18,729            | 22,486             | <b>19,252</b>  |
| 1992-93                | 32,670            | 31,758             | <b>27,715</b>  |
| 1993-94                | 33,063            | 33,063             | <b>32,063*</b> |

\* Forecast based on information known as of December 15, 1993

### 3. Branch Reports

#### (i) Appeal Division

**Organization:** The Appeal Division serves the Judges of the Federal Court of Appeal, the legal community and the general public regarding matters before the Court of Appeal. These services are provided by the three functional areas of the Appeal Division which are: the Registry; the Appeal Book Unit; and the Deputy Administrator's Office.

**Description:** The Registry processes appeals and applications for judicial review; the Appeal Book Unit produces case and appeal books as required by the Rules of the Court, and prepares statistics and status reports for the Division. The operation of these sections is coordinated, directed and supported by the Deputy Administrator's office which also provides quasi-judicial functions such as the assignment of taxing officers.

**Performance:** In a comparison of 1993 with the average for the four previous years, the number of matters instituted (excluding immigration) in the Appeal Division increased by 15.2% from 532 cases to 613; days in Court increased by 11.1% from 253 to 281; and there was a 51.7% increase in the number of judgments and orders rendered from 932 to 1,414. For the 1993-94 fiscal year, matters instituted (excluding immigration) are forecasted to increase by 31.1% to 708 from the 540 cases filed in the previous fiscal year. The number of hearings, days in court and matters heard are limited by the availability of judges and courtrooms and therefore cannot be forecasted.



The Appeal Book Unit experienced only a slight decrease of 2.2% in the production of 219 books (excluding immigration) during the first nine months of 1993-94, from 224 books for the same period in fiscal year 1992-93.

The Division as a whole continued to experience severe accommodation and equipment shortages for much of 1993, attributed to the backlog of immigration cases which remained in the Appeal Division following the changes to the *Federal Court Act* and the *Immigration Act* effected by S.C. 1992, c. 49 which came into force on February 1, 1993.

**Plans:** In 1994-95, the Division plans to:

- contribute to the streamlining of the Registry's operations through the development of reports to monitor case delays; and
- expand and enhance professional training programs for Registry staff.

## **(ii) Trial Division**

**Organization:** This Division serves the Judges of the Federal Court Trial Division, the legal community and the general public. These services are provided by the six functional areas reflecting the diverse nature of the caseload. The sections of the Trial Division are: Admiralty; Industrial Property; Tax Enforcement; Crown and Other Proceedings; Immigration; and the Deputy Administrator's Office.

**Description:** The Trial Division provides services to the Court, including the arrangement of all Court sittings, complete with court reporter services and simultaneous translation services; the provision of Court Registrars for all sittings; and the analysis and completion of files following hearings. Services to litigants and the public include receiving, filing and certifying documents; issuing Court decisions and directions; researching rules, practices and procedures in order to provide advice and guidance to the public; processing monies into and out of Court; collecting filing fees; and maintaining official records of all minutes, judgments and orders. The Deputy Administrator's Office coordinates and directs these services, and contributes to the development of Registry training, policies and procedures.

**Performance:** The Division has absorbed the growth in its workload over the past several years, as the Registry gave resourcing priority to immigration and refugee claim processing. The Division has contributed expertise to the development of Registry-wide systems for the management of proceedings while absorbing significant workload increases.

**Plans:** In 1994-95, the Division plans to:

- continue the implementation of the revised *Immigration Act* which came into force in February, 1993. Responsibility was transferred from the Appeal Division to Trial Division;
- support new workloads expected to follow from the North American Free Trade Agreement, increasing interlocutory proceedings, demands for judicial review, citizenship proceedings, and a number of major trial cases in the area of aboriginal land claims. These matters require the investment of significant resources;
- implement Rules changes introducing the principles of case management for certain types of actions. Case management refers to the establishment of time limits for each phase of a case, ensuring its summary treatment without delay. By legislation, most immigration/refugee cases and judicial review proceedings are already subject to strict time limits. Under this judicial initiative, this approach now extends to such areas as access to information and privacy; and,
- continue to contribute to the development of proceedings management and information systems, statistical compilation and analysis, and the development of training for Registry staff.

### (iii) Regional Operations

**Organization:** Complementing the Principal Office in Ottawa, the Registry operates local offices in four regions across Canada, they are:

- ATLANTIC REGION: - the Regional Director, located in Fredericton, N.B., is responsible for the local offices in Saint John, N.B., Halifax, N.S., Charlottetown, P.E.I., and St. John's, Nfld.
- QUÉBEC REGION: - the Regional Director, located in Montreal, P.Q., is responsible for the local office in Québec City, P.Q.
- ONTARIO REGION: - the Regional Director is located and is responsible for operations in Toronto, Ont.
- WESTERN REGION: - the Regional Director, located in Vancouver, B.C., is responsible for the local offices in Winnipeg, Man., Regina and Saskatoon, Sask., Edmonton and Calgary, Alta., Whitehorse, Y.T. and Yellowknife, N.W.T.

**Description:** The Court may sit at any time and at any place in Canada to accommodate the parties to an action. Decentralization of the Registry from Ottawa has been a gradual process beginning in the 1960's; augmenting the nine local offices staffed by Registry employees, seven offices are operated under agreements with Prince Edward Island,

Newfoundland, New Brunswick, Saskatchewan, the Yukon and Northwest Territories. A party to any proceeding may file documents, issue writs, or otherwise do business with the Court in either official language through the nearest local office.

**Performance:** Regional operations in Toronto, Montreal, and more recently Vancouver continued to experience growth in all areas of proceedings, while operating for most of the year from limited facilities.

A majority of new institutions in immigration and refugee matters in 1993-94 continued to be filed through regional offices, particularly in Toronto and Montreal. An increasing proportion of other filing activities takes place in regional offices.

**Plans:** In 1994-95, regional operations plan the following initiatives:

- consolidation of facilities in Montreal, formerly housed in interim facilities in 3 locations, in new long-term leased premises, to respond to increasing workload demands;
- preparation for the completion of facilities in Toronto, and continuing response to increased workload demands, including immigration hearings;
- Atlantic, Quebec and Western Regions continue to implement changes in the sister-ship provisions of the *Canada Shipping Act*; and,
- Western Region, while responding to steadily increasing activity in immigration and other matters, will support a number of major hearings on land claims and other aboriginal issues.

#### (iv) Judicial Support Services

**Organization:** Judicial Support Services includes the legal research function, library services, technical services and secretariat units which support the judicial activities of the Court and the Rules Committee. Further, Judicial Support Services is responsible for publishing the Court Martial Appeal Court of Canada Reports.

**Description:** Judicial Support Services operates a developmental program for law clerks to gain experience in Court process by providing research assistance to Judges; the law clerks are recent graduates of Canadian law schools whose participation in this program is recognized as satisfying all or part of the articling requirements of the provincial law associations. The Law Library provides library services and reference materials required by Judges of the Court, the Rules Committee and the Registry. The Indexing and Statistics section of the Technical Support unit produces regular statistical reports on the Registry's primary operations for court management, and maintains for Registry staff an

index of all proceedings brought before the Court. Technical Support also provides assistance to the Court Martial Appeal Court in editing and publishing its case reports. Secretariat services for the judiciary are provided by judicial assistants to the justices. The judicial administrators of the Appeal Division and Trial Division assist the Chief Justice and Associate Chief Justice with non-judicial work of the Court, including case scheduling.

**Performance:** Judicial Support Services have provided effective support to the judiciary during a time of change and adjustment, particularly in relation to the transfer of responsibility for immigration matters from the Court of Appeal to the Trial Division, and the increase in the number of judges. Increased demands for library, law clerks and secretariat support services reflect the increases in the numbers of hearings, court decisions and reasons. During 1993, the Court delivered more decisions with reasons than in any previous year. In 1992 judges issued 1,664 decisions with reasons, totalling 13,000 pages; in 1993 1,995 decisions totalling 20,000 pages were issued, an increase of 19.9% and 53.8% respectively.

The court recently initiated a preliminary examination of case scheduling systems for their potential to contribute to caseflow management. Operational sections developed automated routines to produce more accurate and timely statistical reports for management.

The Registry maintains limited library collections at Court offices across the country. The Library conducts an ongoing review of the adequacy of its collections and services, and with the library committee has developed strategies for coping with the effects of inflation. Demands for library services continue to increase.

The Rules Committee produced a number of rules changes that will expedite Court proceedings. Amending Order No. 16 introduced a new rule to expedite trial or hearing; a rule to encourage settlements without hearings; and, rules for summary judgment in the Trial Division. New Immigration Rules were issued to establish procedures required by amendments to the *Immigration Act*. The Rules Committee is continuing a comprehensive review of the Federal Court Rules.

Research services produced information booklets on judicial review and immigration proceedings as well as a consolidation of the *Federal Court Act* and Rules.

**Plans:** Judicial Support Services continue to adapt to changing requirements. The Rules Committee is proceeding on its comprehensive review of Court rules with a view to improving efficiency for litigants. Library services will conduct a strategic analysis to enable levels of service to be maintained on completion of the new Federal Court Building.

## **(v) Administration**

**Organization:** This includes the Office of the Administrator and the Registry's administrative, informatics, financial, personnel and security services.

**Description:** These units are responsible for the provision of a full range of advisory and support services to the Registry, including:

- the Office of the Administrator, coordinating all activities and functions of the Registry;
- Financial Administration, coordinating the finance function and providing advice and guidance on all financial matters and issues;
- Informatics Services, providing leadership in the application of information management technology;
- Facilities Management Division, including the Building Project Team, the Real Property Section and the Telecommunications Section;
- Human Resources, providing advice and guidance on all personnel matters and issues;
- Security Services, coordinating national security proceedings under the *Canadian Security Intelligence Service Act* and internal security services; and,
- Administrative Services, providing materiel management, records, mail, messenger and chauffeur services.

**Performance:** Financial Administration, Administrative and Personnel Services have continued supporting the growth of the operating branches in response to increasing workloads.

The information management steering committee establishes information plans and priorities for Informatics Services. Beginning in 1990, the Registry established its Proceedings Management System on a nationwide network servicing all Federal Court offices. In 1993-94, Informatics Services continued its support and maintenance of the Court's central automation system, and specialized systems in finance, human resource management, statistics, distribution and library services. A preliminary assessment of imaging technology was begun.

The Building Project Team is responsible for coordinating the planning, development and construction of the Federal Court of Canada Building in Ottawa. The project has reached



the effective project approval stage as a result of the completion of the building design and class B estimates.

The Real Property and Telecommunications Section administers and coordinates the national real property and telecommunication program for the Federal Court of Canada.

Financial Administration, in addition to its ongoing financial responsibilities, is charged with the unique function of administering the Federal Court Trust Accounts. These accounts are established to record amounts received by the Federal Court of Canada pursuant to an Order of the Court, Rules of the Court or Statutes. These funds are held in trust and it is the responsibility of the Registry to ensure that appropriate interest is credited to each account and that timely payouts are made to the proper payee, pursuant to Orders of the Court. The value of the Trust Accounts and the number of accounts at year-end are reflected in Figure 7.

**Figure 7: Trust Accounts 1989-90 through 1992-93**

|                             | 1992-93 | 1991-92 | 1990-91 | 1989-90 |
|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Value of Accounts (\$000's) | 5,021   | 7,797   | 10,228  | 9,418   |
| Number of Accounts          | 700     | 709     | 677     | 712     |

**Plans:** In 1994-95, Administration plans to:

- continue preparations for a new Federal Court building proposed for St. Laurent Square in Ottawa;
- continue management improvement initiatives such as the implementation of formal training programs for Registry staff;
- continue the support of proceedings management and administrative systems, and undertake initiatives in delay reduction, case management and case scheduling as well as initial evaluation of the potential utility of imaging technology;
- develop a strategy to address the Court's document imaging requirements;
- provide managers with access to the automated financial management system; and develop and deliver a financial systems training program to support this implementation project; and,
- develop long-term resourcing arrangements for immigration and refugee workload to supersede the current year-by-year arrangements.

## Section II

### Supplementary Information

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

An overview of the expenditures for the Registry of in the Federal Court of Canada is presented in the following figure.

**Figure 8: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars)                  | Estimates*<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|-----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Personnel</b>                        |                       |                     |                   |
| Salaries and wages                      | 12,363                | 17,591              | 14,765            |
| Contributions to employee benefit plans | 1,607                 | 2,553               | 1,755             |
|   | 13,970                | 20,144              | 16,520            |
| <b>Goods and services</b>               |                       |                     |                   |
| Transportation and communications       | 1,209                 | 1,780               | 1,721             |
| Information                             | 238                   | 236                 | 430               |
| Professional and special services       | 1,985                 | 3,400               | 2,453             |
| Rentals                                 | 238                   | 480                 | 235               |
| Purchased repair and upkeep             | 413                   | 978                 | 299               |
| Utilities, materials and supplies       | 1,207                 | 1,840               | 1,669             |
| Other subsidies and payments            | 3                     | 5                   | 3                 |
|   | 5,293                 | 8,719               | 6,810             |
| <b>Total operating</b>                  | 19,263                | 28,863              | 23,330            |
| <b>Capital</b>                          |                       |                     |                   |
| Minor capital**                         | 84                    | 3,200               | 4,385             |
| <b>Total expenditures</b>               | 19,347                | 32,063              | 27,715            |

\* This does not include resources for Immigration and Refugee case processing in 1994-95 for which decisions are under consideration at the time of publication.

\*\* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures. Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings, and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

## 2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 72.2% of the total 1994-95 expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided the following figure.

**Figure 9: Details of Personnel Requirements**

|   | Full-Time Equivalents** |                     |                   | 1994-95                    | Current<br>Salary<br>Provision |
|---|-------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------|
|   | Estimates*<br>1994-95   | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 | Average<br>Salary<br>Range |                                |
| <b>OIC Appointments<sup>1</sup></b>       | <b>2</b>                | <b>2</b>            | <b>2</b>          | <b>45,600 - 170,500</b>    | <b>101,754</b>                 |
| <b>Executive<sup>2</sup></b>              | <b>6</b>                | <b>6</b>            | <b>6</b>          | <b>63,300 - 128,900</b>    | <b>74,195</b>                  |
| <b>Scientific &amp; Professional</b>      |                         |                     |                   |                            |                                |
| Law                                       | 2                       | 2                   | 2                 | 29,870 - 128,900           | 59,101                         |
| Library Science                           | 3                       | 4                   | 4                 | 26,132 - 61,951            | 39,696                         |
| <b>Administrative and Foreign Service</b> |                         |                     |                   |                            |                                |
| Administrative Services                   | 49                      | 44                  | 47                | 17,994 - 75,002            | 43,189                         |
| Computer Systems                          | 8                       | 10                  | 7                 | 24,060 - 78,759            | 39,871                         |
| Financial Administration                  | 3                       | 7                   | 5                 | 15,981 - 71,883            | 59,123                         |
| Personnel Administration                  | 2                       | 5                   | 4                 | 16,882 - 69,291            | 42,389                         |
| Program Administration                    | 76                      | 136                 | 112               | 17,994 - 75,002            | 41,938                         |
| Purchasing and Supply                     | 2                       | 2                   | 1                 | 16,781 - 72,700            | 40,050                         |
| <b>Technical</b>                          |                         |                     |                   |                            |                                |
| Social Science Support                    | 31                      | 35                  | 30                | 16,608 - 75,927            | 33,330                         |
| <b>Administrative Support</b>             |                         |                     |                   |                            |                                |
| Clerical & Regulatory                     | 60                      | 99                  | 83                | 16,999 - 41,724            | 26,689                         |
| Secretarial                               | 45                      | 48                  | 38                | 16,847 - 41,991            | 31,098                         |
| <b>Operational</b>                        |                         |                     |                   |                            |                                |
| General Services                          | 17                      | 22                  | 18                | 17,489 - 53,544            | 27,216                         |
| Printing Operations                       | 2                       | 1                   | 2                 | 23,694 - 71,129            | 30,136                         |
|   | <b>308</b>              | <b>424</b>          | <b>361</b>        |                            |                                |

<sup>1</sup> This includes all those at the DM level and all GIC's. In previous years these GIC's were not subject to the control of Treasury Board and therefore not included in the person-year totals, however, for comparative and disclosure purposes FTE and person-year totals have been adjusted to include GIC's.

<sup>2</sup> This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

\* This does not include resources for Immigration and Refugee case processing in 1994-95 for which decisions are under consideration at the time of publication.

\*\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1993. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of components underlying the calculations.

### 3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 10 provides other cost items, as well as projected revenues, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

**Figure 10: Estimated Net Cost of the Program for 1994-95**

| (thousands of dollars) |       |         |         |                         |         |
|------------------------|-------|---------|---------|-------------------------|---------|
| Main*                  | Add** | Total   | Less*** | Estimated               |         |
| Estimates              | Other | Program | Revenue | <u>Net Program Cost</u> |         |
| 1994-95                | Costs | Costs   |         | 1994-95                 | 1993-94 |
| 19,347                 | 9,704 | 29,051  | 800     | 28,251                  | 39,284  |

\* This does not include resources for Immigration and Refugee case processing in 1994-95 for which decisions are under consideration at the time of publication.

\*\* Other costs of \$9,704,000 consist of: (\$000)

- estimated costs of accommodation received without charge from Public Works and Government Services Canada; 8,967
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat; and 694
- estimated value of the services provided without charge by Public Works and Government Services Canada for the cost of compensation administration of pay processing. 43

\*\*\* Revenues of \$800,000 consist of receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

## **B. Legislation Affecting the Court**

A specific right to appeal to the Federal Court or for review by the Court, or for the enforcement of decisions, or the recovery of debt owed to Her Majesty, are provided for in legislation other than the *Federal Court Act*. The following, although not exhaustive, is a list the of legislation affecting the Court:

*Access to Information Act*, R.S., 1985, c. A-1  
*Bank Act*, R.S., 1991, c. 46  
*Bankruptcy and Insolvency Act*, 1985, c. B-3  
*Broadcasting Act*, 1991, c. 11  
*Canada Agricultural Products Act*, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)  
*Canada Deposit Insurance Corporation Act*, 1985, c. C-3  
*Canada Evidence Act*, R.S., 1985, c. C-5  
*Canada Grain Act*, R.S., 1985, c. G-10  
*Canada Labour Code*, R.S., 1985, c. L-2  
*Canada Oil and Gas Operations Act*, R.S., 1985, c. O-7  
*Canada Pension Plan*, R.S., 1985, c. C-8  
*Canada Petroleum Resources Act*, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)  
*Canada Shipping Act*, R.S., 1985, c. S-9  
*Canadian Environmental Protection Act*, R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)  
*Canadian Human Rights Act*, R.S., 1985, c. H-6  
*Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)  
*Canadian National Railways Act*, R.S., 1985, c. C-19  
*Canadian Ownership and Control Determination Act*, R.S., 1985, c. C-20  
*Canadian Security Intelligence Service Act*, R.S., 1985, c. C-23  
*Canadian Space Agency Act*, 1990, c. 13  
*Cape Breton Development Corporation Act*, R.S., 1985, c. C-25  
*Coasting Trade Act*, 1992, c. 31  
*Commercial Arbitration Act*, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)  
*Competition Act*, R.S., 1985, c. C-34  
*Competition Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)  
*Cooperative Credit Associations Act*, 1991, c. 48  
*Copyright Act*, R.S., 1985, c. C-42  
*Corrections and Conditional Release Act*, 1992, c. 20  
*Criminal Code*, R.S., 1985, c. C-46  
*Crown Liability and Proceedings Act*, R.S., 1985, c. C-50  
*Cultural Property Export and Import Act*, R.S., 1985, c. C-51  
*Customs Act*, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)  
*Divorce Act*, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)  
*Dominion Water Power Act*, R.S., 1985, c. W-4  
*Emergencies Act*, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)  
*Energy Supplies Emergency Act*, R.S., 1985, c. E-9  
*Excise Act*, R.S., 1985, c. E-14  
*Excise Tax Act*, R.S., 1985, c. E-15  
*Expropriation Act*, R.S., 1985, c. E-21



*Farm Credit Corporation Act*, 1993, c. 14  
*Fisheries Act*, R.S., 1985, c. F-14  
*Foreign Enlistment Act*, R.S., 1985, c. F-28  
*Government Railways Act*, R.S., 1985, c. G-7  
*Hazardous Materials Information Review Act*, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.), Part III  
*Immigration Act*, R.S., 1985, c. I-2  
*Income Tax Act*, R.S., 1952, c. 148  
*Indian Act*, R.S., 1985, c. I-5  
*Industrial Design Act*, R.S., 1985, c. I-9  
*Insurance Companies Act*, 1991, c.47  
*Investment Companies Act*, R.S., 1985, c. I-22  
*National Energy Board Act*, R.S., 1985, c. N-7  
*National Telecommunications Powers and Procedures Act*, R.S., 1985, c. N-20  
*National Transportation Act*, 1987, R.S., 1985, c. 28 (3rd Supp.)  
*Northern Pipeline Act*, R.S., 1985, c. N-26  
*Northwest Territories Water Act*, 1992, c. 39  
*Official Languages Act*, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)  
*Patent Act*, R.S., 1985, c. P-4  
*Pension Benefits Standards Act*, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)  
*Petroleum and Gas Revenue Tax Act*, R.S., 1985, c. P-12  
*Petroleum Incentives Program Act*, R.S., 1985, c. P-13  
*Plant Breeders' Rights Act*, 1990, c. 20  
*Privacy Act*, R.S., 1985, c. P-21  
*Radiocommunication Act*, R.S., 1985, c. R-2  
*Railway Act*, R.S., 1985, c. R-3  
*Railway Safety Act*, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)  
*RCMP Act*, R.S., 1985, c. R-10  
*Special Import Measures Act*, R. S., 1985, c. S-15  
*Tax Court of Canada Act*, R.S., 1985, c. T-2  
*Trade-Marks Act*, R.S., 1985, c. T-13  
*Trust and Loan Companies Act*, 1991, c. 45  
*Unemployment Insurance Act*, R.S., 1985, c. U-1  
*United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act*, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)  
*Yukon Waters Act*, 1992, c. 40

In addition to their duties under the above legislation, judges of the Federal Court have been given functions under the following acts:

*Health of Animals Act*, 1990, c. 21  
*National Defence Act*, R.S., 1985, c N-5  
*Pesticide Residue Compensation Act*, R.S., 1985, c. P-10  
*Plant Protection Act*, 1990, c. 22

**C. Topical Index**

Accommodation . . . . . 11, 14, 16, 19, 22

Administration . . . . . 7, 18

Appeal Division . . . . . 6, 7, 10, 13, 15, 17

Building Project . . . . . 11, 18

Federal Court Act . . . . . 6, 10, 14, 17, 23

Immigration and Refugee Determination . . . . . 7, 8, 10, 11, 12, 14,  
16, 19, 20, 21, 22

Informatics . . . . . 18

Information Management Plan . . . . . 18

Judicial Support Services . . . . . 7, 16

Legislation Affecting the Court . . . . . 6, 14, 15, 16, 17, 18

Organization Structure . . . . . 6, 7, 13, 14, 15, 16, 18

Regional Operations . . . . . 7, 8, 11, 15

Security . . . . . 18

Trial Division . . . . . 6, 7, 10, 14, 17

Trust Accounts . . . . . 19





|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| Administration                                    | 8, 20                                |
| Comptes en fiducie                                | 21                                   |
| Immigration et détermination du statut de réfugié | 7, 8, 11, 12, 13, 15, 17, 22, 23, 25 |
| Locaux  | 12, 15, 17, 18, 21, 25               |
| Loi sur la Cour fédérale                          | 6, 11, 15, 19, 26                    |
| Mesures législatives touchant la Cour             | 6, 15, 16, 18, 19, 20                |
| Opérations régionales                             | 8, 9, 12, 17                         |
| Plan de gestion de l'information                  | 20                                   |
| Projet immobilier                                 | 12, 21                               |
| Section d'appel                                   | 6, 7, 11, 14, 16, 18                 |
| Section de première instance                      | 6, 8, 11, 15, 18                     |
| Sécurité  | 20                                   |
| Services informatiques                            | 20                                   |
| Services de soutien judiciaire                    | 8, 18                                |
| Structure organisationnelle                       | 6, 7, 8, 14, 15, 17, 18, 20          |



*Urgence sur les approvisionnements d'énergie, Loi de, L.R. (1985), ch E-9*

En plus des fonctions aux termes des lois mentionnées précédemment, les juges de la Cour fédérale peuvent également agir en vertu des lois suivantes:

*Loi sur l'indemnisation des dommages causés par des pesticides, L.R. (1985), ch. P-10*

*Loi sur la défense nationale, L.R. (1985), ch. N-5*

*Loi sur la protection des végétaux, 1990, ch. 22*

*Loi sur la santé des animaux, 1990, ch. 21*

- Hydrocarbures, *Loi fédérale sur les*, L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.).
- Immigration, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. I-2
- Impôt sur le revenu du Canada, *Loi de l'*, S.R. (1952), ch. 148
- Impôt sur les revenus pétroliers, *Loi de l'*, L.R. (1985), ch. P-12
- Indiens, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-5
- Langues officielles, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Marine marchande du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. S-9
- Marques de commerce, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. T-13
- Mesures spéciales d'importation, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. S-15
- Mesures d'urgence, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Normes de prestation de pension, *Loi de 1985 sur les*, L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.)
- Office national de l'énergie, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. N-7
- Opérations pétrolières au Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. O-7
- Pêches, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. F-14
- Pipe-line du Nord, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. N-26
- Preuve au Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-5
- Produits agricoles au Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 20 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Produits dangereux, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.)
- Programme d'encouragement du secteur pétrolier, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. P-13
- Protection de l'environnement, *Loi canadienne sur la*, L.R. (1985), ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Protection des obtentions végétales, *Loi sur la*, 1990, ch. 20
- Protection des renseignements personnels, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. P-21
- Radiocommunication, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. R-2
- Radiodiffusion, *Loi sur la*, 1991, ch. 11
- Régime de Pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8
- Responsabilité civile de l'Etat et le contentieux administratif, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-50
- Sécurité ferroviaire, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Service canadien du renseignement de sécurité, *Loi sur la*, L.C. 1985, ch. C-23
- Sociétés d'assurance, *Loi sur les*, 1991, ch. 47
- Société d'assurance-dépôts du Canada, *Loi sur la*, 1992, ch. 26
- Société de développement du Cap-Breton, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-25
- Sociétés de fiducie, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. T-20
- Sociétés de fiducie et de prêt, 1991, ch. 45
- Sociétés d'investissement, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-22
- Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, *Loi sur la*, 1992, ch. 20
- Taxe d'accise, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. E-15
- Tribunal canadien du commerce extérieur, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Tribunal de la concurrence, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.)
- Transports nationaux, *Loi de 1987 sur les*, L.R. (1985), ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.)

Un droit précis permettant d'interjeter appel auprès de la Cour fédérale ou de lui demander de procéder à un contrôle judiciaire, à l'exécution des décisions ou au recouvrement d'une créance de la Couronne est prévu dans les lois autres que la *Loi sur la Cour fédérale*. Voici une liste non exhaustive des lois touchant la Cour :

Accès à l'information, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. A-1  
 Accise, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. E-14  
 Agence spatiale canadienne, *Loi sur l'*, 1990, ch. 13  
 Arbitrage commercial, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Associations coopératives de crédit, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. C-41  
 Assurance-chômage, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. U-1  
 Attributions en matière de télécommunications, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. N-20  
 Banques, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. B-1  
 Brevets, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. P-4  
 Cabotage, *Loi sur le*, 1992, ch. 31  
 Chemins de fer, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. R-3  
 Chemins de fer de l'État, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. G-7  
 Chemins de fer nationaux du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. C-19  
 Code criminel, L.R. (1985), ch. L-2  
 Code canadien du travail, L.R. (1985), ch. C-46  
 Concurrence, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-34  
 Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.) partie III  
 Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 16 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Cour canadienne de l'impôt, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. T-2  
 Dessins industriels, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-9  
 Détermination de la participation et du contrôle canadiens, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-20  
 Divorce, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Douanes, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Droit d'auteur, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. C-42  
 Droits de la personne, *Loi canadienne sur les*, L.R. (1985), ch. H-6  
 Eaux des Territoires du Nord-Ouest, *Loi sur les*, 1992, ch. 39  
 Eaux du Yukon, *Loi sur les*, 1992, ch. 40  
 Envoiement à l'étranger, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. F-28  
 Exportation, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. E-21  
 Exportation et l'importation de biens culturels, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. C-51  
 Faillite et l'insolvabilité, *Loi sur la*, 1992, ch. 27  
 Forces hydrauliques du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. W-4  
 Gendarmerie royale du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. R-10  
 Grains du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. G-10

|       |   |  |                          |
|-------|---|--|--------------------------|
| ***   | Les autres coûts de 9 704 000 \$ comprennent :                            |  | (en milliers de dollars) |
| 8 967 | ●   | coût estimatif des services de logement fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux au Canada;  |                          |
|       | ●   | avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiement des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor; |                          |
| 694   | ●   | émission de chèques et autres services de comptabilité fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux au Canada.  |                          |
| 43    |   |  |                          |
| ***   | Les recettes de 800 000 \$ se composent de celles à valoir sur le Trésor. |  |                          |

|   |              |           |
|---|--------------|-----------|
| * Ceci ne comprend pas les ressources relatives au traitement des affaires    |              |           |
| d'immigration et de détermination du statut de réfugié en 1994-1995 à l'égard |              |           |
| desquelles des décisions sont à l'étude au moment de la publication.          |              |           |
| 19 347  | 9 704        | 29 051    |
| 1994-1995   | Coûts        | Programme |
| Budget des  | Plus..       | Coût      |
| autres  | total du     | recettes  |
| 1994-1995   | du Programme | 1994-1995 |
| Coût net estimatif  |              |           |
| 39 284  | 28 251       | 800       |

Tableau 10 : Coût net estimatif du Programme pour 1994-1995

Les prévisions du Programme ne comprennent que les dépenses qui doivent être imputées à ses autorisations nouvelles et législatives. Le tableau 10 donne d'autres postes de coûts ainsi que les recettes projetées dont il faut tenir compte pour obtenir le coût net estimatif du Programme.

### 3. Coût net du Programme

|      |   |
|------|---|
| 1    | Ceci comprend tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.   |
| 2    | Ceci comprend tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.  |
| *    | Ceci ne comprend pas les ressources relatives au traitement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié en 1994-1995 à l'égard desquelles des décisions sont à l'étude au moment de la publication.   |
| **   | L'expression «équivalents temps pleins» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils se situent dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des dépenses en dépenses de personnel indiquées dans le Budget des dépenses.         |
| Nota | La colonne «provision actuelle pour le traitement» indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1 <sup>er</sup> octobre 1993. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs. |

## 2. Besoins en personnel

Les dépenses en matière de personnel représentent 72,2 % des dépenses totales du programme pour 1994-1995. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau suivant.

Tableau 9 : Détails des besoins en personnel

| Provision  | 1994-1995 | Echelle des traitements | moyen | pour le traitement | Equivalents temps plein** | Budget des dépenses* 1993-1994 | Prévu 1994 | Réel 1992-1993 |
|--|-----------|-------------------------|-------|--------------------|---------------------------|--------------------------------|------------|----------------|
| <b>Nominations par décret</b>                    |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>du conseil<sup>1</sup></b>                    |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Gestion<sup>2</sup></b>                       |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Direction scientifique et professionnelle</b> |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Loi</b>                                       |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Bibliothéconomie</b>                          |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Administration et service extérieur</b>       |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Services administratifs</b>                   |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Gestion des ordinateurs</b>                   |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Gestion des finances</b>                      |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Gestion du personnel</b>                      |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Administration des programmes</b>             |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Achat et approvisionnement</b>                |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Technique</b>                                 |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Soutien des sciences sociales</b>             |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Soutien administratif</b>                     |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Commissariat</b>                              |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Exploitation</b>                              |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Services divers</b>                           |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| <b>Services d'imprimerie</b>                     |           |                         |       |                    |                           |                                |            |                |
| 308  | 424       | 361                     | 2     | 18                 | 2                         | 2                              | 1          | 22             |
| 35   | 48        | 38                      | 35    | 59                 | 35                        | 35                             | 30         | 48             |
| 28   | 35        | 30                      | 28    | 28                 | 28                        | 28                             | 30         | 35             |
| 2  | 2         | 1                       | 2     | 2                  | 2                         | 2                              | 1          | 2              |
| 90   | 136       | 112                     | 90    | 90                 | 90                        | 90                             | 112        | 136            |
| 3  | 5         | 4                       | 3     | 3                  | 3                         | 3                              | 4          | 5              |
| 4  | 7         | 5                       | 4     | 4                  | 4                         | 4                              | 5          | 7              |
| 8  | 10        | 7                       | 8     | 8                  | 8                         | 8                              | 7          | 10             |
| 45   | 44        | 47                      | 45    | 45                 | 45                        | 45                             | 47         | 44             |
| 4  | 4         | 4                       | 4     | 4                  | 4                         | 4                              | 4          | 4              |
| 2  | 2         | 2                       | 2     | 2                  | 2                         | 2                              | 2          | 2              |
| 6  | 6         | 6                       | 6     | 6                  | 6                         | 6                              | 6          | 6              |
| 2  | 2         | 2                       | 2     | 2                  | 2                         | 2                              | 2          | 2              |



## Section II

### Renseignements supplémentaires

#### A. Aperçu des ressources du programme

##### 1. Besoins financiers par article

On trouvera au tableau suivant un aperçu des dépenses du greffe de la Cour fédérale du Canada.

Tableau 8 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)

| Budget des dépenses* | Prévu     | Réel |
|----------------------|-----------|------|
| 1993-1994            | 1992-1993 |      |

|                    |  |        |        |        |
|--------------------|--|--------|--------|--------|
| Personnel          | Traitements et salaires                                    | 12 363 | 17 591 | 14 765 |
|                    | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 1 607  | 2 553  | 1 755  |
| Biens et services  | Transports et communications                               | 1 209  | 1 780  | 1 721  |
|                    | Information  | 238    | 236    | 430    |
|                    | Services professionnels et spéciaux                        | 1 985  | 3 400  | 2 453  |
|                    | Location   | 238    | 480    | 235    |
|                    | Achat de services de réparation et d'entretien             | 413    | 978    | 299    |
|                    | Services publics, fournitures et approvisionnement         | 1 207  | 1 840  | 1 669  |
|                    | Autres subventions et paiements                            | 3      | 5      | 3      |
|                    | Total des dépenses de fonctionnement                       | 5 293  | 8 719  | 6 810  |
|                    | Capital  | 84     | 3 200  | 4 385  |
|                    | Dépenses en capital secondaires**                          | 19 347 | 32 063 | 27 715 |
| Total des dépenses |  |        |        |        |

\* Ceci ne comprend pas les ressources relatives au traitement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié en 1994-1995 à l'égard desquelles des décisions sont à l'étude au moment de la publication.

\*\* Le facteur 'dépenses en capital secondaires' correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services. Le facteur 'dépenses en capital contrôlées' doit contenir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants : acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indispensables à l'exécution du programme; et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actif, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.

- élaborer une stratégie pour traiter des exigences de la Cour en matière d'imagerie documentaire;
- fournir aux gestionnaires de budget un accès direct au système informatisé de gestion financière; et élaborer et mettre sur pied un programme de formation sur les systèmes financiers pour appuyer ce projet de mise en oeuvre;
- élaborer des ententes de ressourcement à long terme à l'égard de la charge de travail en matière d'immigration et de revendication du statut de réfugié pour remplacer les ententes actuelles conclues chaque année.

des ressources humaines, les statistiques, les services de distribution et de bibliothèque. Une évaluation préliminaire de la technologie d'imagerie a été entreprise.

L'équipe du projet immobilier est chargée de coordonner la planification, l'élaboration et la construction de l'immeuble destiné à la Cour fédérale à Ottawa. Le projet se trouve maintenant à l'étape de l'approbation définitive par suite de la remise des dessins et des évaluations de catégorie B de l'édifice.

La section des services immobiliers et des télécommunications administratives et coordonne le programme national de services immobilier et de télécommunication pour la Cour fédérale du Canada.

L'administration financière, en plus de responsabilités financières habituelles, est responsable d'une fonction unique de gérer des comptes en fiducie de la Cour fédérale. Ces comptes sont établis pour comptabiliser les sommes versées à la Cour fédérale du Canada conformément à une ordonnance de la Cour, aux Règles de la Cour ou à une loi. Ces sommes sont détenues en fiducie, et il appartient au greffe de s'assurer que les intérêts appropriés sont crédités à chaque compte et que les versements sont effectués en temps utile à qui de droit, conformément aux ordonnances de la Cour. Les statistiques ayant trait à la valeur des comptes en fiducie ainsi que le nombre des comptes à la fin de chaque exercice figurent au tableau 7.

**Tableau 7 : Comptes en fiducie de 1989 et 1990 à 1992 et 1993**

|                          | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 | 1989-1990 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| (en milliers de dollars) |           |           |           |           |
| Valeur de comptes        | 5 021     | 7 797     | 10 228    | 9 418     |
| Nombre de comptes        | 700       | 709       | 677       | 712       |

**Projets :** En 1994-1995 les services administratifs projettent ce qui suit :

- continuer les préparatifs en vue du nouvel édifice de la Cour fédérale devant être construit au Square St.-Laurent, à Ottawa;
- continuer les initiatives visant l'amélioration de la gestion comme la mise en oeuvre des programmes de formation professionnelle à l'intention du personnel du greffe;
- continuer à assurer les systèmes de gestion de la gestion et de l'administration et entreprendre des initiatives visant la réduction des délais, la gestion des instances et la détermination des horaires d'audiences ainsi qu'une évaluation initiale de l'utilité possible de la technologie d'imagerie;

**Organisation :** Ceci comprend le bureau de l'administrateur et les services administratifs, informatiques, financiers, du personnel et de la sécurité du greffe.

**Description :** Ces unités sont responsables de la prestation d'une gamme complète de services consultatifs et de soutien à l'intention du greffe, y compris :

- le Bureau de l'administrateur coordonne toutes les activités et les fonctions du greffe;
- les services d'administration financière, qui coordonnent la fonction financière et fournissent conseils et direction à l'égard de toute question touchant les finances;
- les services informatiques, qui fournissent le "leadership" dans l'application de la technologie de la gestion de l'information;
- la division de la gestion des installations, y compris l'équipe du projet immobilier, la section des services immobiliers et la section des télécommunications;
- les ressources humaines, qui fournissent conseils et direction à l'égard de toutes les questions et les matières reliées au personnel;
- les services de sécurité, qui coordonnent les procédures de sécurité nationale aux termes de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité* et les services de sécurité interne; et
- les services administratifs, qui fournissent les services de gestion du matériel, des documents, du courrier, de messageries et de chauffeur.

**Rendement :** Les services d'administration financière, les services administratifs et les services du personnel ont continué à faire face à l'expansion des branches opérationnelles pour répondre à l'augmentation de la charge de travail.

Un comité directeur de la gestion de l'information établit les priorités des services informatiques au moyen de la planification de la gestion de l'information. À partir de 1990, le greffe a mis sur pied son système de gestion des instances et l'a branché à un réseau à l'échelle nationale qui dessert tous les bureaux de la Cour fédérale. En 1993-1994, les services informatiques ont continué à appuyer et à entretenir le système informatisé central de la Cour et des systèmes spécialisés pour les finances, la gestion

secrétariat correspond à l'augmentation du nombre d'audiences, de décisions et de motifs. Au cours de 1993, la Cour a rendu plus de décisions motivées que jamais auparavant. En 1992, les juges ont rendu 1 664 décisions motivées, ce qui représente 13 000 pages; en 1993, 1 995 décisions représentant 20 000 pages ont été rendues, c'est-à-dire des augmentations respectives de 19,9 % et de 53,8 %.

La Cour a récemment commencé un examen préliminaire de systèmes pour fixer les dates d'audiences afin d'évaluer leur utilité en matière de gestion des instances. Les sections opérationnelles ont élaboré des méthodes informatisées pour produire des rapports statistiques précis et à propos à l'intention de la gestion.

Le greffe conserve des collections limitées de livres et périodiques dans les bureaux de la Cour dans tout le pays. La bibliothèque effectue un examen permanent du caractère adéquat de ses collections et a élaboré de concert avec le comité de la bibliothèque, des stratégies pour tenir compte de l'inflation. La demande de services de la bibliothèque continue à augmenter.

Le Comité des Règles a produit un certain nombre de modifications aux règles visant à accélérer les procédures de la Cour. L'ordonnance modificative n° 16 présente une nouvelle règle visant à accélérer l'instance ou l'audience; une règle visant à encourager les règlements sans comparution et des règles relatives aux jugements sommaires à la Section de première instance. De nouvelles règles en matière d'immigration ont été élaborées dans le but d'appliquer les procédures prévues par les modifications à la Loi sur l'immigration. Le Comité des Règles poursuit son examen détaillé des règles de la Cour fédérale.

Les services de recherche ont produit des brochures explicatives sur le contrôle judiciaire et les instances en matière d'immigration ainsi qu'une codification de la Loi sur la Cour fédérale et des Règles.

**Projets :** Les services de soutien judiciaire continuent de s'adapter aux exigences changeantes. Le comité des règles effectue un examen détaillé des règles de la Cour en vue d'améliorer l'efficacité pour les parties. Le personnel de la bibliothèque effectuera une analyse stratégique visant le maintien du niveau des services au moment de l'ouverture du nouvel immeuble de la Cour fédérale.



- préparation en vue de terminer les installations à Toronto et pour répondre aux impératifs de la charge de travail accrue, notamment en ce qui concerne les auditions en matière d'immigration;
- les régions de l'Atlantique, du Québec et de l'Ouest continuent la mise en oeuvre des modifications apportées aux dispositions de la *Loi sur la marine marchande du Canada* à l'égard des navires jumeaux; et
- la région de l'Ouest tout en se préparant à la hausse régulière des demandes en matière d'immigration et autres; elle fait face à un certain nombre d'audiences en matière de revendications territoriales et autres questions touchant les autochtones.

#### iv) Services de soutien judiciaire

**Organisation :** Les services de soutien judiciaire fournissent les services de recherche juridique, de bibliothèque, les services techniques et le secrétariat dont la Cour et le Comité des règles ont besoin pour soutenir leurs activités judiciaires. De plus, les services de soutien judiciaire sont aussi chargés de la publication des Recueils de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.

**Description :** Les services de soutien judiciaire mettent en oeuvre un programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques, leur permettant de se familiariser avec le processus judiciaire en exerçant les fonctions de recherches auprès des juges; les auxiliaires judiciaires sont récemment diplômés en droit des facultés aux Canada et dont la participation à ce programme satisfait entièrement ou en partie aux exigences des stages de leur barreau provincial. Les services de bibliothèque juridique fournissent aux juges de la Cour, au Comité des règles, et au greffe la documentation dont ils ont besoin. Le secteur de l'indexage et des statistiques de l'unité du soutien technique produit des rapports statistiques réguliers sur tous les aspects des opérations principales du greffe en matière de gestion de la Cour et tient un répertoire de toutes les instances devant la Cour pour le personnel du greffe. Le soutien technique offre aussi à la Cour d'appel de la Cour martiale aide et soutien dans la préparation et la publication de ses recueils. Les services de secrétariat aux juges sont assurés par des adjoints judiciaires aux juges. Les administrateurs judiciaires de la Section d'appel et de la Section de première instance aident le juge en chef et le juge en chef adjoint à effectuer le travail non judiciaire de la Cour, notamment l'horaire des audiences.

**Rendement :** Les Services de soutien judiciaire ont fourni un soutien efficace aux juges dans une période de modifications et d'ajustements, particulièrement en relation au transfert de responsabilités relatif aux affaires d'immigration de la Cour d'appel à la Section de première instance, et à l'augmentation du nombre de juges. L'augmentation des demandes de services de soutien pour la bibliothèque, les auxiliaires juridiques et le

**Organisation :** En plus de ses bureaux principaux à Ottawa, le greffe exploite des bureaux locaux dans les quatre régions du pays suivantes :

- **RÉGION DE L'ATLANTIQUE :**
  - le directeur régional qui se trouve à Fredericton (N.-B.) est aussi responsable des bureaux locaux à Saint John (N.-B.), Halifax (N.-É.), Charlottetown (P.-É.) et St. John's (T.-N.).
- **RÉGION DE QUÉBEC :**
  - le directeur régional qui se trouve à Montréal (P.-Q.) est aussi responsable du bureau local à Québec (P.-Q.).
- **RÉGION DE L'ONTARIO :**
  - le directeur régional se trouve à Toronto (Ont.) et est responsable des activités de ce bureau.
- **RÉGION DE L'OUEST :**
  - le directeur régional qui se trouve à Vancouver (C.-B.) est aussi responsable des bureaux locaux à Winnipeg (Man.), Regina et Saskatoon (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), Whitehorse (T.-Y.) et Yellowknife (T.-N.-O.).

**Description :** La Cour est appelée à siéger n'importe quand et n'importe où au Canada de façon à convenir aux parties. À partir des années soixante, le greffe qui se concentraient à Ottawa, a commencé graduellement à se décentraliser; aux neuf bureaux locaux dotés par des employés du greffe, se sont ajoutés sept bureaux exploités aux termes d'ententes conclues avec l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Une partie peut déposer des documents, faire decerner des brevets et par ailleurs traiter avec la Cour dans l'une ou l'autre des langues officielles en s'adressant au bureau local le plus près.

**Rendement :** Les opérations régionales de Toronto, de Montréal et plus récemment de Vancouver ont continué à connaître une croissance dans tous les domaines d'instances, tout en fonctionnant pendant la majeure partie de l'année dans des installations limitées. La majorité des nouvelles instances en matière d'immigration et de revendications des réfugiés introduites en 1993-1994 ont continué à être déposées aux bureaux régionaux principalement à Toronto et à Montréal. On constate aussi dans les bureaux régionaux un nombre croissant de dépôts dans d'autres domaines.

**Projets :** En 1994-1995, les opérations régionales ont en vue les initiatives suivantes:

- réunion des installations à Montréal qui se trouvaient dans des locaux temporaires dans 3 immeubles supplémentaires, dans des locaux loués à long terme pour satisfaire à l'augmentation de la charge de travail;

à la fin des séances. Les services fournis aux plaidéurs et au public comprennent des directives de la Cour, les recherches effectuées dans les règles, la pratique et la procédure pour conseiller et guider le public; le traitement des derniers dossiers officiels à l'égard de tous les procès-verbaux, jugements et ordonnances. Le bureau du sous-administrateur coordonne et gère ces services et collabore aussi à l'élaboration de la formation, des méthodes et des politiques du greffe.

**Rendement :** La Section doit faire face à la croissance de sa charge de travail au cours des dernières années, le greffe ayant attribué ses ressources en priorité au traitement des affaires d'immigration et des revendications des réfugiés. La section a apporté son expertise à l'élaboration de systèmes de gestion des instances applicables à l'ensemble du greffe, tout en faisant face avec succès à l'accroissement considérable de sa charge de travail.

**Projets :** en 1994-1995, la Section se propose de faire ce qui suit :

- poursuivre la mise en oeuvre de la *Loi sur l'immigration* révisée qui est entrée en vigueur en février 1993. Les responsabilités ont été transférées de la Section d'appel à la Section de première instance.
- aider à faire face à de nouvelles charges de travail qui devraient résulter de l'Accord de libre-échange nord-américain, d'une augmentation des procédures interlocutoires, des demandes de contrôle judiciaire, des procédures en matière de citoyenneté et d'un certain nombre d'instances importantes dans le domaine des revendications territoriales autochtones. Ces questions exigent qu'on y consacre des ressources importantes.

- appliquer les modifications aux règles qui appliquent les principes de la gestion des instances à l'égard de certains types d'action. La gestion des instances vise l'application de délais pour chaque étape d'une instance pour assurer le traitement sommatif de celle-ci sans délai. Aux termes de la loi, la plupart des affaires d'immigration du statut de réfugié sont déjà assujetties à des délais stricts. En vertu de cette initiative judiciaire, cette position s'applique maintenant à des domaines comme l'accès à l'information et la protection de la vie privée

- continuer à collaborer à la mise au point constante de systèmes d'information et de gestion des instances, à la compilation et à l'analyse des statistiques et à l'élaboration de la formation destinée au personnel du greffe.

d'appel a augmenté de 15,2 %, pour passer de 532 à 613; le nombre de jours passés en cour a augmenté de 11,1 %, pour passer de 253 à 281; et le nombre de jugements et d'ordonnances rendus a augmenté de 51,7 %, pour passer de 932 à 1 414. Pendant l'exercice 1993-1994, on prévoit que le nombre d'actions (à l'exclusion de l'immigration) intentées augmentera de 31,1 % pour passer à 708 des 540 affaires présentées au cours de l'exercice précédent. Le nombre des audiences, des jours passés en cour et des affaires entendues est fonction de la disponibilité des juges et des salles d'audience disponibles et il ne peut donc faire l'objet de prévisions.

L'unité du dossier d'appel n'a connu qu'une faible diminution de 2,2 % de la production de 219 dossiers (sans tenir compte de l'immigration) au cours des neuf premiers mois de 1993-1994 par rapport à 224 dossiers pour la même période pendant l'exercice 1992-1993.

La Section d'appel dans son ensemble a éprouvé une grande pénurie de locaux et d'équipement pendant la majeure partie de l'année 1993, ce qui a engendré une accumulation de dossiers en matière d'immigration, dossiers qui ont continués de relever de la Section d'appel malgré les modifications à la *Loi sur la Cour fédérale* et de la *Loi sur l'immigration* qui découlent de S.C. 1992, ch. 49 qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1993.

**Projets :** En 1994-1995, la Section d'appel projette ce qui suit:

- contribuer à la rationalisation des activités du greffe par l'élaboration de rapports pour surveiller les retards que subissent les affaires
- augmenter et améliorer les programmes de formation à l'intention du personnel du greffe.

### iii) Section de première instance

**Organisation :** Cette Section fournit des services aux juges de la Section de première instance de la Cour fédérale, aux avocats et au public en général. Ces services sont fournis par les six branches fonctionnelles qui reflètent la nature variée de la charge de travail. Les sections de la Section de première instance sont les suivantes : amritauté; propriété industrielle; exécution en matière d'impôt; instances visant la Couronne et autres instances; immigration; et le bureau du sous-administrateur.

**Description :** Les services que la Section de première instance fournit à la Cour comprennent la préparation de toutes les séances de la Cour, y compris la prestation des services de sténographie judiciaire et de traduction simultanée; la présence des fonctionnaires de la Cour à toutes les séances; et l'analyse et l'achèvement des dossiers

**Explication de la différence :** Les besoins financiers ont été inférieurs de 4 955 000 \$ ou 15,2 % aux chiffres portés au Budget des dépenses principal. Plusieurs facteurs expliquent cette sous-utilisation des ressources, notamment la nomination de nouveaux juges à la Cour plus tard dans l'exercice que ce qui avait été prévu au départ; le manque initial d'espace à Ottawa, Toronto, Montréal et Vancouver pour tenir compte de l'augmentation importante du personnel; et les effets qui découlaient de ces facteurs sur le recrutement, la formation et le perfectionnement des nouveaux employés.

**Tendances historiques :** Le tableau suivant illustre la modification, année après année, des débours du greffe, pour répondre à l'augmentation de la charge de travail et aux autres facteurs pertinents. (Veuillez vous reporter à la rubrique Environnement, page 8.)

**Tableau 6 : Coût du programme - Tendances historiques pour 1989-1990 jusqu'à 1993-1994**

| (en milliers de dollars)  |                     |         |  |
|---|---------------------|---------|--|
| Budget des dépenses   | Autorisation totale | Réelles |  |
| 1989-1990   | 17 114              | 15 977  |  |
| 1990-1991   | 18 123              | 20 042  |  |
| 1991-1992   | 18 729              | 19 252  |  |
| 1992-1993   | 32 670              | 27 715  |  |
| 1993-1994   | 33 063              | 32 063* |  |
| * Prévisions fondées sur les renseignements connus le 15 décembre 1993. |                     |         |  |

### 3. Domaines de responsabilité

#### i) Section d'appel

**Organisation :** La section d'appel fournit aux juges de la Cour d'appel fédérale, aux avocats et au public en général des services concernant les affaires soumises à la Cour d'appel. Ces services sont fournis par les trois branches fonctionnelles de la Section d'appel, à savoir : le greffe, l'unité du dossier d'appel et le bureau du sous-administrateur.

**Description :** Le greffe traite les appels et les demandes de contrôle judiciaire, l'unité du dossier d'appel produit les dossiers et les dossiers d'appel exigés par les Règles de la Cour fédérale, et elle prépare des statistiques et des rapports sur l'état des instances pour la Section. Les activités de ces sections sont coordonnées, dirigées et appuyées par le bureau du sous-administrateur, qui fournit aussi des services quasi-judiciaires, comme l'affectation des officiers taxateurs.

**Rendement :** Si l'on compare 1993 à la moyenne des quatre années précédentes, on constate que le nombre d'actions (à l'exclusion de l'immigration) présentées à la Section



1. Sommaire des besoins financiers

Tableau 4 : Besoins financiers

| (en milliers de dollars)      |     | Budget des dépenses | Prévu* | Différence |
|-------------------------------|-----|---------------------|--------|------------|
| Grefte de la Cour fédérale du |     | 19 347              | 32 063 | (12 716)   |
| Canada                        |     |                     |        |            |
| Ressources humaines**(ETP)    | 308 | 424                 | (116)  |            |

\* Les prévisions pour 1993-1994, fondées sur les renseignements connus de la direction le 15 décembre 1993, représentent une diminution de 1 000 000 \$ ou de 3,0 % par rapport au Budget des dépenses principal, qui s'élevait à 33 063 000 \$.

\*\* L'expression "équivalents temps plein" (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1994-1995 sont inférieurs de 12 716 000 \$ ou de 42,8 % des prévisions de 1993-1994. Les ressources pour le traitement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié ont été attribuées au greffe uniquement pour 1993-1994. À la date de la publication du présent document, les ressources pour le traitement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié font l'objet d'une étude.

2. Examen des résultats financiers

On trouvera au tableau 5 le résumé des débours du greffe au cours de 1992-1993.

Tableau 5 : Résultats financiers en 1992-1993

| (en milliers de dollars)      |     | Réel   | Budget des dépenses | Différence |
|-------------------------------|-----|--------|---------------------|------------|
| Grefte de la Cour fédérale du |     | 27 715 | 32 670              | (4 955)    |
| Canada                        |     |        |                     |            |
| Ressources humaines*(ETP)     | 361 | 381    | (20)                |            |

\* Pour de plus amples renseignements sur l'expression équivalents temps plein, voir le Tableau 9, page 24.

**Locaux et installations du greffe :** Le greffe continue de travailler de concert avec les fonctionnaires de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour obtenir l'approbation définitive du projet pour avoir son propre édifice à Ottawa. Entretemps, plusieurs déménagements ont eu lieu dans la région de la capitale nationale. D'autres questions urgentes en matière de locaux ont été examinées en 1993-1994 dont l'agrandissement des bureaux régionaux de Toronto et de Vancouver dans des bureaux et des salles d'audience provisoires et l'accroissement des activités du bureau de Montréal et la relocalisation de ses bureaux dans une installation permanente à fin unique. En 1994-1995, la planification du renouvellement des baux et de l'acquisition de nouveaux locaux se poursuivra.

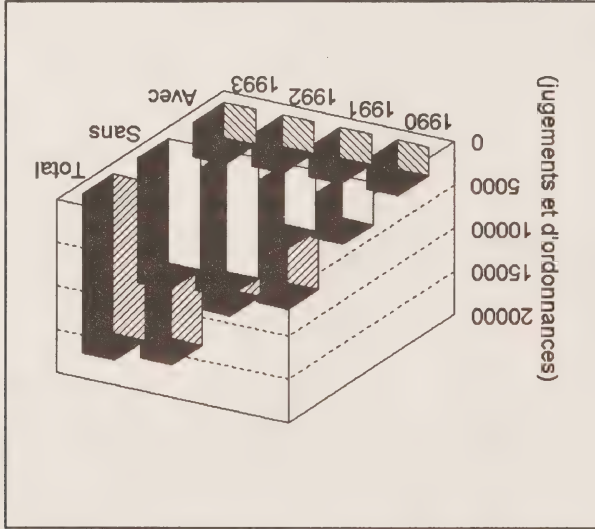
**Formation et technologie :** L'arrivée de personnel non formé pour répondre à la croissance de la charge de travail mettent le greffe en demeure d'atteindre un degré plus élevé d'efficacité. Le greffe a établi un Comité de formation et perfectionnement pour mettre en place un programme pertinent de formation spécialisée pour le personnel du greffe et un Comité directeur sur l'information de gestion pour examiner les activités du greffe afin de les améliorer au moyen de la technologie.

## 6. Points saillants des projets pour 1994-1995 et rendement récent

Le greffe de la Cour fédérale entend faire face à l'accroissement de la demande de services. Sous la direction du juge en chef, un programme de réduction des délais est élaboré dans le but de réduire les délais imposés aux parties par l'identification du volume du travail de la Cour et à qui il incombe exactement, des retards s'il y a lieu et de leurs causes afin de planifier la possibilité de les éliminer (voir Domaines de responsabilité, à partir de la page 14). Le greffe doit continuer à maintenir l'intégrité de son programme pour le traitement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié malgré l'incertitude concernant la disponibilité des ressources en 1994-1995 à l'égard desquelles des décisions sont à l'étude présentement.

Le greffe continue de mener à bonne fin la réunion des locaux de la Cour dans des centres importants. Les installations de Montréal qui étaient divisées dans trois immeubles distincts, seront réunies dans un seul édifice au début de 1994-1995. La réunion des installations à Toronto, actuellement dans deux immeubles différents, se poursuit comme prévu. En ce qui a trait aux activités à Ottawa qui sont actuellement divisées entre six immeubles, on attend l'approbation définitive du projet d'édifice de la Cour fédérale qui devrait être terminé en 1997. Veuillez vous reporter à la page 20 pour de plus amples détails.

Tableau 3 : Jugements et ordonnances rendus avec et sans comparution personnelle des avocats

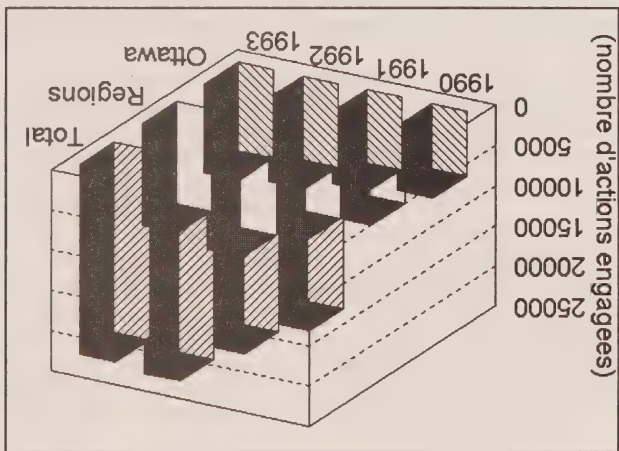


**Réduction des délais :** Des retards dans le traitement des instances sont susceptibles de se produire plus fréquemment parce que le nombre de demandes continue d'être élevé. Les juges ont établi qu'il était important d'analyser de manière approfondie le temps nécessaire pour le traitement des actions par la Cour.

**Modifications apportées à la compétence de la Cour :** La modification de la législation en matière d'immigration qui est entrée en vigueur en février 1993 a attribué à la Section de première instance la compétence principale relative aux affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié qui incombait à la Section d'appel. 6 juges supplémentaires ont été nommés à la Cour en 1993 pour traiter ces affaires d'immigration.

**Révision des Règles :** Un Comité des règles formé en application de l'art. 45.1 de la *Loi sur la Cour fédérale* et composé de 9 juges de la Cour fédérale, de 5 avocats du secteur privé choisis dans l'ensemble du pays, et d'un représentant du procureur général du Canada, a entrepris la révision complète des règles de la Cour fédérale (voir page 19).

Tableau 2 : Nombre d'actions engagées



En plus des tendances qui découlent de la législation, la charge de travail du greffe de la Cour fédérale du Canada se ressent des nombreuses activités reliées à la procédure, la recherche et à la documentation pendant la durée des affaires dont est saisie la Cour. Les parties continuent à comparaître pour leur propre compte, ayant ainsi de plus en plus tendance à se renseigner auprès du greffe sur les règles de pratique et la procédure de la Cour. Ce service exige du personnel du greffe encore plus de soin, d'attention et de temps. On estime à 150 000 les documents déposés à la Cour en 1991; leur nombre a atteint plus de 200 000 au cours des deux dernières années.

Les décisions rendues sans comparution personnelle sont prises après examen des documents écrits déposés au greffe. Le Tableau 3 illustre le nombre des jugements et des ordonnances rendus avec et sans comparution personnelle des plaideurs ou de leurs avocats. Le tableau montre que le greffe a traité un total de 10 427 jugements et ordonnances en 1991 et de 17 504 en 1992, soit une hausse de 67,9 %. En 1993, 18 405 jugements et ordonnances ont été rendus, soit une augmentation additionnelle de 5,2 %.

en détail dans les pages suivantes. (Veuillez prendre note que les données statistiques sur la charge de travail dans toute cette section se fondent sur l'année civile.)

**Charge de travail :** Selon la loi qui régit la Cour fédérale et les principes fondamentaux de notre système juridique, la Cour doit être aussi accessible que possible, et tous les Canadiens doivent pouvoir s'y adresser sur un pied d'égalité. Par conséquent, le greffe répond à la décision des plaideurs de s'adresser à la Cour. Entre 1984 et 1988, la Cour recevait, en moyenne, environ 7 800 nouvelles affaires annuellement, et elle rendait chaque année en moyenne environ 6 300 ordonnances et jugements. En 1993, plus de 23 670 nouvelles actions ont été introduites, et 18 405 jugements et ordonnances ont été rendus. L'augmentation continue de l'accroissement de la charge de travail dans les régions demeure un sujet de préoccupation (voir tableau 2).

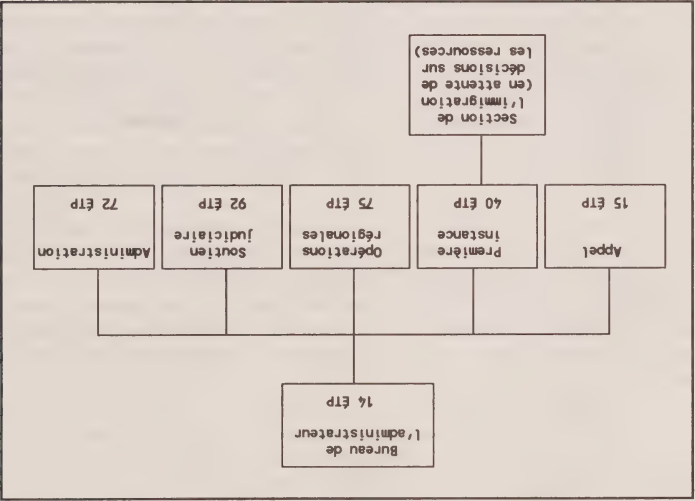
Les affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié soumises à la Cour d'appel fédérale constituent les facteurs les plus importants qui expliquent cette hausse. À titre d'exemple, en 1989, 807 de ces appels ont été interjetés, alors que plus de 8 000 affaires d'immigration et de détermination du statut ont été déposées à la Cour en 1993. Depuis 1987, en vertu de diverses modifications apportées à la Loi sur l'immigration, la Cour fédérale continue à jouer un rôle important dans le règlement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié. Le greffe n'a pu obtenir qu'une seule année à la fois les ressources nécessaires pour traiter ces affaires. Bien que cette activité représente une partie importante de la charge de travail globale du greffe, le niveau de ressources correspondant pour 1994-1995 est toujours à l'étude au moment de la publication du présent document.

La charge de travail du greffe dans les domaines autres que l'immigration continuera à croître en 1994-1995, notamment dans les affaires en matière fiscale, d'accès à l'information et de protection de la vie privée, de questions autochtones et d'affaires relatives à l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). (Voir à la page 26 la liste des lois administrées par la Cour.)

à plein temps de 306 employés et 2 nominations par décret du conseil, se subdivise comme suit :

- Bureau de l'administrateur
- Section d'appel
- Section de première instance (y compris la Section de l'immigration en attendant des décisions sur les ressources en 1994-1995)
- Opérations régionales
- Services de soutien judiciaire
- Administration

Tableau 1 : Organisation du Programme et ressources humaines



## 5. Environnement

Les besoins du greffe de la Cour fédérale à l'égard de son programme et de ses ressources ont été influencés par un certain nombre de facteurs, dont la préoccupation des juges à l'égard de la charge de travail, de la réduction des délais, les modifications apportées à la compétence, à la formation et la technologie. Ces facteurs seront traités



décisions sont assujetties au contrôle de la Cour d'appel fédérale (Section d'appel). Un processus prévoit qu'on peut interjeter appel des décisions de la Cour d'appel fédérale auprès de la Cour suprême du Canada.

Le greffe de la Cour fédérale fournit des services à la Cour, aux plaideurs, aux avocats et au public en général. Le greffe a pour rôle de voir à ce que toutes les affaires soumises à la Cour soient traitées en conformité avec les Règles de la Cour fédérale, les Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration ou les Règles de la Cour d'appel de la cour martiale. Dans l'exercice de cette fonction, le greffe aide notamment les plaideurs à s'y reconnaître parmi les règles de pratiques, la procédure et les directives de la Cour, il aide à fixer la date des audiences et voit à leur bon déroulement; il prépare les dossiers de la Cour et il tient ses registres. De plus, le greffe exerce aussi des fonctions quasi-judiciaires dans des domaines comme la taxation des frais, l'interrogatoire des débiteurs après jugement et les renvois portant sur les dommages-intérêts et les saisies et les garanties d'exécution en matière d'amrtaité.

#### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

La Cour se compose du juge en chef et de 10 juges de la Cour d'appel, du juge en chef adjoint et de 19 juges de la Section de première instance et de 2 protonotaire, tous nommés par le gouverneur en conseil. Cet effectif de juges à temps plein est assisté, dans l'expédition des travaux purement judiciaires de la Cour, par des juges de la Cour fédérale ayant choisi le statut de juges surnuméraires ainsi que par des juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral qui ont été invités à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour fédérale.

Le greffe, qui est l'infrastructure administrative de la Cour fédérale, tient un bureau principal à Ottawa et 16 bureaux locaux dans l'ensemble du pays. Neuf des bureaux locaux sont dirigés par un personnel nommé par le gouvernement fédéral, tandis que les autres fonctionnent sous le régime d'ententes intervenues avec les provinces et les territoires. Bien que les documents afférents aux affaires soumises à la Cour fédérale puissent être déposés à n'importe quel bureau du greffe, les originaux de tous les documents sont conservés au bureau principal du greffe, et des copies certifiées sont déposées au bureau local qui fait le mieux l'affaire des parties en cause.

**Structure par activité :** Le programme ne comporte qu'une activité, qui prévoit l'administration de la Cour fédérale du Canada.

**Structure de l'organisation :** Le programme est mis en oeuvre par l'administrateur, qui est responsable auprès du juge en chef de toutes les questions administratives reliées au fonctionnement de la Cour et du greffe. Le greffe, qui s'attend à ce que les ressources dont il aura besoin en 1994-1995 atteignent 19 347 000 \$ et l'équivalent d'un personnel

A. Aperçu du Programme

1. Mandat

La Loi sur la Cour fédérale, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> supp.), a créé la Cour fédérale du Canada sous le régime de la Loi constitutionnelle de 1867. La Cour est une cour supérieure d'archives ayant compétence en matière civile et pénale pour connaître des instances engagées en vertu des lois fédérales qui exigent une tribune nationale et qui portent sur des sujets spécialisés tel que l'impôt, l'amirauté et la propriété industrielle. Les juges de la Cour fédérale ont aussi assumé des responsabilités particulières conférées par d'autres lois, dont la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi sur la preuve au Canada, la Loi sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur l'accès à l'information, la Loi sur la protection des végétaux et la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité.

Le greffe de la Cour fédérale a été créé par l'article 14 de la Loi sur la Cour fédérale qui prévoit la composition du personnel et l'administration de la Cour de la façon prévue par les Règles de la Cour fédérale.

L'article 234 de la Loi sur la défense nationale crée la Cour d'appel de la cour martiale du Canada. L'article 236 prévoit que les agents du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office agents du greffe de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada.

2. Objectif du programme

Le greffe a pour but d'appuyer la Cour fédérale du Canada en tant que tribunal de common law, d'équité et d'amirauté en vue de la bonne application des lois du Canada.

3. Description du programme

La Cour fédérale du Canada a une compétence générale sur diverses affaires, dont les demandes engagées par la Couronne aussi bien que celles qui sont instituées contre elle; les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales; et elle a le droit de contrôler les décisions des offices fédéraux (voir à la page 27 la liste des lois attributives de compétence à la Cour fédérale). Le greffe, qui fournit son appui administratif à la Cour, comprend deux sections, la Section d'appel et la Section de première instance. Cette dernière section, comme son nom l'indique, est un tribunal de première instance dont les

| Crédit (dollars)                            |  | Budget des dépenses | Total disponible | Emploi réel |
|---|--|---------------------|------------------|-------------|
| <b>Grefte de la Cour fédérale du Canada</b> |  |                     |                  |             |
| 30  | Dépenses du programme                                      | 30 003 000          | 30 003 000       | 25 959 608  |
| (L)   | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 2 667 000           | 1 755 000        | 1 755 000   |
| <b>Total du Programme – Budgétaire</b>      |  |                     |                  |             |
|   |  | 32 670 000          | 31 758 000       | 27 714 608  |

A. Autorisations pour 1994-1995 – Partie II du Budget des dépenses

| Besoins financiers par autorisation |                          |  |                     |
|-------------------------------------|--------------------------|--|---------------------|
| Crédit                              | (en milliers de dollars) | 1994-1995  | 1993-1994           |
|                                     |                          | Budget des dépenses  | Budget des dépenses |
| 30                                  | (L)                      | Greffes de la Cour fédérale                                |                     |
|                                     |                          | du Canada  |                     |
|                                     |                          | Dépenses du programme                                      | 17 740              |
|                                     |                          | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 1 607               |
|                                     |                          | Total  | 19 347              |
|                                     |                          |  | 33 063              |

Crédit – Libellé et sommes demandées

| Crédit |  | (dollars)                                       |  |
|--------|--|---|--|
|        |  | 1994-1995                                       |  |
|        |  | Budget des dépenses                             |  |
|        |  | Greffes de la Cour fédérale du Canada           |  |
|        |  | Cour fédérale du Canada - Dépenses du programme |  |
|        |  | 17 740 000                                      |  |

Programme par activité

| (en milliers de dollars)      |                     |                     |                                     |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|
| 1994-1995 Budget des dépenses | Budgetaire          |                     | Fonction-<br>Dépenses<br>en capital |
|                               | Total               | Budget des dépenses |                                     |
| Différence                    | 1993-1994           |                     |                                     |
|                               | Budget des dépenses |                     |                                     |
|                               | Différence          |                     |                                     |
|                               | Greffes de la Cour  |                     |                                     |
|                               | fédérale du Canada  |                     |                                     |
|                               | 19 263              | 84                  | 19 347                              |
|                               |                     |                     | 33 063                              |
|                               |                     |                     | (13 716)                            |

**Autorisations de dépenser**

|    |  |   |
|----|--|---|
| A. | Autorisations pour 1994-1995 -- Partie II du Budget des dépenses       | 4 |
| B. | Emploi des autorisations en 1992-1993 -- Volume II des Comptes publics | 5 |

**Section I**

**Aperçu du Programme**

|    |  |    |
|----|--|----|
| A. | Introduction au Programme  | 6  |
|    | 1. Mandat  | 6  |
|    | 2. Objectif du Programme   | 6  |
|    | 3. Description du Programme                                      | 6  |
|    | 4. Organisation du Programme en vue de son exécution             | 7  |
|    | 5. Environnement   | 8  |
|    | 6. Points saillants des plans pour 1994-1995 et rendement récent | 12 |

**B.**

**Données sur les résultats du Programme**

|  |                                     |    |
|--|-------------------------------------|----|
|  | 1. Sommaire des besoins financiers  | 13 |
|  | 2. Examen des résultats financiers  | 13 |
|  | 3. Domaines de responsabilité       | 14 |
|  | (i) Section d'appel                 | 14 |
|  | (ii) Section de première instance   | 15 |
|  | (iii) Opérations régionales         | 16 |
|  | (iv) Services de soutien judiciaire | 18 |
|  | (v) Administration                  | 20 |

**Section II**

**Renseignements supplémentaires**

|    |                                    |    |
|----|------------------------------------|----|
| A. | Aperçu des ressources du Programme | 23 |
|    | 1. Besoins financiers par article  | 23 |
|    | 2. Besoins en personnel            | 24 |
|    | 3. Coût net du Programme           | 25 |
| B. | Lois touchant la Cour              | 26 |
| C. | Index des matières                 | 29 |

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, de son mandat et de sa structure, ainsi qu'une description plus détaillée de chacune de ses activités, y compris les résultats espérés et d'autres données essentielles sur le rendement qui servent à justifier les ressources réclamées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder permet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et facilite l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en équivalents temps plein (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.



Budget des dépenses 1994-1995

Partie III

Greffier de la Cour fédérale du Canada



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1995-III-23  
ISBN 0-660-59065-4

Greffe de la  
Cour fédérale  
du Canada



Budget des dépenses  
1994-1995

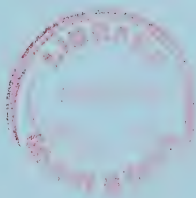
Partie III

Plan de dépenses



# Revenue Canada Customs, Excise and Taxation

1994-95  
Estimates



Part III

Expenditure Plan

## **The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1994

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1995-III-36  
ISBN 0-660-59066-2



## **1994-95 Estimates**

### **Part III**

#### **Revenue Canada Customs, Excise and Taxation**



## **Preface**

This Expenditure Plan is designed as a reference document, and as such, contains several levels of detail to respond to the differing needs of its readership.

This Plan is divided into four chapters: a Departmental Overview (Chapter 1) providing an introduction to the Department; an Expenditure Plan for each of the Department's programs (Chapter 2, Customs and Excise Program; and Chapter 3, Taxation Program); and a number of appendices, including revenue and accounts receivable information (Chapter 4).

Each Program Expenditure Plan begins with details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and from Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents, and assist in assessing the Programs' financial performance over the past year.

For each Program Expenditure Plan, an overview section highlights the key elements of the Program's current plans, recent performance, financial summaries, and activity structure. This is followed by a second section that details the Program's activities, their expected results, and other key performance information that forms the basis for the resources requested. The document then provides supplementary information on the Program's resources, including details of financial and personnel requirements, that the reader may require to understand the Program more fully.

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan is measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and more detailed tables of contents are provided for each program. Within the Program Overview of each Expenditure Plan, the financial summary provides cross-references to more detailed information found elsewhere in the Plan. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

---

---

## Table of Contents

---

---

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <b>Chapter 1</b>                  |     |
| <b>Departmental Overview</b>      | 1-1 |
| <b>Chapter 2</b>                  |     |
| <b>Customs and Excise Program</b> | 2-1 |
| <b>Chapter 3</b>                  |     |
| <b>Taxation Program</b>           | 3-1 |
| <b>Chapter 4</b>                  |     |
| <b>Appendices</b>                 | 4-1 |



---

## **Chapter 1**

### **Departmental Overview**

---

## Roles and Responsibilities

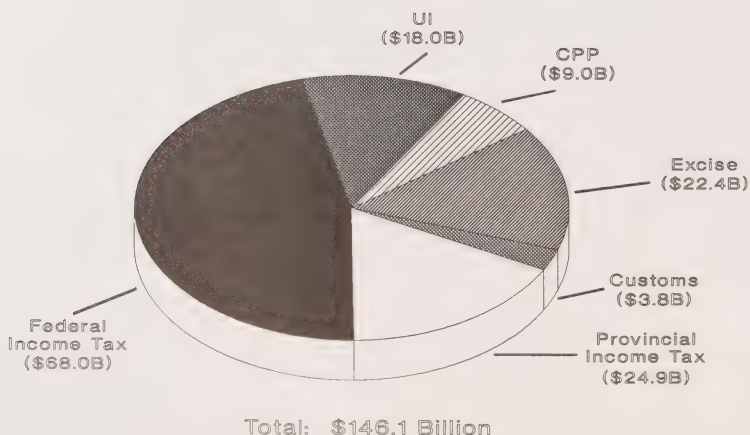
The Department of National Revenue operates two programs, Customs and Excise, and Taxation, under the direction of the Minister of National Revenue.

The Department is responsible for administering Canadian tax, border, and trade policies. It collects: federal income tax; personal income tax on behalf of all provinces except Quebec; corporate income tax on behalf of all provinces except Alberta, Ontario and Quebec; the Goods and Services Tax (GST) in all provinces except Quebec; commodity taxes, Excise duties and import levies; provincial sales, alcohol and tobacco taxes at the border on behalf of certain provinces; employee and employer contributions under the *Canada Pension Plan*; and employee and employer premiums for Unemployment Insurance.

Revenue Canada also oversees various federal and provincial tax credit programs, and is responsible for trade-policy administration and for protecting Canadian society against the illegal movement of goods and people across Canada's borders.

In 1992-93, the Department collected net revenue of approximately \$146.1 billion, of which \$112.2 billion was federal revenue. This represents about 92% of all federal budgetary revenue collected by the Government.

**Figure 1-1: 1992-93 Net Revenue Collections (\$ billions)**



The primary legislative basis for Revenue Canada's role in these matters is:

- the *Department of National Revenue Act*
- the *Customs Act*
- the *Customs Tariff*
- the *Special Import Measures Act*
- the *Excise Act*
- the *Excise Tax Act*
- the *Income Tax Act*
- Part I of the *Canada Pension Plan*
- Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*

While the Department of Finance is responsible for the Customs, Excise and Taxation policies embodied in the statutes listed above, both departments work closely on any proposed legislative changes. Revenue Canada is responsible for operational and administrative policy related to the application of the legislation, and for technical interpretations of the law. The Department also plays a critical role in advising the Department of Finance of the administrative feasibility and enforceability of proposed and implemented policy initiatives.

In addition, Revenue Canada administers numerous pieces of legislation, in whole or in part, on behalf of other departments, notably: Agriculture and Agri-Food; Statistics Canada; Citizenship and Immigration; International Trade; Health; and Environment.

### **Program Structure**

As noted above, the Programs delivered by Revenue Canada are the Customs and Excise Program and the Taxation Program.



**Customs and Excise Program:** This program comprises three activities:

- Excise
- Customs
- Corporate Administration

The objective of the Customs and Excise Program is "to ensure that all duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded; to control, for the protection of Canadian industry and society, the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada as required to achieve compliance with legislation; and to protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods, as well as by other forms of unfair foreign competition".

**Taxation Program:** This program comprises six activities:

- Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns
- Post-Assessing Compliance Programs
- Collections and Instalments
- Appeals
- Administration and EDP Services
- Revenues Credited to the Vote

The objective of the Taxation Program is "to assess and collect income taxes as well as other payments and to support social and economic programs of the government in a fair and equitable manner through the administration of the *Income Tax Act* and other Federal and Provincial Statutes and through the provision of assistance to Canadians, so they can comply with the law and benefit from these programs".

### **Organization Structure**

The Department reports to Parliament through the Minister of National Revenue. Since October 1, 1992, the Department has been in the process of initiating a comprehensive and systematic review of departmental policies, programs, systems and structures to determine how they could be consolidated in the most efficient and effective manner. The objective of this review is to improve programs and services, and to achieve administrative savings.

As evidenced by the shared components of the organization chart provided in Figure 1-2, present plans include the consolidation of the corporate infrastructure, affecting the Finance and Administration, Human Resources, Information Technology, Communications, Corporate Affairs, and Legal Services branches.

For the time being, the resources associated with these shared functions are divided between the Customs and Excise Program and the Taxation Program, as approved under existing authorities, and continue to be displayed in the Estimates accordingly.

The Department is currently organized into 13 broad sectors, each reporting to the Deputy Minister.

The Excise Branch is responsible for the administration of the *Excise Act*, the *Excise Tax Act* (including the Goods and Services Tax) and other relevant legislation. Its responsibilities include the assessment, collection and, where appropriate, refund of excise duties, taxes and levies. The Excise organization is decentralized into seven regional and 37 district offices, in addition to headquarters in Ottawa (see Chapter 4, Appendix 2).

The Customs Programs Branch is responsible for trade policy administration which contributes to the achievement of the government's economic and foreign policy objectives by regulating the conditions under which goods may be imported or exported. Trade policy activities include: verifying the origin, description and value of goods to ensure the integrity of international trade agreements, such as the General Agreement on Trade and Tariffs (GATT) and the North American Free Trade Agreement (NAFTA); investigating and taking action on unfair trade practices, such as dumping and subsidizing, which are injurious to Canadian industry; and imposing and collecting duties and taxes, and facilitating their relief where applicable. This organization is located in Ottawa, except for a small number of officers who are abroad and involved primarily in anti-dumping and countervail issues.

The Customs Operations Branch is responsible for regional operations, ports of entry, customs enforcement, travellers and commercial programs. Customs Operations provides service to the public in 10 regional and 38 district offices (see Chapter 4, Appendix 2).

The Taxation Programs Branch establishes policy, develops corporate strategies and programs and coordinates the analysis and reporting of corporate performance of operations relating to the processing, assessment and audit of tax returns as well as the collection of billed taxes. The Branch is responsible for the formulation of national standards and guidelines to ensure that programs and policies are applied uniformly across the country.

The Legislative and Intergovernmental Affairs Branch is responsible for providing technical interpretations of the *Income Tax Act* and related statutes, and for working with officials of the Department of Finance in the development of tax policy. The Branch is also responsible for providing statistical services, for registering pension plans and charities, for liaising with provincial governments on tax-related matters, and for liaising with foreign tax and customs administrations.

The Appeals Branch is responsible for resolving notices of objection and appeals submitted by taxpayers who do not agree with their tax assessments. To process the notices of objection, each Processing Centre and District Taxation Office has an Appeals Division which is under the direction of the Assistant Deputy Minister. Appeals are resolved in conjunction with the Department of Justice.

Five Regional Assistant Deputy Ministers are responsible for leading the activities of eight Processing Centres, 38 District Taxation Offices, the International Taxation Office, and numerous Tax Clinics located in the Atlantic, Quebec, Central, Ontario and Western Regions (see Chapter 4, Appendix 2). Local directors are responsible for the implementation and delivery of all programs assigned to field offices in a manner consistent with established policies.

The Finance and Administration Branch is responsible for the planning, development and maintenance of national policies, programs and procedures in the areas of finance, administration, security, resource management, real property management, the printing and distribution of tax forms, the design and development of corporate management information, and laboratory and scientific services.

The Human Resources Branch develops national policies, programs and standards for staffing, organization, classification, official languages, employment equity, staff relations, training, pay and benefits, and human resources planning functions.

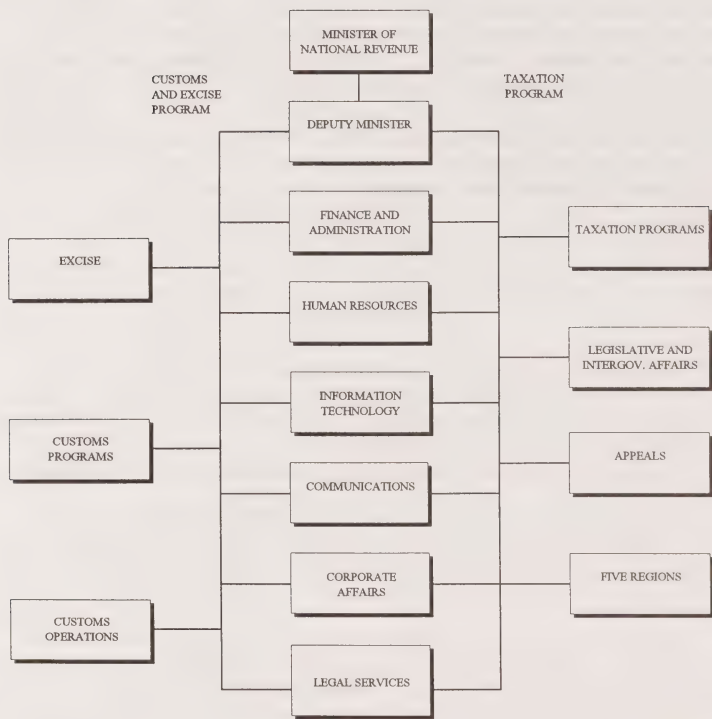
The Information Technology Branch is responsible for application system development and maintenance, and for providing business system consulting services and technical support for Revenue Canada's various programs. The Branch also provides information technology-related services to other government departments, supplies data to the provinces as required by federal-provincial tax agreements, and shares import/export data with the Government of the United States.

The Communications Branch develops and coordinates national policies and programs related to the Department's overall communication strategies, and provides functional direction to field offices regarding public affairs activities.

The Corporate Affairs Branch plans and directs the Department's internal audit and program evaluation activities. The Branch is also responsible for corporate development initiatives, special projects, the provision of corporate secretariat services, ministerial correspondence, access to information and privacy, Parliamentary and Cabinet liaison, and the development of strategic frameworks for departmental consultation and internal communication.

The Senior General Counsel (Legal Services) provides an advisory service to the Deputy Minister and the Department on legal matters arising from its role in the administration of various Acts and related statutes.

**Figure 1-2: Organization Structure**



## Departmental Priorities

For 1994-95, the priorities of the Department include:

**North American Free Trade Agreement (NAFTA):** NAFTA establishes a preferential trading area between Canada, the United States and Mexico for originating goods. With implementation having begun on January 1, 1994, NAFTA will provide new and improved business opportunities for Canadian companies. Provision for uniform trilateral customs regulations, advance binding customs decisions, extended appeal rights and clearer qualifying origin rules will provide transparent, predictable and consistent customs procedures, thus facilitating the movement of goods and services between the three countries. Tariffs on originating goods will be phased out over the next ten years.

**Targeting the Underground Economy:** On November 24, 1993, the Minister of National Revenue announced that he would be working closely with the Minister of Finance to identify initiatives to deal decisively with the underground economy, in order to improve detection of underground transactions, to simplify tax administration to permit better enforcement, and to improve revenue collection.

As part of the process, the Department is stepping up exchanges of information and is working more closely with provinces and client associations to better target and improve the effectiveness of enforcement actions. Special audit teams have been established to identify where unreported or under-reported income exists. These measures will target the cash economy and non-filers in many business sectors, particularly the construction, jewellery, hospitality, home renovations, car repairs and other service sectors.

**Federal-Provincial Coordination:** In the interest of encouraging fairness, simplicity and harmonization in the tax system and eliminating overlap and duplication, the Department is promoting greater coordination of activities with other orders of government and other institutions through wider consultation and joint initiatives.

The Department will work toward: improving efficiency and effectiveness in revenue administration; maximizing revenues, including better coordination of compliance and enforcement to combat activity in the underground economy; reducing overlap and duplication; enhancing service to the public; engendering confidence in the integrity of revenue collection and administration; and reducing the administrative burden for small and medium-sized businesses.



**Administrative Consolidation:** Bill C-2, an Act to permit the administrative consolidation of the two programs of National Revenue, was tabled in the House of Commons on January 24, 1994. Pending approval of this legislation, and as reported in last year's Expenditure Plan, Revenue Canada is in the process of planning for the consolidation of the Customs, Excise and Taxation programs. The objectives of this initiative are: to provide more simplified, accessible and faster client service, thus reducing the burden and cost of compliance; to enhance the overall fairness of the revenue system by having more consistent policies and approaches; to create substantial opportunities for efficiency gains through a more streamlined organization, shared resources and elimination of duplication; and to facilitate improved coordination with the provinces.

The following are a few examples of administrative consolidation which are in various stages of development:

- simultaneous GST, income tax, and source deduction audits, where possible;
- an integrated collection program so that clients and their representatives need deal with only one Revenue Canada official;
- the provision of a convenient "one-stop shopping" service whereby clients can obtain information, acquire forms, and make payments at any of about 130 Customs, Excise and Taxation offices across the country;
- a single business registration number to replace the various identification numbers that businesses are currently required to use in their dealings with Revenue Canada. The plan is to develop one single and common registration process, a single registration form, and an integrated approach to payments, enquiries and account maintenance as regards to corporate tax, source deductions, GST and Customs;
- a simplified, combined business return, enabling small businesses with gross sales of less than \$500,000 to file a net payment in a single, annual return;

**Client Service Standards:** In support of the government-wide initiative to develop client-oriented service standards, Revenue Canada is engaged in developing standards for its direct client services. Development is taking place over two phases with Phase One concentrating on high-volume/high-profile services. Service standards are starting to appear in publications such as the 1993 T1 Guide and a new pamphlet designed to explain the services offered by the Tax Rulings Directorate. Standards for other services will be tested on a trial basis to ensure that implementation strategies are both manageable and satisfactory to our clients.

With regard to Phase Two, standards development is at the client consultation stage for services pertaining to appeals, registered charities, registered pension plans and Customs travellers operations. Working groups have also been formed to facilitate the development of standards for excise/GST-related activities. Consistent with Treasury Board guidelines, standards for all services are expected to be in place by the end of 1994-95.

**Operating Budget Reductions:** The spending restraint measures set out in the April 26, 1993 Federal Budget, when combined with the 3% reduction announced in the December 1992 Economic and Fiscal Statement, represent an effective reduction to Revenue Canada's operating budget of 5% or \$105.5 million in 1994-95, increasing to 10% or \$198 million by 1997-98. With the announcement on June 25, 1993 of major government-wide restructuring, Revenue Canada was also asked to identify savings of \$20 million related to the planned merger of its two component departments. A further cut of 1% or \$17.6 million for 1994-95 was imposed by the Treasury Board in December 1993, increasing to \$29.2 million by 1996-97. In total, these various reductions will amount to some \$247 million by 1997-98.

In response to these reduction measures, Revenue Canada is expanding and building upon the strategy used to achieve the December 1992 Economic and Fiscal Statement reduction. This involves a comprehensive review of departmental activities to identify specific program changes that would result in resource savings through improved efficiency and administrative streamlining, while minimizing the impact on its clients, government revenues, and its employees. In doing this, the Department has recognized that essential services must be maintained, that the security of information must not be compromised or impaired, that the balance between service and compliance must be preserved while optimizing government revenue, and that investment in employees through training and development must be continued.

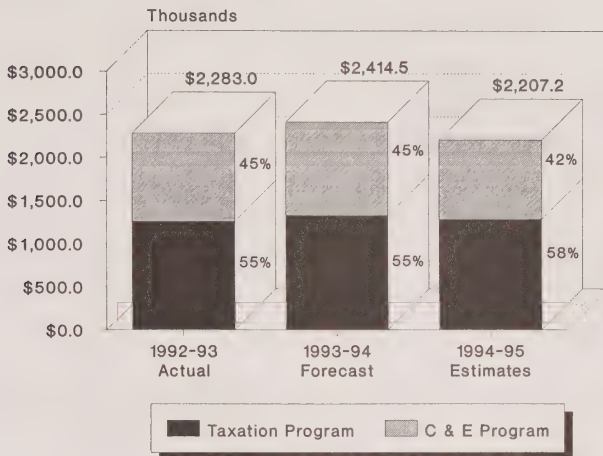
**Environmental Awareness:** The Department continues to support the Government's Green Plan through the promotion of the 3R philosophy of Reduce, Reuse and Recycle. To reflect its commitment to this philosophy, the Department has already undertaken many related environmental initiatives.

## Departmental Spending Plan

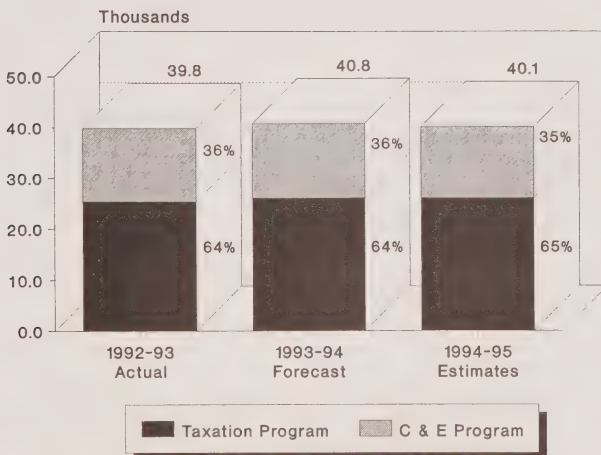
**Figure 1-3: Spending Plan by Program**

| (thousands of dollars)                 |                              |                     |           |        |                         |
|--|------------------------------|---------------------|-----------|--------|-------------------------|
|  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Change    |        | For details<br>see page |
|  |                              |                     | \$        | %      |                         |
| <b>Budgetary</b>                       |                              |                     |           |        |                         |
| Customs and Excise                     | <b>922,097</b>               | 1,086,398           | (164,301) | (15.1) | 2-8                     |
| Taxation                               | <b>1,387,086</b>             | 1,428,737           | (41,651)  | (2.9)  | 3-9                     |
| Gross Budgetary                        | <b>2,309,183</b>             | 2,515,135           | (205,952) | (8.2)  |                         |
| Less: Revenues Credited<br>to the Vote | <b>102,011</b>               | 100,614             | 1,397     | 1.4    | 3-9                     |
| Net Budgetary                          | <b>2,207,172</b>             | 2,414,521           | (207,349) | (8.6)  |                         |
| Full-Time Equivalents (FTE):           |                              |                     |           |        |                         |
| Customs and Excise                     | <b>14,076</b>                | 14,687              | (611)     | (4.2)  | 2-8                     |
| Taxation                               | <b>26,034</b>                | 26,076              | (42)      | (0.2)  | 3-9                     |
| Total FTE                              | <b>40,110</b>                | 40,763              | (653)     | (1.6)  |                         |

**Figure 1-4: Net Expenditures by Program**



**Figure 1-5: Number of Full-Time Equivalents by Program**





---

**Chapter 2**  
**Customs and Excise Program**  
**1994-95**  
**Expenditure Plan**

---





---

## Table of Contents

---

### Spending Authorities

|    |                                  |     |
|----|----------------------------------|-----|
| A. | Authorities for 1994-95 .....    | 2-4 |
| B. | Use of 1992-93 Authorities ..... | 2-5 |

### Section I - Program Overview

|    |   |      |
|----|---|------|
| A. | Plans for 1994-95 and Recent Performance        |      |
| 1. | Highlights .....                                | 2-6  |
| 2. | Summary of Financial Requirements .....         | 2-8  |
| B. | Background                                      |      |
| 1. | Introduction .....                              | 2-9  |
| 2. | Mandate .....                                   | 2-10 |
| 3. | Program Objective .....                         | 2-10 |
| 4. | Program Organization for Delivery .....         | 2-11 |
| C. | Planning Perspective                            |      |
| 1. | External Factors Influencing the Program .....  | 2-13 |
| 2. | Initiatives .....                               | 2-15 |
| 3. | Update on Previously Reported Initiatives ..... | 2-19 |
| D. | Program Effectiveness .....                     | 2-23 |

### Section II - Analysis by Activity

|    |                                |      |
|----|--------------------------------|------|
| A. | Excise .....                   | 2-25 |
| B. | Customs .....                  | 2-33 |
| C. | Corporate Administration ..... | 2-43 |

### Section III - Supplementary Information

|    |  |      |
|----|--|------|
| A. | Profile of Program Resources                                 |      |
| 1. | Financial Requirements by Object .....                       | 2-46 |
| 2. | Personnel Requirements .....                                 | 2-47 |
| 3. | Capital Expenditures .....                                   | 2-48 |
| 4. | Transfer Payments .....                                      | 2-49 |
| 5. | Revenue .....  | 2-50 |
| 6. | Remissions .....   | 2-51 |
| 7. | Net Cost of Program .....                                    | 2-52 |
| 8. | Financial Information by Activity, Explanation of Change ... | 2-53 |

---

## Details of Spending Authorities

---

### A. Authorities for 1994-95

#### Financial Requirements by Authority

| Vote   | (thousands of dollars)  | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> | 1993-94<br>Main Estimates |
|--|---|-----------------------------------|---------------------------|
| <b>National Revenue<br/>Customs and Excise</b> |   |                                   |                           |
| 1  | Operating expenditures  | <b>747,631</b>                    | 830,145                   |
| 5  | Capital expenditures  | <b>24,195</b>                     | 57,000                    |
| 10   | Contributions   | <b>75,165</b>                     | 91,815                    |
| (S)  | Minister of National Revenue - Salary and motor car allowance | <b>49</b>                         | 51                        |
| (S)  | Contributions to employee benefit plans                       | <b>75,057</b>                     | 75,588                    |
| Total Program                                  |   | <b>922,097</b>                    | 1,054,599                 |

### Votes - Wording and Amounts

| Vote   | (dollars)                                   | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> |
|--|---|-----------------------------------|
| <b>National Revenue<br/>Customs and Excise</b> |   |                                   |
| 1  | Customs and Excise - Operating expenditures | <b>747,631,000</b>                |
| 5  | Customs and Excise - Capital expenditures   | <b>24,195,000</b>                 |
| 10   | Customs and Excise - Contributions          | <b>75,165,000</b>                 |

2-4 (Customs and Excise Program)

## Program by Activities

| (thousands of dollars)           | 1994-95   |           |         |                           |         | 1993-94<br>Main<br>Estimate |
|----------------------------------|-----------|-----------|---------|---------------------------|---------|-----------------------------|
|                                  | Budgetary |           |         |                           |         |                             |
|                                  | FTE*      | Operating | Capital | Grants &<br>Contributions | Total   |                             |
| Excise                           | 4,479     | 272,502   | 1,534   | 75,165                    | 349,201 | 461,890                     |
| Customs                          | 8,334     | 428,906   | 14,208  |                           | 443,114 | 453,114                     |
| Corp. Admin.                     | 1,263     | 121,329   | 8,453   |                           | 129,782 | 139,595                     |
|                                  | 14,076    | 822,737   | 24,195  | 75,165                    | 922,097 | 1,054,599                   |
| 1993-94 Human<br>Resources (FTE) | 14,661    |           |         |                           |         |                             |

\* See Figure 2-26 on page 2-47 for additional information on Human Resources.

## B. Use of 1992-93 Authorities - Volume II of the Public Accounts

| Vote (dollars)                                 |   | Main Estimates | Total Available<br>for Use | <b>Actual Use</b>    |
|--|---|----------------|----------------------------|----------------------|
| <b>National Revenue<br/>Customs and Excise</b> |   |                |                            |                      |
| <b>1</b>                                       | Operating expenditures  | 804,751,000    | 864,628,002                | <b>827,069,613</b>   |
| <b>5</b>                                       | Capital expenditures  | 39,637,000     | 63,666,000                 | <b>62,072,926</b>    |
| <b>10</b>                                      | Contributions   | 69,000,000     | 82,000,000                 | <b>73,865,325</b>    |
| (S)  | Minister of National Revenue<br>- Salary and motor car<br>allowance | 51,100         | 51,175                     | <b>51,175</b>        |
| (S)  | Contributions to employee<br>benefit plans                          | 92,668,000     | 60,985,000                 | <b>60,985,000</b>    |
| (S)  | Court Awards  |                | 90,691                     | <b>90,691</b>        |
| <b>Total Program - Budgetary</b>               |   | 1,006,107,100  | 1,071,420,868              | <b>1,024,134,730</b> |

---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Plans for 1994-95 and Recent Performance

##### 1. Highlights

This section highlights Customs and Excise Program's recent major achievements and plans for 1994-95.

**Improved Client Relationship:** The Program is implementing a number of initiatives to streamline procedures for clients and to enhance competitiveness of Canadian businesses in the marketplace. Several initiatives were announced in 1993 under the New Business Relationship (NBR). Details on the NBR and other client related initiatives, such as Single Business Registration Number, Improved Accessibility to Government Services, Automated Customs Information System, and Accelerated Commercial Release Operations Support System, are provided in the Initiatives Section, page 2-15 and the Update on Previously Reported Initiatives Section, page 2-19.

**Goods and Services Tax (GST):** Revenue Canada will actively contribute to the Government's review of viable alternatives to the current tax system. (See page 2-22.)

**Intensified Revenue Generation:** As a function of the Government's deficit reduction objectives, resources continue to be directed to ensure that revenues owing the Government are duly collected. To this end, existing resources are being re-allocated and new resources are being deployed, on a priority basis, to audit and collections functions. (See page 2-22.)

**Contraband Smuggling:** The Government recently announced measures to counter contraband smuggling. These include amendments to the *Excise Act* and the *Customs Act*, a number of tax changes including the reduction of the excise tax on cigarettes, and changes to the Customs enforcement program. (See page 2-20.)

**North American Free Trade Agreement (NAFTA):** During 1993-94, departmental representatives worked closely with the NAFTA negotiators to ensure that the Customs provisions of the Agreement were adaptive and responsive to the needs of Canadian business. They also worked closely with the departments of Justice and Finance to ensure that all necessary adaptations were made to the

*Customs Act*, *Customs Tariff* and their supporting regulations. NAFTA came into effect on January 1, 1994, and the Department began administration of NAFTA's new tariff treatments and trilateral customs regulations, procedures and programs. (See page 2-20.)

**Review of Key Legislation:** Comprehensive reviews of the *Customs Act* and the *Excise Act* have been initiated. A number of changes to the GST were covered by Bill C-112, which received Royal Assent on June 10, 1993. Technical changes that have been announced since then will require further amendments to the *Excise Tax Act*. (See page 2-23.)



## 2. Summary of Financial Requirements

**Figure 2-1: Financial Requirements by Activity**

| (thousands of dollars)   | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Change    | For Details<br>See Page |
|--------------------------|------------------------------|---------------------|-----------|-------------------------|
| Excise                   | <b>349,201</b>               | 453,098             | (103,897) | 2-27                    |
| Customs                  | <b>443,114</b>               | 479,351             | (36,237)  | 2-34                    |
| Corporate Administration | <b>129,782</b>               | 153,949             | (24,167)  | 2-45                    |
|                          | <b>922,097</b>               | 1,086,398           | (164,301) |                         |
| Human Resources (FTE)*   | <b>14,076</b>                | 14,687              | (611)     |                         |

\* See Figure 2-26 on page 2-47 for additional information on Human Resources.

The estimated expenditures for 1994-95 are \$164.3 million, or 15.1%, lower than the 1993-94 forecast, as at December 1993, mainly due to GST related reductions of \$122.4 million and \$37.9 million in imposed government reductions.<sup>1</sup> The 1993-94 forecast is \$31.8 million, or 3.0%, higher than the 1993-94 estimates mainly due to increases in GST contributions to the Province of Quebec of \$16 million (refer to page 2-49 for details), \$7.5 million for intensified revenue generation, and \$5.9 million in carry-forward from the previous year.<sup>1</sup>

**Figure 2-2: Financial Results for 1992-93**

| (thousands of dollars)   | 1992-93          |                   |          |
|--------------------------|------------------|-------------------|----------|
|                          | <b>Actual</b>    | Main<br>Estimates | Change   |
| Excise                   | <b>397,931</b>   | 429,825           | (31,894) |
| Customs                  | <b>480,893</b>   | 414,783           | 66,110   |
| Corporate Administration | <b>145,311</b>   | 161,499           | (16,188) |
|                          | <b>1,024,135</b> | 1,006,107         | 18,028   |
| Human Resources (FTE)*   | <b>14,442</b>    | 14,290            | 152      |

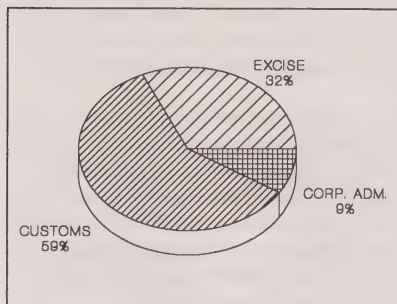
\*See Figure 2-26 on page 2-47 for additional information on Human Resources.

Actual expenditures for 1992-93 were \$18.0 million, or 1.8% higher than the estimates for 1992-93. This is mainly due to some \$94 million for approved resource increases, approximately \$55 in imposed government reductions and some \$21 million in miscellaneous lapses and reprofiles.<sup>1</sup>

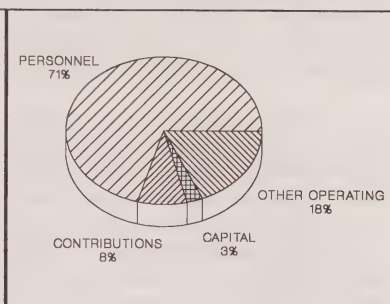
<sup>1</sup>Additional information may be found in the section entitled, Supplementary Information, "Financial Information by Activity, Explanation of Change," on pages 2-53 to 2-55.

Figures 2-3 and 2-4 illustrate the Program resource distribution for 1994-95.

**Figure 2-3: Full-Time Equivalents by Activity 1994-95**



**Figure 2-4: Gross Expenditure by Category 1994-95**



## **B. Background**

### **1. Introduction**

The Customs and Excise Program fulfills three roles: border services, trade policy administration and tax policy administration. In its border services role, the Program is responsible for facilitation of the movement of people and goods and the provision of services to other government departments at border facilities. As well, the Program is responsible for assessing and collecting duties and taxes on behalf of the Government and the provinces, and ensuring responsible and effective enforcement of Canada's laws and sovereignty. The administrative consolidation will enhance systems capabilities and thus assist the Program in achieving its objectives.

The Program's trade policy administration business line contributes to the achievement of the government's economic and foreign policy objectives by regulating the conditions under which goods may be imported or exported. The Program has recently initiated a new business relationship with Canadian business to alter the administrative procedures for importing commercial goods into Canada.

Customs and Excise collects and/or ensures the collection of appropriate commodity taxes, goods and services taxes, and import levies on transactions that occur both domestically and at the time of importation. Revenue programs, based on voluntary compliance, are supported by simple reporting requirements and extensive information programs as well as by targeted risk-analysis and verification

activities (including enforcement). The effective administration of tax policy contributes to financing Government programs and reducing the federal deficit.

The consolidation of the Program's information technology groups will enhance administrative capabilities in all three business lines, improving responsiveness, accessibility and processing, achieving greater accuracy and reducing paper burden. The consolidation of Customs, Excise, and Taxation will create one of the largest information technology operations in the country.

The Program is continuing to promote greater cooperation and closer working relationships with provinces to reduce administration costs for both levels of government, to reduce compliance costs and to improve service to the public. Meetings between Revenue Canada and provincial officials were held over the summer months of 1993 and measures are being considered by the two levels of government within the context of revenue generation, sharing of information, enforcement programs and existing federal-provincial programs. In fulfilling its mandate, the Program has entered into agreements with other government departments and agencies such as Canada Post Corporation (processing of goods imported by mail), Royal Canadian Mounted Police (drugs, fraud), Foreign Affairs and International Trade/Fisheries and Oceans/Environment (detention and disposal of seized goods) and Agriculture and Agri-Food (information assistance to farmers).

## **2. Mandate**

The *Department of National Revenue Act* charges Customs and Excise with the responsibility for "the control, regulation, management and supervision of duties of Customs and Excise including taxes imposed by the *Excise Tax Act*." The Minister of National Revenue is also responsible for administering the *Customs Act*. Other major statutes included in the legal mandate of Customs and Excise are the *Customs Tariff*, the *Special Import Measures Act*, the *Excise Act*, and the *Excise Tax Act*, all of which are the legislative responsibility of the Minister of Finance.

## **3. Program Objective**

The Customs and Excise objective is "to ensure that all duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded; to control, for the protection of Canadian industry and society, the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada as required to achieve compliance with legislation; to protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual importation of dumped or subsidized goods, as well as by other forms of unfair foreign competition."

4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Customs and Excise Program is divided into three Activities which reflect the processes undertaken by the Program to fulfil its mandate. These activities, are divided into sub-activities, as presented in Figure 2-5.

Figure 2-5: Activity Structure

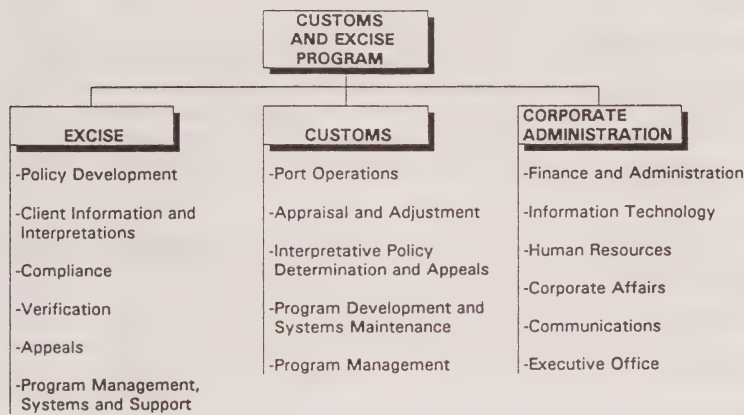


Figure 2-6 presents the estimated resource requirements for 1994-95 by organization/activity.

**Figure 2-6: 1994-95 Resources by Organization/Activity**

|                                |       | Excise  | Customs | Corporate<br>Admin. | Org.<br>Totals |
|--------------------------------|-------|---------|---------|---------------------|----------------|
| ADM Excise                     | FTE   | 4,479   |         |                     | 4,479          |
|                                | \$000 | 349,201 |         |                     | 349,201        |
| ADM Customs Operations         | FTE   |         | 7,873   |                     | 7,873          |
|                                | \$000 |         | 414,551 |                     | 414,551        |
| ADM Customs Programs           | FTE   |         | 461     |                     | 461            |
|                                | \$000 |         | 28,563  |                     | 28,563         |
| ADM Finance and Administration | FTE   |         |         | 356                 | 356            |
|                                | \$000 |         |         | 23,547              | 23,547         |
| ADM Information Technology     | FTE   |         |         | 393                 | 393            |
|                                | \$000 |         |         | 70,863              | 70,863         |
| ADM Human Resources            | FTE   |         |         | 341                 | 341            |
|                                | \$000 |         |         | 21,504              | 21,504         |
| DG Corporate Affairs           | FTE   |         |         | 104                 | 104            |
|                                | \$000 |         |         | 7,685               | 7,685          |
| DG Communications              | FTE   |         |         | 37                  | 37             |
|                                | \$000 |         |         | 3,483               | 3,483          |
| Executive Office               | FTE   |         |         | 32                  | 32             |
|                                | \$000 |         |         | 2,700               | 2,700          |
| Activity Totals                | FTE   | 4,479   | 8,334   | 1,263               | 14,076         |
|                                | \$000 | 349,201 | 443,114 | 129,782             | 922,097        |

## **C. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

Customs and Excise operational planning is based on, and affected by, a wide range of factors including: forecast workload volumes in key activities; the increased application of computer technology; and Government policy decisions. These and other factors must be addressed in a context of scarce resources and expected productivity improvements.

The planned administrative consolidation of Customs, Excise and Taxation, arising from the Federal restructuring initiative is designed to streamline administration and thus free resources for re-investment in priority areas. A more effective administration of the tax system and savings will be realized through the consolidation of activities such as accounting, cash and remittance handling, auditing, revenue collection, single combined business returns and compliance verification.

**Workload:** The North American Free Trade Agreement (NAFTA) replaced the Canada/U.S. Free Trade Agreement on January 1, 1994. The Program is required to provide new services, such as advance binding customs rulings, appeal rights and information programs to clients from the United States and Mexico. Monitoring, auditing, and verification programs for qualifying goods are now extended to Mexico. The extent to which the programs are utilized by these clients will have a direct impact on workload.

The Program will be affected by the continuing demands for improved service in travellers and commercial operations. To meet these demands, Customs and Excise is pursuing a new business relationship with clients. Details can be found in the Initiatives Section on page 2-15. In addition, a continuing heavy demand is expected from Canadian industry for the investigation of complaints of unfair trade under the *Special Imports Measures Act*. The Program is also committed to enhancing activities to counter contraband smuggling. It will continue to participate in joint forces operations with federal and provincial law enforcement agencies. These efforts will have a cumulative impact on the workload in areas such as legislative review, audit programs, information retrieval systems, and investigations.

Efforts will be made to partially offset the above resource pressures. For example, cross-border shopping has abated, allowing the redeployment of certain of these resources.



Increasing concern about the administrative costs of government and the compliance costs to clients is leading to discussions on the increased possibility of closer ties with the provinces and territories in the administration of provincial sales taxes and the GST. Implementation of joint initiatives would have an impact on the workload of the Program.

The state of the Canadian economy has had an impact on the level of compliance and consequently on the revenues collected. To increase the level of compliance and collect the monies owed, the Program will continue to apply new resources and reallocate existing resources in the key activities of collections, special investigations and audit.

**Technological Changes:** In moving away from paper-based to electronic data transmission, the Program will continue to respond to Canadian industry demands for more efficient and cost-effective techniques to facilitate the movement of low-risk goods across Canadian borders. Providing services electronically increases options to determine where, how and when to provide services. Technological changes will continue with Electronic Data Interchange and Electronic Funds Transfer technology, thus reducing paper burden and decreasing costs. The Program will be able to deliver services faster and in a more consistent manner, due to the reduced time taken to store and retrieve documents electronically, deliver information and process transactions. The introduction of the Single Business Registration Number will provide businesses with access to a broad range of government services. The Program will also become more accessible by developing services in various formats (e.g. touch-screen, sound), using a wider range of delivery mechanisms (e.g. phone, kiosks, bank machines) in a variety of locations. The Program will be able to help secure entry points into Canada and its marketplace by enabling information to flow from intelligence gathering sources to these locations.

**Government Policy Decisions:** Government policy decisions that will affect Customs and Excise include:

- enhanced enforcement action to curtail contraband smuggling;
- deficit reduction;
- accelerated trade liberalization arising from NAFTA and the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations;
- increased emphasis on service to the public and consultation with client groups;
- reduced paper burden;
- increased emphasis on Canadian competitiveness as the means to enable Canadian business to operate successfully in an increasingly globalized market;
- continued evolution towards tax simplification; and

- increased public service efficiency and consolidation of Government programs.

The extent to which the Program is affected by these policy decisions will vary from ongoing support for some decisions to the actual implementation and enforcement of others.

## 2. Initiatives

**Improved Client Relationship:** The introduction of the following initiatives will significantly change the way the Program does business.

- **New Business Relationship (NBR):** In an unprecedented partnership with Canadian business, the Program launched this initiative to fundamentally alter the administrative procedures for importing commercial goods into Canada. The NBR initiative is designed to facilitate the competitiveness of Canadian companies, by customizing and streamlining systems to the needs of particular industry sectors. Clients will be able to take advantage of the streamlined process either directly or indirectly through agents or brokers.

The NBR initiative involves the development of three key elements, namely, periodic verification, a client advisory program, and a centre of expertise. This re-engineering of the administrative procedures underpinning commercial importations will facilitate the entry of commercial goods into Canada. Initially, the Program is required to develop the strategy and lay the foundation for national implementation. Other activities such as conceptual design development, consultations and negotiations with various enterprises, and application development will have an impact on workload.

This initiative encompasses processes such as Electronic Data Interchange and profile based release, periodic and consolidated accounting, self-assessment, offsets, information returns and audit. The benefits increase the paperless trade environment and translate into real savings for business. The aerospace and automotive sectors have enthusiastically endorsed the initiative and have conservatively estimated that they will save \$180 million over the next ten years. Testing was started in December 1993 with selected aerospace industry corporations and is also scheduled for the automotive sector for May 1994. National availability for other aerospace and automotive importers is scheduled for fiscal year 1995-96.

- **Single Business Registration Number (SBRN):** In the February 25, 1992 Federal Budget, the Minister of Finance confirmed the Government's commitment to making the necessary changes to arrive at a single registration

number which would be advantageous to businesses. The Program is developing a client registration system to provide a single business registration number which will replace the multiple account numbers currently required by businesses to transact with Revenue Canada. The single account number will provide access to a broad range of government services. One single business registration number will replace the Customs Importer Number, source Payroll Deductions and Corporate Income Tax account numbers, and the GST Registration Number.

The initiative will provide systems networks, interfaced with back-end systems, providing an integrated environment to process financial transactions. If the pilot is successful, the system will be expanded so that the four major Revenue Canada business programs, namely, GST, customs duties and taxes, corporate income tax, and payroll deductions, will be accessible by businesses nationally with one registration number. Pilot tests will be run in eight offices across Canada in 1994. The SBRN is currently scheduled to be implemented in three phases by January 1997.

- **Automated Customs Information System (ACIS):** The Automated Customs Information System is a telephone service that provides callers with information on a variety of pre-recorded Customs-related topics 24 hours a day. Callers may also speak to a Customs Officer during office hours if more specific information is required. ACIS provides the capability to increase efficiency threefold. ACIS was implemented in 1993 and is available at 12 locations across Canada. A toll-free service will be piloted next year for callers outside the current ACIS calling locations.
- **Peace Arch Crossing Entry (PACE) Program:** The PACE initiative enables frequent, pre-approved travellers to use an express lane at border crossing points. This initiative allows travellers to complete personalized declaration forms and drop them off in a designated location at the border. Duties and taxes are subsequently billed electronically to the traveller's credit card. PACE has been successfully piloted in Douglas, British Columbia, and this concept will be expanded in 1994-95 to other locations.
- **Self-Declaration System (SDS):** SDS is a system whereby goods can easily be classified by travellers and declared on machine-readable cards prior to arriving at border crossing points. Appropriate duties and taxes are collected in approximately 90 seconds. SDS will be implemented at up to 31 sites in 1994-95.
- **Enhanced Primary Inspection Controls (EPIC):** As part of the Program's ongoing efforts to improve the primary immigration inspection program, plans are being developed to segregate or stream traffic by resident and non-

resident categories, to permit more focused questioning by Customs Inspectors. Implementation of EPIC is planned at as many as ten border crossings in 1994-95.

- **Customs Trade Seminars:** This initiative began in early 1992 in response to requests by small-and medium-sized businesses to learn more about the import/export process. Approximately 900 participants have attended a total of five shows to date. These shows have successfully met the needs of the target audience. Additional shows are anticipated for 1994-95.
- **Provincial Cooperation:** In 1992, the agreement to transfer administration of the GST to Quebec came into force.

During 1993-94, a number of tax collection agreements were entered into with provinces to collect provincial taxes on personal importations, broadening a program introduced in 1992. This program was implemented, on a cost recovery basis, to help level the playing field for Canadian businesses in competition with their U.S. counterparts. It is currently being expanded to include the collection of provincial taxes on personal importations through the postal and courier streams.

As a result of meetings with representatives of provincial and territorial governments, a series of initiatives have been identified. The following initiatives will reduce administration and compliance costs and improve service to the public:

- simplification initiatives that would benefit tax administrations, such as harmonized tax returns;
  - sharing of information with respect to registration, collections and audit results;
  - offering access to federal technology as suggested by some provinces;
  - joint training initiatives;
  - revenue generation strategies, such as cooperative development of audit plans; and
  - strategies for dealing with the underground economy.
- **Combined Annual Return:** Eligible small businesses will be able to file annual GST returns with Taxation returns starting in 1994. A reconciliation form is provided with annual GST return packages to allow offset of an amount owing on one return against a refund on the other. Eligible businesses were notified in December 1993.
  - **Small Business Programs:** Integrated information seminars are being developed to assist new or prospective business owners to understand their

rights and obligations under the Acts administered by Revenue Canada. Presently, GST registrant workshops are conducted by local field offices and consist of hands-on instruction to all interested parties. Community colleges and other adult education institutions also offer a GST course developed by Revenue Canada.

- **Improved Accessibility to Government Services:** Through "single window" initiatives, Revenue Canada is offering clients a single point of contact where they can make payments, acquire departmental forms and publications and receive assistance on Income Tax, Excise/GST and Customs matters in strategically located Revenue Canada offices (130 Improved Accessibility Centres to date). Revenue Canada hosts a Government of Canada InfoCentre in each of its Charlottetown, Sydney and Belleville offices to provide information, advice and assistance on federal programs. As well, Revenue Canada participated in Canada Business Service Centre (CBSC) pilots in Halifax and Edmonton and will continue to support the advancement of CBSCs.

**Administrative Efficiency:** The Program is pursuing strategies to increase administrative efficiency. In 1993-94, progress occurred on the following initiatives:

- **Low Value Commercial Shipments:** The Program is developing a Non-Resident Customs Accounting Program (NCAP) in which large exporters to Canada of low value shipments may choose to take responsibility for duties and taxes payable to Customs for goods they sell to Canadians. NCAP is being introduced to rationalize this area of duty collection with other initiatives for simplifying repetitious or routine procedures, improve collections, meet current economic expectations, improve competitiveness of Canadian business, and reduce Program costs.
- **Commercial Operating Environment System (COES):** This new user-friendly computer application has been developed to project human resource requirements, perform work balancing within an office and forecast or simulate resource requirements to national, regional, or local customs office operations in real or hypothetical scenarios. The new program replaces and merges existing programs. The new system eliminates the onerous task of manual statistics gathering. It is anticipated that full implementation of the program will be finalized by March 31, 1994.

**Summerside Tax Centre:** The Summerside, P.E.I., GST processing facility opened in November 1993. Returns processing is presently being phased in. Scanning and imaging technology is being introduced to improve the data capture process. The Processing Centre will create approximately 550 direct Public Service jobs and up to



100 indirect jobs in Summerside. By April 1994, all GST processing activities will take place at the Centre.

### 3. Update on Previously Reported Initiatives

**Improved Client Relationship:** The goal of improving client relationships is to help Canadian business more easily meet federal legislative and policy requirements and be more internationally competitive. Although these initiatives are now being largely pursued in the context of a consolidated department, the following descriptions relate primarily to the Customs and Excise Program.

- **Accelerated Commercial Release Operations Support System (ACROSS):** Certain previously reported initiatives, Customs Automated Data Exchange (CADEX) and Line Release have now been consolidated as ACROSS. It is scheduled for full implementation by 1995.

CADEX allows importers and brokers to transmit entry data directly to Customs and receive responses, messages, accounting statements and file updates via computer interface. This system is now fully implemented.

The Line Release System incorporates a Pre-Arrival Release System, an Inland System and a Frequent Importer Release System. The Pre-Arrival Release System enables the processing of release information prior to the arrival of goods at the border. The Inland System was developed to provide an expedited clearance procedure for inland sufferance warehouses. The Frequent Importer Release System enables the processing of repetitive importations of low risk shipments that do not require inspection or control by other government departments and are imported on straight loads, e.g. a truck load of television sets. Fifteen percent of commercial releases are processed through this system which allows carriers to report the arrival of goods to Customs via EDI. This system is now operational at 19 major highway ports and 32 inland highway sufferance warehouses.

- **"No Hassle" Release:** No Hassle Release was initially introduced in 1992 and has since been redefined and expanded as the New Business Relationship. Steps have been taken to redefine and streamline release requirements to expedite the movement of goods and reduce enforcement actions. To accelerate the Customs commercial process for clients, shipments are not detained due to minor documentation infractions. Instead, importers are given the opportunity to correct outstanding issues after release. Implementation of this initiative is complete and it now forms part of the Customs Commercial program.



- **Nationally Consistent Rulings:** The National Customs Ruling program was implemented on December 15, 1992. This program provides binding advance rulings on importations and supports the Government's commitment to establish a more responsive and efficient revenue administration that contributes to the competitiveness of Canadian business. A recent evaluation study of the program indicates that it is achieving success in its main objectives of providing certainty to business, consistency between importers and high quality service with minimal effect on departmental workloads. This program is now in place.

**Contraband Smuggling:** As a result of recent government announcements to address the increase in contraband smuggling, a number of new initiatives are being implemented including the establishment of temporary ports of entry at a number of locations that are currently unstaffed, extension of hours of service at certain other locations, and increased examinations through border blitzes of high-risk travellers and commercial shipments. Amendments will be made under the *Excise Act* to provide police forces with the authority to seize contraband and the vehicles used, and to enable authorities under both the *Excise Act* and the *Customs Act* to destroy seized goods. A number of tax changes will be introduced including the reduction of the Excise tax on cigarettes by five dollars a carton, plus the re-introduction of the eight dollar Export Tax per carton of 200 cigarettes.

These recently announced government initiatives will enhance a range of other measures implemented by the Program during 1993-94. These include:

- enhanced control of the sale of tobacco and alcohol products to duty free shops, bonded warehouses, ships' chandlers and to diplomatic sources;
- enhanced markings on packages of duty-free tobacco products;
- increased penalties and "extension of the proceeds of crime" provisions in the *Criminal Code* to tobacco-related offences in the *Excise Act*, the *Excise Tax Act* and the *Customs Act*;
- introduction of the Tobacco Tracking program and the Tobacco Verification program;
- increased bonded-warehouse and duty-free shop audits; and
- redeployment of resources from inland offices to border operations to tighten controls on in-bond and in-transit shipments.

**North American Free Trade Agreement (NAFTA):** The NAFTA came into effect on January 1, 1994. NAFTA provides new and improved business opportunities for Canadian companies. Provisions such as uniform trilateral customs regulations, advance binding rulings, extended appeal rights to U.S. and Mexican exporters and

producers and clearer qualifying origin rules will provide adaptable, transparent, predictable and consistent customs procedures for the three countries. These features have required the provision for a number of new or revised delivery programs for our clients and stakeholders. Related public information programs are ongoing. Tariffs on qualifying goods between Canada and Mexico will be phased out over the next ten years.

**Cross-Border Shopping:** In the ongoing effort to streamline the movement of low-risk goods and people across Canadian borders, and in response to increased cross-border shopping, the Government introduced a number of initiatives in 1991-92 under the term "Customs 2000". Progress has occurred on the following initiatives:

- **Primary Automated Lookout System (PALS):** This system is a joint venture with Citizenship and Immigration, and provides Customs Inspectors with an automated lookout system to identify high-risk travellers. By improving the Department's enforcement capability, PALS has contributed to better protection for Canadian society. It was implemented at four border crossings in the Niagara Peninsula in 1993-94. Plans for 1994-95 call for its implementation at seven crossings in Ontario and British Columbia.
- **Travellers Entry Processing System (TEPS):** Automated cash machines simplify duty collection and seizure documentation and provide a platform for other automated systems. TEPS national implementation is complete.
- **Regional Intelligence Analysis Units:** These units, providing a comprehensive analysis of factors and trends in Customs enforcement activities, have been implemented in all Customs Regional Offices as of April 3, 1993. The Program received an award from the International Association of Law Enforcement Intelligence Analysts for the significant progress made in intelligence analysis.
- **Flexible Response Teams:** Forty-four mobile teams are currently working across Canada to intercept contraband of all types, such as illicit drugs, pornography, weapons and tobacco. These teams have been extremely effective in carrying out extensive targeting and interdiction actions, chiefly with respect to alcohol, tobacco and drug smuggling. Flexible Response Teams now form part of the ongoing enforcement program.
- **Postal Importation and Courier Initiatives (PICS):** The following initiatives were introduced to address the loss of revenue due to increased cross-border shopping through mail-order houses: reducing the Postal Imports Remission Order and Courier Imports Remission Order to \$20 Canadian from \$40; transferring the responsibility for the collection of duties and taxes, along with some material-handling and data-entry functions, to Canada

Post Corporation; and implementing the automated Postal Imports Control System nationally. PICS is now fully implemented.

Certain of these measures, coupled with a lower Canadian dollar and countermeasures implemented in border communities (e.g. lowering of gasoline prices), contributed to a decline in same-day trips across the Canada/U.S. border — a trend that is expected to continue in 1994-95. Recent trends indicate that this phenomenon is declining and the estimated 106 million travellers of all types in 1993-94 are 14 million fewer than in 1992-93.

**Canada Drug Strategy:** A joint-force agreement with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) to combat drug smuggling and reduce the harmful effects of substance abuse on individuals, families and communities was renewed in 1992-93 for a five-year period. The objective of this program is to develop and deliver practical and reliable aids (contraband-detection kits, specimen-isolation units, etc.) to field personnel for the interdiction of contraband. This initiative includes extensive consultations with Transport Canada, the RCMP and the National Research Council. Please refer to Figure 2-20 on page 2-40 for related enforcement statistics.

**Goods and Services Tax (GST):** In 1994-95, the GST program's main area of focus will be revenue recovery. As well, the program will continue to enhance service to clients. Closer linkages to the Taxation program will be explored as planned administrative consolidation proceeds.

**Transportation Tax Rebate:** This program is designed to rebate specific amounts of Excise Tax to truckers and other transporters on their purchases of diesel fuel for use in commercial activities. Designed to put the Canadian transportation industry on an equal footing with its U.S. counterpart, this rebate program was implemented in 1992 and is now terminated. Some 21,000 claimants are estimated to have filed by the closing date of June 30, 1993, and 42,000 claims were paid with a total rebate value of slightly over \$120 million. The program was completed on budget.

**Visitors' Rebate Program:** Non-resident individuals visiting Canada are entitled to apply for a rebate of GST paid on most goods purchased in Canada for export and on charges for accommodation of up to 30 days. The program is fully operational.

**Intensified Revenue Generation:** In Customs, resources totalling approximately \$30 million were allocated to the Commercial Assessment, Commercial Enforcement and Non-Commercial programs. These resources generated \$56 million in additional revenues.

In Excise, \$12 million was allocated to the Excise Collections program to reduce the levels of late and non-filing and accounts receivable. These resources are expected to generate more than \$200 million in additional GST revenues.

**Review of Key Legislation:** In 1993-94, a *Customs Act* review was undertaken. This is a fundamental review of the statutory and regulatory framework for Customs administration. A final report is anticipated in 1994, which will recommend changes to the *Customs Act* and Regulations and related statutes and regulations.

As noted earlier, changes have been made to the Goods and Services Tax to simplify and streamline its operation. Technical changes that have been announced since Bill C-112 received Royal Assent on June 10, 1993 now require amendments to the *Excise Tax Act* itself or to certain regulations under that Act. It is anticipated that a new Technical Bill will be tabled in early 1994.

The *Excise Act* is also currently under review. This review will determine the appropriate legislative framework for current excise duties and excise taxes. Tabling of proposed legislative amendments is planned for 1995. Changes will contribute to economic renewal, service to the public, reduction in government intrusiveness, and enhanced competitiveness of Canadian industry. As well, the review provides an opportunity to assure the achievement of greater fairness in the administration of the tax system and the integration of functional activities within the Revenue portfolio.

#### **D. Program Effectiveness**

In 1992-93, Audit and Evaluation conducted studies of several Program areas to support managers in managing change and mitigating risks related to the achievement of Program results.

In the Customs activity, several studies examined the effectiveness of enforcement. One study concluded that 56% of drug seizures were directly linked to effective targeting practices. In addition, a mathematical model was developed to be used for establishing baseline success rates for interdicting drugs in marine containers. Another study concluded that the Primary Automated Lookout System (PALS) was an effective enforcement tool and that the new technology performed well and according to specifications. PALS is designed to support enforcement initiatives and facilitate the entry of travellers entering Canada by highway. The system utilizes sophisticated license plate reader technology and computer databases to provide information to front line Customs inspectors. PALS is now being expanded to other Canada/U.S. border locations.

Client satisfaction was also evaluated. A study of the Peace Arch Crossing Entry (PACE) project established that travellers were highly satisfied with PACE, which was introduced as a pilot to address extreme traffic congestion problems at Customs border crossings. PACE was designed to facilitate the entry of low-risk frequent travellers by reducing their interaction with Canadian Customs.

An audit was conducted of the Travellers Entry Processing System (TEPS), which was implemented during 1991-92 in response to the overwhelming volume of cross-border shopping. The implementation of this system resulted in the collection of an additional \$70 million in duties and taxes in the first year of operation.

A review was carried out of the Excise Technical Information activity which supports the GST program. As a result, a number of activities are now being undertaken to streamline the process.



---

## Section II

### Analysis by Activity

---

#### A. Excise

##### Objective

The objective of the Excise Activity is to administer the *Excise Act*, the *Excise Tax Act* (including the Goods and Services Tax) and other relevant legislation and thereby ensure that duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and, where appropriate, refunded at least cost to the public and in a manner which ensures the highest degree of public confidence in the integrity, efficiency and fairness of the excise process.

##### Description

The Excise Activity includes six sub-activities which are described below.

**Policy Development:** This sub-activity develops administrative policy and procedures for administering Excise legislation, including federal/provincial tax harmonization agreements and customs tax treatment of imported goods. It develops and maintains tax modules used to conduct impact analysis for tax structures and policies. It also provides an advance-rulings service for clients seeking the Department's position on the tax effects of contemplated business transactions. Functional guidance is provided to field staff on tax-policy matters. This sub-activity accounts for 5% of total budgetary resources allocated to this Activity in 1994-95.

**Client Information and Interpretations:** This sub-activity provides information and interpretations on legislative, policy and procedural entitlements and obligations. It issues Technical Information Bulletins, memoranda, booklets and pamphlets to promote uniform application of the law and assist actual and potential registrants in understanding legislation. The sub-activity offers the public an Electronic Inquiries Service database covering all GST legislation, regulations, technical papers, memoranda and rulings. This sub-activity accounts for 5% of total budgetary resources allocated to the Excise Activity in 1994-95.

**Compliance:** This sub-activity ensures vendors who are required, or elect, to be registered for GST collection are registered and that registration information is kept current. It protects revenue and encourages compliance through prompt processing



of tax returns. Revenue payable by registrants or licensees, consisting of voluntary remittances as well as overdue taxes, duties and penalties, are collected, deposited and accounted for, and revenues owing are paid to clients. Registrants in arrears and non-filers are identified and provided with the opportunity to meet their obligations before collection action is initiated. Non-compliant registrants are assessed and penalized. This sub-activity accounts for 14% of total budgetary resources allocated to the Excise Activity in 1994-95.

**Verification:** This sub-activity identifies overpayment and underpayment of duties and taxes and incorrect input-tax credit returns through a selective audit of registrants and licensees. Rebate claims are examined to confirm claimants' refund entitlements and amounts. Registrants and licensees are provided with information to assist them in correct self-assessment and voluntary compliance. Investigations are conducted in areas of suspected non-compliance and fraud. This sub-activity accounts for 33% of total budgetary resources allocated to the Excise Activity in 1994-95.

**Appeals:** This sub-activity reviews objections filed by registrants and licensees against assessments and refund determinations. It also prepares the Department's cases in response to litigation appeals to the Tax Court, the Federal Court and the Supreme Court of Canada. The appeals process is structured on a decentralized basis, designed to expedite the appeals process. This sub-activity accounts for 3% of total budgetary resources allocated to the Excise Activity in 1994-95.

**Program Management, Systems and Support:** This sub-activity provides Excise/GST with management, finance, administration, human-resource, and EDP systems support. The function also produces GST statistics and is the liaison point for other jurisdictions and international organizations on tax-administration matters. This sub-activity accounts for 19% of total budgetary resources allocated to this Activity in 1994-95.

The above sub-activities account for 79% of total Excise resources, with the balance of 21% attributable to contributions to Quebec for administering the GST in that province.

## Resource Summaries

The Excise Activity accounts for 38% of Program expenditures and 32% of total FTEs, as broken down in Figure 2-7.

**Figure 2-7: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)                  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |              | <b>Forecast<br/>1993-94</b> |            | <b>Actual<br/>1992-93</b> |            |
|---|------------------------------|--------------|-----------------------------|------------|---------------------------|------------|
|   | <b>\$</b>                    | <b>FTE</b>   | <b>\$</b>                   | <b>FTE</b> | <b>\$</b>                 | <b>FTE</b> |
| Policy Development                      | <b>18,169</b>                | <b>65</b>    | 19,300                      | 119        | 15,474                    | 142        |
| Client Information and Interpretations  | <b>16,249</b>                | <b>306</b>   | 18,754                      | 363        | 23,887                    | 516        |
| Compliance                              | <b>49,822</b>                | <b>929</b>   | 55,774                      | 989        | 59,743                    | 1,031      |
| Verification                            | <b>114,767</b>               | <b>2,208</b> | 118,586                     | 2,338      | 111,879                   | 2,149      |
| Appeals                                 | <b>9,854</b>                 | <b>185</b>   | 9,763                       | 200        | 8,678                     | 159        |
| Program Management, Systems and Support | <b>65,175</b>                | <b>786</b>   | 123,106                     | 1,048      | 104,405                   | 1,059      |
| Payment to Quebec-GST Administration    | <b>75,165</b>                | <b>-</b>     | 107,815                     | -          | 73,865                    | -          |
| <b>Total</b>                            | <b>349,201</b>               | <b>4,479</b> | 453,098                     | 5,057      | 397,931                   | 5,056      |

The estimates for 1994-95 are approximately \$103.9 million, or 22.9%, lower than the 1993-94 forecast.<sup>1</sup> The forecast for 1993-94 is \$8.8 million, or 1.9%, lower than the estimates for 1993-94.<sup>1</sup>

**Figure 2-8: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)                 | <b>Actual</b>  | <b>Main</b>      | <b>Change</b> |
|--|----------------|------------------|---------------|
|  |                | <b>Estimates</b> |               |
| Policy Development                     | <b>15,474</b>  | 23,373           | (7,899)       |
| Client Information and Interpretations | <b>23,887</b>  | 25,049           | (1,162)       |
| Compliance                             | <b>59,743</b>  | 72,337           | (12,594)      |
| Verification                           | <b>111,879</b> | 141,929          | (30,050)      |
| Appeals                                | <b>8,678</b>   | 12,150           | (3,472)       |
| Program Management, Systems & Support  | <b>104,405</b> | 85,987           | 18,418        |
| Payment to Quebec-GST Administration   | <b>73,865</b>  | 69,000           | 4,865         |
| <b>Total Excise Activity</b>           | <b>397,931</b> | 429,825          | (31,894)      |
| <b>Total Human Resources/FTE</b>       | <b>5,056</b>   | 5,051            | 5             |

Residual Federal Sales Tax activities are incorporated in the reporting of the integrated sub-activity structure described above. Actual expenditures were \$31.9 million, or 7.4%, lower than the Estimates for 1992-93.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Additional information may be found in the section entitled, Supplementary Information, "Financial Information by Activity, Explanation of Change," on pages 2-53 to 2-55.

## Performance Information and Resource Justification

A number of continuing factors influence the workload and results achieved in each area of the Excise Activity such as Government and departmental priorities (e.g. enhanced revenue generation, provincial co-operation and counteracting contraband smuggling), taxpayer expectations, interdepartmental agreements, changes in legislation, and economic conditions.

Workload information is provided for the four sub-activities for which 1994-95 workload estimates are available, i.e. Policy Development, Client Information and Interpretations, Compliance and Verification. For each of these sub-activities, workload information is provided for 1992-93, 1993-94 and 1994-95. Collectively, these areas account for approximately 73% of the Excise Activity budgetary expenditures in 1994-95, excluding the contribution to Quebec.

In many cases, the Excise workload represents fewer but more complex cases as taxpayers become more familiar with the GST.

In 1993-94, the Policy Development sub-activity played a strong role in developing policies and procedures related to legislative changes. In the Client Information and Interpretations sub-activity, some workload increases occurred in 1993-94 due to changing patterns of enquiry about the GST and the number of technical amendments made during the year. In the Compliance and Verification sub-activities, the increase in the workload is due to increases in the registrant base and also in the number of new clients resulting from the Visitors' Rebate Program.

**Policy Development:** This sub-activity provides interpretation and advance rulings that enable tax practitioners and taxpayers to determine the Department's position on the tax effects of contemplated business transactions. It also provides legislative proposals and policy interpretation proposals.

**Figure 2-9: Workload Statistics - Policy Development**

| Major Outputs                                   | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|
| Interpretative and Procedural Policy Proposals  | 380                  | 250                 | 281               |
| Requests for Interpretation and Advance Rulings | 2,400                | 2,000               | 2,929             |

The fluctuation in the Policy Development workload results from the temporary reallocation of resources in 1993-94 to other priorities such as legislative amendments.

**Client Information and Interpretations:** This sub-activity provides GST registrants and Excise Duty licensees with information and interpretations concerning their entitlements and obligations with respect to legislation, policy and procedures. Much of the workload consists of providing information by way of responding to telephone and walk-in enquiries, providing written rulings and offering public seminars.

**Figure 2-10: Workload Statistics - Client Information and Interpretations**

| Major Outputs       | <b>Estimated<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Telephone Enquiries | <b>1,550,000</b>             | 1,550,000           | 1,625,901         |
| Walk-in Enquiries   | <b>155,000</b>               | 164,000             | 147,466           |
| Written Rulings     | <b>10,000</b>                | 10,429              | 13,545            |
| Seminars            | <b>300</b>                   | 500                 | 914               |

Telephone enquiries, written rulings and seminars are decreasing in numbers as a result of increased familiarity of taxpayers with the basics of the GST. These decreases have not been reflected in the number of walk-in enquiries since this is a means by which taxpayers can resolve more complex inquiries in a single exchange with a GST official.

**Compliance:** This sub-activity is concerned with maintaining registrant information, processing tax returns, collecting revenue owing and issuing refunds payable. There are three major workload indicators associated with this sub-activity:

- **Registration:** This area is concerned with the identification and registration of vendors; examination, approval and processing of elections and applications; and cancellation of registrations.

- **Returns and Payments:** The workload of this sub-activity consists mainly of collecting, depositing and accounting for revenue payable by GST registrants or Excise Duty licensees, comprised of voluntary remittances, as well as overdue taxes, duties and penalties.

- **Collections:** The Collections program consists of account maintenance and collections activities, in response to registrant enquiries resulting from reminder notices, statements of accounts, and telephone and personal contacts.

Account maintenance activities consist of all actions taken by field staff to ensure that an account balance reflects the true state of an account and that there are no discrepancies due to posting errors. This includes responses to enquiries from registrants regarding all the transactions affecting their account.

**Figure 2-11: Workload Statistics - Compliance**

| Major Outputs                  | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| Registrant Base                | <b>2,060,000</b>     | 1,950,000           | 1,870,000         |
| Returns and Payments           | <b>7,300,000</b>     | 6,900,000           | 6,600,000         |
| Field Collection Cases         | <b>135,000</b>       | 180,000             | 142,255           |
| Account Maintenance Activities | <b>235,000</b>       | 245,000             | 319,609           |

The increase in the number of field collection cases in 1993-94 over 1992-93 is attributable to the allocation of additional resources to this function and a larger number of less complex cases being resolved during the year. The number of field collection cases is expected to stabilize in 1994-95.

The number of account maintenance activities is expected to decrease continuously from 1992-93 levels primarily due to the effectiveness of efforts in preceding years to ensure data accuracy.

**Verification:** This sub-activity identifies through various audit techniques, overpayment and underpayment of duties and taxes and incorrect input tax credit returns. There are five major workload areas associated with this sub-activity:

- **Audits:** Activity in this area consists of Credit Return audits and Other audits. Credit Return audits consist of pre-payment audits on returns with a credit balance where the potential for fraud or gross error exists. Other audits consist of items such as large vendor audits, credit return post audits and compliance test audits. These usually follow a three-step process: establishing the legitimacy of the return; establishing whether the amount is reasonable; and conducting further verification if the preceding steps warrant it.

- **GST Rebates:** This area is responsible for all GST rebates (except Visitors' Rebates) covered under the legislation. The objective is to provide partial and full rebates to a variety of claimants, including charities, non-profit organizations, municipalities, universities, schools, hospitals, new home purchasers, home renovators, diplomats, non-residents, commercial exporters and legal aid societies.



■ **Visitors' Rebates:** This Program entitles non-resident visitors to Canada to claim a rebate of GST paid on most goods purchased for export and on charges for short-term accommodation (maximum of 30 days) incurred while in Canada.

■ **Special Investigations:** This program is responsible for conducting investigations into cases of suspected tax evasion and fraud, leading to prosecutions for offenses under the *Excise Tax Act* and the *Excise Act*. The workload categories consist of enforcement actions and detailed investigations.

Enforcement actions are taken to follow up, gather information, and verify complaints, leads and referrals from various sources on non-compliance.

Detailed investigations include gathering and analysing evidence on non-compliant taxpayers needed to prove offenses of tax evasion and the presentation of such evidence before the courts.

■ **Federal Sales Tax Transition Rebates:** This program will end in 1994-95. A total of 3,900 rebates were issued in 1992-93, the last year in which there was a significant level of activity.

■ **Excise Duty:** The Excise Duty program administers the *Excise Act*, which sets out duties for domestically produced beer, spirits and tobacco products. The Act also sets out bonding and licensing conditions for manufacturers using industrial alcohol. Excise Duty surveillance actions are observational activities performed upon licensees (distillers, tobacco manufacturers) and non-licensees (hospitals, university and medical laboratories) to ascertain the extent of their activities relating to excise dutiable transactions.

**Figure 2-12 Workload Statistics - Verification**

| Major Outputs                    | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|----------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| Credit Return Audits             | 25,000               | 31,000              | 49,000            |
| Other Audits                     | 40,000               | 40,000              | 47,000            |
| GST Rebates                      | 230,000              | 228,000             | 297,000           |
| Visitors' Rebate Program         | 1,000,000            | 1,000,000           | 808,000           |
| Enforcement Actions              | 2,700                | 2,800               | 2,961             |
| Detailed Investigations          | 225                  | 175                 | 68                |
| Excise Duty Surveillance Actions | 5,600                | 5,616               | 5,473             |



The decrease in credit return audits is a result of the GST implementation strategy, which emphasized more extensive auditing during the first 18 months.

The decrease in the number of GST rebates from 1992-93 to 1993-94 is due to the transfer of the administration of GST in the Province of Quebec to the Ministry of Revenue, Quebec (MRQ).

The number of detailed investigations is expected to increase in 1993-94 and 1994-95 because of an anticipated increase in non-compliance identified through the audit verification program.

**Appeals:** The Appeals sub-activity provides a review of objections filed by GST registrants, FST taxpayers and refund claimants. It also prepares departmental cases in response to appeals. In 1992-93, approximately 2,500 decisions were issued in response to objections. The workload is expected to increase to 3,500 decisions in 1993-94 and the increasing trend is expected to continue into 1994-95.

## **B. Customs**

### **Objective**

The objective of the Customs Activity is to administer the *Customs Act*, the *Customs Tariff Act*, the *Special Import Measures Act* and other relevant legislation and regulations and thereby:

- control, for the protection of Canadian industry and society, the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada; and
- protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods, as well as by other forms of unfair foreign competition.

### **Description**

The Customs Activity includes five sub-activities, which are described below.

**Port Operations:** This sub-activity processes and assesses all people, goods and conveyances entering Customs control to ensure that only qualifying people, goods and conveyances are cleared to proceed into or exit from Canada. It also ensures that all goods entering Customs control are classified and that revenues owing the Government are assessed and collected. This sub-activity will consume 56% of total budgetary resources allocated to the Customs Activity in 1994-95.

**Appraisal and Adjustment:** This sub-activity ensures that all information requests about the entry of goods are answered. Post-importation reviews of customs transactions are carried out to verify compliance with relevant statutes and regulations, and all appeals to the regional level are processed. In addition, all claims for drawbacks, refunds and remissions are reviewed, qualifying claims are approved and monies are refunded. Cases of suspected non-compliance with statutes and regulations are investigated and resolved. This sub-activity will account for approximately 12% of total budgetary resources allocated to the Customs Activity in 1994-95.

**Interpretative Policy Determinations and Appeals:** This sub-activity issues rulings, administrative policy and guidelines relating to value for duty, tariff classification and relief, seizure actions, and suspected injurious dumping and subsidization, so that the public is provided with equitable and responsive interpretation of the law, and related operational resources are used in a productive manner. Legislation and regulations relating to these activities are developed and revised as necessary to facilitate the functioning of the Customs activity. This area

also ensures that disputes regarding interpretation of the law are resolved expeditiously and objectively. This sub-activity will account for approximately 6% of total budgetary resources allocated to the Customs Activity in 1994-95.

**Program Development and Systems Maintenance:** This sub-activity ensures that policy, procedures and delivery systems contributing to the equitable and responsive application of the law and the productive use of related operational resources are developed as necessary and maintained for application in the operational areas of the Customs Activity. This area will consume 8% of total budgetary resources allocated to the Customs Activity in 1994-95.

**Program Management and Support:** This sub-activity ensures that management direction, planning and central administrative services are provided to all of the components of the Customs Activity. It will account for approximately 18% of total budgetary resources allocated to the Customs Activity in 1994-95.

### Resource Summaries

Customs Activity accounts for approximately 48% of total program expenditures and represents 59% of total FTEs.

**Figure 2-13: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)                           | Estimates<br>1994-95 |       | Forecast<br>1993-94 |       | Actual<br>1992-93 |       |
|--|----------------------|-------|---------------------|-------|-------------------|-------|
|  | \$                   | FTE   | \$                  | FTE   | \$                | FTE   |
| Port Operations                                  | 248,207              | 5,264 | 253,132             | 5,226 | 258,929           | 5,414 |
| Appraisal and Adjustment                         | 54,053               | 1,482 | 59,755              | 1,465 | 59,743            | 1,338 |
| Interpretative Policy Determinations and Appeals | 26,963               | 442   | 35,095              | 480   | 29,256            | 442   |
| Program Development and Systems Maintenance      | 36,021               | 289   | 50,981              | 394   | 51,847            | 282   |
| Program Management and Support                   | 77,870               | 857   | 80,388              | 871   | 81,118            | 854   |
|  | 443,114              | 8,334 | 479,351             | 8,436 | 480,893           | 8,330 |

The estimates for 1994-95 are \$36.2 million, or nearly 7.6%, lower than the 1993-94 forecast.<sup>1</sup> The 1993-94 forecast is \$26.2 million, or 5.8%, higher than the 1993-94 estimates.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Additional information may be found in the section entitled, Supplementary Information "Financial Information by Activity, Explanation of Change," on pages 2-53 to 2-55.

**Figure 2-14: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)                           | Actual         | Main Estimates | Change |
|--|----------------|----------------|--------|
| Port Operations                                  | <b>258,929</b> | 250,111        | 8,818  |
| Appraisal and Adjustment                         | <b>59,743</b>  | 56,414         | 3,329  |
| Interpretative Policy Determinations and Appeals | <b>29,256</b>  | 29,339         | (83)   |
| Program Development and Systems Maintenance      | <b>51,847</b>  | 17,953         | 33,894 |
| Program Management                               | <b>81,118</b>  | 60,966         | 20,152 |
|  | <b>480,893</b> | 414,783        | 66,110 |
| Human Resources (FTE)                            | <b>8,330</b>   | 8,101          | 229    |

Actual expenditures for 1992-93 were \$66.1 million, or 15.9%, higher than the estimates for 1992-93.<sup>1</sup>

### **Performance Information and Resource Justification**

The level of results sought or achieved in each area of the Customs Activity is affected by changes in a number of interrelated, and sometimes competing, factors. Workload volumes and complexity, number of customs offices, hours of operation, Government and departmental priorities, central-agency requirements, mode of transport of goods or travellers and their country of origin, interdepartmental agreements, changes in legislation, economic conditions, or private-sector priorities and needs, and environmental/geographic conditions, all impact on the level of results. In 1994-95, the Program will witness significant resource pressures resulting from the implementation of NAFTA and SBRN, and the response to the recent surge in contraband smuggling. With the decline in cross-border shopping, part of the resource requirements will be met through internal redeployment.

Performance information is provided for the three sub-activities which generate the major outputs in the Customs Activity, i.e., Port Operations, Appraisal and Adjustment, and Interpretative Policy Determinations and Appeals. Port Operations is divided into Travellers and Commercial components reflecting the two distinct types of border "traffic". Appraisal and Adjustment includes Enforcement

<sup>1</sup>Additional information may be found in the section entitled, Supplementary Information "Financial Information by Activity, Explanation of Change," on pages 2-53 to 2-55.

Operations which directs the campaign against fraud, and drug and tobacco smuggling. Collectively, these areas account for approximately 74% of the Customs Activity budgetary expenditures in 1994-95.

### **Port Operations:**

**Travellers:** This component of the Port Operations sub-activity assesses all people entering into Customs control to ensure that only those qualifying are cleared to proceed. Preliminary screening activities are also conducted on behalf of a number of departments and agencies, such as Citizenship and Immigration and Agriculture and Agri-Food. Performance and enforcement information on the Travellers component is presented in Figure 2-15.

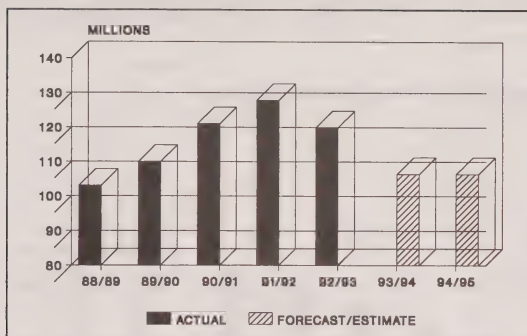
**Figure 2-15: Performance Statistics - Port Operations (Travellers)**

| Major Outputs  | Estimates 1994-95  | Forecast 1993-94 | Actual 1992-93 |
|--|--------------------|------------------|----------------|
| Travellers Processed   | <b>106,400,000</b> | 106,400,000      | 119,872,262    |
| - Per FTE  | <b>37,830</b>      | 37,830           | 41,757         |
| Travellers Referred to Customs Secondary   | <b>5,320,000</b>   | 5,320,000        | 5,656,077      |
| %  | <b>5.0</b>         | 5.0              | 4.7            |
| Number of Enforcement Actions  | <b>168,000</b>     | 168,000          | 182,768        |
| Ratio (%) of Enforcement Actions as a Percentage of Referrals to Customs Secondary | <b>3.1</b>         | 3.1              | 3.2            |

Approximately 5% of the travellers forecast for 1993-94 are expected to be referred from primary to a second, more detailed examination before they are permitted into Canada. Enforcement actions result from the detection of incidences where travellers, deliberately or inadvertently, do not comply with the laws administered by Customs and Excise. Enforcement actions are forecast based on historical data. They relate to the number of travellers and the emphasis placed on various forms of enforcement, including small-collections activity relating to cross-border shopping and departmental concentration on high-risk travellers.

As illustrated in Figure 2-16, the number of travellers peaked in 1991-92. This was due mainly to cross-border shopping. Steps taken by the Department have contributed to leveling the playing field for Canadian businesses. Accordingly, the estimate for 1994-95 is 106.4 million travellers.

**Figure 2-16: Travellers Processed**



**Commercial:** The Commercial component of the Port Operations sub-activity processes and assesses all goods and conveyances entering Customs control to ensure that only those that qualify are cleared to proceed. Several components are used as workload indicators in the commercial program. These indicators are in the process of being reviewed to reflect the present commercial operating environment. Information on the Commercial component is presented in Figure 2-17.

**Figure 2-17: Performance Statistics - Port Operations (Commercial)**

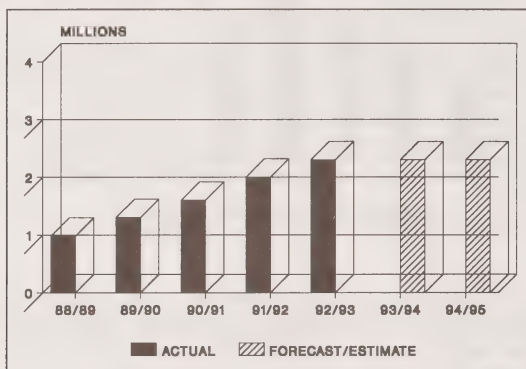
| Major Outputs                  | Estimates 1994-95 | Forecast 1993-94 | Actual 1992-93 |
|--------------------------------|-------------------|------------------|----------------|
| Commercial Documents Processed | <b>34,400,000</b> | 34,000,000       | 40,064,648     |
| - Per FTE                      | <b>19,470</b>     | 18,950           | 21,836         |
| Secondary examinations         | <b>776,000</b>    | 664,000          | 634,067        |
| Number of enforcement actions  | <b>30,500</b>     | 30,500           | 37,555         |
| Postal documents issued        | <b>2,300,000</b>  | 2,300,000        | 2,314,000      |
| - Per FTE                      | <b>11,500</b>     | 11,500           | 11,570         |
| Number of enforcement actions  | <b>36,000</b>     | 37,500           | 40,164         |

"Commercial documents processed" includes cargo-control documents, and release and accounting documents. Recent program changes such as modifications to the Cargo-Control System, consolidated entries and periodic accounting for courier mode have resulted in fewer commercial documents being presented for processing. Sophisticated intelligence and targeting systems permit the Program to



identify more high-risk commercial shipments for secondary examination. This has resulted in an increased rate of compliance and a subsequent decrease in the number of enforcement actions.

**Figure 2-18: Postal Documents Issued**



Goods entering the country by mail represent a specific workload in the Customs commercial operations. When postal shipments are released to importers, documentation is attached specifying duty and taxes payable and related legal obligations.

As illustrated in Figure 2-18, the surge in the number of postal documents issued since 1988-89 has leveled off at approximately 2.3 million as a result of the introduction of measures such as the decrease in the value of Postal and Courier Import Remission Orders and the \$5 postal handling fee. The postal shipments are presently being processed at 11 international processing centres. With the stabilization in postal volume, the Program is supporting Canada Post Corporation's initiative to consolidate Customs international mail operations at six centres thus reducing administrative costs.

**Appraisal and Adjustment:** The objective of the Appraisal and Adjustment sub-activity is to ensure the correct application of duty and taxes on imported goods. In addition, this sub-activity ensures that accurate statistics on trade flows are provided to protect Canadian industry and identify trade opportunities. Performance information on this sub-activity is presented in Figure 2-19.

**Figure 2-19: Performance Statistics - Appraisal and Adjustment**

| Major Outputs                   | Estimates 1994-95 |                 | Forecast 1993-94 |                 | Actual 1992-93 |                 |
|---------------------------------|-------------------|-----------------|------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|                                 | Volumes           | Outputs Per FTE | Volumes          | Outputs Per FTE | Volumes        | Outputs Per FTE |
| Commodity Declarations Reviewed | <b>1,699,000</b>  | <b>6,360</b>    | 1,768,000        | 6,621           | 1,839,664      | 6,995           |
| Adjustment Claims Processed     | <b>498,000</b>    | <b>690</b>      | 489,000          | 680             | 478,189        | 650             |

The number of commodity declarations selected for review is based on criteria established by Statistics Canada and the Department.

Adjustment claims include appeals to the Department and the Canadian International Trade Tribunal (CITT). The number of such appeals is beyond the control of the Program as the importer has the right under the *Customs Act* to appeal departmental decisions.

**Enforcement:** The mandate of Enforcement Operations is to provide general direction, functional guidance and assistance to four national enforcement programs, namely, Investigations, Transportation Audit, End-Use Audit and Interdiction. In its fight against drugs and tobacco smuggling, the Program has introduced several initiatives, such as a joint-force agreement with the RCMP. Other initiatives include Flexible Response Teams, the Contraband Detection Program, the Marine Enforcement Program and the Canada Drug Strategy. These have resulted in a record number of drug and tobacco seizures in 1992-93. Enforcement statistics are presented in Figure 2-20.

The number of fraud seizures and forfeitures has almost doubled in the last year, largely due to the additional resources allocated to Revenue Generating Initiatives. The value of fraud and drug seizures varies on a case by case basis and hence it is difficult to estimate.

**Figure 2-20: Enforcement Statistics - Tobacco, Drug, Alcohol and Fraud Seizures/Forfeitures**

| Major Outputs              | Estimates 1994-95 |             | Forecast 1993-94 |             | Actual 1992-93 |             |
|----------------------------|-------------------|-------------|------------------|-------------|----------------|-------------|
|                            | Volumes           | Value (\$M) | Volumes          | Value (\$M) | Volumes        | Value (\$M) |
| Fraud Seizures/Forfeitures | 315               | 40          | 300              | 38          | 325            | 21          |
| Court Fines                | 210               | 3           | 200              | 3           | 211            | 2           |
| Drug Seizures              | 2,200             | 1,900       | 2,000            | 1,500       | 2,375          | 517         |
| Tobacco Seizures           | 18,000            | 5           | 16,000           | 4           | 20,535         | 6           |
| Alcohol Seizures           | 15,000            | 5           | 13,000           | 4           | 16,797         | 4           |

The decline in tobacco seizures in 1993-94 is due primarily to a shift in tobacco smuggling from staffed border offices to unstaffed areas, and due to an increased enforcement presence at border posts. Measures are being taken to stem the problem of tobacco smuggling.

**Interpretative Policy Determination and Appeals:** This sub-activity involves the specialized tasks of reviewing the preliminary appraisal work of the front-line Customs operations and administering the tariff relief provisions of the legislation. It also deals with rulings, and appeals and suspected cases of injurious dumping and subsidization. Performance statistics on Interpretative Policy Determination and Appeals are presented in Figures 2-21 and 2-22.

**Figure 2-21: Performance Statistics - Interpretative Policy Determination and Appeals**

| Major Outputs                                    | Estimates 1994-95 |                 | Forecast 1993-94 |                 | Actual 1992-93 |                 |
|--|-------------------|-----------------|------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|  | Volume            | Outputs Per FTE | Volume           | Outputs Per FTE | Volume         | Outputs Per FTE |
| SIMA Policy Interpretations                      | 425               | 10              | 425              | 10              | 439            | 8               |
| Valuation Policy Interpretations                 | 238               | 30              | 235              | 32              | 256            | 28              |
| Tariff Classification and Policy Interpretations | 10,160            | 315             | 10,160           | 315             | 12,731         | 300             |
| Tariff and Assessment Appeals                    | 11,990            | 298             | 13,467           | 342             | 12,690         | 215             |
| Seizure Adjudication Decisions                   | 7,000             | 96              | 6,400            | 106             | 5,692          | 125             |

The *Special Import Measures Act* (SIMA) provides the basis in law for the Department's anti-dumping and countervail duty program as well as for related enforcement and appeal activities designed to protect Canadian industry. Levels of SIMA policy interpretations and enforcement activity are projected to remain about the same with regard to volume of output in 1993-94 and 1994-95. Output per FTE, however, is forecast to increase by 25% in 1993-94 due in part to the introduction of innovative processing methods and to a change in the mix of various SIMA policy interpretation sub-activities (complaints, investigations, re-investigations) conducted during the year.

Valuation involves ensuring compliance with value for duty provisions of the *Customs Act*. In 1993-94, the output per FTE for valuation interpretations is forecast to increase by 14% due to the expected resolution of a number of cases initiated in 1992-93.

The *Customs Tariff* establishes rates of duty, drawback and prohibited items and is also Canada's key framework for the classification of imported goods for statistical purposes. In 1992-93, a higher than normal number of write-in campaigns to the Minister regarding the importation or prohibition of certain goods resulted in proportionally higher numbers of Tariff Classification and Policy Interpretations being issued.

The number of appeals processed under Tariff and Assessment in 1992-93 increased by 37%. The change in volume is mainly due to SIMA appeals related to a single large anti-dumping investigation. The increase is expected to continue in 1993-94, and then decrease by about 11% in 1994-95. The notable increase in

efficiency in terms of output per FTE is attributable to the streamlined procedures such as processing appeals by grouping them to reduce the number of decisions, and by developing an automated system to calculate duties payable.

The Department makes seizure adjudication decisions in response to requests for ministerial decisions on seizures. In 1992-93 considerable effort put into streamlining administrative procedures and training new staff resulted in an output per FTE in excess of the original forecast. It is forecast that the 1993-94 volume of ministerial decisions will increase by 12% and that the output per FTE will decrease by 15%. The decrease in output per FTE is due to the processing of more complex cases. A 9% increase in volume is estimated for 1994-95.

The effectiveness of this sub-activity can be assessed by reviewing the final disposition of importer appeals of departmental decisions. Figure 2-22 shows that, of all decisions that were appealable to an external body, 95.5% were accepted by the appellant in 1992-93. Of the 4.4% which were appealed to an external body, two thirds of the Department's decisions were upheld.

**Figure 2-22: Performance Statistics - Interpretative Policy Determination and Appeals - Deputy Ministerial Decisions\***

|                                 | <b>Estimates 1994-95</b> | Forecast 1993-94 | Actual 1992-93 |
|---------------------------------|--------------------------|------------------|----------------|
|                                 | <b>(%)</b>               | (%)              | (%)            |
| Accepted                        | <b>96.0</b>              | 96.0             | 95.5           |
| Upheld by External Tribunal     | <b>2.0</b>               | 2.0              | 3.0            |
| Overturned by External Tribunal | <b>2.0</b>               | 2.0              | 1.5            |

\* Includes decisions which are potentially appealable to an external body, where the DM decision does not fully agree with the appellant's contention.

## **C. Corporate Administration**

### **Objective**

The objective of the Corporate Administration Activity is to provide management direction, planning, co-ordination and central administrative services to the Department.

### **Description**

The Corporate Administration Activity is undergoing a change following the decision to consolidate Customs and Excise, and Taxation into a single revenue department. During the transition process, while sub-activities are in varying stages of serving both Programs, their resources are drawn from both Programs. This section presents only the resources contributed by Customs and Excise. It also links the transitional services to their Customs and Excise predecessors.

The Corporate Administration Activity is composed of the Executive and five support and central services.

**Executive:** The Executive sub-activity consists of the Customs and Excise portion of Legal Services, International Affairs and Customs and Excise's contribution to the Deputy Minister's Office and the Minister's Office. This sub-activity will account for approximately 2% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

**Finance and Administration:** The purpose of this sub-activity is to facilitate the departmental management process with respect to planning, controlling and reporting activities. It includes the departmental support services of corporate planning, finance, administration, laboratory and scientific services, real property and material management, radio and telecommunications services and the former Internal Affairs group. This sub-activity will account for approximately 18% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

**Information Technology:** The purpose of this sub-activity is to initiate, direct and manage the development and operation of information technology to meet the Department's program and service delivery requirements, including those of private sector clients. This sub-activity will account for some 54% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

**Human Resources:** The purpose of this sub-activity is to provide for efficient, economical and effective human-resource management to ensure continuing support of departmental and governmental priorities and services to the public. This sub-



activity will account for approximately 17% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

**Corporate Affairs:** This sub-activity under the Customs and Excise Program is comprised largely of the Audit and Evaluation Branch. This group conducts independent assessments and evaluations aimed at providing assurance to management that adequate internal controls are in place to carry out programs and operations economically, effectively and efficiently. It also provides program performance information on the effectiveness of programs. This sub-activity also includes the former Departmental Affairs group. It will account for approximately 6% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

As well, the sub-activity includes elements of Corporate Development, Corporate Secretariat and Access to Information and Privacy groups as described under the Taxation Program - Corporate Affairs.

**Communications:** The head office communications function provides structured communications research, planning, advice and services to support the Minister, the Deputy Minister and the delivery of departmental programs; the regional communications function provides support for national programs and services at the local level. Communications' role is to help ensure that the Department's clients receive the information they need to comply with the relevant Acts and that the information is in a form which clients can understand and use. This sub-activity will account for approximately 3% of total budgetary resources allocated to the Corporate Administration Activity in 1994-95.

## **Resource Summaries**

The Corporate Administration Activity accounts for approximately 14% of total Program expenditures and represents 9% of total FTEs.

**Figure 2-23: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)     | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |              | Forecast<br>1993-94 |       | Actual<br>1992-93 |       |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---------------------|-------|-------------------|-------|
|                            | \$                           | FTE          | \$                  | FTE   | \$                | FTE   |
| Finance and Administration | <b>23,547</b>                | <b>356</b>   | 33,036              | 367*  | 30,017            | 372   |
| Information Technology     | <b>70,863</b>                | <b>393</b>   | 83,247              | 288   | 78,467            | 197   |
| Human Resources            | <b>21,504</b>                | <b>341</b>   | 22,719              | 360   | 22,024            | 309   |
| Corporate Affairs          | <b>7,685</b>                 | <b>104</b>   | 7,939               | 110*  | 5,444             | 66    |
| Communications             | <b>3,483</b>                 | <b>37</b>    | 4,188               | 37    | 4,136             | 46    |
| Executive                  | <b>2,700</b>                 | <b>32</b>    | 2,820               | 32*   | 5,223             | 66    |
|                            | <b>129,782</b>               | <b>1,263</b> | 153,949             | 1,194 | 145,311           | 1,056 |

\*1993-94 Forecast reflects the transfer of Departmental Affairs from Executive sub-activity to Corporate Affairs, and Internal Affairs from Executive sub-activity to Finance and Administration.

The estimates for 1994-95 are \$24.2 million, or nearly 15.7%, lower than the 1993-94 forecast.<sup>1</sup> The 1993-94 forecast is \$14.4 million, or 10.3%, higher than the 1992-93 estimates.<sup>1</sup>

**Figure 2-24: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)     | <b>Actual</b>  | Main Estimates | Change   |
|----------------------------|----------------|----------------|----------|
| Finance and Administration | <b>30,017</b>  | 50,530         | (20,513) |
| Information Technology     | <b>78,467</b>  | 74,917         | 3,550    |
| Human Resources            | <b>22,024</b>  | 20,969         | 1,055    |
| Corporate Affairs          | <b>5,444</b>   | 6,688          | (1,244)  |
| Communications             | <b>4,136</b>   | 3,875          | 261      |
| Executive                  | <b>5,223</b>   | 4,520          | 703      |
|                            | <b>145,311</b> | 161,499        | (16,188) |
| FTE                        | <b>1,056</b>   | 1,138          | (82)     |

Actual expenditures for 1992-93 were \$16.2 million, or 10.0%, lower than the estimates for 1992-93.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Additional information may be found in the section entitled, Supplementary Information, "Financial Information by Activity, Explanation of Change," on pages 2-53 to 2-55.

## Section III

### Supplementary Information

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

**Figure 2-25: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars)                | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---------------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Personnel</b>                      |                              |                     |                   |
| Salaries and wages                    | <b>575,348</b>               | 596,353             | 592,308           |
| Contributions to employee<br>benefits | <b>75,057</b>                | 75,975              | 60,985            |
| Other personnel                       | <b>2,072</b>                 | 2,836               | 2,818             |
| <b>Total Personnel</b>                | <b>652,477</b>               | 675,164             | 656,111           |
| <b>Goods and Services</b>             |                              |                     |                   |
| Transportation and<br>communications  | <b>67,363</b>                | 66,719              | 61,920            |
| Information                           | <b>10,573</b>                | 10,533              | 9,392             |
| Professional and special services     | <b>52,566</b>                | 109,126             | 116,566           |
| Rentals                               | <b>2,682</b>                 | 2,954               | 3,999             |
| Purchases repair and upkeep           | <b>23,651</b>                | 20,724              | 19,238            |
| Utilities, materials and supplies     | <b>13,129</b>                | 13,970              | 20,173            |
| Other subsidies and payments          | <b>296</b>                   | 13,578              | 798               |
| <b>Total Goods and Services</b>       | <b>170,260</b>               | 237,604             | 232,086           |
| <b>Capital</b>                        |                              |                     |                   |
| Major Capital*                        | <b>6,700</b>                 | 5,900               | 7,836             |
| Minor Capital**                       | <b>17,495</b>                | 59,915              | 54,237            |
| <b>Total Capital</b>                  | <b>24,195</b>                | 65,815              | 62,073            |
| <b>Grants and Contributions</b>       | <b>75,165</b>                | 107,815             | 73,865            |
| <b>Total Expenditures</b>             | <b>922,097</b>               | 1,086,398           | 1,024,135         |

\* Major capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

\*\* Minor capital is the residual after the amount of major (or controlled) capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

## 2. Personnel Requirements

**Figure 2-26: Details of Personnel**

|                                       | <b>FTE<br/>Estimates<br/>1994-95</b> | FTE<br>Forecast<br>1993-94 | FTE<br>Actual*<br>1992-93 | Current<br>Salary<br>Range | 1994-95<br>Average<br>Salary<br>Provision |
|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---|
| Executive                             | <b>122</b>                           | 116                        | 115                       | 63,300<br>- 128,900        | 84,011                                    |
| Scientific and Professional           | <b>1,222</b>                         | 1,229                      | 1,387                     | 19,270<br>- 92,942         | 50,607                                    |
| Administrative and<br>Foreign Service | <b>9,181</b>                         | 9,582                      | 9,335                     | 14,810<br>- 79,497         | 41,619                                    |
| Technical                             | <b>30</b>                            | 33                         | 18                        | 16,608<br>- 75,927         | 36,920                                    |
| Administrative Support                | <b>3,079</b>                         | 3,282                      | 3,092                     | 16,648<br>- 48,804         | 27,326                                    |
| Operational                           | <b>86</b>                            | 87                         | 76                        | 17,489<br>- 53,544         | 26,429                                    |
| Other                                 | <b>356</b>                           | 358                        | 419                       | -                          | -   |
| <b>Total</b>                          | <b>14,076</b>                        | 14 687                     | 14,442                    |                            |   |

\* Actual full-time equivalent (FTE) utilization for 1992-93 is prorated on the basis of the FTE distribution as at March 31, 1993.

**Note:** FTE is the measure of human resources under the Operating Budget concept, which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resources consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1993. The average salary column reflects the estimated base salary costs, including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Capital Expenditures

Capital expenditures for 1994-95 are 2.6% of the total 1994-95 Estimates and \$41.6 million less than the 1993-94 forecast. This is mainly due to sunseting capital resources and budget reductions. Actual expenditures for 1992-93 were \$22.4 million or 56.6% higher than 1992-93 estimates, due mainly to the investments in new technology related to cross-border shopping and revenue generating initiatives.

**Figure 2-27: Distribution of Capital Expenditures**

| (thousands of dollars)                | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---------------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Accommodation Plan                    |                              |                     |                   |
| New Construction                      | <b>2,915</b>                 | 5,900               | 7,836             |
| Renovations to Existing<br>Facilities | <b>3,785</b>                 | -                   | -                 |
| Equipment                             |                              |                     |                   |
| New                                   | <b>11,336</b>                | 44,961              | 47,994            |
| Replacement                           | <b>6,159</b>                 | 14,954              | 6,243             |
| <b>Total Capital</b>                  | <b>24,195</b>                | 65,815              | 62,073            |

**Figure 2-28: Details of Major Capital Projects**

| (thousands of dollars)         | Previously<br>Estimated<br>Total Cost | Currently<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>to March<br>31, 1994 | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Future Years'<br>Requirements |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| <b>EDP and Other Equipment</b> |                                       |                                      |                                  |                              |                               |
| <b>Excise Activity</b>         |                                       |                                      |                                  |                              |                               |
| Goods and Services Tax*        | 113,878                               | 110,098                              | 110,098                          | -                            | -                             |
| GST Summerside                 | 13,590                                | 13,590                               | 13,590                           | -                            | -                             |
| <b>Construction Projects</b>   |                                       |                                      |                                  |                              |                               |
| <b>Customs Activity</b>        |                                       |                                      |                                  |                              |                               |
| Huntingdon, B.C.               | 7,157                                 | 7,611                                | 7,360                            | <b>251</b>                   | -                             |
| Lacolle, P.Q.                  | 12,100                                | 19,982                               | 2,200                            | <b>3,100</b>                 | 14,682                        |
| Pigeon River, Ont.             | 2,000                                 | 2,900                                | 161                              | <b>2,664</b>                 | -                             |
| Climax, Sask.                  | 1,200                                 | 1,200                                | 8                                | -                            | -                             |
| Dundee, P.Q.                   | 1,000                                 | 1,000                                | 5                                | -                            | -                             |
| Prescott, Ont.                 | 500                                   | 400                                  | -                                | <b>400</b>                   | -                             |
| Osoyoos, B.C.                  | 285                                   | 285                                  | 0                                | <b>285</b>                   | -                             |

\* This refers to the capital portion only of the EDP Major Crown Project for the development of the GST automated systems. The total project approval of \$249.4 million includes non-capital costs.

#### 4. Transfer Payments

Contributions to the province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes make up about 8.2% of the Program's 1994-95 Main Estimates.

**Figure 2-29: Details of Contributions**

| (dollars)                | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| GST Quebec Contributions | <b>75,165,000</b>            | 107,815,000         | 73,865,325        |

The 1993-94 forecast for Quebec contributions is higher primarily as a result of one-time payments to Quebec for the Mirror Pension Plan. Under the terms of the Canada/Quebec agreement on joint administration, the federal government is required to make a payment to the Province of Quebec for the provision of a Mirror Pension Plan for former federal employees who transferred to the Province.



## 5. Revenue

**Figure 2-30: Revenue by Class**

| (thousands of dollars)   | 1992-93           | 1991-92           | 1990-91           |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Customs</b>   |                   |                   |                   |
| GST - imports  | 9,892,310         | 9,190,274         | 1,805,166         |
| GST - billed services  | 160               | 550               | 219               |
| Import duties  | 4,410,044         | 4,664,612         | 4,683,437         |
| Motive fuels/gasoline  | 19,568            | 15,723            | 24,865            |
| Sales tax (imports)  | 4,457             | 2,086             | 2,204,161         |
| Other Excise taxes (imports)                                       | 119,388           | 112,499           | 89,180            |
| Non-tax revenue  | 59,052            | 33,206            | 38,201            |
| Provincial taxes   | 9,684             | 7,091             |                   |
| Softwood lumber export charge collected on behalf of the provinces |                   | 1                 | 4                 |
| <b>Total Collections - Customs</b>                                 | <b>14,514,663</b> | <b>14,026,042</b> | <b>8,845,233</b>  |
| <b>Excise</b>  |                   |                   |                   |
| GST - registrants' returns   | 20,631,661        | 20,324,191        | 1,767,825         |
| GST - billed services (refunds)                                    | 8                 | (12)              | (14)              |
| Sales tax  | 28,311            | 141,398           | 13,250,652        |
| Gasoline   | 3,160,040         | 3,146,760         | 2,264,467         |
| Aviation and diesel  | 324,626           | 311,395           | 307,172           |
| Other Excise taxes   | 2,144,484         | 2,447,575         | 1,147,762         |
| Excise duties  | 1,895,821         | 2,073,532         | 2,146,647         |
| Telecommunication programming services tax                         |                   | 62                | 127,531           |
| Non-tax revenue  | 9,923             | 7,666             | 168               |
| <b>Revenue collected on behalf of other departments:</b>           |                   |                   |                   |
| Air transportation tax   | 494,065           | 485,909           | 448,418           |
| <b>Revenue collected on behalf of the provinces:</b>               |                   |                   |                   |
| Softwood lumber export charge                                      | 154               | 26,629            | 47,310            |
| <b>Total Collections - Excise</b>                                  | <b>28,689,093</b> | <b>28,965,105</b> | <b>21,507,938</b> |
| <b>TOTAL COLLECTIONS</b>   | <b>43,203,756</b> | <b>42,991,147</b> | <b>30,353,171</b> |
| less: Refunds, rebates and drawbacks:                              |                   |                   |                   |
| Departmental (includes GST from 1991-92)                           | (13,144,552)      | (12,134,076)      | (196,462)         |
| Other than GST   | (866,963)         | (2,873,826)       | (2,818,542)       |
| Provinces  |                   | (169)             | (339)             |
| less: Transfers to other departments                               | (494,065)         | (485,909)         | (448,418)         |
| less: Transfers to provinces                                       | (16,715)          | (24,803)          | (48,986)          |
| <b>Net Collections</b>   | <b>28,681,461</b> | <b>27,472,364</b> | <b>26,840,424</b> |

Several factors have a direct impact on the amount of revenue collected in any given year. These include the general level of economic activity, changes in the rate of tax, expansions, restrictions or withdrawal of exemptions, the imposition of new taxes or refund provisions, the effects of inflation, and the effectiveness of the Program's examination, verification and enforcement operations.

Total gross collections for 1992-93 increased by \$212.6 million, or 0.5%, over 1991-92, and are comprised of \$28.7 billion from Excise Activity and \$14.5 billion from Customs Activity. The 1% decline in Excise collections was primarily due to declines in sales tax, other Excise taxes and Excise duties. The increase in Customs collections came mainly from GST collected on imports.

## **6. Remissions**

Tariff remission orders are special measures that provide either complete or partial relief from Customs duties (and Excise taxes in some cases) that are normally payable on imported goods.

Remissions differ from other duty relief measures in that they are tailored to meet special circumstances or requirements. As such, they are generally proposed where it is inappropriate to provide relief by statutory tariff amendments (or other Order-in-Council measures) or as interim measures pending a statutory tariff amendment. Most tariff remissions are recommended to rectify anomalies or inequities, in particular, import situations caused by the tariff structure, or to provide short-term assistance to particular Canadian manufacturers facing serious competitive problems. Normally, the Minister of National Revenue sponsors those remissions which are required to overcome problems in the administration of Customs and Tariff legislation and which have no economic or policy implications.

Remissions granted under section 23 of the *Financial Administration Act* or section 101 of the *Customs Tariff Act* are reported in the Public Accounts for the fiscal year in which they are granted. In addition, the Minister of Finance provides a semi-annual report to Parliament on new remission orders, including those sponsored by the Minister of National Revenue. These semi-annual reports describe the remission orders and identify the sponsoring department or agency, the legislation under which each remission is granted, the actual or forecast total amounts to be remitted for the life of each order, and the reasons for the issuance of the order.

## 7. Net Cost of Program

Figure 2-31 shows the net cost of the Program. Costs of services provided without charge by other departments do not include depreciation or accommodation provided without charge by Customs and Excise.

**Figure 2-31: Estimated Net Cost of Program for 1994-95**

| (thousands of dollars)  | <b>1994-95</b>   | 1993-94   |
|---|------------------|-----------|
| Operating expenditures  | <b>822,737</b>   | 905,784   |
| Capital   | <b>24,195</b>    | 57,000    |
| Grants and Contributions  | <b>75,165</b>    | 91,815    |
| <b>Main Estimates</b>   | <b>922,097</b>   | 1,054,599 |
| Services received without charge:   |                  |           |
| Public Works and Government Services  |                  |           |
| Accommodation*  | <b>60,080</b>    | 66,980    |
| Cheque issue services**   | <b>1,538</b>     | 1,579     |
| Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and cost: |                  |           |
| - from Treasury Board Secretariat   | <b>31,924</b>    | 28,872    |
| Other services:   |                  |           |
| - from Transport Canada   | <b>6,911</b>     | 5,302     |
| - from Department of Justice  | <b>1,980</b>     | 836       |
| - from Human Resources Development  | <b>1,442</b>     | 999       |
|   | <b>103,875</b>   | 104,568   |
| <b>Total Program Cost</b>   | <b>1,025,972</b> | 1,159,167 |
| Less revenue credited directly to the Consolidated Revenue Fund***          | <b>(75,000)</b>  | (45,000)  |
| <b>Estimated Net Program Cost</b>   | <b>950,972</b>   | 1,114,167 |

\* Formerly Public Works Canada

\*\* Formerly Supply and Services

\*\*\* Reflects non-tax revenues only

## 8. Financial Information by Activity, Explanation of Change

**Figure 2-32: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1993-94 Forecast to 1994-95 Estimates**

| (thousands of dollars)<br>increase/(decrease)   | Excise           | Customs         | Corporate<br>Administration | Total            | FTEs          |
|---|------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|---------------|
| <b>1993-94 Forecast</b>   | <b>453,098</b>   | <b>479,351</b>  | <b>153,949</b>              | <b>1,086,398</b> | <b>14,687</b> |
| Adjustment to Dec. 1992 Economic Statement Reduction  | (1,339)          | (92)            | 3,943                       | 2,512            | (60)          |
| April 26, 1993 Budget Reductions  | (5,022)          | (1,135)         | (13,220)                    | (19,377)         | (157)         |
| June 25, 1993   |                  |                 |                             |                  |               |
| Restructuring/Re-organization Reductions  | (4,100)          | (6,768)         | (432)                       | (11,300)         | (22)          |
| Dec. 1993 TB Directed Reductions  |                  |                 | (7,195)                     | (7,195)          | (42)          |
| Carry-Forwards  | (1,624)          | (4,247)         |                             | (5,871)          |               |
| Collection of PST, Tobacco Taxes and Alcohol Levies/Mark-ups  |                  | (242)           |                             | (242)            | 7             |
| GST Collection Resources  | (2,905)          |                 |                             | (2,905)          |               |
| Adjustment to Employee Contribution Plan Contributions  | 923              | 1,711           | 264                         | 2,898            |               |
| Peace Arch Crossing Entry System Expansion  |                  | 2,886           |                             | 2,886            | 41            |
| GST Quebec Contribution   | (32,650)         |                 |                             | (32,650)         |               |
| GST Sunsetting Resources  | (89,730)         |                 |                             | (89,730)         | (441)         |
| Sunsetting Capital Investment Plan  |                  | (2,000)         |                             | (2,000)          |               |
| Reduced Funding for Revenue Generating Initiatives  |                  | (2,116)         |                             | (2,116)          | (6)           |
| Sunsetting Excise Tax Transportation Rebate Program Resources   | (1,227)          |                 |                             | (1,227)          | (32)          |
| Miscellaneous - internal transfers for initiatives such as SBRN, NBR, PALS and various system enhancements, reprofiles, and operating budget transfer pricing adjustments, etc. | 33,777           | (24,234)        | (7,527)                     | 2,016            | 101           |
| <b>Total Increases/(Decreases)</b>  | <b>(103,897)</b> | <b>(36,237)</b> | <b>(24,167)</b>             | <b>(164,301)</b> | <b>(611)</b>  |
| <b>Total 1994-95 Main Estimates</b>   | <b>349,201</b>   | <b>443,114</b>  | <b>129,782</b>              | <b>922,097</b>   |               |
| <b>Total 1994-95 Main Estimates FTEs</b>  | <b>4,479</b>     | <b>8,334</b>    | <b>1,263</b>                |                  | <b>14,076</b> |

**Figure 2-33: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1993-94 Main Estimates to 1993-94 Forecast**

| (thousands of dollars)<br>Increases/(Decreases)   | Excise         | Customs        | Corporate<br>Administration | Total            | FTEs          |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------|---------------|
| <b>1993-94 Main Estimates</b>   | <b>461,890</b> | <b>453,114</b> | <b>139,595</b>              | <b>1,054,599</b> | <b>14,661</b> |
| Collection of PST, Tobacco Taxes<br>and Alcohol Levies/Mark-ups on<br>Non-commercial Importations |                | 3,987          |                             | 3,987            | 24            |
| GST Quebec Contribution   | 16,000         |                |                             | 16,000           |               |
| Carry-Forwards  | 1,624          | 4,247          |                             | 5,871            |               |
| GST/Excise Collections  | 7,527          |                |                             | 7,527            | 100           |
| Reprofiles  |                | (3,100)        |                             | (3,100)          |               |
| Operating Budget Transfer Pricing<br>Adjustment   |                |                | 2,225                       | 2,225            | 33            |
| Adjustment to Dec. 1992 Economic<br>Statement Reductions  | (365)          | (2,265)        | 1,871                       | (759)            | (131)         |
| Royalties from licensing Crown-<br>owned Intellectual Property                                    |                |                | 48                          | 48               |               |
| Internal Transfers for initiatives such<br>as SBRN, NBR, PALS and various<br>system enhancements  | (33,578)       | 23,368         | 10,210                      |                  |               |
| <b>Total Increases/(Decreases)</b>  | <b>(8,792)</b> | <b>26,237</b>  | <b>14,354</b>               | <b>31,799</b>    | <b>26</b>     |
| <b>Total 1993-94 Forecast</b>   | <b>453,098</b> | <b>479,351</b> | <b>153,949</b>              | <b>1,086,398</b> |               |
| <b>Total 1993-94 Forecast FTEs</b>  | <b>5,057</b>   | <b>8,436</b>   | <b>1,194</b>                |                  | <b>14,687</b> |

**Figure 2-34: Financial Performance by Activity, Explanation of Change  
1992-93 Main Estimates to 1992-93 Actual Expenditures**

| (thousands of dollars)<br>Increases (Decreases)                                       | Excise          | Customs        | Corporate<br>Administration | Total            | FTEs          |
|---|-----------------|----------------|-----------------------------|------------------|---------------|
| <b>1992-93 Main Estimates</b>   | <b>429,825</b>  | <b>414,783</b> | <b>161,499</b>              | <b>1,006,107</b> | <b>14,290</b> |
| Revenue Generating Initiatives  |                 | 25,205         | 4,104                       | 29,309           | 374           |
| Cross Border Shopping and<br>Postal/Courier initiatives                               |                 | 46,605         | 213                         | 46,818           | 262           |
| Excise Tax Transportation Rebate<br>Program   | 2,007           |                |                             | 2,007            | 56            |
| Canada Drug Strategy  |                 | 130            |                             | 130              | 3             |
| Anti-Tobacco Smuggling initiatives  | 1,392           | 7,996          | 133                         | 9,521            | 104           |
| GST Processing Centre, Summerside   | 3,968           |                |                             | 3,968            | 24            |
| Dec. 1992 Economic Statement<br>Reduction   | (7,858)         | (6,075)        | (2,676)                     | (16,609)         | (210)         |
| Pension Legislation Change  | (12,147)        | (15,352)       | (4,420)                     | (31,919)         |               |
| Feb. 1992 Budget Non-salary<br>Reduction  | (3,200)         |                | (3,800)                     | (7,000)          |               |
| Collection of PST, Tobacco Taxes &<br>Alcohol Mark-ups                                |                 | 2,895          |                             | 2,895            | 15            |
| Miscellaneous - Internal Transfers,<br>Lapses, Frozen Allotments,<br>Reprofiles, etc. | (16,056)        | 4,706          | (9,742)                     | (21,092)         | (476)         |
| <b>Total Increases/(Decreases)</b>  | <b>(31,894)</b> | <b>66,110</b>  | <b>(16,188)</b>             | <b>18,028</b>    | <b>152</b>    |
| <b>Total 1992-93 Actual Expenditures</b>  | <b>397,931</b>  | <b>480,893</b> | <b>145,311</b>              | <b>1,024,135</b> |               |
| <b>Total 1992-93 Actual FTEs</b>  | <b>5,056</b>    | <b>8,330</b>   | <b>1,056</b>                |                  | <b>14,442</b> |





---

**Chapter 3**  
**Taxation Program**  
**1994-95**  
**Expenditure Plan**

---



---

---

## **Table of Contents**

---

---

### **Details of Spending Authorities**

|    |                            |     |
|----|----------------------------|-----|
| A. | Authorities for 1994-95    | 3-5 |
| B. | Use of 1992-93 Authorities | 3-6 |

### **Section I**

#### **Program Overview**

|    |  |      |
|----|--|------|
| A. | Highlights of Plans and Recent Performance   | 3-7  |
| B. | Financial Summaries                          | 3-9  |
| C. | Program Profile                              |      |
|    | 1. Introduction                              | 3-14 |
|    | 2. Mandate                                   | 3-14 |
|    | 3. Program Objective                         | 3-15 |
|    | 4. Program Organization for Delivery         | 3-15 |
| D. | Planning Perspective                         |      |
|    | 1. External Factors Influencing the Program  | 3-17 |
|    | 2. Initiatives                               | 3-21 |
|    | 3. Update on Previously Reported Initiatives | 3-24 |
| E. | Program Effectiveness                        | 3-29 |

### **Section II**

#### **Analysis by Activity**

|    |   |       |
|----|---|-------|
| A. | Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns | 3-31  |
| B. | Post-Assessing Compliance Programs                | 3-50  |
| C. | Collections and Instalments                       | 3-68  |
| D. | Appeals   | 3-86  |
| E. | Administration and EDP Services                   | 3-96  |
| F. | Revenues Credited to the Vote                     | 3-104 |

### **Section III**

#### **Supplementary Information**

|    |  |       |
|----|--|-------|
| A. | Profile of Program Resources   |       |
| 1. | Financial Requirements by Object                                     | 3-105 |
| 2. | Personnel Requirements   | 3-106 |
| 3. | Minor Capital Expenditures   | 3-107 |
| 4. | Non-Tax Revenues   | 3-108 |
| 5. | Net Cost of Program  | 3-110 |
| 6. | Financial Requirements and Performance<br>by Activity                | 3-111 |
| 7. | Activity Structure Crosswalk   | 3-115 |
| B. | Other Information  |       |
| 1. | Federal Tax Incentives Administered<br>under the Taxation Program    | 3-116 |
| 2. | Provincial Tax Incentives Administered<br>under the Taxation Program | 3-117 |

## Details of Spending Authorities

### A. Authorities for 1994-95 - Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

| Vote (thousands of dollars)                 | 1994-95<br>Main Estimates | 1993-94<br>Main Estimates |
|---|---------------------------|---------------------------|
| <b>National Revenue</b>                     |                           |                           |
| <b>Taxation</b>                             |                           |                           |
| 15 Operating expenditures                   | <b>1,118,982</b>          | 1,150,682                 |
| 20 Capital expenditures                     | <b>38,451</b>             | 50,385                    |
| (S) Contributions to employee benefit plans | <b>127,642</b>            | 124,054                   |
| Total Department                            | <b>1,285,075</b>          | 1,325,121                 |

#### Votes - Wording and Amounts

| Vote (dollars)   | 1994-95<br>Main Estimates |
|--|---------------------------|
| <b>Taxation</b>  |                           |
| 15 Taxation - Operating expenditures, contributions and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act | <b>1,118,982,000</b>      |
| 20 Taxation - Capital expenditures   | <b>38,451,000</b>         |



## Program by Activities

| (thousands of dollars)                                | 1994-95 Main Estimates                        |           |         |           |           |   | 1993-94           |
|---|---|-----------|---------|-----------|-----------|---|-------------------|
|   | Authorized<br>Human<br>Resources <sup>1</sup> | Budgetary |         |           |           | Less:<br>Revenues<br>Credited<br>to the<br>Vote | Main<br>Estimates |
|   |   | Operating | Capital | Sub-Total |           |   |                   |
| Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns     | 9,637   | 424,485   | 587     | 425,072   |           | 425,072   | 448,193           |
| Post-Assessing Compliance Programs                    | 5,438   | 304,567   | 2,481   | 307,048   |           | 307,048   | 298,259           |
| Collections and Instalments                           | 5,336   | 220,817   | 1,601   | 222,418   |           | 222,418   | 220,381           |
| Appeals   | 912   | 48,541    | 528     | 49,069    |           | 49,069  | 42,941            |
| Administration and EDP Services                       | 4,711   | 350,225   | 33,254  | 383,479   |           | 383,479   | 411,099           |
| Revenues Credited to the Vote                         |   |           |         |           | (102,011) | (102,011)                                       | (95,752)          |
|   | 26,034  | 1,348,635 | 38,451  | 1,387,086 | (102,011) | 1,285,075                                       | 1,325,121         |
| 1993-94 Authorized Human Resources (FTE) <sup>1</sup> | 25,780  |           |         |           |           |   |                   |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

## B. Use of 1992-93 Authorities - Volume II of the Public Accounts

| Vote (dollars)                              | Main<br>Estimates | Total<br>Available<br>for Use | Actual<br>Use |
|---|-------------------|-------------------------------|---------------|
| <b>Taxation</b>                             |                   |                               |               |
| 10 Operating expenditures                   | 1,111,750         | 1,137,726                     | 1,104,644     |
| 15 Capital expenditures                     | 57,042            | 66,723                        | 56,045        |
| (S) Contributions to employee benefit plans | 149,009           | 98,063                        | 98,063        |
| (S) Federal and Supreme Court awards        | -                 | 157                           | 157           |
| <b>Total Program - Budgetary</b>            | 1,317,801         | 1,302,669                     | 1,258,909     |

---

## **Section I**

### **Program Overview**

---

#### **A. Highlights of Plans and Recent Performance**

In recent years, the Taxation Program has faced the challenge of delivering and sustaining the government's income tax policies and programs in a period of severe fiscal restraint. During the period, the Department has successfully implemented a number of major legislative initiatives, such as the Goods and Services Tax Credit and Pension Reform. In addition, Revenue Canada and the Department of Human Resources Development (formerly Health and Welfare Canada) were charged with the collaborative task of developing and implementing the new Child Tax Benefit (CTB) program. The first CTB payments were issued in January 1993.

Other notable endeavours include: a "fairness package" of amendments to the *Income Tax Act* to make the tax system simpler and fairer; the implementation of electronic filing and other electronic data interchange initiatives; the streamlining of Taxation accounting functions and systems; an intensified effort to assess and collect tax revenues owing to the government; and an improved consultative process to ensure that any information and assistance provided by the Department meets its clients' needs and expectations.

The following highlights the Program's recent major achievements, and plans for 1994-95.

- the distribution of more than \$2.7 billion in tax-free Child Tax Benefit payments to some 3.2 million families over the initial six months of the program, from January to June 1993. Marking the beginning of a new benefit year, the monthly payments amount were adjusted automatically in July 1993 to reflect changes in family income as reported on 1992 tax returns (see page 3-24);
- the implementation, in 1993, of the first phase of T1 Processing Restructure (T1PR), a new method of processing tax returns for individuals that will position the Department to more effectively carry out its mandate in the years to come (see page 3-25);

- the continuing implementation of Electronic Filing (E-File), an automated system which enables individuals, through authorized agents, to send their income tax return information electronically via secure communications lines. In 1993, E-File was available nation-wide and approximately 2.1 million T1 Individual returns, representing about 10% of the total, were filed electronically (see page 3-28);
- the expansion of the Electronic Funds Transfer (EFT) pilot project to include remittances from payroll service agencies and, beginning in 1994, to accept the electronic payment of corporate tax instalments. Since EFT was first implemented in November 1991, over \$2.4 billion in payroll deductions have been remitted electronically by a number of large employers and a major payroll service agency (see page 3-27);
- the implementation of changes to the Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) program that will provide additional credits amounting to \$230 million over the next five years as well as streamline the administration of the program (see page 3-22);
- the modification of quarterly instalment remitting criteria, effective for September 15, 1994 instalment payments. As a result, approximately 300,000 seniors and low-income taxfilers will no longer be required to make instalments, while about 500,000 additional higher-income taxpayers will be required to remit quarterly (see page 3-21);
- the introduction, in July 1993, of an Advance Pricing Agreement service to address transfer pricing issues arising from international transactions between related parties (see page 3-22);
- the introduction of three new one-page, simplified tax returns for seniors and other individuals with straightforward tax situations, including those who complete tax returns for the sole purpose of establishing their eligibility for the Child Tax Benefit, the Goods and Services Tax Credit or various provincial credits (see page 3-23).

## B. Financial Summaries

**Figure 3-1: Financial Requirements by Activity**

| (thousands of dollars)                                   | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Change   | For Details<br>See Page |
|--|------------------------------|---------------------|----------|-------------------------|
| Assistance to Taxpayers<br>and Assessment of Returns     | <b>425,072</b>               | 432,070             | (6,998)  | 3-32                    |
| Post-Assessing Compliance<br>Programs                    | <b>307,048</b>               | 299,838             | 7,210    | 3-51                    |
| Collections and Instalments                              | <b>222,418</b>               | 219,568             | 2,850    | 3-69                    |
| Appeals  | <b>49,069</b>                | 44,838              | 4,231    | 3-87                    |
| Administration and<br>EDP Services                       | <b>383,479</b>               | 432,423             | (48,944) | 3-96                    |
| <b>Total expenditures</b>                                | <b>1,387,086</b>             | 1,428,737           | (41,651) |                         |
| Less: Revenues Credited<br>to the Vote                   | <b>102,011</b>               | 100,614             | 1,397    | 3-109                   |
| <b>Total appropriations</b>                              | <b>1,285,075</b>             | 1,328,123           | (43,048) |                         |
| Receipts Credited to<br>the Consolidated<br>Revenue Fund | <b>22,583</b>                | 20,284              | 2,299    | 3-109                   |
| <b>Human Resources (FTE) <sup>1</sup></b>                | <b>26,034</b>                | 26,076              | (42)     | 3-106                   |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

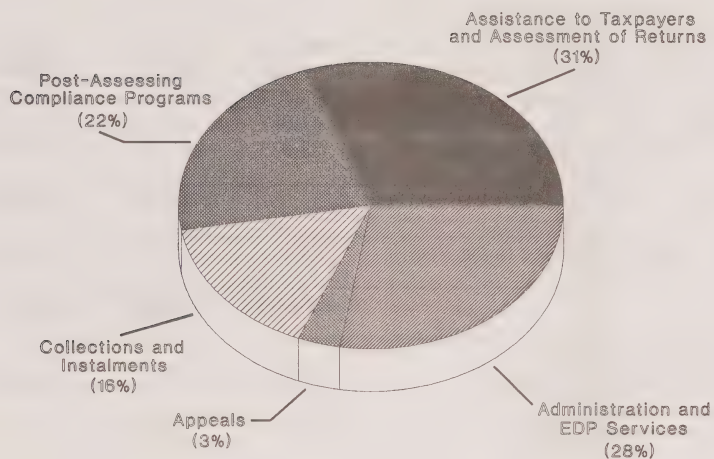
**Explanation of Change:** The Activity distribution of the 1994-95 Estimates has been prepared based on the most current information available as of December 1993. Further adjustments may be required prior to finalizing internal budgets for the 1994-95 fiscal year. The net decrease of \$43.0 million or 3.2% in the 1994-95 Estimates over the 1993-94 Forecast is comprised of some \$16.0 million in approved resource increases and some \$59.0 million in imposed government reductions.

The main components of the increase include an additional \$10.0 million for Audit and Accounts Receivable programs; \$1.9 million for Appeals programs; and \$3.6 million for legislative and policy changes related to the new instalment remitting criteria and to the Scientific Research and Experimental Development Tax Credit program.

The major areas of decrease include \$49.8 million in reductions associated with the April 26, 1993 Federal Budget, the June 25, 1993 announcement of government restructuring/reorganization and further cuts announced in December 1993; as well as \$9.6 million in planned reductions to the Child Tax Benefit program as it approaches maturity. For a more detailed explanation of year-over-year changes, see Figure 3-68 in Section III, Supplementary Information.

The 1993-94 Expenditure Forecast (as of December 1993) is \$3.0 million, or 0.2%, higher than the 1993-94 Estimates. For an explanation of year-over-year changes, see Figure 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-2: 1994-95 Expenditures by Activity (Percentage Distribution)**





**Figure 3-3: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)                             | 1992-93          |                  |                 |
|--|------------------|------------------|-----------------|
|  | Actual           | Main Estimates   | Change          |
| Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns  | 448,169          | 455,003          | <b>(6,834)</b>  |
| Post-Assessing Compliance Programs                 | 273,369          | 289,114          | <b>(15,745)</b> |
| Collections and Instalments                        | 199,424          | 217,451          | <b>(18,027)</b> |
| Appeals  | 44,087           | 43,128           | <b>959</b>      |
| Administration and EDP Services                    | 388,033          | 411,083          | <b>(23,050)</b> |
| <b>Totals</b>                                      | <b>1,353,082</b> | <b>1,415,779</b> | <b>(62,697)</b> |
| Less: Revenues Credited to the Vote                | 94,173           | 97,978           | <b>3,805</b>    |
|  | 1,258,909        | 1,317,801        | <b>(58,892)</b> |
| Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund | 27,608           | 12,316           | <b>15,292</b>   |
| Human Resources (FTE) <sup>1</sup>                 | 25,375           | 24,964           | <b>411</b>      |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$58.9 million or 4.5% lower than the Main Estimates.

New resources were approved through Supplementary Estimates for the Child Tax Benefit Program, \$46.7 million; the Home Buyers' Plan, \$1.0 million; and various Revenue Generation Initiatives, \$7.8 million. However, these new resources were more than offset by combination of government imposed reductions totalling \$35.5 million, and a significant one-time reduction to the Department's Statutory Vote as a result of an amendment to the Public Service Pension Legislation, \$60 million.

For a more detailed explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.

The 1992-93 total Taxation Program Actuals and Main Estimates figures displayed in Figure 3-3 and 3-70 agree with the totals found in the 1992-93 Public Accounts. However, the Activity distribution of the 1992-93 approved Main Estimates differs as a result of approved changes to Taxation's Operational Planning Framework. An Activity Structure Crosswalk is provided in Figures 3-71 and 3-72.

## **C. Program Profile**

### **1. Introduction**

The role of the Taxation Program is to collect the taxes, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums imposed under the law by encouraging voluntary compliance and by deterring tax evasion and tax avoidance. To do this effectively, it is imperative that Revenue Canada maintain public confidence in the integrity and impartiality of the tax system by administering the *Income Tax Act* and related legislation in a fair and professional manner. The self-assessment system of taxation can work only if Canadian taxpayers understand what is expected of them and know how to comply with the law.

The Taxation Program is instrumental in facilitating and supporting the Government's social and economic policies, not only in terms of the amount of revenue collected from taxpayers but also as a vehicle for income redistribution. Through the tax system, revenue is redistributed to lower-income families, students, retirees, and people with disabilities. In fact, 43% of all the entries on a T1 General income tax return for individuals deal with social issues, charities and political contributions; 19% relate to economic issues; while only 38% deal specifically with sources of income and calculating amounts payable. Similarly, tax expenditures which target corporations, such as the Scientific Research and Experimental Tax Credit program, are designed to encourage initiative and productive investment in Canada.

In addition to federal incentives and credits, the Department administers over 60 incentives, credits and surtaxes on behalf of provincial governments.

### **2. Mandate**

The Program draws its general mandate from the *Department of National Revenue Act*, which confers on the Minister of National Revenue the responsibility for the "control, regulation, management and supervision of internal taxes including income taxes and succession duties".

The Minister of National Revenue is also the responsible Minister for Part I of the *Canada Pension Plan* and for Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*.

The Department also administers International Tax Agreements signed with a large number of countries aimed at promoting the exchange of information between treaty partners as well as the avoidance of double taxation of foreign-earned income of their respective citizens.

The Department collects income taxes for the provinces under agreements entered into by the Minister of Finance with the provincial governments concerned according to provisions of Part III of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*.

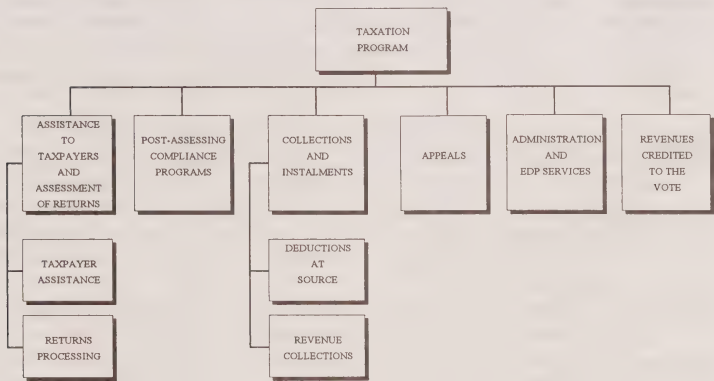
3. Program Objective

The objective of the Taxation Program is "to assess and collect income taxes as well as other payments and to support social and economic programs of the government in a fair and equitable manner through the administration of the *Income Tax Act* and other Federal and Provincial statutes and through the provision of assistance to Canadians, so they can comply with the law and benefit from these programs".

4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The Taxation program is divided into six Activities which reflect the processes undertaken by the Department to fulfil its mandate. For the purposes of internal planning and resourcing, two of the Activities are broken out into sub-activities, as presented in Figure 3-4.

Figure 3-4: Activity Structure



The distribution of resources by Organization and Activity is shown in Figure 3-5, before the application of Revenues Credited to the Vote.

**Figure 3-5: 1994-95 Resources by Organization and Activity**

|   |       | Assistance to<br>Taxpayers and<br>Assessment of<br>Returns | Post-<br>Assessing<br>Compliance<br>Programs | Collections and<br>Installments | Appeals  | Administration<br>and EDP<br>Services | Organization<br>Total |
|---|-------|--|--|---------------------------------|----------|---------------------------------------|-----------------------|
| Deputy Minister   | FTE   |  |  |                                 |          | 9                                     | 9                     |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | 752                                   | 752                   |
| ADM Taxation Programs Branch                              | FTE   | 8,468  | 5,438  | 5,336                           |          | 132                                   | 19,374                |
|   | \$000 | \$304,004  | \$307,048                                    | \$222,418                       |          | \$5,000                               | \$838,470             |
| ADM Information<br>Technology Branch                      | FTE   |  |  |                                 |          | 1,141                                 | 1,141                 |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | \$126,485                             | \$126,485             |
| ADM Legislative and Inter-<br>Governmental Affairs Branch | FTE   | 474  |  |                                 |          |                                       | 474                   |
|   | \$000 | \$28,105   |  |                                 |          |                                       | \$28,105              |
| ADM Appeals Branch  | FTE   |  |  |                                 | 912      |                                       | 912                   |
|   | \$000 |  |  |                                 | \$49,069 |                                       | \$49,069              |
| ADM Finance and<br>Administration Branch                  | FTE   | 595  |  |                                 |          | 2,046                                 | 2,641                 |
|   | \$000 | \$86,167   |  |                                 |          | \$163,570                             | \$249,737             |
| ADM Human<br>Resources Branch                             | FTE   |  |  |                                 |          | 954                                   | 954                   |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | \$51,507                              | \$51,507              |
| Five Regional ADMs  | FTE   |  |  |                                 |          | 198                                   | 198                   |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | 23,384                                | \$23,384              |
| DG Communications Branch                                  | FTE   | 100  |  |                                 |          |                                       | 100                   |
|   | \$000 | \$6,796  |  |                                 |          |                                       | \$6,796               |
| DG Corporate Affairs Branch                               | FTE   |  |  |                                 |          | 219                                   | 219                   |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | \$12,060                              | \$12,060              |
| Legal Services  | FTE   |  |  |                                 |          | 12                                    | 12                    |
|   | \$000 |  |  |                                 |          | \$721                                 | \$721                 |
| Activity Totals   | FTE   | 9,637  | 5,438  | 5,336                           | 912      | 4,711                                 | 26,034                |
|   | \$000 | \$425,072  | \$307,048                                    | \$222,418                       | \$49,069 | \$383,479                             | \$1,387,086           |

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

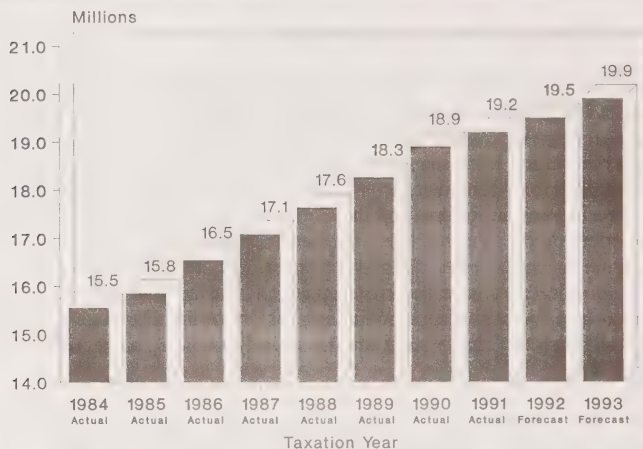
Operational planning is based on assumptions about the anticipated number and complexity of tax returns, forecasted volumes of workload in key activities, legislative changes, the availability of resources, and expected productivity improvements resulting from change to policies and procedures and from the increased application of computer technology. Amendments to tax legislation, such as that related to Pension Reform and the Goods and Services Tax Credit, have a significant effect on departmental operations and resource needs. Human and financial resource requirements can only be established after the appropriate administrative procedures have been determined. However, Taxation minimizes the need for resources by liaising on a continuing basis with the Department of Finance to ensure that legislative changes are administratively feasible and economically viable.

**Workload:** The volume of work is largely determined by the number and the complexity of tax returns. Changes in the number of returns filed reflect such factors as the growth in population and per-capita income; changes in interest rates, labour force participation and unemployment rates; as well as the increasing use of the tax system as a vehicle for implementing various socio-economic programs. Increases in the complexity of returns result from the introduction, by the federal and provincial governments, of a variety of incentive programs which increase the number of public enquiries and taxpayer requested adjustments, as well as the amount of data to be captured and computed.

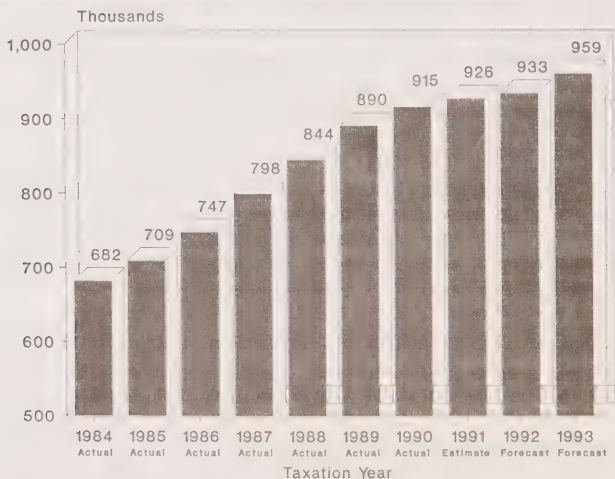
In addition to personal and corporate tax returns, there are many other types of documents which the Department receives and processes. These include returns of trusts, employer remittances, instalment payments by the self-employed and corporations, annual T4 statements of salaries and wages, information slips concerning other types of income as well as the applications and other documents associated with the registration of charities and pension plans.

The yearly growth in the number of Individual and Corporation returns filed is shown in Figures 3-6 and 3-7 respectively. As Individual returns filed during 1993, for the 1992 taxation year, are counted up to February 1994, the actual number is not available at the time of preparing this Expenditure Plan. Similarly, the actual counts are not available for Corporation returns for the 1991 and 1992 taxation years. Figure 3-6 also reflects the specific impact of various socio-economic measures, such as the Goods and Services Tax Credit and Child Tax Benefit Program on the number of returns filed by individuals.

**Figure 3-6: Income Tax Returns Filed by Individuals (T1)**



**Figure 3-7: Income Tax Returns Filed by Corporations (T2)**





## **Technology and Other Productivity Improvements:**

The rapid pace of changes in technology provides numerous opportunities for improvement of the tax administration. Prudent selection, innovative use, and effective administration of new technologies enables Revenue Canada to continue to realize gains in effectiveness, productivity, staff development and job enrichment.

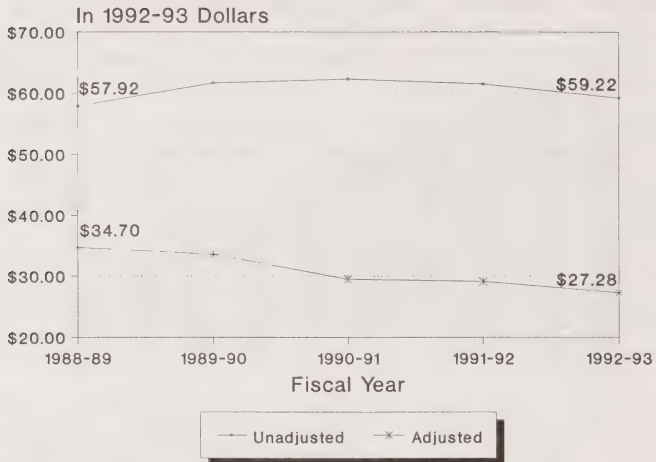
Revenue Canada's systems are continually evolving to meet the challenges of a changing public administration. The drivers for these changes include implementation of new legislative and policy initiatives, consolidation of government services, electronic commerce, electronic services, and common administrative systems. These changes point towards an increasing pressure to integrate administrative processes with those of other government departments; an increasing need to transfer data directly in electronic form between Revenue Canada and other departments, financial institutions and clients; and an increasing demand to provide direct self serve facilities to clients. The Department's commitment to open systems and connectivity, while ensuring client confidentiality, continues to be a priority.

The increase in computing power in recent years has provided an opportunity to dramatically improve the way the Department conducts operations. Re-engineering departmental systems begins with construction of common systems to support common business functions. The Single Business Registration Number (SBRN) has begun to pursue this approach for business clients, and the Department is examining re-engineering possibilities for functions such as accounting, audit, and collections. In order to identify common reusable components and assemble future re-engineered applications swiftly, the expanded use of modern application development tools and techniques is a priority within the Department.

Some of the many other technological initiatives which have been undertaken in support of the Taxation Program include: the introduction of laptop computers for auditors; the automation of the collections and source deductions enforcement functions; the implementation of a system for the creation, review, printing and storage of letters addressed to the public; automated telephone services provided directly to external clients in such areas as routine telephone enquiries; and an online reassessment system which improved taxpayer service through a more timely, effective and controlled reassessment process.

Figure 3-8 illustrates the impact which productivity improvements have had on the overall costs of the program. The overall cost to process a tax return has marginally increased (in 1992-93 dollar terms) since 1988-89. However, when the increased complexity of returns is also taken into account (using the increasing number of information fields on a tax return as a proxy for complexity), the average cost of assessing each tax return falls. This cost saving is directly attributable to technological improvements and other productivity enhancements.

**Figure 3-8: Cost to process a Return**



**Compliance:** Canada's self-assessment taxation system relies on the honesty of taxpayers, and the Department makes every effort to provide a full range of services necessary to facilitate their voluntary compliance with the tax laws. While the vast majority of Canadians promptly pay their share of taxes, a small group does not respond. In order to keep the system fair to all, the Department promotes compliance by focusing on increased consultation; simplifying forms, guides and procedures; providing tailored assistance to special groups; administering various compliance programs; identifying areas of non-compliance; recommending changes in tax legislation; and, acquiring the necessary technological products to give employees fingertip access to taxpayer data, as well as to enable taxpayers to transmit data and funds to the Department.

Planning for compliance activities concentrates on the distribution of resources to strike a balance between two desirable effects; the encouragement of general compliance and the production of additional revenues. Given that the production of additional revenues is a surrogate measure of effectiveness, then it can be concluded that the Department is applying its resources appropriately if the compliance activities result in additional revenues due the Crown.

## 2. Initiatives

**Instalment Simplification:** The April 26, 1993 Federal Budget proposed that the basis for determining who is required to make quarterly income tax instalments be changed from the proportion of income not subject to withholding to the amount of tax not withheld at source. This legislative amendment, tabled in the House of Commons on February 4, 1994 as part of Bill C-9, will require an individual to make quarterly payments if the difference between tax payable and amounts withheld at source is greater than \$2,000 in both the current year and either of the two preceding years.

Consequently, it is estimated that 300,000 individuals, who currently must make small quarterly payments of less than \$2,000 per year, will no longer be required to make instalments. Many of these are seniors and low-income tax filers. At the same time, it will also require about 500,000 additional higher-income taxpayers to make quarterly instalments.

The proposed change will require modifications to the Department's Assessing System and Instalment Reminder System. It is anticipated that an expanded quarterly remitting population will generate a significant increase in instalment-related enquiries, at least in the short-term. The incremental resource requirements for 1994-95 are 36 full-time equivalents and \$2.1 million.

**Verifying Tax-Exempt Status of Non-Profit Organizations:** In accordance with the recommendations in the 1990 Auditor General's Report, the Department is undertaking a review of the administrative and legislative frameworks for non-profit organizations. In order to facilitate the verification of tax-exempt status and provide useful information on the impact of this sector on the national economy, a new two-page information return has been implemented for non-profit organizations meeting either of the following conditions:

- the organization received or was entitled to receive dividends, interest, rents, or royalties in the fiscal period totalling more than \$10,000; or
- the total assets of the organization exceeded \$200,000 at the end of the immediately preceding fiscal period.

This return is to be filed within six months after the end of the organization's fiscal period.

**Advance Pricing Agreement Service:** Offered since July 29, 1993, Advance Pricing Agreements (APA) are similar to Advance Tax Rulings but deal with transfer pricing issues arising from international transactions between related parties. The principal intent of the program is to avoid double taxation of Canadian taxpayers and related parties residing in countries with which Canada has entered into tax treaties. It emphasizes the establishment of an appropriate and mutually acceptable transfer pricing methodology for determining a reasonable arm's length price for such transactions, rather than the setting of a particular price. The APA program will benefit both Revenue Canada and its clients by providing greater certainty with respect to income tax implications and thereby encouraging voluntary compliance.

Incremental costs associated with this program will be recovered from clients on a case-by-case contract basis. The plan is to undertake 15 APA cases in 1994-95, 20 cases in 1995-96 and 25 cases in 1996-97. Based on estimated average recoverable costs of \$10,000 per case, total user fees will be \$150,000, \$200,000 and \$250,000 respectively.

**Canada Pension Plan - Record of Earnings Project:** Revenue Canada's Record of Earnings (ROE) project was first initiated in January 1990 in response to concerns expressed by the Auditor General in his 1989 report regarding the number of unidentified entries (i.e., T4 slips with invalid SIN or incorrect surname) reporting Canada Pension Plan (CPP) contributions.

At the request of the Department of Human Resources Development (formerly Health and Welfare Canada), the ROE project mandate was subsequently expanded. It emphasized the need for the development and implementation of programs and processes which will improve the quality of ROE data transmitted from Revenue Canada to Human Resources Development, thereby ensuring that Canada Pension Plan contributors receive the proper entitlements when claiming CPP benefits.

The two departments have concluded negotiations on a Memorandum of Understanding which deals specifically with this project, and provides for the recovery of associated costs by Revenue Canada from the Canada Pension Plan. Forecasted expenditures in 1993-94 and 1994-95 are \$1.7 million and 25 full-time equivalents, and \$3.3 million and 60 full-time equivalents, respectively.

**Changes to Scientific Research and Experimental Development Program:** Under this program, individuals and small Canadian-controlled private corporations are entitled to claim refundable tax credits, while larger corporations are entitled to claim non-refundable tax credits, in respect of qualifying Scientific Research and Experimental Development (SR & ED) expenditures.

A number of administrative and legislative changes to the SR & ED program were announced in the December 2, 1992 Economic and Fiscal Statement, and reported in the "Highlights" section of last year's Expenditure Plan. The major changes include:

- the provision of additional credits amounting to \$230 million over five years. Eligibility will commence in 1993-94, upon passage of Bill C-9, tabled in the House of Commons on February 4, 1994;
- a commitment to process claims and, where applicable, issue refunds in 120 days, rather than the previous target of 180 days;
- the provision of a "First Time SR & ED Claimants Service". Since the introduction of this service in December 1992, Revenue Canada has spent 7,000 hours providing assistance to businesses that have never filed a claim. Over the same period, the Department has sponsored over 120 seminars, involving more than 3,600 participants;
- the issuance, in August 1993, of a revised Interpretation Bulletin to improve taxpayers' understanding and knowledge of the SR & ED program and to incorporate proposed legislative improvements that were announced in the Economic and Fiscal Statement of December 2, 1992; and
- the issuance, later this year, of a more user-friendly Form T661, the Scientific Research and Experimental Development Information Return, to make it easier for business to make a claim. The Department is also endeavouring to improve the quality of its database of information, which is captured from the T661 and used extensively, on an aggregated basis, by the Department of Finance and Statistics Canada in developing and evaluating related tax policy.

The 1994-95 Expenditure Plan reflects an increase of \$1.6 million and 22 full-time equivalents for the implementation of these changes.

**New Tax Returns for Individuals:** In a continuing effort to simplify the income tax process and to reduce paper consumption, Revenue Canada introduced three new short-version T1 Individual tax returns for 1993. Replacing the T1 65 Plus and T1 Short returns that have been available for the past several years, the new one-page forms are mailed automatically to designated groups based on the type of income reported and deductions/credits claimed in the preceding year. The returns will provide taxfilers with the choice of calculating the amount of their refund or balance due, or of allowing Revenue Canada to complete the detailed calculations and to advise them of the result.



One of the new returns is a large-print, simplified tax form tailored to meet the needs of seniors. The second is for individuals whose earnings are from wages, and who have straightforward returns. The third is for those who complete a tax return for the sole purpose of establishing their eligibility for the Child Tax Benefit, the Goods and Services Tax Credit or various provincial credits. It is anticipated that up to 5 million Canadians will file their 1993 return on one of these new forms.

**Taxation of Large Corporations:** Amendments to the *Income Tax Act*, passed by Parliament in June 1993, require large corporations (i.e., those subject to the Part I.3 Tax on Large Corporations) to pay one-half of assessed taxes, including any taxes in dispute, immediately upon assessment. Ninety days later, the Department can initiate collection action on the balance of outstanding taxes not in dispute.

Under a transitional provision applying to objections or appeals from assessments mailed before 1992, the corporation was required to pay 25% of the disputed amount in 1993 and another 25% at the beginning of 1994.

### **3. Update on Previously Reported Initiatives**

**Child Tax Benefit:** On May 13, 1992, the Minister of Finance introduced legislation, Bill C-80, in the House of Commons in respect of the new Child Tax Benefit, which was first announced in the February 1992 federal budget. As reported last year, the Child Tax Benefit (CTB) is delivered monthly to Canadian families and, among other things, replaces the three programs that previously delivered benefits for children: the Family Allowance; the refundable Child Tax Credit; and the non-refundable credit for dependent children under 18. Under Bill C-80, which received Royal Assent on October 15, 1992, and came into effect in January 1993, the legislative authority for the CTB is the new section 122.61 of the *Income Tax Act*. The benefit is defined as a deemed overpayment of tax and therefore, unlike the current Family Allowance, will not be taxable income.

For the first six months of the program, some 3.2 million families received a total of more than \$2.7 billion in benefits, based on available eligibility data combined with 1991 tax data. Marking the beginning of a new benefit year, the monthly payment amounts were adjusted automatically in July 1993 to reflect changes in family income as reported on 1992 tax returns. The number of families receiving benefits as of December 1993 was nearly 3 million, with payments in that month totalling \$428 million.

The current forecast of expenditures for the 1993-94 fiscal year is \$45.2 million and 675 full-time equivalents. Planned expenditures for 1994-95 are \$34.3 million and 514 full-time equivalents, reflecting the removal of one-time developmental and start-up resources approved for 1993-94 only.

**T1 Processing Restructure (TIPR):** Revenue Canada has initiated a series of modifications to its assessing methodology and systems to facilitate quicker processing of tax returns as filed, complemented by enhanced verification procedures. Individuals will be required to retain and provide receipts on request, instead of attaching them to the T1 return, resulting in improved client service through shorter processing timeframes. The new process, as first described in the 1993-94 Expenditure Plan, will also reconcile the filing requirements between regular paper returns and electronically filed returns as well as reduce paperburden and the pressures on Processing Centre storage facilities.

With this reduction in the initial verification of returns, the Department is taking steps to minimize the possibility of processing incorrect returns. An advanced error correction facility is being developed to handle both electronic and regular paper returns. This facility will support the processing of accurate return data by maximizing the use of technology.

After returns are processed, an enhanced review system has been designed to identify mistakes or non-compliance, ensuring the receipt of government revenues on a timely basis. This activity will be known as Processing Review and it will largely replace the front-end verification system presently in place.

This initiative will be "self-funded" by savings generated through efficiencies created by this restructuring. Furthermore, the anticipated net reduction in the Department's resource requirement for this activity of \$3.3 million in 1993-94 and \$5.9 million in 1994-95 will be reallocated to enforcement programs and will generate additional revenues of \$38 million and \$40 million respectively.

**"Single Window" Initiatives:** First reported in last year's Expenditure Plan, this refers to the ongoing effort to direct scarce resources away from government overhead and toward better, more responsive and more client-oriented services for Canadians. Through the February 25, 1992 Federal Budget, all departments and agencies offering services to individuals and businesses were directed to work together to provide more user-friendly service to their clients, and to take all reasonable steps to provide those services in sensible clusters through common points of service delivery. In addition to the consolidation of Customs, Excise and Taxation points of contact (see Chapter 1, page 1-10), Revenue Canada is participating in the following two interdepartmental initiatives which have evolved under this concept of "one-stop shopping":



**Government of Canada Infocentres:** There are currently 242 Government of Canada InfoCentres providing basic services to individual clients. Basic services include displaying core publications of participating departments, including Revenue Canada; assisting clients who have had their federal government cheque destroyed, stolen or lost; responding to enquiries of a non-technical nature; providing space for client interviews, training or information sessions; and providing access to telephones for clients to call participating departments for expert advice.

Seven of these InfoCentres are located in Revenue Canada offices, namely in Charlottetown, Sydney, Belleville, Hamilton, Toronto, Sudbury and Vancouver. The Department will continue its involvement in this initiative by: participating in additional co-location sites; hosting additional Infocentres; contributing to electronic bulletin boards; and exploring additional services and self-service tools.

**Canada Business Service Centres:** Building on the success of numerous pilot projects across the country, including a store-front centre that has been in operation at the Edmonton Taxation District Office since August 28, 1993, plans are under way for the establishment of a Canada Business Service Centre in each province. The initiative is also being extended to a broader range of partners, including provincial and local levels of government. Revenue Canada is participating in discussions both regionally and at headquarters, and will continue to support the advancement of this "single-window" concept.

**Nine-Point Simplification Program for Business:** On June 15, 1992, the Minister of National Revenue announced a series of proposed legislative and administrative changes, reaffirming the Department's commitment to fairness, improved service and greater simplification for business. While much of the Minister's nine-point program, outlined in last year's Expenditure Plan, has already been implemented, the planned consolidation of Customs, Excise and Taxation activities has made it possible to broaden the scope of this initiative. As noted in Chapter 1, (see page 1-10), the administrative consolidation of Revenue Canada will provide even greater benefits to the business community by further reducing the burden and cost of compliance.

**Income Tax Refund Set-Off Initiative:** As first stated in the 1992-93 Expenditure Plan, the objective of this initiative is to ensure that, where possible and with the exception of those facing economic hardship, individuals who are already delinquent on monies owed to the Crown, do not receive additional sums of public funds.

Since the program began in 1992, Revenue Canada has set-off more than \$60 million in Unemployment Insurance overpayments, defaulted Canada Student Loans and defaulted Immigration Passage Assistance Loans against federal income tax refunds. This is a mostly automated process, involving the secure transfer of pertinent debtor information from the Department of Human Resources Development which can then be matched against Revenue Canada's database. In 1994, the Refund Set-Off program will be expanded to recover Training Allowance overpayments and residual overpayments associated with the now-defunct Family Allowances program, also on behalf of Human Resources Development.

**Direct Deposit:** This is a service, initially described in the 1992-93 Expenditure Plan, which provides clients with the option of having their refunds, other tax credits and benefits deposited directly to their bank account. The direct deposit system reduces the time for receiving funds; provides protection against loss or theft of the payment; reduces the volume of returned cheques; eliminates reliance on the postal service and couriers when mailing cheques; reduces the paper burden by replacing cheques with electronic data; and substantially reduces bank charges paid by the Department of Public Works and Government Services (formerly Supply and Services Canada).

During 1993, over 1.4 million income tax refunds, 900,000 Goods and Services Tax Credit payments and 9.5 million Child Tax Benefit payments were issued using direct deposit. For 1994, the direct deposit system will be expanded to include the issuance of corporate refunds.

**Electronic Funds Transfer (EFT):** First identified in the 1991-92 Expenditure Plan as "Electronic Data Interchange", this initiative involves the electronic transmission of funds and the related financial data amongst taxpayers, Revenue Canada, financial institutions and the Bank of Canada. A number of large employers began remitting their payroll deductions via EFT in November 1991. In early 1993, the pilot project was expanded to include a major payroll service agency. In total, over \$2.4 billion has been remitted electronically since EFT was first introduced.

Two other large payroll service agencies are currently preparing to participate in this initiative. Furthermore, in response to the interest expressed by some 70 more corporations in remitting not only payroll deductions but also tax instalments through EFT, Revenue Canada will begin accepting corporate tax payments electronically in 1994.

**Miscellaneous Information Slip Processing (MISP):** Due to a legislative amendment passed in September 1988, individuals are required to provide their Social Insurance Number (SIN) to financial institutions, which use it to prepare information slips that are filed with the Department. This initiative, first introduced in the 1991-92 Expenditure Plan, entails the capturing of relevant data from information slips, and matching it electronically to information shown on tax returns, ensuring that the income has been reported and taxed accordingly.

Sophisticated optical character recognition (OCR) equipment has been acquired for the Ottawa Processing Centre for the automated data capture of information slips. Although most of the 24 million 1993 T5 Interest Income slips were submitted to Revenue Canada on magnetic media, over 1.3 million were submitted in paper format and were processed with this OCR equipment. The MISP program will be expanded in future years to electronically process other miscellaneous slips such as the T5007 (Workmen's Compensation and Social Assistance Payments) and the T5008 (Statement of Securities Transactions).

**Electronic Filing (E-File):** Reported as an initiative since 1990-91, E-File is an automated, paperless alternative to T1 filing involving the electronic transmission of tax information, via secure communications lines, by tax preparers and other authorized agents. Building on the success of the initial pilot in Manitoba during 1990, E-File has been introduced gradually in other areas of the country and, last year, was available nation-wide.

During the 1993 filing season approximately 2.1 million T1 Individual returns were filed electronically, representing about 10% of all returns filed by individuals. In 1994, tax preparers will have improved access to E-File through a new encrypted dial-in option. A pilot project will also be undertaken in 1994 to test a facility whereby taxpayers whose returns are filed electronically will be able to authorize the electronic transfer of funds from their bank account to cover any balance owing.

**Intensified Revenue Generation Initiatives:** The 1993-94 Expenditure Plan reported that additional resources had been approved for both the Forecast and Estimates years for the further enhancement of various audit activities, and for the stabilization of Taxation's accounts receivable inventory. This was expected to generate additional revenues of \$5 million in 1992-93 and \$172 million in 1993-94. The Department's 1992-93 revenue generating commitments in respect of these initiatives were fully realized, and the same result is anticipated for 1993-94.

## **E. Program Effectiveness**

The demand for program performance information has been increasing in Revenue Canada as managers respond to the challenges of government restructuring, business re-engineering, restraint and providing improved service to the public. To be more responsive to managers' needs, the annual audit and evaluation planning process now more fully incorporates the requirements of departmental managers who need focused and timely information in support of managing change and mitigating risks related to the achievement of program results. In response to those needs, audit and evaluation is now providing one-stop shopping, more diversified and responsive services and greater emphasis on value added products for managers.

In the Taxation sector, studies were done in the following areas:

**Accounts Receivable Program:** This review of the Accounts Receivable program focused on the accounts of individuals. The Department made operational improvements to the management of minor balance accounts, instalment remitters, and the training needs of collectors.

**Large File Case Audit Program:** The Large File Case program involves audits of the largest and most complex corporations in Canada. The study found that tax recoveries are related mainly to future taxes rather than current taxes and that the program contributes significantly to future compliance.

**Teaching Taxes Program:** Through the education community, the Teaching Taxes program enhances compliance by providing students with information to understand and meet their tax rights and responsibilities under the self-assessment system. The changes in program design and administration will enhance the program's effectiveness. The program can also be used to assist new Canadians in understanding the system of taxation.

**Tax Avoidance Program:** This program is used to identify and prevent transactions undertaken to circumvent the law or its intent. It is successful in encouraging voluntary compliance, deterring tax avoidance, and taking aggressive action where warranted. The study also reviewed program delivery in a decentralized environment.

**Training Needs Identification (Telephone Enquiries):** In fiscal year 1992-93, the department gave personalized responses to 8,623,280 telephone calls. The review provided timely information on the quality of the service for the purpose of making improvements during the filing season.

**Public Enquiries Regional Telephone Centres:** The study looked at the first year of operations of the two Public Enquiries Regional Telephone Centres that commenced operation in October 1990. The Centres provide a specialized enquiries service where approximately 90% of the enquiries pertained to Goods and Services Tax Credit (GSTC) and Refund Enquiries. Regional Telephone Centres are an alternative way of handling high-volume, specialized enquiries workloads, and as a result of the study, the Department has strengthened its methodology for resourcing and managing the two Centres.

**Employee Access to On-line Taxpayer Information:** The department maintains the confidential tax records of individual Canadians and businesses. The review established that accesses to on-line taxpayer information are authorized and protected. Departmental employees, at all levels, have a professional attitude towards security of on-line information. Management continues to refine operational requirements in this area.



---

## **Section II**

### **Analysis by Activity**

---

#### **A. Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns**

##### **Objective**

To foster self-assessment and compliance and to process taxpayer returns.

##### **Description**

This Activity involves efforts to communicate to taxpayers their rights and obligations; to provide them with the necessary forms and information for filing returns accurately and on time; to respond to taxpayer enquiries; to process and assess their returns when received; to update taxpayer accounts for all assessments and remittances; to advise taxpayers of the results through the issuance of notices of assessment; and to conduct a limited verification of items which were initially accepted at the assessing stage. Also included are: an advisory function to other government departments with respect to the administrative feasibility of new legislation and tax treaties under negotiations; activities related to the registration of charities, pension and deferred income plans; and the provision of advance rulings on the tax implications of potential transactions.

This Activity consists of the following two sub-activities.

**Taxpayer Assistance:** This sub-activity encompasses the primary activities involved in servicing requests for information, which is a major step in facilitating self-assessment by the taxpayer. A large number of enquiries are received annually either by telephone, by correspondence or in person at the District Offices and Taxation Centres.

Communication and consultation are also important aspects of taxpayer assistance. They involve the provision of information about Taxation programs and activities to the general public, the news media and organizations with a special interest in taxation; assisting individuals unable to complete their income tax returns through the community volunteer program; and, the resolution of exceptional taxpayer service problems through management of a problem resolution program.



This sub-activity also includes indirect assistance to taxpayers in the form of: liaison with the Department of Finance and other departments to comment on the administrative practicality of proposed legislation, tax treaties, social security and tax collection agreements; the preparation and dissemination of interpretation bulletins; and an advance rulings service that enables tax practitioners and taxpayers to determine the Department's position on the tax effects of contemplated business transactions before they are made.

**Returns Processing:** This sub-activity includes activities required to assess and process individual and corporate income tax returns and other returns received annually by Taxation. The range of tasks starts with the printing and distribution of income tax and other information returns to the public as well as pamphlets, brochures, and other publications. When the completed returns are received, either in paper form or electronically, in the Processing Centres, they are sorted as to complexity, key encoded and corrected for apparent errors. The data are then transmitted to the computing centre, where the return is assessed and a notice of assessment issued indicating a refund, a nil liability or a debit balance owing. Finally, the assessed returns are stored for later reference.

Two programs are carried out after the assessing process is completed in order to verify the facts and re-assess taxpayers according to the results. The first is the post-assessing program that identifies and corrects improper or incorrect claims for deductions or exemptions. The second is the matching program, that looks at the detection and correction of cases of unreported income.

Also included in this sub-activity are programs directed at: establishing and maintaining methods and procedures for posting ledger entries that record the details of all assessments and remittances. The details are recorded to taxpayers' Canada Pension Plan, Unemployment Insurance, federal and provincial accounts, as appropriate.

### **Resource Summaries**

The Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns Activity accounts for 30.7% of the Program's 1994-95 total expenditures and 37.0% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 81.8% relates to personnel and 18.2% to other operating and minor capital.

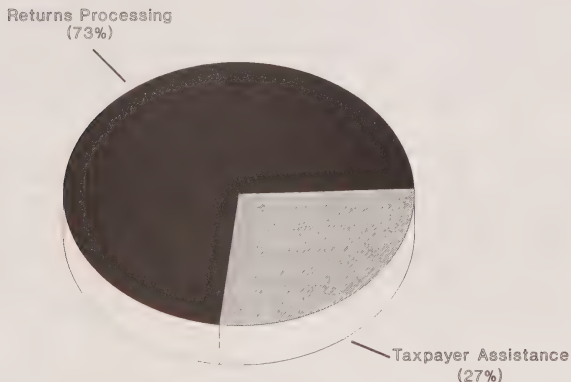
**Figure 3-9: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars) | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |                         | <b>Forecast<br/>1993-94</b> |            | <b>Actual<br/>1992-93</b> |            |
|------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------|---------------------------|------------|
|                        | <b>\$</b>                    | <b>FTE <sup>1</sup></b> | <b>\$</b>                   | <b>FTE</b> | <b>\$</b>                 | <b>FTE</b> |
| Taxpayer Assistance    | <b>116,518</b>               | <b>2,621</b>            | 119,669                     | 2,676      | 125,736                   | 2,888      |
| Returns Processing     | <b>308,554</b>               | <b>7,016</b>            | 312,401                     | 7,220      | 322,433                   | 7,294      |
| <b>Total</b>           | <b>425,072</b>               | <b>9,637</b>            | 432,070                     | 9,896      | 448,169                   | 10,182     |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

The Estimates for 1994-95 are \$7.0 million, or 1.6%, lower than the 1993-94 Forecast. The 1993-94 Forecast is \$16.1 million, or 3.6% lower than the 1993-94 Main Estimates of \$448.2 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 3-68 and 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-10: 1994-95 Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns Expenditures by Sub-Activity (Percentage Distribution)**



**Figure 3-11: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars) | 1992-93 |        |                |       |                 |             |
|------------------------|---------|--------|----------------|-------|-----------------|-------------|
|                        | Actual  |        | Main Estimates |       | Change          |             |
|                        | \$      | FTE    | \$             | FTE   | \$              | FTE         |
| Taxpayer Assistance    | 125,736 | 2,888  | 114,733        | 2,528 | <b>11,003</b>   | <b>360</b>  |
| Returns Processing     | 322,433 | 7,294  | 340,270        | 7,330 | <b>(17,837)</b> | <b>(36)</b> |
| Total                  | 448,169 | 10,182 | 455,003        | 9,858 | <b>(6,834)</b>  | <b>324</b>  |

Actual financial requirements were \$6.8 million or 15.0% lower than the 1992-93 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.

## Performance Information and Resource Justification

**Taxpayer Assistance Sub-Activity:** Figure 3-12 provides a breakdown of the resources in this sub-activity.

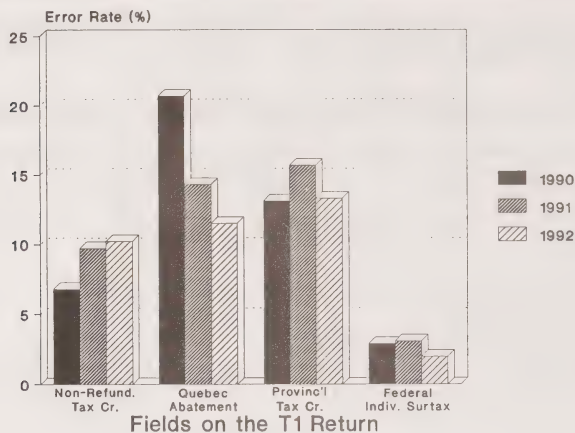
**Figure 3-12: Sub-Activity Human Resources Detail - Taxpayer Assistance<sup>1</sup>**

| (Full-Time Equivalents)   | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Communications  | <b>100</b>                   | 95                  | 120               |
| Client Assistance:  |                              |                     |                   |
| - Public Enquiries (see Figure 3-15)                              | <b>1,801</b>                 | 1,800               | 1,956             |
| - Problem Resolution, Public<br>Education, and Volunteer Programs | <b>115</b>                   | 151                 | 180               |
| - Support Activities  | <b>131</b>                   | 129                 | 124               |
| Legislative and Intergovernmental<br>Affairs                      | <b>474</b>                   | 501                 | 508               |
| <b>Total</b>  | <b>2,621</b>                 | 2,676               | 2,888             |
| <sup>1</sup> Does not include overtime.                           |                              |                     |                   |

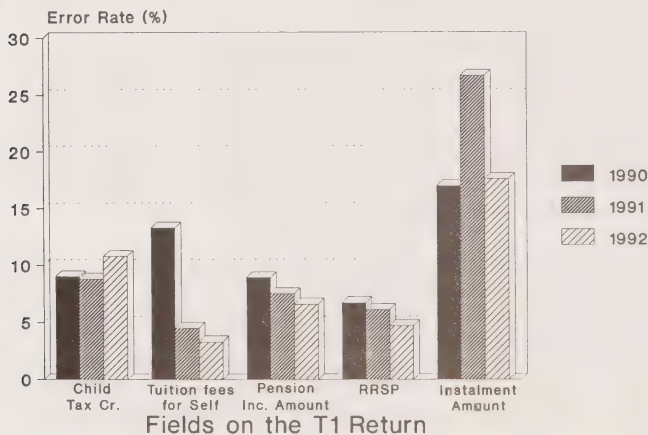
As reported in Part III of the 1993-94 Estimates, the Department is endeavouring to develop corporate performance indicators for all levels of the Department's activities. With respect to Client Assistance, the Department continues to utilize the annual error rate on Individual returns filed as a measure of performance for the Taxpayer Assistance sub-activity level. In addition, the Department incorporated exit interviews to assess client expectations of services rendered at Taxation's local offices to compare to Department standards.

**Error Rate on Individual Tax Returns:** To ensure that Taxation's client base is well-informed and knowledgeable, it is important to identify aspects of tax policy and administration where this knowledge base is deficient. One means to assess this knowledge base is through a review of taxfiler errors on T1 returns filed. The two graphs below illustrate the 9 most common areas of taxpayer errors for the last three taxation years. (Certain categories of error such as arithmetical and data entry errors have not been included since they do not relate to client knowledge.)

**Figure 3-13: T1 Tax Return Error Rates by Taxation Year**



**Figure 3-14: T1 Tax Return Error Rates by Taxation Year**



Since the 1990 taxation year, the error rates for five of the nine most common problem areas have decreased, some significantly, such as the calculation of the Quebec abatement and tuition fees for self. This provides some indication of the effectiveness of departmental education and information initiatives in improving taxpayer understanding of the tax system. It bears noting that the large increase in Instalment Amount errors in the 1991 taxation year was attributable to a computer system error which has since been corrected.

**Client Service Standards Implementation Study:** As reported in the 1992-93 Expenditure Plan, the Department is in the process of defining acceptable service standards and assessing results against these standards. In March 1994, the Department will conduct exit surveys in the Halifax, Montreal, Toronto, London, and Vancouver District Offices. Personal interviews will be administered to a random sample of approximately 560 clients in each district office. The objectives of this study are: to assess client reaction to the concept of service standards and the wording and reasonableness of each standard; and to gain insight into the issues of national service uniformity, the degree of acceptable variation from each service standard, and the management of client expectations during peak periods when standards are less attainable. Questions will encompass various service elements including counter waiting time, number of telephone attempts, telephone queue time, and returns processing time.

**Communications:** In addition to the activities enumerated in the Customs and Excise program (see Chapter 2), which are common to both programs, the Taxation program has regional public affairs officers who provide local communications program support for national programs and services. They are responsible for activities, such as public environment assessment, communications planning, issues management, media relations, and local public information on departmental programs.



**Client Assistance - Public Enquiries:** The public enquiries program is a service program that responds to requests for information received over the telephone, at information counters, and by written correspondence.

Figure 3-15 provides a breakdown of the number and type of public enquiries handled in this sub-activity and the resources expended by the Department in providing this service.

**Figure 3-15: Public Enquiries by Type and Associated Human Resources**

| Enquiries (000s)            | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Telephone Enquiries:        |                              |                     |                   |                   |                   |
| - General <sup>1</sup>      | <b>11,861</b>                | 11,530              | 10,525            | 8,468             | 7,430             |
| - Refund                    | <b>2,401</b>                 | 3,179               | 4,171             | 4,000             | 1,635             |
| Counter Enquiries           | <b>1,851</b>                 | 1,783               | 1,889             | 1,856             | 1,761             |
| Correspondence Enquiries    | <u><b>113</b></u>            | <u>108</u>          | <u>123</u>        | <u>119</u>        | <u>101</u>        |
| Total Enquiries             | <b>16,226</b>                | 16,600              | 16,708            | 14,443            | 10,927            |
| Associated FTE <sup>2</sup> | <b>1,801</b>                 | 1,800               | 1,966             | 1,669             | 1,309             |
| Enquiries Handled per FTE   | <b>9,009</b>                 | 9,222               | 8,498             | 8,654             | 8,348             |

1 Includes all enquiries related to the Child Tax Benefit program.  
2 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

The significant increase in general telephone enquiries in 1992-93 and subsequent years is largely attributable to the introduction of the Child Tax Benefit program in January 1992. The volume of telephone refund enquiries is expected to significantly decline beginning in 1993-94 due to enhancements in returns processing such as T1 Processing Restructure and EFILE. These initiatives have improved client service by shortening processing timeframes.

**Client Assistance - Problem Resolution, Public Education, and Volunteer Programs:** The Problem Resolution Program is dedicated to handling client problems that cannot be resolved through normal channels. In 1992-93, more than 130,000 individual cases were resolved under this program. The Teaching Taxes program educates high school and college students on the history and mechanics of Canada's taxation system by supplying learning materials free-of-charge to more than 12,000 teachers and nearly 200,000 students annually. The Community Volunteer program is aimed at training community representatives to assist taxpayers who cannot complete their own income tax returns. In 1992-93, 12,052 volunteers assisted 170,635 individuals in completing their returns.

**Client Assistance - Support Activities:** The resources attributed to support activities provide either operational support or are involved in activities aimed at improving taxpayer understanding of the tax system such as writing guides and circulars and consulting with special interest groups like the Seniors' Advisory Committee on Tax Administration.

**Legislative and Intergovernmental Affairs:** This Branch comprises four major programs: Interpretations and Tax Policy; Registered Plans; Charities; and Statistical Services.

An additional 24 full-time equivalents were consumed in 1992-93 versus the 484 forecasted in last year's Expenditure Plan. The higher utilization results from Pension Reform workload, the completion of the Minister's review of the Charities Tax Incentive, and Processing Centre statistical compilations of tax data.

The Interpretations and Tax Policy area provides interpretations of the law on particular cases that form precedents for the application of the law in similar situations. It also works closely with Department of Finance officials in the development of tax policy, provides advice and information on problems encountered with the application of the law and, where necessary seeks legislative solutions. Services are provided to the general public, provincial and foreign governments, other federal government departments and other areas in Taxation through binding advance income tax rulings, opinion letters and telephone responses. Technical experts participate in seminars sponsored by the Canadian Tax Foundation and other national and international organizations.

The most complex tax issues are dealt with in this area. Numerous Canadian and foreign corporations consider it necessary to refer their large proposed reorganizations and other complex Canadian transactions for an advance ruling on the tax implications before going ahead with them. Actual workload volumes for 1992-93 include 669 binding advance rulings, 2,950 opinions and 16,620 telephone enquiries. In addition, 30 Interpretation Bulletins were revised to reflect legislative changes.

The Registered Plans Division is responsible for administering the provisions of the *Income Tax Act*, Regulations and administrative rules relating to the registration and monitoring of pension and other deferred income plans, and pension trusts. The number of new plan registrations and amendments processed in a year has increased by 9.7% from 35,598 (1991-92) to 39,068 (1992-93). The number of telephone and written enquiries received during a year has decreased by 12.9% from 42,982 (1991-92) to 37,425 (1992-93). The total registered pension and deferred profit sharing plans in 1992-93 numbered 29,223, which is about the same as the 1991-92 total of 28,986. Also in 1992-93, the Division published three guides for plan sponsors, including the Pension Adjustment Guide, as well as several newsletters and a new Information Circular.

The Charities Division is responsible for administering the provisions of the *Income Tax Act* pertaining to the registration and monitoring of charities, National Arts Service Organizations, amateur athletic associations, and political organizations. Effective in 1993-94, administration of the provisions of the *Income Tax Act* pertaining to non-resident charitable organizations has been transferred to the International Tax Programs area. The total number of registered charities has increased by 1% from 67,787 (1991-92) to 68,563 (1992-93). The number of telephone enquiries received during a year has grown by 1% from 66,000 (1991-92) to 66,718 (1992-93).

The Registered Plans and Charities Divisions also manage compliance programs designed to identify organizations and plans not complying with the terms of registration. In 1992-93, the Department conducted 136 registered plan audits. Regarding charities, the Audit Services Group of the Government Consulting and Audit Agency conducted 661 audits of charities in 1992-93. Educational letters were sent to 547 charities identifying contraventions discovered and corrective action required. In 13 instances, contraventions were significant enough to warrant revocation of registration and thereby the loss of favoured tax status; a further 22 charities submitted Board of Director undertakings to correct contraventions. In 1992-93, 1,246 charities had their charitable status revoked for failing to file their annual Public Information return within six months of their fiscal year end, and 1,009 charities, largely due to inactive status, gave up their charitable tax status.

The Statistical Services Division provides services to diverse clients including the Department of Finance, Statistics Canada, other federal agencies, managers of Taxation, parliamentarians, the general public, the media and researchers. The Division compiles statistics from taxfiler documents, and publishes some of these statistics in "Taxation Statistics". As well it develops and operates mathematical models, notably in support of the Department of Finance's analysis and evaluation of tax policy, provides consulting services in statistical methodology and operations research to managers throughout the Department, and controls access by government departments to taxfiler data as permitted by federal statutes. Requests for statistics and modelling outputs in 1992-93 numbered 2,270, an increase of 2% from the prior year.

**Returns Processing Sub-Activity:** Figure 3-16 provides a breakdown of the resources in this sub-activity.

**Figure 3-16: Sub-Activity Human Resources Detail - Returns Processing<sup>1</sup>**

| (Full-Time Equivalents)                            | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Tax Forms  | <b>595</b>                   | 569                 | 589               |
| Assessment of Returns:                             |                              |                     |                   |
| - Returns Processed (see Figure 3-17)              | <b>2,476</b>                 | 2,571               | 2,658             |
| - Other Returns                                    | <b>105</b>                   | 105                 | 113               |
| - Taxroll  | <b>778</b>                   | 763                 | 760               |
| - Taxpayer Requested Adjustments (see Figure 3-18) | <b>928</b>                   | 920                 | 1,026             |
| - Post-Assessing (see Figure 3-19)                 | <b>102</b>                   | 102                 | 65                |
| - Matching (see Figure 3-20)                       | <b>177</b>                   | 230                 | 119               |
| - Accounting Control                               | <b>355</b>                   | 392                 | 428               |
| - Interest Calculation                             | <b>328</b>                   | 308                 | 305               |
| - Taxpayer Correspondence                          | <b>528</b>                   | 557                 | 511               |
| - Support Activities                               | <b>644</b>                   | 703                 | 720               |
| <b>Total</b>                                       | <b>7,016</b>                 | 7,220               | 7,294             |

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Tax Forms:** The resources associated with Tax Forms are used for two major functions in the Department.

Mail Room Activities: Approximately 550 full-time equivalents are used in the Processing Centres across the country in mail room activities. These include dressing, sorting and distributing tax returns during the filing season once they are sent in by taxpayers. In addition to these approximately 20 million individual income tax returns, the Department also receives another 25 million pieces of mail which have to be properly sorted and distributed by Processing Centre mail room staff. Many of these include cash remittances which must be handled accurately and quickly so that bank deposits can be made within 24 hours of receipt.

These staff are also responsible for enveloping and mailing approximately 50 million letters to clients regarding notices of assessment, statements of account, payroll deductions receipts and other documents. The total cost of postal services in the Department is about \$46 million.

Publishing Services: Tax Forms is also responsible for most printing and publishing activities in Revenue Canada. Total printing expenditures were \$32.3 million in 1992-93 and are expected to decline by some 3 million in 1993-94. This decline is due primarily to changes made in the printing for the individual income tax program (see below for more details) as well as reductions in the Child Tax Benefit program since the start-up expenditures made in 1992-93 were not required in 1993-94.

Approximately 900 different forms and publications are produced by the Department for use of the public in meeting their filing requirements and in receiving the benefits provided by the Department's programs. The largest single printing and publishing requirement relates to the individual income tax program. The printing of the primary forms and publications used in this program cost about \$13 million in 1992-93. This is being reduced to about \$11 million in 1993-94 because of the implementation of the new Simplified return packages, which require much less paper and are therefore less costly to produce. Following is a comparison between the major components of the program in the last three years.

|  | Quantity<br><u>in 1991-92</u> | Quantity<br><u>in 1992-93</u> | Quantity<br><u>in 1993-94</u> |
|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Personalized packages<br><u>mailed to Canadians:</u> |                               |                               |                               |
| T1 General   | 4,567,000                     | 4,893,000                     | 3,466,000                     |
| T1 Special   | 7,966,000                     | 7,831,000                     | 4,830,000                     |
| T1 Simplified  | 0                             | 0                             | 4,501,000                     |
| T1 mailing label                                     | <u>5,290,000</u>              | <u>5,505,000</u>              | <u>5,864,000</u>              |
| Total packages mailed                                | 17,823,000                    | 18,229,000                    | 18,664,000                    |
| <u>T1 non-personalized</u>                           | 11,014,000                    | 9,900,000                     | 9,200,000                     |



**Assessment of Returns - Returns Processed:** When completed tax returns are received by the Department, assessors examine them to ensure that all required supporting documents are enclosed and that amounts on information slips agree with those on the return. Operators then use terminals to enter the information from the return into the computer. Any errors that are discovered are re-examined and corrected or the taxpayer is contacted to provide further information. After processing is completed, a notice is sent to each taxpayer providing details of the assessment and including an explanation for any changes made.

Figure 3-17 provides information on the volume of returns that are processed each year and the personnel complement that is required to handle this workload.

**Figure 3-17: Returns Processed by Type and Associated Human Resources**

| Returns (000's)                                      | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| T1 Individual Returns Processed                      | <b>20,513</b>                | 20,150              | 19,792            | 19,604            | 18,930            |
| T2 Corporation Returns Processed                     | <b>1,020</b>                 | 988                 | 985               | 950               | 948               |
| T3 Trust Returns Processed                           | <b>150</b>                   | 148                 | 122               | 136               | 123               |
| Special Returns and Requested<br>Approvals Processed | <b>255</b>                   | 249                 | 204               | 337               | 327               |
| Total Returns Processed                              | <b>21,938</b>                | 21,535              | 21,103            | 21,027            | 20,328            |
| Associated FTE <sup>1</sup>                          | <b>2,476</b>                 | 2,571               | 2,696             | 2,875             | 2,738             |
| Returns Processed Per FTE                            | <b>8,860</b>                 | 8,376               | 7,828             | 7,314             | 7,424             |

**1** Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

The Department, in order to maximize its efficiency, is implementing a process which re-engineers the approach used to process individual tax returns. Previously, the system relied heavily on front-end paper verification with the return being accompanied by supporting receipts. The new processing system will accept more returns as filed, complemented by enhanced verification procedures. It will result in improved client service through shorter processing timeframes. By re-engineering the process, the Department will be positioned to meet the needs of the rapidly changing technological environment, particularly the move to paperless filing of returns. For example, T1 returns can be electronically transmitted directly from tax preparers with taxpayers retaining all receipts. More selective and sophisticated enforcement approaches, using statistical sampling techniques, will be used to ensure the integrity and fairness of the system. Figure 3-17 reflects the effects of these efficiency gains and the resulting increase in productivity is evident. The savings generated through these efficiency gains have been redirected to revenue producing areas or reinvested to process the growth in the volume of returns.



**Assessment of Returns - Other Returns:** Most of the resources in this area are used for the capture of data from information slips and returns which have neither been filed on tape nor been subject to optical character recognition. For the 1993 processing year, data will be keyed from approximately 18.5 million T4 and other information slips, and 1.3 million information returns filed by employers. The information is used to verify the income reported on the T1 return through a matching program; to verify pensionable and insurable earnings; to provide information on late and non-filers; and to calculate RRSP contribution limits.

**Assessment of Returns - Taxroll:** The taxroll operation is the custodian of taxpayer returns for the Taxation Program. Approximately 20 million individual returns, one million corporation returns, three million trust returns and all other information returns are maintained in the Processing Centres. Taxroll retrieves, issues to users and refiles approximately 6.3 million returns each year through an automated computer system. In addition research is conducted to re-mail undelivered refund cheques.

**Assessment of Returns - Taxpayer Requested Adjustments:** Taxpayers have a statutory right to ask that a tax return be reassessed. A taxpayer may submit additional documents concerning a filed return awaiting assessment or may request, on the basis of new documentation, that an already assessed return be reviewed. The processing of these taxpayer requested adjustments is mandatory. It involves scrutinizing the requests to determine the facts and preparing the necessary documentation for valid adjustments in order to issue a notice of assessment.

Figure 3-18 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in processing adjustments requested for T1 Individual, T2 Corporation and T3 Trust returns.

**Figure 3-18: Taxpayer Requested Adjustments by Type and Associated Human Resources**

| Adjustments (000's)               | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| T1 Individual Return Adjustments  | <b>3,207</b>                 | 3,151               | 2,989             | 3,476             | 3,095             |
| T2 Corporation Return Adjustments | <b>234</b>                   | 227                 | 249               | 208               | 205               |
| T3 Trust Return Adjustments       | <b>21</b>                    | 21                  | 17                | 19                | 20                |
| Total Adjustments                 | <b>3,462</b>                 | 3,399               | 3,255             | 3,703             | 3,320             |
| Associated FTE <sup>1</sup>       | <b>928</b>                   | 920                 | 1,038             | 1,031             | 964               |
| Adjustments Per FTE               | <b>3,731</b>                 | 3,695               | 3,136             | 3,592             | 3,444             |

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

The adjustments processed per FTE in 1992-93 were impacted by the effect of the Fairness Package. Adjustments being requested as a result of provisions within the Fairness Package, which was highlighted in the 1992-93 Expenditure Plan, are markedly longer to process, since they often involve multi-year situations, and are frequently prepared by professionals encompassing many clients on specific provisions. As the majority of these adjustments have been processed in 1992-93, it is expected that the number of adjustments processed per FTE will again continue to improve in 1993-94 and 1994-95.

**Assessment of Returns - Post-Assessing:** This program involves the examination of certain claims for deductions or exemptions that had been accepted as filed. These are selected for a secondary review, involving either comparison with prior year returns or additional supporting documents from the taxpayer. Post-assessing also includes the validation of claims for provincial tax credits and incentives.

Figure 3-19 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in the Post-Assessing program.

**Figure 3-19: Post-Assessing of Returns, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Regular Post-Assessing (excl. Provincial Property Tax Credit):</b>   |                              |                     |                   |                   |                   |
| Returns Reviewed  | <b>75,624</b>                | 75,624              | 46,016            | 39,660            | 26,056            |
| Additional Federal Tax Assessed (\$000)   | <b>20,000</b>                | 20,000              | 9,178             | 13,617            | 16,141            |
| Associated FTE <sup>1</sup>   | <b>92</b>                    | 92                  | 56                | 54                | 45                |
| Returns Reviewed per FTE  | <b>822</b>                   | 822                 | 822               | 734               | 579               |
| Additional Federal Tax Assessed per<br>Return Reviewed (\$)   | <b>264</b>                   | 264                 | 199               | 343               | 619               |
| Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)  | <b>10,000</b>                | 10,000              | 4,589             | 6,808             | 8,070             |
| <b>Manitoba &amp; Ontario Property Tax Credit:</b>  |                              |                     |                   |                   |                   |
| Returns Reviewed  | <b>39,737</b>                | 39,737              | 37,051            | 32,877            | 31,461            |
| Additional Provincial Tax Assessed (\$000)  | <b>3,795</b>                 | 3,795               | 3,538             | 3,199             | 1,085             |
| Associated FTE <sup>1</sup>   | <b>10</b>                    | 10                  | 10                | 10                | 10                |
| Returns Reviewed per FTE  | <b>3,974</b>                 | 3,974               | 3,705             | 3,288             | 3,146             |
| Additional Provincial Tax Assessed per<br>Return Reviewed (\$)  | <b>96</b>                    | 96                  | 95                | 97                | 34                |
| <sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.<br><sup>2</sup> Additional Provincial Tax Assessed associated with this program approximates one third of the total federal and provincial additional tax assessed. |                              |                     |                   |                   |                   |

Figure 3-19 shows that the workload is split between regular and provincial property tax credit post-assessing. The regular post-assessing activity is a project driven workload. The variety of claims covered within the project mix undertaken each year has produced a mixture of recovery levels. In 1992-93, the project mix reflected a higher proportion of employment expenses and moving expenses claims. Overall, less additional tax was assessed than in previous years, indicating a higher level of compliance in the selected areas. The Manitoba and Ontario provincial property tax credits portion of the workload is performed under contractual commitments to review a specific level of returns.

Human resource utilization in 1992-93 was 54 FTE less than the 120 FTE forecast in the 1993-94 Expenditure Plan. The lower utilization reflects the shift of resources required to handle Taxpayer Requested Adjustments and to answer public enquiries.

As mentioned in the Update on Previously Reported Initiatives section, the Department has commenced a phase-in of the new processing system for individual returns referred to as T1 Processing Restructure (T1PR). The new processing system will accept more returns as filed. As returns are processed, a fully automated review system will identify areas of misunderstanding or non-compliance on both regular paper returns and electronically filed returns. This activity, known as Processing Review, will replace the pre-assessment verification system and will incorporate the post-assessing programs.

**Assessment of Returns - Matching:** This program involves the verification of income reported by taxpayers against information slips received from third parties, for example, T4 slips from employers and T5 slips from financial institutions. This verification is carried out by matching the amounts claimed by the individual to information received from third party sources. After the verification process is complete, adjustments are made for any discrepancies and a new tax assessment issued.

Figure 3-20 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in the Matching program.

**Figure 3-20: Matching of Returns, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Manual and Computer Assisted Matching:</b>               |                              |                     |                   |                   |                   |
| Returns Reviewed  | <b>732,258</b>               | 899,000             | 579,903           | 511,601           | 491,108           |
| Additional Federal Tax Assessed (\$000)                     | <b>114,520</b>               | 124,520             | 114,705           | 95,370            | 75,519            |
| Associated FTE <sup>1</sup>                                 | <b>177</b>                   | 230                 | 119               | 93                | 113               |
| Returns Reviewed per FTE                                    | <b>4,137</b>                 | 3,909               | 4,873             | 5,501             | 4,346             |
| Additional Federal Tax Assessed per<br>Return Reviewed (\$) | <b>156</b>                   | 139                 | 198               | 186               | 154               |
| Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)          | <b>57,260</b>                | 62,260              | 57,352            | 47,684            | 37,759            |
| <b>Fully Automated Matching:</b>                            |                              |                     |                   |                   |                   |
| Returns Reviewed  | <b>306,712</b>               | 306,712             | 306,712           | 120,232           | 129,356           |
| Additional Federal Tax Assessed (\$000)                     | <b>15,480</b>                | 15,480              | 15,480            | 19,722            | 19,387            |
| Additional Federal Tax Assessed per<br>Return Reviewed (\$) | <b>50</b>                    | 50                  | 50                | 164               | 150               |
| Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)          | <b>7,740</b>                 | 7,740               | 7,740             | 9,861             | 9,693             |

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

<sup>2</sup> Additional Provincial Tax Assessed associated with this program approximates one third of the total federal and provincial additional tax assessed.

The matching program is one of the most flexible in the Department as it can be adjusted, within reason, to any size, and can be launched on relatively short notice. Because of this flexibility the program has over the years experienced fluctuations in resourcing. The funding has depended on the availability of resources from elsewhere in the Department.

In 1992-93, an intensified effort was expended to match investment income reported by financial institutions on T5 information slips to investment income reported by taxpayers. This accounts in large measure for the increased additional tax assessed in 1992-93 for manual and computer assisted matching. It is expected that in future years, as compliance improves, the additional tax assessed from T5 slips matching will diminish.

Starting in 1993-94 and for subsequent years, an enhanced matching program is being implemented to support the information matching needs of the Child Tax Benefit Program. This project will increase the accuracy of the benefit payments by ensuring the correct net incomes of recipients and their spouses are used in the calculation of the Child Tax Benefit. In 1993-94, for example, 34 FTE will verify approximately 130,000 returns claiming Child Tax Benefits. While this verification will ensure accurate benefit payments, it is not expected to result in significant adjustments to federal or provincial tax.

Regarding fully automated matching, approximately 218,000 returns were adjusted in 1992-93 to correct Pension Adjustment amounts. While this produced a minor decrease in tax assessed of some \$108,000, the correction affects the amount of RRSP/Pension contribution limits in future years. This workload is again reflected in the forecast and estimates years Returns Reviewed.

**Assessment of Returns - Accounting Control:** Accounting control comprises a number of vital activities that are connected to posting general and subsidiary ledger entries necessary for recording the details of all assessments and remittances. The details are recorded according to the type of revenue (individual, corporation, trust, non-resident, etc.) including Canada Pension Plan contributions, Unemployment Insurance premiums, provincial taxes, penalties, interest, Family Court Orders for the Department of Justice, and the various tax credit programs. This area also produces manual notices of assessment in respect of those returns for which the automated issuance of a computerized notice is not possible.

**Assessment of Returns - Interest Calculation:** In those instances where it is necessary to issue a notice of assessment or reassessment manually, instead of automatically through the main computer system, a separate calculation is required to determine the applicable amount of instalment, arrears or refund interest, as well as penalties. This calculation is also required for certain Special Election returns; for Remission Orders; and to verify interest calculated by the computer where it is disputed by a taxpayer.

**Assessment of Returns - Taxpayer Correspondence:** In 1992-93, the Taxation Program handled some 898,506 pieces of accounts-related correspondence, primarily from taxpayers, their agents, and other government departments. It is anticipated that this number will grow to more than 1.2 million in 1993-94, due to forecasted changes in the volume of correspondence generated by the Child Tax Benefit program.

**Assessment of Returns - Support Activities:** These resources are used to cover such support activities as data capture for other areas of the Taxation Program and outside agencies, testing of modifications to computer applications, and the manual calculation of tax for certain returns. These resources also include full-time equivalents used in the Headquarters and operational support functions.



## **B. Post-Assessing Compliance Programs**

### **Objective**

To enhance taxpayer compliance with the law.

### **Description**

To ensure fairness in the self-assessment system, this Activity carries out a range of post-assessing examinations, audits and investigations to verify the facts and reassesses taxpayers according to the results.

The fundamental purpose of all Post-Assessing Compliance Programs is to foster future voluntary compliance and to maintain public confidence in the integrity of Canada's self-assessment system of taxation. This Activity consists of the following main operations:

**Audit of Taxpayer Returns:** This operation is concerned with the detection of non-compliance among taxpayers whose income is from sources other than salaries and wages. This includes corporations and self-employed individuals, such as unincorporated businesses, professionals, trusts, farmers, and fishermen. In addition, various incentive programs, e.g., the Scientific Research and Experimental Development Tax Credit program, require audit attention. This operation also consists of the examination of certain categories of income included in tax returns where the necessary contacts with the client can be made by telephone, letter or personal interview in a District Office. These clients are typically those in receipt of income from sales, investments and rentals, as well as self-employed individuals and corporations with low gross income. Audit activities include the examination of books, records, properties and operations; the application of tax law and accounting principles to the facts established; and the initiation of reassessment actions where appropriate.

**Tax Evasion Investigations and Special Enforcement Program Audits:** Tax evasion is the commission or omission of an act, or a conspiracy to commit such an offense intended to deceive, so that the tax reported by the client is less than the tax payable under the law. This involves the activities of special investigators in a planned program of tax evasion investigations and the prosecution of significant incidents of tax evasion. Special Enforcement Program audits are carried out to determine and assess the taxes payable by persons earning income from illegal activities.

**Non-Filers:** Each individual is required to file a return by April 30th of each taxation year for which there is tax payable, a taxable capital gain, or a disposal of a capital property. Every corporation is required to file a return every year whether or not tax is payable. The objective of the non-filers program is to identify those who fail to comply with this requirement and to obtain the appropriate returns and tax.

## Resource Summaries

The Post-Assessing Compliance Programs Activity accounts for 22.0% of the Program's 1994-95 total expenditures and 20.9% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 94.5% relates to personnel and 5.5% to other operating and minor capital.

**Figure 3-21: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)                | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |                         | <b>Forecast<br/>1993-94</b> |            | <b>Actual<br/>1992-93</b> |            |
|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------|---------------------------|------------|
|                                       | <b>\$</b>                    | <b>FTE <sup>1</sup></b> | <b>\$</b>                   | <b>FTE</b> | <b>\$</b>                 | <b>FTE</b> |
| Post-Assessing<br>Compliance Programs | <b>307,048</b>               | <b>5,438</b>            | 299,838                     | 5,292      | 273,369                   | 4,812      |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

The Estimates for 1994-95 are \$7.2 million, or 2.4% higher than the 1993-94 Forecast. The 1993-94 Forecast is \$1.6 million, or 0.5%, higher than the 1993-94 Main Estimates of \$298.3 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 3-68 and 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-22: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)                | <b>1992-93</b> |            |                           |            |                 |              |
|---------------------------------------|----------------|------------|---------------------------|------------|-----------------|--------------|
|                                       | <b>Actual</b>  |            | <b>Main<br/>Estimates</b> |            | <b>Change</b>   |              |
|                                       | <b>\$</b>      | <b>FTE</b> | <b>\$</b>                 | <b>FTE</b> | <b>\$</b>       | <b>FTE</b>   |
| Post-Assessing<br>Compliance Programs | 273,369        | 4,812      | 289,114                   | 4,917      | <b>(15,745)</b> | <b>(105)</b> |

Actual financial requirements were \$15.7 million, or 5.5%, lower than the Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.

## Performance Information and Resource Justification:

**Post-Assessing Compliance Programs:** Figure 3-23 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 3-23: Activity Human Resources Detail <sup>1</sup>**

| (Full-Time Equivalents)  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Large Business (see Figure 3-25)   | <b>768</b>                   | 722                 | 638               |
| Small Business (see Figure 3-26)   | <b>2,555</b>                 | 2,411               | 2,029             |
| Tax Evasion Investigations and Special<br>Enforcement Program Audits<br>(see Figure 3-27 & 3-28)             | <b>464</b>                   | 455                 | 458               |
| Scientific Research and<br>Experimental Development and other Tax<br>Incentive Programs<br>(see Figure 3-29) | <b>259</b>                   | 323                 | 263               |
| Tax Avoidance (see Figure 3-30)  | <b>153</b>                   | 142                 | 124               |
| Non-Filers Program (see Figure 3-31)   | <b>501</b>                   | 439                 | 360               |
| Real Estate Appraisals and<br>Business Equity Valuations   | <b>140</b>                   | 129                 | 110               |
| Informatics  | <b>109</b>                   | 130                 | 117               |
| Service to Other Programs  | <b>129</b>                   | 129                 | 302               |
| Direction and Support  | <b>360</b>                   | 412                 | 411               |
| Total  | <b>5,438</b>                 | 5,292               | 4,812             |

<sup>1</sup> Does not include overtime.

The Department has enhanced the method of reporting the results of the Post-Assessing Compliance Program. Activities previously reported as T1 Individuals; T2 Corporations; T1 Others and T3 Trusts; Deferred Income Plans and Tax Incentive Programs; and Office Examination have been amalgamated in four major programs: Large Business; Small Business; Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) and other Tax Incentive Programs; and Tax Avoidance.

In order to provide a clear understanding of the transition, Figure 3-32 provides a crosswalk for the 1992-93 Actual FTE utilization from the old reporting method to the revised one.

The Department has also enhanced the way it reports the field Audit dollar results. It now measures Additional Tax Assessable (Revenue Impact), Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact), Interest Assessable and Penalties Assessable; all of which combine to provide a revised total Current Federal Impact for the files audited. In addition, the Department now reports the Net Present Value of Future Tax Assessable (Future Federal Impact) and Provincial Tax Assessable for the files audited. These terms are defined below.

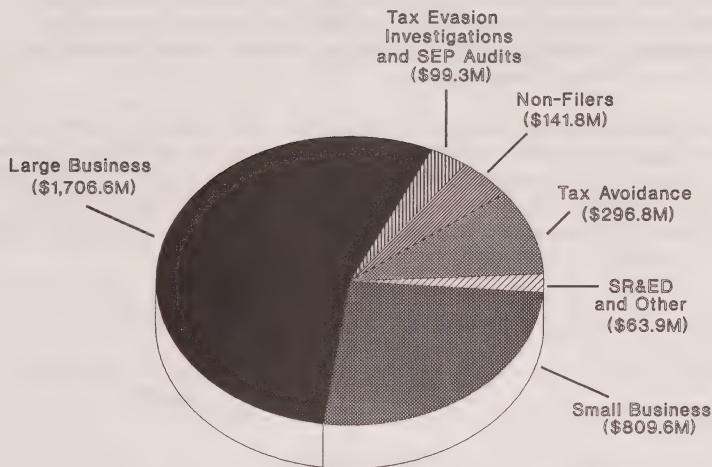
- Additional Tax Assessable (Revenue Impact): represents the total federal tax which will be incorporated in the amounts assessed by the Department as a result of the adjustments identified by the auditor for the taxation years audited.
- Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact): represents the amount of understated federal tax identified by the auditor, which instead of generating additional tax assessable, was used to offset or reduce a written request for a refund. The net result is that refunds that would otherwise have been issued, are offset or reduced.
- Interest Assessable: reflects the amount of interest that will be included in reassessments resulting from the audits completed.
- Penalties Assessable: reflects the amount of penalties that will be included in reassessments resulting from the audits completed.
- Provincial Tax Assessable: reflects the amount of provincial tax that will be included in the reassessment resulting from audits completed on taxpayers that have taxable income in the provinces that have a Tax Collection Agreement with the Federal Government.

- **Net Present Value of Future Tax Assessable (Future Impact):** expresses in current dollars the value of the federal tax, which, as a result of the adjustments identified by the auditor, will be incorporated in the amounts reported in returns to be filed for future taxation years. These future adjustments have been discounted, using the Canada Savings Bond interest rate, to reflect their net present value.

There are three additional points to bear in mind when reading the Figures which report specific program outputs in this activity. These are:

- in some cases, provincial tax amounts are included for 1992-93 as well as in the Forecast and Estimates and not in prior years as the Audit information systems did not account for provincial tax separately;
- actual cash receipts from these reassessments may not be received in the year shown, and may be less than shown due to subsequent appeals; and
- actual full-time equivalents utilized may vary from Forecast and Estimates amounts for Large Business, Small Business, Tax Evasion, SR&ED and other Tax Incentive, Tax Avoidance and Non-Filers programs for the following reasons:
  - the need to redirect resources to address unfunded, higher priority resource requirements;
  - the on-going need to reposition audit staff in response to changing compliance priorities, for example, the need to devote sufficient resources to tax incentive audit programs; and
  - the allocations for the Estimates year are tentative since District Offices have flexibility in assigning audit staff to permit offices to take into consideration particular local economic conditions.

**Figure 3-24: Post-Assessing Compliance Program Results - 1992-93 Federal and Provincial Taxes - Total Impact of \$3,118.0 Million <sup>1</sup>**



<sup>1</sup> All categories include federal and provincial tax, interest and penalties, except for Non-Filers which exclude interest.

**Large Business:** Figure 3-25 provides details of the audits of large businesses that report gross income in excess of \$15 million. (Adjusted from time to time to reflect inflation.) These businesses are generally incorporated and include the largest corporations with returns that need a coordinated approach to auditing because of size, diversification, geographical dispersion, technical complexity, and economic significance.

More resources have been utilized in this program each year since 1991-92, resulting in a corresponding increase in the number of large business files audited.



To optimize the compliance impact of this program, the Department has initiated, in 1993-94, a reduction in the number of hours dedicated to a majority of files. This will result in a larger number of files being audited without noticeably affecting the total dollar impact per file audited. This is accomplished through improved audit methods including, in some instances, auditors concentrating their examinations only to the larger financial transactions that indicate potential non-compliance with the *Income Tax Act*.

The production of the program, in terms of the Total Impact as shown in Figure 3-25, is expected to increase over 1992-93. This results from the reduced number of hours per file, an increased number of auditors available to conduct audits, and additional emphasis on identifying files where there is a high probability of non-compliance. This expectation is subject to economic conditions which will prevail during the years subject to audit.

**Figure 3-25: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Large Business**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited   | <b>3,024</b>                 | 2,736               | 2,241             | 2,045             | 1,787             |
| Current Federal Impact:   |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Additional Tax Assessable<br>(Revenue Impact) (\$000's)                                       | <b>666,985</b>               | 603,463             | 418,994           | 495,180           | 392,133           |
| - Refunds Offset/Reduced<br>(Expenditure Impact) (\$000's)                                      | <b>732,231</b>               | 662,495             | 506,265           | 576,003           | 339,759           |
| - Interest Assessable (\$000's)   | <b>518,248</b>               | 468,891             | 354,522           | 404,141           | N/A               |
| - Penalties Assessable (\$000's)  | <b>10,555</b>                | 9,550               | 3,993             | 13,238            | N/A               |
| Future Federal Impact:  |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Net Present Value of Future<br>Tax Assessable (\$000's)                                       | <b><u>499,264</u></b>        | <u>451,715</u>      | <u>400,920</u>    | <u>359,100</u>    | <u>N/A</u>        |
| Total Federal Impact (\$000's)  | <b>2,427,283</b>             | 2,196,114           | 1,684,694         | 1,847,662         | 731,892           |
| Add: Provincial Tax Assessable (\$000's)  | <b><u>45,854</u></b>         | <u>41,487</u>       | <u>21,869</u>     | <u>N/A</u>        | <u>N/A</u>        |
| Total Impact (\$000's)  | <b><u>2,473,137</u></b>      | <u>2,237,601</u>    | <u>1,706,563</u>  | <u>1,847,662</u>  | <u>731,892</u>    |
| Associated FTE <sup>1</sup>   | <b>768</b>                   | 722                 | 639               | 570               | 556               |
| Files Audited per FTE   | <b>3.9</b>                   | 3.8                 | 3.5               | 3.6               | 3.2               |
| Total Impact per File Audited (\$)  | <b>817,836</b>               | 817,837             | 761,519           | 903,502           | 409,565           |
| <b>1 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.</b> |                              |                     |                   |                   |                   |

**Small Business:** Figure 3-26 provides details of audits of the books, records and income tax returns of self-employed individuals, small corporations, partnerships and trusts. In addition, it includes activities reported in previous years under Office Examination which were comprised of clients reporting rental, investment and commission income, as well as self-employed individuals with low gross income.

The number of returns examined, previously reported under the Office Examination program, has been restated to be reported on a file basis to be consistent with all audit programs. Also, the amount of Tax Assessable and Refunds Offset/Reduced, generated by Office Examination for 1990-91 and 1991-92, which was inadvertently overstated in last year's Part III, and has been corrected.

The production of the program, in terms of the Total Impact as shown in Figure 3-26, is expected to increase. This results from the reduced number of hours per file, an increased number of auditors available to conduct audits, and additional emphasis on identifying files where there is a high probability of non-compliance. This expectation is subject to economic conditions which will prevail during the years subject to audit.

**Figure 3-26: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Small Business**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited  | <b>85,595</b>                | 77,758              | 64,059            | 55,078            | 73,137            |
| Current Federal Impact:                                    |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Additional Tax Assessable<br>(Revenue Impact) (\$000's)  | <b>533,227</b>               | 484,406             | 375,491           | 417,896           | 385,352           |
| - Refunds Offset/Reduced<br>(Expenditure Impact) (\$000's) | <b>90,918</b>                | 82,593              | 69,393            | 68,428            | 63,381            |
| - Interest Assessable (\$000's)                            | <b>183,666</b>               | 166,849             | 135,574           | 149,617           | N/A               |
| - Penalties Assessable (\$000's)                           | <b>17,064</b>                | 15,501              | 14,212            | 10,473            | N/A               |
| Future Federal Impact:                                     |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Net Present Value of Future<br>Tax Assessable (\$000's)  | <b>159,861</b>               | 145,224             | 126,959           | 117,009           | N/A               |
| Total Federal Impact (\$000's)                             | <b>984,736</b>               | 894,573             | 721,629           | 763,423           | 448,733           |
| Add: Provincial Assessable Tax (\$000's)                   | <b>118,738</b>               | 107,866             | 87,943            | N/A               | N/A               |
| Total Impact (\$000's)                                     | <b>1,103,474</b>             | 1,002,439           | 809,572           | 763,423           | 448,733           |
| Associated FTE <sup>1</sup>                                | <b>2,555</b>                 | 2,411               | 2,035             | 1,987             | 2,098             |
| Files Audited per FTE                                      | <b>33</b>                    | 32                  | 31                | 28                | 35                |
| Total Impact per File Audited (\$)                         | <b>12,892</b>                | 12,892              | 12,638            | 13,860            | 6,136             |

1 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

### **Tax Evasion Investigations and Special Enforcement Program Audits:**

Figures 3-27 and 3-28 provide details of cases investigated by the Department, as a result of referrals from audits previously completed. A number of cases are referred to the Department of Justice for prosecution, while others are finalized without such referral. From 1991-92 to 1992-93, the total production of cases rose by 11% (36 cases), while cases not referred to the Department of Justice increased by 21% (38 cases).

The number of Special Enforcement Program audits completed also increased (12 units or 4%). Therefore, the productivity increased overall as the number of full-time equivalents used declined slightly.

As the Department does not have control over cases once they are referred to the Department of Justice, and as it would be inappropriate to speculate on the eventual disposition of cases before the Courts, only historical data is provided in Figures 3-27 and 3-28.

**Figure 3-27: Tax Evasion Investigations and Special Enforcement Program Audits and Associated Human Resources**

|  | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual | 1989-90<br>Actual | 1988-89<br>Actual |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Cases Investigated:  |                   |                   |                   |                   |                   |
| Cases Ended Without Referral<br>to the Department of Justice:                                    |                   |                   |                   |                   |                   |
| - Preliminaries  | 181               | 151               | 187               | 262               | 260               |
| - Full-Scale   | <u>41</u>         | <u>33</u>         | <u>34</u>         | <u>41</u>         | <u>26</u>         |
| Sub-Total  | 222               | 184               | 221               | 303               | 286               |
| Cases Referred to the Department<br>of Justice for Prosecution                                   | <u>154</u>        | <u>156</u>        | <u>142</u>        | <u>165</u>        | <u>160</u>        |
| Total Cases Investigated   | 376               | 340               | 363               | 468               | 446               |
| Prosecutions Completed by the<br>Department of Justice from<br>Court Case Inventory <sup>1</sup> | 144               | 149               | 123               | 123               | 103               |
| Special Enforcement Program<br>(SEP) Audits Completed <sup>2</sup>                               | 340               | 328               | 290               | 282               | 213               |
| FTE Associated with Cases<br>Investigated, Prosecutions<br>& SEP Audits Completed <sup>3</sup>   | 462               | 471               | 493               | 514               | 514               |

1 Completed prosecutions result from current and past referrals to the Department of Justice.

2 Special Enforcement audits are carried out to determine and assess the taxes payable by persons earning income from illegal activities.

3 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

Figure 3-28 displays results from the general and special enforcement programs.

Additional tax reassessed comes from all investigated cases, including those referred to the Department of Justice.

Scientific Research Tax Credit tax evasion cases mainly affected the results for 1988-89, 1989-90 and 1990-91. For those years, SRTC cases accounted for additional tax increases of \$13.5, \$60 and \$2.1 million respectively.

The additional tax reassessed under Tax Evasion Investigations and Special Enforcement Program audits for 1989-90 was twice that reassessed for 1988-89, due to the completion of some major narcotics cases.

The rise in penalties in 1990-91 and subsequent years was caused by legislative changes that increased penalties imposed. Interest and penalties also depend on the amounts of additional tax assessed.

Fines imposed vary appreciably from one fiscal year to another. Two peaks were reached between 1988-89 and 1992-93. The one in 1989-90 was caused by a \$10 million fine imposed by the court in one case. The 1991-92 peak comes from fines imposed by the courts in Scientific Research Tax Credit cases, which also affected, though to a lesser extent, the total fines imposed during 1992-93.

**Figure 3-28: Results of Tax Evasion Investigations  
and of Special Enforcement Program Audits**

|   | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual | 1989-90<br>Actual | 1988-89<br>Actual |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Additional Tax Reassessed (\$000's): <sup>1</sup> |                   |                   |                   |                   |                   |
| Tax Evasion Investigations                        | 33,602            | 33,768            | 38,396            | 79,081            | 41,506            |
| Special Enforcement Program Audits                | <u>12,498</u>     | <u>13,265</u>     | <u>13,273</u>     | <u>12,611</u>     | <u>6,216</u>      |
| Total   | 46,100            | 47,033            | 51,669            | 91,692            | 47,722            |
| Interest (\$000's)                                | 14,373            | 11,224            | 13,455            | 7,061             | 7,917             |
| Penalties (\$000's)                               | 31,942            | 25,264            | 31,574            | 37,271            | 16,112            |
| Fines Imposed (\$000's) <sup>2</sup>              | <u>6,872</u>      | <u>15,215</u>     | <u>4,675</u>      | <u>17,237</u>     | <u>5,414</u>      |
| Total Recovery (\$000's)                          | 99,287            | 98,736            | 101,373           | 153,261           | 77,165            |
| Court Imposed Jail Sentences                      | 8                 | 11                | 10                | 9                 | 4                 |

- 1 Results for all years include additional federal and provincial tax reassessed. Results have been reduced for appeals. The reductions are, starting in 1988-89, \$1.4, \$5.2, \$1.5, \$9.1 and \$2.1 million respectively. The adjustment for appeals results mainly from cases closed in prior years but the appeal has been completed in the current year.
- 2 Fines imposed includes fines on tax evasion convictions and fines relating to other non-compliance issues.

**Scientific Research and Experimental Development and other Tax Incentive Programs:** Figure 3-29 includes the audit of the Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) and other Tax Incentive programs, such as Deferred Income Plans, charity, Flow Through Shares, and Petroleum and Gas Revenues, Cape Breton Investment Tax Credit, audits in 1991-92 and prior years. The Deferred Income Plans program is currently under review and accordingly no audits have been displayed for 1993-94 or 1994-95, leaving only SR&ED audits.

The SR&ED program replaces the SRTC program (completed in the 1991-92 fiscal year) and requires pre-audit as opposed to post-audit activity. Furthermore, Post-Assessing Compliance Programs staff perform a client education role by conducting seminars and providing materials to explain the details of this program to interested clients. The SR&ED program is well received by the business community. As a result of this client education program, fewer adjustments to SR&ED claims are required and therefore the Department is able to process claims on a timely basis.



**Figure 3-29: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Scientific Research and Experimental Development and other Tax Incentive Programs**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited  | <b>4,581</b>                 | 5,712               | 4,538             | 4,464             | 4,262             |
| Current Federal Impact:                                    |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Additional Tax Assessable<br>(Revenue Impact) (\$000's)  | <b>36,221</b>                | 45,172              | 33,095            | 25,263            | 46,531            |
| - Refunds Offset/Reduced<br>(Expenditure Impact) (\$000's) | <b>12,925</b>                | 16,119              | 15,136            | 12,338            | 9,953             |
| - Interest Assessable (\$000's)                            | <b>6,298</b>                 | 7,854               | 12,810            | 331               | N/A               |
| - Penalties Assessable (\$000's)                           | <b>895</b>                   | 1,116               | 2,539             | 3                 | N/A               |
| Future Federal Impact:                                     |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Net Present Value of Future<br>Tax Assessable (\$000's)  | <u><b>(606)</b></u>          | <u>(756)</u>        | <u>652</u>        | <u>(3,132)</u>    | <u>N/A</u>        |
| Total Federal Impact (\$000's)                             | <b>55,733</b>                | 69,505              | 64,232            | 34,803            | 56,484            |
| Add: Provincial Tax (\$000's)                              | <u><b>310</b></u>            | <u>386</u>          | <u>(338)</u>      | <u>N/A</u>        | <u>N/A</u>        |
| Total Impact (\$000's)                                     | <u><b>56,043</b></u>         | <u>69,891</u>       | <u>63,894</u>     | <u>34,803</u>     | <u>56,484</u>     |
| Associated FTE <sup>1</sup>                                | <b>259</b>                   | 323                 | 264               | 239               | 247               |
| Files Audited per FTE                                      | <b>18</b>                    | 18                  | 17                | 19                | 17                |
| Total Impact per Files Audited (\$)                        | <b>12,234</b>                | 12,236              | 14,080            | 7,796             | 13,253            |

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

**Tax Avoidance:** Figure 3-30 provides details of the Tax Avoidance program, which is designed to discourage abusive tax avoidance practices. Tax Avoidance program's two main activities are to develop policies and procedures to counter tax avoidance and to investigate suspected tax avoidance arrangements or schemes which results in audits being conducted within the program. The presentation of this program has been improved in this year's Part III to include, in addition to support functions to other compliance programs, the actual conducting of those tax avoidance audits. These audits, that are now presented separately in Figure 3-30, were previously reported in the figures dealing with T1 Individuals, T2 Corporations and T1 Other audits in last year's Part III.

**Figure 3-30: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Tax Avoidance**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited   | <b>2,498</b>                 | 2,319               | 1,904             | 1,634             | 3,255             |
| Current Federal Impact:   |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Additional Tax Assessable (Revenue Impact) (\$000's)  | <b>118,702</b>               | 110,168             | 116,715           | 113,775           | 92,255            |
| - Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact) (\$000's)   | <b>12,064</b>                | 11,197              | 19,411            | 8,617             | 4,774             |
| - Interest Assessable (\$000's)   | <b>67,296</b>                | 62,458              | 98,506            | 53,416            | N/A               |
| - Penalties Assessable (\$000's)  | <b>2,332</b>                 | 2,163               | 3,930             | 1,273             | N/A               |
| Future Federal Impact:  |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Net Present Value of Future Tax Assessable (\$000's)  | <b><u>41,911</u></b>         | <u>38,898</u>       | <u>33,797</u>     | <u>44,790</u>     | <u>N/A</u>        |
| Total Federal Impact (\$000's)  | <b>242,305</b>               | 224,884             | 272,359           | 221,871           | 97,029            |
| Add: Provincial Tax (\$000's)   | <b><u>19,111</u></b>         | <u>17,737</u>       | <u>24,420</u>     | <u>N/A</u>        | <u>N/A</u>        |
| Total Impact (\$000's)  | <b><u>261,416</u></b>        | <u>242,621</u>      | <u>296,779</u>    | <u>221,871</u>    | <u>97,029</u>     |
| Associated FTE <sup>1</sup>   | <b>153</b>                   | 142                 | 125               | 130               | 161               |
| Files Audited per FTE   | <b>16</b>                    | 16                  | 15                | 13                | 20                |
| Total Impact per Files Audited (\$)   | <b>104,650</b>               | 104,623             | 155,871           | 135,784           | 29,809            |
| <b>1 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.</b> |                              |                     |                   |                   |                   |

**Non-Filers Program:** The non-filers program (previously called late and non-filers) identify individual, corporation, trust and other taxpayers whose filing records are not current or who have never filed, and initiates delinquent action to get them to file the appropriate returns. In effect, this portion of the population is evading the payment of their fair share of tax by not filing returns.

The delinquent action results displayed in Figure 3-31, is comprised of two major workloads. The first one is "Systems Initiated", resulting in Automated Computer Action, where returns are filed after the delinquent status of returns has been detected by the computer, without any consumption of human resources. The second workload is the combination of "Systems Initiated" requiring further Manual Action, once the computer system has identified reporting discrepancies; and the "Identification Projects" which require extensive use of FTE. The results of these two workloads are reported separately to identify the proper results for each one in relation to resources utilized.

The Automated Computer Action reflects the fact that many taxpayers who had not filed returns were in fact eligible for unclaimed deductions or credits resulting in refunds. In many years, these refunds exceed the additional tax otherwise assessed and the amount displayed is negative. Penalties assessed are calculated only on additional tax assessed.

**Figure 3-31: Non-Fileers Program and Associated Human Resources**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b>   | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|--|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Returns Obtained - Systems Initiated:                      |  |                     |                   |                   |                   |
| - Automated Computer Action                                | <b>262,124</b>   | 262,124             | 262,124           | 230,865           | 251,158           |
| Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>               | <b>(48,933)</b>  | (48,933)            | (48,933)          | 11,526            | (13,475)          |
| Penalties Assessed (\$000)                                 | <b>13,294</b>  | 13,294              | 11,418            | 12,881            | 16,360            |
| Total Assessed (\$000)                                     | <b>(35,639)</b>  | (35,639)            | (37,515)          | 24,407            | 2,885             |
| Returns Obtained   |  |                     |                   |                   |                   |
| - Systems initiated: - Manual Action                       | <b>186,372</b>   | 163,308             | 131,135           | 114,541           | 99,860            |
| - Identification Projects                                  | <b>46,593</b>  | 40,827              | 37,735            | 33,286            | 30,056            |
| Total Returns Obtained                                     | <b>232,965</b>   | 204,135             | 168,870           | 147,827           | 129,916           |
| Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>               | <b>233,110</b>   | 204,262             | 152,010           | 133,910           | 119,008           |
| Penalties Assessed (\$000)                                 | <b>65,782</b>  | 57,642              | 27,365            | 26,686            | 27,195            |
| Total Assessed (\$000)                                     | <b>298,892</b>   | 261,904             | 179,375           | 160,596           | 146,203           |
| Associated FTE <sup>2</sup>                                | <b>501</b>   | 439                 | 363               | 344               | 339               |
| Returns Obtained per FTE                                   | <b>465</b>   | 465                 | 465               | 430               | 383               |
| Total Assessed per Return obtained (\$)                    | <b>1,283</b>   | 1,283               | 1,062             | 1,086             | 1,125             |
| Total Returns Obtained                                     | <b>495,089</b>   | 466,259             | 430,994           | 378,692           | 381,074           |
| Total Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>         | <b>184,177</b>   | 155,329             | 103,077           | 145,436           | 105,533           |
| Total Penalties Assessed (\$000)                           | <b>79,076</b>  | 70,936              | 38,783            | 39,567            | 43,555            |
| Total Assessed (\$000)                                     | <b>263,253</b>   | 226,265             | 141,860           | 185,003           | 149,088           |
| Total Assessed per Return Obtained<br>for the Program (\$) | <b>532</b>   | 485                 | 329               | 489               | 391               |
| <sup>1</sup>   | Includes Federal and Provincial Tax  |                     |                   |                   |                   |
| <sup>2</sup>   | Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime. |                     |                   |                   |                   |

Additional full-time equivalents were added to this program in 1993-94 and 1994-95. These resources should increase the program's total tax assessed, commensurate with the additional returns obtained.

Program results of Non-Filers are measured by the number of returns obtained and taxes assessed.

**Real Estate Appraisals and Business Equity Valuations:** The Real Estate Appraisal and Business Equity Valuation programs are support functions mainly for the departmental compliance programs administered by the Post-Assessing Compliance Programs. The real estate appraisal program's main activity is to service referrals dealing with valuation questions pertaining to interests in real property, listed personal property and other tangible property. In 1992-93, 3,496 real estate appraisals were completed.

The purpose of the business equity valuation program is to determine the fair market value of assets for which there is no quoted market, such as shares in private companies, partnerships, proprietorships, copyrights, patents, goodwill, and similar business equities. Such valuation expertise is necessary in the application of numerous parts of the *Income Tax Act* relating to capital gains, and transactions in which the fair market value of assets is applicable to the tax situation. In 1992-93, 961 business equity valuations were completed.

**Informatics:** The Informatics program (previously called EDP Audits) is a support function to the departmental compliance programs administered by the Post-Assessing Compliance Programs. The Informatics program's main activities are to develop and support computer-assisted audits and investigations; to conduct records retention evaluations, i.e., to identify the financial data that should be retained to support the calculation of taxes payable.

**Service to Other Programs:** Post-Assessing Compliance Programs staff provide service to other areas of the Department, including answering client enquiries when the subject matter requires auditor expertise. A business oriented tax answering service is also provided for complex enquiries received directly from the public or referred from within the Department. Post-Assessing Compliance Programs staff handled some 140,000 business enquiries in 1992-93. In addition, Post-Assessing Compliance Programs staff process clearance certificates which certify that deceased taxpayers have paid all taxes owing to the government.

**Direction and Support:** This includes the Headquarters staff providing direction and support to District Offices for the various audit programs, and the development and monitoring of the associated management information systems. Also included, are those clerical staff engaged in the detailed calculation of tax and interest payable resulting from auditor caused adjustments, and the associated on-line preparation of assessment notices.

As previously stated, this activity has been restructured in this year's Part III. To this end, Figure 3-32 provides a crosswalk in terms of FTE's between the previous structure and the new one for 1992-93 Actual utilization.

**Figure 3-32: 1992-93 Actual Crosswalk (FTE) between Old and Revised Reporting Methods**

| Previous Structure                                     |                   |                    |  |                       |                  |  |   |                   |
|--|-------------------|--------------------|--|-----------------------|------------------|--|---|-------------------|
|  | T1<br>Individuals | T2<br>Corporations | T1 Others,<br>T3 Trusts,<br>Deferred<br>Income Plans<br>and Tax<br>Incentive<br>Programs | Office<br>Examination | Tax<br>Avoidance | File<br>Selection<br>& Audit<br>Review | Real Estate<br>Appraisals<br>& Business<br>Equity<br>Valuations | Actual<br>1992-93 |
| New Structure  |                   |                    |  |                       |                  |  |   |                   |
| Large Business   | 1                 | 614                | -  | -                     | -                | 23                                     | -   | 638               |
| Small Business   | 461               | 1,057              | 34   | 222                   | -                | 255                                    | -   | 2,029             |
| Tax Evasion Investigations<br>and SEP Audits           | -                 | -                  | -  | -                     | -                | -                                      | -   | 458               |
| Scientific Research &<br>Experimental Development      | -                 | 15                 | 240  | -                     | -                | 8                                      | -   | 263               |
| Tax Avoidance  | -                 | 10                 | -  | -                     | 101              | 13                                     | -   | 124               |
| Non-Fileers Program                                    | -                 | -                  | -  | -                     | -                | -                                      | -   | 360               |
| Real Estate Appraisals &<br>Business Equity Valuations | -                 | -                  | -  | -                     | -                | 1                                      | 109   | 110               |
| Informatics  | -                 | -                  | -  | -                     | -                | 7                                      | -   | 117               |
| Service to Other Programs                              | -                 | -                  | -  | -                     | -                | -                                      | -   | 302               |
| Direction and Support                                  | -                 | -                  | -  | -                     | -                | -                                      | -   | 411               |
|  |                   |                    |  |                       |                  |  |   | 4,812             |



## **C. Collections and Instalments**

### **Objective**

To collect income tax, Canada Pension Plan and Unemployment Insurance payments, and to process and deposit all remittances.

### **Description**

The process of collecting tax revenues involves both pre-assessment collections, or deductions at source, and post-assessment collections.

Accordingly, this Activity consists of the following two sub-activities.

**Deductions at Source:** The largest source of revenue to the government is the money deducted at source from employees by their employers and remitted to cover income tax, Unemployment Insurance premiums, and Canada Pension Plan contributions. Source deductions are also required on certain payments to non-residents.

Included in this sub-activity are programs directed at ensuring that: all employers are registered and provided with the necessary information to comply with the deduction and remittance provisions of the law; information on the deduction and remittance requirements for payments made to non-residents is readily available; appropriate deductions are made and remitted promptly; information slips detailing the taxpayer's income and deductions are provided to the taxpayer; and copies of the information slips and a return detailing the payments, deductions and remittances is filed accurately and on time. Audits are conducted in cases of suspected delinquency and, where necessary, compliance must be enforced by penalties and, in extreme cases, by prosecution in the courts.

**Revenue Collections:** Most taxpayers pay the balance of their taxes promptly, either when filing their return or as a result of a notice of assessment; however, a small but significant number do not. Collection action becomes necessary because of unpaid balances on returns filed, unremitted source deductions, and in cases where taxpayers, particularly those whose income is not subject to deductions at source, persistently fail to pay what they owe.

Initial action on these accounts takes the form of computer generated reminders. When this action does not produce the desired result, the accounts are referred to the District Offices for direct action. Attempts are made to arrange the payment of back

taxes consistent with the taxpayer's financial circumstances and with the necessity to keep payments on current year taxes up-to-date. Should the taxpayer persist in the delinquency without satisfactory arrangements with the Department to discharge the indebtedness, the Department is empowered to garnishee income, bank deposits or payments due from third parties. In certain circumstances, the Department may seize and sell a taxpayer's assets.

This program is the final step in the process of revenue collection. All efforts devoted to fostering self-assessment and enforcing compliance would prove fruitless unless the revenues assessed are eventually collected by the government.

Included in this sub-activity is remittance processing which involves accounting for payments received prior to filing (instalments, deductions at source), payments received on filing (through the banks or direct from taxpayers), and payments received by post-dated cheques or as a result of collection action.

### Resource Summaries

The Collections and Instalments Activity accounts for 16.0% of the Program's 1994-95 total expenditures and 20.5% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 96.1% relates to personnel and 3.9% to other operating and minor capital.

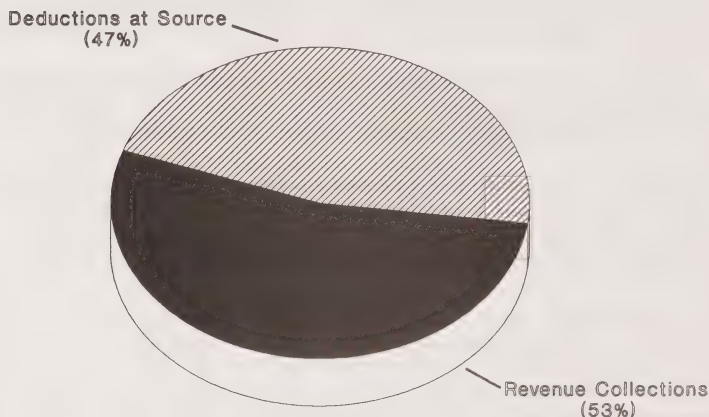
**Figure 3-33: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars) | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |                         | Forecast<br>1993-94 |            | Actual<br>1992-93 |            |
|------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------|------------|-------------------|------------|
|                        | <b>\$</b>                    | <b>FTE <sup>1</sup></b> | <b>\$</b>           | <b>FTE</b> | <b>\$</b>         | <b>FTE</b> |
| Deductions at Source   | <b>103,570</b>               | <b>2,379</b>            | 100,332             | 2,332      | 94,637            | 2,240      |
| Revenue Collections    | <b>118,848</b>               | <b>2,957</b>            | 119,236             | 2,952      | 104,787           | 2,636      |
| Total                  | <b>222,418</b>               | <b>5,336</b>            | 219,568             | 5,284      | 199,424           | 4,876      |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

The Estimates for 1994-95 are \$2.9 million, or 1.3%, higher than the 1993-94 Forecast. The 1993-94 Forecast, however, is \$0.8 million, or 0.4% lower than the 1993-94 Main Estimates of \$220.4 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 3-68 and 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-34: 1994-95 Collections and Instalments Expenditures by Sub-Activity (Percentage Distribution)**



**Figure 3-35: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars) | 1992-93 |       |                |       |                 |              |
|------------------------|---------|-------|----------------|-------|-----------------|--------------|
|                        | Actual  |       | Main Estimates |       | Change          |              |
|                        | \$      | FTE   | \$             | FTE   | \$              | FTE          |
| Deductions at Source   | 94,637  | 2,240 | 104,798        | 2,328 | <b>(10,161)</b> | <b>(88)</b>  |
| Revenue Collections    | 104,787 | 2,636 | 112,653        | 2,686 | <b>(7,866)</b>  | <b>(50)</b>  |
| Total                  | 199,424 | 4,876 | 217,451        | 5,014 | <b>(18,027)</b> | <b>(138)</b> |

Actual financial requirements were \$18.0 million or 8.3% less than the 1992-93 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.

## Performance Information and Resource Justification

**Deductions at Source Sub-Activity:** Figure 3-36 provides a breakdown of the resources included in this sub-activity.

**Figure 3-36: Sub-Activity Human Resources Detail - Deductions at Source<sup>1</sup>**

| (Full-Time Equivalents)                             | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|
| Enforcement Programs:                               |                      |                     |                   |
| - Payroll Audit (see Figure 3-37)                   | 360                  | 360                 | 357               |
| - Non-Resident Audit (see Fig. 3-38)                | 81                   | 81                  | 56                |
| - International Audit                               | 75                   | 53                  | 46                |
| - Other <sup>2</sup>                                | 591                  | 619                 | 582               |
| Taxpayer Assistance, Interpretations<br>and Rulings | 691                  | 644                 | 616               |
| Information Returns Processing                      | 252                  | 245                 | 262               |
| Non-Resident Assessing and Enquiries                | 176                  | 184                 | 200               |
| Functional Direction and Support                    | 153                  | 146                 | 121               |
| <b>Total</b>  | <b>2,379</b>         | <b>2,332</b>        | <b>2,240</b>      |

1 Does not include overtime.  
2 Includes the review and control of employer and non-resident taxpayer accounts, and related error correction activities; and the Benefit and Employment Income Audit (BEIA) program.

**Enforcement Programs - Payroll Audit:** This refers to the auditing of employer payroll records to ensure that income taxes, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums are withheld properly from employees' wages and are remitted promptly and fully.

As can be seen in Figure 3-37, there were fewer person-years devoted to the auditing of payroll files in 1992-93 than in the previous year. The main reason for this was the diversion of resources to cover shortfalls in funding for mandatory programs. In particular, the volume of Unemployment Insurance rulings continues its upward trend, the result of normal growth compounded with the effects of the November 1990 amendments (Bill C-21) to the *Unemployment Insurance Act* and the current level of unemployment. Additional information on Bill C-21 can be found below under the heading "Taxpayer Assistance, Interpretations and Rulings".

In 1990-91, various enhancements to the audit selection process were implemented, thus enabling the Department to better concentrate available resources on those larger payroll audit files with the highest risk of non-compliance. This resulted in a substantial increase in the Additional Tax Assessed per FTE, from \$3,259 in 1989-90 (not shown in Figure 3-37) to \$4,352 in 1990-91, despite a decrease in Files Audited per FTE, from 209 to 202 respectively. The number of files audited per FTE declined further in 1991-92, to 178.

This downward trend in productivity, however, has since been reversed, largely due to the gradual introduction of laptop computers for payroll auditors. The objective of this automation initiative, which began in 1992-93, was to facilitate improved efficiency over a three-year implementation period. Accordingly, by 1994-95, it is estimated that the number of files audited per full-time equivalent will reach 201.

**Figure 3-37: Payroll Files Audited, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b>   | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|--|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited                                    | <b>72,418</b>  | 70,486              | 67,622            | 68,490            | 72,477            |
| Additional Amounts Assessed <sup>1</sup> (\$000) | <b>340,583</b>   | 329,983             | 310,508           | 320,275           | 314,677           |
| Associated FTE <sup>2</sup>                      | <b>360</b>   | 360                 | 357               | 384               | 359               |
| Files Audited per FTE                            | <b>201</b>   | 196                 | 190               | 178               | 202               |
| Additional Tax Assessed per<br>File Audited (\$) | <b>4,703</b>   | 4,682               | 4,592             | 4,676             | 4,342             |
| <b>1</b>   | Additional Amounts Assessed include federal and provincial tax, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums. |                     |                   |                   |                   |
| <b>2</b>   | Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.   |                     |                   |                   |                   |

**Enforcement Programs - Non-Resident Audit:** Canadian payers, who are required by law to withhold tax on certain amounts paid or credited to non-residents, are audited to ensure compliance with the deduction and remittance provisions of Part XIII of the *Income Tax Act*.

Figure 3-38 shows steady increases in the number of files audited and additional tax assessed since 1991-92. It also indicates that, despite the recent economic downturn, which resulted in fewer taxable dividends as well as lower interest and rental payments to non-residents, the level of under-reported income associated with this segment of the population has not abated. For this reason, the Department plans to devote additional resources to the Non-Resident Audit program in 1993-94 and 1994-95, in an intensified effort to promote greater compliance and to collect tax revenue owing to the government.

**Figure 3-38: Non-Resident Files Audited, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Files Audited                                    | <b>7,641</b>                 | 7,641               | 5,115             | 3,454             | 3,068             |
| Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>     | <b>67,000</b>                | 67,000              | 41,692            | 27,632            | 35,995            |
| Associated FTE <sup>2</sup>                      | <b>81</b>                    | 81                  | 56                | 37                | 27                |
| Files Audited per FTE                            | <b>95</b>                    | 95                  | 91                | 93                | 116               |
| Additional Tax Assessed per<br>File Audited (\$) | <b>8,768</b>                 | 8,768               | 8,151             | 8,000             | 11,732            |

<sup>1</sup> Additional Tax Assessed includes federal (Part XIII) tax only; non-residents are not subject to provincial tax.

<sup>2</sup> Includes time spent screening and selecting, for audit, those files with the highest risk of non-compliance; prior-year results have been restated accordingly. Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years also include overtime.

**Enforcement Programs - International Audit:** The primary role of this program is to provide advice and expertise on international issues which arise during the course of regular corporate audits. With the approval of additional resources in 1993-94 and a further increase for 1994-95, the scope of this program continues to be expanded. There will be increased participation by International Audit staff in the audit of large corporations, particularly those reporting a substantial volume of international transactions.

The Department also plans to further enhance its audit selection techniques, to better target those files with the highest risk of non-compliance. This will be achieved in part through continuing improvements to existing systems, the establishment of new information linkages between these systems, and the expanded analysis of available data through the application of new technologies.



**Enforcement Programs - Other:** Most of the remaining source deductions enforcement resources are directed at the review and control of the remittance accounts maintained by the computer system for amounts deducted at source by employers and remitters of non-resident tax. This involves the monitoring of all accounts, over 1.4 million in number as at March 31, 1993, to ensure that withholdings of income tax, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums are remitted on a regular and periodic basis, whether it be weekly, twice-monthly or monthly. To accomplish this, it is often necessary to contact the employer or taxpayer by telephone or in writing to query missing or late remittances.

A relatively small portion of the other enforcement resources is devoted to the Benefit and Employment Income Audit (BEIA) program which examines employment income received by individuals in the form of benefits, to verify that they are being treated properly with appropriate deductions at source being made and reported by employers. With an expenditure of 35 full-time equivalents in 1992-93, this program carried out 1,753 such audits and identified over \$80 million in unreported income.

Additional full-time equivalents were allocated to these programs for 1993-94 to meet forecasted workload volume increases. The overall resource requirement will decrease in 1994-95, however, due to the planned implementation of an automated accounting and enforcement system for non-resident remittance accounts.

**Taxpayer Assistance, Interpretations and Rulings:** In 1992-93, Source Deductions staff answered a total of 2.3 million telephone, counter and correspondence enquiries from employers. In addition, as the Department is responsible for Part I of the *Canada Pension Plan* and Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*, Taxation is required to issue rulings on whether individuals are covered under CPP/UI provisions, and to make other determinations at the request of the Department of Human Resources Development.

As noted earlier, Bill C-21 has expanded the Department's role in the administration of the *Unemployment Insurance Act* by making Revenue Canada responsible for the determination of questions concerning the length of an individual's insurable employment and the amount of their insurable earnings. This legislation also changed the rate at which UI premiums must be deducted by employers, and amended the rules governing spousal coverage and insurability age, all of which has resulted in additional work for the Department.

In total, there were over 72,000 such cases referred in 1992-93, which is more than double the number referred in 1989-90, prior to Bill C-21 receiving Royal Assent on October 23, 1990.

**Information Returns Processing:** This area is responsible for collating and sorting incoming information returns and the accompanying slips; for "dressing" and balancing the returns in preparation for data capture; for contacting employers in cases of missing or incomplete information; for coordinating the input and processing of returns filed via electronic media; for issuing formal requests to employers to file missing returns; for preparing and processing amended slips and summary documents for information returns; and other related functions.

The resource requirements in the Forecast and Estimates years for these activities are based on the actual number of information returns and slips filed in 1993, 1.2 million and 28.2 million respectively, adjusted for the projected growth in the number of active employers. The Department has implemented a strategy to encourage more employers to file returns on electronic media, such as magnetic tape, rather than in the traditional paper format. The resulting reduction in resources required for manual processing is also reflected in the 1993-94 Forecast.

**Non-Resident Assessing and Enquiries:** In April 1990, an International Taxation Office (ITO) was established in Ottawa to serve the special needs of clients whose affairs are international in nature. The responsibilities of this office include the assessment and reassessment of all trust, corporation and individual returns filed by emigrants, new Canadians, deemed residents, non-residents and individuals who remain, in fact, residents of Canada while living in other countries. An enquiries service, including a toll-free bilingual telephone service for calls within Canada, is also provided to clients.

**Functional Direction and Support:** This represents the Headquarters resources for the sub-activity. Responsibilities include providing guidance and support to District Office and International Taxation Office staff; developing and monitoring the national application of source deductions and international taxation policies and procedures; liaising with the Department of Human Resources Development on matters relating to the administration of the *Canada Pension Plan* and the *Unemployment Insurance Act*; and co-ordinating the implementation of automation initiatives and other national projects.

The increase in full-time equivalents in 1993-94 and 1994-95 relates primarily to the functional direction and support for the CPP Record of Earnings Project (see description on page 3-22), and for the enhanced international audit program described above. Headquarters personnel also deal with double taxation cases with tax treaty partners and with the preparation of cases for litigation. In 1994-95, the total functional direction and support allocation will represent about 6% of all resources in the Deductions at Source sub-activity.

**Revenue Collections Sub-Activity:** Figure 3-39 provides a breakdown of the resources included in this sub-activity.

**Figure 3-39: Sub-Activity Human Resources Detail<sup>1</sup> - Revenue Collections**

| (Full-Time Equivalents)                          | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Accounts Receivable:                             |                              |                     |                   |
| - District Office Referrals<br>(see Figure 3-40) | <b>2,319</b>                 | 2,300               | 1,969             |
| - Small Accounts Initiative                      | <b>101</b>                   | 97                  | 94                |
| Remittance Processing                            | <b>460</b>                   | 472                 | 494               |
| Functional Direction and Support                 | <b>77</b>                    | 83                  | 79                |
| <b>Total</b>                                     | <b>2,957</b>                 | 2,952               | 2,636             |

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Accounts Receivable - District Office Referrals:** The on-going evaluation of this program is measured primarily in terms of the Total Closings (Number of Accounts) per FTE, and the Collections per FTE, as reported in Figure 3-40. The Annual Closings represent District Office inventories which were resolved or otherwise disposed of during the year. Specifically, an account is closed either when the collection action is successful and the amount owing collected; when an arrangement is negotiated and the account no longer warrants District Office attention; or when it is determined to be uncollectible and is written off.

The intake of accounts in 1992-93 was 11% higher than in 1991-92, while the corresponding dollar value was 7% lower. On average, the value of each account referred to the District Office in 1992-93 was 16% lower than that referred in 1991-92. Consequently, while Total Closings (Number of Accounts) per FTE did improve as expected, the Collections per FTE decreased from \$2 million to \$1.7 million. This drop in the average value of both intake and accounts closed is largely attributable to the recessionary economic conditions and an attendant drop in taxable income, particularly investment income. Another factor is the enrichment of registered retirement savings plan (RRSP) contribution limits, from \$7,500 in 1990 to \$11,500 for the 1991 taxation year. The total value of deductible RRSP contributions rose by 28% in 1991, contributing to a reduction in the average balance owing on Individual tax returns filed for that year.

For 1993-94, the Department is forecasting the utilization of 294 more full-time equivalents than the 1992-93 Actual utilization of 2006 FTE, including overtime. A large part of this increase represents additional resources approved through the 1993-94 Main Estimates to address what was then projected to be an 8% increase in the value of accounts receivable intake. More recent data indicates, however, that the unexpectedly slow pace of economic recovery as well as persistently high levels of unemployment continue to have a negative impact on the amount of taxable income reported and on the overall number of taxable filers. The effect of this can be seen in the revised forecast of accounts receivable intake for 1993-94, which is lower than what was anticipated at the time of preparing last year's Estimates. Of this intake, it is estimated that over \$400 million will be Part I.3 tax owed by a number of large corporations, pursuant to recent amendments to the *Income Tax Act* requiring them to pay one-half of assessed taxes, including any taxes in dispute, immediately upon assessment.

Current economic conditions may also have diminished many taxpayers' capacity to meet their financial obligations, a factor that is reflected in the forecasted productivity ratios. Both the Total Closings (Number of Accounts) per FTE and Collections per FTE for 1993-94 are forecast to be less than what would normally be expected. This situation is exacerbated by the fact that much of the additional funding for the Forecast year will be directed towards the existing inventory of accounts receivable; older accounts are more difficult to close and therefore more costly to collect.

Apart from a modest increase in intake and associated resource requirements, little change from 1993-94 is expected for the 1994-95 Estimates year.

**Figure 3-40: Annual Intake and Closing of Accounts<sup>1</sup>, and Associated Human Resources**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b>   | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|--|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <u>Annual Intake</u>                               |  |                     |                   |                   |                   |
| Number of Accounts                                 | <b>383,000</b>   | 380,000             | 423,431           | 382,588           | 421,509           |
| Total Amount (\$000)                               | <b>4,638,000</b>   | 4,600,000           | 4,782,546         | 5,117,212         | 4,820,415         |
| <u>Annual Closings</u>                             |  |                     |                   |                   |                   |
| Collections:                                       |  |                     |                   |                   |                   |
| - Number of Accounts                               | <b>229,000</b>   | 227,000             | 257,091           | 198,733           | 233,926           |
| - Total Amount                                     | <b>3,513,000</b>   | 3,483,000           | 3,380,488         | 3,429,690         | 3,293,070         |
| Other Closings: <sup>2</sup>                       |  |                     |                   |                   |                   |
| - Number of Accounts                               | <b>141,000</b>   | 140,000             | 144,666           | 120,756           | 145,261           |
| - Total Amount (\$000)                             | <b>824,000</b>   | 817,000             | 874,394           | 657,071           | 633,913           |
| Total Closings:                                    |  |                     |                   |                   |                   |
| - Number of Accounts                               | <b>370,000</b>   | 367,000             | 401,757           | 319,489           | 379,187           |
| - Total Amount (\$000)                             | <b>4,337,000</b>   | 4,300,000           | 4,254,882         | 4,086,761         | 3,926,983         |
| Associated FTE <sup>3</sup>                        | <b>2,319</b>   | 2,300               | 2,006             | 1,710             | 1,664             |
| <u>Performance Information</u>                     |  |                     |                   |                   |                   |
| - Total Closings (Number of Accounts)<br>per FTE   | <b>160</b>   | 160                 | 200               | 187               | 228               |
| - Collections per FTE (\$000)                      | <b>1,515</b>   | 1,514               | 1,685             | 2,006             | 1,979             |
| - Collections as a Percentage<br>of Total Closings | <b>81%</b>   | 81%                 | 79%               | 84%               | 84%               |
| <b>1</b>   | District Office Responsibility (D.O.R.) accounts only; excludes routine accounts actioned by way of computerized collection notices and thus not referred to the district offices. |                     |                   |                   |                   |
| <b>2</b>   | "Other Closings" include amounts written off as uncollectible; and other sundry work disposal measures.  |                     |                   |                   |                   |
| <b>3</b>   | Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.   |                     |                   |                   |                   |

**Accounts Receivable - Small Accounts Initiative:** Based on a pilot project conducted at the Montreal and Mississauga District Offices during 1991, the Department undertook a review of smaller outstanding accounts in all regions of the country during the Spring and Summer of 1992. The focus of this initiative was on smaller accounts receivable which, except as a last resort, would not normally have been referred to the District Offices for manual collection action.



Students were hired to contact taxpayers in order to expedite the payment of the smaller amounts owing, thereby allowing more experienced District Office collection officers to concentrate on the larger, higher-risk receivables. At a total cost of \$2.7 million in salary (94 full-time equivalents) and other operating costs, approximately 70,000 taxpayers were contacted by telephone, resulting in the accelerated payment of \$21.8 million.

In 1993, a similar small accounts project was undertaken by selected District Offices across the country. With an allocation of 97 full-time equivalents, preliminary reports indicate that payments totalling approximately \$57 million were made subsequent to contact. The final results, which are not yet available, will be reported in next year's Expenditure Plan. The Department plans to continue this student initiative in 1994.

The year-end accounts receivable inventory reported in Figure 3-41 represents the current dollar value of all tax-related receivables, excluding those related to the Scientific Research Tax Credit (see Figure 3-43) and amounts not currently payable under taxes in dispute legislation. The Total Balance Outstanding as at March 31, 1993, including accrued penalties and interest, was \$5,802 million, or \$958 million higher than the year before. With an Allowance for Doubtful Accounts estimated at \$804 million, the Estimated Realizable Value at the end of the 1992-93 fiscal year was \$4,997 million.

**Figure 3-41: Accounts Receivable<sup>1</sup> at Fiscal Year End Before Scientific Research Tax Credits**

| (Thousands of dollars)   | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual |
|--|-------------------|-------------------|
| Total Balance Outstanding  | 5,801,938         | 4,844,335         |
| Allowance for Doubtful Accounts <sup>2</sup>                     | <u>(804,485)</u>  | <u>(955,938)</u>  |
| Estimated Realizable Value                                       | 4,997,453         | 3,888,397         |
| Total Net Revenue Collected                                      | 119,868,322       | 122,529,081       |
| Total Balance Outstanding as % of<br>Total Net Revenue Collected | 4.84%             | 3.95%             |

---

<sup>1</sup> Excludes those amounts not payable under taxes in dispute legislation, and non-tax revenue receivable.

<sup>2</sup> Commencing in 1992-93, the Department implemented a revised methodology for estimating the "Allowance for Doubtful Accounts". The 1991-92 estimate has been restated accordingly.



Generally, the objective of the Revenue Collections sub-activity has been not only to prevent the amount of overdue taxes from growing by endeavouring to collect each year at least the dollar equivalent of the annual intake of workload, but also to reduce existing inventories. Unfortunately, over the last decade, this goal has often proved to be unattainable. Prior to 1992-93, the rate of growth in the volume and dollar value of annual intake consistently exceeded the growth in funding for Accounts Receivable programs. In 1992-93, despite a 17% increase in full-time equivalents and 7% decrease in the value of District Office referrals, the closings still fell short of intake. As noted earlier, the recent economic recession and slow recovery has taken its toll on many taxpayers' ability to settle their accounts in a timely manner, making it much more difficult and time-consuming for Revenue Canada to collect amounts owing to the government.

The distribution, by revenue category, of the \$5,802 million in accounts receivable as at March 31, 1993 is shown in Figure 3-42. Additional information is presented in Chapter 4, Appendix 1.

**Figure 3-42: Accounts Receivable as at March 31, 1993 by Revenue Category Before Scientific Research Tax Credit (Percentage Distribution)**

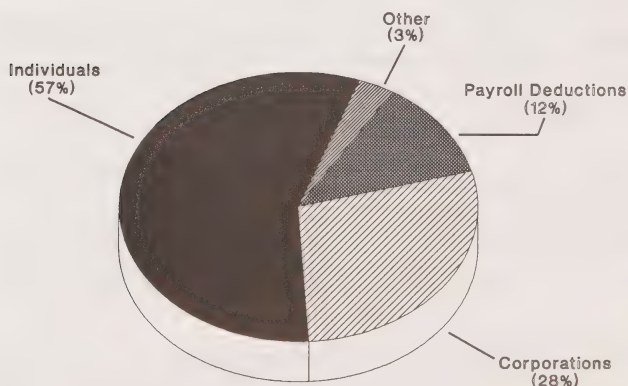


Figure 3-43 provides details on the outstanding balance associated with the Scientific Research Tax Credit (Part VIII Tax). Each corporation that claimed a Scientific Research Tax Credit was required to designate, by filing a prescribed form at the time it issued the qualifying debt instrument, the applicable amount as determined under Part VIII of the *Income Tax Act*. This amount does not become a receivable until the designation is audited and it has been determined that an offset to tax payable does not exist or that additional tax is payable. By March 31, 1993, the completion of audits had identified accounts receivable of \$856 million. In addition, 4 designations remain to be audited, with a stated value of approximately \$49 million.

**Figure 3-43: Scientific Research Tax Credit (SRTC) Information as at Fiscal Year End (March 31st)**

| (Thousands of Dollars)                       | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual |
|--|-------------------|-------------------|
| Total Balance Outstanding                    | 856,109           | 579,670           |
| Allowance for Doubtful Accounts <sup>1</sup> | <u>(583,142)</u>  | <u>(367,149)</u>  |
| Estimated Realizable Value                   | 272,967           | 212,521           |
| Value of Designations                        |                   |                   |
| Remaining to be Audited                      | 49,346            | 49,679            |

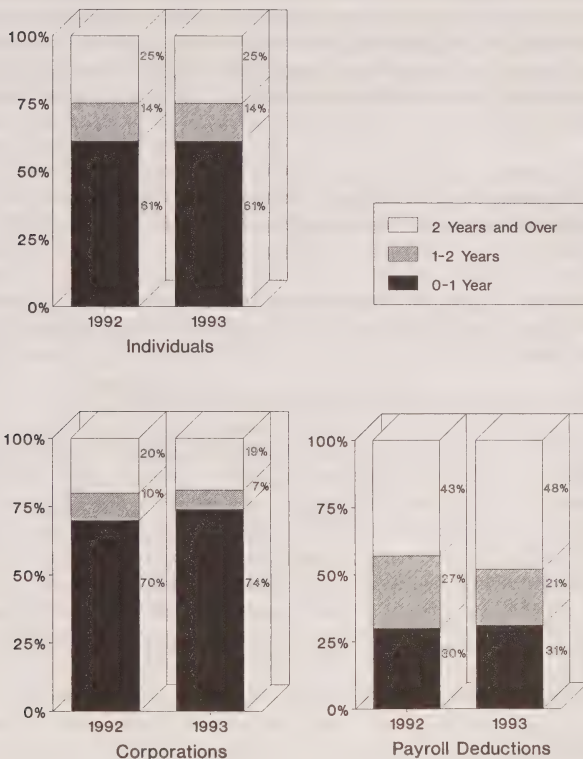
<sup>1</sup> Commencing in 1992-93, the Department implemented a revised methodology for estimating the "Allowance for Doubtful Accounts". The 1991-92 estimate has been restated accordingly.

Figure 3-44 provides comparative information concerning the age of accounts receivable as at March 31, 1992, and 1993. For each of the three major revenue categories (Individuals, Corporations, and Payroll Deductions), it shows the percentage of the accounts receivable inventory which falls within each of the three aging categories.

While the age distribution of individuals' accounts has remained stable, the proportion of corporate accounts that is less than a year old has increased from 70% to 74%. This reflects the Department's continuing efforts to reduce the inventory of older accounts receivable and the emphasis placed on resolving the larger outstanding corporate accounts.

The categorization of payroll deductions accounts receivable in this way, however, is less meaningful because of the frequency at which employers are required to remit amounts they have withheld. In many instances, regardless of how quickly the Department successfully enforces payment of the outstanding balance, the account remains in active inventory because the employer fails to remit the next monthly, bi-weekly or weekly payment on time. This cycle may continue for some time before the account is finally cleared.

**Figure 3-44: Age of Accounts Receivable<sup>1</sup> as at Fiscal Year End (March 31st) by Major Revenue Category**



<sup>1</sup> The recent implementation of an automated Statistical Tracking, Analysis and Reporting System (STARS), together with improvements to other management information systems, has enabled the Department to provide a more accurate aging of accounts receivable as at March 31, 1993 than was possible in past years. Accordingly, this new source of data has also been used as the basis for restating the comparative aging information for accounts receivable as at March 31, 1992.

As reflected in Figure 3-45, and with the exception of Scientific Research Tax Credits (SRTC), the value of write-offs in all revenue categories for 1992-93 was about double the amount in the preceding year. This was due to a major evaluation of the collectibility of accounts which had been outstanding for two years or more. Many of these accounts were determined to be uncollectible for various reasons, including bankruptcy and indigence, and appropriate action was taken to write them off in accordance with the Debt Deletion Regulations. Such accounts are taken out of active inventory but are subject to reactivation if the financial situation of the taxpayer changes.

Write-offs in respect of SRTC, on the other hand, decreased sharply in 1992-93. The majority of outstanding SRTC accounts that were remaining in inventory as at March 31, 1992, were either subject to specific collection action during 1992-93 or awaiting litigation.

The large increase in the amount of corporate tax written off in 1989-90 is attributable primarily to an extraordinary deletion of \$174 million owed by a large bankrupt corporation.

**Figure 3-45: Uncollectible Write-offs<sup>1</sup> by Revenue Category**

| (thousands of dollars)          | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual | 1989-90<br>Actual | 1988-89<br>Actual |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Individuals' Tax                | 262,203           | 135,141           | 174,340           | 109,969           | 113,990           |
| Corporation Tax                 | 159,234           | 63,376            | 48,785            | 232,834           | 42,141            |
| Payroll Deductions              | 135,545           | 68,071            | 50,422            | 45,800            | 49,769            |
| Scientific Research Tax Credits | 26,095            | 158,889           | 288,272           | 437,407           | 368,858           |
| Other <sup>2</sup>              | <u>2,587</u>      | <u>1,165</u>      | <u>2,967</u>      | <u>1,095</u>      | <u>4,841</u>      |
| Total Write-offs                | 585,664           | 426,642           | 564,786           | 827,105           | 579,599           |
| As a % of Net Revenue Collected | 0.49 %            | 0.35 %            | 0.48 %            | 0.76 %            | 0.59 %            |

1 Excludes non-tax write-offs.  
2 Includes Non-Resident Tax, Petroleum and Gas Revenue Tax, Resource Royalties Tax, and other miscellaneous amounts.

**Remittance Processing:** The Department processed over 26 million payments or remittances from individuals, corporations, trustees and employers in 1992-93. Payments are received in a number of ways: through the mail, often accompanied by an Income Tax Return; in person, at a District Office; or through a banking institution. Among other things, remittance processing entails: encoding the payment amount on the bottom of all cheques, using MICR (magnetic ink character recognition) equipment; microfilming; batching; filing, controlling and retrieving post-dated cheques; keying the payment information into the Financial Input Processing (FIP) system; and the preparation of daily deposits to the credit of the Receiver General of Canada.

The resource requirement for this activity will continue to decrease in 1993-94 and 1994-95 due to various automation and legislative initiatives, including: the implementation of an automated post-dated cheque system; the introduction of Electronic Funds Transfer (EFT) for large corporations and payroll service providers (see page 3-27); and a recent amendment to the *Income Tax Act* requiring employers who deduct an average of \$50,000 or more a month from their employees to make their payment at banks or other financial institutions, rather than directly to Revenue Canada.

**Functional Direction and Support:** This represents the Headquarters resources for the sub-activity. Responsibilities include providing guidance and support to District Office collection staff; developing and monitoring the national application of collection policies and procedures; and co-ordinating the implementation of national projects such as the Automated Collections and Source Deduction Enforcement System (ACSES). This sub-activity also includes the office of the Director General for Revenue Collection Programs Directorate and resources related to financial planning, budget co-ordination and administrative support. In 1994-95, the total functional direction and support allocation will represent less than 3% of all resources in the Revenue Collections sub-activity.



## **D. Appeals**

### **Objective**

To provide taxpayers with a means of redress.

**Description:** This Activity consists of the independent review of an assessment or reassessment contested by a taxpayer.

Information included with tax assessments advises taxpayers that if they disagree with the assessment, they may contact the local Taxation Office for a further explanation. Disputes which result from misunderstandings that can be clarified with a simple explanation are often resolved in this manner without recourse to the objection process.

When a difference of opinion remains, a taxpayer may file a notice of objection to initiate an impartial review by the Appeals Branch. Individuals and testamentary trusts may file an objection within one year of the date their tax returns were required to be filed or 90 days from the date a notice of assessment was mailed, whichever is later. All other taxpayers have 90 days from the date a notice of assessment was mailed to serve an objection. An objection must set out the reasons for the dispute and all the relevant facts. An Appeals officer then contacts the taxpayer to discuss the issues, and makes a recommendation to the Chief of Appeals as to the proper disposition of the case. The taxpayer is notified by mail of the result.

If the dispute is not settled by this decision, or if 90 days have elapsed since filing the objection, the taxpayer may appeal to the Tax Court of Canada. The Court offers two procedures for appeal: the Informal Procedure and a formal one, the General Procedure. Each has specific advantages as well as restrictions and rules. The taxpayer may choose the most appropriate procedure. Tax Court decisions may be taken to the Federal Court of Appeal and then to the Supreme Court of Canada.

Payment of taxes in dispute is not normally required as long as a valid objection or appeal before the Tax Court is outstanding. The total amount under the taxes in dispute provisions increased from about \$2.5 billion in 1991-92 to \$2.6 billion in 1992-93. The measures announced by the Minister of Finance in December 1991 to collect 50% of the disputed amount from corporations subject to the Large Corporation Tax, received Royal Assent on June 10, 1993. Transitional rules, however, restrict the amount collectible to 25% of the disputed amount where the assessment objected to was mailed before 1992, with the remaining 25% collectible after 1993.

The appeals process is also used to resolve applications from employers or employees for a determination of their obligation to pay Canada Pension Plan contributions, or Unemployment Insurance premiums.

Revenue Canada administers Part I of the Unemployment Insurance Act and Parts III and VII of the Canada Pension Plan, and is responsible for deciding which employments are insurable or pensionable, and for collecting the payments which finance the two programs. The Department of Human Resources Development, however, is responsible for establishing eligibility for both UI and CPP benefits.

An employer or an employee may file a determination request if there is a disagreement with an assessment or withholding of amounts payable as CPP or UI deductions. A determination request asks the Minister of National Revenue to make a decision on the insurability or pensionability of an employment, or the earnings from an employment. If there is disagreement with the decision of the Minister on the determination, the taxpayer may appeal to the Tax Court of Canada.

## Resource Summaries

The Appeals Activity accounts for 3.5% of the Program's 1994-95 total expenditures and 3.5% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 93.4% relates to personnel and 6.6% to other operating and minor capital.

**Figure 3-46: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars) | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |                         | <b>Forecast<br/>1993-94</b> |            | <b>Actual<br/>1992-93</b> |            |
|------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------|---------------------------|------------|
|                        | <b>\$</b>                    | <b>FTE <sup>1</sup></b> | <b>\$</b>                   | <b>FTE</b> | <b>\$</b>                 | <b>FTE</b> |
| Appeals                | <b>49,069</b>                | <b>912</b>              | 44,838                      | 842        | 44,087                    | 850        |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional information on human resources.

The Estimates for 1994-95 are \$4.2 million, or 9.4%, higher than the 1993-94 Forecast. The 1993-94 Forecast is \$1.9 million, or 4.4% higher than the 1993-94 Main Estimates of \$42.9 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 3-68 and 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-47: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars) | 1992-93 |     |                |     |            |           |
|------------------------|---------|-----|----------------|-----|------------|-----------|
|                        | Actual  |     | Main Estimates |     | Change     |           |
|                        | \$      | FTE | \$             | FTE | \$         | FTE       |
| Appeals                | 44,087  | 850 | 43,128         | 779 | <b>959</b> | <b>71</b> |

Actual financial requirements were \$1.0 million or 2.2% higher than the 1992-93 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.

Performance Information and Resource Justification

**Appeals:** Figure 3-48 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 3-48: Activity Human Resources Detail**

| (Full-Time Equivalents)                 | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|----------------------|---------------------|-------------------|
| Income Tax Objections (See Figure 3-49) | 610                  | 557                 | 566               |
| Income Tax Appeals (See Figure 3-51)    | 120                  | 115                 | 132               |
| CPP/UI Determinations and Appeals       | 150                  | 140                 | 123               |
| Functional Direction and Support        | 32                   | 30                  | 29                |
| Total                                   | 912                  | 842                 | 850               |

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Income Tax Objections:** Figure 3-49 provides details on Income Tax objections. In 1992-93, 49,879 objections were received, a decrease of 21% over 1991-92. Since disposals (53,141) exceeded intake, closing inventories are down 8% over 1991-92.

One of the major factors contributing to this reduction in intake was the Fairness Package, assented to on December 19, 1991. The impact of the Fairness Package has reduced the intake of simpler objections, and thereby increased the average complexity of cases, with a corresponding increase in processing timeframes and average costs per unit. As reported in Figure 3-49, completions per FTE have decreased to 93 per full-time equivalents in 1992-93 from 108 completions in 1990-91. Moreover, the average number of days to resolve an objection has increased to 123 days from 96 days for the same period.

**Figure 3-49: Income Tax Objections and Associated Human Resources**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Intake  | <b>56,120</b>                | 52,962              | 49,879            | 63,258            | 60,358            |
| Completions   | <b>56,120</b>                | 51,134              | 53,141            | 57,072            | 58,941            |
| Completions as a % of Intake                              | <b>100%</b>                  | 97%                 | 107%              | 90%               | 98%               |
| Closing Inventory   | <b>37,098</b>                | 37,098              | 35,270            | 38,532            | 32,346            |
| Associated FTE <sup>1</sup>                               | <b>610</b>                   | 557                 | 571               | 559               | 544               |
| Completions per FTE                                       | <b>92</b>                    | 92                  | 93                | 102               | 108               |
| Number of objections resolved                             |                              |                     |                   |                   |                   |
| - in favour of taxpayer (allowed in full)                 |                              |                     | 20,674            | 25,172            | 25,087            |
| - with the agreement of taxpayer <sup>2</sup>             |                              |                     | 39,836            | 44,670            | 43,684            |
| - % of objections resolved with the agreement of taxpayer |                              |                     | 75%               | 78%               | 74%               |
| Average elapsed time to resolve objections (days)         |                              |                     | 123               | 104               | 96                |
| Breakdown of inventory workload                           |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Active (Workable)                                       |                              |                     | 14,603            | 16,992            | 11,862            |
| - Pending (Unworkable)                                    |                              |                     | 20,667            | 21,540            | 20,484            |

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

<sup>2</sup> Includes all objections resolved with agreement of taxpayer whether resolved in favour of the Department or taxpayer.

As previously noted, the objective of the Appeals Activity is to provide taxpayers with a means of redress. When differences arise between taxfilers and Taxation, a taxpayer may file an objection to initiate an impartial review by the Appeals Branch. Of the 49,879 objections received in 1992-93, 74% of disputes related either to the interpretation of the Income Tax Act, a disagreement as to facts reported by taxpayers, or a combination of both. An indication of the success of the Appeals Branch in resolving issues to the satisfaction of its clients is the rate of disposals with the taxpayer's acceptance, which has averaged over 76% since 1990-91. Another indication of the Branch's success in resolving disputes relative to assessments or reassessments to the satisfaction of taxpayers, is the rate of objections resolved without further recourse to the Tax Court. As reported in Figure 3-50, the non-appealed rate averages 95%. The forecasted increase in intake of some 6% for 1993-94 and 1994-95 is based on actual results for the first half of 1993-94.

**Figure 3-50: Reconsideration of Assessment without further recourse to the Tax Court of Canada**

|                         | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|-------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Objections:             |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Completed             | <b>56,120</b>                | 51,134              | 53,141            | 57,072            | 58,941            |
| - Appealed              | <b>2,806</b>                 | 2,557               | 2,581             | 3,052             | 3,626             |
| - Not Appealed          | <b>53,314</b>                | 48,577              | 50,560            | 54,020            | 55,315            |
| Percentage Not Appealed | <b>95%</b>                   | 95%                 | 95%               | 95%               | 94%               |

**Income Tax Appeals:** The Tax Court of Canada Act was amended as of January 1, 1991, creating an Informal Procedure and a General Procedure. A taxpayer may choose the Informal Procedure where the amount of federal tax and penalty involved in a disagreement over an assessment is \$12,000 or less. Any amount of interest in dispute, if it is the only issue, can also be adjudicated under the Informal Procedure. Disputes under the Informal Procedure have to be adjudicated within a year of filing the Notice of Appeal, the decisions are non-precedential and there are no filing fees involved.

The changes to the Tax Court Act mean improved accessibility, timeliness and service for taxpayers. However, the procedural changes vis-à-vis shorter deadlines, increased paperflow, tax calculations, and enquiries result in increasing pressures on available resources. The overall impact of these increased responsibilities reduces the number of completions per full-time equivalent from the level experienced in previous years.

As shown in Figure 3-51, an increase in associated full-time equivalents has succeeded in reducing inventories even though, over the last few years, the nature of appeals has become more diverse and complex.



**Figure 3-51: Income Tax Appeals and Associated Human Resources<sup>1</sup>**

|                             | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|-----------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Intake                      | <b>2,784</b>                 | 2,784               | 2,784             | 3,319             | 4,093             |
| Completions                 | <b>3,685</b>                 | 3,450               | 3,690             | 4,509             | 3,399             |
| Closing Inventory           | <b>5,107</b>                 | 6,008               | 6,674             | 7,580             | 8,770             |
| Associated FTE <sup>2</sup> | <b>120</b>                   | 115                 | 132               | 100               | 85                |
| Completions per FTE         | <b>31</b>                    | 30                  | 28                | 45                | 40                |

1 Includes Appeals for Tax Court of Canada, Federal Court-Trial Division, Federal Court of Appeal and Supreme Court of Canada.

2 Actual human resources (FTE) associated with 1992-93 and prior years include overtime.

Additional data on the number of appeals that were resolved are presented in Figure 3-52. As a result of the re-organization of the Tax Court of Canada, all appeals must be initially adjudicated by the Tax Court.

**Figure 3-52: Number of Appeals Resolved in Court, by Level of Court**

|   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Tax Court of Canada<br>(Pre-reorganization) | <b>800</b>                   | 916                 | 1,461             | 2,920             | 3,076             |
| Tax Court of Canada:                        |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Informal Procedure                        | <b>1,403</b>                 | 1,233               | 1,403             | 1,094             |                   |
| - General Procedure                         | <b>1,000</b>                 | 836                 | 361               | 74                |                   |
| Sub-total                                   | <b>3,203</b>                 | 2,985               | 3,225             | 4,088             | 3,076             |
| Federal Court - Trial Division              | <b>400</b>                   | 400                 | 419               | 377               | 287               |
| Federal Court of Appeal                     | <b>80</b>                    | 63                  | 44                | 44                | 33                |
| Supreme Court of Canada                     | <b>2</b>                     | 2                   | 2                 |                   | 3                 |
| Total                                       | <b>3,685</b>                 | 3,450               | 3,690             | 4,509             | 3,399             |

If the taxpayer is not satisfied with the decision rendered at the notice of objection stage, it may be appealed to the Tax Court of Canada. As set out in Figure 3-50, an average of 95 % of the notices of objection were resolved without further recourse to the Tax Court of Canada. Figure 3-53 is a measure of the Department's success rate in maintaining its position on the remaining 5 % of assessments appealed to this Court. Since 1989-90, judgements rendered in favour of the Minister have averaged 73 %.

As the Department does not have jurisdiction over cases once they are referred to the Tax Court of Canada, and as it would be inappropriate to speculate on the eventual disposition of cases before the Courts, only historical data are provided in Figures 3-53 and 3-56.

**Figure 3-53: Income Tax Judgements (Tax Court)**

|  | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual | 1989-90<br>Actual |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Judgements in favour of the Minister                             | 944               | 1,215             | 1,130             | 1,311             |
| Total Judgements Rendered  | 1,265             | 1,729             | 1,544             | 1,742             |
| Percentage in favour of the Minister                             | 75%               | 70%               | 73%               | 75%               |
| Consent to judgements in favour<br>of taxpayer (allowed in full) | 544               | 638               | 297               | 273               |
| Consent to judgements (allowed<br>in part)                       | 741               | 945               | 486               | 423               |
| Discontinuances  | 675               | 776               | 748               | 541               |

**CPP/UI Determinations and Appeals:** Individuals or employers may apply to the Minister of National Revenue to determine whether they are in a pensionable or insurable employment, or are required to pay Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums. In addition, Human Resources Development Canada may request a determination of whether an individual is in insurable employment, the length of insurable employment, or the insurable earnings. Human Resources Development Canada uses this information to establish the individual's eligibility for UI and CPP benefits. The individual or the employer may appeal to the Tax Court of Canada.

As shown in Figure 3-54, there has been a continuous increase in the number of cases referred for CPP/UI Determinations. This escalating demand stems both from prevailing economic circumstances, and amendments to unemployment insurance eligibility requirements as a result of Bill C-21, which received Royal Assent on November 18, 1990. Additional resources were assigned to this task in 1991-92 through to 1993-94, and there will be a further increase in 1994-95.

**Figure 3-54: CPP/UI Determinations**

|                              | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|------------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Intake                       | <b>9,000</b>                 | 9,000               | 8,093             | 4,417             | 2,780             |
| Completions                  | <b>10,000</b>                | 9,000               | 7,160             | 3,686             | 3,075             |
| Closing Inventory            | <b>1,566</b>                 | 2,566               | 2,566             | 1,633             | 902               |
| Completions as a % of Intake | <b>111%</b>                  | 100%                | 88%               | 83%               | 111%              |

Figure 3-55 indicates the success of the Department in resolving issues related to CPP/UI by measuring the client acceptance of the assessment or reassessment without further recourse to the Tax Court of Canada. Since 1990-91, the non-appealed rate has averaged 79%.

**Figure 3-55: Reconsideration of Determination without further recourse to the Tax Court of Canada**

|                         | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|-------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Determinations:         |                              |                     |                   |                   |                   |
| - Completed             | <b>10,000</b>                | 9,000               | 7,160             | 3,686             | 3,075             |
| - Appealed              | <b>1,900</b>                 | 1,700               | 1,493             | 818               | 654               |
| - Not Appealed          | <b>8,100</b>                 | 7,300               | 5,667             | 2,868             | 2,419             |
| Percentage Not Appealed | <b>81%</b>                   | 81%                 | 79%               | 78%               | 79%               |

Since 1990-91, an average of 21% of determinations were appealed to the Tax Court of Canada. Figure 3-56 is a measure of the Department's success rate in maintaining its position on determinations appealed to this Court. Since 1989-90, judgements rendered in favour of the Minister have averaged 75%.

**Figure 3-56: CPP/UI Judgements**

|                                      | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual | 1989-90<br>Actual |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Judgements in favour of the Minister | 428               | 351               | 277               | 342               |
| Total Judgements Rendered            | 582               | 475               | 376               | 448               |
| Percentage in favour of the Minister | 74%               | 74%               | 74%               | 76%               |
| Consent to Judgements                | 158               | 71                | 86                | 163               |
| Withdrawals                          | 161               | 155               | 140               | 158               |

**Functional Direction and Support:** This encompasses Headquarters resources which represent about 3% of the total resources in the Appeals Activity.

## E. Administration and EDP Services

### Objective

To provide the executive direction, EDP services, and financial, administration and human resource services necessary to administer the law uniformly and economically.

### Description

This Activity includes the central direction of the Department and a range of support and central services that are not allocated to other Activities. These services include EDP Systems, internal audit and program evaluation, corporate development and secretariat services, financial management, office systems and services, security, personnel services, training and legal services.

### Resource Summaries

The Administration and EDP Services Activity accounts for 27.7% of the Program's 1994-95 total expenditures and 18.1% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 55.3% relates to personnel and 44.7% relates to other operating and minor capital.

**Figure 3-57: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)             | <b>Estimates<br/>1994-95</b> |                         | Forecast<br>1993-94 |            | Actual<br>1992-93 |            |
|------------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------|------------|-------------------|------------|
|                                    | <b>\$</b>                    | <b>FTE <sup>1</sup></b> | <b>\$</b>           | <b>FTE</b> | <b>\$</b>         | <b>FTE</b> |
| Administration<br>and EDP Services | <b>383,479</b>               | <b>4,711</b>            | 432,423             | 4,762      | 388,033           | 4,655      |

<sup>1</sup> See Figure 3-64 for additional details on human resources.

The Estimates for 1994-95 are \$48.9 million, or 11.3% lower than the 1993-94 Forecast. The 1993-94 Forecast is \$21.3 million, or 5.2% lower than the 1993-94 Main Estimates of \$411.1 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 3-68 and 3-69 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 3-58: 1992-93 Financial Performance**

| (thousands of dollars)             |  | 1992-93 |       |                   |       |          |     |
|------------------------------------|--|---------|-------|-------------------|-------|----------|-----|
|                                    |  | Actual  |       | Main<br>Estimates |       | Change   |     |
|                                    |  | \$      | FTE   | \$                | FTE   | \$       | FTE |
| Administration<br>and EDP Services |  | 388,033 | 4,655 | 411,083           | 4,396 | (23,050) | 259 |

Actual financial requirements were \$23.1 million or 5.6% lower than the 1992-93 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 3-70 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification

The Administration and EDP Services Activity focuses on the corporate management of the Department. Figure 3-59 captures the relativity of the Administration and EDP Services Activity full-time equivalents to the total Department. Historically, this ratio has fluctuated only marginally. The majority of the resources in this Activity relate to Finance and Administration and EDP Services, which fluctuate directly with the implementation of new legislative initiatives as well as volume growth in compliance and critical programs. Also, as seen in Figure 3-57, the 1994-95 growth has been more than offset by administrative streamlining brought about by the April 26, 1993 Federal Budget, the June 25, 1993 reorganization and the December 1993 reductions.

**Figure 3-59: Administration Activity Human Resources as a Percentage of Departmental Total**

|  | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Forecast | 1992-93<br>Actual | 1991-92<br>Actual | 1990-91<br>Actual |
|--|------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Administration Activity FTE  | <b>4,711</b>                 | 4,762               | 4,655             | 4,855             | 4,267             |
| Total Department FTE   | <b>26,034</b>                | 26,076              | 25,375            | 24,480            | 22,581            |
| Administration Activity FTE as a<br>Percentage of Total Department FTE | <b>18.1%</b>                 | 18.3%               | 18.4%             | 19.8%             | 18.9%             |

**Administration and EDP Services:** Figure 3-60 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 3-60: Activity Human Resources Detail<sup>1</sup>**

| (Full-Time Equivalents)    | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|----------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Executive Direction        | <b>287</b>                   | 228                 | 286               |
| EDP Services               | <b>1,211</b>                 | 1,353               | 1,207             |
| Corporate Affairs          | <b>219</b>                   | 249                 | 240               |
| Finance and Administration | <b>2,040</b>                 | 2,004               | 1,993             |
| Human Resources            | <b>954</b>                   | 928                 | 929               |
| <b>Total</b>               | <b>4,711</b>                 | 4,762               | 4,655             |

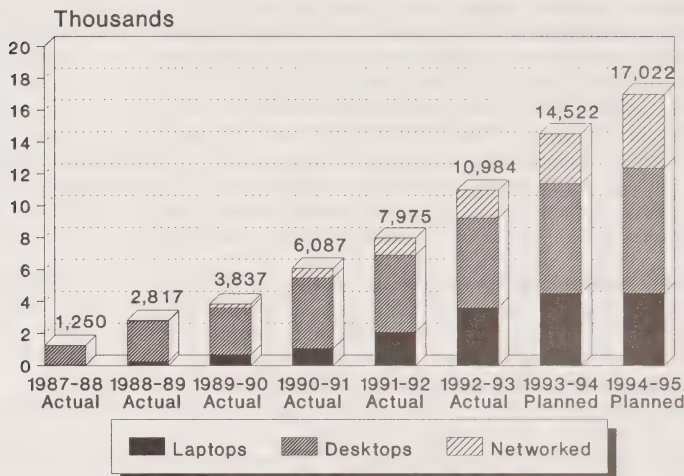
<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Executive Direction:** This area includes the Deputy Minister's staff; the Assistant Deputy Minister of Taxation Programs' staff, the Legal Services Division; the Regional Assistant Deputy Ministers and their staff in the five Regional Offices (includes the Directors and their support staff of the 38 District Offices and the eight Processing Centres); and the Office of Federal-Provincial Coordination. The increase of 59 full-time equivalents from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Estimates relates to a temporary shift of resources to this Activity due to departmental initiatives in other Activities that resulted in program productivity improvements. These full-time equivalents will eventually be redirected to address new, unfunded resource pressures as they become known. The decrease of 46 full-time equivalents from the 1992-93 Actuals to the 1993-94 Forecast, relates primarily to departmental administrative streamlining which commenced in 1993-94.

**EDP Services:** The Information Technology Branch (ITB) is responsible for providing a variety of information technology services. These include application system development and maintenance, technology consulting, business system design consulting, data centre operations, procurement, and technical support. In addition, the Branch provides information technology services to other government departments including Human Resources Development, Statistics Canada, Health Canada, and Finance. The Branch also provides data to the provinces as required by federal and provincial tax agreements, and shares import/ export data with the Government of the United States.

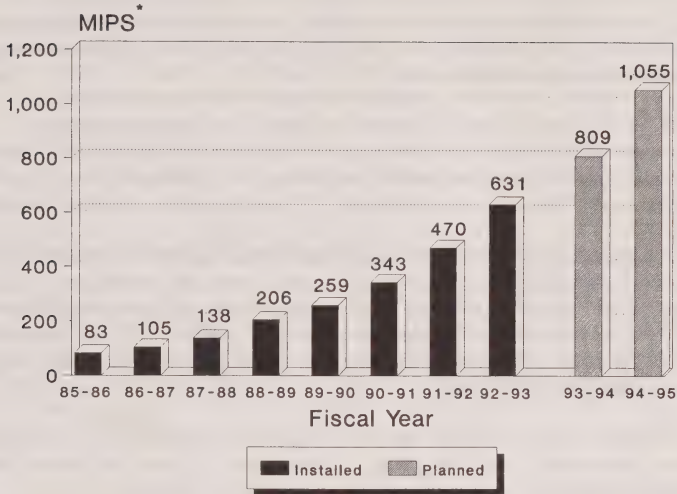
The provision of information technology within the office environment is growing in significance as well. Initiatives such as electronic mail, local and wide area networks, laptop and notebook computers for mobile staff, expert systems and access to electronic information have become part of the backbone of the Department's operations. Continued progress in this area is the focus of activity within the Branch. The figure below shows the cumulative number of personal computers in the Department.

**Figure 3-61: Number of Personal Computers**



A large portion of the Information Technology (IT) expenditure relates directly to upgrading and maintaining the central processing infrastructure within the Department. This mainframe computing capacity is based on: provisions for growth in volume and complexity, provisions for new planned workloads; and provision for anticipated new initiatives. The figure below identifies the historical and forecasted growth in Central Processing Unit (CPU) power.

**Figure 3-62: CPU Growth**



\* Millions of Instructions per Second (MIPS)

The net increase of 145 full-time equivalents from 1992-93 Actuals to 1993-94 Forecasts relates mainly to internal reallocations to fund the Single Business Registration Number (SBRN) initiative announced in the 1992 Federal Budget. Although this initiative was included in the 1992 Federal Budget with no external funding, the Department developed a strategy to internally resource this project through efficiency gains that materialized from other investment projects and general productivity improvements. The net decrease of 142 full-time equivalents from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Estimates is attributable to a number of departmental reallocations that relate to internal policy and government legislative changes resulting in a decrease of full-time equivalents in the Information Technology Branch. As projects become operational, developmental costs are reduced accordingly. For example, E-File, Personnel Management Information System (PMIS) and T1 Revenue Restructure are currently in the implementation stage. Also, the 1993-94 Forecast includes a shift of full-time equivalents from Finance and Administration support services to the Information Technology Branch to supplement EDP Information Centres in field offices.

**Corporate Affairs:** Corporate Affairs Branch manages Department-wide programs and corporate services, such as Ministerial Correspondence, Access to Information and Privacy and Parliamentary Liaison, and also manages the Department's interface with Cabinet business. The Branch also provides Internal Audit and Program Evaluation services to the Department as a whole and secretariat services to executive management.

Corporate Affairs Branch undertakes analysis, consultation, articulation, communication and follow-up with respect to corporate strategic direction and horizontal issues management and has responsibility for developing and maintaining strategic consultation and internal communications frameworks for the Department.

The Branch provides leadership, coordination and support for initiatives that are designed to strengthen the workplace and enhance employee satisfaction, such as Organizational Renewal, Rewards and Recognition, and exemplary practices exchanges, as well as those designed to ensure the Department's programs and services are meeting the needs of its publics, such as client service standards and client satisfaction measurement.

Corporate Affairs Branch is the focal point for Revenue Canada's participation in inter-departmental initiatives, such as Government of Canada InfoCentres and Canada Business Service Centres and provides strategic management of the Department's relationship with the Office of the Auditor General.

The net decrease of 30 full-time equivalents from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Estimates reflects planned administrative streamlining in relation to the consolidation of departmental activities.

**Finance and Administration:** The Finance and Administration area is responsible for providing a variety of support services to Headquarters, District Offices and Processing Centres. These services include resource management, financial administration, telecommunications planning, facilities and material management, word processing, and security. Resource requirements are a function of the size of program delivery branches. Workload growth in operational programs generates proportionate growth in support requirements. As a result, the net increase of 36 full-time equivalents from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Main Estimates reflects the support requirements associated with increased compliance activities, and is partly offset by savings related to Federal Budget Reduction initiatives. It should be noted that the 1993-94 Forecast has been adjusted to reflect transfers to EDP Services to supplement EDP Information Centres in field offices. These transfers will be regularized in 1994-95 when the Operating Budget is set.

**Human Resources:** The two major components of this program relate to the development and implementation of policies such as staffing, classification and organization design, employment equity, human resource planning, pay and benefits, and staff relations; and the development and administration of national policies, procedures, and programs relating to the training and development of staff by the Centre for Career Development so as to contribute to the effective use of personnel in the Department.

The Human Resources component of this Activity has remained relatively constant from the 1992-93 Actuals to the 1993-94 Forecast as shown on Figure 3-60. The increase of 26 full-time equivalents from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Estimates reflects the support growth associated with new operational workload and an increase in internal funding related to the Public Service Commission Management Trainee Program.



## **F. Revenues Credited to the Vote**

### **Description**

This Activity reflects Revenues credited to the Vote. There are no resources assigned to this Activity. For information on revenues see page 3-109.

## Section III

### Supplementary Information

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

Figure 3-63 presents the Taxation Program's expenditures by object. The total expenditures for 1994-95 have decreased by \$43.0 million or 3.2% from the 1993-94 Forecast.

**Figure 3-63: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars)  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|
| Personnel   |                              |                     |                   |
| Salaries and wages  | <b>981,867</b>               | 989,498             | 956,560           |
| Contributions to employee benefit plans                       | <b>127,642</b>               | 123,687             | 98,063            |
|   | <b>1,109,509</b>             | 1,113,185           | 1,054,623         |
| Goods and services  |                              |                     |                   |
| Travel  | <b>21,617</b>                | 25,930              | 22,839            |
| Postage   | <b>40,502</b>                | 41,350              | 47,272            |
| Telephone and telegraph                                       | <b>39,520</b>                | 41,460              | 35,777            |
| Other transportation and communications                       | <b>4,243</b>                 | 4,977               | 4,928             |
| Information   | <b>1,565</b>                 | 1,941               | 1,793             |
| Printing  | <b>29,104</b>                | 31,653              | 32,307            |
| Professional and special services                             | <b>46,408</b>                | 50,084              | 40,967            |
| Data processing   | <b>11,479</b>                | 13,233              | 10,222            |
| Other rentals   | <b>2,501</b>                 | 3,018               | 3,179             |
| Purchased repair and maintenance                              | <b>19,089</b>                | 20,583              | 21,696            |
| Utilities, materials and supplies                             | <b>22,873</b>                | 26,812              | 20,941            |
| Other subsidies and payments                                  | <b>225</b>                   | 200                 | 220               |
|   | <b>239,126</b>               | 261,241             | 242,141           |
| Total operating   | <b>1,348,635</b>             | 1,374,426           | 1,296,764         |
| Capital   |                              |                     |                   |
| Construction and acquisition<br>of land, buildings and works  | <b>1,000</b>                 | 1,000               | 165               |
| Construction and/or acquisition<br>of machinery and equipment | <b>37,451</b>                | 53,187              | 55,880            |
| Total capital   | <b>38,451</b>                | 54,187              | 56,045            |
| Transfer payments   | <b>0</b>                     | 124                 | 273               |
| Total expenditures  | <b>1,387,086</b>             | 1,428,737           | 1,353,082         |
| Less: Revenues credited to the Vote                           | <b>(102,011)</b>             | (100,614)           | (94,173)          |
|   | <b>1,285,075</b>             | 1,328,123           | 1,258,909         |

## 2. Personnel Requirements

The Taxation Program's personnel costs of \$1,109.5 million account for 80.0% of the Program's 1994-95 total expenditures. Information on full-time equivalents is provided in Figure 3-64.

**Figure 3-64: Details of Human Resources Requirements**

|                                       | Full-Time Equivalents (FTE) <sup>1</sup> |                     |                   | Current<br>Salary<br>Range | 1994-95<br>Average<br>Salary<br>Provision |
|---------------------------------------|--|---------------------|-------------------|----------------------------|---|
|                                       | <b>Estimates<br/>1994-95</b>             | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |                            |   |
| OIC Appointments <sup>2</sup>         | <b>1</b>                                 | 1                   | 1                 | 45,600 - 170,500           | -   |
| Executive                             | <b>143</b>                               | 143                 | 147               | 63,600 - 128,900           | 82,790                                    |
| Scientific and Professional           | <b>4,175</b>                             | 4,017               | 3,738             | 19,270 - 89,858            | 51,919                                    |
| Administrative and Foreign<br>Service | <b>11,240</b>                            | 11,316              | 10,809            | 15,981 - 79,497            | 40,251                                    |
| Technical                             | <b>132</b>                               | 132                 | 132               | 16,608 - 75,927            | 47,287                                    |
| Administrative Support                | <b>9,777</b>                             | 9,900               | 9,990             | 16,648 - 48,804            | 26,326                                    |
| Operational                           | <b>349</b>                               | 350                 | 341               | 17,489 - 69,057            | 27,087                                    |
| Other                                 | <b>217</b>                               | 217                 | 217               | -                          | -   |
| <b>Total</b>                          | <b>26,034</b>                            | 26,076              | 25,375            |                            |   |

<sup>1</sup> Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

<sup>2</sup> Includes DM and Governor in Council appointments.

Note: The current salary range column displays the salary ranges for each category. The average salary provision column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

### 3. Minor Capital Expenditures

Figure 3-65 presents an analysis of the Taxation Program's capital expenditures by Activity and type of asset. Capital expenditures of \$38.5 million account for 2.8% of the total departmental expenditures.

**Figure 3-65: Distribution of Minor Capital Expenditures by Activity**

| (thousands of dollars)   | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns</b>   |                      |                     |                   |
| Furniture and Equipment  | 587                  | 1,031               | 2,786             |
| Automated Insertion and Mailing Equipment  | -                    | 600                 | 1,320             |
| Total Activity   | 587                  | 1,631               | 4,106             |
| <b>Post-Assessing Compliance Programs</b>  |                      |                     |                   |
| Furniture and other Equipment  | 271                  | 861                 | 338               |
| Laptop and Desktop Computers   | 2,210                | 4,110               | 5,163             |
| Specialized Audit EDP Equipment  | -                    | 1,039               | -                 |
| Total Activity   | 2,481                | 6,010               | 5,501             |
| <b>Collections and Instalments</b>   |                      |                     |                   |
| Acquisition of Property to Secure Billed Taxes   | 1,000                | 1,000               | 165               |
| Furniture and Equipment  | 259                  | 394                 | 462               |
| Laptop And Desktop Computers   | 342                  | 1,230               | 342               |
| Electronic Imaging & Retrieval Equipment   | -                    | 1,061               | -                 |
| Total Activity   | 1,601                | 3,685               | 969               |
| <b>Appeals</b>   |                      |                     |                   |
| Furniture and EDP Equipment  | 528                  | 264                 | 382               |
| Total Activity   | 528                  | 264                 | 382               |
| <b>Administration and EDP Services</b>   |                      |                     |                   |
| Office Communications System<br>(Telecommunications)   | 2,356                | 2,647               | 2,890             |
| CPU Upgrade  | 13,000               | 8,250               | 10,498            |
| Acquisition of Micro and Laptop<br>Computers; Terminals and Equipment<br>including Capital Replacement | 11,950               | 17,231              | 12,661            |
| Optical Character Recognition Equipment  |                      | 640                 | 1,950             |
| Automated Cartridge Library System Equipment   |                      | 200                 | 4,476             |
| RC-Network   |                      | 500                 |                   |
| High-Speed Laser and Remote Printers   |                      | 453                 | 926               |
| Direct Access Storage Device Controllers   |                      | 3,249               | 757               |
| District Office and Processing Centre<br>Furniture and Other Equipment                                 | 5,948                | 9,427               | 10,929            |
| Total Activity   | 33,254               | 42,597              | 45,087            |
| Total Capital Expenditures   | 38,451               | 54,187              | 56,045            |

#### **4. Non-Tax Revenues**

Non-tax revenues include revenues credited to the Vote and receipts credited to the Consolidated Revenue Fund. Figure 3-66 provides details on the sources of non-tax revenue.

**Revenues Credited to the Vote:** These revenues include amounts which are recoverable from the Canada Pension Plan account for administering Part I of the *Canada Pension Plan* and from the Department of Human Resources Development for administering Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*.

**Receipts Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF):** The major sources of receipts to the CRF are fines and forfeitures, tax credit fees from the provinces and advance income tax ruling fees.

**Figure 3-66: Revenue Analysis**

| (thousands of dollars)  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|---|------------------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Revenues credited to the Vote</b>  |                              |                     |                   |
| Canada Pension Plan   | <b>55,575</b>                | 52,569              | 47,956            |
| Unemployment Insurance  | <b>46,436</b>                | 48,045              | 46,217            |
| <b>Total Revenues Credited to the Vote</b>                                      | <b>102,011</b>               | 100,614             | 94,173            |
| <b>Receipts credited to the Consolidated<br/>Revenue Fund (non-tax revenue)</b> |                              |                     |                   |
| Refunds of previous years' expenditures--                                       |                              |                     |                   |
| Refunds of previous years' expenditures   |                              |                     | 7,910             |
| Adjustment to Payables at Year-End  |                              |                     | 5,351             |
| <b>Services and service fees--</b>  |                              |                     |                   |
| Ruling fees   | <b>2,475</b>                 | 2,228               | 1,874             |
| Provincial tax credit fees  | <b>11,151</b>                | 11,062              | 6,322             |
| Foreign travel  | <b>219</b>                   | 225                 | 102               |
| Advance Pricing Agreement fees  | <b>150</b>                   | 50                  |                   |
| RRSP, RRIF and Registered Investment<br>Specimen Plan Approval fees             | <b>533</b>                   |                     |                   |
| Electronic Bulletin Board access fees   | <b>588</b>                   |                     |                   |
| Other direct charges  | <b>148</b>                   | 144                 | 131               |
| <b>Other non-tax revenue--</b>  |                              |                     |                   |
| Fines and forfeitures   | <b>6,810</b>                 | 6,120               | 5,499             |
| Access to information   | <b>30</b>                    | 30                  | 17                |
| Rental of parking space   | <b>235</b>                   | 224                 | 213               |
| Sundry  | <b>244</b>                   | 201                 | 189               |
| <b>Total Receipts credited to the<br/>Consolidated Revenue Fund</b>             | <b>22,583</b>                | 20,284              | 27,608            |
| <b>Total</b>  | <b>124,594</b>               | 120,898             | 121,781           |



## 5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program only include expenditures to be charged to the Program's voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 3-67.

**Figure 3-67: Estimated Net Cost of Program for 1994-95**

| (thousands of dollars)  |   | <b>1994-95<br/>Estimates</b> | 1993-94<br>Estimates |
|---|---|------------------------------|----------------------|
| Operating Expenditures  |   | <b>1,220,993</b>             | 1,246,434            |
| Capital   |   | <b>38,451</b>                | 50,385               |
| Contributions to employee benefit plans   |   | <b>127,642</b>               | 124,054              |
| Main Estimates  |   | <b>1,387,086</b>             | 1,420,873            |
| <b>Services received without charge</b>   |   |                              |                      |
| Accommodation   | - from Department of Public Works and Government Services | <b>105,817</b>               | 104,253              |
| Cheque issue  | - from Department of Public Works and Government Services | <b>3,135</b>                 | 2,381                |
| Employer's share of employee benefit costs and insurance premiums   | - from Treasury Board Secretariat                         | <b>59,045</b>                | 51,354               |
| Employee compensation payments  | - from Department of Human Resources Development          | <b>1,976</b>                 | 1,449                |
| Legal Services  | - from Department of Justice                              | <b>1,103</b>                 | 1,361                |
| Total Services received without charge  |   | <b>171,076</b>               | 160,798              |
| Total program cost  |   | <b>1,558,162</b>             | 1,581,671            |
| Less: Revenues (Including Revenues credited to the Vote and Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund) |   |                              |                      |
|   |   | <b>124,594<sup>1</sup></b>   | 111,418              |
| Estimated net program cost  |   | <b>1,433,568</b>             | 1,470,253            |

<sup>1</sup> See Figure 3-66 for details.

## **6. Financial Requirements and Performance by Activity**

Figures 3-68, 3-69 and 3-70 provide the explanation of change from the 1993-94 Forecast to the 1994-95 Estimates; from the 1993-94 Main Estimates to the 1993-94 Forecast; and from the 1992-93 Main Estimates to the 1992-93 Actual Expenditures, respectively.

**Figure 3-68: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1993-94 Forecast to 1994-95 Estimates**

| (thousands of dollars)  | Assistance to<br>Taxpayers and<br>Assessment of<br>Returns | Post-<br>Assessing<br>Compliance<br>Programs | Collections<br>and<br>Instalments | Appeals       | Administration<br>and EDP<br>Services | Revenues<br>Credited to<br>the Vote | Total            | FTE           |
|---|--|--|-----------------------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------|
| <b>1993-94 Forecast</b>   | <b>432,070</b>   | <b>299,838</b>                               | <b>219,568</b>                    | <b>44,838</b> | <b>432,423</b>                        | <b>(100,614)</b>                    | <b>1,328,123</b> | <b>26,076</b> |
| Planned Decrease in Funding<br>for Child Tax Benefit Program  | (3,597)  |  |                                   |               | (5,957)                               |                                     | (9,554)          | (117)         |
| Expenditure Reductions in Response to<br>April 26, 1993 Federal Budget  | (6,231)  |  | (534)                             | (543)         | (22,791)                              |                                     | (30,099)         | (100)         |
| Expenditure Reductions Resulting from<br>June 26, 1993 Restructuring/Reorganization   | (3,207)  |  |                                   |               | (5,923)                               |                                     | (9,130)          | (11)          |
| Further Expenditure Reductions<br>Announced in December 1993  | (142)  | 7,223  | 2,747                             | 358           | (10,636)                              |                                     | (10,636)         |               |
| Increased Audit and Collections Activity<br>Growth in Client Assistance, Returns<br>Processing, Appeals and Source<br>Deductions Workload Volumes | 3,168  |  | 150                               | 3,816         | (5,235)                               |                                     | 1,899            | 33            |
| Planned Decrease in Funding for<br>Various Technology Initiatives   | 222  |  | (3,915)                           |               | (2,776)                               |                                     | (6,469)          | (13)          |
| Legislative Change to Instalment<br>Remitting Criteria  | 1,782  |  |                                   |               | 274                                   |                                     | 2,056            | 36            |
| Enhancements to Scientific Research and<br>Experimental Development Tax Credit Program  |  | 1,340  |                                   |               | 232                                   |                                     | 1,572            | 22            |
| Adjustment to Revenues Credited to the Vote<br>and Associated Expenditures  | 104  |  | 1,848                             |               | (211)                                 | (1,741)                             | 0                | 31            |
| Activity Realignment to Meet Operational<br>Demands and Other Minor Adjustments   | 903  | (1,353)                                      | 2,554                             | 600           | 4,242                                 | 344                                 | 7,290            | (102)         |
| Total Increases/(Decreases)   | (6,998)  | 7,210  | 2,850                             | 4,231         | (48,944)                              | (1,397)                             | (43,048)         | (42)          |
| <b>1994-95 Estimates</b>  | <b>425,072</b>   | <b>307,048</b>                               | <b>222,418</b>                    | <b>49,069</b> | <b>383,479</b>                        | <b>(102,011)</b>                    | <b>1,285,075</b> |               |
| <b>1994-95 Estimates FTE</b>  | <b>9,637</b>   | <b>5,438</b>                                 | <b>5,336</b>                      | <b>912</b>    | <b>4,711</b>                          |                                     |                  | <b>26,034</b> |

**Figure 3-69: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1993-94 Main Estimates to 1993-94 Forecast**

| (thousands of dollars)  | Assistance to<br>Taxpayers and<br>Assessment of<br>Returns | Post-<br>Assessing<br>Compliance<br>Programs | Collections<br>and<br>Installments | Appeals       | Administration<br>and EDP<br>Services | Revenues<br>Credited to<br>the Vote | Total            | FTE           |
|---|--|--|------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------|
| <b>1993-94 Main Estimates</b>   | <b>448,193</b>   | <b>298,259</b>                               | <b>220,381</b>                     | <b>42,941</b> | <b>411,099</b>                        | <b>(95,752)</b>                     | <b>1,325,121</b> | <b>25,780</b> |
| Increases (Decreases)   |  |  |                                    |               |                                       |                                     |                  |               |
| Carry Forward from 1992-93  |  |  | 800                                |               | 2,287                                 |                                     | 3,087            |               |
| Adjustment to Revenues<br>Credited to the Vote                                  |  |  | 2,745                              |               | 2,117                                 | (4,862)                             |                  | 104           |
| Activity Realignment to Meet Operational<br>Demands and Other Minor Adjustments | (16,123)   | 1,579  | (4,358)                            | 1,897         | 16,920                                |                                     | (85)             | 192           |
| Total Increases/(Decreases)   | (16,123)   | 1,579  | (813)                              | 1,897         | 21,324                                | (4,862)                             | 3,002            | 296           |
| <b>1993-94 Forecast</b>   | <b>432,070</b>   | <b>299,838</b>                               | <b>219,568</b>                     | <b>44,838</b> | <b>432,423</b>                        | <b>(100,614)</b>                    | <b>1,328,123</b> |               |
| <b>1993-94 Forecast FTE</b>   | <b>9,896</b>   | <b>5,292</b>                                 | <b>5,284</b>                       | <b>842</b>    | <b>4,762</b>                          |                                     |                  | <b>26,076</b> |

**Figure 3-70: Financial Performance by Activity, Explanation of Change  
1992-93 Main Estimates to 1992-93 Actual Expenditures**

| (thousands of dollars)  | Assistance to<br>Taxpayers and<br>Assessment of<br>Returns | Post-<br>Assessing<br>Compliance<br>Programs | Collections<br>and<br>Installments | Appeals       | Administration<br>and EDP<br>Services | Revenues<br>Credited to<br>the Vote | Total            | FTE           |
|---|--|--|------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------|
| <b>1992-93 Main Estimates</b>   | <b>455,003</b>   | <b>289,114</b>                               | <b>217,451</b>                     | <b>43,128</b> | <b>411,063</b>                        | <b>(97,978)</b>                     | <b>1,317,801</b> | <b>24,964</b> |
| Increases (Decreases)   |  |  |                                    |               |                                       |                                     |                  |               |
| Child Tax Benefit Program   | 17,567   |  |                                    |               | 29,159                                |                                     | 46,726           | 496           |
| Home Buyers' Plan   |  |  |                                    |               | 1,027                                 |                                     | 1,027            | 5             |
| Expenditure Reductions in Response to<br>February 1992 Federal Budget     | (3,425)  | (465)  | (193)                              | (14)          | (6,907)                               |                                     | (11,004)         |               |
| Further Expenditure Reductions<br>Announced in November 1992              | (1,038)  | (847)  | (487)                              | (46)          | (22,097)                              |                                     | (24,515)         | (7)           |
| Impact of Amendment to Public<br>Service Pension Legislation              | (19,979)   | (14,834)                                     | (11,028)                           | (2,184)       | (11,975)                              |                                     | (60,000)         |               |
| Various Revenue Generation Initiatives                                    | (140)  | 5,654  | 1,185                              |               | 1,146                                 |                                     | 7,845            | 138           |
| Carry Forward from Prior Year   |  | 2,700  |                                    |               | 300                                   |                                     | 3,000            |               |
| Statutory Adjustment to Employee<br>Benefit Plan Contributions            | 3,758  | 1,405  | 669                                | 487           | 2,735                                 | 3,805                               | 9,054            |               |
| Adjustment to Revenues Credited to the Vote                               |  |  |                                    |               |                                       |                                     | 3,805            |               |
| Transfer Between Activities and Full-Time<br>Equivalent (FTE) Adjustments | (7,312)  | (3,842)                                      | (5,229)                            | 671           | 15,712                                |                                     | (34,830)         | 168           |
| (Lapse)/Planned Overexpenditures  | 3,735  | (5,516)                                      | (2,944)                            | 2,045         | (32,150)                              |                                     | (38,922)         | (389)         |
| Total Increases/(Decreases)   | (6,834)  | (15,745)                                     | (18,027)                           | 959           | (23,050)                              | 3,805                               | (58,892)         | 411           |
| <b>1992-93 Actual Expenditures</b>  | <b>448,169</b>   | <b>273,369</b>                               | <b>199,424</b>                     | <b>44,087</b> | <b>388,033</b>                        | <b>(94,173)</b>                     | <b>1,258,909</b> |               |
| <b>1992-93 Actual FTE</b>   | <b>10,182</b>  | <b>4,812</b>                                 | <b>4,876</b>                       | <b>850</b>    | <b>4,655</b>                          |                                     |                  | <b>25,375</b> |

The 1992-93 total Taxation Program Actuals and Main Estimates figures displayed in Figures 3-3 and 3-70 agree with the totals found in the 1992-93 Public Accounts. However, the Activity distribution of the 1992-93 approved Main Estimates differs as a result of approved changes to Taxation's Operational Planning Framework. An Activity Structure Crosswalk is provided in Figures 3-71 and 3-72.

7. Activity Structure Crosswalk

To illustrate the approved changes to the Department’s Operational Planning Framework, the following charts provide a crosswalk between the old and new Activity structures, using 1992-93 Main Estimates dollars and full-time equivalents.

The major changes include: the transfer of the matching and post-assessing components of the old Examination sub-activity from the Post-Assessing Compliance Programs Activity to the Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns Activity; the transfer of the International Audit program from the Post-Assessing Compliance Programs Activity to the Collections and Instalments Activity (formerly entitled the Collections and Accounting Activity); and the transfer of the old Revenue Accounting sub-activity, excluding the remittance processing component, from the Collections and Instalments Activity to the Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns Activity.

Figure 3-71: 1992-93 Main Estimates Crosswalk (Dollars)

| (thousands of dollars)                           |   | New structure                      |                             |         |                                 |                    |
|--|---|------------------------------------|-----------------------------|---------|---------------------------------|--------------------|
| Previous Structure                               | Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns | Post-Assessing Compliance Programs | Collections and Instalments | Appeals | Administration and EDP Services | Total <sup>1</sup> |
| Assistance to Taxpayer and Assessment of Returns | 399,518   |                                    |                             |         | 1,679                           | 401,197            |
| Post-Assessing Compliance Programs               | 14,815  | 289,114                            | 2,851                       |         |                                 | 306,780            |
| Collections and Accounting                       | 40,670  |                                    | 214,600                     |         |                                 | 255,270            |
| Appeals  |   |                                    |                             | 43,128  |                                 | 43,128             |
| Administration and EDP Services                  |   |                                    |                             |         | 409,404                         | 409,404            |
| Total  | 455,003   | 289,114                            | 217,451                     | 43,128  | 411,083                         | 1,415,779          |
| 1  | Does not include Revenues Credited to the Vote    |                                    |                             |         |                                 |                    |



**Figure 3-72: 1992-93 Main Estimates Crosswalk (Full-Time Equivalents)**

| (Full-Time Equivalents)                             |  | New structure                                |                                   |         |                                       |        |
|---|--|--|-----------------------------------|---------|---------------------------------------|--------|
| Previous Structure                                  | Assistance to<br>Taxpayers and<br>Assessment of<br>Returns | Post-<br>Assessing<br>Compliance<br>Programs | Collections<br>and<br>Instalments | Appeals | Administration<br>and<br>EDP Services | Total  |
| Assistance to Taxpayer<br>and Assessment of Returns | 8,261  |  |                                   |         | 42                                    | 8,303  |
| Post-Assessing Compliance Programs                  | 408  | 4,917  | 56                                |         |                                       | 5,381  |
| Collections and Accounting                          | 1,189  |  | 4,958                             |         |                                       | 6,147  |
| Appeals   |  |  |                                   | 779     |                                       | 779    |
| Administration and EDP Services                     |  |  |                                   |         | 4,354                                 | 4,354  |
| Total   | 9,858  | 4,917  | 5,014                             | 779     | 4,396                                 | 24,964 |

B. Other Information

1. Federal Tax Incentives Administered under the Taxation Program

The Income Tax Act provides for numerous federal tax credits and incentives for individuals. There are two types of credits: those which are "non-refundable" and may be used only to reduce tax that would otherwise be payable; and those which are "refundable" to the extent that they exceed tax payable.

Figure 3-73: Federal<sup>1</sup> Tax Incentives

|  | Individuals | Corporations | Trusts |
|--|-------------|--------------|--------|
| <b>Non-Refundable Tax Credits:</b>             |             |              |        |
| Basic Personal Amount                          | ■           |              |        |
| Age Amount                                     | ■           |              |        |
| Spousal Amount                                 | ■           |              |        |
| Equivalent-to-Spouse Amount                    | ■           |              |        |
| Additional personal amounts                    | ■           |              |        |
| Canada or Quebec Pension Plan Contributions    | ■           |              |        |
| Unemployment Insurance Premiums                | ■           |              |        |
| Pension Income Amount                          | ■           |              |        |
| Disability Amount                              | ■           |              |        |
| Tuition Fees                                   | ■           |              |        |
| Education Amount                               | ■           |              |        |
| Amounts transferred from spouse                | ■           |              |        |
| Medical Expenses                               | ■           |              |        |
| Charitable Donations                           | ■           | ■            | ■      |
| Gifts to Canada or a Province                  | ■           | ■            | ■      |
| Federal Political Contribution Tax Credit      | ■           | ■            | ■      |
| Investment Tax Credit                          | ■           | ■            | ■      |
| Labour-Sponsored Funds Tax Credit              | ■           |              |        |
| Federal Foreign Tax Credit                     | ■           |              |        |
| Federal Dividend Tax Credit                    | ■           |              | ■      |
| Overseas Employment Tax Credit                 | ■           |              |        |
| Federal Tax Abatement                          |             | ■            |        |
| Manufacturing and Processing Profits Deduction |             | ■            |        |
| Federal Foreign Non-Business Income Tax Credit |             | ■            |        |
| Federal Foreign Business Income Tax Credit     |             | ■            |        |
| Federal Logging Tax Credit                     |             | ■            |        |
| Part VI Tax Credit                             |             | ■            |        |
| Part I.3 Tax Credit                            |             | ■            |        |
| Federal Foreign Tax Credit                     |             |              | ■      |

|   | Individuals | Corporations | Trusts |
|---|-------------|--------------|--------|
| <b>Refundable Tax Credits:</b>  |             |              |        |
| Goods and Services Tax Credit   | ■           |              |        |
| Refund of Investment Tax Credit   | ■           | ■            | ■      |
| Part XII.2 Trust Tax Credit   | ■           |              |        |
| Employee and Partner GST Rebate   | ■           |              |        |
| Refundable Quebec abatement   | ■           |              | ■      |
| Forward Averaging Tax Credit  | ■           |              |        |
| Capital Gains refund  |             | ■            | ■      |
| Dividend refund   |             | ■            |        |
| <b>Other Programs:</b>  |             |              |        |
| Child Tax Benefit   | ■           |              |        |
| <b>1</b> Provincial income tax statutes closely parallel the federal law on matters involving the computation of income for tax purposes. |             |              |        |

The Department processes many different types of returns and related information slips each year. The following is a list of the returns which constitute the bulk of the Taxation Program's workload.

**Figure 3-74: Key Returns Processed by the Taxation Program**

|   |                        |
|---|------------------------|
| Individual Income Tax Return - General  | T1 - General           |
| Income Tax and Benefit Return   | T1S-A, T1S-B and T1S-C |
| Individual Income Tax Return - Special  | T1 - Special           |
| Corporation Income Tax Return   | T2                     |
| Corporation Income Tax Return - Short   | T2 - Short             |
| Trust Income Tax Return and Information Return  | T3                     |
| Summary of Remuneration Paid  | T4                     |
| Return of Investment Income   | T5                     |
| Corporation Part VII Tax Return   | T2112                  |
| Corporation Part VIII Tax Return  | T2115                  |
| Return of Securities Transactions   | T5008                  |
| Partnership Information Return  | T5013                  |
| Corporate Information Return of Non-Arm's Length Transactions with Non-Resident Persons | T106                   |
| Non-Profit Organization Return  | T1044                  |

## 2. Provincial Tax Incentives Administered under the Taxation Program

The Department administers for the provinces various tax incentives shown in Figure 3-75. These incentives apply to various combinations of individuals, corporations and trusts, as illustrated in Figure 3-75. Figure 3-75 does not include Foreign Tax Credits or Surtaxes which are also administered by Taxation for various provinces.

**Figure 3-75: Provincial Tax Incentives**

|   | Individuals | Corporations | Trusts |
|---|-------------|--------------|--------|
| <b>Political Contributions Tax Credits:</b>                   |             |              |        |
| Prince Edward Island Political Contribution Tax Credit        | ■           | ■            | ■      |
| Nova Scotia Political Contribution Tax Credit                 | ■           | ■            | ■      |
| New Brunswick Political Contribution Tax Credit               | ■           | ■            |        |
| Ontario Political Contribution Tax Credit                     | ■           |              |        |
| Manitoba Political Contribution Tax Credit                    | ■           | ■            | ■      |
| Alberta Political Contribution Tax Credit                     | ■           |              | ■      |
| British Columbia Political Contribution Tax Credit            | ■           | ■            | ■      |
| Northwest Territories Political Contribution Tax Credit       | ■           | ■            | ■      |
| Yukon Political Contribution Tax Credit                       | ■           | ■            | ■      |
| <b>Property Tax Credits:</b>                                  |             |              |        |
| Ontario Property Tax Credit (Refundable)                      | ■           |              |        |
| Manitoba Property Tax Credit (Refundable)                     | ■           |              |        |
| British Columbia Renters Tax Reduction                        | ■           |              |        |
| <b>Royalty Tax Rebates and Credits:</b>                       |             |              |        |
| Manitoba Mineral Tax Rebate                                   | ■           |              | ■      |
| Saskatchewan Royalty Tax Rebate                               | ■           | ■            | ■      |
| Alberta Royalty Tax Rebate                                    | ■           |              | ■      |
| British Columbia Royalty and Deemed Income Tax Rebate         | ■           | ■            | ■      |
| <b>Miscellaneous Tax Credits:</b>                             |             |              |        |
| Newfoundland Stock Savings Plan Tax Credit                    | ■           |              | ■      |
| Newfoundland Venture Capital Program Tax Credit               | ■           |              | ■      |
| Nova Scotia Home Ownership Savings Plan Tax Credit            | ■           |              |        |
| Nova Scotia Research and Development Tax Credit               |             | ■            |        |
| Nova Scotia Stock Savings Plan Tax Credit                     | ■           |              |        |
| New Brunswick Stock Savings Plan Tax Credit                   | ■           |              |        |
| Ontario Sales Tax Credit (Refundable)                         | ■           |              |        |
| Ontario Home Ownership Savings Plan Tax Credit (Refundable)   | ■           |              |        |
| Manitoba Cost of Living Tax Credit (Refundable)               | ■           |              |        |
| Manitoba Manufacturing Investment Tax Credit                  | ■           |              | ■      |
| Saskatchewan Labour - Sponsored Venture Capital Tax Credit    | ■           |              |        |
| British Columbia Venture Capital Tax Credit                   | ■           | ■            | ■      |
| British Columbia Employee Share Ownership Plan Tax Credit     | ■           |              |        |
| British Columbia Employee Venture Capital Tax Credit          | ■           |              |        |
| Yukon Manufacturing and Processing Profits Tax Credit         |             | ■            |        |
| <b>Other Provincial Incentives and Programs:</b>              |             |              |        |
| Newfoundland New Small Business Deduction                     |             | ■            |        |
| Prince Edward Island Small Business Deduction                 |             | ■            |        |
| Nova Scotia Tax Reduction for New Small Business Corporations |             | ■            |        |
| Manitoba Corporate Tax Reduction for New Small Businesses     |             | ■            |        |
| Saskatchewan Corporate Tax Reduction for New Small Businesses |             | ■            |        |
| Saskatchewan Pension Plan                                     | ■           |              |        |
| Northwest Territories Small Business Deduction                |             | ■            |        |



---

## **Chapter 4**

## **Appendices**

---





---

**Table of Contents**

---

**Introduction** . . . . . 4-4

**Appendix 1      Departmental Revenue Figures**

Figure 4-1: Customs and Excise - Revenue Summary, 1992-93 . . . . . 4-5

Figure 4-2: Customs Collections Revenue Summary by Province/Territory,  
1992-93 . . . . . 4-6

Figure 4-3: Excise Collections Revenue Summary by Regional Office and  
the GST Processing Centre, 1992-93 . . . . . 4-7

Figure 4-4: Excise Duty Comparative Statements of Receipts During Fiscal  
Years 1992-93, 1991-92 and 1990-91 . . . . . 4-8

Figure 4-5: Excise Taxes Comparative Statement of Receipts During Fiscal  
Years 1992-93, 1991-92 and 1990-91 . . . . . 4-9

Figure 4-6: Customs and Excise Comparative Statement of Accounts  
Receivable as at March 31, 1993 and March 31, 1992 . . . . . 4-11

Figure 4-7: Notes to Statement of Accounts Receivable by Type of Account . . . . . 4-11

Figure 4-8: Customs and Excise Deletions from the Accounts Receivable  
During 1992-93 . . . . . 4-11

Figure 4-9: Statement of Collections by National Revenue, Taxation, Under  
the *Income Tax Act*, Part I of the *Canada Pension Plan Act*,  
Part III of the *Unemployment Insurance Act*, During Fiscal  
Years 1992-93 and 1991-92 . . . . . 4-12

Figure 4-10: Taxation, 1992-93 Statement of Accounts Receivable . . . . . 4-13

**Appendix 2      Revenue Canada Offices by Type and Location**

Figure 4-11: Revenue Canada - Regional, District Offices and Processing Centre  
Locations . . . . . 4-15

Figure 4-12: Customs and Taxation Service Offices By Province/Territory . . . . . 4-18

Figure 4-13: Total Revenue Canada Offices Outside Head Offices . . . . . 4-19

## Introduction

This chapter consists of two appendices which provide information on Revenue Canada revenues as well as its offices by type and location.

Appendix 1 details revenue collected by the Department. Figures 4-1 to 4-8 relate to Customs and Excise revenues, while Figures 4-9 and 4-10 relate to revenue collected by Taxation. Customs and Excise revenues are shown by source and type and are presented with the corresponding refunds, drawbacks and transfers. To provide a better understanding of where the revenue is collected, Customs collections are shown by province or territory, while Excise collections are shown by regional office. Excise collections are further detailed by type of product (Excise Duty) and type of tax (Excise Taxes). This is followed by comparative statements of accounts receivable as at March 31, 1993, and March 31, 1992.

Revenue collected by Taxation is also identified by source. Gross collections and refunds paid are given, and net collections for 1992-93 and 1991-92 are compared. There is also a Statement of Accounts Receivable for Taxation.

Appendix 2 lists the Department's network of offices by type and geographic location. Direct client service is provided in all offices except in Taxation Regional Offices and Customs Regional and District Offices, which serve only as administrative support for offices providing direct client service. Customs also has a variety of other offices, including some 500 sites where services are offered only on request. These consist mainly of vessel-clearing stations (for commercial craft) and vessel-reporting stations (for pleasure craft).

Figure 4-1: Customs and Excise - Revenue Summary, 1992-93

| Source of Revenue                      | Customs Collections<br>(\$000) | Excise Collections <sup>1</sup><br>(\$000) | Gross Collections<br>(\$000) | Refunds, Drawbacks and Transfers<br>(\$000) | Net Revenue<br>(\$000) |
|--|--------------------------------|--|------------------------------|---|------------------------|
| Import Duties                          | 4,410,044                      | 0  | 4,410,044                    | 597,846                                     | 3,812,198              |
| Sales Tax and GST                      | 9,896,927                      | 20,659,980                                 | 30,556,907                   | 13,313,249                                  | 17,243,658             |
| Motive Fuels                           | 19,568                         | 3,484,666                                  | 3,504,234                    | 50,187                                      | 3,454,047              |
| Other Excise Taxes                     | 119,388                        | 2,144,484                                  | 2,263,872                    | 50,226                                      | 2,213,646              |
| Excise Duties                          | 0                              | 1,895,821                                  | 1,895,821                    | 7   | 1,895,814              |
| Softwood Lumber Products Export Charge | 0                              | 154  | 154                          | 6,250                                       | (6,096)                |
| Non-Tax Revenue                        | 59,052                         | 9,923                                      | 68,975                       |   | 68,975                 |
| Provincial Taxes <sup>2</sup>          | 9,684                          |  | 9,684                        | 10,465                                      | (781)                  |
| Total Revenue                          | 14,514,663                     | 28,195,028                                 | 42,709,691                   | 14,028,230                                  | 28,681,461             |

1. Total revenues of Excise Collections excludes the Air Transportation Tax of \$494,065,000 collected on behalf of other departments.

2. Provincial Taxes - represents provincial liquor, tobacco and sales taxes collected on behalf of provincial governments.

**Figure 4-2: Customs Collections Revenue Summary by Province/Territory, 1992-93**

| Province/<br>Territory | Import<br>Duties<br>(\$000) | Sales Tax<br>and GST<br>(\$000) | Motive<br>Fuel<br>(\$000) | Other<br>Excise<br>Taxes<br>(\$000) | Non-Tax<br>Revenue<br>(\$000) | Provincial<br>Taxes<br>(\$000) | Total<br>Revenue<br>(\$000) | Import<br>Entries<br>Number | Export<br>Entries<br>Number |
|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Newfoundland           | 6,437                       | 13,370                          | 0                         | 665                                 | 287                           | 66                             | 20,825                      | 13,294                      | 1,129                       |
| P.E.I.                 | 450                         | 534                             | 0                         | 115                                 | 42                            | 0                              | 1,141                       | 58,863                      | 17,138                      |
| Nova Scotia            | 44,652                      | 78,616                          | 0                         | 1,481                               | 998                           | 73                             | 125,820                     | 1,721                       | 237                         |
| New Brunswick          | 34,390                      | 181,858                         | 49                        | 1,283                               | 1,372                         | (72)                           | 218,880                     | 111,386                     | 34,920                      |
| Quebec                 | 1,009,939                   | 1,826,720                       | 2,074                     | 40,815                              | 12,318                        | 2,350                          | 2,894,216                   | 1,867,867                   | 63,913                      |
| Ontario                | 2,084,753                   | 5,073,667                       | 6,984                     | 15,514                              | 29,228                        | 1,854                          | 7,212,000                   | 5,736,051                   | 109,317                     |
| Manitoba               | 170,649                     | 414,276                         | 1,227                     | 13,725                              | 1,765                         | 1,264                          | 602,906                     | 614,696                     | 428                         |
| Saskatchewan           | 23,250                      | 58,885                          | 40                        | 1,809                               | 630                           | 625                            | 85,239                      | 97,715                      | 169                         |
| Alberta                | 540,619                     | 1,301,706                       | 3,911                     | 24,887                              | 2,410                         | 214                            | 1,873,747                   | 539,747                     | 18,227                      |
| British Columbia       | 494,411                     | 945,509                         | 4,003                     | 18,996                              | 9,870                         | 3,309                          | 1,476,098                   | 1,373,658                   | 27,394                      |
| Yukon Territory        | 462                         | 1,622                           | 1,257                     | 98                                  | 106                           | 1                              | 3,546                       | 2,178                       | 300                         |
| N.W.T.                 | 32                          | 164                             | 23                        | 0                                   | 26                            | 0                              | 245                         | 189                         | 180                         |
| Total                  | 4,410,044                   | 9,896,927                       | 19,568                    | 119,388                             | 59,052                        | 9,684                          | 14,514,663                  | 10,417,365                  | 273,352                     |

Figure 4-3: Excise Collections Revenue Summary by Regional Office and the GST Processing Centre, 1992-93

| Regional Excise Office/<br>GST Processing<br>Centre | Sales Tax<br>and GST <sup>1</sup> | Motive<br>Fuel | Other<br>Excise<br>Taxes | Excise<br>Duties | Softwood<br>Lumber<br>Products<br>Export<br>Charge | Non-Tax<br>Revenue | Total<br>Revenue |
|---|-----------------------------------|----------------|--------------------------|------------------|--|--------------------|------------------|
|   | (\$000)                           | (\$000)        | (\$000)                  | (\$000)          | (\$000)  | (\$000)            | (\$000)          |
| Halifax   | 547,934                           | 153,446        | 4,283                    | 87,025           | 0  | 763                | 793,451          |
| Québec  | 2,275,423                         | 1,650          | 816                      | 163,203          | 0  | 208                | 2,441,300        |
| Montréal  | 1,669,180                         | 84,038         | 1,325,276                | 519,912          | 0  | 1,485              | 3,599,891        |
| Ottawa  | 352,324                           | 11,699         | 27,603                   | 1,087            | 154  | 881                | 393,748          |
| Toronto   | 6,043,925                         | 2,201,098      | 706,086                  | 155,165          | 0  | 1,505              | 9,107,779        |
| London  | 394,856                           | 11,213         | 66,310                   | 649,389          | 0  | 1,814              | 1,123,582        |
| Winnipeg  | 721,465                           | 104,134        | 848                      | 76,320           | 0  | 654                | 903,421          |
| Calgary   | 2,243,057                         | 753,591        | 1,245                    | 108,591          | 0  | 2,153              | 3,108,637        |
| Burnaby   | 1,666,866                         | 163,797        | 12,017                   | 135,129          | 0  | 460                | 1,978,269        |
| Total (R.O.)  | 15,915,030                        | 3,484,666      | 2,144,484                | 1,895,821        | 154  | 9,923              | 23,450,078       |
| GST Processing Centre                               | 4,744,950                         |                |                          |                  |  |                    | 4,744,950        |
| Total   | 20,659,980                        | 3,484,666      | 2,144,484                | 1,895,821        | 154  | 9,923              | 28,195,028       |

1. In prior years, GST Revenues processed through the Interim Processing Centre (IPC) were credited to the IPC even though actual deposits may have been received in the Regional offices. In 1992-93, GST Revenues have been recorded in the Regions where actual deposits were made, whether processed through the IPC or not.



**Figure 4-4: Excise Duty Comparative Statements of Receipts During Fiscal Years 1992-93, 1991-92 and 1990-91**

| Product                   | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) |
|---------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Spirits, matured          | 372,213            | 370,339            | 405,864            |
| Spirits, unmatured        | 12,211             | 5,706              | 4,587              |
| Beer                      | 526,709            | 558,152            | 418,521            |
| Spirit Coolers            | 2,247              | 7,552              | 3,483              |
| Cigars                    | 2,135              | 5,194              | 1,744              |
| Cigarettes                | 901,341            | 1,014,032          | 1,246,273          |
| Manufactured Tobacco      | 76,925             | 112,300            | 106,332            |
| Canadian Raw Leaf Tobacco | 2,006              | 224                | 18                 |
| Licences                  | 34                 | 33                 | 37                 |
| Penalties <sup>1</sup>    | 36                 | 30                 | 30                 |
| Interest <sup>1</sup>     | 48                 | 74                 | 105                |
| <b>Total Revenue</b>      | <b>1,895,905</b>   | <b>2,073,636</b>   | <b>2,186,994</b>   |

1. Excise Duty Penalties and Interest are included in Non-Tax Revenue on Figure 4-1 and Figure 4-3. They have been included on this detailed Excise Duty schedule to reflect all activity related to the collection of Excise Duty.

Figure 4-5: Excise Taxes Comparative Statement of Receipts During Fiscal Years 1992-93, 1991-92 and 1990-91

| Type of Tax                          | Importation        |                    |                    | Domestic           |                    |                    | Total              |                    |                    |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                      | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) |
| Goods and Services Tax<br>Sales Tax: | 9,892,470          | 9,190,825          | 1,805,364          | 20,631,669         | 20,324,179         | 1,767,832          | 30,524,139         | 29,515,004         | 3,573,196          |
|                                      | 3                  | 47                 | 92,005             | 1,588              | 6,016              | 1,508,593          | 1,591              | 6,063              | 1,600,598          |
|                                      | 4,331              | 2,032              | 2,084,754          | 25,191             | 132,917            | 10,107,380         | 29,522             | 134,949            | 12,192,134         |
|                                      | 123                | 7                  | 27,402             | 951                | 282                | 808,380            | 1,074              | 289                | 835,782            |
|                                      |                    |                    |                    | 581                | 2,134              | 877,197            | 581                | 2,134              | 877,197            |
| Telecommunications                   |                    |                    |                    |                    | 49                 | 20                 | 0                  | 49                 | 20                 |
| Other                                |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Total Sales Tax                      | 9,896,927          | 9,192,911          | 4,009,525          | 20,659,980         | 20,465,577         | 15,069,402         | 30,556,907         | 29,658,488         | 19,078,927         |
| Motive Fuel:                         |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Gasoline                             | 19,568             | 15,723             | 24,865             | 3,160,040          | 3,146,760          | 2,950,863          | 3,179,608          | 3,162,483          | 2,975,728          |
| Aviation and Diesel Fuel             |                    |                    |                    | 324,626            | 311,395            | 340,792            | 324,626            | 311,395            | 340,792            |
| Total Motive Fuel                    | 19,568             | 15,723             | 24,865             | 3,484,666          | 3,458,155          | 3,291,655          | 3,504,234          | 3,473,878          | 3,316,520          |
| Telecom. Program. Services           |                    |                    |                    |                    | 62                 | 127,531            | 0                  | 62                 | 127,531            |

Figure 4-5 (cont'd): Excise Taxes Comparative Statement of Receipts During the Fiscal Years 1992-93, 1991-92 and 1990-91

| Type of Tax                  | Importation        |                    |                    | Domestic           |                    |                    | Total              |                    |                    |
|------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                              | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) | 1992-93<br>(\$000) | 1991-92<br>(\$000) | 1990-91<br>(\$000) |
| Other Excise Taxes: Cigars   | 1,215              | 1,424              | 716                | 15,180             | 18,936             | 9,463              | 16,395             | 20,360             | 10,179             |
| Cigarettes                   | 9,274              | 15,848             | 5,211              | 1,832,052          | 1,952,004          | 985,775            | 1,841,326          | 1,967,852          | 990,986            |
| Manufactured Tobacco         | 22,843             | 18,821             | 9,828              | 117,076            | 173,220            | 52,370             | 139,919            | 192,041            | 62,148             |
| Tobacco Products Invent. Tax |                    |                    |                    | 795                | 90,635             |                    | 795                | 90,635             | 0                  |
| Jewellery, Clocks, Watches   | 15,591             | 13,694             | 12,076             | 29,424             | 34,065             | 33,640             | 45,015             | 47,759             | 45,716             |
| Lighters                     | 6                  | 43                 | 1,882              | 161                | 108                | 1,292              | 167                | 151                | 3,174              |
| Matches                      |                    | 38                 | 40                 |                    | 2                  | 305                | 0                  | 40                 | 345                |
| Playing Cards                | 1                  | 5                  | 681                |                    | 1                  | 283                | 1                  | 6                  | 964                |
| Coin Games                   | 12                 | 16                 | 2,079              |                    | 11                 | 114                | 12                 | 27                 | 2,193              |
| Smokers' Accessories         | 2                  | 1                  | 34                 | 15,917             | 21,576             | 15,949             | 15,919             | 21,577             | 15,983             |
| Wines                        | 55,153             | 47,776             | 46,998             | 55,166             | 58,152             | 46,293             | 110,319            | 105,928            | 93,291             |
| Automobiles                  | 84                 | 344                | 154                | 2,586              | 1,201              | 181,985            | 2,670              | 1,545              | 182,139            |
| Automotive Air Conditioners  | 7,141              | 7,585              | 7,872              | 75,765             | 73,190             | 62,186             | 82,906             | 80,775             | 70,058             |
| Licences, Interest & Misc.   | 8,066              | 6,904              | (16,846)           | 362                | 24,474             | 24,415             | 8,428              | 31,378             | 7,569              |
| Total Other Excise Taxes     | 119,388            | 112,499            | 70,725             | 2,144,484          | 2,447,575          | 1,414,020          | 2,263,872          | 2,560,074          | 1,484,745          |
| Total All Excise Taxes       | 10,035,883         | 9,321,133          | 4,105,115          | 26,289,130         | 26,371,369         | 19,902,608         | 36,325,013         | 35,692,502         | 24,007,723         |

**Figure 4-6: Customs and Excise Comparative Statement of Accounts  
Receivable as at March 31, 1993 and March 31, 1992**

| Categories of Accounts Receivable | 1993<br>Gross<br>(\$000) | 1993<br>Net<br>(\$000) | 1992<br>Net<br>(\$000) |
|-----------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| Tax Revenue Receivables           | 1,240,345                | 1,006,452              | 842,258                |
| Non-Tax Receivables               | 115,511                  | 64,108                 | 53,307                 |
| <b>Total</b>                      | <b>1,355,856</b>         | <b>1,070,560</b>       | <b>895,565</b>         |

**Figure 4-7: Notes to Statement of Accounts Receivable by Type of Account  
The total receivables represent 226,900 accounts and consist of:**

| Type of Account                   | Customs<br>(\$000) | Excise<br>(\$000) | Total<br>(\$000) |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| Active <sup>1</sup>               | 370,768            | 699,792           | 1,070,560        |
| Active/Uncollectible <sup>2</sup> | 96,305             | 188,991           | 285,296          |
| Uncollectible <sup>3</sup>        | NIL                | NIL               | NIL              |
| <b>Total</b>                      | <b>467,073</b>     | <b>888,783</b>    | <b>1,355,856</b> |

1. The amount represents accounts, other than bankruptcies and receiverships, upon which collection action is being taken, and accounts in suspense which are awaiting a decision under governing acts or regulations. There are 217,811 such accounts.
2. This category includes accounts in bankruptcy or receivership awaiting finalization by trustees or receivers, and other accounts upon which all appropriate collection action has been taken and/or awaiting approval for deletion by the Departmental Uncollectible Accounts Committee. There are 9,089 such accounts.
3. These are accounts that have been reviewed by the Departmental Uncollectible Accounts Committee and which are awaiting formal authority for deletion by the Minister or Treasury Board. There are no such accounts.

**Figure 4-8: Customs and Excise Deletions from the Accounts Receivable  
During 1992-93**

| Authority  | No. of Items  | Amount<br>(\$000) |
|--|---------------|-------------------|
| Sec. 18, <i>Financial Administration Act</i> (FAA) -     |               |                   |
| Minister   | 91,194        | 4,390             |
| Treasury Board   | 102           | 21,478            |
| <b>Total - <i>Financial Administration Act</i> (FAA)</b> | <b>91,296</b> | <b>25,868</b>     |
| <i>Bankruptcy Act</i>                                    | 112           | 516               |

**Figure 4-9: Statement of Collections by National Revenue, Taxation, Under the *Income Tax Act*, Part I of the *Canada Pension Plan Act*, Part III of the *Unemployment Insurance Act*, During Fiscal Years 1992-93 and 1991-92.**

| Source of Revenue  | Gross Collections 1992-93 (\$000) | Refunds <sup>1</sup> 1992-93 | Net Collections 1992-93 | Net Collections 1991-92 |
|--|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Income Tax</b>  |                                   |                              |                         |                         |
| Individuals' Tax (Canada Pension Plan Contributions and Unemployment Insurance Premiums) |                                   |                              |                         |                         |
| Employer Remittances   | 103,820,518                       | 14,906,799                   | 88,913,719              | 88,735,270              |
| Direct Payments  | 20,440,824                        |                              | 20,440,824              | 21,817,042              |
|  | 124,261,342                       | 14,906,799                   | 109,354,543             | 110,552,312             |
| Corporation Tax  | 14,546,674                        | 5,475,942                    | 9,070,732               | 10,441,540              |
| Petroleum and Gas  | (882)                             | 14,541                       | (15,423)                | 4,449                   |
| Resource Royalties   | 9                                 | 1,769                        | (1,760)                 | (1,034)                 |
| Non-Resident Tax   | 1,241,319                         | 50,445                       | 1,190,874               | 1,261,013               |
| Miscellaneous  | 345,763                           | 76,407                       | 269,356                 | 270,801                 |
| <b>Total Revenues</b>  | <b>140,394,225</b>                | <b>20,525,903</b>            | <b>119,868,322</b>      | <b>122,529,081</b>      |
| <b>Allocation of Net Revenues Collected:</b>   |                                   |                              |                         |                         |
| Federal Income Tax   | 88,529,761                        | 20,525,903                   | 68,003,858              | 72,116,373              |
| Provincial Income Tax <sup>2</sup>   | 24,902,588                        |                              | 24,902,588              | 26,249,815              |
| Canada Pension Plan Contributions <sup>3</sup>   | 8,992,965                         |                              | 8,992,965               | 8,390,806               |
| Unemployment Insurance Premiums <sup>3</sup>   | 17,968,911                        |                              | 17,968,911              | 15,772,087              |
| <b>Total Revenues</b>  | <b>140,394,225</b>                | <b>20,525,903</b>            | <b>119,868,322</b>      | <b>122,529,081</b>      |

1. Not included in above refunds were Goods and Services Tax Credits of \$2,503,306,017.00.

2. Allocated from Tax Collections of Individuals and Corporations

3. Allocated from Tax Collections of Individuals.

Figure 4-10: Taxation, 1992-93 Statement of Accounts Receivable

| <b>Tax Revenue Receivable</b>                 | <b>March 31, 1993<br/>(\$000)</b> | <b>March 31, 1992<br/>(\$000)</b> |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Income Tax</b>                             |                                   |                                   |
| Individuals <sup>1</sup>                      | 3,278,831                         | 2,718,997                         |
| Tax Deductions                                | 691,361                           | 667,028                           |
| Unemployment Insurance                        | (107,368)                         | (95,518)                          |
| <b>Personal</b>                               | <b>3,862,824</b>                  | <b>3,290,507</b>                  |
| Corporations                                  | 1,637,034                         | 1,266,197                         |
| Part VII Tax                                  | 4,961                             | 5,916                             |
| <b>Corporations</b>                           | <b>1,641,995</b>                  | <b>1,272,113</b>                  |
| Scientific Research Tax Credit <sup>2</sup>   | 856,109                           | 579,670                           |
| Unemployment Insurance Contributions          | 107,368                           | 95,518                            |
| Non-Residents                                 | 123,031                           | 150,030                           |
| <b>Sub Total</b>                              | <b>1,086,508</b>                  | <b>825,218</b>                    |
| Petroleum and Gas                             | 4,534                             | 3,869                             |
| Resource Royalty                              | 176                               | 74                                |
| <b>Petroleum Compensation Charge</b>          | <b>4,710</b>                      | <b>3,943</b>                      |
| Miscellaneous <sup>3</sup>                    | 61,986                            | 32,159                            |
| Retirement Compensation Arrangement Tax       | 24                                | 65                                |
| <b>Other Tax Revenue Receivable</b>           | <b>62,010</b>                     | <b>32,224</b>                     |
| <b>Total Tax Receivables</b>                  | <b>6,658,047</b>                  | <b>5,424,005</b>                  |
| Sundry (Non-Tax Revenue) <sup>4</sup>         | 1,046                             | 704                               |
| <b>Total Accounts Receivable <sup>5</sup></b> | <b>6,659,093</b>                  | <b>5,424,709</b>                  |

See next page for references.

Note: The above data base no longer includes those amounts not payable under taxes in dispute legislation (\$2,644.9 million at March 31, 1993 and \$2,467.9 million at March 31, 1992).



## Taxation 1992-93, Notes on Figure 4-10: Statement of Accounts Receivable

| Ref. | Subject                               | Explanation   |
|------|---------------------------------------|---|
| 1.   | Individuals                           | Individual Tax receivables exclude consideration of the prepayment of Child Tax Benefit (C.T.B.) and Goods and Services Tax Credit (GSTC).  |
| 2.   | Scientific Research Tax Credit (SRTC) | The amounts under SRTC represent "returns assessed" and are assessments of Part VIII tax returns relating to scientific research project expenditures that have not been accepted as tax credits under SRTC legislation. Excluded from accounts receivable are "designation assessed" (\$49,346,466.58), which comprise tax credits that can either be applied to tax payable or, if no scientific research has been completed, will become accounts receivable. This can only be determined through the audit process which is underway. |
| 3.   | Miscellaneous                         | The classification of "Miscellaneous" includes tax and penalty assessed under T3-T4-T5 series of returns.   |
| 4.   | Sundry (Non-Tax Revenue)              | Sundry (Non-Tax Revenue) includes Revenue Internal to the Government (1992-93: \$204,274.00 and 1991-92: \$104,784.00).   |
| 5.   | Total Accounts Receivable             | The Total Accounts Receivable do not include "unidentified payments". These funds remitted by taxpayers without the provision of specific taxpayer identification are placed in Suspense Accounts. Since assessed taxes form a part of these accounts, the accounts receivable are overstated by an amount which is not determinable. The total amount of these Suspense Accounts as at March 31, 1992, is \$14,741,113.30, and as of March 31, 1993 is \$7,772,775.32 (Individuals, Tax Deductions and Corporations).                    |

Appendix 2 Revenue Canada Offices by Type and Location

Figure 4-11: Revenue Canada - Regional, District Offices and Processing Centre Locations

| Location                    | Regional<br>Offices | District<br>Offices | Processing<br>Centres |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| St-John's, Nfld.            |                     | C E T               | T                     |
| Charlottetown P.E.I.        |                     | E T                 |                       |
| Summerside                  |                     |                     | E                     |
| <b><u>Nova Scotia</u></b>   |                     |                     |                       |
| Halifax                     | C E T               | C E T               |                       |
| Sydney                      |                     | T                   |                       |
| <b><u>New-Brunswick</u></b> |                     |                     |                       |
| Saint John                  |                     | C E T               |                       |
| Moncton                     |                     | C E                 |                       |
| Edmundston                  |                     | C                   |                       |
| Woodstock                   |                     | C                   |                       |
| Bathurst                    |                     | T                   |                       |
| <b><u>Quebec</u></b>        |                     |                     |                       |
| Québec                      | C                   | C T                 |                       |
| Montréal                    | C T                 | C T                 |                       |
| Jonquière                   |                     |                     | T                     |
| Shawinigan-Sud              |                     |                     | T                     |
| Granby                      |                     | C                   |                       |
| Sherbrooke                  |                     | C T                 |                       |
| Lacolle                     |                     | C                   |                       |
| Dorval                      |                     | C                   |                       |
| Rimouski                    |                     | T                   |                       |
| Chicoutimi                  |                     | T                   |                       |
| Trois-Rivières              |                     | T                   |                       |
| Rouyn                       |                     | T                   |                       |
| St-Hubert                   |                     | T                   |                       |
| Laval                       |                     | T                   |                       |

(C = Customs, E = Excise, T = Taxation)

**Figure 4-11(cont'd): Revenue Canada - Regional, District Offices and Processing Centre Locations**

| Location              | Regional<br>Offices | District<br>Offices | Processing<br>Centres |
|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| <b><u>Ontario</u></b> |                     |                     |                       |
| Ottawa                | C E                 | C E T               | T                     |
| Toronto               | C E                 | C E T               | T                     |
| London                | E T                 | C E T               |                       |
| Windsor               | C                   | E T                 |                       |
| Hamilton              | C                   | C E T               |                       |
| Nepean                | T                   |                     |                       |
| Sudbury               |                     | C E T               | T                     |
| North Bay             |                     | E                   |                       |
| Kingston              |                     | C E T               |                       |
| Sault Ste. Marie      |                     | E                   |                       |
| Kirkland Lake         |                     | E                   |                       |
| Scarborough           |                     | E T                 |                       |
| Mississauga           |                     | C E T               |                       |
| North York            |                     | E T                 |                       |
| Barrie                |                     | E                   |                       |
| Kitchener             |                     | C E T               |                       |
| St. Catharines        |                     | E T                 |                       |
| Sarnia                |                     | C                   |                       |
| Niagara Falls         |                     | C                   |                       |
| Fort Erie             |                     | C                   |                       |
| Thunder Bay           |                     | C E T               |                       |
| Fort Frances          |                     | C                   |                       |
| Belleville            |                     | T                   |                       |
| Peterborough          |                     | T                   |                       |

(C = Customs, E = Excise, T = Taxation)

**Figure 4-11(cont'd): Revenue Canada - Regional, District Offices and Processing Centres**

| Location                       | Regional<br>Offices | District<br>Offices | Processing<br>Centres |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| <b><u>Manitoba</u></b>         |                     |                     |                       |
| Winnipeg                       | C E                 | C E T               | T                     |
| Brandon                        |                     | E                   |                       |
| Emerson                        |                     | C                   |                       |
| <b><u>Saskatchewan</u></b>     |                     |                     |                       |
| Regina                         |                     | C E T               |                       |
| Saskatoon                      |                     | E T                 |                       |
| North Portal                   |                     | C                   |                       |
| <b><u>Alberta</u></b>          |                     |                     |                       |
| Calgary                        | C E T               | C E T               |                       |
| Edmonton                       |                     | C E T               |                       |
| Red Deer                       |                     | E                   |                       |
| Lethbridge                     |                     | E                   |                       |
| Coutts                         |                     | C                   |                       |
| <b><u>British Columbia</u></b> |                     |                     |                       |
| Burnaby                        | E                   | E                   |                       |
| Vancouver                      | C                   | C E T               |                       |
| Surrey                         |                     |                     | T                     |
| Victoria                       |                     | C E T               |                       |
| Penticton                      |                     | C T                 |                       |
| Pacific Highway                |                     | C                   |                       |
| Prince George                  |                     | C E                 |                       |
| Kelowna                        |                     | C E                 |                       |
| Yellowknife N-W-T.             |                     | E                   |                       |
| Whitehorse, Yukon T.           |                     | E                   |                       |

(C = Customs, E = Excise, T = Taxation)

Figure 4-12: Customs and Taxation Service Offices By Province/Territory

| Province/Territory | Customs           |                 |                       |                         | Taxation      |                      |
|--------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|---------------|----------------------|
|                    | Border Facilities | Local Offices   | Airports <sup>1</sup> | Warehouses <sup>2</sup> | Postal Plants | Seasonal Tax Clinics |
| Newfoundland       | 1                 | 8               | 5                     | 0                       | 0             | 2                    |
| P.E.I.             | 0                 | 2               | 2                     | 0                       | 0             | 1                    |
| Nova Scotia        | 1                 | 11              | 10                    | 0                       | 1             | 6                    |
| New Brunswick      | 16                | 10              | 14                    | 2                       | 1             | 3                    |
| Quebec             | 32                | 31              | 29                    | 17                      | 2             | 24                   |
| Ontario            | 19                | 55 <sup>3</sup> | 63                    | 35                      | 5             | 26                   |
| Manitoba           | 17                | 3               | 3                     | 5                       | 1             | 4                    |
| Saskatchewan       | 13                | 4               | 5                     | 1                       | 1             | 5                    |
| Alberta            | 6                 | 5               | 7                     | 1                       | 2             | 9                    |
| British Columbia   | 23                | 17              | 40                    | 12                      | 1             | 23                   |
| N.W.T.             | 0                 | 4               | 4                     | 0                       | 0             | 1                    |
| Yukon Territory    | 2                 | 2               | 5                     | 0                       | 0             | 1                    |
| <b>Total</b>       | <b>130</b>        | <b>152</b>      | <b>187</b>            | <b>73</b>               | <b>14</b>     | <b>105</b>           |

1. Includes international, regional and general aviation airports.

2. Represents Queen's warehouses (3), Frontiers warehouses (24) which are owned by the Department and 46 private surffance warehouses where Customs Inspectors are staffed on a regular basis. Services are also provided on request at 1,313 other surffance warehouses. There are also 674 bonded warehouses licensed by Customs.

3. Includes 1 Customs Office in Lahar, Germany.

Figure 4-13: Total Revenue Canada Offices Outside Head Offices

| Type of Office                 | Customs         | Excise    | Taxation       | Total      |
|--------------------------------|-----------------|-----------|----------------|------------|
| Regional office                | 10 <sup>1</sup> | 7         | 5 <sup>1</sup> | 22         |
| Taxation Centre                |                 |           | 8              | 8          |
| District Office                | 38 <sup>1</sup> | 37        | 38             | 113        |
| Local Office                   | 152             |           |                | 152        |
| Border Facilities              | 130             |           |                | 130        |
| Airports                       | 187             |           |                | 187        |
| Warehouses                     | 73              |           |                | 73         |
| Postal Plants                  | 14              |           |                | 14         |
| Docks and Wharves <sup>2</sup> | 14              |           |                | 14         |
| Residences <sup>3</sup>        | 65              |           |                | 65         |
| Seasonal Tax Clinics           |                 |           | 105            | 105        |
| <b>Total</b>                   | <b>683</b>      | <b>44</b> | <b>156</b>     | <b>883</b> |

1. Customs district and regional offices as well as Taxation regional offices have administrative functions only.
2. Customs provides services on request to 417 other Docks and Wharves.
3. Customs provides 65 employee residences in remote locations.



Tableau 4-13 : Total des bureaux de Revenu Canada outre ceux de l'Administration centrale

| Genre de bureau                    | Douanes         | Accise    | Impôt          | Total      |
|------------------------------------|-----------------|-----------|----------------|------------|
| Bureaux régionaux                  | 10 <sup>1</sup> | 7         | 5 <sup>1</sup> | 22         |
| Centres fiscaux                    |                 |           | 8              | 8          |
| Bureaux de district                | 38 <sup>1</sup> | 37        | 38             | 113        |
| Bureaux locaux                     | 152             |           |                | 152        |
| Installations de frontière         | 130             |           |                | 130        |
| Aéroports                          | 187             |           |                | 187        |
| Entrepôts                          | 73              |           |                | 73         |
| Centres de courrier                | 14              |           |                | 14         |
| Quais de douane <sup>2</sup>       | 14              |           |                | 14         |
| Résidences <sup>3</sup>            | 65              |           |                | 65         |
| Centres saisonniers d'aide fiscale |                 |           | 105            | 105        |
| <b>Total</b>                       | <b>683</b>      | <b>44</b> | <b>156</b>     | <b>883</b> |

- 1 Les bureaux régionaux de Douanes et de l'Impôt ainsi que les bureaux de district de Douanes ont uniquement des fonctions administratives.
- 2 Les Douanes assurent aussi un service sur demande à 417 autres quais.
- 3 Douanes fournit 65 résidences à ses employés dans des localités éloignées.

Tableau 4-12 : Autres bureaux de service de Douanes et de l'Impôt par province/territoire

| Province/<br>Territoire | Douanes                       |                   |                        |                        |                        | Impôt                                 |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------|
|                         | Installations<br>de frontière | Bureaux<br>locaux | Aéroports <sup>1</sup> | Entrepôts <sup>2</sup> | Centres de<br>courrier | Centres saisonniers<br>d'aide fiscale |
| Terre-Neuve             | 1                             | 8                 | 5                      | 0                      | 0                      | 2                                     |
| Île du P.-E.            | 0                             | 2                 | 2                      | 0                      | 0                      | 1                                     |
| Nouvelle-Écosse         | 1                             | 11                | 10                     | 0                      | 1                      | 6                                     |
| Nouveau-Brunswick       | 16                            | 10                | 14                     | 2                      | 1                      | 3                                     |
| Québec                  | 32                            | 31                | 29                     | 17                     | 2                      | 24                                    |
| Ontario                 | 19                            | 55 <sup>3</sup>   | 63                     | 35                     | 5                      | 26                                    |
| Manitoba                | 17                            | 3                 | 3                      | 5                      | 1                      | 4                                     |
| Saskatchewan            | 13                            | 4                 | 5                      | 1                      | 1                      | 5                                     |
| Alberta                 | 6                             | 5                 | 7                      | 1                      | 2                      | 9                                     |
| Colombie-Britannique    | 23                            | 17                | 40                     | 12                     | 1                      | 23                                    |
| T.N.O.                  | 0                             | 4                 | 4                      | 0                      | 0                      | 1                                     |
| Territoire du Yukon     | 2                             | 2                 | 5                      | 0                      | 0                      | 1                                     |
| <b>Total</b>            | <b>130</b>                    | <b>152</b>        | <b>187</b>             | <b>73</b>              | <b>14</b>              | <b>105</b>                            |

- 1 Comprend les aéroports internationaux, régionaux et généraux.
- 2 Représente les entrepôts de la Reine (3), les entrepôts frontaliers (24) qui appartiennent le Ministère et 46 entrepôts d'attente privés où des douaniers sont en service de façon régulière. Des services sont aussi fournis sur demande à quelque 1 313 autres entrepôts d'attente. La Direction des douanes émet des licences à quelque 674 entrepôts de douane.
- 3 Comprend un bureau à Lahur en Allemagne.

Tableau 4-11 (suite) : Revenu Canada - Bureaux régionaux, de district et centres de traitement

| Lieu                        | Bureaux régionaux | Bureaux de district | Centres de traitement |
|-----------------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| <b>Manitoba</b>             | A D               | A D I               | I                     |
| Brandon                     | A                 | A                   |                       |
| Emerson                     |                   | D                   |                       |
| <b>Saskatchewan</b>         |                   | A D I               |                       |
| Regina                      |                   | A D I               |                       |
| Saskatoon                   |                   | A                   | I                     |
| North Portal                |                   | D                   |                       |
| <b>Alberta</b>              | A D I             | A D I               |                       |
| Calgary                     |                   | A D I               |                       |
| Edmonton                    |                   | A D I               |                       |
| Red Deer                    |                   | A                   |                       |
| Leithbridge                 |                   | A                   |                       |
| Coutts                      |                   | D                   |                       |
| <b>Colombie-Britannique</b> | A                 | A                   |                       |
| Vancouver                   | D                 | A D I               |                       |
| Surrey                      |                   |                     | I                     |
| Victoria                    |                   | A D I               |                       |
| Peniticon                   |                   | D I                 |                       |
| Pacific Highway             |                   | D                   |                       |
| Prince George               |                   | A D                 |                       |
| Kelowna                     |                   | A D                 |                       |
| Yellowknife T.N.O           |                   | A                   |                       |
| Whitehorse, T.Y.            |                   | A                   |                       |

(A = Accise, D = Douanes, I = Impôt)

(A = Accise, D = Donanes, I = Impôt)

| Lieu             | Bureaux régionaux | Bureaux de district | Centres de traitement |
|------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| <b>Ontario</b>   | A D               | A D I               | I                     |
| Ottawa           | A D               | A D I               | I                     |
| Toronto          | A D               | A D I               | I                     |
| London           | A I               | A D I               |                       |
| Windsor          | D                 | A I                 |                       |
| Hamilton         | D                 | A D I               |                       |
| Nepaan           | I                 |                     |                       |
| Sudbury          |                   | A D I               | I                     |
| North Bay        |                   | A                   |                       |
| Kingston         |                   | A D I               |                       |
| Sault Ste. Marie |                   | A                   |                       |
| Kirkland Lake    |                   | A                   |                       |
| Scarborough      |                   | A I                 |                       |
| Mississauga      |                   | A D I               |                       |
| North York       |                   | A I                 |                       |
| Barrie           |                   | A                   |                       |
| Kitchener        |                   | A D I               |                       |
| St. Catharines   |                   | A I                 |                       |
| Sarnia           |                   | D                   |                       |
| Niagara Falls    |                   | D                   |                       |
| Fort Erie        |                   | D                   |                       |
| Thunder Bay      |                   | A D I               |                       |
| Fort Frances     |                   | D                   |                       |
| Belleville       |                   | I                   |                       |
| Peterborough     |                   | I                   |                       |

Tableau 4-11 (suite) : Revenu Canada - Bureaux régionaux, de district et centres de traitement

Annexe 2 : Bureaux de Revenu Canada par type et par lieu  
 Tableau 4-11 : Revenu Canada - Bureaux régionaux, de district et centres de traitement

| Lieu                    | Bureaux régionaux | Bureaux de district | Centres de traitement |
|-------------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| St-John's, T.N.         |                   | A D I               | I                     |
| Charlottetown, Î du P-E |                   | A                   | I                     |
| Summerside              |                   |                     | A                     |
| Nouvelle-Écosse         | A D I             | A D I               |                       |
|                         |                   |                     |                       |
| Sydney                  |                   | I                   |                       |
| Nouveau-Brunswick       |                   | A D I               |                       |
|                         |                   |                     |                       |
| Saint John              |                   | A D I               |                       |
| Moncton                 |                   | A D                 |                       |
| Edmundston              |                   | D                   |                       |
| Woodstock               |                   | D                   |                       |
| Bathurst                |                   | I                   |                       |
| Québec                  | D                 | D I                 |                       |
|                         |                   |                     |                       |
|                         |                   |                     |                       |
| Montréal                | D I               | D I                 |                       |
| Jonquière               |                   |                     | I                     |
| Shawinigan-Sud          |                   |                     | I                     |
| Granby                  |                   | D                   |                       |
| Sherbrooke              |                   | D I                 |                       |
| Lacolle                 |                   | D                   |                       |
| Dorval                  |                   | D                   |                       |
| Rimouski                |                   | I                   |                       |
| Chicoutimi              |                   | I                   |                       |
| Trois-Rivières          |                   | I                   |                       |
| Rouyn                   |                   | I                   |                       |
| St-Hubert               |                   | I                   |                       |
| Laval                   |                   | I                   |                       |

(A = Accise, D = Douanes, I = Impôt)

Impôt 1992-1993, Remarques au Tableau 4-10 : État des comptes à recevoir

| Réf. | Sujet  | Explication   |
|------|--|---|
| (1)  | Particuliers   | Les versements anticipés du crédit d'impôt pour enfants et de la taxe sur les produits et services (CTPS) ne font pas partie des recettes des particuliers.   |
| (2)  | Crédit d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS) | Les montants sous le CIRS représentent les "retours d'impôt évalués" et sont des évaluations de la section VIII des retours d'impôt, afférents aux dépenses pour les projets de recherche scientifique, qui n'ont pas été acceptés sous la législation des CIRS. Sont exclus des débiteurs les "évaluations des désignations" (49 346 466,58\$), qui incluent les crédits d'impôt qui peuvent être appliqués à l'impôt payable ou aux comptes débiteurs s'il n'y a pas eu de recherche scientifique de faite. Ceci peut être déterminé seulement par la vérification qui est présentement en progrès. |
| (3)  | Divers   | La catégorie "Divers" comprend l'impôt et les pénalités imposés à l'égard de la série de déclarations T3-T4-T5.   |
| (4)  | Divers (Recettes non fiscales)                       | La catégorie "Divers (Recettes non fiscales)" comprend les recettes internes du gouvernement (204 274,00\$ pour 1992-93 et 104 784,00\$ pour 1991-1992.   |
| (5)  | Total des comptes à recevoir                         | Les Comptes à recevoir ne comprennent pas les versements non identifiés. Ceux-ci sont des fonds versés par des contribuables sans aucun élément d'identification. Par conséquent, ces fonds sont déposés dans les comptes d'ordre. Etant donné que les cotisations d'impôt établies constituent une partie de ces comptes, les comptes à recevoir sont surévalués d'un montant qui ne peut être déterminé. Le montant total de ces comptes d'ordre s'élève à 14 741 113,30\$ au 31 mars 1992 et à 7 772 775,32 au 31 mars 1993 (particuliers, déductions d'impôt et corporations).                    |



Tableau 4-10 : Impôt, Etat des comptes à recevoir pour 1992-1993

| Recettes fiscales à recevoir                               |                                       | le 31 mars 1993 |         | le 31 mars 1992 |         |
|--|---------------------------------------|-----------------|---------|-----------------|---------|
| Impôt sur le revenu  | Particuliers <sup>1</sup>             | 3 278 831       | 691 361 | 2 718 997       | 667 028 |
|  | Retenues d'impôt                      |                 |         |                 |         |
|  | Assurance chômage                     | (107 368)       |         | (95 518)        |         |
|  | Individus                             | 3 862 824       |         | 3 290 507       |         |
| Corporations   |                                       | 1 637 034       | 4 961   | 1 266 197       | 5 916   |
| Impôt de la Partie VII                                     |                                       |                 |         |                 |         |
| Corporations   |                                       | 1 641 995       |         | 1 272 113       |         |
| Crédit d'impôt pour la recherche scientifique <sup>2</sup> | Cotisations de l'assurance chômage    | 856 109         | 107 368 | 579 670         | 95 518  |
|  | Non-résidents                         | 123 031         |         | 150 030         |         |
|  | Somme partielle                       | 1 086 508       |         | 825 218         |         |
|  | Revenus pétroliers                    | 4 534           |         | 3 869           |         |
| Redevances pétrolières                                     |                                       | 176             |         | 74              |         |
| Redevance d'indemnisation pétrolière                       |                                       | 4 710           |         | 3 943           |         |
| Divers <sup>3</sup>  | Impôt sur les conventions de retraite | 61 986          | 24      | 32 159          | 65      |
|  | Autres recettes fiscales à recevoir   | 62 010          |         | 32 224          |         |
| Total des recettes fiscales à recevoir                     |                                       | 6 658 047       |         | 5 424 005       |         |
| Divers (recettes non fiscales) <sup>4</sup>                |                                       | 1 046           |         | 704             |         |
| Total des comptes à recevoir <sup>5</sup>                  |                                       | 6 659 093       |         | 5 424 709       |         |

Voit la page suivante pour les références

Nota: Les données mentionnées ci-dessus ne comprennent plus les montants qui ne sont pas dus en vertu de la législation sur les impôts contestés (2 644,9\$ millions au 31 mars 1993 et 2 467,9\$ millions au 31 mars 1992).

**Tableau 4-9 : État des rentrées perçues par le ministère du Revenu national, l'impôt, en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de la Partie I de la *Loi du Régime de pensions du Canada* et de la Partie III de la *Loi sur l'assurance chômage* au cours des années financières 1992-1993 et 1991-1992**

| Source du revenu   | Rentrées brutes<br>1992-1993<br>(000\$) | Rembourse-<br>ments <sup>1</sup><br>1992-1993<br>(\$000) | Rentrées nettes<br>1992-1993<br>(000\$) | Rentrées nettes<br>1991-1992<br>(000\$) |
|--|---|--|---|---|
| <b>Impôt sur le revenu</b>   |   |  |   |   |
| Impôt sur les particuliers, cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'Assurance chômage |   |  |   |   |
| Remises des employeurs   | 103 820 518                             | 14 906 799   | 88 913 719                              | 88 735 270                              |
| Versements directs   | 20 440 824                              |  | 20 440 824                              | 21 817 042                              |
|  | 124 261 342                             | 14 906 799   | 109 354 543                             | 110 552 312                             |
| Impôt sur les corporations   | 14 546 674                              | 5 475 942  | 9 070 732                               | 10 441 540                              |
| Revenu pétrolier   | (882)                                   | 14 541   | (15,423)                                | 4 449                                   |
| Redevances pétrolières   | 9                                       | 1 769  | (1,760)                                 | (1 034)                                 |
| Impôt sur les non-résidents  | 1 241 319                               | 50 445   | 1 190 874                               | 1 261 013                               |
| Divers   | 345 763                                 | 76 407   | 269 356                                 | 270 801                                 |
| <b>Total des revenus</b>   | <b>140 394 225</b>                      | <b>20 525 903</b>  | <b>119 868 322</b>                      | <b>122 529 081</b>                      |
| <b>Répartitions des rentrées nettes d'impôt</b>  |   |  |   |   |
| Impôt fédéral sur le revenu  | 88 529 760                              | 20 525 903   | 68 003 858                              | 72 116 373                              |
| Impôt provincial sur le revenu <sup>2</sup>  | 24 902 588                              |  | 24 902 588                              | 26 249 815                              |
| Cotisations au Régime de pensions du Canada <sup>3</sup>   | 8 992 966                               |  | 8 992 965                               | 8 390 806                               |
| Cotisations à l'Assurance chômage <sup>3</sup>   | 17 968 911                              |  | 17 968 911                              | 15 772 087                              |
| <b>Total des revenus</b>   | <b>140 394 225</b>                      | <b>20 525 903</b>  | <b>119,868,322</b>                      | <b>122 529 081</b>                      |

1 Les crédits de Taxe sur les produits et services au montant de 2 503 306 017,00\$ ne sont pas inclus avec les remboursements ci-haut.

2 Provenant des rentrées d'impôt sur les particuliers et les corporations.

3 Provenant des rentrées d'impôt sur les particuliers.

**Tableau 4-6 : Douanes et Accise - Etat comparatif des comptes à recevoir au 31 mars 1993 et au 31mars 1992**

| Catégories de comptes à recevoir                  |           |           |         |
|---|-----------|-----------|---------|
| 1993  | 1993      | 1992      |         |
| Brute   | Nette     | Nette     |         |
| (000\$)   | (000\$)   | (000\$)   |         |
| Comptes à recevoir pour les recettes fiscales     | 1 240 345 | 1 006 452 | 842 258 |
| Comptes à recevoir pour les recettes non fiscales | 115 511   | 64 108    | 53 307  |
| Total   | 1 355 856 | 1 070 560 | 895 565 |

**Tableau 4-7 : Notes aux Etats de comptes à recevoir par genre de compte.**  
Le total des comptes à recevoir comprend 226 900 créances et consiste en :

| Genre de compte                               |         |         |           |
|---|---------|---------|-----------|
| Douanes                                       | Accise  | Total   |           |
| (000\$)                                       | (000\$) | (000\$) |           |
| Dettes actives et recouvrables <sup>1</sup>   | 370 768 | 699 792 | 1 070 560 |
| Dettes actives et irrécouvrables <sup>2</sup> | 96 305  | 188 991 | 285 296   |
| Irrécouvrables <sup>3</sup>                   | NIL     | NIL     | NIL       |
| Total   | 467 073 | 888 783 | 1 355 856 |

- 1 Ce montant représente les comptes, autres que les faillites ou les mises sous séquestre, actuellement en voie de recouvrement, ainsi que les comptes qui sont contestés ou en appel et pour lesquels on attend une décision, comme il est prévu dans les lois et les règlements gouvernementaux (217 811 comptes).
- 2 Cette catégorie inclut les comptes en faillite ou sous séquestre pour lesquels on attend la confirmation officielle de perception ont été pris et (ou) pour lesquels on attend l'autorisation de radiation du Comité ministériel des créances irrécouvrables (9 089 comptes).
- 3 Ces comptes ont été examinés et approuvés par le Comité ministériel des créances irrécouvrables et on attend du Ministère ou du Conseil du Trésor l'autorisation officielle de radiation (aucun compte).

**Tableau 4-8 : Douanes et Accise - Radiations de dettes des comptes à recevoir en 1992-1993**

| Autorisation                                       |   | Nombre d'items | Montant (000\$) |
|--|---|----------------|-----------------|
| Art. 18, Loi sur l'administration financière (LAA) | Ministre  | 91 194         | 4 390           |
|  | Conseil du Trésor                               | 102            | 21 478          |
|  | Total Loi sur l'administration financière (LAA) | 91 296         | 25 868          |
| Loi sur la faillite                                |   | 112            | 516             |

**Tableau 4.5 (suite) : Taxes d'accise - État comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1992-1993, 1991-1992 et 1990-1991**

| Genre de taxe                       | Importation          |                      |                      | Domestique           |                      |                      | Total                |                      |                      |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                     | 1992-1993<br>\$(000) | 1991-1992<br>\$(000) | 1990-1991<br>\$(000) | 1992-1993<br>\$(000) | 1991-1992<br>\$(000) | 1990-1991<br>\$(000) | 1992-1993<br>\$(000) | 1991-1992<br>\$(000) | 1990-1991<br>\$(000) |
| Autres taxes d'accise               |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Cigares                             | 1 215                | 1 424                | 716                  | 15 180               | 18 936               | 9 463                | 16 395               | 20 360               | 10 179               |
| Cigarettes                          | 9 274                | 15 848               | 5 211                | 1 832 052            | 1 952 004            | 985 775              | 1 841 326            | 1 967 852            | 990 986              |
| Tabac fabriqué                      | 22 843               | 18 821               | 9 828                | 117 076              | 173 220              | 52 320               | 139 919              | 192 041              | 62 148               |
| Taxe stocks produits de tabac       |                      |                      |                      | 795                  | 90 635               |                      | 795                  | 90 635               | 0                    |
| Bijouterie/horloges/montres         | 15 591               | 13 694               | 12 076               | 29 424               | 34 065               | 33 640               | 45 015               | 47 759               | 45 716               |
| Briquets                            | 6                    | 43                   | 1 882                | 161                  | 108                  | 1 292                | 167                  | 151                  | 3 174                |
| Allumettes                          |                      | 38                   | 40                   |                      | 2                    | 305                  | 0                    | 40                   | 345                  |
| Cartes à jouer                      | 1                    | 5                    | 681                  |                      | 1                    | 283                  | 1                    | 6                    | 964                  |
| Articles de jeu à pièce de monnaie  | 12                   | 16                   | 2 079                |                      | 11                   | 114                  | 12                   | 27                   | 2 193                |
| Accessoires de fumeur               | 2                    | 1                    | 34                   | 15 917               | 21 576               | 15 949               | 15 919               | 21 577               | 15 983               |
| Vins                                | 55 153               | 47 776               | 46 998               | 55 166               | 58 152               | 46 293               | 110 319              | 105 928              | 93 291               |
| Automobiles                         | 84                   | 344                  | 154                  | 2 586                | 1 201                | 181 985              | 2 670                | 1 545                | 182 139              |
| Climatiseurs d'air pour autos       | 7 141                | 7 585                | 7 872                | 75 765               | 73 190               | 62 186               | 82 906               | 80 775               | 70 058               |
| Licences, intérêt et divers         | 8 066                | 6 904                | (16 846)             | 362                  | 24 474               | 24 415               | 8 428                | 31 378               | 7 569                |
| <b>Total: Autres taxes d'accise</b> | <b>119 388</b>       | <b>112 499</b>       | <b>70 725</b>        | <b>2 144 484</b>     | <b>2 447 575</b>     | <b>1 414 020</b>     | <b>2 263 872</b>     | <b>2 560 074</b>     | <b>1 484 745</b>     |
| <b>Total des taxes d'accise</b>     | <b>10 035 883</b>    | <b>9 321 133</b>     | <b>4 105 115</b>     | <b>26 289 130</b>    | <b>26 371 369</b>    | <b>19 902 608</b>    | <b>36 325 013</b>    | <b>35 692 502</b>    | <b>24 007 723</b>    |

Tableau 4-5 : Taxes d'accise - État comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1992-1993, 1991-1992 et 1990-1991

| Genre de taxe                     | Importation                      |                      |                      | Domestique           |                      |                      | Total                |                      |                      |
|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                   | 1992-1993<br>(000)\$             | 1991-1992<br>(000)\$ | 1990-1991<br>(000)\$ | 1992-1993<br>(000)\$ | 1991-1992<br>(000)\$ | 1990-1991<br>(000)\$ | 1992-1993<br>(000)\$ | 1991-1992<br>(000)\$ | 1990-1991<br>(000)\$ |
| Taxe sur les produits et services | 9 892 470                        | 9 190 825            | 1 805 364            | 20 631 669           | 20 324 179           | 1 767 832            | 30 524 139           | 29 515 004           | 3 573 196            |
| Taxe de vente                     | 9 %                              | 3                    | 47                   | 92 005               | 1 588                | 6 016                | 1 508 593            | 1 591                | 6 063                |
|                                   | 13 1/2 %                         | 4 331                | 2 032                | 2 084 754            | 25 191               | 132 917              | 10 107 380           | 29 522               | 134 949              |
|                                   | 19 %                             | 123                  | 7                    | 27 402               | 951                  | 282                  | 808 380              | 1 074                | 289                  |
| Télécommunications                |                                  |                      |                      | 581                  | 2 134                | 877 197              | 581                  | 2 134                | 877 197              |
|                                   |                                  |                      |                      |                      | 49                   | 20                   | 0                    | 49                   | 20                   |
|                                   | Autres                           |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| Taxes de vente totales            | 9 896 927                        | 9 192 911            | 4 009 525            | 20 659 980           | 20 465 577           | 15 069 402           | 30 556 907           | 29 658,488           | 19 078 927           |
| Carburant moteur                  | Essence                          | 19 568               | 15 723               | 24 865               | 3 160 040            | 3 146 760            | 2 950 863            | 3 179 608            | 3 162 483            |
|                                   | Combustible d'aviation et diesel |                      |                      |                      | 324 626              | 311 395              | 340 792              | 324 626              | 311 395              |
| Carburant moteur total            | 19 568                           | 15 723               | 24 865               | 3 484 666            | 3 458 155            | 3 291 655            | 3 504 234            | 3 473 878            | 3 316 520            |
| Serv. de prog. de télécom.        |                                  |                      |                      |                      | 62                   | 127 531              | 0                    | 62                   | 127 531              |



**Tableau 4-4 : Droits d'accise - État comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1992-1993, 1991-1992 et 1990-1991**

| Produit                               | 1992-1993<br>(000)\$ | 1991-1992<br>(000)\$ | 1990-1991<br>(000)\$ |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Spiritueux, mûris                     | 372 213              | 370 339              | 405 864              |
| Spiritueux non mûris                  | 12 211               | 5 706                | 4 587                |
| Bière                                 | 526 709              | 558 152              | 418 521              |
| Boissons rafraîchissantes alcoolisées | 2 247                | 7 552                | 3 483                |
| Cigare                                | 2 135                | 5 194                | 1 744                |
| Cigarettes                            | 901 341              | 1 014 032            | 1 246 273            |
| Tabac fabriqué                        | 76 925               | 112 300              | 106 332              |
| Tabac naturel canadien en feuilles    | 2 006                | 224                  | 18                   |
| Licences                              | 34                   | 33                   | 37                   |
| Amendes <sup>1</sup>                  | 36                   | 30                   | 30                   |
| Intérêts <sup>1</sup>                 | 48                   | 74                   | 105                  |
| <b>Recettes totales</b>               | <b>1 895 905</b>     | <b>2 073 636</b>     | <b>2 186 994</b>     |

<sup>1</sup> Les amendes et intérêts sur les droits d'accise sont inscrits comme des recettes non fiscales aux tableaux 4-1 et 4-3. Ils ont été inclus sur ce tableau afin de refléter toutes les activités reliées à la perception des droits d'accise.



Tableau 4-3 : Perceptions de l'Accise par bureau régional et pour le Centre de traitement TPS 1992-1993

| Bureaux régionaux<br>d'Accise/<br>Centre de traitement<br>TPS | Taxe de<br>vente et<br>TPS <sup>1</sup><br>(000\$) | Carburant<br>moteur<br>(000\$) | Autres<br>taxes<br>d'Accise<br>(000\$) | Droits<br>d'Accise<br>(000\$) | Droit à<br>l'exportation<br>de produits<br>de bois<br>d'œuvre<br>(000\$) | Recettes<br>non<br>fiscales<br>(000\$) | Total<br>Revenu<br>(000\$) |
|---|--|--------------------------------|--|-------------------------------|--|--|----------------------------|
| Halifax   | 547 934  | 153 446                        | 4 283                                  | 87 025                        | 0  | 763                                    | 793 451                    |
| Québec  | 2 275 423  | 1 650                          | 816                                    | 163 203                       | 0  | 208                                    | 2 441 300                  |
| Montréal  | 1 669 180  | 84 038                         | 1 325 276                              | 519 912                       | 0  | 1 485                                  | 3 599 891                  |
| Ottawa  | 352 324  | 11 699                         | 27 603                                 | 1 087                         | 154  | 881                                    | 393 748                    |
| Toronto   | 6 043 925  | 2 201 098                      | 706 086                                | 155 165                       | 0  | 1 505                                  | 9 107 779                  |
| London  | 394 856  | 11 213                         | 66,310                                 | 649 389                       | 0  | 1 814                                  | 1 123 582                  |
| Winnipeg  | 721 465  | 104 134                        | 848                                    | 76 320                        | 0  | 654                                    | 903 421                    |
| Calgary   | 2 243 057  | 753 591                        | 1 245                                  | 108 591                       | 0  | 2 153                                  | 3 108 637                  |
| Burnaby   | 1 666 866  | 163 797                        | 12 017                                 | 135 129                       | 0  | 460                                    | 1 978 269                  |
| Total (B.R.)  | 15 915 030   | 3 484 666                      | 2 144 484                              | 1 895 821                     | 154  | 9 923                                  | 23 450 078                 |
| Centre de traitement TPS                                      | 4 744 950  |                                |  |                               |  |  | 4 744 950                  |
| Total   | 20 659 980   | 3 484 666                      | 2 144 484                              | 1 895 821                     | 154  | 9 923                                  | 28 195 028                 |

1 Au cours des exercices financiers précédents, les recettes de la TPS traitées au Centre provisoire de traitement (CPT) étaient inscrites au compte du CPT même si les dépôts étaient faits à l'un des bureaux régionaux. En 1992-1993, les recettes de la TPS ont été inscrites dans la région où le dépôt a été fait, que le retour ait été traité au CPT ou non.

Tableau 4-2 : Perceptions de Douanes - Sommaire des recettes par Province/Territoire, 1992-1993

| Province/<br>Territoire  | Droits<br>d'importa-<br>tion<br>(000\$) | Taxes de<br>vente et<br>TPS<br>(000\$) | Carburant<br>moteur<br>(000\$) | Autres<br>taxes<br>d'accise<br>(000\$) | Recettes<br>non<br>fiscales<br>(000\$) | Perception<br>de taxes<br>provinciales<br>(000\$) | Recettes<br>totales<br>(000\$) | Nombre<br>de déclara-<br>tions<br>d'importa-<br>tion | Nombre<br>de déclara-<br>tions<br>d'exporta-<br>tions |
|--------------------------|---|--|--------------------------------|--|--|---|--------------------------------|--|---|
| Terre-Neuve              | 6 437                                   | 13 370                                 | 0                              | 665                                    | 287                                    | 66  | 20 825                         | 13 294   | 1 129   |
| I. du P.-E.              | 450                                     | 534                                    | 0                              | 115                                    | 42                                     | 0   | 1 141                          | 58 863   | 17 138  |
| Nouvelle-Écosse          | 44 652                                  | 78 616                                 | 0                              | 1 481                                  | 998                                    | 73  | 125 820                        | 1 721  | 237   |
| Nouveau-<br>Brunswick    | 34 390                                  | 181 858                                | 49                             | 1 283                                  | 1 372                                  | (72)  | 218 880                        | 111 386  | 34 920  |
| Québec                   | 1 009 939                               | 1 826 720                              | 2 074                          | 40 815                                 | 12 318                                 | 2 350   | 2 894 216                      | 1 867 867  | 63 913  |
| Ontario                  | 2 084 753                               | 5 073 667                              | 6 984                          | 15 514                                 | 29 228                                 | 1 854   | 7 212 000                      | 5 736 051  | 109 317   |
| Manitoba                 | 170 649                                 | 414 276                                | 1 227                          | 13 725                                 | 1 765                                  | 1 264   | 602 906                        | 614 696  | 428   |
| Saskatchewan             | 23 250                                  | 58 885                                 | 40                             | 1 809                                  | 630                                    | 625   | 85 239                         | 97 715   | 169   |
| Alberta                  | 540 619                                 | 1 301 706                              | 3 911                          | 24 887                                 | 2 410                                  | 214   | 1 873 747                      | 539 747  | 18 227  |
| Colombie-<br>Britannique | 494 411                                 | 945 509                                | 4 003                          | 18 996                                 | 9 870                                  | 3 309   | 1 476 098                      | 1 373 658  | 27 394  |
| T. du Yukon              | 462                                     | 1 622                                  | 1 257                          | 98                                     | 106                                    | 1   | 3 546                          | 2 178  | 300   |
| T. du N.-O.              | 32                                      | 164                                    | 23                             | 0                                      | 26                                     | 0   | 245                            | 189  | 180   |
| Total                    | 4 410 044                               | 9 896 927                              | 19 568                         | 119 388                                | 59 052                                 | 9 684   | 14 514 663                     | 10 417 365   | 273 352   |

Tableau 4-1 : Douanes et Accise - Sommaire des recettes 1992-1993

| Source du revenu                                      | Perceptions<br>de Douanes<br>(000\$) | Perceptions<br>de l'Accise <sup>1</sup><br>(000\$) | Perceptions<br>brutes<br>(000\$) | Remboursements,<br>drawbacks et<br>transferts<br>(000\$) | Recettes<br>nettes<br>(000\$) |
|---|--------------------------------------|--|----------------------------------|--|-------------------------------|
| Droits d'importation                                  | 4 410 044                            | 0  | 4 410 044                        | 597 846  | 3 812 198                     |
| Taxe de vente et TPS                                  | 9 896 927                            | 20 659 980   | 30 556 907                       | 13 313 249   | 17 243 658                    |
| Carburant moteur                                      | 19 568                               | 3 484 666  | 3 504 234                        | 50 187   | 3 454 047                     |
| Autres taxes d'accise                                 | 119 388                              | 2 144 484  | 2 263 872                        | 50 226   | 2 213 646                     |
| Droits d'accise                                       | 0                                    | 1 895 821  | 1 895 821                        | 7  | 1 895 814                     |
| Droits à l'exportation de<br>produits de bois d'œuvre | 0                                    | 154  | 154                              | 6 250  | (6 096)                       |
| Recettes non fiscales                                 | 59 052                               | 9 923  | 68 975                           |  | 68 975                        |
| Taxes provinciales <sup>2</sup>                       | 9 684                                |  | 9 684                            | 10 465   | (781)                         |
| Recettes totales                                      | 14,514,663                           | 28 195 028   | 42 709 691                       | 14 028 230   | 28 681 461                    |

1. Les revenus totaux des perceptions de l'Accise excluent la Taxe de transport aérien au montant de 494,065,000\$ perçue au nom des autres ministères.
2. Taxes provinciales - représentent les taxes nettes sur l'alcool, le tabac et les taxes de vente perçues au nom des gouvernements provinciaux.

Ce chapitre contient deux annexes qui fournissent des renseignements sur les recettes perçues par Revenu Canada et ses bureaux par type et endroit.

L'annexe 1 fait état des recettes que le Ministère perçoit. Les tableaux 4-1 à 4-8 ont trait aux recettes perçues par Douanes et Accise, alors que les tableaux 4-9 et 4-10 ont trait aux recettes perçues par l'Impôt. Les recettes perçues par Douanes et Accise sont présentées par source et type, en même temps que les remboursements, les drawbacks et les transferts correspondants. Afin de fournir une meilleure compréhension des endroits où les recettes sont perçues, les perceptions relatives à l'accise sont présentées par province ou territoire, alors que les perceptions relatives à l'accise sont présentées par bureau régional. Les perceptions relatives à l'accise sont détaillées par type de produit (droit d'accise) et par genre de taxe (taxes d'accise). Suit des états comparatifs des comptes recevables au 31 mars 1993 et au 31 mars 1992.

Les recettes perçues par l'Impôt sont également présentées par source. Les recettes brutes et les remboursements sont exposés, et les recettes nettes pour 1992-1993 et 1991-1992 sont comparées. Il y a également un état des comptes recevables pour l'Impôt.

L'annexe 2 présente le réseau des bureaux du Ministère par type et par secteur géographique. Un service direct à la clientèle est disponible dans tous les bureaux sauf aux bureaux régionaux de l'Impôt et aux bureaux régionaux et de district des Douanes, qui tiennent lieu seulement de soutien administratif pour les bureaux qui offrent un tel service. Les Douanes ont également une variété d'autres bureaux, y compris quelque 500 sites où des services sont offerts sur demande seulement. Il s'agit principalement de postes de dédouanement des bateaux (commerciaux) et de postes de rapport (pour les bateaux de plaisance).

**Annexe 1 : Tableaux des recettes du Ministère**

Tableau 4-1 : Douanes et Accise - Sommaire des recettes 1992-1993 . . . . . 4-5

Tableau 4-2 : Perceptions de Douanes - Sommaire des recettes par Province/Territoire, 1992-1993 . . . . . 4-6

Tableau 4-3 : Perceptions de l'Accise par bureau régional et pour le Centre de traitement TPS 1992-1993 . . . . . 4-7

Tableau 4-4 : Droits d'accise - Etat comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1992-1993, 1991-1992 et 1990-1991 . . . . . 4-8

Tableau 4-5 : Taxes d'accise - Etat comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1992-1993, 1991-1992 et 1990-1991 . . . . . 4-9

Tableau 4-6 : Douanes et Accise - Etat comparatif des comptes à recevoir au 31 mars 1993 et au 31 mars 1992 . . . . . 4-11

Tableau 4-7 : Notes aux Etats de comptes à recevoir par genre de compte . . . 4-11

Tableau 4-8 : Douanes et Accise - Radiations de dettes des comptes à recevoir en 1992-1993 . . . . . 4-11

Tableau 4-9 : Etat des rentées perçues par le ministère du Revenu national, Impôt, en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, de la Partie I de la Loi du Régime de pensions du Canada et de la Partie III de la Loi sur l'assurance chômage au cours des années financières 1992-1993 et 1991-1992 . . . . . 4-12

Tableau 4-10 : Impôt, Etat des comptes à recevoir pour 1992-1993 . . . . . 4-13

**Annexe 2 : Bureaux de Revenu Canada par type et par lieu**

Tableau 4-11 : Revenu Canada - Bureaux régionaux, de district et centres . . . 4-15

Tableau 4-12 : Autres bureaux de service de Douanes et de l'Impôt par province/territoire . . . . . 4-18

Tableau 4-13 : Total des bureaux de Revenu Canada outre ceux de l'Administration centrale . . . . . 4-19









|  |   |
|--|---|
|  | Credit d'impôt provincial pour contributions politiques :   |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques de l'Ile-du-Prince-Edouard                             |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques de la Nouvelle-Ecosse                                  |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques du Nouveau-Brunswick                                   |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques de l'Ontario   |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques du Manitoba  |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques de l'Alberta   |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques de la Colombie-Britannique                             |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques des Territoires du Nord-Ouest                          |
|  | Credit d'impôt pour contributions politiques du Yukon   |
|  | <b>Credits d'impôts fonciers :</b>  |
|  | Credit d'impôts fonciers de l'Ontario (remboursable)  |
|  | Credit d'impôts fonciers du Manitoba (remboursable)   |
|  | <b>Credits et dégrèvements d'impôt au titre des redevances :</b>                                    |
|  | Dégrèvement d'impôt minier du Manitoba  |
|  | Dégrèvement d'impôt au titre des redevances de la Saskatchewan                                      |
|  | Dégrèvement d'impôt au titre des redevances de l'Alberta  |
|  | Dégrèvement d'impôt au titre des redevances et du revenu présumé de la Colombie-Britannique         |
|  | <b>Moyens crédits d'impôt :</b>   |
|  | Credit d'impôt de Terre-Neuve pour épargne-actions  |
|  | Credit d'impôt de la Nouvelle-Ecosse pour capital de risque   |
|  | Credit d'impôt de la Nouvelle-Ecosse pour l'épargne-logement  |
|  | Credit d'impôt de la Nouvelle-Ecosse pour la recherche et le développement                          |
|  | Credit d'impôt du Nouveau-Brunswick pour épargne-actions  |
|  | Credit d'impôt pour taxe sur les ventes de l'Ontario (remboursable)                                 |
|  | Credit d'impôt du Manitoba pour épargne-logement (remboursable)                                     |
|  | Credit d'impôt du Manitoba pour le coût de la vie (remboursable)                                    |
|  | Credit d'impôt du Manitoba à la fabrication et à l'investissement                                   |
|  | Credit d'impôt de la Saskatchewan pour capital de risque à travailleurs                             |
|  | Credit d'impôt de la Colombie-Britannique pour capital de risque                                    |
|  | Credit d'impôt de la Colombie-Britannique pour régime d'actionnariat ouvert                         |
|  | Credit d'impôt du Yukon pour les bénéfices de travaux et de transformation                          |
|  | <b>Autres incitations et programmes provinciaux :</b>   |
|  | Déduction accordée par l'Ile-du-Prince-Edouard pour les petites entreprises                         |
|  | Réduction d'impôt de la Nouvelle-Ecosse sur les corporations pour les petites entreprises nouvelles |
|  | Réduction d'impôt de la Saskatchewan sur les corporations pour les petites entreprises nouvelles    |
|  | Réduction d'impôt du Manitoba pour les petites entreprises nouvelles                                |
|  | Déduction accordée par les Territoires du Nord-Ouest pour les petites entreprises                   |

**Tableau 3-74 : Déclarations principales traitées par le Programme de l'impôt**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| T1 générale           | Déclaration de revenus des particuliers - Générale   |
| T1S-A, T1S-B et T1S-C | Déclaration de revenus et d'avantages  |
| T1 spéciale           | Déclaration de revenus des particuliers - spéciale   |
| T2                    | Déclaration de revenus des corporations  |
| T2 abrégée            | Déclaration de revenus des corporations - Abrégée  |
| T3                    | Déclaration des renseignements   |
| T4                    | État de la rémunération payée  |
| T5                    | Déclaration du revenu de placements  |
| T2112                 | Déclaration d'impôt de la partie VII des corporations  |
| T2115                 | Déclaration d'impôt de la partie VIII des corporations   |
| T5008                 | Déclaration des opérations sur titres  |
| T5013                 | Déclaration de renseignements des sociétés   |
| T106                  | Déclaration corporative de renseignements sur des transactions avec lien de dépendance impliquant des personnes non résidentes |
| T1044                 | Déclaration d'organismes à but non lucratif  |

**2. Incitations fiscales provinciales administrées par le Programme d'impôt**

Le Ministère administre pour les provinces diverses incitations fiscales apparaissant au tableau 3-75. Ces incitations s'appliquent soit aux particuliers, aux corporations ou aux fiduciaires, tel qu'illustré au tableau 3-75. Le tableau 3-75 ne comprend pas les crédits pour l'impôt à l'étranger ou les surtaxes qui sont également administrés par l'impôt pour un certain nombre de provinces.



B. Autres renseignements

1. Incitations fiscales fédérales administrées par le Programme de l'Impôt

La Loi de l'impôt sur le revenu prévoit nombre d'incitations fiscales et crédits qui sont «non remboursables» et qui peuvent être uniquement utilisés pour réduire l'impôt fédéraux pour les particuliers. Il existe deux genres de crédits : les crédits qui sont «non remboursables» et qui peuvent être uniquement utilisés pour réduire l'impôt qui serait autrement payable, et les crédits qui sont «remboursables» dans la mesure où ils dépassent l'impôt à payer.

Tableau 3-73 : Incitations fiscales fédérales <sup>1</sup>

|  | Particuliers | Corporations | Fiducies |
|--|--------------|--------------|----------|
|--|--------------|--------------|----------|

Crédits d'impôt non remboursables :

|   |  |
|---|--|
| ■ | Montant personnel de base  |
| ■ | Montant en raison de l'âge   |
| ■ | Montant pour conjoint  |
| ■ | Équivalent du montant pour conjoint  |
| ■ | Montants personnels supplémentaires  |
| ■ | Cotisations au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec |
| ■ | Cotisations à l'assurance-chômage  |
| ■ | Montant pour revenu de pension   |
| ■ | Montant pour personnes handicapées   |
| ■ | Frais de scolarité   |
| ■ | Montant relatif aux études   |
| ■ | Montants transférés du conjoint  |
| ■ | Frais médicaux   |
| ■ | Dons de charité  |
| ■ | Dons au Canada ou à une province   |
| ■ | Credit d'impôt pour contributions politiques fédérales                       |
| ■ | Credit d'impôt à l'investissement  |
| ■ | Credit d'impôt relatif à un fonds de travailleurs                            |
| ■ | Credit fédéral pour impôt étranger   |
| ■ | Credit d'impôt fédéral pour dividendes                                       |
| ■ | Credit d'impôt pour emploi à l'étranger                                      |
| ■ | Abattement de l'impôt fédéral  |
| ■ | Déduction pour bénéfices de fabrication et de transformation                 |
| ■ | Credit fédéral pour impôt étranger sur le                                    |
| ■ | revenu ne provenant pas d'une entreprise                                     |
| ■ | Credit fédéral pour impôt étranger sur le revenu                             |
| ■ | provenant d'une entreprise   |
| ■ | Credit fédéral pour impôt sur les  |
| ■ | opérations forestières   |



**Tableau 3-72: Comparaison du budget des dépenses principal en 1992-1993 (Équivalents temps plein)**

| (Équivalents temps plein)  |       | Nouvelle Structure   |        |
|--|-------|--|--------|
| Structure précédente   |       | Aide aux contribuables et programmes d'observation des cotisations |        |
| Structure précédente   | Total | Aide aux contribuables et programmes d'observation des cotisations | Total  |
|  |       |  |        |
| Aide aux contribuables et programmes d'observation des cotisations | 8 261 | 4 917  | 56     |
| Recouvrements et services  | 408   | 4 958  | 779    |
| Appels   | 1 189 |  | 4 354  |
| Informations   |       |  | 4 354  |
| Total  | 9 858 | 4 917  | 5 014  |
|  |       |  | 779    |
|  |       |  | 4 396  |
|  |       |  | 24 964 |

(Renseignements supplémentaires) 3-129

## 7. Comparaison sur la structure des activités

Les deux tableaux ci-après illustrent les changements du cadre de planification opérationnelle du Ministère qui ont été approuvés. Ces tableaux font une comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités, en utilisant les montants du budget des dépenses principal et les équivalents temps plein de 1992-1993.

Les changements comprennent : le transfert des éléments rapprochement et postcotation de l'ancienne sous-activité Examen de l'activité Programme d'observation postcotation à l'activité Aide aux contribuables et Cotation des déclarations; le transfert du programme de vérification internationale de l'activité Programme d'observation postcotation à l'activité Recouvrements et Accomptes provisionnels (anciennement appelée activité Recouvrements et Comptabilité); et le transfert de l'ancienne sous-activité Comptabilité des recettes, à l'exception de l'élément traitement des versements, de l'ancienne sous-activité Recouvrements et Accomptes provisionnels à l'activité Aide aux contribuables et Cotation des déclarations.

**Tableau 3-71 : Comparaison du budget des dépenses principal en 1992-1993 (dollars)**

| (en milliers de dollars)                                |   | Nouvelle structure                       |  |        |  |           |
|---|---|--|--|--------|--|-----------|
| Structure précédente                                    | Aide aux contribuables et établissement des cotisations | Programmes d'observation et postcotation | Recouvrements et accomptes provisionnels | Appels | Administration et services informatiques | Total     |
|   |   |  |  |        |  |           |
| Aide aux contribuables et établissement des cotisations | 399 518   | 14 815                                   | 289 114                                  | 2 851  | 306 780                                  | 401 197   |
| Programmes d'observation postcotation                   |   |  |  |        | 255 270                                  |           |
| Recouvrements et comptabilité                           | 40 670  |  | 214 600                                  | 43 128 | 43 128                                   |           |
| Appels  |   |  |  |        |  |           |
| Administration et services informatiques                |   |  |  |        | 409 404                                  |           |
| Total   | 455 003   | 289 114                                  | 217 451                                  | 43 128 | 411 083                                  | 1 415 779 |

1 Ne comprend pas les recettes à valoir sur le crédit.

**Tableau 3-70 : Résultats financiers par activité, explication de la différence entre le Budget des dépenses principal 1992-1993 par rapport aux dépenses réelles 1992-1993**

| (en milliers de dollars)   | Aide aux contribuables et établissement des cotisations | Programmes d'observation post-cotisation | Recouvrements et acomptes provisionnels | Appels        | Administration et services informatiques | Recettes à valoir sur le crédit | Total            | ÉTP           |
|--|---|--|---|---------------|--|---------------------------------|------------------|---------------|
| <b>Budget des dépenses principal 1992-1993</b>   | <b>455 003</b>  | <b>289 114</b>                           | <b>217 451</b>                          | <b>43 128</b> | <b>411 083</b>                           | <b>(97 978)</b>                 | <b>1 317 801</b> | <b>24 964</b> |
| Augmentations/(Réductions)   |   |  |   |               |  |                                 |                  |               |
| Programme de la prestation fiscale pour enfant   | 17 567  |  |   |               | 29 159                                   |                                 | 46 726           | 496           |
| Régime d'accèsion à la propriété   |   |  |   |               | 1 027                                    |                                 | 1 027            | 5             |
| Réductions des dépenses par suite du budget fédéral de février 1992  | (3 425)   | (465)                                    | (193)                                   | (14)          | (6 907)                                  |                                 | (11 004)         |               |
| Autres réductions des dépenses annoncées en novembre 1992  | (1 038)   | (847)                                    | (487)                                   | (46)          | (22 097)                                 |                                 | (24 515)         | (7)           |
| Répercussions de la modification des dispositions législatives touchant le régime de pension de la fonction publique | (19 979)  | (14 834)                                 | (11 028)                                | (2 184)       | (11 975)                                 |                                 | (60 000)         |               |
| Diverss projets de production de recettes  | (140)   | 5 654                                    | 1 185                                   |               | 1 146                                    |                                 | 7 845            | 138           |
| Report de l'année antérieure   |   | 2 700                                    |   |               | 300                                      |                                 | 3 000            |               |
| Redressement automatique des cotisations au régime de prestation aux employés  | 3 758   | 1 405                                    | 669                                     | 487           |  |                                 | 9 054            |               |
| Redressement des recettes à valoir sur crédit  |   |  |   |               |  | 3 805                           | 3 805            |               |
| Transfert entre les activités et redressements des Équivalents temps plein (ETP)                                     | (7 312)   | (3 842)                                  | (5 229)                                 | 671           | 15 712                                   |                                 | (34 830)         | 168           |
| (Fonds inutilisés)/Dépassement prévu   | 3 735   | (5 516)                                  | (2 944)                                 | 2 045         | (32 150)                                 |                                 | (389)            |               |
| Total Augmentations/(Réductions)   | (6 834)   | (15 745)                                 | (18 027)                                | 959           | (23 050)                                 | 3 805                           | (58 892)         | 411           |
| <b>Dépenses réelles 1992-1993</b>  | <b>448 169</b>  | <b>273 369</b>                           | <b>199 424</b>                          | <b>44 087</b> | <b>388 033</b>                           | <b>(94 173)</b>                 | <b>1 258 909</b> |               |
| <b>Réelles 1992-1993 ÉTP</b>   | <b>10 182</b>   | <b>4 812</b>                             | <b>4 876</b>                            | <b>850</b>    | <b>4 655</b>                             |                                 |                  | <b>25 375</b> |

Les totaux des données réelles du programme de l'impôt et des données du Budget des dépenses principal pour l'exercice 1992-1993 qui se trouvent dans les tableaux 3-3 et 3-70 sont les mêmes que ceux qui figurent dans les Comptes publics pour le même exercice. Cependant, il y a des différences dans la répartition des activités du Budget des dépenses principal de 1992-1993 approuvé, en raison des modifications approuvées qui ont été apportées au cadre de planification opérationnelles de l'impôt. Une comparaison de structures d'activités est fournie au tableaux 3-71 et 3-72.

**Tableau 3-69 : Besoins financiers par activité, explication de la différence entre le Budget des dépenses principal 1993-1994 par rapport aux prévisions 1993-1994**

| Budget des dépenses principal 1993-1994  |   |  |   |        |  |                                 |           |        |  |
|--|---|--|---|--------|--|---------------------------------|-----------|--------|--|
| (en milliers de dollars)   |   |  |   |        |  |                                 |           |        |  |
|  | Aide aux contribuables et établissement des cotisations | Programmes d'observation post-cotisation | Recouvrements et acomptes provisionnels | Appels | Administration et services informatiques | Recettes à valoir sur le crédit | Total     | ÉTP    |  |
| Budget des dépenses principal 1993-1994  | 448 193   | 298 259                                  | 220 381                                 | 42 941 | 411 099                                  | (95 752)                        | 1 325 121 | 25 780 |  |
| Augmentations/(Réductions)   |   |  |   |        |  |                                 |           |        |  |
| Report de 1992-1993  |   |  | 800                                     |        | 2 287                                    |                                 | 3 087     |        |  |
| Redressement des recettes à valoir sur le crédit   |   |  | 2 745                                   |        | 2 117                                    | (4 862)                         |           | 104    |  |
| Réalignement des activités pour qu'elles répondent aux exigences opérationnelles, et d'autres modifications d'importance mineure | (16 123)  | 1 579                                    | (4 358)                                 | 1 897  | 16 920                                   |                                 | (85)      | 192    |  |
| Total Augmentations/(Réductions)   | (16 123)  | 1 579                                    | (813)                                   | 1 897  | 21 324                                   | (4 862)                         | 3 002     | 296    |  |
| Prévu 1993-1994  | 432 070   | 299 838                                  | 219 568                                 | 44 838 | 432 423                                  | (100 614)                       | 1 328 123 |        |  |
| Prévu 1993-1994 ÉTP  | 9 896   | 5 292                                    | 5 284                                   | 842    | 4 762                                    |                                 |           | 26 076 |  |

**Tableau 3-68 : Besoins financiers par activité, explication de la différence entre les  
Prévisions 1993-1994 par rapport au budget des dépenses 1994-1995**

| (en milliers de dollars)  |  |  |   |        |  |                                 |           |        |  | ÉTP |
|---|--|--|---|--------|--|---------------------------------|-----------|--------|--|-----|
| Prévu 1993-1994   | Aide aux contribuables et établissements des cotisations | Programmes d'observation post-cotisation | Recouvrements et acomptes provisionnels | Appels | Administration et services informatiques | Recettes à valoir sur le crédit | Total     |        |  |     |
|   |  |  |   |        |  |                                 |           |        |  |     |
| Réduction prévue dans le financement du programme de la prestation fiscale pour enfants   | 432 070  | 299 838                                  | 219 568                                 | 44 838 | 432 423                                  | (100 614)                       | 1 328 123 | 26 076 |  |     |
| Réductions des dépenses par suite du budget fédéral du 26 avril 1993  | (3 597)  |  |   |        | (5 957)                                  |                                 | (9 554)   | (117)  |  |     |
| Réductions des dépenses résultant de la restructuration/réorganisation du 26 juin 1993  | (6 231)  |  | (534)                                   | (543)  | (22 791)                                 |                                 | (30 099)  | (100)  |  |     |
| Autres réductions des dépenses annoncées en décembre 1993   | (3 207)  |  |   |        | (5 923)                                  |                                 | (9 130)   | (11)   |  |     |
| Augmentation des niveaux des activités de la Vérification et des Recouvrements  | (142)  | 7 223                                    | 2 747                                   | 358    | (163)                                    |                                 | 10 023    | 179    |  |     |
| Augmentation des volumes de travail de l'Aide aux clients, du Traitement des déclarations, des Appels et des Retenues à la source | 3 168  |  | 150                                     | 3 816  | (5 235)                                  |                                 | 1 899     | 33     |  |     |
| Réduction prévue dans le financement des divers projets d'application de la technologie   | 222  |  | (3 915)                                 |        | (2 776)                                  |                                 | (6 469)   | (13)   |  |     |
| Modifications législatives apportées aux critères relatifs au versement d'acomptes provisionnels                                  | 1 782  |  |   |        | 274                                      |                                 | 2 056     | 36     |  |     |
| Améliorations apportées au programme du crédit pour recherche scientifique et le développement expérimental                       |  | 1 340                                    |   |        | 232                                      |                                 | 1 572     | 22     |  |     |
| Redressement des recettes à valoir sur le crédit, et dépenses connexes  | 104  |  | 1 848                                   |        | (211)                                    | (1 741)                         | 0         | 31     |  |     |
| Réalignement des activités pour qu'elles répondent aux exigences opérationnelles, et d'autres modifications d'importance mineure  | 903  | (1 353)                                  | 2 554                                   | 600    | 4 242                                    | 344                             | 7 290     | (102)  |  |     |
| Total Augmentations/(Réductions)  | (6 998)  | 7 210                                    | 2 850                                   | 4 231  | (48 944)                                 | (1,397)                         | (43 048)  | (42)   |  |     |
| Budget des dépenses 1994-1995   | 425 072  | 307 048                                  | 222 418                                 | 49 069 | 383 479                                  | (102 011)                       | 1 285 075 |        |  |     |
| Budget des dépenses ÉTP 1994-1995   | 9 637  | 5 438                                    | 5 336                                   | 912    | 4 711                                    |                                 |           | 26 034 |  |     |

**6. Besoins et résultats financiers par activité**

Les tableaux 3-68, 3-69 et 3-70 présentent l'explication de la différence entre le montant prévu pour 1993-1994 et le Budget des dépenses de 1994-1995 du Budget des dépenses principal de 1993-1994 au montant prévu pour 1993-1994; et du Budget des dépenses principal de 1992-1993 aux dépenses réelles de 1992-1993, respectivement.



## 5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses autorisations législatives et votées. Mais il faut aussi tenir compte d'autres frais et recettes du Programme pour en établir le coût net. Le tableau 3-67 fournit des détails à ce sujet.

**Tableau 3-67 : Coût net prévu du Programme pour 1994-1995**

| (en milliers de dollars)  |                      | Budget       | Budget       |
|---|----------------------|--------------|--------------|
|   |                      | des dépenses | des dépenses |
|   |                      | 1994-1995    | 1993-1994    |
| Dépenses de fonctionnement  | 1 220 993            | 1 246 434    | 50 385       |
| Dépenses en capital   | 38 451               |              |              |
| Contributions aux régimes de prestations des employés   | 127 642              | 124 054      |              |
| Budget principal  | 1 387 086            | 1 420 873    |              |
| <b>Services reçus sans frais</b>  |                      |              |              |
| - de Travaux publics  |                      |              |              |
| et Services gouvernementaux   | 105 817              | 104 253      |              |
| - de Travaux publics  |                      |              |              |
| et Services gouvernementaux   | 3 135                | 2 381        |              |
| Contributions de l'employeur aux prestations des employés pour les primes d'assurance et d'autres frais |                      |              |              |
| - du Développement des ressources humaines  | 1 976                | 1 449        |              |
| - de Justice Canada   | 1 103                | 1 361        |              |
| Services légaux   |                      |              |              |
| Total des services reçus sans frais   | 171 076              | 160 798      |              |
| Coût total du Programme   | 1 558 162            | 1 581 671    |              |
| Moins : Recettes (y compris les recettes à valoir sur le crédit et sur le Trésor)                       | 124 594 <sup>1</sup> | 111 418      |              |
| Coût net estimatif du Programme   | 1 433 568            | 1 470 253    |              |

<sup>1</sup> Voir le tableau 3-66 pour de plus amples renseignements.

Tableau 3-66 : Analyse des recettes

| (en milliers de dollars)   |                |                |  |
|--|----------------|----------------|--|
| Budget des dépenses  | Prévu          | Réel           |  |
| 1994-1995  | 1993-1994      | 1992-1993      |  |
| Recettes à valoir sur le crédit  |                |                |  |
| Régime de pensions du Canada   | 52 569         | 47 956         |  |
| Assurance-chômage  | 48 045         | 46 217         |  |
| <b>55 575</b>  | <b>46 436</b>  | <b>46 436</b>  |  |
| Total des recettes à valoir sur le crédit                                  |                |                |  |
|  | 100 614        | 94 173         |  |
| <b>102 011</b>   |                |                |  |
| Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)                    |                |                |  |
| Remboursement des dépenses d'années antérieures -                          |                |                |  |
| Remboursement des dépenses d'années antérieures                            |                |                |  |
| Rajustement aux comptes à payer à la fin de l'exercice                     |                |                |  |
| Services et droits connexes -  |                |                |  |
| Droits visant les décisions  | 2 228          | 1 874          |  |
| Droits visant les crédits d'impôt provinciaux                              | 11 151         | 6 322          |  |
| Voyages à l'étranger   | 219            | 102            |  |
| Ententes anticipées (Prix de transfert)                                    | 150            | 50             |  |
| Droits pour l'approbation de REER, FERR et de Régime de Placement Proposés | 533            |                |  |
| Droits d'accès au babillard électronique                                   | 588            |                |  |
| Autres changements directs   | 148            | 144            |  |
| Autres recettes non fiscales -   |                |                |  |
| Amendes et confiscations   | 6 810          | 6 120          |  |
| Accès à l'information  | 30             | 30             |  |
| Location de places de stationnement  | 235            | 224            |  |
| Montants divers  | 244            | 201            |  |
| <b>22 583</b>  | <b>20 284</b>  | <b>27 608</b>  |  |
| Total des recettes à valoir sur le Trésor                                  |                |                |  |
|  | 20 284         | 27 608         |  |
| <b>124 594</b>   | <b>120 898</b> | <b>121 781</b> |  |
| Total  |                |                |  |

3-122 (Programme de l'Impôt)

#### 4. Recettes non fiscales

Les recettes non fiscales comprennent les recettes à valoir sur le crédit et les recettes à valoir sur le Trésor. Le tableau 3-66 fournit des précisions sur les sources des recettes non fiscales.

**Recettes à valoir sur le crédit :** Ces recettes comprennent les sommes à recouvrer du Régime de pensions du Canada pour l'application de la partie I de ce régime et du ministère du Développement des ressources humaines, pour l'application des parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*.

**Recettes à valoir sur le Trésor :** Les principales sources de recettes à valoir sur le Trésor sont les amendes et les confiscations, les droits pour les crédits d'impôt provinciaux et les droits pour les décisions anticipées en matière d'impôt.

### 3. Dépenses en capital secondaires

Le tableau 3-65 présente une analyse des dépenses en capital du Programme de l'Impôt par activité et par genre de biens. Les dépenses en capital de 38,5 millions de dollars représentent 2,8 % des dépenses totales du Ministère.

**Tableau 3-65 : Répartition des dépenses secondaires en capital par activité secondaire**

| (en milliers de dollars)  |        | Budget des dépenses |  | 1993-1994 |        | 1992-1993 |  |
|---|--------|---------------------|--|-----------|--------|-----------|--|
|   |        |                     |  | Prévu     | Réel   |           |  |
| <b>Aide aux contribuables et établissement des cotisations</b>  |        |                     |  |           |        |           |  |
| Mobilier et Matériel  | 587    |                     |  | 1 031     | 2 786  |           |  |
| Équipement automatisé et de mise à la poste   | -      |                     |  | 600       | 1 320  |           |  |
| Total de l'activité   | 587    |                     |  | 1 631     | 4 106  |           |  |
| <b>Programmes d'observation postcotation</b>  |        |                     |  |           |        |           |  |
| Mobilier et Matériel  | 271    |                     |  | 861       | 338    |           |  |
| Ordinateurs portatifs et de bureau  | 2 210  |                     |  | 4 110     | 5 163  |           |  |
| Matériel spécialisé de TED pour la vérification   | -      |                     |  | 1 039     | -      |           |  |
| Total de l'activité   | 2 481  |                     |  | 6 010     | 5 501  |           |  |
| <b>Récouvrements et comptabilité</b>  |        |                     |  |           |        |           |  |
| Acquisition de biens pour garantir les impôts facturés  | 1 000  |                     |  | 1 000     | 165    |           |  |
| Mobilier et Matériel  | 259    |                     |  | 394       | 462    |           |  |
| Ordinateurs portatifs et de bureau  | 342    |                     |  | 1 230     | 342    |           |  |
| Matériel automatisé de saisie de données électroniques  | -      |                     |  | 1 061     | -      |           |  |
| Total de l'activité   | 1 601  |                     |  | 3 685     | 969    |           |  |
| <b>Appels</b>   |        |                     |  |           |        |           |  |
| Mobilier et Matériel informatique   | 528    |                     |  | 264       | 382    |           |  |
| Total de l'activité   | 528    |                     |  | 264       | 382    |           |  |
| <b>Administration et services informatiques</b>   |        |                     |  |           |        |           |  |
| Système de communications de bureau (télécommunications)  | 2 356  |                     |  | 2 647     | 2 890  |           |  |
| Amélioration de l'UCT   | 13 000 |                     |  | 8 250     | 10 498 |           |  |
| Acquisition de micro-ordinateurs et d'ordinateurs portatifs, terminaux et matériel incluant le remplacement | 11 950 |                     |  | 17 231    | 12 661 |           |  |
| Matériel de reconnaissance optique de caractères  |        |                     |  | 640       | 1 950  |           |  |
| Matériel du système automatisé de la bandoblique  |        |                     |  | 200       | 4 476  |           |  |
| RC - Réseau   |        |                     |  | 500       |        |           |  |
| Imprimantes au laser à haute vitesse  |        |                     |  | 453       | 926    |           |  |
| Contrôleurs des unités de stockage à accès direct   |        |                     |  | 3 249     | 757    |           |  |
| Remplacement du capital pour le matériel informatique   |        |                     |  |           |        |           |  |
| Autre mobilier et matériel pour les BD et les CT  | 5 948  |                     |  | 9 427     | 10 929 |           |  |
| Total de l'activité   | 33 254 |                     |  | 42 597    | 45 087 |           |  |
| Total des dépenses en capital   | 38 451 |                     |  | 54 187    | 56 045 |           |  |

## 2. Besoins en personnel

Les frais de personnel du Programme de l'Impôt s'élèvent à 1 109,5 millions de dollars et représentent 80,0 % du total des dépenses du Ministère. Le tableau 3-64 présente des données sur les équivalents temps plein.

**Tableau 3-64 : Détail des besoins en personnel**

| Total   |        | 26 034 | 26 076 | 25 375          |
|---|--------|--------|--------|-----------------|
| <hr/>   |        |        |        |                 |
| Nominations OEC 2                                   | 1      | 1      | 1      | 1               |
| Cadres supérieurs                                   | 143    | 143    | 143    | 143             |
| Scientifique et professionnel                       | 4 175  | 4 017  | 3 738  | 19 270 - 88 858 |
| Administration et service extérieur                 | 11 240 | 11 316 | 10 809 | 15 981 - 79 497 |
| Technique   | 132    | 132    | 132    | 16 608 - 75 927 |
| Soutien administratif                               | 9 777  | 9 900  | 9 990  | 16 648 - 48 804 |
| Exploitation  | 349    | 350    | 341    | 17 489 - 69 057 |
| Autre   | 217    | 217    | 217    | -               |
| <hr/>   |        |        |        |                 |
| Provision pour le traitement annuel moyen 1994-1995 | -      | -      | -      | -               |

**Section III**  
**Renseignements supplémentaires**

**A. Aperçu des ressources du Programme**

**1. Besoins financiers par article**

Le tableau 3-63 présente la répartition, par article, des dépenses du Programme de l'Impôt. Le total des dépenses pour 1994-1995 a diminué de 43 millions de dollars par rapport au montant prévu pour 1993-1994, soit 3,2 %.

**Tableau 3-63 : Détail des besoins financiers par article**

| (en milliers de dollars)                                       |           |           |           |
|--|-----------|-----------|-----------|
| <b>Budget des dépenses</b>                                     |           |           |           |
| 1994-1995  | Prévu     | 1993-1994 | Réel      |
| Personnel  | 981 867   | 989 498   | 956 560   |
| Traitements et salaires  |           |           |           |
| Contributions aux régimes de prestations                       | 127 642   | 123 687   | 98 063    |
| aux employés   |           |           |           |
| Biens et services  | 1 109 509 | 1 113 185 | 1 054 623 |
| Voyages  | 21 617    | 25 930    | 22 839    |
| Affranchissement   | 40 502    | 41 350    | 47 272    |
| Téléphone et télégraphie                                       | 39 520    | 41 460    | 35 777    |
| Autres transports et communications                            | 4 243     | 4 977     | 4 928     |
| Information  | 1 565     | 1 941     | 1 793     |
| Imprimerie   | 29 104    | 31 653    | 32 307    |
| Services professionnels et spéciaux                            | 46 408    | 50 084    | 40 967    |
| Location de matériel informatique                              | 11 479    | 13 233    | 10 222    |
| Autres locations   | 2 501     | 3 018     | 3 179     |
| Achat de services de réparation et d'entretien                 | 19 089    | 20 583    | 21 696    |
| Services publics, fournitures et approvisionnements            | 22 873    | 26 812    | 20 941    |
| Autres subventions et paiements                                | 225       | 200       | 220       |
| Total des dépenses de fonctionnement                           | 1 348 635 | 1 374 426 | 1 296 764 |
| Capital  |           |           |           |
| Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages | 1 000     | 1 000     | 165       |
| Construction et acquisition de machines et de matériel         | 37 451    | 53 187    | 55 880    |
| Total du capital   | 38 451    | 54 187    | 56 045    |
| Paiements de transfert   |           |           | 273       |
| Total des dépenses   | 1 387 086 | 1 428 737 | 1 353 082 |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit                        | (102 011) | (100 614) | (94 173)  |
|  | 1 285 075 | 1 328 123 | 1 258 909 |

3-118 (Programme de l'Impôt)

**F. Recettes à valoir sur le crédit**

**Description**

Cette activité sert à tenir compte des recettes à valoir sur le crédit. Aucune ressource n'est attribuée à cette activité. Pour de plus amples renseignements, se reporter à la page 3-122.

(Recettes à valoir sur le crédit) 3-117



Le volet Ressources humaines de cette activité est demeuré relativement constant depuis les chiffres réels de 1992-1993 jusqu'aux prévisions de 1993-1994, comme l'indique le tableau 3-60. L'augmentation de 26 équivalents temps plein dans le Budget de dépenses de 1994-1995, par rapport aux prévisions de 1993-1994, reflète l'augmentation du soutien liée à la nouvelle charge de travail opérationnelle et une augmentation du financement interne associée au Programme de stagiaires en gestion de la Commission de la fonction publique.

**Ressources humaines :** Les deux grands volets de ce programme ont trait à la formulation et à la mise en œuvre de politiques comme la dotation, la classification et la conception de l'organisation, l'équité en matière d'emploi, la planification des ressources humaines, la rémunération et les avantages sociaux et les relations de travail; et à la mise en œuvre et à l'administration de politiques, procédures et programmes nationaux en matière de formation et de perfectionnement du personnel par le Centre de développement professionnel, de manière à contribuer à l'utilisation efficace du personnel au Ministère.

des activités d'exécution, et est partiellement compensée par des économies liées aux initiatives de réduction du budget fédéral. À noter que les prévisions de 1993-1994 ont été rajustées en raison des transferts de ressources aux Services informatiques pour les Centres d'information de TED dans les bureaux locaux. Ces transferts seront rétablis en 1994-1995, lorsque le budget de fonctionnement aura été élaboré.

**Finances et administration :** Le secteur des Finances et de l'administration est chargé d'assurer divers services de soutien à l'Administration centrale, aux bureaux de district et aux centres de traitement. Ces services comprennent la gestion des ressources, l'administration financière, la planification des télécommunications, la gestion des installations et du matériel, le traitement de textes et la sécurité. Les besoins en ressources sont fonction de l'importance numérique des directions générales qui exécutent les programmes. L'accroissement de la charge de travail au sein des programmes opérationnels donne lieu à une augmentation proportionnelle des besoins en soutien. Par conséquent, l'augmentation nette de 36 équivalents temps plein dans le Budget des dépenses principal de 1994-1995, par rapport aux prévisions de 1993-1994, traduit les besoins en soutien associés à l'intensification

administrative résultant de la fusion des activités du Ministère. 1994-1995, par rapport aux prévisions de 1993-1994, reflète la rationalisation La réduction nette de 30 équivalents temps plein dans le Budget des dépenses de

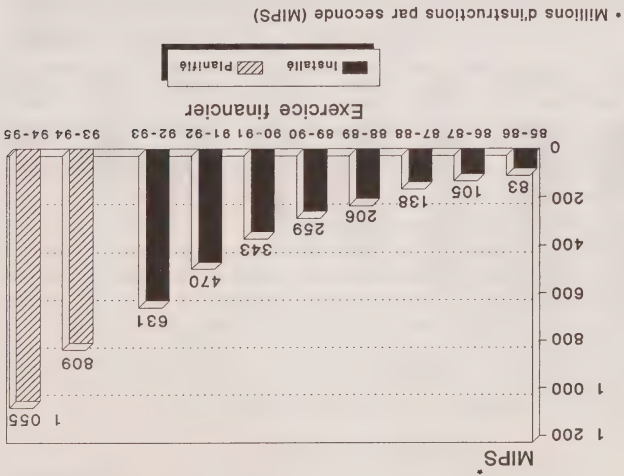
vérificateur général. InfoCentres du gouvernement et les Centres de services aux entreprises du Canada, participation de Revenu Canada à des initiatives interministérielles, comme les La Direction générale des affaires ministérielles est l'élément essentiel de la

renouvellement organisationnel, les récompenses et la reconnaissance, et les échanges de pratiques exemplaires, ainsi que les initiatives qui garantissent que les programmes et les services du Ministère répondent aux besoins du public (normes de service et évaluation de la satisfaction des clients). La direction générale dirige, coordonne et appuie les initiatives dont l'objet est d'améliorer le milieu de travail et la satisfaction des employés, notamment le

stratégiques et des communications du Ministère. elle est chargée d'élaborer et de mettre en oeuvre le cadre des consultations L'orientation stratégique du Ministère et la gestion des questions horizontales, et consultation, de liaison, de communication et de suivi pour ce qui a trait à La Direction des affaires ministérielles mène des activités d'analyse, de

Ministère, et des services de secrétariat à la haute direction. services de vérification interne et d'évaluation des programmes à l'ensemble du la liaison entre le Ministère et les affaires du Cabinet. De plus, elle offre des renseignements personnels, ainsi que la liaison avec le Parlement. Elle assure aussi responsable de tous les programmes et services du Ministère, comme la **Affaires ministérielles :** La Direction générale des affaires ministérielles est

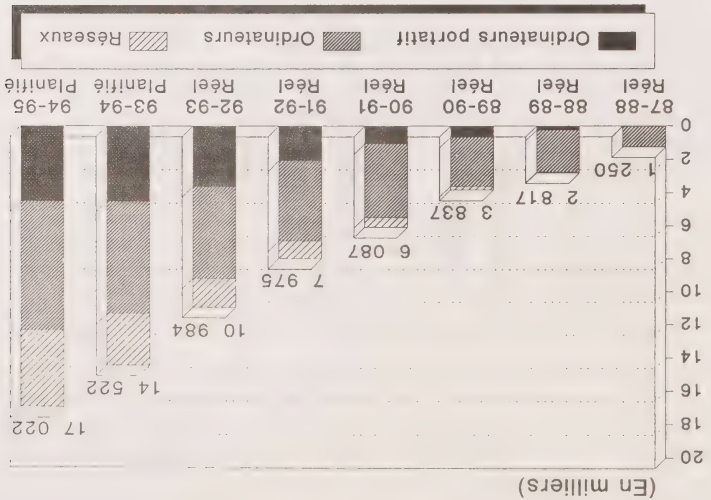
Tableau 3-62 : Augmentation de la capacité de traitement



• Millions d'instructions par seconde (MIPS)

L'augmentation nette de 145 équivalents temps plein dans les prévisions de 1993-1994, par rapport aux données réelles de 1992-1993, est surtout liée aux réaffectations internes en vue de financer l'initiative du numéro d'enregistrement unique pour les entreprises (NEUE) annoncée dans le budget fédéral de 1992. Bien que cette initiative ait été incluse dans le budget sans financement externe, le Ministère a élaboré une stratégie pour financer le projet à l'intérieur au moyen de gains en efficacité résultant d'autres projets d'investissement et d'une amélioration générale de la productivité. La diminution nette de 142 équivalents temps plein dans le Budget des dépenses de 1994-1995, par rapport aux prévisions de 1993-1994, est attribuable à des réaffectations ministérielles liées à la politique interne et à des changements législatifs faits par le gouvernement, qui ont entraîné une diminution des équivalents temps plein affectés à la Direction générale de la technologie de l'information. À mesure que les projets deviennent opérationnels, les coûts d'élaboration diminuent en conséquence. Par exemple, la TED, le Système d'information de gestion du personnel (SIGP) et la restructuration des recettes sont actuellement à l'étape de la mise en oeuvre. De plus, les prévisions de 1993-1994 comprennent un transfert d'équivalents temps plein des services de soutien des Finances et de l'administration à la direction générale de la technologie de l'information, pour fournir des ressources aux centres d'informatiques dans les bureaux locaux.

Tableau 3-61 : Le nombre d'ordinateurs personnels



Une grande partie des dépenses consacrées à la technologie de l'information sont directement liées à l'amélioration et à la tenue de l'ordinateur central du Ministère. L'augmentation du volume et de la complexité du travail, la planification des nouvelles charges de travail ainsi que les nouvelles initiatives anticipées. Le tableau 3-62 indique l'augmentation historique et prévue de la capacité de traitement de l'Unité de traitement central (UTC).

pressions pour des ressources pour lesquelles aucun fond n'a été prévu. La réduction de 46 équivalents temps plein dans les prévisions de 1993-1994, par rapport aux chiffres réels de 1992-1993, découle principalement de la rationalisation administrative du Ministère entreprise en 1993-1994.

### **Services informatiques : La Direction générale de la technologie de**

L'information (DGTI) a la responsabilité d'offrir divers services d'informatique. Ces services comprennent l'élaboration et la mise à jour de systèmes, les consultations en matière de technologie et de création de systèmes pour entreprises, le fonctionnement des centres de données, les approvisionnements et le soutien technique. La direction générale fournit également des services informatiques à d'autres ministères, notamment le Développement des ressources humaines, Statistique Canada, Santé Canada et les Finances. De plus, conformément à des ententes fiscales fédérales-provinciales, la DGTI transmet des données au provinces, et échange des renseignements sur les importations et les exportations avec le gouvernement des États-Unis.

L'utilisation de la technologie de l'information dans les bureaux augmente de plus en plus. Des initiatives comme le courrier électronique, les réseaux locaux et étendus, les ordinateurs portatifs et les ordinateurs bloc-notes pour les employés qui travaillent à l'extérieur, les systèmes experts et l'accès à des renseignements électroniques font maintenant partie intégrante des opérations du Ministère. Les progrès constants dans ce domaine constituent l'activité principale de la direction générale. Les données ci-après montrent le nombre total d'ordinateurs personnels utilisés au Ministère.



**Tableau 3-59 : Pourcentage des ressources humaines de l'activité  
Administration comparé au total des ressources  
humaines du Ministère**

| <b>Budget des dépenses</b>   |           |           |           |           |        |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|
| 1994-1995  | 1993-1994 | Prévu     | Réal      | Réal      | Réal   |
| 1990-1991  | 1991-1992 | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 | Réal   |
| ETP de l'activité Administration   | 4 711     | 4 762     | 4 655     | 4 855     | 4 267  |
| Total des ETP du Ministère   | 26 034    | 26 076    | 25 375    | 24 480    | 22 581 |
| Pourcentage des ETP de l'activité<br>Administration par rapport au<br>total des ETP du Ministère | 18,1 %    | 18,3 %    | 18,4 %    | 19,8 %    | 18,9 % |

**Administration et services informatiques :** Le tableau 3-60 présente une ventilation des ressources consacrées à cette activité.

**Tableau 3-60 : Détail des ressources humaines de l'activité**

| <b>Budget des dépenses</b> |           |           |           |           |      |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------|
| 1994-1995                  | 1993-1994 | Prévu     | Réal      | Réal      | Réal |
| 1992-1993                  | 1992-1993 | 1993-1994 | 1992-1993 | 1992-1993 | Réal |
| Haute direction            | 287       | 228       | 286       | 1 207     | 240  |
| Services informatiques     | 1 211     | 1 353     | 1 207     | 240       | 240  |
| Affaires ministérielles    | 219       | 249       | 240       | 240       | 240  |
| Finances et administration | 2 040     | 2 004     | 1 993     | 240       | 240  |
| Ressources humaines        | 954       | 928       | 929       | 240       | 240  |
| Total                      | 4 711     | 4 762     | 4 655     | 240       | 240  |

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.

**Haute direction :** Ce secteur comprend le personnel du sous-ministre, le personnel du sous-ministre adjoint des Programmes d'impôt, la Division des services juridiques et les sous-ministres adjoints régionaux et leur personnel dans les cinq bureaux régionaux (ce qui comprend les directeurs et leur personnel de soutien des 38 bureaux de district et des 8 centres de traitement), ainsi que le Bureau de la coordination fédérale-provinciale. L'augmentation de 59 équivalents temps plein pour le Budget de dépenses de 1994-1995, par rapport aux prévisions de 1993-1994, découle d'un déplacement temporaire des ressources vers cette activité à la suite d'initiatives ministérielles dans d'autres activités qui ont entraîné une amélioration de la productivité du programme. Ces équivalents temps plein seront ensuite redirigés pour tenir compte, au fur et à mesure qu'elles deviennent connues, de nouvelles

L'activité Administration et services informatiques est centrée sur la gestion générale du Ministère. Le tableau 3-59 montre l'importance relative des équivalents temps plein de l'activité Administration et services informatiques par rapport à l'ensemble du Ministère. Historiquement, ce ratio n'a subi que de légères fluctuations. La majorité des ressources de cette activité ont trait aux Finances ainsi qu'à l'Administration et aux services informatiques, ainsi que de l'augmentation de la mise en oeuvre de nouvelles initiatives législatives, ainsi que de l'augmentation de l'observation et des programmes importants. De plus, comme le montre le tableau 3-57, l'augmentation de 1994-1995 a été plus que compensée par la rationalisation administrative annoncée dans le budget fédéral du 26 avril 1993, la réorganisation du 25 juin 1993 et les réductions de décembre 1993.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les besoins financiers réels étaient de 23,1 millions de dollars, ou 5,6 %, inférieurs au Budget des dépenses principal. Pour des prévisions sur cette différence, voir le tableau 3-70 de la section III, Renseignements supplémentaires.

| Administration et services informatiques |       |                               |       |            |
|--|-------|-------------------------------|-------|------------|
| 388 033                                  | 4 655 | 411 083                       | 4 396 | (23 050)   |
| 259                                      |       |                               |       |            |
|  |       |                               |       |            |
| \$                                       | ETP   | \$                            | ETP   | \$         |
| Réel                                     |       | Budget des dépenses principal |       | Différence |
|  |       |                               |       |            |
| (en milliers de dollars)                 |       |                               |       |            |
| 1992-1993                                |       |                               |       |            |

Tableau 3-58 : Résultats financiers en 1992-1993

Le Budget des dépenses pour 1994-1995 est de 48,9 millions de dollars, ou 11,3 %, inférieur aux prévisions de 1993-1994. Les prévisions de 1993-1994 sont de 21,3 millions, ou 5,2 %, inférieures au Budget des dépenses principal de 1993-1994, qui est de 411,1 millions de dollars. Pour plus de prévisions sur ces différences d'une année à l'autre, voir les tableaux 3-68 et 3-69 de la section III, Renseignements supplémentaires.





Depuis 1990-1991, en moyenne 21 % des déterminations ont été portées en appel devant la Cour canadienne de l'impôt. Le tableau 3-56 indique dans quelle mesure le Ministère a obtenu confirmation des déterminations portées en appel devant ce tribunal. Depuis 1989-1990, le pourcentage moyen des jugements rendus en faveur du Ministre est de 75 %.

**Tableau 3-56 : Jugements RPC/AC**

|   | Réel      | Réel      | Réel      | Réel |
|---|-----------|-----------|-----------|------|
| 1992-1993                                       | 1991-1992 | 1990-1991 | 1989-1990 |      |
| Jugements en faveur du Ministre                 | 428       | 351       | 277       | 342  |
| Total des jugements rendus                      | 582       | 475       | 376       | 448  |
| Pourcentage des jugements en faveur du Ministre | 74 %      | 74 %      | 74 %      | 76 % |
| Consentement à des jugements                    | 158       | 71        | 86        | 163  |
| Retraits  | 161       | 155       | 140       | 158  |

**Direction et appui fonctionnels :** Cette activité comprend les ressources de l'Administration centrale, qui représentent environ 3 % de l'ensemble des ressources affectées à l'activité Appels.

Comme le montre le tableau 3-54, le nombre de cas transmis pour détermination RPC/AC a régulièrement augmenté. Cet accroissement s'explique à la fois par la situation économique actuelle et par les dispositions contenues dans le projet de loi C-21, qui a reçu la sanction royale le 18 novembre 1990; ces dispositions ont pour effet de modifier les critères d'admissibilité à l'assurance-chômage. Des ressources supplémentaires ont été allouées à cette activité en 1992-1993 et 1993-1994, et il devrait y avoir encore une augmentation en 1994-1995.

**Tableau 3-54 : Déterminations RPC/AC**

| Budget des dépenses                      | 1994-1995 | Prévu | 1993-1994 | Réal  | 1992-1993 | Réal | 1991-1992 | Réal | 1990-1991 |
|--|-----------|-------|-----------|-------|-----------|------|-----------|------|-----------|
|  |           |       |           |       |           |      |           |      |           |
| Recus                                    | 9 000     | 9 000 | 8 093     | 4 417 | 2 780     |      |           |      |           |
| Traités                                  | 10 000    | 9 000 | 7 160     | 3 686 | 3 075     |      |           |      |           |
| Inventaire de fermeture                  | 1 566     | 2 566 | 2 566     | 1 633 | 902       |      |           |      |           |
| Dossiers traités en % des dossiers reçus | 111 %     | 100 % | 88 %      | 83 %  | 111 %     |      |           |      |           |

Le tableau 3-55 indique la mesure dans laquelle le Ministère a réussi à résoudre les questions concernant le RPC et l'AC en calculant les fois où le client a accepté la cotisation ou la nouvelle cotisation sans que l'on ait recours à la Cour canadienne de l'impôt. Depuis 1990-1991, le pourcentage moyen de cas non portés en appel est de 79 %.

**Tableau 3-55 : Réexamen des déterminations sans recours ultérieur à la Cour canadienne de l'impôt**

| Budget des dépenses                     | 1994-1995 | Prévu | 1993-1994 | Réal  | 1992-1993 | Réal | 1991-1992 | Réal | 1990-1991 |
|---|-----------|-------|-----------|-------|-----------|------|-----------|------|-----------|
|   |           |       |           |       |           |      |           |      |           |
| Déterminations :                        |           |       |           |       |           |      |           |      |           |
| - Cas traités                           | 10 000    | 9 000 | 7 160     | 3 686 | 3 075     |      |           |      |           |
| - Cas portés en appel                   | 1 900     | 1 700 | 1 493     | 818   | 654       |      |           |      |           |
| - Cas non portés en appel               | 8 100     | 7 300 | 5 667     | 2 868 | 2 419     |      |           |      |           |
| Pourcentage des cas non portés en appel | 81 %      | 81 %  | 79 %      | 78 %  | 79 %      |      |           |      |           |

**Déterminations et appels RPC/AC :** Les particuliers ou les employeurs peuvent demander au Ministère du Revenu national de déterminer s'ils occupent un emploi assurable ou assujéti au régime de pensions du Canada, ou s'ils sont tenus de verser des cotisations au Régime de pensions du Canada ou à l'assurance-chômage. De plus, le ministre du Développement des ressources humaines peut demander que soit déterminé si un particulier occupe un emploi assurable, pour quelle période, ou quelle est la rémunération assurable; Développement des ressources humaines Canada utilise ces renseignements pour établir l'admissibilité d'un particulier à des prestations d'assurance-chômage ou du RPC. L'employeur ou le particulier peut en appeler auprès de la Cour canadienne de l'impôt.

| Jugements en faveur du Ministère | Total des jugements rendus | Pourcentage des jugements en faveur du Ministère | Consentement à des jugements contraignable (admis en totalité) | Consentement à des jugements (admis en partie) | Arrêts des procédures |
|----------------------------------|----------------------------|--|--|--|-----------------------|
| 944                              | 1 265                      | 75 %   | 544  | 741  | 675                   |
| 1 215                            | 1 729                      | 70 %   | 638  | 945  | 776                   |
| 1 130                            | 1 544                      | 73 %   | 297  | 486  | 748                   |
| 1 311                            | 1 742                      | 75 %   |  |  | 541                   |
| Réel                             | Réel                       | Réel   | Réel   | Réel   | Réel                  |
| 1992-1993                        | 1991-1992                  | 1990-1991  | 1989-1990  |  |                       |

Tableau 3-53 : Jugements en matière fiscale

Si le contribuable n'est pas satisfait de la décision rendue à l'étape de l'avis d'opposition, il peut en appeler devant la Cour canadienne de l'impôt. Comme il ressort du tableau 3-50, en moyenne 95 % des avis d'opposition ont été réglés sans être portés en appel devant la Cour canadienne de l'impôt. Le tableau 3-53 indique dans quelle mesure le Ministère obtient confirmation des cotisations portées en appel (5 %) devant ce tribunal. Depuis 1989-1990, le pourcentage moyen des jugements rendus en faveur du Ministère est de 73 %.

Comme le Ministère n'a pas compétence relativement à ces cas une fois qu'ils ont été référés à la Cour canadienne de l'impôt, et qu'il ne conviendrait pas de spéculer sur le règlement éventuel des affaires devant les tribunaux, seules des données historiques sont fournies aux tableaux 3-53 et 3-56.

**Tableau 3-51 : Appels relatifs à l'impôt sur le revenu et ressources humaines requises<sup>1</sup>**

|                         | <b>Budget des dépenses</b>   |           |           |           |       |
|-------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-------|
|                         | 1994-1995  | Prévu     | Réel      | Réel      | Réel  |
|                         | 1993-1994  | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 |       |
| Regus                   | 2 784  | 2 784     | 2 784     | 3 319     | 4 093 |
| Traités                 | 3 685  | 3 450     | 3 690     | 4 509     | 3 399 |
| Inventaire de fermeture | 5 107  | 6 008     | 6 674     | 7 580     | 8 770 |
| ÉTP requis <sup>2</sup> | 120  | 115       | 132       | 100       | 85    |
| Nombre traité par ÉTP   | 31   | 30        | 28        | 45        | 40    |
| 1                       | Comprend les appels interjetés devant la Cour canadienne de l'impôt, la Section de première instance de la Cour fédérale, la Cour d'appel fédérale et la Cour suprême du Canada. |           |           |           |       |
| 2                       | Les ressources humaines réelles (ÉTP) requises en 1992-1993 et années antérieures comprennent le temps supplémentaires   |           |           |           |       |

D'autres données sur le nombre d'appels réglés sont présentées au tableau 3-52. Par suite de la réorganisation de la Cour canadienne de l'impôt, tous les appels doivent d'abord être interjetés devant ce tribunal.

**Tableau 3-52 : Nombre d'appels réglés devant les tribunaux par niveau de juridiction**

|  | <b>Budget des dépenses</b> |           |           |           |       |
|--|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-------|
|  | 1994-1995                  | Prévu     | Réel      | Réel      | Réel  |
|  | 1993-1994                  | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 |       |
| Cour canadienne de l'impôt (avant la réorganisation) | 800                        | 916       | 1 461     | 2 920     | 3 076 |
| Cour canadienne de l'impôt :                         |                            |           |           |           |       |
| - Procédure informelle                               | 1 403                      | 1 233     | 1 403     | 1 094     |       |
| - Procédure générale                                 | 1 000                      | 836       | 361       | 74        |       |
| Somme partielle                                      | 3 203                      | 2 985     | 3 225     | 4 088     | 3 076 |
| Cour fédérale, Section de première instance          | 400                        | 400       | 419       | 377       | 287   |
| Cour d'appel fédérale                                | 80                         | 63        | 44        | 44        | 33    |
| Cour suprême du Canada                               | 2                          | 2         | 2         |           | 3     |
| Total  | 3 685                      | 3 450     | 3 690     | 4 509     | 3 399 |

Tableau 3-50 : Nouvel examen de la cotisation sans autre recours à la Cour canadienne de l'impôt

| Budget des dépenses |  |        |        |        | 1994-1995 |           |           |
|---------------------|--|--------|--------|--------|-----------|-----------|-----------|
|                     |  |        |        |        | Prévu     | Réel      | Réel      |
|                     |  |        |        |        | 1993-1994 | 1992-1993 | 1991-1992 |
|                     |  |        |        |        | 1990-1991 |           |           |
| Objections :        | - Dossiers traités                           | 56 120 | 51 134 | 53 141 | 57 072    | 58 941    |           |
|                     | - Dossiers portés en appel                   | 2 806  | 2 557  | 2 581  | 3 052     | 3 626     |           |
|                     | - Dossiers non portés en appel               | 53 314 | 48 577 | 50 560 | 54 020    | 55 315    |           |
|                     | Pourcentage des dossiers non portés en appel | 95 %   | 95 %   | 95 %   | 95 %      | 94 %      |           |

**Appels relatifs à l'impôt sur le revenu :** Le 1<sup>er</sup> janvier 1991, des modifications ont été apportées à la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt*, par lesquelles ont été créées une procédure informelle et une procédure générale. Un contribuable peut choisir la procédure informelle lorsque le montant de l'impôt fédéral et de la pénalité en litige est de 12 000 \$ ou moins. De plus, tout montant d'intérêt contesté, s'il s'agit du seul élément en litige, peut être porté en appel selon la procédure informelle. Les litiges traités selon la procédure informelle doivent être portés en appel dans l'année qui suit la date de production de l'avis d'opposition. Les décisions ne font pas jurisprudence, et il n'y a pas de droit de dépôt.

Les modifications apportées à la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* entraînent une amélioration de l'accessibilité, de l'opportunité et des services pour les contribuables. Toutefois, les changements de procédure relatifs aux délais plus courts et à l'augmentation de la paperasserie, des calculs d'impôt et des demandes de renseignements ont pour conséquence une intensification des pressions s'exerçant sur les ressources disponibles. Cet accroissement des responsabilités entraîne une réduction du nombre d'appels traités par équivalent temps plein par rapport aux niveaux des années antérieures.

Comme l'indique le tableau 3-51, une augmentation des équivalents temps plein associés aux appels a permis de diminuer l'inventaire même si, depuis quelques années, les appels sont plus diversifiés et plus complexes.



**Tableau 3-49 : Oppositions relatives à l'impôt sur le revenu et ressources humaines requises**

| <b>Budget des dépenses</b>                               |        |        |        |        | <b>1994-1995</b> | <b>1993-1994</b> | <b>1992-1993</b> | <b>1991-1992</b> | <b>1990-1991</b> |
|--|--------|--------|--------|--------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|  |        |        |        |        | Prévu            | Rél              | Rél              | Rél              | Rél              |
| Requies  | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 58 941           | 98 %             | 32 346           | 544              |
| Traitées   | 56 120 | 51 134 | 52 962 | 57 072 | 58 941           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Dossiers traités (en % des dossiers reçus)               | 100 %  | 97 %   | 107 %  | 90 %   | 98 %             | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Inventaire de fermeture                                  | 37 098 | 37 098 | 35 270 | 38 532 | 32 346           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| ETP requis <sup>1</sup>                                  | 610    | 557    | 571    | 559    | 544              | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Dossiers traités par ETP                                 | 92     | 92     | 93     | 102    | 108              | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Nombre d'oppositions résolues                            | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| - en faveur du contribuable                              | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| (admissibles en totalité)                                | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| - avec l'accord du contribuable <sup>2</sup>             | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| - avec l'accord du contribuable                          | 56 120 | 52 962 | 49 879 | 63 258 | 60 358           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| % d'oppositions résolues avec l'accord du contribuable   | 100 %  | 97 %   | 107 %  | 90 %   | 98 %             | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Temps moyen écoulé pour résoudre les oppositions (jours) | 37 098 | 37 098 | 35 270 | 38 532 | 32 346           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| Ventilation de l'inventaire de travail                   | 37 098 | 37 098 | 35 270 | 38 532 | 32 346           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| - actif (que l'on peut traiter)                          | 37 098 | 37 098 | 35 270 | 38 532 | 32 346           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |
| - en suspens (que l'on peut pas traiter)                 | 37 098 | 37 098 | 35 270 | 38 532 | 32 346           | 98 %             | 32 346           | 544              | 108              |

1 Les ressources humaines réelles (ETP) requises en 1992-1993 et années antérieures comprennent le temps supplémentaire.  
2 Comprend toutes les oppositions résolues avec l'accord du contribuable, en faveur du Ministère ou du contribuable.

Comme nous l'avons déjà mentionné, l'objectif de l'activité Appels est de procurer aux contribuables un moyen de demander une révision. Lorsqu'un différend survient entre un déclarant et l'Impôt, le contribuable peut produire une opposition afin qu'une révision impartiale de son cas soit effectuée par un agent de la Direction générale des appels. Des 49 879 oppositions reçues en 1992-1993, dans 74 % des cas, le différend reposait soit sur l'interprétation de la Loi de l'impôt sur le revenu, soit sur un désaccord quant aux faits déclarés par le contribuable, ou sur une combinaison des deux. Le pourcentage d'oppositions résolues avec l'accord du contribuable, qui est en moyenne de 76 % depuis 1990-1991, montre dans quelle mesure la Direction générale des appels réussit à régler les différends à la satisfaction des clients. Le pourcentage d'oppositions résolues sans passer par la Cour canadienne de l'impôt est une autre indication du succès de la direction générale concernant les cotisations ou nouvelles cotisations contestées. Comme l'indique le tableau 3-50, le pourcentage moyen des dossiers non portés en appel est de 95 %. L'augmentation prévue de 6 % environ du nombre de cas en 1993-1994 et en 1994-1995 est calculée à partir les résultats nets pour la première moitié de 1993-1994.



## Données sur le rendement et justification des ressources :

**Appels :** Le tableau 3-48 présente une ventilation des ressources consacrées à cette activité.

**Tableau 3-48 : Détails des ressources humaines de l'activité**

| (Équivalents temps plein)                     |  |  | Budget              | dépenses | Prévu | Réel |
|---|--|--|---------------------|----------|-------|------|
|   |  |  | 1994-1995           |          |       |      |
|   |  |  | 1993-1994 1992-1993 |          |       |      |
| Oppositions relatives à l'impôt sur le revenu |  |  | 610                 | 557      | 566   |      |
| (voir le tableau 3-49)                        |  |  |                     |          |       |      |
| Appels relatifs à l'impôt sur le revenu (voir |  |  | 120                 | 115      | 132   |      |
| le tableau 3-51)                              |  |  |                     |          |       |      |
| Déterminations et Appels RPC/AC               |  |  | 150                 | 140      | 123   |      |
| Direction et appui fonctionnels               |  |  | 32                  | 30       | 29    |      |
| Total   |  |  | 912                 | 842      | 850   |      |

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.

**Oppositions relatives à l'impôt sur le revenu :** Le tableau 3-49 donne des précisions sur les oppositions relatives à l'impôt sur le revenu. En 1992-1993, il y a eu 49 879 oppositions, une diminution de 21 % par rapport à 1991-1992. Comme le nombre de cas réglés (53 141) a été supérieur aux arrivages, les inventaires de fermeture sont de 8 % inférieurs à ceux de 1991-1992.

Cette diminution est en grande partie attribuable au dossier Équité, adopté le 19 décembre 1991. Le dossier Équité a entraîné une réduction des arrivages d'oppositions simples, et a du même coup amené une augmentation de la complexité générale des cas, ce qui a augmenté le coût moyen par dossier et le temps de traitement. Comme l'indique le tableau 3-49, le nombre de dossiers traités par ETP est passé à 93 en 1992-1993, comparativement à 108 en 1990-1991. De plus, pour la même période, le temps moyen pour résoudre les oppositions, qui était de 96 jours, est passé à 123 jours.

**Tableau 3-46 : Sommaire des ressources de l'activité**

| (en milliers de dollars) |  | <b>Budget des dépenses</b> |  | <b>1994-1995</b>       |  | <b>Prévu</b> |  | <b>Réel</b> |  | <b>1992-1993</b> |  |
|--------------------------|--|----------------------------|--|------------------------|--|--------------|--|-------------|--|------------------|--|
|                          |  | <b>\$</b>                  |  | <b>ÉTP<sup>1</sup></b> |  | <b>\$</b>    |  | <b>ÉTP</b>  |  | <b>\$</b>        |  |
| Appels                   |  | 49 069                     |  | 912                    |  | 44 838       |  | 842         |  | 44 087           |  |
|                          |  | 850                        |  |                        |  |              |  |             |  |                  |  |

I Voir tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Le Budget des dépenses pour 1994-1995 est de 4,2 millions de dollars, ou 9,4 %, plus élevé que les prévisions de 1993-1994. Les prévisions de 1993-1994 sont de 1,9 million de dollars, ou 4,4 %, plus élevées que le Budget des dépenses principal de 1993-1994, qui est de 42,9 millions de dollars. Pour une explication de ces changements d'une année à l'autre, voir les tableaux 3-68 et 3-69 de la section III, Renseignements supplémentaires.

**Tableau 3-47 : Résultats financiers en 1992-1993**

| (en milliers de dollars) |  | 1992-1993 |  | Budget des dépenses principal |  | Différence |  |
|--------------------------|--|-----------|--|-------------------------------|--|------------|--|
|                          |  | Réel      |  | ÉTP                           |  | \$         |  |
|                          |  | \$        |  | ÉTP                           |  | \$         |  |
| Appels                   |  | 44 087    |  | 850                           |  | 43 128     |  |
|                          |  |           |  |                               |  | 779        |  |
|                          |  |           |  |                               |  | 959        |  |
|                          |  |           |  |                               |  | 71         |  |

Les besoins financiers réels étaient de 1 million de dollars, ou 2,2 % supérieurs au Budget des dépenses principal. Pour une explication de cette différence, voir le tableau 3-70 de la section III, Renseignements supplémentaires.

En règle générale, le contribuable n'est pas tenu de régler les impôts contestés tant que la Cour canadienne de l'impôt est saisie d'une opposition ou d'un appel valable. Le montant total des impôts contestés en vertu des dispositions en matière de litige est passé de 2,5 milliards de dollars en 1991-1992 à 2,6 milliards de dollars en 1992-1993. Les mesures annoncées en décembre 1991 par le ministre des Finances en vue de faire payer par les corporations assujetties à l'impôt des grandes corporations 50 % des sommes qu'elles contestent ont reçu la sanction royale le 10 juin 1993. Toutefois, des règles transitoires prévoient que lorsque l'avis d'opposition a été mis à la poste avant 1992, le montant exigible se limite à 25 % des sommes contestées, avec le reste des 25 % payable après 1993.

Les processus d'appel sert également à répondre aux employeurs et aux employés qui demandent qu'il soit statué sur leur obligation de verser des cotisations au *Régime de pensions du Canada* ou des cotisations d'assurance-chômage. Tout employeur qui a fait l'objet d'une nouvelle cotisation peut interjeter appel auprès du Ministre et de la Cour canadienne de l'impôt (selon la procédure informelle) pour que son dossier fasse l'objet d'un nouvel examen.

Revenu Canada applique la Partie I de la *Loi sur l'assurance-chômage* et les Parties III et VII du *Régime de pensions du Canada*; il lui revient de décider des emplois donnant droit à pension ou à l'assurance-chômage, ainsi que de percevoir les paiements qui servent à financer les deux programmes. Par contre, le ministre du Développement des ressources humaines a la responsabilité d'établir l'admissibilité aux prestations d'assurance-chômage et du RPC.

L'employeur ou l'employé peuvent produire une demande de détermination s'ils sont en désaccord avec le montant d'une cotisation ou d'une retenue payable aux fins de l'AC ou du RPC. La demande de détermination a pour objet de décider si le ministre du Revenu national de décider si un emploi est ou non assurable, ou s'il ouvre droit à pension; la décision peut également concerner le revenu d'emploi. S'il y a désaccord avec la décision du Ministre, le contribuable peut faire appel devant la Cour canadienne de l'impôt.

## Sommaires des ressources

L'activité Appels représente 3,5 % du total des dépenses du Programme pour 1994-1995, et 3,5 % du total des équivalents temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité en 1994-1995, 93,4 % sont des dépenses liées au personnel et 6,6 % sont liées à d'autres dépenses de fonctionnement et dépenses en capital secondaires.

## D. Appels

### Objectif

Procurer aux contribuables un moyen de demander une révision.

### Description

Cette activité consiste en un examen indépendant des cotisations ou des nouvelles cotisations contestées par les contribuables.

Les avis de cotisation précisent aux contribuables que, s'ils contestent la cotisation, ils peuvent communiquer avec le bureau de district local pour demander des explications. Les différends qui découlent de malentendus pouvant être rectifiés au moyen d'une simple explication le sont souvent de cette façon et il n'est pas nécessaire d'avoir recours au processus officiel d'opposition.

Si le différend persiste, le contribuable peut produire un avis d'opposition et demander que la cotisation soit officiellement révisée par la Direction générale des appels. Les particuliers et les fiduciaires testamentaires peuvent produire un avis de déclaration de revenus ou dans les 90 jours à partir de la date d'expédition de l'avis de cotisation, selon la dernière en date de ces échéances. Tous les autres contribuables disposent de 90 jours à partir de la date d'expédition de l'avis de cotisation pour produire un avis d'opposition. L'avis d'opposition doit énoncer les raisons du différend et tous les faits pertinents. Un agent des Appels communique alors avec le contribuable pour discuter de la question, et recommande une suite à donner au chef des Appels. Le contribuable obtient le résultat de son opposition par courrier recommandé.

Si la décision ne règle pas le différend, ou si 90 jours se sont écoulés depuis la production de l'avis d'opposition, le contribuable peut interjeter appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt. La Cour canadienne de l'impôt offre deux procédures d'appel : la procédure informelle et la procédure générale. Chacune a ses avantages particuliers ainsi que ses restrictions et ses règles. Le contribuable peut choisir la procédure la plus appropriée. Les décisions de la Cour canadienne de l'impôt peuvent être portées en appel devant la Cour fédérale d'appel, puis devant la Cour suprême du Canada.

**Traitement des versements :** Le Ministère a traité plus de 26 millions de paiements ou versements provenant de particuliers, de corporations, de fiduciaires et d'employeurs en 1992-1993. Les paiements arrivent de différentes façons : par la poste, souvent accompagnés d'une déclaration de revenus; de main à main, dans un bureau de district d'impôt; ou par l'intermédiaire d'un établissement bancaire. Entre autres choses, le traitement des versements suppose : l'inscription codée du montant du paiement au bas de tous les chèques avec un appareil de reconnaissance de caractères magnétiques (MRCM); le microfilmage; la mise en lots; le classement, le contrôle et l'extraction des chèques postdatés; l'introduction des données de paiement dans le système de Traitement des données financières (TDF); et la préparation des dépôts quotidiens au crédit du Receveur général du Canada.

Les besoins en ressources pour cette activité continueront à diminuer en 1993-1994 et en 1994-1995, en raison de diverses mesures d'automatisation et de changements législatifs, y compris la mise en oeuvre d'un système automatisé des chèques postdatés, l'introduction du transfert électronique de fonds (TEF) pour les grandes corporations et les services de paye (voir page 3-30), ainsi qu'une récente modification de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, selon laquelle les employeurs qui font des retenues à la source mensuelles de 50 000 \$ ou plus sur les salaires de leurs employés doivent faire leurs versements à une banque ou à une institution financière, plutôt que directement à Revenu Canada.

**Direction et soutien fonctionnels :** Cela représente les ressources de l'Administration centrale consacrées à la sous-activité. Les responsabilités comprennent : la prestation de services d'orientation et de soutien au personnel de recouvrement des bureaux de district; l'élaboration et la surveillance de l'application nationale des politiques et procédures de recouvrement; et la coordination de la mise en oeuvre des projets nationaux comme le Système automatisé pour les recouvrements et les retenues à la source (SARRS). Cette sous-activité comprend aussi le bureau du directeur général pour la Direction des recouvrements et de la comptabilité et les ressources liées à la planification financière, à la coordination des budgets et au soutien administratif. En 1994-1995, les ressources affectées à la direction et au soutien fonctionnels représenteront moins de 3 % de l'ensemble des ressources de la sous-activité de Recouvrement des recettes.



Comme le montre le tableau 3-45, et à l'exception des crédits d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS), la valeur des radiations dans toutes les catégories de recettes en 1992-1993 correspondait à peu près au double de la valeur de l'année précédente. Cette augmentation résulte d'une importante évaluation des possibilités de recouvrement des comptes qui étaient en souffrance depuis au moins deux ans. Un grand nombre de ces comptes ont été jugés irrécouvrables pour diverses raisons, dont la faillite et l'indigence, et les mesures appropriées ont été prises pour que ces comptes soient radiés conformément au Règlement sur la radiation des dettes. Ces comptes sont supprimés de l'inventaire actif, mais ils peuvent être réactivés en cas de changement dans la situation financière du contribuable.

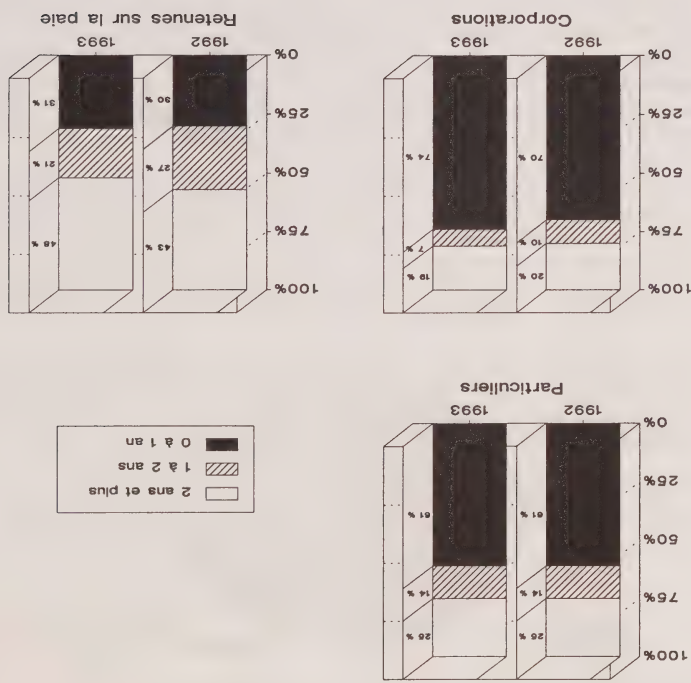
D'un autre côté, les radiations relatives aux crédits d'impôt pour la recherche scientifique ont considérablement diminué en 1992-1993. La majorité des comptes de CIRS en souffrance qui restaient dans l'inventaire le 31 mars 1993 avaient fait l'objet de mesures de recouvrement de 1992-1993 ou étaient encore en litige.

L'importante augmentation du montant des impôts des corporations qui a été radié en 1989-1990 est attribuable d'abord et avant tout à une radiation extraordinaire de 174 millions de dollars dus par une grande corporation en faillite.

**Tableau 3-45 : Radiations de comptes irrécouvrables<sup>1</sup> par catégorie de recettes**

|   | Réel      | Réel      | Réel      | Réel      | Réel      | Réel      |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 | 1989-1990 | 1988-1989 | 1987-1988 |
| Impôt des particuliers  | 262 203   | 135 141   | 174 340   | 109 969   | 113 990   |           |
| Impôt des corporations  | 159 234   | 63 376    | 48 785    | 232 834   | 42 141    |           |
| Revenues sur la paye  | 135 545   | 68 071    | 50 422    | 45 800    | 49 769    |           |
| Crédits d'impôt pour la recherche scientifique  | 26 095    | 158 889   | 288 272   | 437 407   | 368 858   |           |
| Autres  | 2 587     | 1 165     | 2 967     | 1 095     | 4 841     |           |
| Total des radiations  | 585 664   | 426 642   | 564 786   | 827 105   | 579 599   |           |
| En % des rentrées totales nettes  | 0,49 %    | 0,35 %    | 0,48 %    | 0,76 %    | 0,59 %    |           |
| 1 Exclut les radiations non fiscales.   |           |           |           |           |           |           |
| 2 Comprend l'impôt des non-résidents, l'impôt sur les revenus pétroliers, l'impôt sur les redevances pétrolières, et d'autres sommes de provenances diverses. |           |           |           |           |           |           |

Tableau 3-44 : Âge des comptes débiteurs<sup>1</sup> en fin d'exercice financier (31 mars) par grande catégorie de recette



La récente mise en oeuvre d'un système de repérage, d'analyse et de rapports statistiques (SRAKS), conjointement avec les améliorations qui ont été apportées à d'autres systèmes d'information de gestion, a permis au Ministère d'établir l'âge des comptes clients au 31 mars 1993 avec plus de précision qu'il ne pouvait le faire à la fin des exercices antérieurs. La nouvelle source de données a aussi été utilisée pour les comparaisons de l'âge des comptes clients au 31 mars 1992.



**Tableau 3-43 : Données sur le crédit d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS) en fin d'exercice financier (31 mars)**

| (en milliers de dollars)                        |           |           |      |
|---|-----------|-----------|------|
| Réel  | Réel      | 1991-1992 | Réel |
| Solde total impayé                              | 856 109   | 579 670   |      |
| Provisions pour créances douteuses <sup>1</sup> | (583 142) | (367 149) |      |
| Valeur réalisable prévue                        | 272 967   | 212 521   |      |
| Valeur des désignations à vérifier              | 49 346    | 49 679    |      |

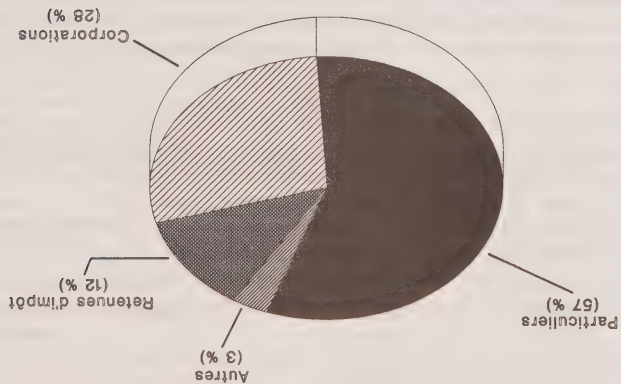
<sup>1</sup> Depuis 1992-1993, le Ministère utilise une méthode révisée d'estimation de la «Provision pour créances douteuses». Les prévisions de 1991-1992 ont été indiquées en conséquence.

Le tableau 3-44 présente des renseignements comparatifs concernant l'âge des comptes débiteurs au 31 mars 1992 et 1993. Pour chacune des trois grandes catégories de recettes (particuliers, corporations et retenues à la source), il indique le pourcentage des comptes débiteurs entrant dans chacune des trois catégories d'âge.

Bien que la répartition de l'âge des comptes des particuliers soient demeurée relativement stable, la proportion des comptes des corporations dont l'âge est de moins de un an est passée de 70 % à 74 %, ce qui représente une augmentation importante. Cela est dû aux efforts constants que le Ministère a déployés pour réduire l'inventaire des vieux comptes clients et de l'accent qu'il a mis sur le règlement des plus importants comptes des corporations en souffrance.

Cependant, cette catégorisation des comptes de retenues à la source, est moins significative, en raison de la fréquence à laquelle les employeurs sont tenus de verser les montants qu'ils ont retenus. Dans bien des cas, quelle que soit la rapidité avec laquelle le Ministère réussit à faire payer le solde, le compte demeure dans l'inventaire actif parce que l'employeur ne fait pas à temps le versement mensuel, l'invendable ou hebdomadaire suivant. Ce cycle peut se poursuivre pour un certain temps avant que les compte ne finisse par être régularisé.

Tableau 3-42 : Comptes débiteurs au 31 mars 1993, par catégorie de recettes, avant le crédit d'impôt pour la recherche scientifique (répartition en pourcentage)



Le tableau 3-43 donne des précisions sur le solde à payer qui correspond au crédit d'impôt pour la recherche scientifique (impôt de la Partie VIII). Chaque corporation qui a demandé un crédit d'impôt pour la recherche scientifique devait désigner le montant applicable selon la Partie VIII de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, en produisant un formulaire prescrit à l'époque où elle a émis l'instrument de dette admissible. Ce montant ne devient pas une créance avant que la désignation ne soit vérifiée et qu'il ait été établi qu'il n'existe pas de compensation de l'impôt à payer ou qu'il y a de l'impôt supplémentaire à payer. Le 31 mars 1993, les vérifications effectuées avaient permis de relever des comptes clients de 856 millions de dollars. En plus, quatre désignations restaient à vérifier, avec une valeur approximative établie à environ 49 millions de dollars.

**Tableau 3-41 : Comptes débiteurs<sup>1</sup> en fin d'exercice financier avant les crédits d'impôt pour la recherche scientifique**

| (en milliers de dollars)                       |             | Réel        | Réel      |
|--|-------------|-------------|-----------|
|  |             | 1992-1993   | 1991-1992 |
| Solde total impayé                             | 5 801 938   | 4 844 335   |           |
| Provision pour créances douteuses <sup>2</sup> | (804 485)   | (955 938)   |           |
| Valeur de réalisation estimée                  | 4 997 453   | 3 888 397   |           |
| Rentrées totales nettes                        | 119 868 322 | 122 529 081 |           |
| Solde total en % des rentrées                  | 4,84 %      | 3,95 %      |           |
| totales nettes                                 |             |             |           |

1 Exclut les montants qui ne sont pas dus en vertu de la législation sur les impôts contestés; les chiffres comparables des années antérieures ont été ajustés.

2 Depuis 1992-1993, le Ministère utilise une méthode révisée d'estimation de la «Provision pour créances douteuses». Les prévisions de 1991-1992 ont été indiquées en conséquence.

En général, l'objectif de la sous-activité Recouvrement des recettes a été non seulement d'empêcher l'augmentation du montant des impôts en souffrance par des efforts en vue de recouvrer chaque année au moins l'équivalent en dollars de l'arrivage annuel de charge de travail, mais encore de réduire l'inventaire existant. Malheureusement, au cours de la dernière décennie, il a souvent été impossible d'atteindre cet objectif. Avant 1992-1993, le taux d'accroissement dans le nombre et la valeur en dollars des arrivages dépassaient régulièrement l'augmentation du financement pour les comptes clients. En 1992-1993, en dépit d'une augmentation de 17 % dans les équivalents temps plein et d'une diminution de 7 % de la valeur des renvois aux bureaux de district, les fermietures ont encore été inférieures aux arrivages. Comme il est mentionné plus haut, la récession et la lenteur de la reprise rend le recouvrement des contributions d'acquitter leurs comptes à temps, ce qui rend le recouvrement des sommes dues au gouvernement plus difficile et plus long pour Revenu Canada.

La répartition, par catégorie de recettes, des 5 802 millions de dollars de comptes clients au 31 mars 1993 est présentée au tableau 3-42. Des informations supplémentaires sont données au chapitre 4, Annexe 1.

**Comptes débiteurs - Mesure relative aux petits comptes :** En se fondant sur un projet pilote mené aux bureaux de district de Montréal et de Mississauga en 1991, le Ministère a entrepris une revue des petits comptes dans toutes les régions du pays au cours du printemps et de l'été 1992. Cette revue portait sur de petits comptes clients qui, sauf en dernier recours, n'auraient pas été renvoyés aux bureaux de district en vue de mesures de recouvrement manuelles.

Des étudiants ont été embauchés pour communiquer avec les contribuables afin d'accélérer le paiement des soldes des petits comptes, ce qui a permis aux agents de recouvrements des bureaux de district de concentrer leurs énergies sur des comptes clients plus importants et à risques plus élevés. À un coût total de 2,7 millions de dollars en salaires (94 équivalents temps plein) plus d'autres coûts de fonctionnement, le projet a permis de communiquer par téléphone avec quelque 70 000 contribuables, entraînant ainsi des paiements accélérés de 21,8 millions de dollars.

En 1993, certains bureaux de district au pays ont entrepris un projet semblable pour les petits comptes, avec une attribution de 97 équivalents temps plein. Les rapports préliminaires indiquent que des paiements totalisant 57 millions de dollars ont été faits à la suite des contacts avec les contribuables. Les résultats définitifs, qui ne sont pas encore disponibles, figureront dans le Plan de dépenses de l'année prochaine. Le Ministère prévoit poursuivre le projet en 1994.

L'inventaire des comptes clients en fin d'exercice financier (tableau 3-41) représente la valeur en dollars courante de tous les montants dus, à l'exception de ceux qui se rapportent au crédit d'impôt pour la recherche scientifique (voir le tableau 3-43) et de ceux qui ne sont pas exigibles en vertu des dispositions législatives sur les impôts contestés. Le 31 mars 1993, le solde total, y compris les pénalités et les intérêts courus, était de 5 802 millions de dollars ou 958 millions de dollars de plus que l'année précédente. Avec une provision pour créances douteuses estimée à 804 millions de dollars, la valeur de réalisation estimée à la fin de l'exercice financier 1992-1993 était de 4 997 millions de dollars.

(Recoverments et acomptes provisionnels) 3-91

| Arrivages annuels   |           | Budget des dépenses |           |           |           |
|---|-----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|
|   | 1994-1995 | Prévu               | 1992-1993 | Réel      | Réel      |
|   | 1990-1991 |                     |           |           |           |
| Nombre de comptes   | 383 000   | 380 000             | 423 431   | 382 588   | 421 509   |
| Montant total (en milliers de dollars)  | 4 638 000 | 4 600 000           | 4 782 546 | 5 117 212 | 4 820 415 |
| Fermatures annuelles  |           |                     |           |           |           |
| Recouvrements :   |           |                     |           |           |           |
| - Nombre de comptes   | 229 000   | 227 000             | 257 091   | 198 733   | 233 926   |
| - Montant total (en milliers de dollars)  | 3 513 000 | 3 483 000           | 3 380 488 | 3 429 690 | 3 293 070 |
| Autres fermatures <sup>2</sup> :  |           |                     |           |           |           |
| - Nombre de comptes   | 141 000   | 140 000             | 144 666   | 120 756   | 145 261   |
| - Montant total (en milliers de dollars)  | 824 000   | 817 000             | 874 394   | 657 071   | 633 913   |
| Fermatures totales :  |           |                     |           |           |           |
| - Nombre de comptes   | 370 000   | 367 000             | 401 757   | 319 489   | 379 187   |
| - Montant total (en milliers de dollars)  | 4 337 000 | 4 300 000           | 4 254 882 | 4 086 761 | 3 926 983 |
| ÉTP requis <sup>3</sup>   | 2 319     | 2 300               | 2 006     | 1 710     | 1 664     |
| Information sur le rendement  |           |                     |           |           |           |
| - Fermatures totales (Nombres de comptes) par ÉTP   | 160       | 160                 | 200       | 187       | 228       |
| - Recouvrements par ÉTP (en milliers de dollars)  | 1 515     | 1 514               | 1 685     | 2 006     | 1 979     |
| Recouvrements en pourcentage des Fermatures totales   | 81 %      | 81 %                | 79 %      | 84 %      | 84 %      |
| Comptes qui sont la responsabilité du bureau de district (RBD) seulement; sans les comptes de routine qui font l'objet d'avis informatisés de recouvrement et ne sont donc pas référés aux bureaux de district. |           |                     |           |           |           |
| Les "Autres fermatures" comprennent les montants rayés comme irrécouvrables; et d'autres diverses mesures de disposition de comptes.  |           |                     |           |           |           |
| Les ressources humaines (ÉTP) réelles pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.   |           |                     |           |           |           |

Les conditions économiques actuelles ont peut-être aussi diminué la capacité des contribuables de s'acquitter de leurs obligations financières, comme le montrent les moyennes de productivité prévues. Il est prévu que le total des fermetures (nombre de comptes) par ETP et les recouvrements par ETP pour 1993-1994 seront beaucoup moins élevés qu'ils ne le seraient normalement. Cette situation est due au fait qu'une grande partie du financement supplémentaire pour l'année de prévisions sera directement affectée à l'inventaire de comptes clients actuel. En effet, il est plus difficile et plus coûteux de fermer de vieux comptes.

À part une légère augmentation dans les arrivages et dans les exigences de ressources correspondantes, peu de changements sont prévus pour l'année du Budget des dépenses de 1994-1995 par rapport à 1993-1994.



## Comptes débiteurs - Renvois aux bureaux de district : L'évaluation

permanente de ce programme se mesure principalement selon les fermietures totales (nombre de comptes) par ETP et selon les recouvrements par ETP, tel qu'il est indiqué au tableau 3-40. Le nombre annuel de fermietures représente les inventaires de dossiers des bureaux de district qui ont été réglés ou pour lesquels ont été pris d'autres mesures au cours de l'année. Plus particulièrement, un compte est fermé lorsque la mesure de recouvrement donne des résultats et que le montant dû est recouvré; lorsqu'une entente est négociée et que le bureau de district n'a plus de raison de vérifier le compte; ou lorsqu'il est déclaré irrécouvrable et radié.

En 1992-1993, les arrivages de nouveaux comptes ont été de 11 % supérieurs à ceux de 1991-1992, alors que la valeur en argent correspondante a été de 7 % inférieure. En moyenne, la valeur de chaque compte soumis au bureau de district en 1992-1993 a été de 16 % inférieure à celle de 1991-1992. Par conséquent, même si les fermietures totales (nombre de comptes) par ETP se sont améliorées comme prévu, les recouvrements par ETP ont diminué, passant de 2 millions de dollars à 1,7 million de dollars. Cette diminution dans la valeur moyenne des arrivages et des comptes fermés est surtout attribuable à la récession économique et à un baisse du revenu imposable, particulièrement du revenu de placements. Un autre facteur ayant contribué à la diminution est l'augmentation du plafond de cotisation à des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER), qui est passé de 7 500 \$ en 1990 à 11 500 \$ en 1991. La valeur totale des cotisations à un REER déductibles a augmenté de 28 % en 1991, ce qui a entraîné une diminution du solde dû moyen dans les déclarations des particuliers pour cette année-là.

Pour 1993-1994, le Ministère prévoit utiliser 294 équivalents temps plein de plus que les 2 006 ETP de 1992-1993 (utilisation réelle comprenant le temps supplémentaire). Cette augmentation correspond en grande partie aux ressources supplémentaires qui ont été approuvées dans le Budget des dépenses principal de 1993-1994 pour traiter l'augmentation de 8 % alors prévue dans la valeur moyenne des arrivages de comptes clients. Toutefois, des données plus récentes indiquent que la lenteur de la reprise économique et le maintien des taux de chômage élevés continuent à avoir un effet négatif sur le montant de revenu imposable déclaré et sur le nombre total de déclarants imposables. Les conséquences de cette situation se reflètent dans les prévisions révisées des arrivages de comptes clients pour 1993-1994, qui sont moins élevées qu'il n'était prévu lors de l'établissement du Budget des dépenses de l'année dernière. De ces arrivages, il est prévu que plus de 400 millions de dollars se rapporteront à de l'impôt de la partie I.3 payable par de grandes corporations conformément à de récentes modifications apportées à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, selon lesquelles les grandes corporations doivent payer la moitié des impôts établis, y compris les impôts contestés, dès la réception de l'avis de cotisation.

**Direction et soutien fonctionnels** : Cela représente les ressources de l'Administration centrale consacrées à cette sous-activité. Parmi les responsabilités, mentionnons l'orientation et le soutien donnés aux employés des bureaux de district et du Bureau d'impôt international, l'élaboration et le contrôle de l'application à l'échelle nationale des politiques et procédures en matière de retenues à la source d'impôt international, la liaison avec le ministère du Développement des ressources humaines sur des questions se rapportant à l'administration du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-chômage*, respectivement, et la coordination de la mise en oeuvre des mesures d'informatisation et d'autres projets d'envergure nationale.

L'augmentation des équivalents temps plein en 1993-1994 et 1994-1995 se rapporte principalement à la direction et au soutien fonctionnels pour le projet relatif aux registres des gains RPC (voir la description à la page 3-24) et au programme amélioré de vérification internationale décrit ci-dessus. Les employés de l'Administration centrale traitent également des cas de double imposition avec les administrations fiscales avec lesquelles le Canada a conclu une convention fiscale et de la préparation des cas de litige. En 1994-1995, l'attribution totale pour la direction et le soutien fonctionnels représentera environ 6 % de l'ensemble des ressources de la sous-activité Retenues à la source.

**Sous-activité Recouvrement des recettes** : Le tableau 3-39 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 3-39 : Détail des ressources humaines de la sous-activité Recouvrements des recettes<sup>1</sup>**

| (Équivalents temps plein)                             |              |              | Programme de recouvrements : |      |           |
|---|--------------|--------------|------------------------------|------|-----------|
| Budget des dépenses                                   | 1994-1995    | 1993-1994    | Prévu                        | Réel | 1992-1993 |
| - Renvois aux Bureaux de district (voir tableau 3-40) | 2 319        | 2 300        | 1 969                        | 94   |           |
| - Initiative des petits comptes                       | 101          | 97           |                              |      |           |
| - Traitement des versements                           | 460          | 472          | 494                          |      |           |
| Direction et soutien fonctionnels                     | 77           | 83           | 79                           |      |           |
| <b>Total</b>  | <b>2 957</b> | <b>2 952</b> | <b>2 636</b>                 |      |           |

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.

Comme il est mentionné ci-dessus, le projet de loi C-21 a élargi le rôle du Ministère dans l'application de la *Loi sur l'assurance-chômage* en chargeant Revenu Canada de trancher des questions de durée de l'emploi assurable d'un particulier et de montant des gains assurables. En outre, le projet de loi a modifié le taux des cotisations d'A-C que l'employeur doit retenir, ainsi que les règles régissant l'assujettissement du conjoint et l'âge d'assurabilité, modifications qui augmentent la charge de travail du Ministère.

Au total, plus de 72 000 cas du genre ont été renvoyés au Ministère en 1992-1993, soit plus du double des cas renvoyés en 1989-1990, avant que le projet de loi C-21 ne révoque la sanction royale le 23 octobre 1990.

**Traitement des déclarations de renseignements :** Ce secteur est responsable du rassemblement et du tri des déclarations de renseignements qui arrivent et des feuillets d'accompagnement; de la «mise au point» et du rapprochement des déclarations en prévision de la saisie des données; de la communication avec les employeurs lorsque des renseignements sont absents ou incomplets; de la coordination de l'entrée et du traitement des déclarations produites sur support électronique; de l'envoi aux employeurs de demandes officielles de production des déclarations manquantes; de la préparation et du traitement de feuillets modifiés et de documents sommaires pour les déclarations de renseignements; et d'autres fonctions connexes.

Les besoins en ressources pour les années de prévisions et du Budget des dépenses pour ces activités sont fondés sur le nombre réel de déclarations de renseignements et de feuillets produits en 1993, soit 1,2 million et 28,2 millions respectivement, rajusté pour tenir compte de la croissance extrapolée du nombre d'employeurs actifs. Le Ministère a élaboré une stratégie visant à inciter un plus grand nombre d'employeurs à produire leurs déclarations sur des supports électroniques, par exemple sur bande magnétique, au lieu des traditionnelles déclarations sur papier. La réduction qui suivra dans les ressources nécessaires au traitement manuel entre en ligne de compte dans les prévisions de 1993-1994.

**Cotisations et demandes de renseignements des non-résidents :** En avril 1990, un Bureau d'impôt international (BII) a été créé à Ottawa pour répondre aux besoins spéciaux des clients dont les affaires sont de nature internationale. Les responsabilités de ce nouveau bureau comprennent : les cotisations et les nouvelles cotisations de toutes les déclarations de corporations, de fiduciaires et de particuliers produites par des émigrants, des nouveaux Canadiens, des résidents réputés, des non-résidents et des particuliers qui, en fait, demeurent résidents du Canada même s'ils vivent dans d'autres pays. De plus, un service de demandes de renseignements, comprenant un service téléphonique dans les deux langues officielles, sans frais pour les appels au Canada, est offert aux clients non résidents.

Le Ministère prévoit aussi améliorer encore ses techniques de sélection de la vérification, afin de mieux repérer les dossiers qui présentent les risques d'observation les plus élevés. Ce changement s'effectuera en partie au moyen d'inspections continues des systèmes existants, par la création de nouveaux réseaux d'information entre les systèmes et par une analyse plus approfondie des données disponibles au moyen de l'application de nouvelles technologies.

### **Programmes d'exécution - Autres : La plupart des autres ressources**

d'exécution des Retenues à la source sont consacrées à la revue et au contrôle des comptes de versement tenus par le système informatique pour les montants retenus à la source par les employeurs et par ceux qui versent un impôt des non-résidents. Cela comporte la surveillance de tous les comptes, qui étaient au nombre d'environ 1,4 million de dollars au 31 mars 1993, pour s'assurer que les retenues d'impôt sur le revenu, les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations d'assurance-chômage sont versées de façon régulière et périodique, que ce soit hebdomadaire, bimensuelle ou mensuelle. À cette fin, il est souvent nécessaire de communiquer par téléphone ou par écrit avec l'employeur ou le contribuable pour lui demander pourquoi ses versements ne sont pas faits ou sont en retard.

Une partie relativement petite des autres ressources d'exécution est consacrée au Programme de vérification des avantages et du revenu d'emploi (VARE), qui examine les revenus d'emploi que touchent certains particuliers sous forme d'avantages, pour confirmer qu'ils sont traités convenablement et que les employeurs font et déclarent les bonnes retenues à la source. Avec une dépense de 35 équivalents temps plein en 1992-1993, ce programme a effectué 1 753 vérifications de ce genre et repéré plus de 80 millions de dollars de revenus non déclarés.

Pour 1993-1994 et les années suivantes, des équivalents temps plein supplémentaires ont été affectés à ces programmes, afin de traiter les charges de travail supplémentaires prévues. Toutefois, les exigences en ressources générales diminueront en 1994-1995, en raison de la mise en oeuvre prévue d'un système automatisé de comptabilité et d'exécution pour les comptes des non-résidents.

### **Aide aux contribuables, interprétations et décisions : En 1992-1993, les**

demandes de renseignements que les employeurs lui ont adressées par téléphone, au comptoir et par correspondance. En outre, comme le Ministère est responsable de l'application de la Partie I du *Régime de pensions du Canada* et des Parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*, l'Impôt est tenu de rendre des décisions sur la question de savoir si des particuliers sont assujettis aux dispositions du RPC et de l'A-C, et de faire d'autres déterminations à la demande du ministère du Développement des ressources humaines.



**Programmes d'exécution - Vérification internationale :** Ce programme a pour principal rôle de donner des avis et d'apporter une expertise relativement aux questions internationales qui se posent au cours des vérifications ordinaires des corporations. Du fait de l'approbation de ressources supplémentaires pour 1993-1994 et d'une autre augmentation pour 1994-1995, le champ d'application du programme continue à s'élargir. Les employés de la Vérification internationale participeront davantage à la vérification des grandes corporations, surtout celles qui déclarent beaucoup d'opérations internationales.

| Dossiers vérifiés                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Impôts supplémentaires établis                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (en milliers de dollars) <sup>1</sup>                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ETP requis <sup>2</sup>                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Dossiers vérifiés par ETP                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Impôts supplémentaires établis par dossier vérifié (\$) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1   | Les impôts supplémentaires établis comprennent les impôts fédéraux (partie XIII) seulement; les non-résidents ne sont pas assujettis à l'impôt provincial.   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2   | Comprend le temps consacré à la sélection, aux fins de la vérification, des dossiers présentant les risques d'observation les plus élevés; les résultats des années antérieures ont été indiqués en conséquence. Les ressources humaines réelles (ETP) pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Tableau 3-38 : Dossiers de non-résidents vérifiés, impôts supplémentaires et établis et ressources humaines requises**

Le tableau 3-38 montre des augmentations régulières du nombre de dossiers vérifiés et des impôts supplémentaires établis depuis 1991-1992. Il indique également que, en dépit de la récente récession économique, qui a entraîné une diminution des dividendes imposables et des paiements d'intérêt ou de location faits à des non-résidents, le niveau de revenus non déclarés associés à ce secteur de la population n'a pas baissé. C'est pourquoi le Ministère prévoit consacrer des ressources supplémentaires au programme de vérification des non-résidents en 1993-1994 et 1994-1995, dans le cadre de ses efforts intensifiés visant à promouvoir une meilleure observation et à recouvrer les impôts dus au gouvernement.

**Programmes d'exécution - Vérification des non-résidents :** Les payeurs canadiens, que la loi oblige à retenir un impôt sur certaines sommes payées ou créditées à des non-résidents, sont assujettis à des vérifications visant à déterminer s'ils se conforment aux dispositions de la partie XIII de la Loi de l'impôt sur le revenu concernant les retenues et les versements.

Comme on peut le voir au tableau 3-37, le nombre d'années-personnes consacrées à la vérification des dossiers de paye en 1992-1993 a été moins élevé qu'au cours de l'année précédente. La principale raison de cette diminution est qu'il a fallu affecter des ressources pour compenser les insuffisances dans le financement des programmes obligatoires. Plus précisément, le nombre de demandes de décision en matière d'assurance-chômage continue à augmenter, ce qui est normal compte tenu des modifications (projet de loi C-21) apportées à la *Loi sur l'assurance-chômage* en novembre 1990 et du taux de chômage actuel. De plus amples renseignements sur le projet de loi C-21 figurent ci-après, sous la rubrique «Aide aux contribuables, interprétations et décisions».

En 1990-1991, le Ministère a apporté certaines améliorations à son processus de sélection de la vérification, ce qui lui a permis de mieux concentrer les ressources disponibles sur les dossiers de vérifications des feuilles de paye importants qui présentaient les risques d'observation les plus élevés. Ces améliorations ont entraîné une augmentation importante des impôts supplémentaires établis par ETP, de 3 259 \$ en 1989-1990 (non indiqué dans la table 3-37) à 4 352 \$ en 1990-1991, en dépit d'une diminution du nombre de dossiers vérifiés par ETP (de 209 à 202). En 1991-1992, le nombre de dossiers vérifiés par ETP a encore diminué, passant à 178.

Toutefois, cette tendance à la baisse dans la productivité a été freinée, en grande partie par l'introduction graduelle des ordinateurs portatifs pour les vérificateurs de feuilles de paye. L'objectif de cette mesure d'automatisation, qui a été entreprise en 1992-1993, est d'améliorer la productivité pendant la période de mise en oeuvre graduelle de trois ans. Ainsi, on estime que, d'ici 1994-1995, le nombre de dossiers vérifiés par ETP atteindra 201.

**Tableau 3-37 : Dossiers de paye vérifiés, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

| <b>Budget des dépenses</b>                              |  |           |           |           |           |
|---|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   |  | 1993-1994 | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 |
|   |  | Prévu     | Réel      | Réel      | Réel      |
| Dossiers vérifiés                                       |  | 72 418    | 67 622    | 68 490    | 72 477    |
| Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup>             | (en milliers de dollars)   | 340 583   | 329 983   | 310 508   | 314 677   |
| ETP requis <sup>2</sup>                                 |  | 360       | 360       | 357       | 384       |
| Dossiers vérifiés par ETP                               |  | 201       | 196       | 190       | 202       |
| Impôts supplémentaires établis par dossier vérifié (\$) |  | 4 703     | 4 682     | 4 592     | 4 676     |
| 1   | Les montants supplémentaires établis comprennent les impôts fédéraux et provinciaux, les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations à l'assurance-chômage. |           |           |           |           |
| 2   | Les ressources humaines réelles (ETP) pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.  |           |           |           |           |



# Données sur le rendement et justification des ressources

**Sous-activité Retenues à la source :** Le tableau 3-36 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 3-36 : Détail des ressources humaines de la sous-activité - Retenues à la source<sup>1</sup>**

| (Équivalents temps plein)                                     |           |           |
|---|-----------|-----------|
| Budget des dépenses   | Prévu     | Réel      |
| 1994-1995   | 1993-1994 | 1992-1993 |
| Programmes d'exécution :                                      |           |           |
| - Vérification de la paye                                     | 360       | 360       |
| - Vérification des non-résidents (voir tableau 3-37)          |           |           |
| - Vérification internationale (voir tableau 3-38)             | 81        | 81        |
| - Autre <sup>2</sup>  | 75        | 53        |
| Aide aux contribuables, interprétations et décisions          | 591       | 619       |
| 691   | 644       | 616       |
| Traitement des déclarations de renseignements et rajustements | 252       | 245       |
| 262   |           |           |
| Cotisations et demandes de renseignements des non-résidents   | 176       | 184       |
| 200   |           |           |
| Direction et soutien fonctionnels                             | 153       | 146       |
| 121   |           |           |
| Total   | 2 379     | 2 332     |
| 2 240   |           |           |

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.  
2 Comprend la revue et le contrôle des comptes des employeurs et des contribuables non résidents, les activités connexes de correction des erreurs, et le Programme de vérification des avantages et du revenu d'emploi (VARE).

**Programmes d'exécution - Vérification des feuilles de paie :** Il s'agit des vérifications des feuilles de paie des employeurs, par lesquelles le Ministère s'assure que les impôts sur le revenu, les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations d'assurance-chômage sont bien retenus sur les salaires des employés et sont versées promptement et intégralement.

Tableau 3-34 : Dépenses des Recouvrements et acomptes provisionnels par sous-activité en 1994-1995 (ventilation en pourcentage)

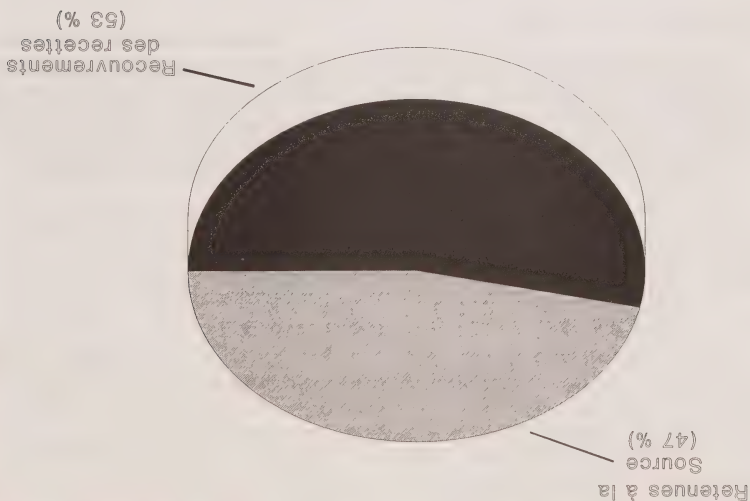


Tableau 3-35 : Résultats financiers en 1992-1993

[illegible]

Tableau 3-33 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars) |                            | Budget des dépenses | Prévu            | Réel      |
|--------------------------|----------------------------|---------------------|------------------|-----------|
|                          |                            | 1994-1995           | 1993-1994        | 1992-1993 |
| Retenues à la source     | Recouvrements des recettes | Total               | ÉTP <sup>1</sup> |           |
|                          |                            |                     | \$               | ÉTP       |
| 103 570                  | 2 379                      | 100 332             | 2 332            | 94 637    |
| 2 240                    |                            |                     |                  |           |
| 118 848                  | 2 957                      | 119 236             | 2 952            | 104 787   |
| 2 636                    |                            |                     |                  |           |
| 222 418                  | 5 336                      | 219 568             | 5 284            | 199 424   |
| 4 876                    |                            |                     |                  |           |

1 Voir tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Le Budget des dépenses de 1994-1995 est de 2,9 millions de dollars, ou 1,3 %, supérieur aux prévisions de 1993-1994. Toutefois, les prévisions de 1993-1994 sont de 0,8 million de dollars, ou 0,4 %, inférieures au Budget des dépenses principal, qui est de 220,4 millions de dollars pour 1993-1994. Pour une explication des différences d'une année à l'autre, voir les tableaux 3-68 et 3-69 à la section III, Renseignements supplémentaires.

L'activité Recouvrements et acomptes provisionnels représente 16,0 % du total des dépenses du Programme pour 1994-1995 et 20,5 % du total des équivalents temps plein. Du total des dépenses prévues pour cette activité, 96,1 % sont liées au personnel et 3,9 % à d'autres dépenses de fonctionnement et dépenses en capital secondaires.

### Sommaires des ressources

La sous-activité comprend le traitement des versements, qui comporte la comptabilisation des paiements reçus avant la production (acomptes provisionnels, retenues à la source), des paiements reçus au moment de la production (par l'intermédiaire des banques ou directement des contribuables) et des paiements reçus sous la forme de chèques postdatés ou par suite de mesures de recouvrement.

Ce programme constitue la dernière étape du processus de recouvrement des impôts. Tous les efforts de promotion de l'autocotisation et toutes les mesures visant l'observation se révéleraient inutiles si les impôts établis n'étaient pas finalement recouvrés par l'État.

On adresse d'abord aux contribuables des rappels produits par ordinateur. Lorsque cette mesure ne donne pas les résultats souhaités, les comptes visés sont communiqués aux bureaux de district pour intervention directe. On essaie d'en arriver à une entente pour le paiement des impôts en souffrance en tenant compte de la situation financière du contribuable et de la nécessité de garder à jour le paiement des impôts pour l'année courante. Lorsque le contribuable persiste à ne pas payer ses impôts et n'a pas pris d'arrangement satisfaisant avec le Ministère afin de régler sa dette, le Ministère peut procéder à la saisie du revenu et des dépôts en banque du contribuable, ainsi que des sommes dues au contribuable par des tiers. Dans certains cas, le Ministère peut saisir et vendre les biens d'un contribuable.

| Objectif  | Description |
|---|-------------|
| Percevoir les paiements d'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada et de l'assurance-chômage, ainsi que traiter et déposer tous les versements reçus. |             |

Le processus de perception des recettes fiscales comporte à la fois les recouvrements avant cotisation, ou retenues à la source, et les recouvrements après cotisation.

Par conséquent, cette activité comprend les deux sous-activités suivantes.

**Retenues à la source** : La principale source de recettes pour l'État consiste en sommes retenues à la source par les employeurs et versées par ceux-ci pour payer l'impôt sur le revenu, les cotisations à l'assurance-chômage et les cotisations au Régime de pensions du Canada. Des retenues à la source sont également imposées sur certains paiements faits à des non-résidents.

Cette sous-activité comprend les programmes destinés à assurer que : tous les employeurs sont inscrits et reçoivent les renseignements nécessaires pour se conformer aux dispositions de la loi concernant les retenues et les versements; les renseignements sur les exigences de retenues et de versements pour les paiements effectués à des non-résidents sont facilement disponibles; les retenues appropriées sont effectuées et versées promptement; les feuillets de renseignements détaillant le revenu et les retenues du contribuable sont remis au contribuable; et les copies des feuillets de renseignements et une déclaration détaillant les paiements, les retenues et les versements sont produites avec exactitude et à temps. Des vérifications sont effectuées dans les cas où le payeur est soupçonné de contrevenir à la loi et, au besoin, on force l'intéressé à se conformer à la loi en lui imposant des pénalités et, dans les cas extrêmes, en lui intentant des poursuites.

**Recouvrement des recettes** : La plupart des contribuables paient le solde de leurs impôts promptement, soit au moment de la production de leur déclaration, soit sur réception d'un avis de cotisation, à l'exception cependant d'un nombre relativement petit, mais néanmoins important. Des mesures de recouvrement s'imposent lorsqu'il y a des soldes impayés sur les déclarations produites, des retenues à la source non versées et, dans les cas où des contribuables, surtout ceux dont le revenu n'est pas assujéti aux retenues à la source, omettent délibérément de payer leur dû.

**Tableau 3-32 : Comparaison réelle (ÉTP) pour 1992-93 entre l'ancienne méthode et la méthode révisée pour l'établissement des rapports**

| Structure Précédente   |     |       |   |                     |                     |  |   |                              |                     |
|--|-----|-------|---|---------------------|---------------------|--|---|------------------------------|---------------------|
|  |     |       | Autres T1, T3<br>des fiduciaires,<br>Régimes de<br>revenu<br>différé et<br>Programmes<br>d'encourage-<br>ment fiscaux | Examen au<br>bureau | Événement<br>fiscal | Sélection<br>des<br>dossiers<br>et revue<br>de la<br>vérifica-<br>tion | Évaluation<br>de biens<br>mobiliers et<br>évaluation<br>de biens<br>immobiliers | Vérification<br>informatisée | Actual<br>1992-1993 |
| Grandes entreprises  | 1   | 614   | -   | -                   | -                   | 23   | -   | -                            | 638                 |
| Petites entreprises  | 461 | 1 057 | 34  | 222                 | -                   | 255  | -   | -                            | 2 029               |
| Enquêtes sur l'évasion<br>fiscale et vérifications d'IES               | -   | -     | -   | -                   | -                   | -  | -   | -                            | 458                 |
| Recherche scientifique &<br>développement expérimental                 | -   | 15    | 240   | -                   | -                   | 8  | -   | -                            | 263                 |
| Événement fiscal   | -   | 10    | -   | -                   | 101                 | 13   | -   | -                            | 124                 |
| Programmes des non-déclarants  | -   | -     | -   | -                   | -                   | -  | -   | -                            | 360                 |
| Évaluation de biens mobiliers<br>et évaluation de biens<br>immobiliers | -   | -     | -   | -                   | -                   | 1  | 109   | -                            | 110                 |
| Informatique   | -   | -     | -   | -                   | -                   | 7  | -   | 110                          | 117                 |
| Services aux autres<br>programmes                                      | -   | -     | -   | -                   | -                   | -  | -   | -                            | 302                 |
| Direction et soutien   | -   | -     | -   | -                   | -                   | -  | -   | -                            | 411                 |
|  |     |       |   |                     |                     |  |   |                              | 4 812               |



**Service aux autres programmes :** Le personnel des programmes d'observation postcotation assure des services à d'autres secteurs du Ministère, notamment en répondant aux demandes de renseignements des clients lorsque la question exige des connaissances spécialisées de vérificateur. Un service de renseignements complexes pour les entreprises est aussi offert pour les demandes de renseignements complexes qui arrivent directement du public ou d'autres secteurs du Ministère. Le personnel des programmes d'observation postcotation a traité quelque 140 000 demandes de renseignements d'entreprises en 1992-1993. En outre, le personnel des programmes d'observation des mesures de postcotation traite les certificats de décharge attestant que les contribuables décédés ont payé tous les impôts dus au gouvernement.

**Direction et soutien :** Cela comprend le personnel de l'administration centrale qui assure orientation et soutien aux bureaux de district pour les divers programmes de vérification, et la mise au point et la surveillance des systèmes d'information de gestion correspondants. Cela comprend aussi le personnel de bureau qui s'occupe du calcul détaillé de l'impôt et des intérêts à payer par suite de redressements faits par le vérificateur, et la préparation en direct des avis de cotisation qui en découlent. Comme il a été indiqué ci-dessus, la Partie III de cette année présente cette activité selon une nouvelle structure. C'est pourquoi le tableau 3-32 montre la concordance, en fait d'ETP, entre la structure antérieure et la structure nouvelle (utilisation réelle pour 1992-1993).

Des équivalents temps plein supplémentaires ont été affectés à ce programme en 1993-1994 et en 1994-1995. Cela devrait avoir pour résultat une augmentation du montant total d'impôts établis par le programme, en proportion du nombre additionnel de déclarations obtenues.

Les résultats du Programme des non-déclarants sont évalués selon le nombre de déclarations obtenues et les impôts établis.

### **Évaluations des biens immobiliers et évaluations des biens mobiliers : Les**

programmes d'évaluation des biens immobiliers et d'évaluation des biens mobiliers sont des fonctions d'appui qui servent surtout aux programmes ministériels d'observation administrés par les Programmes d'observation postcôtisation. L'activité principale du programme d'évaluation des biens immobiliers est de traiter des renvois concernant des questions d'évaluation relatives aux participations dans des biens immobiliers, des biens personnels désignés et d'autres biens corporels. En 1992-1993, 3 496 évaluations de biens immobiliers ont été effectuées.

L'objet du programme d'évaluation des biens mobiliers est d'établir la juste valeur marchande des biens pour lesquels il n'y a pas de cours coté, comme les actions dans des corporations privées, les sociétés, les entreprises individuelles, les droits d'auteur, les brevets, l'achalandage et l'avoir propre d'entreprises semblables. Des connaissances spécialisées en évaluation sont nécessaires pour l'application de nombreuses parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* touchant les gains en capital, et dans les opérations où la juste valeur marchande des biens a des conséquences sur la situation fiscale. En 1992-1993, 961 évaluations de biens mobiliers ont été effectuées.

**Informatique :** Le programme d'informatique (auparavant appelé « Vérification informatisée ») est une fonction d'appui aux programmes d'observation ministériels gérés par les Programmes d'observation postcôtisation. Les principales activités de ce programme sont d'élaborer des vérifications et des enquêtes assistées par ordinateur et d'en assurer le soutien technique, ainsi que de procéder à des évaluations de conservation de documents, c'est-à-dire de déterminer les données financières qu'il faut conserver pour justifier le calcul de l'impôt à payer.

**Tableau 3-31 : Programme des non-déclarants et  
ressources humaines requises**

| <b>Budget des dépenses</b>  |                    |                   |                   |                   |
|---|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1994-1995   | Prévu<br>1993-1994 | Réal<br>1992-1993 | Réal<br>1991-1992 | Réal<br>1990-1991 |
| <b>Déclaration obtenues - déclenchées</b>   |                    |                   |                   |                   |
| - Intervention automatisée  | 262 124            | 262 124           | 230 865           | 251,158           |
| Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup>   | (48 933)           | (48 933)          | (48 933)          | (13 475)          |
| Pénalités établies  | 13 294             | 13 294            | 11 418            | 16 360            |
| Total (en milliers de dollars)  | (35 639)           | (35 639)          | (37 515)          | 2 885             |
| <b>Déclarations obtenues</b>  |                    |                   |                   |                   |
| - Déclenchées par le système :  |                    |                   |                   |                   |
| - Intervention manuelle   | 186 372            | 163 308           | 131 135           | 114 541           |
| - Projets d'identification  | 46 593             | 40 827            | 37 735            | 33 286            |
| Nombre total de déclarations obtenues   | 232 965            | 204 135           | 168 870           | 147 827           |
| Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup>   | 233 110            | 204 262           | 152 010           | 133 910           |
| Pénalités établies  | 65 782             | 57 642            | 27 365            | 26 686            |
| Total (en milliers de dollars)  | 298 892            | 261 904           | 179 375           | 160 596           |
| ETP connexes <sup>2</sup>   | 501                | 439               | 363               | 344               |
| Déclarations obtenues par ETP   | 465                | 465               | 465               | 430               |
| Impôts établis par déclaration obtenue  | 1 283              | 1 283             | 1 062             | 1 086             |
| Nombre total de déclarations obtenues   | 495 089            | 466 259           | 430 994           | 378 692           |
| Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup>   | 184 177            | 155 329           | 103 077           | 145 436           |
| (en milliers de dollars)  |                    |                   |                   |                   |
| Pénalités établies  | 79 076             | 70 936            | 38 783            | 39 567            |
| Total (en milliers de dollars)  | 263 253            | 226 265           | 141 860           | 185 003           |
| Impôts établis par déclaration obtenue  | 532                | 485               | 329               | 489               |
| pour l'ensemble du programme  | 391                |                   |                   |                   |
| <b>Comprend les impôts fédéral et provinciaux.</b>  |                    |                   |                   |                   |
| <b>2 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.</b> |                    |                   |                   |                   |
| 1   |                    |                   |                   |                   |

(Programmes d'observation postcôtisation) 3-75

### **Programme des non-déclarants : Le programme des non-déclarants**

(auparavant appelés «déclarants tardifs et non-déclarants») vise à découvrir les particuliers, les corporations, les fiduciaires et les autres contribuables qui n'ont pas encore produit leur déclaration à l'échéance ou qui n'ont jamais produit une déclaration nécessaire. Des mesures de contrainte sont alors prises pour que les déclarations nécessaires soient produites. En fait, ces contribuables cherchent à se soustraire au paiement de l'impôt en omettant de produire leur déclaration de revenus.

Les résultats des mesures de contrainte, présentés au tableau 3-31, comprennent deux grandes catégories de charge de travail. La première est celles des mesures «Déclenchées par les systèmes» et comportant seulement, après l'identification des contrevenants, une «Intervention automatisée» grâce à laquelle les déclarations sont produites sans aucune utilisation de ressources humaines. La seconde catégorie comprend à la fois les mesures «Déclenchées par les systèmes», mais nécessitant une «Intervention manuelle» après que le système ait découvert les contrevenants, d'une part, et les «Projets d'identification», qui exigent une forte utilisation d'ETP. Les résultats sont présentés séparément pour les deux catégories, afin qu'il soit possible d'associer aux résultats de chacune les ressources utilisées.

Dans les données présentées pour «Intervention automatisée», il a été tenu compte du fait que beaucoup de contribuables n'ayant pas produit leur déclaration avaient droit à des déductions ou à des crédits non réclamés et se sont donc mérités un remboursement en produisant la déclaration exigée. Pour plusieurs années, les remboursements ainsi engendrés par le programme dépassent les impôts supplémentaires établis par ailleurs, ce qui explique les montants négatifs. Les pénalités sont calculées uniquement sur les impôts supplémentaires établis.

**Tableau 3-30 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - Évitement fiscal**

| 1 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |           |           |           |           |        |      |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|------|
| Dossiers vérifiés  | 2 498     | 2 319     | 1 904     | 1 634     | 3 255  |      |
| Incidences courantes (fédéral) :   |           |           |           |           |        |      |
| - Impôts supplémentaires établisables  |           |           |           |           |        |      |
| (Incidence sur les recettes)   |           |           |           |           |        |      |
| (en milliers de dollars)   | 118 702   | 110 168   | 116 715   | 113 775   | 92 255 |      |
| - Remboursements compensés/réduits   |           |           |           |           |        |      |
| (Incidence sur les dépenses)   |           |           |           |           |        |      |
| (en milliers de dollars)   | 12 064    | 11 197    | 19 411    | 8 617     | 4 774  |      |
| - Intérêts établisables  |           |           |           |           |        |      |
| (en milliers de dollars)   | 67 296    | 62 458    | 98 506    | 53 416    | N/A    |      |
| - Pénalités établisables   |           |           |           |           |        |      |
| (en milliers de dollars)   | 2 332     | 2 163     | 3 930     | 1 273     | N/A    |      |
| Incidence future (fédéral) :   |           |           |           |           |        |      |
| - Valeur nette actuelle des futurs impôts établisables (en milliers de dollars)  | 41 911    | 38 898    | 33 797    | 44 790    | N/A    |      |
| Total des incidences (fédéral)   | 242 305   | 224 884   | 272 359   | 221 871   | 97 029 |      |
| Plus :   |           |           |           |           |        |      |
| Impôts provinciaux   |           |           |           |           |        |      |
| (en milliers de dollars)   | 19 111    | 17 737    | 24 420    | N/A       | N/A    |      |
| Total des incidences   | 261 416   | 242 621   | 296 779   | 221 871   | 97 029 |      |
| (en milliers de dollars)   |           |           |           |           |        |      |
| ETP connexes <sup>1</sup>  | 153       | 142       | 125       | 130       | 161    |      |
| Dossiers vérifiés par ETP  | 16        | 16        | 15        | 13        | 20     |      |
| Total des incidences par dossier vérifié (en dollars)  | 104 650   | 104 623   | 155 871   | 135 784   | 29 809 |      |
| Budget des dépenses  |           |           |           |           |        |      |
| 1994-1995  | 1993-1994 | Prévu     | Réel      | Réel      | Réel   | Réel |
| 1990-1991  | 1991-1992 | 1992-1993 | 1991-1993 | 1990-1991 |        |      |

### **Évitement fiscal : Le tableau 3-30 présente des données détaillées sur le**

programme de l'évitement fiscal, qui a été mis sur pied pour dissuader les gens de recourir à des pratiques d'évitement fiscal abusives. Les deux principales activités du programme de l'évitement fiscal sont d'élaborer des politiques et des procédures pour contre l'évitement fiscal et d'enquêter sur tout éventuel arrangement ou stratagème d'évitement fiscal. La deuxième activité entraîne des vérifications qui font partie du programme. La Partie III de cette année présente plus clairement les données du programme, puisqu'elle évoque, en plus des fonctions de soutien aux autres programmes d'observation, les vérifications de l'évitement fiscal effectuées. Celles-ci sont maintenant présentées séparément dans le tableau 3-30, alors qu'elles faisaient partie des données numérotées séparément dans les vérifications des T1 (particuliers), des T2 (corporations) et des T1 (autres) dans la Partie III de l'année dernière.



**Tableau 3-29 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - Programme de crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental et autres programmes d'encouragements fiscaux**

| Budget des dépenses  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1994-1995 |  | Prévu  |  | Rél    |  | Rél     |  | Rél    |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------|--|--------|--|--------|--|---------|--|--------|--|
| Dossiers vérifiés  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4 581     |  | 5 712  |  | 4 538  |  | 4 464   |  | 4 262  |  |
| Incidences courantes (fédéral) :   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| - Impôts supplémentaires établisables  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| (Incidence sur les recettes)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 36 221    |  | 45 172 |  | 33 095 |  | 25 263  |  | 46 531 |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| - Remboursements compensés/réduits   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| (Incidence sur les dépenses)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 12 925    |  | 16 119 |  | 15 136 |  | 12 338  |  | 9 953  |  |
| - Intérêts établisables  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 298     |  | 7 854  |  | 12 810 |  | 331     |  | N/A    |  |
| - Pénalités établisables   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 895       |  | 1 116  |  | 2 539  |  | 3       |  | N/A    |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| Incidence future (fédéral) :   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| - Valeur nette actuelle des futurs impôts établisables (en milliers de dollars)                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (606)     |  | (756)  |  | 652    |  | (3,132) |  | N/A    |  |
| Total des incidences (fédéral)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 55 733    |  | 69 505 |  | 64 232 |  | 34 803  |  | 56 484 |  |
| Plus :   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| Impôts provinciaux   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 310       |  | 386    |  | (338)  |  | N/A     |  | N/A    |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| Total des incidences   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 56 043    |  | 69 891 |  | 63 894 |  | 34 803  |  | 56 484 |  |
| (en milliers de dollars)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| ETP connexes <sup>1</sup>  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 259       |  | 323    |  | 264    |  | 239     |  | 247    |  |
| Dossiers vérifiés par ETP  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 18        |  | 18     |  | 17     |  | 19      |  | 17     |  |
| Total des incidences par dossier vérifié (en dollars)  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 12 234    |  | 12 236 |  | 14 080 |  | 7 796   |  | 13 253 |  |
| Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |
| 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |           |  |        |  |        |  |         |  |        |  |

Le programme de la RS&DE remplace le programme du crédit d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS), qui s'est terminé dans l'exercice 1991-1992. Il exige une activité de prévérification par opposition à une activité de postvérification. En outre, le personnel de la Direction des programmes de vérification joue un rôle d'éducation des clients en tenant des séminaires et en fournissant des documents pour expliquer les détails de ce programme aux clients intéressés. Le programme de RS&DE est bien reçu dans les milieux d'affaires. Grâce au programme d'éducation des clients, on note une diminution des ajustements des demandes de crédit pour RS&DE et, par conséquent, le Ministère est en mesure de traiter les demandes sans tarder.

**Tableau 3-28 : Résultats des enquêtes sur l'évasion fiscale et des vérifications du Programme spécial d'exécution**

|  | 1992-1993  | 1991-1992 | 1990-1991 | 1989-1990 | 1988-1989 |
|--|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Impôts supplémentaires établis                         |  |           |           |           |           |
| (en milliers de dollars) <sup>1</sup>                  |  |           |           |           |           |
| Enquêtes sur l'évasion fiscale                         | 33 602   | 33 768    | 38 396    | 79 081    | 41 506    |
| Vérifications du Programme                             |  |           |           |           |           |
| spécial d'exécution                                    | 12 498   | 13 265    | 13 273    | 12 611    | 6 216     |
| Total  | 46 100   | 47 033    | 51 669    | 91 692    | 47 722    |
| Intérêts (en milliers de dollars)                      | 14 373   | 11 224    | 13 455    | 7 061     | 7 917     |
| Pénalités (en milliers de dollars)                     | 31 942   | 25 264    | 31 574    | 37 271    | 16 112    |
| Amendes imposées (en milliers de dollars) <sup>2</sup> | 6 872  | 15 215    | 4 675     | 17 237    | 5 414     |
| Récupération totale (en milliers de dollars)           | 99 287   | 98 736    | 101 373   | 153 261   | 77 165    |
| Peines d'emprisonnement imposées par le tribunal       |  |           |           |           |           |
| 8  |  |           |           |           |           |
| 11   |  |           |           |           |           |
| 10   |  |           |           |           |           |
| 9  |  |           |           |           |           |
| 4  |  |           |           |           |           |
| 1  | Les résultats comprennent pour toutes les années les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis.   |           |           |           |           |
| 2  | Les résultats ont été réduits pour les appels. Ces réductions sont de 1,4 million, 5,2 millions, 1,5 million, 9,1 millions et 2,1 millions de dollars respectivement à partir de 1988-1989. Le rajustement pour les appels découlé essentiellement des cas clos dans des années antérieures et dont l'appel a été réglé dans l'année en cours. |           |           |           |           |
|  | Les amendes comprennent celles infligées à la suite de condamnations pour évasion fiscale et celles qui ont trait à d'autres formes d'observation.   |           |           |           |           |

**Programme du crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental et autres programmes d'encouragements fiscaux :** Le tableau 3-29 présente les vérifications du programme du crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental (programme de la RS&DE) ainsi que, pour les exercices 1991-1992 et antérieurs, les vérifications des autres programmes d'encouragements fiscaux (par exemple les régimes de revenu différé, les organismes de charité, les actions accréditives, les revenus pétroliers et le crédit d'impôt à l'investissement au Cap-Breton). Comme le programme des régimes de vérifications des autres programmes d'encouragements fiscaux pour 1993-1994 ou pour 1994-1995, ce qui laisse seulement les vérifications du programme de la RS&DE.

Le tableau 3-28 présente les résultats des programmes général et spécial d'exécution.

Les impôts supplémentaires établis à la suite d'une enquête proviennent de tous les cas qui fait l'objet d'une enquête, y compris ceux qui ont été transmis au ministère de la Justice.

Ce sont les cas d'évasion fiscale liés au crédit d'impôt pour la recherche scientifique qui ont eu la plus forte incidence sur les résultats obtenus pour 1988-1989 jusqu'à 1990-1991; pour ces années, les cas liés au CIRS ont entraîné une hausse des impôts supplémentaires établis de 13,5 millions, 60 millions et 2,1 millions de dollars respectivement.

Les impôts supplémentaires établis à la suite des enquêtes sur l'évasion fiscale et des vérifications du Programme spécial d'exécution pour 1989-1990 ont doublé par rapport à ceux établis en 1988-1989; cela s'explique par le fait que certains cas importants de stupéfiants ont été réglés.

La hausse des pénalités en 1990-1991 et au cours des années suivantes a été engendrée par des modifications législatives qui comportaient une hausse des pénalités infligées. Les intérêts et les pénalités sont également fonction du montant des impôts supplémentaires établis.

Les amendes infligées varient beaucoup d'un exercice à l'autre. Deux sommets ont été atteints entre 1988-1989 et 1992-1993. Celui de 1989-1990 a été causé par l'amende de 10 millions de dollars infligée par le tribunal dans un cas. Quant au sommet atteint en 1991-1992, il provient des amendes imposées par les tribunaux relativement à des cas de crédit d'impôt pour la recherche scientifique; ces amendes ont également eu une incidence, quoique moindre, sur le total des amendes imposées au cours de l'exercice 1992-1993.

**Tableau 3-27 : Programme d'enquêtes sur l'évasion fiscale, vérifications  
du Programme spécial d'exécution et ressources  
humaines requises**

|  | Réel<br>1992-1993 | Réel<br>1991-1992 | Réel<br>1990-1991 | Réel<br>1989-1990 | Réel<br>1988-1989 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Cas d'enquête :  |                   |                   |                   |                   |                   |
| Affaires classées sans renvoi au   |                   |                   |                   |                   |                   |
| ministère de la Justice :  |                   |                   |                   |                   |                   |
| - Enquêtes préliminaires   | 181               | 151               | 187               | 262               | 260               |
| - Enquêtes intégrales  | 41                | 33                | 34                | 41                | 26                |
| Somme partielle  | 222               | 184               | 221               | 303               | 286               |
| Poursuites confiées au ministère<br>de la Justice  | 154               | 156               | 142               | 165               | 160               |
| Total des cas d'enquête  | 376               | 340               | 363               | 468               | 446               |
| Poursuites terminées par le<br>ministère de la Justice selon<br>l'inventaire des affaires<br>judiciaire <sup>1</sup>   | 144               | 149               | 123               | 123               | 103               |
| Programme spécial d'exécution<br>(PSE) Vérifications terminées <sup>2</sup>  | 340               | 328               | 290               | 282               | 213               |
| Equivalents temps plein correspondant<br>aux cas d'enquête, aux<br>poursuites et aux vérifications PSE<br>effectuées <sup>3</sup>  | 462               | 471               | 493               | 514               | 514               |
| 1 Les poursuites terminées sont la conséquence des renvois courants et passés au ministère de la Justice.  |                   |                   |                   |                   |                   |
| 2 Les vérifications d'exécution spéciale ont pour objet de déterminer et d'établir les impôts à payer par les personnes qui<br>tiennent un revenu d'activités illégales. |                   |                   |                   |                   |                   |
| 3 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps<br>supplémentaire.  |                   |                   |                   |                   |                   |

### **Enquêtes sur l'évasion fiscale et vérifications du Programme spécial**

**d'exécution :** Les tableaux 3-27 et 3-28 présentent des renseignements sur les cas ayant fait l'objet d'une enquête de la part du Ministère, après que ces cas aient fait l'objet de renvois à la suite de vérifications achevées au préalable. Un certain nombre de cas ont été transmis au ministère de la Justice pour que des poursuites soient entreprises, tandis que d'autres sont réglés sans qu'il y ait renvoi. De 1991-1992 à 1992-1993, la production totale de cas a augmenté de 11 % (36 cas), alors que le nombre de cas non transmis au ministère de la Justice a connu une hausse de 21 % (38 cas).

Il y a également eu une hausse du nombre de vérifications du Programme spécial d'exécution (12 cas, ou 4 %). Il y a eu par conséquent, un accroissement de la productivité, d'autant plus que le nombre d'équivalents temps plein utilisés a baissé légèrement.

Comme le Ministère n'a pas de contrôle sur les cas après les avoir confiés au ministère de la Justice, et parce qu'il ne serait pas opportun de se livrer à des conjectures sur l'issue de cas dont les tribunaux sont saisis, les tableaux 3-27 et 3-28 ne présentent que des données historiques.



**Tableau 3-26 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - Petites entreprises**

| <b>Budget des dépenses</b>                            |  | <b>1993-1994</b> |           |         |         | <b>1994-1995</b> |           |
|---|--|------------------|-----------|---------|---------|------------------|-----------|
|   |  | Prévu            | Réel      | Réel    | Réel    | 1994-1995        | 1993-1994 |
|   |  |                  |           |         |         |                  |           |
| Dossiers vérifiés                                     |  | 85 595           | 77 758    | 64 059  | 55 078  | 73 137           |           |
| Incidentes courantes (fédéral) :                      |  |                  |           |         |         |                  |           |
| - Impôts supplémentaires établisables                 |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (Incidence sur les recettes)                          |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 533 227          | 484 406   | 375 491 | 417 896 | 385 352          |           |
| - Remboursements compensés/réduits                    |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (Incidence sur les dépenses)                          |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 90 918           | 82 593    | 69 393  | 68 428  | 63 381           |           |
| - Intérêts établisables                               |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 183 666          | 166 849   | 135 574 | 149 617 | N/A              |           |
| - Pénalités établisables                              |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 17 064           | 15 501    | 14 212  | 10 473  | N/A              |           |
| Incidence future (fédéral) :                          |  |                  |           |         |         |                  |           |
| - Valeur actuelle nette des impôts                    |  |                  |           |         |         |                  |           |
| futurs établisables                                   |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 159 861          | 145 224   | 126 959 | 117 009 | N/A              |           |
| Total des incidences (fédéral)                        |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 984 736          | 894 573   | 721 629 | 763 423 | 448 733          |           |
| Plus :  |  |                  |           |         |         |                  |           |
| Impôts provinciaux établisables                       |  |                  |           |         |         |                  |           |
| (en milliers de dollars)                              |  | 118 738          | 107 866   | 87 943  | N/A     | N/A              |           |
| Total des incidences                                  |  | 1 103 474        | 1 002 439 | 809 572 | 763 423 | 448 733          |           |
| ETP connexes <sup>1</sup>                             |  | 2 555            | 2 411     | 2 035   | 1 987   | 2 098            |           |
| Dossiers vérifiés par ETP                             |  | 33               | 32        | 31      | 28      | 35               |           |
| Total des incidences par dossier vérifié (en dollars) |  | 12 892           | 12 892    | 12 638  | 13 860  | 6 136            |           |

1 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.

**Petites entreprises :** Le tableau 3-26 présente des renseignements sur la vérification des livres et registres ainsi que les déclarations de revenus des travailleurs indépendants, des petites corporations, sociétés et fiduciaires; ce tableau présente aussi le détail des activités regroupées pour les années antérieures sous la rubrique Examen au bureau, c'est-à-dire les clients qui déclarent un revenu tiré de placements ou de location et sous forme de commissions, ainsi que les travailleurs indépendants dont le revenu brut est peu élevé.

Le nombre de déclarations examinées, autrefois déclarées par le Programme de l'examen au bureau, a été recalculé afin de pouvoir être établi par dossier, en concordance avec tous les programmes de vérification. Également, le montant d'impôt établisable et des remboursements compensés ou réduits dont a fait rapport l'Examen au bureau pour 1990-1991 et pour 1991-1992 a été surévalué par erreur dans la Partie III de l'an dernier et a été corrigé.

On prévoit un accroissement dans la production du programme, pour ce qui est du total des incidences selon le tableau 3-26. C'est la conséquence d'une réduction du nombre d'heures consacrées à chaque dossier, une augmentation du nombre de vérificateurs disponibles pour l'exécution de vérifications et de l'importance accrue accordée au repérage de dossiers où la probabilité d'inobservation est forte. Cette prévision est cependant assujettie aux conditions économiques qui prévaudront pendant les années visées par la vérification.

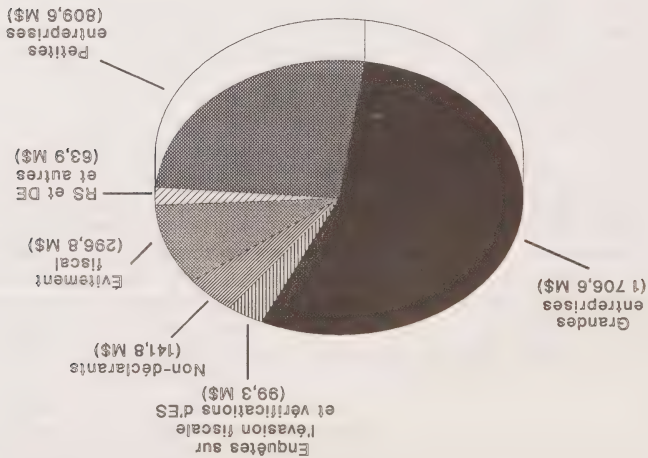
**Tableau 3-25 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - Grandes entreprises**

| <b>Budget des dépenses</b>   |           |           |           |           |         |   |  |  |  |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|---|--|--|--|
|  | 1994-1995 | Prévu     | Réel      | Réel      | Réel    |   |  |  |  |
|  | 1993-1994 | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 |         |   |  |  |  |
| Dossiers vérifiés  | 3 024     | 2 736     | 2 241     | 2 045     | 1 787   | Incidences courantes (fédéral) :                      |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | - Impôts supplémentaires établisables                 |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (Incidence sur les recettes)                          |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (en milliers de dollars)                              |  |  |  |
|  | 666 985   | 603 463   | 418 994   | 495 180   | 392 133 | - Remboursements compensés/réduits                    |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (Incidence sur les dépenses)                          |  |  |  |
|  | 732 231   | 662 495   | 506 265   | 576 003   | 339 759 | - Intérêts établisables                               |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (en milliers de dollars)                              |  |  |  |
|  | 518 248   | 468 891   | 354 522   | 404 141   | N/A     | - Pénalités établisables                              |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (en milliers de dollars)                              |  |  |  |
|  | 10 555    | 9 550     | 3 993     | 13 238    | N/A     | Incidence future (fédéral) :                          |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | - Valeur actuelle nette des impôts                    |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | futurs établisables                                   |  |  |  |
|  | 499 264   | 451 715   | 400 920   | 359 100   | N/A     | Total des incidences (fédéral)                        |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (en milliers de dollars)                              |  |  |  |
|  | 2 427 283 | 2 196 114 | 1 684 694 | 1 847 662 | 731 892 | Plus :  |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | Impôts provinciaux établisables                       |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | (en milliers de dollars)                              |  |  |  |
|  | 45 854    | 41 487    | 21 869    | N/A       | N/A     | Total des incidences                                  |  |  |  |
|  | 2 473 137 | 2 237 601 | 1 706 563 | 1 847 662 | 731 892 |   |  |  |  |
|  |           |           |           |           |         | ETP connexes <sup>1</sup>                             |  |  |  |
|  | 768       | 722       | 639       | 570       | 556     | Dossiers vérifiés par ETP                             |  |  |  |
|  | 3,9       | 3,8       | 3,5       | 3,6       | 3,2     | Total des incidences par dossier vérifié (en dollars) |  |  |  |
|  | 817 836   | 817 837   | 761 519   | 903 502   | 409 565 |   |  |  |  |
| Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |           |           |           |           |         |   |  |  |  |
| I  |           |           |           |           |         |   |  |  |  |

Pour optimiser l'incidence de ce programme sur l'observation, le Ministère a commencé en 1993-1994 à réduire le nombre d'heures affectées à la majorité des dossiers. Ainsi, un nombre de dossiers plus grands seront vérifiés sans que cela ait des conséquences sur le total des montants recouvrés par dossier vérifié. Ce résultat est accompli par le recours à des méthodes de vérification améliorées; ainsi, dans certaines situations, les vérificateurs concentrent leur examen sur les transactions financières importantes qui présentent un risque d'inobservation de la Loi de l'impôt sur le revenu.

On prévoit un accroissement de la production du programme par rapport à 1992-1993, pour ce qui est du total des incidences selon le tableau 3-25. C'est la conséquence d'une réduction du nombre d'heures consacrées à chaque dossier, une augmentation du nombre de vérificateurs disponibles pour l'exécution de vérifications et de l'importance accrue accordée au repérage de dossiers où la probabilité d'inobservation est forte. Cette prévision est cependant assujettie aux conditions économiques qui prévaudront pendant les années visées par la vérification.

**Tableau 3-24 : Résultats des programmes d'observation postcôtisation - Impôt fédéral et impôt provincial 1992-1993 - Total des incidences de 3 118 millions de dollars<sup>1</sup>**



I Toutes les catégories comprennent l'impôt fédéral et provincial, les intérêts et les pénalités.

### Grandes entreprises : Le tableau 3-25 présente le détail des vérifications des

grandes entreprises qui font état de revenus bruts de plus de 15 millions de dollars (un rajustement est apporté de temps en temps pour rendre compte de l'inflation). Ces entreprises sont généralement incorporées et comprennent les corporations les plus importantes, dont les déclarations demandent une vérification coordonnée en raison de leur envergure, de leur dispersion géographique, de leur diversification, de la complexité technique des dossiers et de leur importance économique.

Les ressources utilisées dans ce programme ont été en hausse chaque année depuis 1991-1992. Cela a entraîné une augmentation équivalente du nombre de dossiers vérifiés.

Il y a trois autres points à retenir à la lecture des tableaux qui font état de résultats particuliers de cette activité :

- dans certains cas, les montants d'impôts provinciaux sont inclus pour 1992-1993 ainsi que dans les prévisions et dans le Budget des dépenses, et non pour les années précédentes, parce que les systèmes d'information de la Vérification ne tenaient pas un compte distinct des impôts provinciaux;
- il est possible que les sommes réellement reçues à l'égard de ces nouvelles cotisations n'aient pas été reçues pendant l'année indiquée et qu'elles puissent être inférieures aux données fournies, en raison d'appels interjetés par la suite;

- le nombre réel d'équivalents temps plein utilisés peut différer des montants des prévisions et du budget pour les programmes des grandes entreprises, des petites entreprises, de l'évasion fiscale, de la RS&DB et autres encouragements fiscaux, de l'évitement fiscal et des non-déclarants et pour les raisons suivantes :

- le besoin de réorienter des ressources pour redéployer celles-ci vers des priorités plus importantes qui ne sont pas financées;

- la nécessité constante de redéployer les employés de la vérification par suite d'un changement des priorités d'observation, par exemple la nécessité de consacrer suffisamment de ressources aux programmes de vérification des encouragements fiscaux;

- les affectations pour l'année du Budget sont provisoires, puisqu'on laisse une plus grande marge de manœuvre aux bureaux de district dans l'affectation des employés de la vérification afin de permettre aux bureaux de tenir compte de la conjoncture économique locale particulière.



Le Ministère a également amélioré la façon de faire rapport des résultats en dollars des vérifications. Il tient maintenant compte des impôts supplémentaires (incidences sur les recettes), des remboursements compensés/réduits (incidences sur les dépenses), des intérêts établis et des pénalités établis, qui se combinent pour donner le total des incidences courantes (fédéral) pour les dossiers vérifiés. De plus, le Ministère rapporte maintenant la valeur actuelle nette des impôts futurs établis (incidence future) et l'impôt provincial établis pour les dossiers vérifiés, comme il est expliqué ci-dessous.

- Les impôts supplémentaires établis (incidences sur les recettes) représentés les impôts fédéraux totaux qui seront inclus dans les cotisations établies par le Ministère par suite de redressements déterminés par le vérificateur pour les années d'imposition visées par la vérification.
- Les remboursements compensés/réduits (incidences sur les dépenses) représentent le montant des impôts fédéraux non déclarés et découverts par le vérificateur qui, au lieu de générer des impôts supplémentaires établis, ont été utilisés pour réduire ou annuler une demande écrite de remboursement. Le résultat final est qu'un remboursement qui, autrement, aurait été envoyé est compensé ou réduit.
- L'intérêt établis reflète le montant d'intérêt qui sera inclus dans les nouvelles cotisations résultant des vérifications effectuées.
- Les pénalités établis reflètent le montant des pénalités qui seront incluses dans les nouvelles cotisations résultant des vérifications effectuées.
- L'impôt provincial établis reflète le montant d'impôt provincial qui sera inclus dans les nouvelles cotisations résultant des vérifications effectuées dans les provinces qui ont un accord de perception fiscale avec le gouvernement fédéral.
- La valeur actuelle nette des impôts futurs établis (incidence future) exprime en dollars courants la valeur de l'impôt fédéral qui, à la suite des redressements déterminés par le vérificateur, sera incorporé dans les montants indiqués dans les déclarations futures ont été escomptés (au moyen du taux à venir. Ces redressements futurs ont été escomptés (au moyen du taux d'intérêt des Obligations d'épargne du Canada) afin de refléter leur valeur actuelle nette.

## Données sur le rendement et justification des ressources

**Programme d'observation postcôtisation :** Le tableau 3-23 donne une ventilation des ressources de cette activité.

**Tableau 3-23 : Détail des ressources humaines de l'activité<sup>1</sup>**

| (Équivalents temps plein)   |  | Budget des dépenses |       | 1994-1995 |     | 1993-1994 |       | 1992-1993 |  |
|---|--|---------------------|-------|-----------|-----|-----------|-------|-----------|--|
| Grandes entreprises (voir tableau 3-25)   |  | 768                 | 2 555 | 2 411     | 722 | 638       | 2 029 |           |  |
| Enquêtes sur l'évasion fiscale et vérifications du programme spécial d'exécution (voir tableaux 3-27 et 3-28)   |  | 464                 | 455   | 458       |     |           |       |           |  |
| Programme de crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental et autres programmes d'encouragements fiscaux (voir tableau 3-29) |  | 259                 | 323   | 263       |     |           |       |           |  |
| Évitement fiscal (voir tableau 3-30)  |  | 153                 | 142   | 124       |     |           |       |           |  |
| Programmes des non-déclarants (voir tableau 3-31)   |  | 501                 | 439   | 360       |     |           |       |           |  |
| Évaluations de biens immobiliers et évaluations de biens mobiliers  |  | 140                 | 129   | 110       |     |           |       |           |  |
| Informatique  |  | 109                 | 130   | 117       |     |           |       |           |  |
| Service aux autres programmes   |  | 129                 | 129   | 302       |     |           |       |           |  |
| Direction et soutien  |  | 360                 | 412   | 411       |     |           |       |           |  |
| Total   |  | 5 438               | 5 292 | 4 812     |     |           |       |           |  |

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.

1 Ne comprend pas le temps supplémentaire.

Le Ministère a amélioré la méthode d'établissement de rapports pour les résultats du Programme d'observation postcôtisation. Les activités divisées auparavant entre les catégories suivantes : T1 des particuliers, T2 des corporations, T1 Autres et T3 des fiduciaires, Régimes de participation différée aux bénéfices et Programmes d'encouragements fiscaux, et Examens au bureau, ont été regroupés en quatre grands programmes : Grandes entreprises, Petites entreprises, Recherche scientifique et développement expérimental (RS&DE) et autres programmes d'encouragements fiscaux, et Évitement fiscal.

Le tableau 3-32 présente le passage de l'ancienne méthode de rapport de l'utilisation réelle des ETP en 1992-1993 à la nouvelle, ce qui permet de mieux se représenter la transition.

**Tableau 3-22 : Résultats financiers 1992-1993**

| (en milliers de dollars)                      |       | 1992-1993                           |            |
|---|-------|-------------------------------------|------------|
| Programmes<br>d'observation<br>postcôtisation | Réel  | Budget<br>des dépenses<br>principal |            |
|   |       | \$                                  | ÉTP        |
| 273 369                                       | 4 812 | \$                                  | ÉTP        |
| 289 114                                       | 4 917 |                                     |            |
| (15 745)                                      |       | \$                                  | ÉTP        |
| (105)   |       |                                     | Difference |

Les besoins financiers réels étaient de 15,7 millions de dollars ou 5,5 %, inférieurs au Budget des dépenses principal. Pour une explication de ce changement, voir le tableau 3-70 à la Section III, Renseignements supplémentaires.

**Non-déclarants :** Chaque particulier est tenu de produire une déclaration au plus tard le 30 avril de chaque année d'imposition pour laquelle il y a un impôt payable ou un gain en capital imposable, ou au cours de laquelle il y a eu disposition d'un bien en capital. Chaque corporation est tenue de produire une déclaration chaque année, qu'un impôt soit payable ou non. L'objectif du Programme des non-déclarants est de repérer ceux qui ne se conforment pas à cette exigence et d'obtenir les déclarations et l'impôt approprié.

## Sommaires des ressources

L'activité Programmes d'observation postcotisation représente 22 % du total des dépenses du Programme pour 1994-1995, et 20,9 % du total des équivalents temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité, 94,5 % sont des dépenses liées au personnel et 5,5 % sont d'autres dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital secondaires.

**Tableau 3-21 : Programmes d'observation postcotisation**

| (en milliers de dollars) |  | Budget des dépenses | Prévu            | Réel          |
|--------------------------|--|---------------------|------------------|---------------|
|                          |  | 1994-1995           | 1993-1994        | 1992-1993     |
|                          |  | \$                  | ETP <sup>1</sup> | \$            |
| Programmes               |  |                     |                  |               |
| d'observation            |  |                     |                  |               |
| postcotisation           |  | 307 048 5 438       | 299 838 5 292    | 273 369 4 812 |

1 Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Le Budget des dépenses pour 1994-1995 est de 7,2 millions de dollars, ou 2,4 %, supérieur aux prévisions de 1993-1994. Les prévisions pour 1993-1994 sont de 1,6 million de dollars ou 0,5 % supérieures au Budget des dépenses principal qui est de 298,3 millions de dollars pour 1993-1994. Pour une explication de ces changements d'une année à l'autre, voir les tableaux 3-68 et 3-69 à la section III, Renseignements supplémentaires.

## B. Programmes d'observation postcôtisation

| Objectif | Description   |
|----------|---|
|          | En vue d'assurer l'équité du système d'autocotisation, ce secteur d'activité s'occupe de : faire divers examens, vérifications et enquêtes de postcôtisation pour vérifier les faits; établir de nouvelles cotisations pour les contribuables selon le résultat.  |
|          | L'objet principal de tous les programmes d'observation postcôtisation est de favoriser l'observation volontaire future et de maintenir la confiance du public dans l'intégrité du régime fiscal canadien, qui est basé sur l'autocotisation. Cette activité comprend les principales opérations suivantes : |

**Vérification des déclarations des contribuables :** Cette opération vise à détecter les cas d'inobservation chez les contribuables dont le revenu provient de sources autres que les traitements et les salaires. Cela comprend les corporations et les travailleurs indépendants, comme les entreprises non constituées en corporation, les membres des professions libérales, les fiduciaires, les agriculteurs et les pêcheurs. En outre, divers programmes d'encouragement, p. ex. le Programme du crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental, appellent une vérification. Cette opération comprend également l'examen de certaines catégories de revenus inclus dans les déclarations de revenus, dans les cas où les contacts nécessaires avec les clients peuvent être faits par téléphone, par lettre ou en personne dans un bureau de district. Les clients visés sont en général ceux qui tirent un revenu de ventes, de placements ou de location, de même que les travailleurs indépendants et les corporations dont les revenus bruts sont peu élevés. Les activités de vérification comprennent l'examen des livres, des registres, des biens et des opérations, l'application du droit fiscal et des principes comptables aux faits établis et l'établissement de nouvelles cotisations lorsqu'il y a lieu.

### Enquêtes sur l'évasion fiscale et vérifications du Programme spécial

**d'exécution :** L'évasion fiscale est la commission ou l'omission d'un acte, ou la conspiration pour commettre une infraction visant à tromper, de manière que l'impôt déclaré par le contribuable soit moindre que l'impôt à payer en vertu de la loi. Ceci comprend les activités des enquêteurs spéciaux dans le cadre d'un programme organisé d'enquêtes sur l'évasion fiscale, et les poursuites en cas d'incidents graves d'évasion fiscale. Les vérifications du Programme spécial d'exécution ont pour objet d'établir l'impôt payable par les personnes qui tirent un revenu d'activités illégales.

**Etablissement des cotisations - Calcul de l'intérêt :** Là où il faut remplir manuellement un avis de cotisation ou de nouvelle cotisation, au lieu de le faire par ordinateur, un calcul distinct s'impose, pour que soit établi le montant applicable d'acomptes provisionnels, d'intérêt sur arriérés ou sur remboursement, ainsi que le montant de pénalités. Il faut également procéder à ce calcul dans le cas suivant : certaines déclarations comportant des choix spéciaux; décrets de remise; vérification de l'intérêt calculé par l'ordinateur, lorsque le contribuable conteste cet intérêt.

**Etablissement des cotisations - Correspondance avec les contribuables :** En 1992-1993, le Programme de l'impôt a traité 898 506 pièces de correspondance en rapport avec des comptes, provenant principalement de contribuables, des représentants de ces derniers et d'autres ministères du gouvernement. On prévoit que ce nombre passera à plus de 1,2 million en 1993-1994, en raison des modifications envisagées dans le volume des lettres envoyées dans le cadre du programme de la prestation fiscale pour enfants.

**Etablissement des déclarations - Activités de soutien :** Les ressources affectées à ces activités servent à la saisie des données pour d'autres secteurs du Programme de l'impôt et pour d'autres organismes, à la mise à l'essai d'applications informatiques modifiées et au calcul manuel de l'impôt dans le cas de certaines déclarations. Ces ressources comptent également pour les équivalents temps plein utilisés à l'administration centrale et pour les fonctions de soutien des opérations.



En 1992-1993, on a intensifié les activités de rapprochement des revenus de placements déclarés par les établissements financiers dans les feuillets de renseignements T5 et des revenus de placements déclarés par les contribuables. Ces activités expliquent en grande partie l'augmentation du montant des impôts supplémentaires établis en 1992-1993 à la suite des rapprochements manuels et assistés par ordinateur. Il est prévu que les impôts supplémentaires établis au moyen du rapprochement avec les feuillets T5 diminueront au cours des prochaines années en raison de l'amélioration de l'observation.

À compter de 1993-1994, un programme de rapprochement amélioré sera mis en oeuvre, qui rendra possible le rapprochement des renseignements du Programme de la prestation fiscale pour enfants. Ce projet améliorera l'exactitude des versements des prestations en permettant de vérifier que les revenus nets exacts des bénéficiaires et de leur conjoint servent au calcul de la prestation fiscale pour enfants. Ainsi, en 1993-1994, 34 ETP vérifieront environ 130 000 déclarations dans lesquelles est demandée la prestation fiscale pour enfants. Même si cette vérification assurera l'exactitude des versements, il ne devrait pas en résulter de modifications majeures d'impôt fédéral et provincial mais on ne prévoit pas qu'elle produira des impôts sur le revenu provinciaux ou fédéraux supplémentaires.

Pour ce qui est du rapprochement totalement automatisé, 218 000 déclarations ont été ajustées en 1992-1993 dans le but de corriger le montant du facteur d'équivalence. Ces corrections ont entraîné une légère diminution des impôts établis, soit approximativement 108 000 \$, mais elles ont également eu des incidences sur la limite de la participation à un régime de pension ou à un RBEFR pour les années à venir. Cette fois encore, la rubrique «déclarations examinées» des années de prévisions et des années du Budget des dépenses font état de cette charge de travail.

**Etablissement des cotisations - Contrôle de la comptabilité :** Le Contrôle de la comptabilité comprend plusieurs activités d'importances liées au report, dans le grand livre général et dans les grands livres auxiliaires, d'écritures nécessaires pour la consignation du détail de toutes les cotisations et de tous les versements. Ces écritures se rapportent au genre de revenus (particulier, corporation, fiduciaire, non-résident, etc.) et comprennent, entre autres : les cotisations au Régime de pensions du Canada; les cotisations d'assurance-chômage; les impôts provinciaux; les pénalités; les intérêts; les versements ordonnés par le tribunal de la famille, sur demande du ministère de la Justice; les crédits d'impôt accordés dans le cadre de divers programmes. Ce secteur produit également des avis manuels de cotisation à l'égard des déclarations pour lesquelles ne peuvent être délivrés des avis informatisés.

**Tableau 3-20 : Rapprochement des déclarations, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

| Budget des dépenses   |   | 1994-1995 |         | 1993-1994 |         | Prévu   |  | Réal |  | Réal |  | Réal |  |
|---|---|-----------|---------|-----------|---------|---------|--|------|--|------|--|------|--|
| Rapprochement manuel et assisté par ordinateur  |   |           |         |           |         |         |  |      |  |      |  |      |  |
| Déclarations examinées  | Impôts fédéraux supplémentaires établis                                       | 732 258   | 899 000 | 579 903   | 511 601 | 491 108 |  |      |  |      |  |      |  |
|   | (en milliers de dollars)  | 114 520   | 124 520 | 114 705   | 95 370  | 75 519  |  |      |  |      |  |      |  |
|   | ETP connexes <sup>1</sup>   | 177       | 230     | 119       | 93      | 113     |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Déclarations examinées par ETP  | 4 137     | 3 909   | 4 873     | 5 501   | 4 346   |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Impôts fédéraux supplémentaires établis par déclaration examinée              | 156       | 139     | 198       | 186     | 154     |  |      |  |      |  |      |  |
| Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars) <sup>2</sup>  | Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars)           | 57 260    | 62 260  | 57 352    | 47 684  | 37 759  |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Rapprochement totalement automatisé   | 306 712   | 306 712 | 306 712   | 120 232 | 129 356 |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Impôts fédéraux supplémentaires établis (en milliers de dollars)              | 15 480    | 15 480  | 15 480    | 19 722  | 19 387  |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Impôts fédéraux supplémentaires établis par déclaration examinée (en dollars) | 50        | 50      | 50        | 164     | 150     |  |      |  |      |  |      |  |
|   | Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars)           | 7 740     | 7 740   | 7 740     | 9 861   | 9 693   |  |      |  |      |  |      |  |
| 1 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.  |   |           |         |           |         |         |  |      |  |      |  |      |  |
| 2 Les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis, joints à ceux établis par ce programme, équivalent à près du tiers du total des impôts supplémentaires établis. |   |           |         |           |         |         |  |      |  |      |  |      |  |

Le programme de rapprochement est l'un des programmes les plus souples du Ministère, étant donné qu'il peut être modifié, au besoin, selon l'importance que l'on veut lui donner, et qu'il peut être mis sur pied dans des délais relativement courts. En raison de cette souplesse, le programme a reçu, au cours des ans, des ressources dont l'importance était inégale. Le financement dépend de la disponibilité de ressources ailleurs au Ministère.

Comme mentionné dans la section Mise à jour des initiatives déjà annoncées, le Ministère a amorcé la mise en oeuvre graduelle du nouveau système de traitement des déclarations de revenus des particuliers, appelé Restructuration du traitement (RTI). Ce nouveau système permettra d'accepter un plus grand nombre de déclarations telles que produites. Tandis que les déclarations sont traitées, un système de revue automatique détermine les secteurs où il y a inobservation ou erreur, aussi bien dans les déclarations sur papier que dans les déclarations produites sur support électronique. Cette méthode, nommée Revue du traitement, remplacera le système de vérification au stade de la précotisation et englobera les programmes de postcotation.

**Etablissement des cotisations - Rapprochement :** Ce programme sert à vérifier les revenus déclarés par les contribuables par rapport aux feuillets de renseignements reçus de tiers, par exemple les feuillets T4 reçus des employeurs et les feuillets T5 reçus des institutions financières. Cette vérification consiste à rapprocher les montants déduits par des particuliers avec les renseignements reçus de tiers. Lorsque la vérification est terminée, des redressements sont effectués pour tenir compte des écarts constatés, puis des avis de nouvelle cotisation sont envoyés.

Le tableau 3-20 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le programme de rapprochement.

**Tableau 3-19 : Mesures de postcôtisation pour les déclarations, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

| <b>Budget des dépenses</b> |           |           |           |           |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1994-1995                  | Prévu     | Réal      | Réal      | Réal      |
| 1993-1994                  | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 | 1990-1991 |

| <b>Mesures de postcôtisation régulières (excluant le crédit d'impôts fonciers provincial) :</b>   |        |        |        |        |
|---|--------|--------|--------|--------|
| Déclarations examinées  | 75 624 | 75 624 | 46 016 | 39 660 |
| Impôts fédéraux supplémentaires établis   | 20 000 | 92     | 56     | 13 617 |
| ETP connexes <sup>1</sup>   | 20 000 | 92     | 56     | 13 617 |
| (en milliers de dollars)  | 20 000 | 92     | 56     | 13 617 |
| Déclarations examinées par ETP  | 822    | 822    | 822    | 734    |
| Impôts fédéraux supplémentaires établis par déclaration examinée ( en dollars)  | 264    | 264    | 199    | 343    |
| Impôts provinciaux  | 10 000 | 10 000 | 4 589  | 6 808  |
| supplémentaires établis <sup>2</sup>  | 10 000 | 10 000 | 4 589  | 6 808  |
| (en milliers de dollars)  | 10 000 | 10 000 | 4 589  | 6 808  |
| <b>Crédits d'impôts fonciers du Manitoba et de l'Ontario :</b>  | 39 737 | 39 737 | 37 051 | 32 877 |
| Déclarations examinées  | 3 795  | 3 795  | 3 538  | 3 199  |
| Impôts provinciaux supplémentaires  | 3 795  | 3 795  | 3 538  | 3 199  |
| établis (en milliers de dollars)  | 3 795  | 3 795  | 3 538  | 3 199  |
| ETP connexes <sup>1</sup>   | 10     | 10     | 10     | 10     |
| Déclarations examinées par ETP  | 3,974  | 3 974  | 3 705  | 3 288  |
| Impôts provinciaux supplémentaires établis par déclaration examinée (en dollars)  | 96     | 96     | 95     | 97     |
| Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.  | 34     | 34     | 34     | 34     |
| 2   | 2      | 2      | 2      | 2      |
| Les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis, joints à ceux établis par ce programme, équivalent à près du tiers du total des impôts supplémentaires établis. |        |        |        |        |

Comme le montre le tableau 3-19, la charge de travail est répartie entre les mesures de postcôtisation régulières et les mesures de postcôtisation concernant les crédits d'impôts fonciers provinciaux. La diversité des demandes relevant d'une combinaison de projets mis en oeuvre chaque année a donné lieu à différents niveaux de recouvrement. En 1992-1993, on constatait une proportion plus élevée des demandes concernant les frais relatifs à un emploi et les frais de démenagement. Dans l'ensemble, le montant des impôts supplémentaires établis a été moins élevé qu'au cours des années précédentes. Le secteur des Crédits d'impôts fonciers du Manitoba et de l'Ontario est effectué suite à des engagements contractuels visant à examiner un nombre précis de déclarations.

En 1992-1993, 54 ETP de moins que les 120 ETP prévus dans le Plan des dépenses 1992-1993 ont été utilisés. Cela s'explique par la réaffectation des ressources nécessaires pour traiter les redressements demandés par les contribuables et pour répondre aux demandes de renseignements du public.

**Tableau 3-18 : Redressements demandés par les contribuables par genre et ressources humaines requises**

| (en milliers)                                      |       | Budget des dépenses |           |           |           |           |
|--|-------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Rajustements (000's)                               |       | 1994-1995           | 1993-1994 | 1992-1993 | 1991-1992 | 1990-1991 |
| Redressements des déclarations T1 des particuliers | 3 207 | 3 151               | 2 989     | 3 476     | 3 095     |           |
| Redressements des déclarations T2 des particuliers |       |                     |           |           |           |           |
| des corporations                                   | 234   | 227                 | 249       | 208       | 205       |           |
| Redressements des déclarations T3 des fiduciaires  | 21    | 21                  | 17        | 19        | 20        |           |
| Total des redressements                            | 3 462 | 3 399               | 3 255     | 3 703     | 3 320     |           |
| ETP <sup>1</sup>                                   | 928   | 920                 | 1 038     | 1 031     | 964       |           |
| Redressements demandés par ETP                     | 3 731 | 3 695               | 3 136     | 3 592     | 3 444     |           |

I Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.

Le changement dans le nombre de redressements effectués par ETP en 1992-1993 dénote l'incidence du dossier Équité. Le traitement des redressements demandés en raison des dispositions du dossier Équité, soulignés dans le Plan des dépenses 1992-1993, prend plus de temps, car ces redressements concernent souvent des données pluriannuelles, et sont demandés fréquemment par des professionnels qui s'occupent de nombreux clients, dont les cas ont trait à des dispositions précises. Étant donné que la majorité de ces redressements ont été traités en 1992-1993, on prévoit que le nombre de redressements effectués par ETP continuera d'augmenter en 1993-1994 et en 1994-1995.

**Etablissement des cotisations - Mesures de postcotation :** Ce programme concerne l'examen de certaines déductions ou exemptions qui ont déjà été acceptées telles qu'elles avaient été demandées. Ces déductions ou exemptions sont sélectionnées pour faire l'objet d'un second examen, qui nécessitera soit une comparaison avec des déclarations antérieures, soit l'envoi de pièces justificatives supplémentaires par le contribuable. La postcotation concerne également la validation des demandes de crédits d'impôt provinciaux et des stimulants fiscaux. Le tableau 3-19 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le programme de postcotation.



**Etablissement des cotisations - Autres déclarations :** La plupart des ressources dans ce secteur sont consacrées à la saisie des données tirées des feuillets de renseignements et des déclarations de renseignements qui n'ont pas été produits sur support électronique ni traités par reconnaissance optique des caractères. Durant l'année de traitement 1993, les données saisies proviendront d'environ 18,5 millions de T4 et autres feuillets de renseignements, et de 1,3 million de déclarations de renseignements produites par les employeurs. Les renseignements servent à vérifier le revenu déclaré sur la T1 à l'aide d'un programme de rapprochement, à vérifier les gains assurables et ouvrant droit à une pension, à fournir des renseignements sur les contribuants retardataires et les non-déclarants, et à calculer la limite permise aux contributions à un REER.

**Etablissement des cotisation - Rôle :** Le Rôle est le dépositaire des déclarations des contribuables pour le Programme de l'impôt. Environ 20 millions de déclarations de particuliers, un million de déclarations de corporations, trois millions de déclarations de fiducies et la totalité des autres déclarations de renseignements sont gardées dans les centres de traitement. Le Rôle extrait, remet aux utilisateurs et reclasse environ 6,3 millions de déclarations par an grâce à un système informatique automatisé. De plus, des recherches sont faites afin que les chèques de remboursement non livrés soient remis à la poste.

### **Etablissement des cotisations - Rajustements demandés par les contribuables :**

Les contribuables disposent d'un droit prévu dans la loi pour demander qu'une déclaration de revenus fasse l'objet d'une nouvelle cotisation. Il est loisible à un contribuable de présenter des documents supplémentaires concernant une déclaration produite, qui n'a pas encore fait l'objet d'une cotisation, ou de demander, sur la foi de nouveaux documents, qu'une déclaration ayant déjà fait l'objet d'une cotisation soit examinée. Il est obligatoire de traiter ces redressements demandés par les contribuables. Il faut analyser les demandes afin d'établir les faits, puis préparer les documents qui permettront les redressements appropriés et l'envoi d'un avis de cotisation.

Le tableau 3-18 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le traitement de redressements demandés pour les déclarations T1 des particuliers, les déclarations T2 des corporations et les déclarations T3 des fiducies.



Tableau 3-17 : Déclarations traitées par genre et ressources humaines requises

| (en milliers)                    |  | Budget des dépenses |            |            |            |            |
|----------------------------------|--|---------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                  |  | 1994-1995           | Prévu      | Réel       | Réel       | Réel       |
|                                  |  | 1993-1994           | 1992-1993  | 1991-1992  | 1990-1991  |            |
| <hr/>                            |  |                     |            |            |            |            |
| Déclarations T1 des particuliers | traitées   | 20 513              | 20 150     | 19 792     | 19 604     | 18 930     |
| Déclarations T2 des corporations | traitées   | 1 020               | 988        | 985        | 950        | 948        |
| Déclarations T3 des fiduciaires  | traitées   | 150                 | 148        | 122        | 136        | 123        |
| Déclaration spéciales traitées   |  | <u>255</u>          | <u>249</u> | <u>204</u> | <u>337</u> | <u>327</u> |
| Total des déclarations traitées  |  | 21 938              | 21 535     | 21 103     | 21 027     | 20 328     |
| ETP connexes <sup>1</sup>        |  | 2 476               | 2 571      | 2 696      | 2 875      | 2 738      |
| Déclarations traitées par ETP    |  | 8 860               | 8 376      | 7 828      | 7 314      | 7 424      |
| <hr/>                            |  |                     |            |            |            |            |
| I                                | Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |                     |            |            |            |            |

Afin d'accroître le plus possible son efficacité, le Ministère met en oeuvre un processus qui restructure la méthode de traitement des déclarations de revenus des particuliers. Le système précédait beaucoup de vérifications sur support papier, c'est-à-dire effectuées sur des déclarations accompagnées de reçus. Le nouveau système, assorti de procédures de vérification améliorées, permettra d'accepter un plus grand nombre de déclarations telles que produites. Cela se traduira par un meilleur service aux clients grâce à la réduction des délais de traitement. En restructurant son processus, le Ministère sera en mesure de répondre aux besoins engendrés par un environnement technologique dont l'évolution est constante et rapide, en particulier le passage à la production électronique des déclarations. Ainsi, les déclarations T1 peuvent être transmises par voie électronique directement par des spécialistes en déclarations, les contribuables conservant tous les reçus. Des méthodes d'exécution plus sélectives et plus complexes, faisant appel à des techniques d'échantillonnage statistique, seront utilisées pour assurer l'intégrité et l'équité du système. À la lumière des conséquences de ces gains en efficacité, conséquences indiquées au tableau 3-17, il est évident qu'un accroissement de la productivité s'est produit. Les gains en question ont été mis à profit dans les secteurs producteurs de recettes du Ministère qui ont été réaffectés au traitement des déclarations, dont le volume est en hausse.

Environ 900 formules et publications différentes sont produites par le Ministère à l'intention du public, pour que celui-ci puisse remplir ses obligations de production et recevoir les prestations fournies par les programmes du Ministère. Le plus important besoin d'impression et de publication concerne le programme d'impôt sur le revenu des particuliers. L'impression des principales formules et publications utilisées dans le cadre de ce programme a coûté environ 13 millions de dollars en 1992-1993. Ces coûts sont ramenés à 11 millions de dollars en 1993-1994 en raison de la mise en oeuvre des nouveaux formulaires de déclaration de revenus simplifiés, qui demandent beaucoup moins de papier et sont donc moins coûteux à produire. Voici une comparaison entre les trois éléments principaux du programme pour les trois dernières années :

| Quantité     | Quantité     | Quantité     |
|--------------|--------------|--------------|
| en 1991-1992 | en 1992-1993 | en 1993-1994 |

Déclarations personnalisées  
envoyées par la poste  
aux Canadiens :

|                         |            |            |            |
|-------------------------|------------|------------|------------|
| T1 Générale             | 4 567 000  | 4 893 000  | 3 466 000  |
| T1 Spéciale             | 7 966 000  | 7 831 000  | 4 830 000  |
| T1 Simplifiée           | 0          | 0          | 4 501 000  |
| Étiquette postale de T1 | 5 290 000  | 5 505 000  | 5 864 000  |
| Total                   | 17 823 000 | 18 229 000 | 18 664 000 |
| T1 non personnalisées   | 11 014 000 | 9 900 000  | 9 200 000  |

### Etablissement des cotisations - Déclarations traitées : lorsque le Ministère

reçoit les déclarations de revenus dûment remplies, les répartiteurs les examinent pour s'assurer que tous les documents requis sont joints et que les montants indiqués sur les feuillets de renseignements correspondent aux montants de la déclaration. Les opérateurs utilisent ensuite les terminaux pour entrer les données des déclarations dans l'ordinateur. Toutes les erreurs qui sont relevées sont réexaminées et corrigées, ou on communique avec le contribuable pour lui demander de fournir des renseignements additionnels. À la fin du traitement, un avis fournissant le détail de la cotisation et donnant une explication de toutes les modifications qui ont été apportées est envoyé à chaque contribuable.

Le tableau 3-17 fournit des renseignements sur le volume des déclarations qui sont traitées chaque année, et sur les effectifs nécessaires pour exécuter cette charge de travail.

Activités de la Salle du courrier : environ 550 équivalents temps plein sont utilisés pour les activités de la Salle du courrier des centres de traitement de tout le pays, c'est-à-dire la mise en ordre, le tri et la distribution des déclarations de revenus au cours de la période de production des déclarations, une fois que celles-ci sont envoyées par les contribuables. En plus de ces 20 millions de déclarations de revenus des particuliers, le Ministère reçoit aussi 25 millions d'articles de correspondance, qui doivent être triés et distribués de façon appropriée par les employés de la Salle du courrier des centres de traitement. Plusieurs de ces pièces comportent des versements en espèces, qui doivent être traités rapidement et de façon exacte pour que les dépôts bancaires puissent être faits dans les 24 heures de la réception.

Ces employés sont aussi chargés de mettre dans des enveloppes et de poster environ 50 millions de lettres à des clients concernant des avis de cotisation et des états de compte, des reçus pour des retenues sur la paie, et d'autres documents. Le coût total des services postaux pour le Ministère est d'environ 46 millions de dollars.

Services de publication : les Formules fiscales sont aussi chargées de la plupart des activités d'impression et de publication à Revenu Canada. Selon les prévisions, le total des dépenses d'impression, qui était de 32,3 millions de dollars en 1992-1993, diminuera de près de 3 millions en 1993-1994. Cette diminution s'explique surtout par les changements apportés dans l'impression pour le programme de l'impôt sur le revenu des particuliers (voir ci-dessous pour plus de détails) et par les réductions des dépenses relatives au programme de la prestation fiscale pour enfants (les dépenses de lancement engagées en 1992-1993 ont été éliminées en 1993-1994).

La Division des services statistiques fournit des services à divers clients, dont le ministère des Finances, Statistiques Canada, d'autres organismes fédéraux, les gestionnaires de l'Impôt, les parlementaires, le grand public, les médias et les chercheurs. La division dresse des statistiques à partir des documents des déclarants et publie certaines d'entre elles dans « Statistiques fiscales ». Elle élabore et exploite en outre des modèles mathématiques, notamment à l'appui de l'analyse et de l'évaluation de la politique fiscale du ministère des Finances, offre aux gestionnaires de tout le Ministère des services de consultation en méthodologie statistique et en recherche opérationnelle, et contrôle l'accès des ministères aux données des déclarants, conformément aux lois fédérales. Le nombre de demandes de statistiques et de modèles a été de 2 270 en 1992-1993, soit une augmentation de 2 % par rapport à l'année précédente.

**Sous-activité Traitement des déclarations :** Le tableau 3-16 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 3-16 : Détail des ressources humaines de la sous-activité - Traitement des déclarations<sup>1</sup>**

| (Équivalents temps plein)   |                 |                |
|---|-----------------|----------------|
| Budget des dépenses 1994-1995                                     | Prévu 1993-1994 | Réel 1992-1993 |
| <b>Formules fiscales</b>  |                 |                |
| Etablissements des cotisations :                                  |                 |                |
| - Déclarations traitées (voir tableau 3-17)                       | 2 476           | 2 571          |
| - Autres déclarations   | 105             | 105            |
| - Rôle  | 778             | 763            |
| - Rajustements demandés par les contribuables (voir tableau 3-18) | 928             | 920            |
| - Postcotation (voir tableau 3-19)                                | 102             | 102            |
| - Rapprochement (voir tableau 3-20)                               | 177             | 230            |
| - Contrôle des recettes   | 355             | 392            |
| - Calcul de l'intérêt   | 328             | 308            |
| - Correspondance des contribuables                                | 528             | 557            |
| - Activités de soutien  | 644             | 703            |
| <b>Total</b>  | <b>7 016</b>    | <b>7 220</b>   |
| I Ne comprend pas le temps supplémentaire.                        |                 |                |
|   |                 | 7 294          |

**Formules fiscales :** les ressources associées aux Formules fiscales servent à deux fonctions principales du Ministère.

La Division des régimes enregistrés est chargée d'appliquer les dispositions de la *Loi de l'impôt* sur le revenu ainsi que les règles administratives concernant l'agrément et le contrôle des régimes de pension et d'autres régimes de modifications traitées dans une année à augmenté de 9,7%, passant de 35 598 (1991-1992) à 39 068 (1992-1993). Le nombre de demandes de renseignements par téléphone et par écrit reçues durant l'année a diminué de 12,9%, passant de 42 982 (1991-1992) à 37 425 (1992-1993). Toujours en 1992-1993, la division a publié trois guides destinés aux promoteurs de régimes, dont un sur le facteur d'équivalence, ainsi que plusieurs communiqués et une nouvelle circulaire d'information.

La Division des organismes de charité est chargée d'appliquer les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* concernant l'agrément et le contrôle des organismes de charité, des organismes nationaux de services du domaine des arts, des associations athlétiques amateurs et des organisations politiques. En 1993-1994, l'application des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* visant les organismes de charité non résidents a été transférée au secteur des Programmes d'impôt internationaux. Le nombre total d'organismes de charité enregistrés a augmenté de 1%, passant de 67 787 (1991-1992) à 68 563 (1992-1993). Le nombre de demandes de renseignements téléphoniques reçues au cours de l'année a augmenté de 1%, passant de 66 000 (1991-1992) à 66 718 (1992-1993).

Les divisions des Régimes enregistrés et des Organismes de charité gèrent aussi les programmes d'observation, conçus pour déterminer les organismes et les régimes qui ne se conforment pas aux conditions d'enregistrement. En 1992-1993, le Ministère a effectué 136 vérifications sur les Régimes enregistrés. En ce qui concerne les organismes de charité, le Groupe des services de vérification de l'Agence gouvernementale de vérification et de conseillers en gestion a effectué 661 vérifications des organismes de charité en 1992-1993. Des lettres explicatives signalant les infractions relevées et les mesures correctives à prendre ont été envoyées à 547 organismes de charité. Dans quatre cas, les infractions étaient assez graves pour justifier la révocation de l'enregistrement, et, donc, la perte de tout avantage fiscal. Vingt-deux autres organismes de charité ont soumis des engagements de conseil d'administration afin de corriger les infractions. En 1992-1993, 1 246 organismes de charité enregistrés ont vu leur statut révoqué pour défaut de produire leur déclaration de renseignements annuelle dans les six mois après la fin de leur exercice financier, et, en grande partie en raison de l'inactivité de leurs dossiers, 1 009 ont choisi de leur propre chef de faire révoquer leur statut.



**Aide aux clients - Activités de soutien** : les ressources attribuées au soutien touchent le soutien opérationnel ou les activités visant à aider les contribuables à mieux comprendre le régime fiscal. Parmi ces activités, on retrouve la rédaction de guides et de circulaires et les consultations avec les groupes d'intérêt spéciaux, comme le Comité de consultation du troisième âge sur l'administration fiscale.

**Affaires législatives et intergouvernementales** : cette direction générale est formée de quatre programmes principaux : la Politique fiscale et les interprétations, les Régimes enregistrés, les Organismes de charité et les Services statistiques.

Dans le Plan des dépenses de l'année dernière, on avait prévu l'utilisation de 484 ETP; 24 de plus ont été nécessaires. Cette hausse s'explique par la charge de travail de la réforme des pensions, la revue ministérielle des incitations fiscales des organismes de charité et les compilations statistiques des données fiscales par les centres de traitement.

Le secteur de la Politique fiscale et des interprétations fournit des interprétations de la loi sur les cas particuliers qui constituent des précédents pour l'application de la loi dans des situations semblables. Travaillant en étroite collaboration avec les agents du ministère des Finances à l'élaboration des politiques fiscales, ce secteur fournit aussi des conseils et des renseignements sur les problèmes posés par l'application de la loi et, au besoin, demande des solutions législatives. Les services sont offerts au grand public, aux gouvernements provinciaux et étrangers, à d'autres ministères fédéraux et à d'autres secteurs de l'Impôt, au moyen de décisions anticipées exécutives en matière d'impôt, d'avis et de réponses téléphoniques. Les experts techniques participent à des séminaires par l'Association canadienne d'études fiscales et d'autres organismes nationaux et internationaux.

Les questions fiscales les plus complexes sont réglées par ce secteur. De nombreuses corporations canadiennes et étrangères jugent nécessaire de renvoyer leurs projets importants de réorganisation et d'autres transactions canadiennes complexes à ce secteur, afin d'obtenir une décision anticipée sur les répercussions fiscales avant d'exécuter ces transactions. La charge de travail réelle pour 1992-1993 comporte 669 décisions exécutives anticipées, 2 950 avis et 16 620 demandes de renseignements téléphoniques. En outre, 30 bulletins d'interprétation ont été révisés en fonction des modifications législatives.



**Tableau 3-15 : Demandes de renseignements du public par genre et ressources humaines requises**

| <b>Budget des dépenses</b>                       |  |        |        |        | <b>(en milliers)</b> |           |
|--|--|--------|--------|--------|----------------------|-----------|
|  |  |        |        |        | 1994-1995            | 1993-1994 |
|  |  |        |        |        | Prévu                | Réal      |
|  |  |        |        |        | 1992-1993            | 1991-1992 |
|  |  |        |        |        | Réal                 | Réal      |
|  |  |        |        |        | 1990-1991            |           |
| <hr/>  |  |        |        |        |                      |           |
| <b>Demande de renseignements par téléphone :</b> |  |        |        |        |                      |           |
| - Général :                                      | 11 861   | 11 530 | 10 525 | 8 468  | 7 430                |           |
| - Concernant les remboursements                  | 2 401  | 3 179  | 4 171  | 4 000  | 1 635                |           |
| <hr/>  |  |        |        |        |                      |           |
| Demandes de renseignements au comptoir           | 1 851  | 1 783  | 1 889  | 1 856  | 1 761                |           |
| Demandes de renseignements par correspondance    | 113  | 108    | 123    | 119    | 101                  |           |
| <hr/>  |  |        |        |        |                      |           |
| Total des demandes de renseignements             | 16 226   | 16 600 | 16 708 | 14 443 | 10 927               |           |
| ETP connexes <sup>2</sup>                        | 1 801  | 1 800  | 1 966  | 1 669  | 1 309                |           |
| Demandes de renseignements traitées par ETP      | 9 009  | 9 222  | 8 498  | 8 654  | 8 348                |           |
| <hr/>  |  |        |        |        |                      |           |
| 1  | Cette catégorie inclut les demandes de renseignements sur la prestation fiscale pour enfants.                        |        |        |        |                      |           |
| 2  | Les ressources humaines (ETP) requises pour 1992-1993 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire. |        |        |        |                      |           |

L'augmentation importante du nombre de demandes de renseignements en 1992-1993 résulte en grande partie de la mise en oeuvre de la prestation fiscale pour enfants en janvier 1992. Le volume des demandes de renseignements par téléphone sur les remboursements devrait diminuer en 1993-1994 en raison des améliorations réalisées dans le traitement des déclarations, comme la Restructuration du traitement T1 et la TED. La mise en oeuvre de ces initiatives a entraîné une amélioration du service aux clients en réduisant les délais de traitement.

### **Aide aux clients - Programmes de résolution de problèmes, d'Education du public et des Volontaires :**

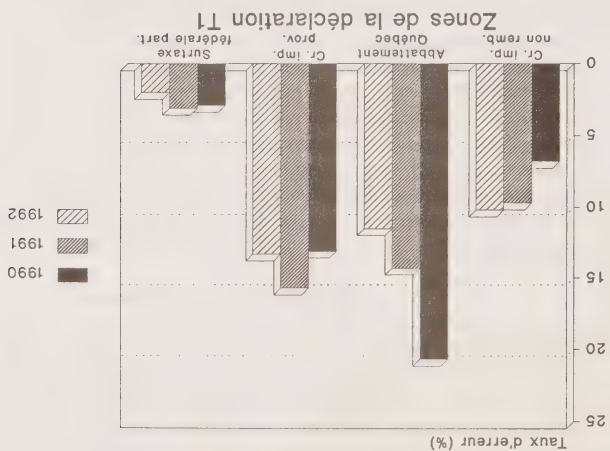
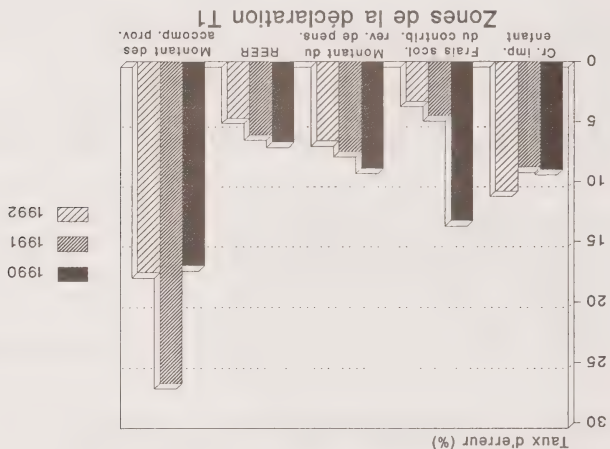
Le Programme de résolutions des problèmes se consacre à la résolutions des problèmes des clients qui ne peuvent être résolus par les moyens normaux. En 1992-1993, plus de 130 000 cas individuels ont été résolu par le biais de ce programme. Le programme Enseignons l'impôt montre aux étudiants du secondaire et des collèges l'historique et les mécanismes propres au système fiscal canadien en fournissant du matériel didactique gratuit à plus de 12 000 enseignants et près de 200 000 étudiants à chaque année. Le programme des Volontaires dans la communauté vise la formation de représentants de la communauté pour aider les contribuables qui ne peuvent remplir leur déclaration de revenus. En 1992-1993, 12 052 volontaires ont aidé 170 635 particuliers à remplir leurs déclarations.

Depuis l'année d'imposition 1990, les taux d'erreurs commises à l'égard de cinq des neuf aspects les plus fréquents ont diminué, certains de façon importante, notamment pour le calcul de l'abattement d'impôt du Québec et des frais de scolarité du contribuable lui-même. Dans l'ensemble, les contribuables comprennent un peu mieux le régime fiscal, ce qui indique que le Ministère a su répondre aux besoins des clients par des projets d'éducation et d'information. Il faut remarquer que l'augmentation importante du taux d'erreurs dans le calcul du montant d'acomptes provisionnels pour l'année d'imposition 1991 était due à une erreur du système informatique du Ministère, qui a été corrigée depuis.

Étude sur la mise en oeuvre des normes de service aux clients : Tel que mentionné dans la Partie III du Budget des dépenses de 1993-1994, le Ministère a entrepris de définir des normes de service acceptables et de mesurer les résultats obtenus par rapport à ces normes. Au mois de mars 1994, le Ministère procédera à des sondages de fin d'interview aux bureaux de district d'Hallifax, Montréal, Toronto, London et Vancouver. Des entrevues personnelles seront faites auprès d'un échantillon d'approximativement 560 clients dans chaque bureau de district. Les objectifs de l'étude sont d'évaluer la réaction des clients au concept de normes de service ainsi qu'au libellé et à la pertinence de chaque standard; et d'obtenir des informations sur les questions d'uniformité de service au niveau national, le niveau de variation acceptable pour chaque norme service, et la gestion des attentes des clients pendant les périodes de pointe lorsque les normes des service sont plus difficiles à atteindre. Les questions incluront divers éléments du service comme le temps d'attente au comptoir, le nombre d'essais pour atteindre un numéro de téléphone, le temps en ligne d'attente au téléphone et le temps de traitement des déclarations.

**Communications :** En plus des activités énumérées dans le programme de Douanes et Accise (voir le chapitre 2), activités qui sont communes aux deux programmes, le Programme de l'impôt compte sur des agents régionaux des Affaires publiques, qui appuient localement les programmes et services nationaux. Parmi les activités relevant de ces agents, notons l'évaluation du contexte public, la planification des communications, la gestion des questions de fond, les relations avec les médias et la publicité locale des programmes du Ministère.

**Aide aux clients - Demandes de renseignements du public :** Le programme de demandes de renseignements du public est un programme de services qui permet aux contribuables d'obtenir des renseignements par téléphone, au comptoir et par écrit. Le tableau 3-15 donne une ventilation du nombre et du genre de demandes de renseignements du public dans cette sous-activité et des ressources que le Ministère affecte à ce service.



**Tableau 3-13 : Taux d'erreur dans les déclarations de revenus T1 par année d'imposition**

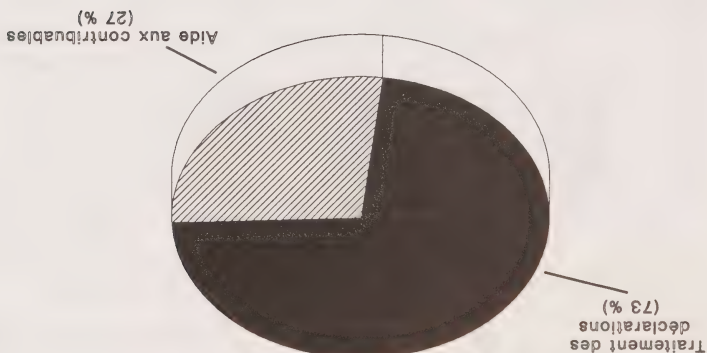
# Données sur le rendement et justification des ressources

**Sous-activité Aide aux contribuables :** Le tableau 3-12 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 3-12 : Détails des ressources humaines de la sous-activité**  
- Aide aux contribuables<sup>1</sup>

| (Équivalents temps plein)   |  | Budget des dépenses |  | 1994-1995 |  | 1993-1994 |  | Prévu |  | Réal |  | 1992-1993 |  |
|---|--|---------------------|--|-----------|--|-----------|--|-------|--|------|--|-----------|--|
| Communications  |  | 100                 |  | 95        |  | 120       |  |       |  |      |  |           |  |
| Aide à la clientèle :   |  |                     |  |           |  |           |  |       |  |      |  |           |  |
| - Demandes de renseignements du public (voir tableau 3-15)                  |  | 1 801               |  | 1 800     |  | 1 956     |  |       |  |      |  |           |  |
| - Résolution de problèmes, Éducation publique, et Programmes de volontaires |  | 115                 |  | 151       |  | 180       |  |       |  |      |  |           |  |
| - Activités de soutien  |  | 131                 |  | 129       |  | 124       |  |       |  |      |  |           |  |
| Affaires législatives et intergouvernementales                              |  | 474                 |  | 501       |  | 508       |  |       |  |      |  |           |  |
| Total   |  | 2 621               |  | 2 676     |  | 2 888     |  |       |  |      |  |           |  |
| 1   |  |                     |  |           |  |           |  |       |  |      |  |           |  |
| Ne comprend pas le temps supplémentaire.                                    |  |                     |  |           |  |           |  |       |  |      |  |           |  |

**Tableau 3-10 : Aide aux contribuables et établissement des cotisations par sous-activité en 1994-1995**  
(ventilation en pourcentage)



**Tableau 3-11 : Résultats financiers en 1992-1993**

| (en milliers de dollars)    |         | 1992-1993                     |         |       |          |      |
|-----------------------------|---------|-------------------------------|---------|-------|----------|------|
|                             |         | Budget des dépenses principal |         | Réal  |          |      |
|                             |         | ÉTP                           | \$      | ÉTP   | \$       |      |
| Aide aux contribuables      | 125 736 | 2 888                         | 114 733 | 2 528 | 11 003   | 360  |
| Traitement des déclarations | 322 433 | 7 294                         | 340 270 | 7 330 | (17 837) | (36) |
| Total                       | 448 169 | 10 182                        | 455 003 | 9 858 | (6 834)  | 324  |

**Tableau 3-9 : Sommaire des ressources de l'activité**

| (en milliers de dollars)   |         |       |           |       |           |        |                             |  |  |  |
|--|---------|-------|-----------|-------|-----------|--------|-----------------------------|--|--|--|
| Budget des dépenses  |         |       | Prévu     |       | Réal      |        |                             |  |  |  |
| 1994-1995  |         |       | 1993-1994 |       | 1992-1993 |        |                             |  |  |  |
| \$ ETP <sup>a</sup>  |         |       | \$ ETP    |       | \$ ETP    |        |                             |  |  |  |
| Aide aux contribuables   | 116 518 | 2 621 | 119 669   | 2 676 | 125 736   | 2 888  | Traitement des déclarations |  |  |  |
|  | 308 554 | 7 016 | 312 401   | 7 220 | 322 433   | 7 294  | Total                       |  |  |  |
|  | 425 072 | 9 637 | 432 070   | 9 896 | 448 169   | 10 182 |                             |  |  |  |
| 1 Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines. |         |       |           |       |           |        |                             |  |  |  |

<sup>a</sup> Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Le Budget des dépenses pour 1994-1995 est de 7 millions de dollars, ou 1,6 %, inférieur aux prévisions de 1993-1994. Les prévisions pour 1993-1994 sont de 16,1 millions de dollars ou 3,6 % inférieures au Budget des dépenses principal qui est de 448,2 millions de dollars pour 1993-1994. Pour plus de précisions sur ces changements d'année en année, voir les tableaux 3-68 et 3-69 à la section III, Renseignements supplémentaires.



Cette sous-activité comprend aussi l'aide indirecte aux contribuables sous forme de : liaison avec le ministère des Finances et les autres ministères pour commenter les possibilités pratiques de l'application administrative des mesures législatives proposées, des conventions fiscales, des mesures de sécurité sociale et des conventions relatives à la perception de l'impôt; préparation et diffusion de bulletins d'interprétation; et un service de décisions anticipées permettant aux professionnels de l'impôt et aux contribuables de connaître la position du Ministère sur les conséquences fiscales de transactions d'affaires envisagées.

#### **Traitement des déclarations :** Cette sous-activité comprend toutes les tâches

nécessaires à l'établissement de la cotisation et au traitement des déclarations des particuliers et des corporations, ainsi que des autres genres de déclarations reçues chaque année par le Programme de l'impôt. La gamme des tâches à accomplir va et d'autres renseignements, ainsi que de dépliant, des brochures et autres publications. Lorsque les déclarations remplies, sur papier ou sur support électronique, arrivent dans les centres de traitement, elles sont triées selon leur complexité, puis codées par composition, et les erreurs apparentes qu'elles renferment sont corrigées. Les données sont alors transmises au centre de calcul, qui établit et envoie un avis de cotisation indiquant un rembourquement, une dette nulle ou un solde à payer. Enfin, les déclarations pour lesquelles une cotisation a été établie sont classées pour consultation future.

Deux programmes sont réalisés après l'établissement de la cotisation afin de vérifier les faits et d'établir une nouvelle cotisation compte tenu des résultats. Le premier est le programme de postcotisation, qui permet de déterminer et de corriger les demandes de déductions ou d'exemptions erronées. Le deuxième est le programme de rapprochement, qui décèle et rectifie les cas de revenus non déclarés. La sous-activité du traitement des déclarations comprend aussi des programmes dont l'objet est d'établir et d'appliquer des méthodes et des procédures de report des écritures du grand livre général sur les cotisations et les versements. Les données sont inscrites aux comptes du Régime de pensions du Canada, d'assurance-chômage et d'impôt fédéral et provincial des particuliers, selon la cas.

#### **Sommaires des ressources**

L'activité Aide aux contribuables et Etablissement des cotisations représente 30,7 % du total des dépenses du Programme pour 1994-1995 et 37 % du total des dépenses équivalentes temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité en 1994-1995, 81,8 % sont des dépenses liées au personnel et 18,2 % sont d'autres dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital mineures.

A. Aide aux contribuables et établissement des cotisations

Objectif

Promouvoir l'autocotisation et l'observation et traiter les déclarations de revenus des contribuables.

Description

Cette activité comporte des efforts pour : sensibiliser les contribuables à leurs droits et obligations; leur fournir les formules et les renseignements nécessaires pour la production de déclarations exactes dans les délais prescrits; répondre aux demandes de renseignements des contribuables; traiter leur déclaration et établir leur cotisation des la réception; reporter aux comptes des contribuables toutes les cotisations et tous les versements; faire part des résultats aux contribuables par l'envoi d'avis de cotisation; et faire une vérification limitée d'éléments qui ont été acceptés au stade de la cotisation. L'activité comprend aussi : un rôle consultatif auprès des autres ministères de l'Etat à l'égard de la faisabilité administrative de nouvelles mesures législatives et de nouvelles conventions fiscales en voie de négociation; des activités relatives à l'enregistrement des organismes de charité, et à l'agrement des régimes de pension et de revenu différé et de la prestation de décisions anticipées sur les conséquences fiscales de transactions éventuelles.

Cette activité comprend les deux sous-activités suivantes.

**Aide aux contribuables :** Cette sous-activité englobe les activités primaires que comporte le traitement des demandes de renseignements, une étape importante pour faciliter l'autocotisation par le contribuable. Un grand nombre de demandes sont reçues chaque année soit par téléphone, par correspondance, ou en personne aux bureaux de district, et aux centres fiscaux.

Les communications et consultations sont aussi un aspect important de l'aide aux contribuables. Elles comportent la diffusion de renseignements sur les programmes et les activités de l'Impôt au grand public, aux médias d'information et aux organismes pour qui l'impôt présente un intérêt particulier; l'aide aux particuliers dans le cadre du Programme communautaire des bénévoles pour ceux qui sont incapables de remplir eux-mêmes leur déclaration de revenus; et le règlement des problèmes exceptionnels de service aux contribuables par le biais de la gestion d'un Programme de solution de problèmes.

**Détermination des besoins de formation (Demandes de renseignements par téléphone) :** Au cours de l'exercice financier 1992-1993, le Ministère a donné des réponses personnalisées à 8 623 280 auteurs d'appels. L'étude a permis de recueillir des renseignements utiles sur la qualité du service offert, pour que des améliorations puissent être apportées pendant la période de production.

**Centres téléphoniques régionaux pour les demandes de renseignements du public :** L'étude a porté sur la première année de fonctionnement des deux centres téléphoniques régionaux pour les demandes de renseignements du public qui sont entrés en opération en octobre 1990. Ces centres offrent un service de renseignements spécialisés aux contribuables : 90 % des questions portaient sur le crédit pour taxe sur les produits et services (CTPS) ou sur les remboursements. Les centres téléphoniques régionaux constituent un autre moyen de traiter la multitude de demandes de renseignements spécialisés que reçoit le Ministère. À la suite de l'étude, le Ministère a amélioré sa méthode de ressourcement et de gestion des deux centres.

**Accès par les employés aux renseignements en direct sur les contribuables :** Le Ministère tient des registres fiscaux confidentiels sur les particuliers et les entreprises du Canada. L'étude a montré que l'accès en direct aux renseignements sur les contribuables est autorisé et protégé. Les employés du Ministère, à tous les niveaux, font preuve de professionnalisme en ce qui a trait à la sécurité des renseignements en direct. La direction continue à améliorer ses exigences opérationnelles à cet égard.

## **E. Efficacité du programme**

La demande de renseignements sur le rendement des programmes a augmenté à Revenu Canada, étant donné que les gestionnaires doivent relever les défis que présentent la restructuration du gouvernement, la réorientation des opérations, l'imposition de contraintes et l'amélioration du service aux clients. Pour mieux répondre aux besoins des gestionnaires, la planification annuelle des vérifications et des évaluations se fait maintenant en fonction de toutes les exigences des gestionnaires, qui ont besoin de renseignements précis et opportuns pour gérer les changements et limiter les risques liés à la réalisation des programmes. En réponse à ces besoins, les plans de vérification et d'évaluation comprennent des guichets uniques et des services plus diversifiés et mieux adaptés, et accordent plus d'importance aux produits à valeur ajoutée destinés aux gestionnaires.

À l'Impôt, des études ont été menées dans les secteurs suivants :

**Programme des comptes clients :** La revue du programme des comptes clients portait principalement sur les comptes des particuliers. Le Ministère a fait des changements opérationnels dans la gestion des comptes comportant un solde minime, des comptes d'acomptes provisionnels et des besoins en formation des agents de recouvrement.

**Programme de vérification des dossiers importants :** Le programme des dossiers importants consiste en une vérification des corporations les plus importantes et les plus complexes au Canada. L'étude a révélé que l'impôt récupéré est surtout lié aux impôts futurs plutôt qu'aux impôts courants, et que le programme favorise grandement l'observation future.

**Programme «Enseignons l'impôt» :** Le programme «Enseignons l'impôt» améliore l'observation en aidant les étudiants à comprendre et à respecter leurs obligations et à faire valoir leurs droits dans un régime d'autocotisation. Les changements qui sont apportés à la conception et à l'administration du programme amélioreront son efficacité. Ce programme peut aussi aider les nouveaux Canadiens à comprendre le régime fiscal.

**Programme d'évitement fiscal :** Ce programme sert à déterminer et à empêcher les opérations visant à contourner la loi. Il permet au Ministère d'encourager l'observation volontaire, de déceler les stratagèmes d'évitement fiscal et de prendre des mesures rigoureuses au besoin. L'étude a aussi permis d'examiner la réalisation de ce programme dans un contexte décentralisé.

Du matériel perfectionné de reconnaissance optique des caractères (ROC) a été acquis pour le Centre de traitement d'Ottawa, afin de permettre la saisie automatisée des données des feuillets de renseignements. Bien que la plupart des 24 millions de feuillets T5 (Etat des revenus de placement) de 1993 aient été soumis à Revenu Canada sur support magnétique, plus de 1,3 millions de feuillets ont été produits sur papier et traités à l'aide du matériel de ROC. Dans les années à venir, le programme de traitement des feuillets de renseignements divers (TFRD) sera étendu au traitement d'autres feuillets de renseignements, comme le T5007 (Indemnités pour accidents du travail et paiements d'assistance sociale) et le T5008 (Etat des opérations sur titres).

**Transmission électronique des déclarations (TED) :** Annoncée comme une initiative depuis 1990-1991, la TED est un moyen automatisé, «sans papier», de produire une déclaration T1 grâce à la transmission par voie électronique de renseignements fiscaux, au moyen de lignes de communication protégées. Ce moyen est utilisé par des spécialistes en déclarations et d'autres agents autorisés. En s'appuyant sur le succès du projet pilote initial du Manitoba en 1990-1991, la TED a été graduellement étendue à d'autres régions et, l'année dernière, était disponible à l'échelle nationale.

Pendant la période de production de 1993, environ 2,1 millions de déclarations de particuliers, soient environ 10 % de toutes les T1, ont été produites par voie électronique. En 1994, les spécialistes en déclarations pourront profiter d'un meilleur accès à la TED, l'accès par ligne commutée avec chiffrement des données. De plus, un projet pilote sera lancé en 1994 pour mettre à l'essai un système selon lequel les contribuables dont la déclaration a été transmise par voie électronique pourront payer un solde dû par virement électronique de fonds.

**Initiatives pour la production intensifiée de recettes :** Dans le Plan de dépenses de 1993-1994, il a été indiqué que des ressources additionnelles avaient été approuvées pour l'année de prévision et l'année budgétaire en vue d'améliorer davantage les diverses activités de vérification et de stabiliser l'inventaire des comptes clients de l'Impôt. Ces initiatives devaient générer des recettes supplémentaires de 5 millions de dollars en 1992-1993 et de 172 millions de dollars en 1993-1994. Le Ministère a respecté tous ses engagements en matière de production de recettes pour 1992-1993 relativement à ces initiatives, et il est prévu qu'il fera de même pour 1993-1994.



**Traitement de feuillets de renseignements divers (TFRD) :** En raison d'une modification législative adoptée en septembre 1988, les particuliers sont tenus de fournir leur numéro d'assurance sociale (NAS) aux institutions financières, qui s'en servent pour établir des feuillets de renseignements qui seront envoyés au Ministère. Ce projet, présenté pour la première fois dans le Plan de dépenses de 1991-1992, concerne la saisie de données pertinentes à partir de feuillets de renseignements, et leur rapprochement par voie électronique avec les renseignements indiqués dans les déclarations de revenus, ce qui permet de vérifier si les revenus concernés ont été déclarés, et imposés en conséquence.

Deux autres importants services de paye se préparent à participer au projet. De plus, comme 70 autres corporations sont intéressées à verser non seulement leurs revenus Canada commencera à accepter les paiements électroniques de l'impôt des corporations en 1994.

**Transfert électronique de fonds (TEF) :** D'abord appelé «Échange électronique de données» dans le Plan de dépenses de 1991-1992, ce projet permet la transmission par voie électronique de fonds et de données financières connexes entre des contribuables, Revenu Canada, des institutions financières et la Banque du Canada. Un certain nombre d'employeurs exploitant de grandes entreprises ont commencé, en novembre 1991, à verser leurs retenues sur la paye par TEF. Au début de 1993, le projet pilote a été étendu à un important service de paye. En tout, plus de 2,4 milliards de dollars ont été versés par voie électronique depuis l'introduction du TEF.

En 1993, plus de 1,4 million de remboursements d'impôt, 900 000 versements du crédit pour taxe sur les produits et services et 9,5 millions de versements de la prestation fiscale pour enfants ont été transmis par dépôt direct. Pour 1994, le système de dépôt direct sera étendu aux remboursements destinés aux corporations.

**Dépôt direct :** Ce service, présenté pour la première fois dans le Plan de dépenses de 1992-1993, permet aux clients de faire déposer directement leur remboursement, ainsi que des prestations et des crédits d'impôt, dans leur compte bancaire. Le dépôt direct permet de réduire le délai de réception des sommes en question, de protéger les versements contre le vol ou la perte; de réduire la quantité des chèques retournés; de ne plus dépendre du service postal et de services de messagerie pour l'envoi de chèques; de réduire la paperasserie en substituant des données électroniques aux chèques; et de réduire de façon importante les frais bancaires que payent le ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux (anciennement Approvisionnement et Services Canada).



Sept de ces InfoCentres sont situés dans les bureaux de Revenu Canada, notamment à Charlottetown, Sydney, Belleville, Hamilton, Toronto, Sudbury et Vancouver. Le Ministère continuera à participer à cette initiative en cohabitant avec d'autres centres de services, en installant d'autres InfoCentres dans des locaux, en utilisant l'affichage électronique et en faisant l'essai d'autres services et libres-services.

**Centres de services aux entreprises Canada :** Étant donné le succès de différents projets pilotes lancés dans tout le pays, y compris un centre de service ouvert au Bureau de district d'Edmonton depuis le 28 août 1992, le gouvernement prévoit créer un Centre de services aux entreprises canadiennes dans chaque province. Cette initiative s'étendra aussi à d'autres partenaires, notamment les gouvernements provinciaux et municipaux. Revenu Canada participe aux discussions qui se tiennent dans les régions et à l'administration centrale, et continue d'appuyer l'avancement du concept de «guichets uniques».

**Programme de simplification en neuf points pour les entreprises :** Le 15 juin 1992, le ministre du Revenu national a annoncé une série de changements législatifs et administratifs, confirmant ainsi l'engagement pris par le Ministère en ce qui a trait à l'équité, à l'amélioration du service et à une plus grande simplification des procédures pour les entreprises. Bien que la plus grande partie du programme (présente dans le Plan de dépenses de l'année dernière) soit déjà mise en application, l'unification prévue des activités de l'Accise, des Douanes et de l'Impôt a permis d'élargir cette initiative. Comme il est indiqué au chapitre 1 (voir page 1-10), l'unification administrative de Revenu Canada sera encore plus profitable pour les entreprises, puisqu'elle réduira davantage le fardeau et les coûts de l'observation. **Projet de compensation de dettes par remboursement d'impôt :** Comme il a été dit pour la première fois dans le Plan de dépenses de 1992-1993, ce projet a pour objectif de garantir que, lorsque c'est possible de le faire et en faisant exception pour les personnes en difficulté financière, les particuliers déjà contrevenants en ce qui concerne des sommes dues à la Couronne ne reçoivent pas d'avantage de fonds publics.

Depuis le début du programme en 1992, Revenu Canada a compensé par des remboursements d'impôt fédéral plus de 60 millions de dollars de paiements en trop de prestations d'assurance-chômage et de prêts étudiants et de prêts pour l'aide au transport des immigrants non remboursés. Le processus est pratiquement automatisé et repose sur le transfert confidentiel de données sur le débiteur par le ministère du Développement des ressources humaines, données qui peuvent être comparées à celles de Revenu Canada. En 1994, le programme de compensation de dettes par remboursement d'impôt sera étendu aux paiements en trop d'allocations de formation et aux paiements en trop résiduels liés à l'ancien programme des allocations familiales, encore une fois pour le compte du ministère du Développement des ressources humaines.

En limitant l'examen initial des déclarations, le Ministère prend des mesures pour réduire au minimum les possibilités de traitement de déclarations erronées. Une application perfectionnée de correction des erreurs est en cours d'élaboration pour les déclarations transmises par voie électronique et les déclarations sur papier. Cette application augmentera le nombre de déclarations traitées sans erreur en maximisant l'utilisation de la technologie.

Un système amélioré de revue a été instauré pour que, une fois les déclarations traitées, les erreurs et les cas d'inobservation puissent être déterminés, ce qui entraîne une récupération plus opportune des recettes du gouvernement. Cette activité sera appelée Revue du traitement et remplacera en grande partie la vérification de première ligne qui se fait actuellement.

Le nouveau système de revue s'autofinancera au moyen des économies réalisées par les gains en efficacité résultant de la restructuration du traitement des déclarations. De plus, la réduction nette prévue dans les besoins de ressources du Ministère est de 3,3 millions de dollars en 1993-1994 et de 5,9 millions de dollars en 1994-1995. Ces sommes seront réaffectées à des programmes d'exécution et produiront des recettes supplémentaires de 38 et de 40 millions de dollars, respectivement.

**Projet de «guichets uniques» :** Présenté dans le Plan de dépenses de l'année dernière, ce projet correspond aux efforts que fait le Ministère pour ne pas affecter les ressources limitées du gouvernement aux frais généraux et les utiliser plutôt pour offrir aux Canadiens des services mieux adaptés et plus axés sur les clients. Dans le budget du 25 février 1992, le gouvernement fédéral demandait à tous les ministères d'unir leurs efforts pour offrir des services plus accessibles aux particuliers et aux entreprises et de prendre toutes les mesures raisonnables pour offrir ces services dans des endroits stratégiques, à des points de services communs. En plus de l'unification de l'Accise, des Douanes et de l'Impôt (voir chapitre 1, page 1-10), Revenu Canada participe à deux projets interministériels qui reposent sur ce concept de «guichets uniques» :

**InfoCentres du gouvernement du Canada :** Il y a actuellement 242 InfoCentres du gouvernement du Canada qui offrent des services de base aux particuliers. Les services de base comprennent la distribution des publications des ministères participants, y compris Revenu Canada, l'aide aux clients dont les chèques du gouvernement fédéral ont été détruits, volets ou perdus, le traitement des demandes de renseignements de nature non technique, le prêt de locaux pour les entrevues, la formation ou les séances d'information et l'accès à des téléphones pour les clients qui doivent communiquer avec les ministères participants pour obtenir des conseils d'experts.

### 3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées

**Prestation fiscale pour enfants :** Le 13 mai 1992, le ministre des Finances a déposé à la Chambre des communes des dispositions législatives (projet de loi C-80) concernant la nouvelle prestation fiscale pour enfants, qui avait été annoncée dans le budget fédéral de février 1992. Tel qu'annoncé l'année dernière, la prestation fiscale pour enfants (PFE) est versée mensuellement à des familles canadiennes. Elle remplace les trois programmes de prestations pour enfants qui existaient : les allocations familiales, le crédit d'impôt pour enfants remboursable et le crédit non remboursable pour les enfants à charge de moins de dix-huit ans. Selon le projet de loi C-80, qui a reçu la sanction royale le 15 octobre 1992 et qui est entré en vigueur en janvier 1993, l'autorité législative pour la PFE est le nouvel article 122.61 de la Loi de l'impôt sur le revenu. La prestation est définie comme un paiement en trop réputé d'impôt et par conséquent, contrairement aux allocations familiales, ne constituera pas un revenu imposable.

Pendant les six premiers mois du programme, quelque 3,2 millions de familles ont touché des prestations totalisant plus de 2,7 milliards de dollars, selon les données sur l'admissibilité et les données fiscales de 1991. Pour le début de la nouvelle année de prestation, le montant des paiements mensuels a été automatiquement rajusté en juillet 1993 selon les changements dans le revenu familial indiqués dans les déclarations de revenus de 1992. En décembre 1993, près de 3 millions de familles ont reçu des prestations de 428 millions de dollars. Les prévisions des dépenses courantes pour l'exercice financier 1993-1994 sont de 45,2 millions de dollars et de 675 équivalents temps plein. Les dépenses prévues pour 1994-1995 sont de 34,3 millions de dollars et de 514 équivalents temps plein, compte tenu de la suppression des ressources affectées à l'élaboration et au lancement du programme, qui avaient été approuvées pour 1993-1994 seulement.

**Restructuration du traitement TI (RTTI) :** Revenu Canada a apporté différents changements à sa méthode et à ses systèmes d'établissement des cotisations pour accélérer le traitement des déclarations acceptées telles que produites, et a amélioré les procédures d'examen. De plus, les particuliers doivent maintenant conserver leurs reçus et les produire seulement sur demande, plutôt que les annexer à leur déclaration T1, ce qui réduit le temps de traitement et améliore ainsi le service aux clients. Avec la nouvelle procédure, comme elle a été présentée dans le Plan de dépenses 1993-1994, les exigences de production relatives aux pièces justificatives pour les déclarations sur papier seront les mêmes que pour les déclarations transmises par voie électronique, ce qui réduira le volume des écritures et l'encombrement des salles d'entreposage des centres de traitement.

Le Plan de dépenses de 1994-1995 fait état d'une augmentation de 1,6 million de dollars et de 22 équivalents temps plein pour la mise en oeuvre des changements ci-dessus.

**Nouvelles déclarations de revenus pour les particuliers :** Dans un effort continu de simplification du calcul de l'impôt et de réduction de la consommation de papier, le Revenu Canada a introduit trois versions abrégées de la déclaration T1 des particuliers pour 1993. Les nouvelles déclarations d'une page, qui remplacent la T1 65 Plus et la T1 Abrégée offertes depuis quelques années, sont automatiquement envoyées par la poste à des groupes désignés sélectionnés selon le genre de revenus déclarés et de déductions ou crédits demandés pour l'année dernière. Dans ces déclarations, les contribuables ont le choix de calculer le montant de leur remboursement ou de leur solde dû, ou de laisser Revenu Canada faire les calculs et leur communiquer les résultats.

Une des nouvelles déclarations est une formule simplifiée et imprimée en gros caractères qui répond aux besoins des personnes âgées. La deuxième est destinée aux particuliers dont les revenus proviennent de salaires et dont la situation fiscale est simple. La troisième a été conçue pour les personnes qui produisent une déclaration de revenus uniquement pour établir leur admissibilité à la prestation fiscale pour enfants, au crédit pour taxe sur les produits et services ou à d'autres crédits provinciaux. Il est prévu que quelque 5 millions de Canadiens utiliseront une de ces nouvelles déclarations pour 1993.

**Impôt des grandes corporations :** Selon des modifications apportées à la Loi de l'impôt sur le revenu que le Parlement a adoptées en juin 1993, les grandes corporations (celles qui sont assujetties à l'impôt de la partie I.3) doivent payer la moitié des impôts établis, y compris les impôts contestés, dès la réception de l'avis de cotisation. Quatre-vingt-dix jours après, le Ministère peut entreprendre des mesures de recouvrement à l'égard du solde d'impôt impayé qui n'est pas contesté. Selon une disposition transitoire applicable aux oppositions ou aux appels concernant des avis de cotisation mis à la poste avant 1992, les corporations devaient payer 25 % de la somme contestée en 1993 et un autre 25 % au début de 1994.



**Modification du programme de recherche scientifique et de développement expérimental :** Dans le cadre du programme de RS&DE, les particuliers et les petites corporations canadiennes dont le contrôle est canadien peuvent demander des crédits d'impôt remboursables, et les grandes corporations peuvent déduire des crédits d'impôt non remboursables, à l'égard de dépenses admissibles liées à la recherche scientifique et au développement expérimental.

Un certain nombre de changements administratifs et législatifs à apporter au programme de RS&DE ont été annoncés dans l'Exposé économique et financier du 2 décembre 1992, et mentionnés à la rubrique «Points saillants» du Plan de dépenses de l'année dernière. Les principaux changements comprennent :

- L'introduction de crédits supplémentaires totalisant 230 millions de dollars au cours des cinq prochaines années. L'admissibilité prendra effet en 1993-1994, suite à l'adoption du Projet de loi C-9, déposé à la chambre des communes le 4 février 1994;

- L'engagement du Ministère à traiter les demandes et, s'il y a lieu, à envoyer les remboursements dans un délai de 120 jours, plutôt que dans le délai antérieur de 180 jours;

- L'introduction du «Programme des nouveaux demandeurs du crédit d'impôt à l'investissement pour la RS&DE». Depuis la mise en oeuvre de ce programme en décembre 1992, Revenu Canada a consacré 7 000 heures à aider des entreprises à produire leur première demande de déduction de dépenses de RS&DE. Pendant cette période, le Ministère a aussi organisé plus de 120 séminaires, auxquels ont participé quelque 3 600 personnes;

- la diffusion, en août 1993, d'un bulletin d'interprétation révisé afin de permettre aux contribuables de mieux comprendre le programme de RS&DE et d'inclure dans la nouvelle version les changements législatifs proposés dans l'Exposé économique et financier du 2 décembre 1992;

- l'introduction, plus tard cette année, d'une version simplifiée de la formule T661, la déclaration de renseignements concernant la recherche scientifique pour les entreprises. Le Ministère cherche aussi à améliorer la qualité de sa base de données, qui est constituée à partir des T661 et dont le ministère des Finances et Statistiques Canada utilise souvent les données globales pour l'évaluation de la politique fiscale en matière de RS&DE.

**Entente anticipée en matière de prix de transfert :** Offertes depuis le 29 juillet 1993, les ententes anticipées en matière de prix de transfert (EAPT) sont semblables aux décisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu, à la différence qu'elles concernent des questions de prix de cession interne résultant d'opérations internationales conclues entre des parties liées. L'objet principal des EAPT est d'éviter la double imposition des contribuables canadiens et des personnes liées qui résident dans des pays avec lesquels le Canada a conclu une convention fiscale. Le programme d'EAPT souligne l'importance de l'instauration d'une méthode d'établissement des prix de cession interne appropriée et mutuellement acceptable qui permet de déterminer un prix de pleine concurrence raisonnable pour les transferts entre parties liées, plutôt que de fixer un prix. Le programme d'EAPT est avantageux pour Revenu Canada et pour les clients, puisqu'il permet d'obtenir une meilleure assurance en ce qui a trait aux conséquences fiscales des opérations et encourage ainsi l'observation volontaire.

Les coûts supplémentaires liés à ce programme seront récupérés auprès des clients, au moyen de contrats individuels. Le Ministère prévoit conclure 15 EAPT en 1994-1995, 20 en 1995-1996 et 25 en 1996-1997. Si on estime à 10 000 \$ en moyenne les coûts récupérables pour chaque EAPT, les frais d'utilisation totaliseront 150 000 \$, 200 000 \$ et 250 000 \$, respectivement.

**Régime de pensions du Canada - Projet concernant les registres des gains :** Le projet concernant les registres des gains (RDG) de Revenu Canada a été lancé en janvier 1990, en réponse à des préoccupations formulées par le vérificateur général dans son rapport de 1989 relativement au nombre de feuillets comportant des données erronées (par exemple des feuillets T4 comportant un NAS non valide ou un nom de famille incorrect) qui faisaient état de cotisations au Régime de pensions du Canada (RPC).

À la demande du Développement des ressources humaines (anciennement Santé et bien-être social Canada), le mandat du projet RDG a été étendu. Il soulignait la nécessité d'élaborer et de mettre en oeuvre des programmes et des procédures visant à améliorer la qualité des données des RDG transmises par Revenu Canada au Développement des ressources humaines, pour garantir que les cotisants au Régime de pensions du Canada obtiennent les prestations auxquelles ils ont droit.

Les deux ministères ont négocié un protocole d'entente portant précisément sur le projet RDG et selon lequel Revenu Canada récupérera du Régime de pensions du Canada les coûts liés au projet. Les dépenses prévues pour 1993-1994 et 1994-1995 sont de 1,7 million de dollars et de 25 équivalents temps plein et de 3,3 millions de dollars et de 60 équivalents temps plein, respectivement.



### Simplification des acomptes provisionnels : Dans le budget du 26 avril 1993, le

gouvernement fédéral a proposé de modifier la règle permettant de déterminer l'assujettissement aux acomptes provisionnels d'impôt : ce ne sera plus la proportion du revenu assujéti à des retenues qui sera le facteur déterminant, mais plutôt le montant de l'impôt non retenu à la source. Selon la nouvelle règle qui a été déposée à la Chambre des Communes le 4 février 1994 comme faisant partie du projet de loi C-9, un particulier devra verser des acomptes provisionnels trimestriels si la différence entre son impôt à payer et les sommes retenues à la source est de 2 000 \$ pour l'année en cours et l'une ou l'autre des deux années précédentes.

Par conséquent, il est prévu que 300 000 particuliers qui doivent actuellement faire de petits paiements trimestriels de moins de 2 000 \$ par année ne seront plus tenus de verser d'acomptes. Plusieurs d'entre eux sont des personnes âgées et des déclarants à faibles revenus. Par contre, quelque 500 000 autres contribuables à revenus élevés devront verser des acomptes trimestriels.

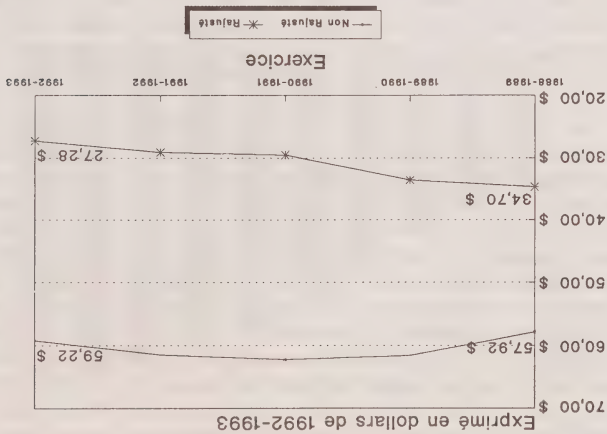
Pour introduire ce changement, le Ministère devra modifier son système des cotisations et de rappel d'acomptes provisionnels. Il est prévu que l'élargissement du groupe des auteurs d'acomptes provisionnels entraînera une augmentation importante du nombre de demandes de renseignements à ce sujet, du moins à court terme. Les besoins en ressources supplémentaires pour 1994-1995 sont de 36 équivalents temps plein et de 2,1 millions de dollars.

### Vérification de l'exonération d'impôt des organisations sans but lucratif : En

réponse aux recommandations du rapport du vérificateur général de 1990, le Ministère a entrepris un examen du cadre législatif et administratif régissant les organisations sans but lucratif. Pour se faciliter la vérification du statut d'exonération d'impôt et pour obtenir des renseignements utiles relativement aux incidences des activités du secteur sur l'économie nationale, Revenu Canada oblige à remplir une nouvelle déclaration de renseignements longue de deux pages toute organisation qui satisfait à l'un ou à l'autre des critères ci-dessous :

- l'organisation a touché ou avait le droit de toucher, au cours de l'exercice financier, des dividendes, des intérêts, des loyers ou des redevances dont le total dépassait 10 000 \$;
  - le total de l'actif de l'organisation dépassait 200 000 \$ à la fin de l'exercice financier précédent.
- La nouvelle déclaration doit être produite dans les six mois suivant la fin de l'exercice financier de l'organisation.

Tableau 3-8 : Coût par déclaration



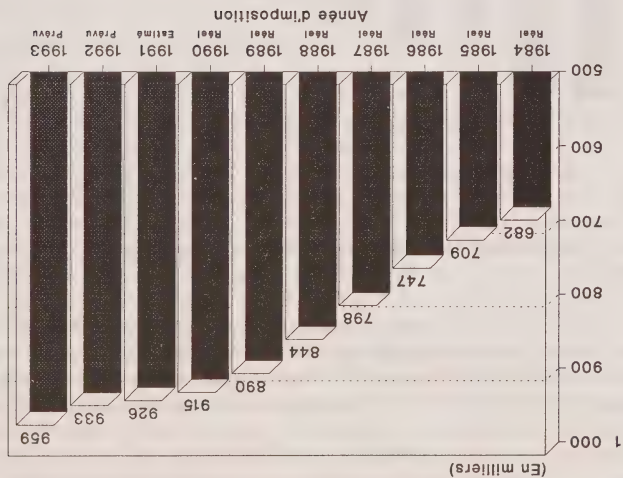
**Observation :** Le régime d'imposition par autocotisation au Canada est fondé sur la capacité et la volonté des contribuables, et le Ministère fait tout en son pouvoir pour leur offrir un éventail complet de services considérés nécessaires pour leur faciliter l'observation volontaire des lois fiscales. La grande majorité des Canadiens paient rapidement leur part des impôts, mais un petit groupe ne le fait pas. Dans un souci d'équité du système pour tous, le Ministère fait la promotion de l'observation en cherchant à accroître les consultations, en simplifiant formulaires, guides et procédures, en repérant les secteurs d'inobservation, en recommandant des changements à la législation fiscale et en faisant l'acquisition des produits technologiques nécessaires pour permettre aux employés d'avoir à la portée de la main les données sur les contribuables, et pour permettre aux contribuables de transmettre des données et des fonds au Ministère.

La planification des activités d'observation est concentrée sur la distribution des ressources en fonction d'un juste équilibre entre deux effets souhaitables : la promotion de l'observation en général et la production de recettes supplémentaires. Comme la production de recettes supplémentaires est une mesure de substitution de l'efficacité, on pourra conclure que le Ministère applique ses ressources aux domaines appropriés si les activités d'observation débouchent sur des rentrées de recettes supplémentaires dues à l'État.

d'autre part; et que les clients demanderont de plus en plus des installations de libre-service fournies par le Ministère. Les priorités de Revenu Canada continueront d'être le fait d'avoir des systèmes ouverts et de la connectivité tout en assurant de conserver le caractère confidentiel des informations concernant le client. Le fait que la puissance de calcul a augmenté ces dernières années a permis d'améliorer énormément les méthodes de fonctionnement du Ministère. Le réagencement des systèmes du Ministère commence par la création de systèmes communs pour faciliter l'exercice de fonctions de gestion communes. Revenu Canada a commencé à suivre cette approche du réagencement avec son projet du numéro d'enregistrement unique pour les entreprises (NEUE) et il examine la possibilité de réagencer de la même façon d'autres fonctions telles que la comptabilisation, la vérification et la perception (recouvrements). Afin de pouvoir déterminer les éléments communs réutilisables et de pouvoir assembler rapidement les applications qui découleront du réagencement, le Ministère considère comme prioritaire d'employer des techniques et des outils modernes d'élaboration d'applications.

Voici certaines des nombreuses autres initiatives technologiques qui ont été prises à l'appui des programmes d'impôt : l'introduction des ordinateurs portatifs pour les vérificateurs, l'automatisation des fonctions d'exécution des recouvrements et des retenues à la source, la mise en oeuvre d'un système de création, de revue, d'impression et d'entreposage des lettres envoyées au public, l'introduction de services téléphoniques automatisés pour des clients de l'extérieur dans des secteurs comme les demandes de renseignements générales par téléphone, et un système de nouvelle cotisation en direct qui améliore le service aux contribuables puisque le processus de nouvelle cotisation est plus opportun, plus efficace et mieux contrôlé. Le tableau 3-8 illustre l'effet des améliorations de la productivité sur les frais d'ensemble du programme. Le coût total du traitement d'une déclaration de revenus a augmenté légèrement (en dollars de 1992-1993) depuis 1988-1989. Cependant, si l'on tient compte également de la complexité accrue des déclarations (en utilisant le nombre accru de zones de renseignements dans la déclaration comme indicateur de complexité), le coût moyen de l'établissement d'une cotisation diminue considérablement. Cette économie est liée directement aux améliorations technologiques et aux autres améliorations de productivité.

Tableau 3-7 : Déclarations de revenus produites par les corporations (12)



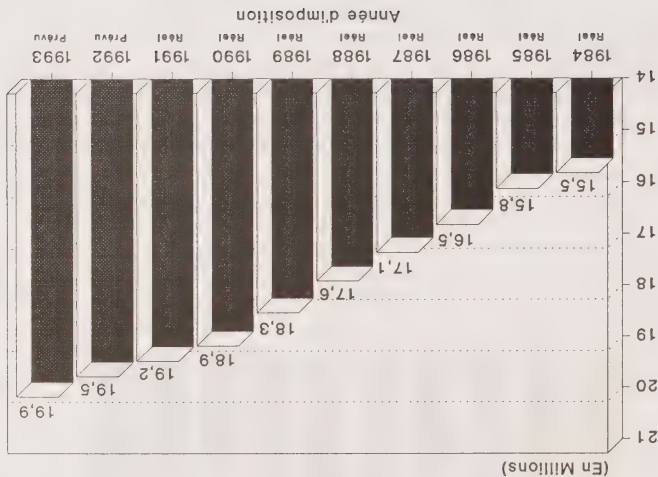
### Améliorations technologiques et autres améliorations de productivité :

L'évolution rapide de la technologie crée de nombreuses possibilités d'améliorer l'administration fiscale. Une sélection prudente, une utilisation innovatrice et une gestion efficace des nouvelles technologies permettent à Revenu Canada de continuer à réaliser des gains sur les plans de l'efficacité, de la productivité, du perfectionnement des employés et de la valorisation du travail.

Les systèmes de Revenu Canada évoluent sans cesse afin de relever les défis propres à une administration publique qui se transforme. Les axes de cette évolution comprennent la mise en application de nouvelles initiatives en matière de législation et de politique, l'unification des services de l'Etat, les marchés conclus par voie électronique, les services électroniques et les systèmes administratifs communs. Cette évolution indique qu'il paraîtra de plus en plus urgent d'unifier les procédés administratifs avec ceux des autres ministères; qu'il sera de plus en plus nécessaire de transférer des données directement, sous forme électronique, entre Revenu Canada, d'une part, et les autres ministères, les institutions financières et les clients,

Les tableaux 3-6 et 3-7 illustrent respectivement l'augmentation annuelle du nombre de déclarations produites par les particuliers et les corporations. Comme les déclarations produites par des particuliers en 1993 pour l'année d'imposition 1992 sont complétées jusqu'en février 1994, le chiffre réel n'est donc pas disponible au moment de l'établissement du Plan de dépenses. De plus, le tableau 3-6 montre de façon précise les répercussions des diverses mesures socio-économiques, comme le crédit pour taxe sur les produits et services et la prestation fiscale pour enfants, sur le nombre de déclarations produites par les particuliers.

**Tableau 3-6 : Déclarations de revenus produites par les particuliers (T1)**





## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La planification opérationnelle est fondée sur des estimations du nombre et de la complexité des déclarations de revenus à recevoir, des charges de travail prévues dans les activités clés, des modifications législatives, de la disponibilité des ressources et des améliorations de la productivité qui devraient découler de l'évolution des politiques et des procédures, et de l'application accrue de la technologie informatique. Les modifications apportées à la législation fiscale, notamment le crédit pour les mesures annoncées récemment concernant la réforme des pensions et la taxe sur les produits et services, ont une forte incidence sur les opérations et les besoins en ressources du Ministère. Les ressources humaines et financières ne peuvent être déterminées qu'une fois les procédures administratives arrêtées. L'Impôt réduit toutfois au minimum le besoin de ressources en consultant régulièrement le ministère des Finances afin de s'assurer que les changements législatifs sont faisables sur le plan administratif et viables sur le plan économique.

**Charge de travail :** Le volume de la charge de travail est en grande partie fonction du nombre et de la complexité des déclarations de revenus. Les variations dans le nombre de déclarations produites dépendent de facteurs comme la croissance de la population et le revenu individuel, la variation des taux d'intérêts, les taux d'activité de la main-d'oeuvre et les taux de chômage, de même que l'utilisation croissante du régime fiscal comme moyen de mise en oeuvre de divers programmes sociaux ou économiques. La complexité grandissante des déclarations provient de l'introduction, tant par les autorités fédérales que provinciales, d'une série de programmes d'encouragements fiscaux qui augmentent le nombre de demandes de renseignements du public et de rajustements demandés par les contribuables, ainsi que la somme des données devant être saisies et traitées.

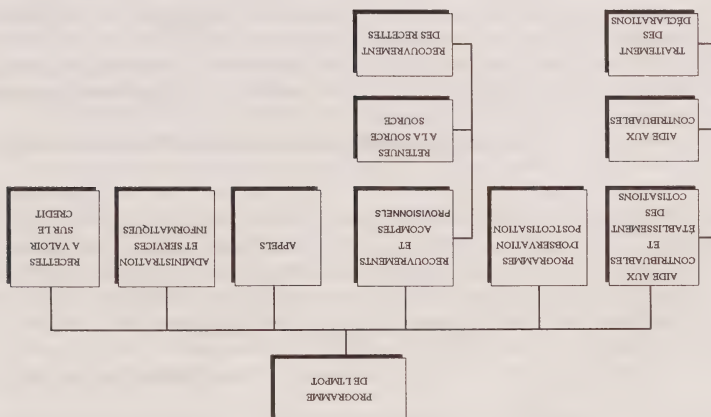
En plus des déclarations de revenus des particuliers et des corporations, le Ministère reçoit et traite beaucoup d'autres documents. Il s'agit notamment des déclarations des fiduciaires, des versements des employeurs, des acomptes provisionnels des travailleurs indépendants et des corporations, des états T4 annuels de la rémunération payée, des feuilles de renseignements portant sur d'autres genres de revenus ainsi que d'autres documents relatifs à l'enregistrement des organismes de charité et à l'agrément des régimes de pension.



5661-2441

| Aide aux   | Programmes de coopération et d'observation | Recoeurvements provisionnels | Appels   | Administration et services informatiques | Total des organisations |
|--|--|------------------------------|----------|--|-------------------------|
| Sous-ministère de l'impôt  | ETP  | 9                            |          |  |                         |
| SMA, Direction générale des programmes d'impôt                             | 000\$                                      | 752 \$                       |          |  |                         |
| SMA, Direction générale de la technologie informatique                     | ETP  | 1 141                        |          |  |                         |
| SMA, Direction générale des affaires législatives et intergouvernementales | ETP  | 1 141                        |          |  |                         |
| SMA, Direction générale des appels   | ETP  | 126 485\$                    |          |  |                         |
| SMA, Direction générale des finances et de l'administration                | ETP  | 2 046                        | 49 069\$ |  |                         |
| SMA, Direction générale des ressources humaines                            | ETP  | 954                          |          |  |                         |
| SMA régionaux  | ETP  | 198                          |          |  |                         |
| DG, Direction générale des communications                                  | ETP  | 23 384\$                     |          |  |                         |
| DG, Direction générale des affaires ministérielles                         | ETP  | 219                          |          |  |                         |
| Services juridiques  | ETP  | 12                           |          |  |                         |
| Total des activités  | ETP  | 4 711                        | 49 069\$ | 383 479\$                                | 1 387 086\$             |
|  | 9 637                                      | 5 336                        |          |  |                         |
|  | 307 048\$                                  | 222 418\$                    |          |  |                         |
|  | 425 072\$                                  |                              |          |  |                         |
|  | 000\$                                      |                              |          |  |                         |
|  | 26 034                                     |                              |          |  |                         |

Tableau 3-4 Structure des activités



Le tableau 3-5 donne la ventilation des ressources par organisation et activité, avant la comptabilisation des recettes à valoir sur le crédit.

Le ministre du Revenu national est le ministre responsable de la partie I du *Régime de pensions du Canada* et des parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*.

Le Ministère applique en outre les conventions fiscales internationales conclues avec un grand nombre de pays dans le but de promouvoir l'échange de renseignements entre les pays signataires et d'éviter la double imposition des revenus gagnés à l'étranger par leurs citoyens respectifs.

Le Ministère perçoit les impôts sur le revenu au nom des provinces en vertu d'ententes conclues par le ministre des Finances avec les gouvernements provinciaux concernés, conformément aux dispositions de la partie III de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.

### 3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de l'impôt est "d'établir et de percevoir l'impôt sur le revenu, ainsi que d'autres paiements, et d'appuyer les programmes sociaux et économiques du gouvernement d'une manière juste et équitable en appliquant la *Loi de l'impôt sur le revenu* et diverses lois fédérales et provinciales, et en venant en aide aux Canadiens pour qu'ils puissent se conformer à la loi et bénéficier de ces programmes".

### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure par activité :** Le Programme de l'impôt est divisé en six activités qui reflètent les processus mis en oeuvre par le Ministère pour s'acquitter de son mandat. Aux fins de la planification interne et de l'attribution des ressources, deux des activités sont subdivisées en un certain nombre de sous-activités, comme on peut le voir au tableau 3-4.

## 1. Introduction

Le rôle du Programme de l'impôt est de percevoir l'impôt sur le revenu et les cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'assurance-chômage payables selon la loi, en encourageant l'observation volontaire et en décourageant l'évasion fiscale et l'évitement fiscal. Pour accomplir sa tâche efficacement, Revenu Canada doit maintenir la confiance du public en l'intégrité et l'impartialité du régime fiscal en appliquant la *Loi de l'impôt sur le revenu* et les autres lois connexes avec équité et professionnalisme. Le régime d'autocotisation ne fonctionnera que dans la mesure où les contribuables canadiens comprendront ce qu'on attend d'eux et de quelle façon ils doivent agir pour observer la loi.

Le Programme de l'impôt joue un rôle de premier plan dans le soutien et la réalisation des politiques sociales et économiques du gouvernement, non seulement pour la perception auprès des contribuables des sommes dues, mais aussi pour la redistribution du revenu. En effet, par l'entremise du régime fiscal, les recettes sont redistribuées aux familles à faible revenu, aux étudiants, aux personnes à la retraite et aux personnes handicapées. À vrai dire, 43 % de toutes les inscriptions d'une déclaration de revenus T1 Générale pour les particuliers portent sur les aspects sociaux, sur les dons aux organismes de charité et sur les contributions à des partis politiques; 19 % des inscriptions se rapportent à des questions économiques et seulement 38 % traitent réellement des sources de revenu et servent au calcul des montants à payer. Suivant le même principe, les dépenses fiscales destinées aux corporations, comme le programme du crédit pour recherche scientifique et développement expérimental, visent à encourager l'initiative et l'investissement productif au Canada.

En plus des incitations fiscales et crédits d'impôt fédéraux, le Ministère administre plus de 60 incitations fiscales, crédits d'impôt et surtaxes au nom des gouvernements provinciaux.

## 2. Mandat

Le Programme tire son mandat général de la *Loi sur le Ministère du Revenu national*, qui charge le Ministre «des activités de direction, de réglementation, de gestion et de contrôle liées aux impôts intérieurs, notamment impôts sur le revenu et les droits successoraux».

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels ont été inférieurs de 58,9 millions de dollars, ou 4,5 %, au Budget des dépenses principal.

Des ressources nouvelles ont été approuvées au moyen du Budget des dépenses supplémentaires, soit : 46,7 millions de dollars pour le programme de la prestation fiscale pour enfants; 1,0 million de dollars pour le Régime d'accès à la propriété; et 7,8 millions de dollars pour différentes initiatives productrices de recettes. Toutefois, ces ressources nouvelles ont été plus que compensées par un ensemble de réductions imposées par le gouvernement, représentant 35,5 millions de dollars, et par une réduction ponctuelle, mais importante (60 millions de dollars), du crédit législatif du Ministère, découlant d'une modification de la législation concernant les pensions de la fonction publique.

Pour une explication plus détaillée de cette différence, voir le tableau 3-70 qui figure dans la section III des renseignements supplémentaires.

Les totaux des dépenses réelles et du Budget des dépenses principal du Programme de l'impôt pour 1992-1993 qui figurent aux tableaux 3-3 et 3-70 concordent avec les totaux inscrits dans les Comptes publics de 1992-1993. Toutefois, la répartition par activité du Budget des dépenses principal approuvé pour 1992-1993 est différente par suite de modifications approuvées du cadre de planification opérationnelle de l'Impôt.

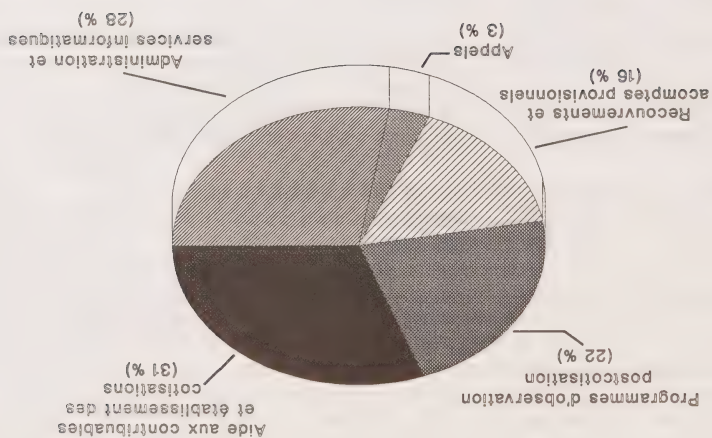
**Tableau 3-3 : Résultats financiers en 1992-1993**

| (en milliers de dollars)                                      |           |                                     | 1992-1993  |  |
|---|-----------|-------------------------------------|------------|--|
|   | Réal      | Budget<br>des dépenses<br>principal | Différence |  |
| Aide aux contribuables et<br>établissement des cotisations    | 448 169   | 455 003                             | (6 834)    |  |
| Programmes d'observation                                      | 273 369   | 289 114                             | (15 745)   |  |
| Recouvrements et acomptes provisionnels                       | 199 424   | 217 451                             | (18 027)   |  |
| Appels  | 44 087    | 43 128                              | 959        |  |
| Administration et<br>services informatiques                   | 388 033   | 411 083                             | (23 050)   |  |
| Total   | 1 353 082 | 1 415 779                           | (62 697)   |  |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit                       | 94 173    | 97 978                              | 3 805      |  |
| Recettes à valoir   | 1 258 909 | 1 317 801                           | (58 892)   |  |
| Recettes à valoir<br>sur le Trésor<br>(recettes non fiscales) | 27 608    | 12 316                              | 15 292     |  |
| Ressources humaines (ETP) <sup>1</sup>                        | 25 375    | 24 964                              | 411        |  |

<sup>1</sup> Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.



Tableau 3-2 : Dépenses par activité en 1994-1995  
(ventilation en pourcentage)



**Explication de la différence :** La ventilation par activité du Budget des dépenses de 1994-1995 a été établie selon les données les plus récentes, disponibles en décembre 1993. D'autres redressements pourraient être nécessaires avant l'établissement des budgets internes définitifs pour l'exercice 1994-1995. Par rapport aux prévisions de 1993-1994, le total des dépenses figurant au budget de 1994-1995 comporte une diminution nette de 43,0 millions de dollars, ou 3,2 %, attribuable à des réductions d'environ 59,0 millions de dollars imposées par le gouvernement et partiellement compensées par des augmentations approuvées des ressources représentant quelque 16,0 millions de dollars.

Les principales augmentations approuvées sont de 10,0 millions de dollars pour les programmes de la Vérification et des Comptes clients; de 1,9 million pour les programmes des Appels; et de 3,6 millions au titre des modifications apportées à la législation et à la politique en ce qui concerne les nouveaux critères de versement d'acomptes provisionnels et le programme du crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental.

Les principales diminutions comprennent les réductions de 49,8 millions de dollars reliées au budget fédéral du 26 avril 1993, à la restructuration et à la réorganisation de l'appareil gouvernemental annoncée le 25 juin 1993 et aux autres réductions annoncées en décembre 1993, sans oublier les 9,6 millions de dollars en réductions prévues pour le programme de la prestation fiscale pour enfants, qui aura bientôt atteint sa vitesse de croisière. Pour une explication plus détaillée des différences qui sont survenues d'une année à l'autre, voir le tableau 3-68 qui figure dans la section III des renseignements supplémentaires.

Les dépenses prévues (en décembre 1993) pour 1993-1994 dépassent de 3,0 millions, ou 0,2 %, le total des dépenses figurant au budget de 1993-1994. Pour une explication plus détaillée des différences qui sont survenues d'une année à l'autre, voir le tableau 3-69 qui figure dans la section III des renseignements supplémentaires.

## B. Sommaires financiers

Tableau 3-1 : Besoins financiers par activité

| Détails à la page                                       | (en milliers de dollars) | Budget des dépenses |           | Prévu 1993-1994 | Différence |  |
|---|--------------------------|---------------------|-----------|-----------------|------------|--|
|   |                          | 1994-1995           | 1993-1994 |                 |            |  |
| Aide aux contribuables et établissement des cotisations | 425 072                  | 432 070             | (6 998)   | 3-35            |            |  |
| Programmes d'observation postcotisation                 | 307 048                  | 299 838             | 7 210     | 3-56            |            |  |
| Recouvrements et acomptes provisionnels                 | 222 418                  | 219 568             | 2 850     | 3-80            |            |  |
| Appels  | 49 069                   | 44 838              | 4 231     | 3-100           |            |  |
| Administration et services informatiques                | 383 479                  | 432 423             | (48 944)  | 3-109           |            |  |
| Total des dépenses                                      | 1 387 086                | 1 428 737           | (41 651)  |                 |            |  |
| Moins : Recettes à valoir sur le crédit                 | 102 011                  | 100 614             | 1 397     | 3-122           |            |  |
| Total des crédits                                       | 1 285 075                | 1 328 123           | (43 048)  |                 |            |  |
| Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales) | 22 583                   | 20 284              | 2 299     | 3-122           |            |  |
| Ressources humaines (ÉTP) <sup>1</sup>                  | 26 034                   | 26 076              | (42)      | 3-119           |            |  |

<sup>1</sup> Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

- la poursuite de la mise en service de la transmission électronique des déclarations (TED), un système automatisé qui permet aux particuliers, par l'entremise d'un agent autorisé, d'envoyer les données de leur déclaration de revenus par voie électronique au moyen de lignes de communication protégées. En 1993, la TED était offerte dans l'ensemble du pays, et quelque 2,1 millions de déclarations de particulier, soit environ 10 % du total des TI, ont été transmises par voie électronique (voir page 3-31);
- l'expansion du projet pilote de transfert électronique de fonds (TEF), qui comprendra les versements faits par des services de paye et, à compter de 1994, le paiement par voie électronique des acomptes provisionnels d'impôt des corporations. Depuis les débuts du TEF, en novembre 1991, plus de 2,4 milliards de dollars de retenues à la source ont été versés électroniquement par des employeurs exploitant de grandes entreprises et un important service de paye (voir page 3-30);
- les changements apportés au programme de recherche scientifique et de développement expérimental (RS&DE), selon lesquels, d'une part, des crédits supplémentaires de 230 millions de dollars pourront être demandés au cours des cinq prochaines années et, d'autre part, l'administration du programme sera simplifiée (voir page 3-25);
- la modification des critères de versement d'acomptes provisionnels trimestriels, qui s'appliquera aux versements des acomptes du 15 septembre 1994. Une fois les changements introduits, quelques 300 000 personnes âgées et déclarants à faibles revenus n'auront plus à verser d'acomptes, alors qu'environ 500 000 autres contribuables ayant des revenus élevés devront le faire (voir page 3-23);
- l'introduction, en juillet 1993, d'un service d'ententes anticipées en matière de prix de transfert, pour traiter les questions de prix de cession interne résultant d'opérations internationales effectuées par des parties liées (voir page 3-24);
- l'introduction de trois nouvelles déclarations de revenus simplifiées d'une page, à l'intention des personnes âgées et des autres particuliers ayant une situation fiscale simple, y compris les personnes qui produisent une déclaration de revenus uniquement pour déterminer leur admissibilité à la prestation fiscale pour enfants, au crédit pour taxe sur les produits et services ou à d'autres crédits provinciaux (voir page 3-26).

**A. Points saillants des plans et du rendement récent**

Ces dernières années, le Programme de l'impôt a dû relever le défi d'appliquer et de maintenir les politiques et les programmes du gouvernement en matière d'impôt sur le revenu pendant une période de sévères restrictions financières. Dans le même temps, le Ministère a mis en application avec succès d'importantes modifications législatives qui touchent le Programme de l'impôt, comme le crédit pour taxe sur les produits et services et la réforme des pensions. De plus, Revenu Canada et le ministère du Développement des ressources humaines (auparavant Santé et Bien-être social Canada) ont été appelés à travailler ensemble à l'élaboration et à la mise en oeuvre de la nouvelle prestation fiscale pour enfants (PFE). Les premiers versements de la PFE ont été faits en janvier 1993.

D'autres entreprises sont dignes de mention, notamment le «dossier Équité», cet ensemble de modifications apportées à la *Loi de l'impôt* sur le revenu pour rendre le régime fiscal plus simple et plus équitable; la mise en service d'un programme de transmission électronique des déclarations et d'autres initiatives d'échange électronique de données; la rationalisation des fonctions et des systèmes de comptabilité de l'impôt; l'intensification des efforts de recouvrement des recettes fiscales dues au gouvernement; et l'amélioration du processus de consultation, pour que les renseignements et l'aide fournis par le Ministère répondent aux besoins et aux attentes de ses clients.

Les points saillants que voici font état des principales réalisations récentes du Programme de l'impôt et de ses principaux plans pour 1994-1995 :

- le versement de plus de 2,7 milliards de dollars en prestations fiscales pour enfants non imposables à quelque 3,2 millions de familles pendant les six premiers mois du programme, de janvier à juin 1993. Pour le début de la nouvelle année de prestation, le montant des paiements mensuels a été automatiquement rajusté en juillet 1993 selon les changements dans le revenu familial indiqués dans les déclarations de revenus de 1992 (voir page 3-27);
- la mise en oeuvre, en 1993, de la première phase de la restructuration du traitement des TI (RTTI), une nouvelle méthode de traitement des déclarations de revenus des particuliers qui permettra au Ministère de mieux exécuter son mandat dans les années à venir (voir page 3-27).

# Programme par activité

| (en milliers de dollars)                                |                                       | Budget principal 1994-1995    |                 | Budget principal 1993-1994              |           |
|---|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------|---|-----------|
| Ressources humaines autorisées                          | Dépenses de Fonctionnement en capital | Somme des dépenses en capital | Somme partielle | Moins : recettes à valoir sur le crédit | Total     |
|   |                                       |                               |                 |   |           |
| Aide aux contribuables et établissements des collations | 9 637                                 | 424 485                       | 587             | 425 072                                 | 448 193   |
| Programmes d'observation postcoffaction                 | 5 438                                 | 304 567                       | 2 481           | 307 048                                 | 298 259   |
| Recouvrements et acomptes provisionnels                 | 5 336                                 | 220 817                       | 1 601           | 222 418                                 | 220 381   |
| Appels  | 912                                   | 48 541                        | 528             | 49 069                                  | 42 941    |
| Administration et service informatique                  | 4 711                                 | 350 225                       | 33 254          | 383 479                                 | 411 099   |
| Recettes à valoir sur le crédit                         |                                       |                               |                 | (102 011)                               | (102 011) |
| Ressources humaines (ETP) en 1993-1994                  |                                       |                               |                 | 1 285 075                               | 1 325 121 |
|   |                                       | 25 780                        |                 |   |           |

I Voir le tableau 3-64 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

## B. Utilisation des autorisations en 1992-1993 - Volume II des Comptes publics

| Crédit (en dollars)  |                            | Budget des dépenses principal |           | Total disponible pour utilisation |           | Utilisé au cours de l'exercice |                     |
|--|----------------------------|-------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|--------------------------------|---------------------|
| Impôt  | Dépenses de fonctionnement | 1 111 750                     | 1 137 726 | 1 104 644                         | 56 045    | 15                             | Dépenses en capital |
|  |                            |                               |           |                                   |           |                                |                     |
| (L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 149 009                    | 98 063                        | 157       | 157                               | 98 063    | 157                            | 157                 |
| (L) Montants adjugés par la Cour fédérale et la Cour suprême   | -                          | -                             | -         | -                                 | -         | -                              | -                   |
| Total du programme   |                            | 1 317 801                     | 1 302 669 | 1 258 909                         | 1 258 909 |                                |                     |
| Budgetaire   |                            |                               |           |                                   |           |                                |                     |

3-6 (Programme de l'Impôt)



# Autorisations de dépenser

## A. Autorisations pour 1994-1995 - Partie II du Budget des dépenses

### Besoins financiers par autorisation

| Crédits (en milliers de dollars)      |  | Budget principal 1994-1995 |            | Budget principal 1993-1994 |  |
|---------------------------------------|--|----------------------------|------------|----------------------------|--|
| Revenu National                       |  |                            |            |                            |  |
| Impôt                                 |  |                            |            |                            |  |
| 15                                    | Dépenses de fonctionnement   | 1 118 982                  | 1 150 682  |                            |  |
| 20                                    | Dépenses en capital  | 38 451                     | 50 385     |                            |  |
| (1.)                                  | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés   | 127 642                    | 124 054    |                            |  |
| Total du Ministère                    |  | 1 285 075                  | 1 325 121  |                            |  |
| Crédits - Libellé et sommes demandées |  |                            |            |                            |  |
| Crédits (en dollars)                  |  |                            |            |                            |  |
| Budget principal 1994-1995            |  |                            |            |                            |  |
| Impôt                                 |  |                            |            |                            |  |
| 15                                    | Impôt - Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage | 1 118 982 000              | 38 451 000 |                            |  |
| 20                                    | Impôt - Dépenses en capital  |                            |            |                            |  |

(Autorisations de dépenser) 3-5

### Section III

#### Renseignements supplémentaires

##### A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article 3-118
2. Besoins en personnel 3-119
3. Dépenses en capital secondaires 3-120
4. Recettes non fiscales 3-121
5. Coût net du Programme 3-123
6. Besoins et résultats financiers par activité 3-124
7. Comparaison sur la structure des activités 3-128

##### B. Autres renseignements

1. Incitations fiscales fédérales administrées par le Programme de l'impôt 3-130
2. Incitations fiscales provinciales administrées par le Programme de l'impôt 3-132

**Autorisations de dépenser**

|   |     |
|---|-----|
| A. Autorisations pour 1994-1995               | 3-5 |
| B. Utilisation des autorisations en 1992-1993 | 3-6 |

**Section I**

**Aperçu du Programme**

|  |      |
|--|------|
| A. Points saillants des plans et du rendement récent | 3-7  |
| B. Sommaires financiers                              | 3-9  |
| C. Données de base                                   |      |
| 1. Introduction                                      | 3-14 |
| 2. Mandat  | 3-14 |
| 3. Objectif du Programme                             | 3-15 |
| 4. Organisation du Programme en vue de son exécution | 3-15 |
| D. Perspective de planification                      |      |
| 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme   | 3-18 |
| 2. Initiatives                                       | 3-23 |
| 3. Mise à jour des initiatives déjà annoncées        | 3-27 |
| E. Efficacité du Programme                           | 3-32 |

**Section II**

**Analyse par activité**

|  |       |
|--|-------|
| A. Aide aux contribuables et établissement des cotisations | 3-34  |
| B. Programmes d'observation postcotation                   | 3-55  |
| C. Recouvrements et acomptes provisionnels                 | 3-79  |
| D. Appels  | 3-99  |
| E. Administration et services informatiques                | 3-109 |
| F. Recettes à valoir sur le crédit                         | 3-117 |









**Tableau 2-34 : Résultats financiers par activité - Explication du changement - Budget de dépenses réelles de 1992-1993 et dépenses réelles de 1992-1993**

| (en milliers de dollars)                   |  |  |  |  | Accise |  | Douanes |  | Administration |  | Total |  | ETP |       |  |
|--|--|--|--|--|--------|--|---------|--|----------------|--|-------|--|-----|-------|--|
| augmentation/(réduction)                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     | Total |  |
| Budget des dépenses principal de 1992-1993 |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Initiatives productrices de recettes       |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Achats outre-frontière et                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Mesures visant le                          |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| courrier et les                            |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| messageries                                |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Remboursements de la                       |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| taxe d'accise sur le                       |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| transport                                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 2 007                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Stratégie canadienne antidrogue            |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 130  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 7 996                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 133  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 9 521                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 104  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Centre de traitement de la                 |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| TPS, Summerville                           |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 3 968                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Réductions prévues dans                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| l'Énoncé économique de                     |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| décembre 1992                              |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (7 858)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (6 075)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (2 676)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (16 609)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (210)                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Changement dans les                        |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| calculs relatifs au RPE                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (12 147)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (15 352)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (4 420)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (31 919)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Réductions non salariales                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| découlant du budget de février             |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 1992                                       |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (3 200)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (3 800)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (7 000)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Perception de la TVP, des                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| taxes sur le tabac et des                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| majorations sur les                        |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| boissons alcoolisées                       |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 2 895                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Divers - virements                         |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| internes, pérémpions,                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| affectations bloquées,                     |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| remodelages, etc.                          |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (16 056)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 4 706                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (9 742)                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (21 092)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (476)                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Total -                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| augmentations/(réductions)                 |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (31 894)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 66 110                                     |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| (16 188)                                   |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 18 028                                     |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 152  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Total - dépenses réelles de                |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 1992-1993                                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 397 931                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 480 893                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 145 311                                    |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 1 024 135                                  |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 14 442                                     |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| Total - ETP réels de 1992-1993             |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 5 056                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 8 330                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |
| 1 056                                      |  |  |  |  |        |  |         |  |                |  |       |  |     |       |  |

**Tableau 2-33 : Besoins financiers par activité - Explication du  
changement - Budget de dépenses principal 1993-1994  
aux prévisions de 1993-1994 - suite**

| (en milliers de dollars)                          |   | Données        |                | Total                        |                  |
|---|---|----------------|----------------|------------------------------|------------------|
| augmentation/(réduction)                          |   | Acclise        |                | Administration ministérielle |                  |
| ETP   |   | Total          |                | Total                        |                  |
| <b>Budget des dépenses principal de 1993-1994</b> |   |                |                |                              |                  |
| 14 661  | 461 890   | 453 114        | 139 595        | 1 054 599                    | 14 661           |
| 24  | 16 000  | 3 987          |                | 3 987                        |                  |
|   | Contributions au Québec pour l'administration de la TPS   |                |                |                              |                  |
|   | Reports   | 1 624          | 4 247          | 5 871                        |                  |
| 100   | Recettes de la TPS-Accise   | 7 527          |                | 7 527                        |                  |
|   | Remodelages   |                | (3 100)        | (3 100)                      |                  |
| 33  | Rajustement du budget de fonctionnement fondé sur le facteur de conversion                            |                |                | 2 225                        | 2 225            |
|   | Rajustement des réductions prévues dans l'Énoncé économique de décembre 1992                          | (365)          | (2 265)        | 1 871                        | (759)            |
| (131)   | Redevances provenant de l'octroi de licence pour la propriété intellectuelle de l'État                |                |                | 48                           | 48               |
|   | Virements internes pour des initiatives telles NEUE, NRA, SASLIP et divers rehaussements des systèmes | (33 578)       | 23 368         | 10 210                       |                  |
| 26  | Augmentations/(réductions) totales  | (8 792)        | 26 237         | 14 354                       | 31 799           |
|   | <b>Total - prévisions de 1993-1994</b>  | <b>453 098</b> | <b>479 351</b> | <b>153 949</b>               | <b>1 086 398</b> |
| <b>Total des ETP - prévisions de 1993-1994</b>    |   |                |                |                              |                  |
| 14 687  | 5 057   | 8 436          | 1 194          |                              |                  |

## Renseignements financiers par activité - Explication du changement

Tableau 2-32 : Besoins financiers par activité - Explication du changement - prévisions de 1993-1994 au Budget des dépenses principales 1994-1995

| (en milliers de dollars)   |           | Accise   | Douanes  | Administration ministérielle | ETP    |
|--|-----------|----------|----------|------------------------------|--------|
| Prévisions de 1993-1994  |           |          |          |                              |        |
| Rajustement des réductions prévues dans l'Enoncé économique de décembre 1992   | (1 339)   | (5 022)  | (1 135)  | 3 943                        | (60)   |
| Compressions budgétaires du 26 avril 1993  |           |          |          |                              | (157)  |
| Reductions du 25 juin 1993   | (4 100)   | (6 768)  | (432)    | (11 300)                     | (22)   |
| Reductions ordonnées par le CT en décembre 1993  | (1 624)   | (4 247)  | (5 871)  | (7 195)                      | (42)   |
| Reports  |           |          |          |                              |        |
| Perception de la TVP, des taxes sur le tabac et des prélèvements ou majorations sur les boissons alcoolisées             |           |          | (242)    | (242)                        | 7      |
| Ressources affectées à la perception de la TPS   | (2 905)   |          |          | (2 905)                      |        |
| Rajustement des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés   | 923       | 1 711    | 264      | 2 898                        |        |
| Expansion du système du projet PACE  |           | 2 886    |          | 2 886                        | 41     |
| Contributions au Québec pour l'administration de la TPS  | (32 650)  |          |          | (32 650)                     | (441)  |
| Temporatisation - Ressources de la TPS   | (89 730)  |          |          | (89 730)                     |        |
| Temporatisation - Plan d'investissement  |           | (2 000)  |          | (2 000)                      | (6)    |
| Reduction du financement des initiatives productrices de recettes  |           | (2 116)  |          | (2 116)                      |        |
| Temporatisation - Ressources de la taxe d'accise sur le transport  | (1 227)   |          |          | (1 227)                      | (32)   |
| Divers - virements internes destinés à des initiatives telles que NEUE, NRA, SASLIP et divers rehaussements des systèmes | 33,777    | (24 234) | (7 527)  | 2 016                        | 101    |
| Augmentations/(réductions)   | (103 897) | (36 237) | (24 167) | (164 301)                    | (611)  |
| Total - Budget des dépenses principal de 1994-1995   | 349 201   | 443 114  | 129 782  | 922,097                      |        |
| Total des ETP - Budget des dépenses principal de 1994-1995   | 4 479     | 8 334    | 1 263    |                              | 14 076 |

(Information supplémentaire) 2-53

7. Coût net du Programme

Le tableau 2-31 indique le coût net du Programme. Les coûts des services reçus gratuitement d'autres ministères ne comprennent pas la dépréciation ou les locaux fournis sans frais par le Ministère.

Tableau 2-31 : Coût estimatif net du Programme pour 1994-1995

| (en milliers de dollars)  |                  | 1994-1995        | 1993-1994 |
|---|------------------|------------------|-----------|
| Dépenses de fonctionnement  | 822 737          | 905 784          |           |
| Dépenses en capital   | 24 195           | 57 000           |           |
| Subventions et contributions  | 75 165           | 91 815           |           |
| Budget des dépenses principal   | 922 097          | 1 054 599        |           |
| Services reçus sans frais :   |                  |                  |           |
| Travaux publics et services gouvernementaux   | 60 080           | 66 980           |           |
| Locaux*   |                  |                  |           |
| Services d'émission de chèques**  | 1 538            | 1 579            |           |
| Contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés pour les primes et les frais d'assurance : |                  |                  |           |
| - du Secrétariat du Conseil du Trésor   | 31 924           | 28 872           |           |
| Autres services:  |                  |                  |           |
| - de Transports Canada  | 6 911            | 5 302            |           |
| - de Justice Canada   | 1 980            | 836              |           |
| - de Développement des Ressources humaines  | 1 442            | 999              |           |
| <b>Coût total du Programme</b>  | <b>1 025 972</b> | <b>1 159 167</b> |           |
| Moins les recettes portées directement au crédit du Trésor***   | (75 000)         | (45 000)         |           |
| <b>Coût estimatif net du Programme</b>  | <b>950 972</b>   | <b>1 114 167</b> |           |
| * Anciennement Travaux publics Canada   |                  |                  |           |
| ** Anciennement Approvisionnement et Services   |                  |                  |           |
| *** Recettes non fiscales seulement.  |                  |                  |           |

exemptions, l'imposition de nouvelles taxes ou l'octroi de nouveaux remboursements, l'effet de l'inflation et l'efficacité du processus d'examen, de vérification et d'exécution du Programme.

Les recettes brutes totales en 1992-1993 ont augmenté de 212,6 millions de dollars, soit 0,5 p. 100, comparé à 1991-1992. Cette augmentation comprend 28,7 milliards de dollars de l'activité Accise et 14,5 milliards de dollars de l'activité Douanes. La réduction de 1 p. cent des recettes de l'Accise provient de la réduction dans les recettes de taxe d'accise et de droits d'accise des importations de la TPS. L'augmentation des recettes des Douanes provient principalement des perceptions de la TPS sur les importations.

## 6. Remises

Les décrets de remise sont des mesures spéciales qui prévoient une exemption totale ou partielle des droits de douane (et de la taxe de vente, dans certains cas) normalement perçus à l'égard des marchandises importées.

Les remises diffèrent des autres mesures d'exonération des droits du fait que leurs modalités sont adaptées à des situations ou des besoins particuliers. C'est pourquoi elles sont généralement proposées pour les exonérations qui ne peuvent être accordées en modifiant le Tarif (ou en prenant d'autres genres de décrets) ou en tant que mesures provisoires en attendant que le Tarif soit modifié. La plupart des remises de droits sont recommandées dans le but de corriger des anomalies ou des injustices, en particulier certaines situations qui découlent de la structure tarifaire s'appliquant aux importations ou pour aider à court terme certains fabricants canadiens qui font face à de sérieux problèmes de concurrence. En général, le ministre du Revenu national parraine les remises qui sont nécessaires pour régler des problèmes liés à l'application de la législation douanière et tarifaire et qui n'ont pas de répercussions d'ordre économique ou politique.

Les remises accordées en vertu de l'article 23 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ou de l'article 101 du *Tarif des douanes* sont déclarées dans les Comptes publics de l'exercice au cours duquel elles ont été accordées. Le ministre des Finances présente aussi un rapport semestriel au Parlement sur les nouveaux décrets de remise, y compris ceux parrainés par le ministre du Revenu national. Ces rapports semestriels comprennent une description des décrets de remise et indiquent le ministère ou l'organisme qui les a parrainés, les dispositions de la loi en vertu desquelles la remise est accordée, le total réel ou prévu des montants qui seront remis au cours de la période de validité du décret et les raisons de la prise du décret.

Tableau 2-30 : Recettes par catégorie

[illegible]

Plusieurs facteurs influent directement sur le montant des recettes perçues au cours d'un exercice donné, notamment le niveau général de l'activité économique, les changements dans le taux de la taxe, l'expansion, la limitation ou le retrait des



#### 4. Paiements de transfert

Les contributions versées à la province de Québec dans le cadre de l'administration conjointe des taxes de vente fédérale et provinciale représentent environ 8,2 p. 100 du Budget des dépenses principal de 1994-1995.

**Tableau 2-29 : Détail des contributions**

| (dollars)                                   |  | Budget des dépenses | Prévu       | Réel       |
|---|--|---------------------|-------------|------------|
|   |  | 1994-1995           | 1993-1994   | 1992-1993  |
| Contributions versées au Québec pour la TPS |  | 75 165 000          | 107 815 000 | 73 865 325 |

Les prévisions de 1993-1994 concernant les contributions versées à la province de Québec sont supérieures principalement du au montant global unique versé à la province de Québec pour le fonds de pension identique. Dans le cadre de l'accord d'une administration conjointe Canada/Québec, le gouvernement fédéral doit verser un montant global unique à la province de Québec afin d'assurer un fonds de pension identique aux anciens employés du fédéral qui ont transféré au Québec.

3. Dépenses en capital

Le montant des dépenses en capital de 1994-1995, qui représente 2,6 p. 100 du budget des dépenses de 1994-1995, est inférieur de 41,6 millions de dollars aux prévisions de 1993-1994. Cette différence est surtout attribuable à la temporisation des ressources en capital et à des réductions budgétaires. Les dépenses réelles de 1992-1993 ont été de 22,4 millions de dollars, soit 56,6%, supérieures au montant prévu pour cet exercice, ce qui est principalement dû aux investissements dans la technologie reliée aux achats outre-frontière et aux initiatives génératrices de revenus.

Tableau 2-27 : Répartition des dépenses en capital

| (en milliers de dollars)      |        | Budget des dépenses | Prévu     | Réel      |
|-------------------------------|--------|---------------------|-----------|-----------|
| Plan d'aménagement            |        | 1994-1995           | 1993-1994 | 1992-1993 |
| Plan d'aménagement            | 2 915  | 5 900               | 7 836     |           |
| Nouvelles constructions       |        |                     |           |           |
| Rénovation des installations  |        |                     |           |           |
| Matériel existantes           | 3 785  | -                   | -         |           |
| Acquisitions                  | 11 336 | 44 961              | 47 994    |           |
| Remplacements                 | 6 159  | 14 954              | 6 243     |           |
| Total des dépenses en capital | 24 195 | 65 815              | 62 073    |           |

Tableau 2-28 : Détail des grands projets d'immobilisation

| (en milliers de dollars)   |        | Coût      | estimatif | estimatif    | Dépenses  | Budget des dépenses | Besoins des années futures |
|--|--------|-----------|-----------|--------------|-----------|---------------------|----------------------------|
| Matériel informatique et autre   |        | antérieur | courant   | 31 mars 1994 | 1994-1995 |                     |                            |
| Activité Accise  |        |           |           |              |           |                     |                            |
| Taxe sur les produits et services*   |        | 113 878   | 110 098   | 110 098      | -         | -                   | -                          |
| TPS - Summerville  |        | 13 590    | 13 590    | 13 590       | -         | -                   | -                          |
| Projets de construction  |        |           |           |              |           |                     |                            |
| Activité Douanes   |        |           |           |              |           |                     |                            |
| Huntingdon (C.-B.)   | 7 157  | 7 611     | 7 360     | 251          | -         | -                   | -                          |
| Lacolle (Qc)   | 12 100 | 19 982    | 2 200     | 3 100        | 14 682    | -                   | -                          |
| Pigeon River (Ont.)  | 2 000  | 2 900     | 161       | 2 664        | -         | -                   | -                          |
| Climax (Sask.)   | 1 200  | 1 200     | 8         | -            | -         | -                   | -                          |
| Dundee (Qc)  | 1 000  | 1 000     | 5         | -            | -         | -                   | -                          |
| Prescott (Ont.)  | 500    | 400       | -         | 400          | -         | -                   | -                          |
| Osoyoos (C.-B.)  | 285    | 285       | 0         | 285          | -         | -                   | -                          |
| * Ce coût ne comprend que les dépenses en capital liées aux grands projets de TED de l'Etat que représente l'élaboration de systèmes automatisés pour la TPS. Le coût total de 249,4 millions de dollars qui a été approuvé pour le projet comprend d'autres dépenses que les dépenses en capital. |        |           |           |              |           |                     |                            |

Tableau 2-26 : Détails relatifs au personnel

| ETP                           | ETP              | ETP              | ETP                     | Provision de                    |
|-------------------------------|------------------|------------------|-------------------------|---------------------------------|
| Budget des dépenses 1994-1995 | Prévus 1993-1994 | Réels* 1992-1993 | Échelle des traitements | 1994-1995 pour traitement moyen |

|                                     |        |        |        |                  |        |
|-------------------------------------|--------|--------|--------|------------------|--------|
| Haute direction                     | 122    | 116    | 115    | 63 300 à 128 900 | 84 011 |
| Scientifique et professionnelle     | 1 222  | 1 229  | 1 387  | 19 270 à 92 942  | 50 607 |
| Administration et service extérieur | 9 181  | 9 582  | 9 335  | 14 810 à 79 497  | 41 619 |
| Technique                           | 30     | 33     | 18     | 16 608 à 75 927  | 36 920 |
| Soutien administratif               | 3 079  | 3 282  | 3 092  | 16 648 à 48 804  | 27 326 |
| Exploitation                        | 86     | 87     | 76     | 17 489 à 53 544  | 26 429 |
| Autres                              | 356    | 358    | 419    | -                | -      |
| Total                               | 14 076 | 14 687 | 14 442 |                  |        |

\* L'utilisation réelle des équivalents temps plein (ETP) pour 1992-1993 est fondée sur la répartition des ETP au 31 mars 1993.

Nota : L'ETP est l'unité de mesure des ressources humaines utilisée sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit l'élimination du contrôle exercé par le Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources. Il s'agit d'un facteur de pondération du travail hebdomadaire d'un employé qui est déterminé en calculant la proportion des heures de travail attribuées par rapport aux heures de travail prévues.

L'échelle actuelle des traitements indiqués pour chacun des groupes professionnels est celle qui était en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1993, et le traitement moyen est le coût estimatif du traitement de base qui comprend la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Les modifications apportées à la répartition des éléments entrant dans le calcul peuvent avoir une incidence sur la comparaison annuelle des moyennes.

### Section III Renseignements supplémentaires

#### A. Aperçu des ressources du Programme

#### I. Besoins financiers par article

Tableau 2-25 : Détail des besoins financiers par article

| (en milliers de dollars)                                   |         |           |           |
|--|---------|-----------|-----------|
| Budget des dépenses  |         |           |           |
| 1994-1995  |         |           |           |
| Personnel  |         |           |           |
| Traitements et salaires                                    | 575 348 | 596 353   | 592 308   |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 75 057  | 75 975    | 60 985    |
| Autres frais de personnel                                  | 2 072   | 2 836     | 2 818     |
| Total - Personnel  | 652 477 | 675 164   | 656 111   |
| Biens et services  |         |           |           |
| Transport et communications                                | 67 363  | 66 719    | 61 920    |
| Information  | 10 573  | 10 533    | 9 392     |
| Services professionnels et spéciaux                        | 52 566  | 109 126   | 116 566   |
| Locations  | 2 682   | 2 954     | 3 999     |
| Achats de services de réparation et d'entretien            | 23 651  | 20 724    | 19 238    |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        | 13 129  | 13 970    | 20 173    |
| Autres subventions et paiements                            | 296     | 13 578    | 798       |
| Total - Biens et services                                  | 170 260 | 237 604   | 232 086   |
| Dépenses en capital  |         |           |           |
| Dépenses principales*                                      | 6 700   | 5 900     | 7 836     |
| Dépenses secondaires**                                     | 17 495  | 59 915    | 54 237    |
| Total - Dépenses en capital                                | 24 195  | 65 815    | 62 073    |
| Subventions et contributions                               | 75 165  | 107 815   | 73 865    |
| Total des dépenses   | 922 097 | 1 086 398 | 1 024 135 |

\* Le montant des dépenses secondaires est celui qui reste une fois que le montant des dépenses principales (ou contrôlées) a été déterminé. Selon les principes du budget de fonctionnement, ces ressources et celles du personnel et des biens et services sont interchangeables.

\*\* Les dépenses principales comprennent les dépenses prévues pour les investissements, p. ex. l'achat de terrains, d'immeubles et d'ouvrages de génie civil, l'acquisition ou la création d'autres immobilisations jugées essentielles pour la mise en oeuvre des programmes et les grandes rénovations ou modifications qui prolongent la vie utile des immobilisations ou qui en modifient le rendement.

Le budget des dépenses de 1994-1995 est de 24,2 millions de dollars, soit presque 15,7 p. 100, inférieur aux prévisions de 1993-1994<sup>1</sup>. Les prévisions de 1993-1994 sont de 14,4 millions de dollars, soit 10,3 p. 100, supérieures au budget des dépenses de 1993-1994.<sup>1</sup>

**Tableau 2-24 : Résultats financiers en 1992-1993**

| (en milliers de dollars)   | Réel    | Budget principal | Ecart    |
|----------------------------|---------|------------------|----------|
| Finances et administration | 30 017  | 50 530           | (20 513) |
| Technique d'information    | 78 467  | 74 917           | 3 550    |
| Ressources humaines        | 22 024  | 20 969           | 1 055    |
| Affaires ministérielles    | 5 444   | 6 688            | (1 244)  |
| Communications             | 4 136   | 3 875            | 261      |
| Haute direction            | 5 223   | 4 520            | 703      |
|                            | 145 311 | 161 499          | (16 188) |
| ETP                        | 1 056   | 1 138            | (82)     |

Les dépenses réelles de 1992-1993 ont été de 16,2 millions de dollars, soit 10,0 p. 100, inférieures au budget des dépenses de 1992-1993.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, Besoins financiers par activité, explication du changement» aux pages 2-53 à 2-55.

**Affaires ministérielles :** Cette sous-activité est composée en grande partie de l'ancienne Direction de la vérification et de l'évaluation. Cette sous-activité mène des évaluations indépendantes dans le but de fournir aux gestionnaires la garantie que les contrôles internes adéquats sont en place pour exécuter les programmes et effectuer les opérations de façon économique, efficace et efficiente. Elle fournit aussi des renseignements sur le rendement des programmes quant à leur efficacité. Cette sous-activité comprend l'ancienne Section des affaires ministérielles. Elle représentera approximativement 6 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

De plus, cette sous-activité comprend des composantes de la Division du développement ministériel, du Secrétariat ministériel et de l'Accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Ces composantes sont décrites au chapitre 3, Programme de l'Impôt, sous Affaires ministérielles.

**Communications :** La Direction des communications à l'Administration centrale regroupe les fonctions de recherches en communications, de planification, de consultation et de services pour venir en aide au Ministre, au Sous-ministre et pour appuyer les programmes du Ministère. Les Communications régionales apportent le soutien aux programmes et services nationaux au niveau des régions. Le rôle des Communications est de voir à ce que les clients du Ministère reçoivent les renseignements nécessaires pour se conformer à la loi tout en s'assurant que ces renseignements sont présentés sous une forme accessible aux clients. L'activité absorbera approximativement 3 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

## Sommaire des ressources

L'activité Administration ministérielle représente environ 14 p. 100 des dépenses du programme et 9 p. 100 des ETP du Ministère.

Tableau 2-23 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars)   |         | Budget des dépenses |         | Prévu     |         | Réal      |     |
|----------------------------|---------|---------------------|---------|-----------|---------|-----------|-----|
|                            |         | 1994-1995           |         | 1993-1994 |         | 1992-1993 |     |
|                            |         | \$                  | ETP     | \$        | ETP     | \$        | ETP |
| Finances et administration | 23 547  | 356                 | 33 036  | 367*      | 30 017  | 372       |     |
| Techniques d'information   | 70 863  | 393                 | 83 247  | 288       | 78 467  | 197       |     |
| Ressources humaines        | 21 504  | 341                 | 22 719  | 360       | 22 024  | 309       |     |
| Affaires ministérielles    | 7 685   | 104                 | 7 939   | 110*      | 5 444   | 66        |     |
| Communications             | 3 483   | 37                  | 4 188   | 37        | 4 136   | 46        |     |
| Haute direction            | 2 700   | 32                  | 2 820   | 32*       | 5 223   | 66        |     |
|                            | 129 782 | 1 263               | 153 949 | 1 194     | 145 311 | 1 056     |     |

\* Les prévisions de 1993-1994 ont été remaniées pour tenir compte du passage des Affaires ministérielles et des Affaires internes de la sous-activité Haute direction aux Affaires ministérielles et à Finances et administration respectivement.



## Objectif

L'objectif de l'Administration ministérielle est de fournir au Ministère une orientation, une planification et une coordination de la gestion et des services administratifs centraux au Ministère.

## Description

Conformément à l'aperçu du Ministère, l'activité Administration ministérielle subit actuellement des transformations importantes par suite de la décision de fusionner Douanes et Accise et Impôt en un seul ministère responsable du revenu. Au cours de la transition, ces sous-activités en sont à servir les deux programmes à différents degrés et les ressources proviennent de ces deux programmes. La présente partie traite uniquement des ressources fournies par Douanes et Accise. Elle assure également le lien entre les services transitoires et les précédents à Douanes et Accise.

L'activité Administration ministérielle comprend les six sous-activités qui suivent :

**Haute direction** : Cette sous-activité réunit la portion de Douanes et Accise du Contentieux, les Affaires internes, les Affaires ministérielles et internationales et la contribution de Douanes et Accise au Cabinet du Sous-ministre. Elle représentera environ 2 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

**Finances et administration** : Cette sous-activité a pour but de s'assurer que la direction du Ministère reçoit les services de planification, de contrôle et de rapport des activités. Elle comprend les services de soutien du Ministère que sont la planification ministérielle, les finances, l'administration, les services scientifiques et de laboratoire, la gestion des biens immobiliers et du matériel, ainsi que les services de radiocommunication et de télécommunication et la Section des affaires internes. Cette sous-activité représentera environ 18 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

**Techniques d'information** : Cette sous-activité a pour but d'amorcer, de diriger et de gérer l'élaboration et l'utilisation des techniques d'information afin de respecter les exigences de la prestation de services et de l'exécution des programmes du Ministère et de ses clients dans le secteur privé. Cette sous-activité représentera 54 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

**Ressources humaines** : Cette sous-activité a pour but de gérer de façon efficace, économique et efficace les ressources humaines afin d'apporter un appui constant aux priorités ministérielles et gouvernementales et un soutien aux services au public. Cette sous-activité représentera environ 17 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Administration ministérielle en 1994-1995.

attribuable aux appels des décisions rendues en vertu de la LMSI dans une enquête majeure reliée à l'antidumping. On prévoit que l'augmentation continuera en 1993-1994, et qu'une diminution de 11 p. 100 suivra en 1994-1995. L'accroissement remarquable de l'efficacité, pour ce qui est des extrants par ETP, s'explique par la simplification des procédures, par exemple le regroupement des appels avant leur traitement afin de réduire le nombre de décisions et la création d'un système automatisé permettant de calculer les droits payables.

Les décisions concernant les saisies sont rendues par le Ministère à la suite d'appels interjetés à l'égard des saisies. Grâce aux efforts considérables qui ont été faits en 1992-1993 pour simplifier les procédures administratives et pour former de nouveaux employés, les extrants par ETP ont dépassé les prévisions initiales. On prévoit que le volume des décisions ministérielles augmentera de 12 p. 100 en 1993-1994 et que les extrants par ETP diminueront de 15 p. 100. La baisse des extrants par ETP s'explique par le fait que les cas à traiter sont plus compliqués. Le volume devrait augmenter de 9 p. 100 en 1994-1995.

L'efficacité de cette sous-activité peut être mesurée par l'évaluation du règlement final des appels des importateurs quant aux décisions du Ministère. Le tableau 2-22 indique que 95,5 p. 100 des décisions passibles d'appel à un organisme extérieurement ont été acceptées par les appelants en 1992-1993. Pour ce qui est des 4 p. 100 de ces décisions qui ont donné lieu à un tel appel, les deux tiers des décisions du Ministère ont été confirmées. On s'attend à ce que cette proportion se maintienne en 1993-1994 et en 1994-1995.

**Tableau 2-22 : Statistiques sur le rendement - Interprétation de la politique et appels - Décisions du Sous-ministre\***

| Budget des dépenses                  | 1994-1995 | 1993-1994 |      |
|--------------------------------------|-----------|-----------|------|
|                                      |           | Prévu     | Réel |
| Acceptées                            | (%)       | (%)       | (%)  |
| Annulées par un tribunal extérieur   | 2,0       | 2,0       | 1,5  |
| Maintenues par un tribunal extérieur | 2,0       | 2,0       | 3,0  |
|                                      | 96,0      | 96,0      | 95,5 |

\* Comprend les décisions dont il peut en être appelé à un organisme extérieur lorsque la décision du S-M ne correspond pas totalement à l'affirmation de l'appelant.

Tableau 2-21 : Statistiques sur le rendement - Interprétation de la politique et appels

| Budget des dépenses                                   |        |        |          | 1994-1995 |        |        |          |
|---|--------|--------|----------|-----------|--------|--------|----------|
| Principaux extrants                                   |        | Volume | Extrants | par ETP   |        | Volume | Extrants |
|   |        |        |          |           |        |        |          |
| Interprétation de la politique - LMSI                 | 425    | 10     | 425      | 10        | 439    | 8      |          |
| Interprétation de la politique - valeur               | 238    | 30     | 235      | 32        | 256    | 28     |          |
| Interprétation de la politique - classement tarifaire | 10 160 | 315    | 10 160   | 315       | 12 731 | 300    |          |
| Appels des décisions tarifaires et des cotisations    | 11 990 | 298    | 13 467   | 342       | 12 690 | 215    |          |
| Décisions arbitrales concernant les saisies           | 7 000  | 96     | 6 400    | 106       | 5 692  | 125    |          |

*La Loi sur les mesures spéciales d'importation (LMSI)* sert de fondement juridique au programme de droits antidumping et compensateurs du Ministère et aux activités connexes touchant l'exécution et les appels et servant à protéger l'industrie canadienne. On prévoit que les niveaux de l'activité LMSI en ce qui concerne l'interprétation de la politique et l'exécution demeureront sensiblement les mêmes sous l'angle du volume des extrants en 1993-1994 et en 1994-1995. Cependant, les extrants par ETP devraient augmenter de 25 p. 100 en 1993-1994. Cet accroissement est en partie attribuable à l'introduction de nouvelles méthodes de traitement des cas et à une répartition différente des diverses sous-activités

d'interprétation de la politique de la LMSI (plaintes, enquêtes, deuxième enquête) menées au cours de l'année.

L'appréciation de la valeur consiste à assurer le respect des dispositions de la *Loi sur les douanes* relatives à la valeur en douane. En 1993-1994, les extrants par ETP devraient augmenter de 14 p. 100, étant donné que l'on s'attend au

réglément d'un certain nombre de cas dont l'examen a commencé en 1992-1993.

*Le Tarif des douanes* fixe les taux des droits et détermine quels articles peuvent faire l'objet d'un drawback et lesquels sont prohibés. C'est aussi le principal instrument dont dispose le gouvernement canadien pour classer les marchandises importées à des fins statistiques. En 1992-1993, un nombre supérieur à la normale de pétitions envoyées au Ministère ayant trait à l'importation ou à l'interdiction de certaines marchandises, a provoqué une augmentation proportionnelle d'interprétation de la politique sur les classements tarifaires.

Le nombre d'appels des décisions tarifaires et des cotisations traités en 1992-1993 a augmenté de 37 p. 100. Cette augmentation est principalement

**Tableau 2-20 : Statistiques d'exécution - Saïstes et confiscations liées aux produits du tabac et de l'alcool, aux drogues et aux activités frauduleuses**

| Principaux extraits                | Budget des dépenses |              | Prévu     |              | Réal      |              |
|------------------------------------|---------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|
|                                    | 1994-1995           |              | 1993-1994 |              | 1992-1993 |              |
|                                    | Volume              | Valeur (M\$) | Volume    | Valeur (M\$) | Volume    | Valeur (M\$) |
| Fraudes - Saïstes et confiscations | 315                 | 40           | 300       | 38           | 325       | 21           |
| Amendes fixées par les tribunaux   | 210                 | 3            | 200       | 3            | 211       | 2            |
| Saïstes de drogues                 | 2 200               | 1 900        | 2 000     | 1 500        | 2 375     | 517          |
| Saïstes de produits du tabac       | 18 000              | 5            | 16 000    | 4            | 20 535    | 6            |
| Saïstes de produits de l'alcool    | 15 000              | 5            | 13 000    | 4            | 16 797    | 4            |

La diminution du nombre de saïstes liées aux produits du tabac en 1993-1994 est due à ce que la contrebande de tabac se fait moins aux postes frontière pourvus de personnel et plus aux postes frontière non-pourvus de personnel.

**Interprétation de la politique et appels :** Cette sous-activité est chargée des tâches spécialisées que sont l'examen du travail d'appréciation préliminaire effectué par les opérations douanières de premier niveau et l'application des dispositions législatives accordant un dégrèvement tarifaire. Elle s'occupe aussi des décisions, des appels et des cas où il y a soupçon de dumping causant un préjudice ou d'octroi de subventions préjudiciables. Les statistiques sur le rendement de l'Interprétation de la politique et appels figurent aux tableaux 2-21 et 2-22.

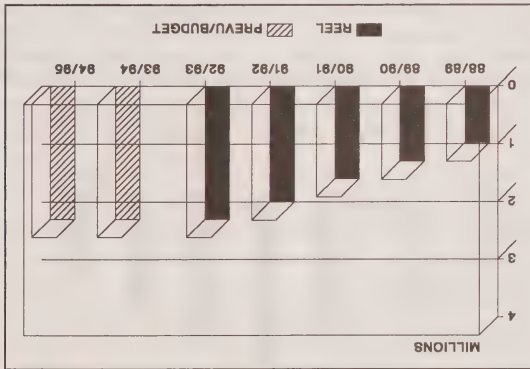
**Tableau 2-19 : Statistiques sur le rendement - Appréciation et rajustements**

| Principaux extrants                    | Budget des dépenses | 1994-1995 | Prévu | Rég       | 1992-1993 |           |
|--|---------------------|-----------|-------|-----------|-----------|-----------|
|  |                     |           |       |           | Volume    | Extrants  |
| Déclarations de marchandises examinées |                     |           |       |           |           |           |
|  |                     | 1 699 000 | 6 360 | 1 768 000 | 6 621     | 1 839 664 |
|  |                     | 498 000   | 690   | 489 000   | 680       | 478 189   |
| Demandes de rajustement traitées       |                     |           |       |           |           |           |
|  |                     |           |       |           |           | 650       |



à risque élevé en vue d'un deuxième examen, ce qui permet d'augmenter le taux d'observation et, par conséquent, de diminuer le nombre de mesures d'exécution.

Tableau 2-18 : Documents postaux émis



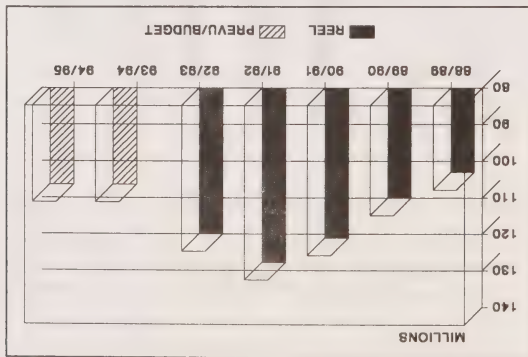
Les marchandises entrant au pays par la poste représentent une charge de travail particulière pour les opérations douanières dans le secteur commercial. Lorsque la mainlevée des expéditions postales est accordée aux importateurs, une documentation est annexée pour informer ces clients des droits et des taxes à payer et de leurs obligations connexes en vertu de la loi.

Tel qu'illustré au tableau 2-18, l'augmentation du nombre de documents postaux émis depuis 1988-1989 s'est stabilisée à environ de 2,3 millions. Cette stabilisation provient de l'entrée en vigueur de certaines mesures telles que les modifications aux limites d'exonération sous le Décret de remise visant les importations par la poste et le Décret de remise visant les envois postaux sont présentement traités à l'un des onze centres de traitement de courrier international. Grâce à la stabilisation du volume du courrier international, le Ministère donne son appui à l'initiative de la Société canadienne des postes de réduire à dix le nombre de centres de courrier international afin de réduire les coûts administratifs.

**Appréciation et rajustements :** La sous-activité d'appréciation et rajustements a pour objectif d'assurer la bonne application des droits et des taxes aux marchandises importées. De plus, elle voit à ce que des statistiques exactes sur les courants des échanges soient produites pour protéger l'industrie canadienne et cerner les occasions de commercer. Le tableau 2-19 contient des renseignements sur le rendement de cette sous-activité. Grâce à la stabilisation du volume du courrier international, le Ministère donnera son appui à l'initiative de la Société canadienne des postes de réduire à dix le nombre de centres de courrier international afin de réduire les coûts administratifs.



Tableau 2-16 : Voyageurs traités



**Secteur commercial :** La composante Secteur commercial de la sous-activité Opérations des bureaux traite toutes les marchandises et tous les moyens de transport les biens et les véhicules admissibles soient autorisés à poursuivre leur route. Pour le programme du secteur commercial, plusieurs éléments sont utilisés comme indicateurs de la charge de travail. Ces indicateurs font en ce moment l'objet d'une révision pour mieux refléter le contexte actuel des opérations du secteur commercial. Les renseignements sur cette composante figurent au tableau 2-17.

Tableau 2-17 : Statistiques sur le rendement - Opérations des bureaux (secteur commercial)

| Principaux extrants           |                               | Budget des dépenses |            | Prévu      |           | Réal      |        |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|------------|------------|-----------|-----------|--------|
|                               |                               | 1994-1995           |            | 1993-1994  |           | 1992-1993 |        |
| Documents commerciaux traités | - par ETP                     | 34 400 000          | 34 000 000 | 40 064 648 | 21 836    | 19 470    | 18 950 |
| Examens secondaires           | Nombre de mesures d'exécution | 776 000             | 30 500     | 664 000    | 634 067   | 36 000    | 37 500 |
| Documents postaux émis        | - par ETP                     | 2 300 000           | 11 500     | 2 300 000  | 2 314 000 | 11 500    | 11 570 |
| Nombre de mesures d'exécution | Nombre de mesures d'exécution | 36 000              | 37 500     | 40 164     |           |           |        |

Les «documents commerciaux traités» comprennent les documents de contrôle du fret, les documents de mainlevée et les documents de déclaration en détail. Les changements récemment apportés au programme, notamment la modification du système de contrôle du fret, le regroupement des déclarations en détail et la comptabilisation périodique des services de messagerie, font qu'il y a moins de documents à traiter. Grâce à des systèmes améliorés de renseignement et de ciblage, il est possible d'identifier un plus grand nombre d'expéditions commerciales

## Opérations des bureaux :

**Voyageurs :** La composante Voyageurs de la sous-activité Opérations des bureaux voit à l'accomplissement des formalités qui s'appliquent à toutes les personnes passant par la douane, afin que seules les personnes admissibles soient autorisées à continuer leur chemin. Il y a aussi un tri préliminaire qui est effectué pour le compte d'un certain nombre de ministères et d'organismes, par exemple le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et celui de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire. Les renseignements sur le rendement et l'exécution pour la composante Voyageurs figurent au tableau 2-15.

**Tableau 2-15 : Statistiques sur le rendement - Opérations des bureaux (Voyageurs)**

| Principaux extranits  | Budget des dépenses | 1994-1995   | 1993-1994   | 1992-1993   | Réel |
|---|---------------------|-------------|-------------|-------------|------|
| Voyageurs traités   | 106 400 000         | 106 400 000 | 106 400 000 | 119 872 262 |      |
| - par ETP   | 37 830              | 37 830      | 37 830      | 41 757      |      |
| Voyageurs renvoyés au deuxième examen des Douanes             | 5 320 000           | 5 320 000   | 5 320 000   | 5 656 077   |      |
| %   | 5,0                 | 5,0         | 5,0         | 4,7         |      |
| Nombre de mesures   | 168 000             | 168 000     | 168 000     | 182 768     |      |
| d'exécution   |                     |             |             |             |      |
| Ratio entre les mesures                                       |                     |             |             |             |      |
| d'exécution et les renvois au deuxième examen des Douanes - % | 3,1                 | 3,1         | 3,1         | 3,2         |      |

Environ 5 p. 100 des voyageurs prévus en 1993-1994 seront renvoyés à un deuxième examen, plus détaillé, avant d'entrer au Canada. Les mesures d'exécution sont prises lorsqu'on constate que des voyageurs, délibérément ou par inadvertance, ne respectent pas les lois appliquées par Douanes et Accise. Le nombre de mesures d'exécution prévu sur des données historiques et varie en fonction du nombre de voyageurs et selon les formes d'exécution qui sont privilégiées à un moment donné, notamment l'activité des menues perceptions pour les achats outre-frontière et les efforts du Ministère axés sur les voyageurs qui représentent un risque élevé. Tel qu'illustré au tableau 2-16, le nombre de voyageurs a atteint son apogée en 1991-92 du en grande partie aux achats outre-frontière. Les mesures prises par le Ministère ont contribué à uniformiser les règles du jeu. Par conséquent, le nombre de voyageurs prévu pour l'année 1994-1995 est de 106,4 millions.

Tableau 2-14 : Résultats financiers en 1992-1993

| (en milliers de dollars)                               |         | Réel    | Budget principal | Ecart |
|--|---------|---------|------------------|-------|
| Opérations des bureaux                                 |         |         |                  |       |
| Appréciation et rajustements                           | 69 743  | 56 414  | 3 329            | (83)  |
| Interprétation de la politique et appels               | 29 256  | 29 339  |                  |       |
| Elaboration des programmes et mise à jour des systèmes | 51 847  | 17 953  | 33 894           |       |
| Gestion des programmes                                 | 81 118  | 60 966  | 20 152           |       |
| Ressources humaines (BTP)                              | 480 893 | 414 783 | 66 110           |       |
|  | 8 330   | 8 101   | 229              |       |

Les dépenses réelles de 1992-1993 ont été de 66,1 millions de dollars, soit 15,9 p. 100, supérieures au budget des dépenses de 1992-1993.<sup>1</sup>

## Données sur le rendement et justification des ressources

Le niveau des résultats visés ou atteints dans chaque secteur de l'activité Douanes dépend des changements subis par un certain nombre de facteurs interdépendants et, parfois, en concurrence, notamment les volumes de la charge de travail et la complexité des tâches, le nombre de bureaux de douane, les heures de service, les priorités gouvernementales et ministérielles, les exigences des organismes centraux, le mode de transport et le pays d'origine des marchandises et des voyageurs, les ententes interministérielles, les modifications apportées aux lois, la conjoncture économique, ou encore les priorités et les besoins du secteur privé et les conditions environnementales ou géographiques. En 1994-1995, le Ministère aura à affronter de grandes pressions sur ses ressources résultant de la mise en oeuvre de l'ALÉNA et de NEUE et face à l'augmentation récente de la contrebande. Avec la réduction des achats outre-frontière, une partie des ressources requises sera comblée par des réaffectations internes.

Des renseignements sur le rendement sont fournis pour les trois sous-activités qui produisent les principaux extraits dans l'activité Douanes, à savoir Opérations des bureaux, Appréciation et rajustements et Interprétation de la politique et appels. Les Opérations des bureaux se divisent en deux composantes, à savoir la Voyageurs et Secteur commercial, tenant compte ainsi des deux types de «trafic» à la frontière. La fonction Appréciation et rajustements inclut les Opérations d'exécution qui dirigent la lutte contre la fraude et la contrebande des stupéfiants et des produits du tabac. Réunis, ces secteurs représentent environ 74 p. 100 des dépenses budgétaires de l'activité Douanes pour 1994-1995.

<sup>1</sup> De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, «Besoins financiers par activité, explication du changement» aux pages 2-53 à 2-55.

dispositions législatives et des règlements connexes sont élaborés et révisés afin de faciliter la bonne marche de l'activité Douanes. Ce secteur voit aussi à ce que les différends soulevés par l'interprétation de la loi soient réglés avec rapidité et objectivité. Au total, environ 6 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Douanes en 1994-1995 seront affectées à cette sous-activité.

**Elaboration des programmes et mise à jour des systèmes :** Cette sous-activité voit à ce qu'une politique, des procédures et des systèmes de prestation favorisant l'application équitable et sensible de la loi et l'utilisation productive des ressources opérationnelles connexes, soient élaborés au besoin et tenus à jour pour être appliqués dans les domaines opérationnels de l'activité Douanes. Au total, 8 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Douanes en 1994-1995 seront affectées à cette sous-activité.

**Gestion et soutien des programmes :** Cette sous-activité fournit les services d'orientation en gestion et de planification et les services administratifs centraux, à toutes les composantes de l'activité Douanes. Elle représentera environ 18 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Douanes en 1994-1995.

## Sommaire des ressources

L'activité Douanes représente environ 48 p. 100 des dépenses totales et environ 59 p. 100 du total des ETP.

Tableau 2-13 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars)     |  | Budget des dépenses |       | Prévu     |       | Réal      |       |
|------------------------------|--|---------------------|-------|-----------|-------|-----------|-------|
|                              |  | 1994-1995           |       | 1993-1994 |       | 1992-1993 |       |
|                              |  | \$                  | ETP   | \$        | ETP   | \$        | ETP   |
| Opérations des bureaux       |  |                     |       |           |       |           |       |
|                              |  | 248 207             | 5 264 | 253 132   | 5 226 | 258 929   | 5 414 |
| Appréciation et rajustements |  | 54 053              | 1 482 | 59 755    | 1 465 | 59 743    | 1 338 |
| Interprétation de la         |  |                     |       |           |       |           |       |
| politique et appels          |  | 26 963              | 442   | 35 095    | 480   | 29 256    | 442   |
| Elaboration des              |  |                     |       |           |       |           |       |
| programmes et mise à         |  | 36 021              | 289   | 50 981    | 394   | 51 847    | 282   |
| jour des systèmes            |  |                     |       |           |       |           |       |
| Gestion et soutien des       |  |                     |       |           |       |           |       |
| programmes                   |  | 77 870              | 857   | 80 388    | 871   | 81 118    | 854   |
|                              |  | 443 114             | 8 334 | 479 351   | 8 436 | 480 893   | 8 330 |

Le budget des dépenses de 1994-1995 s'élève à 36,2 millions de dollars, soit presque 7,6 p. 100, inférieur aux prévisions de 1993-1994.<sup>1</sup> Les prévisions de 1993-1994 s'élèvent à 26,2 millions de dollars, soit 5,8 p. 100, supérieures au budget des dépenses de 1993-1994.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, « Besoins financiers par activité, explication du changement », aux pages 2-53 à 2-55

2-34 (Douanes et Accise)

## Objectif

L'objectif de l'activité Douanes est d'appliquer la *Loi sur les douanes*, le *Tarif des douanes*, la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et d'autres lois et règlements pertinents, et ainsi :

- contrôler, pour la protection de l'industrie et de la société canadiennes, la circulation des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent;

- protéger l'industrie canadienne contre tout préjudice réel ou éventuel que peuvent causer l'importation réelle ou envisagée de marchandises sous-évaluées ou subventionnées, ainsi que d'autres genres de concurrence étrangère déloyale.

## Description

L'activité Douanes compte les cinq sous-activités qui sont décrites ci-après.

### Opérations des bureaux : Cette sous-activité voit à l'accomplissement des

formalités et à l'imposition des droits et des taxes qui s'appliquent à toutes les personnes, à toutes les marchandises et à tous les moyens de transport qui passent à la douane, afin que seuls les personnes, les marchandises et les moyens de transport admissibles entrent au Canada ou en sortent. Elle s'assure aussi que toutes les marchandises soumises au contrôle des Douanes sont classées et que les sommes qui reviennent au gouvernement sont calculées et perçues. Au total, 56 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Douanes en 1994-1995 seront affectées à cette sous-activité.

**Appréciation et rajustements :** Cette sous-activité est chargée de répondre à toutes les demandes de renseignements au sujet de l'importation de marchandises. Après l'importation, un examen des transactions douanières est effectué afin de vérifier si les lois et les règlements connexes ont été observés, et tous les appels au niveau régional sont traités. De plus, toutes les demandes de drawback, de remboursement et de remise sont examinées, les demandes admissibles sont approuvées et les sommes réclamées sont remboursées. Les cas où l'on soupçonne qu'il y a eu non-observation des lois et règlements font l'objet d'une enquête et sont réglés. Cette sous-activité représentera environ 12 p. 100 des ressources budgétaires attribuées à l'activité Douanes en 1994-1995.

**Interprétation de la politique et appels :** Cette sous-activité diffuse les décisions, la politique administrative et les principes directeurs portant sur la valeur en douane, le classement tarifaire et le dégrèvement tarifaire, les mesures de saisie et les cas où l'on soupçonne l'existence de dumping ou l'octroi de subventions préjudiciables, afin que le public bénéficie d'une interprétation équitable et sensible de la loi et que les ressources opérationnelles soient utilisées de façon productive. Au besoin, des



La réduction de vérifications de solde créditeur provient de la stratégie de mise en oeuvre de la TPS qui visait à mettre l'accent sur ce genre de vérifications au cours des premiers 18 mois.

La réduction du nombre de remboursements de la TPS de 1992-1993 à 1993-1994 résulte du transfert de l'administration de la TPS dans la province de Québec au ministère du Revenu du Québec (MRQ).

On prévoit que le nombre d'enquêtes approfondies augmentera en 1993-1994 et en 1994-1995 à cause d'une augmentation anticipée de cas de non-observation qui seront identifiés par le programme de vérifications.

**Les appels :** La sous-activité Appels assure l'examen des avis d'opposition produits par les inscrits aux fins de la TPS, les contribuables assujettis à la TVF et les demandeurs de remboursements. C'est aussi dans le cadre de cette sous-activité que sont préparés les dossiers du Ministère en réponse aux appels. En 1992-1993, quelque 2 500 décisions ont été rendues en réponse aux oppositions et quelque 300 dossiers d'appel ont été préparés afin de permettre au ministère de la Justice de traiter les litiges. On prévoit que la charge de travail augmentera à 3 500 décisions en 1993-1994. Cette croissance se poursuivra en 1994-1995.



■ **Les remboursements aux non-résidents :** Ce programme permet aux non-résidents en visite au Canada de demander un remboursement de la TPS payée à l'égard de la plupart des marchandises qu'ils achètent en vue de l'exportation et des frais d'hébergement à court terme (pour un maximum de 30 jours) qu'ils engagent pendant leur séjour au Canada.

■ **Les enquêtes spéciales :** Il s'agit d'enquêtes effectuées dans les cas d'évasion fiscale et de fraude possibles, qui donnent lieu à des poursuites pour infraction à la Loi sur la taxe d'accise et à la Loi sur l'accise. La charge de travail comprend des mesures d'exécution et des enquêtes approfondies.

Les mesures d'exécution sont accomplies afin d'assurer un suivi, recueillir les renseignements et vérifier les plaintes, indices et renvois ayant trait à des cas de non-observation et qui proviennent de différentes sources.

Les enquêtes approfondies comprennent la cueillette et l'analyse des preuves contre les contribuables qui n'observent pas la loi. Ces preuves sont requises afin d'être présentées en cour lors de poursuites pour fraude fiscale.

■ **Les remboursements transitoires de la taxe de vente fédérale :** Ce programme prendra fin en 1994-1995. Au total, 3 900 remboursements ont été effectués en 1992-1993, dernière année au cours de laquelle le niveau d'activité n'était pas négligeable.

■ **Les droits d'accise :** Le programme Droits d'accise applique la Loi sur l'accise, qui détermine les droits sur la bière, les spiritueux et les produits du tabac de fabrication canadienne. La Loi détermine également les conditions d'entreposage et d'octroi des licences pour les fabricants qui utilisent de l'alcool pour usage industriel. Les interventions de surveillance de droit d'accise sont des observations des détenteurs (distilleries, manufactures de tabac) et des non-détenteurs (hôpitaux, universités, laboratoires médicaux) de permis afin de déterminer l'étendue de leurs activités reliées aux transactions sujettes aux droits d'accise.

**Tableau 2-12 : Statistiques sur la charge de travail - Vérification**

| Principaux extrants             | Budget des dépenses | Prévu     | Réel    |
|---------------------------------|---------------------|-----------|---------|
| Vérification de solde créditeur | 25 000              | 31 000    | 49 000  |
| Autres vérifications            | 40 000              | 40 000    | 47 000  |
| Remboursement de la TPS         | 230 000             | 228 000   | 297 000 |
| Remboursement aux visiteurs     | 1 000 000           | 1 000 000 | 808 000 |
| Mesures d'exécution             | 2 700               | 2 800     | 2 961   |
| Enquêtes approfondies           | 225                 | 175       | 68      |
| Interventions de surveillance   | 5 600               | 5 616     | 5 473   |

Tableau 2-11 : Statistiques sur la charge de travail - Observation

| Principaux extrants                     | Budget des dépenses | Prévu     | Réal      |
|---|---------------------|-----------|-----------|
|   |                     |           |           |
| Nombre d'inscrits                       | 2 060 000           | 1 950 000 | 1 870 000 |
|   | 7 300 000           | 6 900 000 | 6 600 000 |
|   | 135 000             | 180 000   | 142 255   |
|   | 235 000             | 245 000   | 319 609   |
| Tenue des comptes                       |                     |           |           |
| Déclarations et paiements               |                     |           |           |
| Perception dans les services extérieurs |                     |           |           |
| Tenu des comptes                        |                     |           |           |

L'augmentation du nombre de perceptions par les agents extérieurs en 1993-1994 comparée à 1992-1993 provient de la réaffectation de ressources supplémentaires à cette fonction et d'un plus grand nombre de cas moins complexes résolus au cours de cette année. Le nombre de perceptions par les agents extérieurs devrait se stabiliser en 1994-1995.

Le nombre d'actions requises pour la tenue des comptes devrait réduire annuellement à compter de 1992-1993. Cette réduction est due principalement à l'efficacité des efforts déployés précédemment afin d'assurer l'exactitude des données.

**Vérification :** Cette sous-activité sert à déterminer, grâce à diverses techniques de vérification, les paiements en trop ou en moins de droits et de taxes et les déclarations incorrectes de crédits de taxe sur intrants. Les cinq grands secteurs d'activité que voici sont associés à cette sous-activité :

■ **Les vérifications :** Il s'agit de deux genres de vérifications, soit les vérifications de déclarations avec solde créditeur avant le remboursement de retours ayant un solde créditeur lorsqu'il y a possibilité de fraude ou d'erreur majeure. Les autres genres de vérifications comprennent les vérifications concernant les gros vendeurs, les vérifications a posteriori des déclarations avec solde créditeur, les vérifications de tests de conformité. Ces vérifications se font généralement en trois étapes : établir la légitimité de la déclaration; déterminer si le montant est raisonnable et effectuer une vérification plus poussée si les étapes précédentes le justifient.

■ **Les remboursements de la TPS :** Ce programme comprend toutes les activités liées aux remboursements de la TPS prévues par la loi sauf les remboursements aux non-résidents. L'objectif est de verser des remboursements partiels ou intégraux aux divers groupes et particuliers qui en font la demande, notamment les organismes de bienfaisance, les organismes sans but lucratif, les municipalités, les universités, les écoles, les hôpitaux, les acheteurs de maisons neuves, les renovateurs de maisons, les diplomates, les non-résidents, les exportateurs commerciaux et les sociétés d'aide juridique.

On prévoit que le nombre des demandes de renseignements par téléphone et des décisions écrites diminuera en 1993-1994 et en 1994-1995 à cause d'une plus grande connaissance de la TPS de la part des inscrits. Cette diminution est aussi attribuable au fait que les inscrits ont un plus grand recours à d'autres sources de renseignements tels les conseillers professionnels en taxe ou les demandes de renseignements en personne. À cause de ce changement, on prévoit que le nombre de demandes de renseignements en personne atteindra un maximum en 1993-1994 pour se stabiliser en 1994-1995 lorsque les inscrits seront plus à l'aise avec les exigences de la TPS.

Le besoin de séminaires s'est accru en 1993-1994 à cause des nombreuses modifications apportées à la *Loi sur la taxe d'accise* durant l'année. La réduction prévue du nombre de séminaires et de décisions par écrit en 1994-1995 est due principalement au fait que les inscrits connaissent mieux la TPS. Bien que le nombre de demandes devrait réduire, la nature de ces demandes de la part des clients sera probablement plus complexe, confirmant ainsi l'accroissement de la connaissance des inscrits quant au processus.

**Observation :** Cette sous-activité porte sur les renseignements offerts aux inscrits, le traitement des déclarations de taxes, la perception des recettes et le paiement des remboursements. La charge de travail associée à la sous-activité est répartie entre trois grandes catégories que voici :

■ **L'inscription :** L'inscription comprend l'identification des vendeurs, la prise de contact avec eux et leur inscription; l'examen, l'approbation et le traitement des choix et des demandes; et l'annulation d'inscriptions.

■ **Les déclarations et les paiements :** Cette sous-activité est chargée principalement de composer et de déposer et de comptabiliser les recettes payables par les inscrits de la TPS ou par les titulaires de licence des droits d'accise. Ces recettes comprennent les versements volontaires, ainsi que les taxes, les droits et les pénalités en souffrance.

■ **La perception :** Le programme Perception comprend la tenue des comptes et les activités de perception faisant suite aux demandes des inscrits découlant d'avis de rappel, de relevés de compte et de communications par téléphone ou en personne. La tenue des comptes inclut toutes les actions prises par les employés régionaux afin de faire en sorte que les soldes de comptes reflètent l'état réel et qu'il n'y ait pas d'erreurs de transcription. Ceci comprend les réponses aux demandes de renseignements des inscrits ayant trait aux transactions touchant leur compte.

En 1993-1994, la sous-activité Elaboration de la politique a joué un rôle prépondérant dans l'élaboration de politiques et de procédures reliées aux amendements législatifs. Certains éléments de la charge de travail de la sous-activité Information des clients et interprétation sont accrues à cause des changements techniques manière de soumettre des demandes et aussi au nombre de changements techniques apportés durant l'année. L'augmentation de la charge de travail dans les sous-activités Observation et Vérification provient du nombre croissant d'inscrits et du nombre de nouveaux clients du Programme de remboursements aux non-résidents.

**Elaboration de la politique :** Cette sous-activité assure la communication d'interprétations et de décisions anticipées aux fiscalistes et aux contribuables, ce qui leur permet de déterminer la position du Ministère sur les répercussions fiscales de certaines opérations commerciales envisagées. Elle élabore aussi des propositions en matière de législation et d'interprétation de la politique.

**Tableau 2-9 : Statistiques sur la charge de travail -  
Elaboration de la politique**

| Principaux extrants  |       | Budget des dépenses |           |
|--|-------|---------------------|-----------|
|  | Réel  | 1994-1995           | 1993-1994 |
| Proposition d'interprétation et de procédures                    | 281   | 380                 | 250       |
| Demandes de décisions d'interprétation et de décision anticipées | 2 929 | 2 400               | 2 000     |

Les fluctuations de la charge de travail sont dues à la réaffectation temporaire de ressources en 1993-1994 à certaines priorités telles les modifications à la législation.

**Information des clients et interprétation :** Cette sous-activité fournit aux inscrits de la TPS et aux titulaires de licence des droits d'accise un service d'information et d'interprétation sur les droits et les obligations relativement à la législation, à la politique et aux procédures. La majeure partie de la tâche consiste à donner des renseignements au téléphone ou en personne, à fournir des décisions par écrit et à offrir des séminaires au public.

**Tableau 2-10 : Statistiques sur la charge de travail -  
Information des clients et interprétations**

| Principaux extrants    |           | Budget des dépenses |           |
|------------------------|-----------|---------------------|-----------|
|                        | Réel      | 1994-1995           | 1993-1994 |
| Demandes téléphoniques | 1 625 901 | 1 550 000           | 1 550 000 |
| Demandes en personne   | 147 466   | 155 000             | 164 000   |
| Décisions par écrit    | 13 545    | 10 000              | 10 429    |
| Séminaires             | 281       | 300                 | 500       |

**Tableau 2-8 : Résultats financiers de 1992-1993**

| (en milliers de dollars)                              | Réal    | Budget des | Différence |
|---|---------|------------|------------|
|   | 15 474  | 23 373     | (7 899)    |
| Elaboration de la politique                           | 23 887  | 25 049     | (1 162)    |
| Information des clients et interprétation             | 59 743  | 72 337     | (12 594)   |
| Observation   | 111 879 | 141 929    | (30 050)   |
| Vérification  | 8 678   | 12 150     | (3 472)    |
| Appels  | 104 405 | 85 987     | 18 418     |
| Gestion, systèmes et soutien du Programme             | 73 865  | 69 000     | 4 865      |
| Remboursement au Québec -<br>administration de la TPS | 397 931 | 429 825    | (31 894)   |
| Total pour l'activité Accise                          | 5 056   | 5 051      | 5          |
| Total pour les ressources humaines/ETP                |         |            |            |

Les quelques activités continues résiduelles relatives à la taxe de vente fédérale sont incorporées dans les rapports de la structure intégrée des sous-activités décrites ci-dessus. Les dépenses réelles ont été 31,9 millions de dollars, ou 7,4 p. 100, inférieures au montant inscrit au Budget principal des dépenses de 1992-1993.<sup>1</sup>

### Données sur le rendement et justification des ressources

On s'attend à ce qu'un nombre de facteurs permanents influera sur les résultats obtenus dans chaque composante de l'activité Accise. Ces facteurs comprennent les priorités du gouvernement et du Ministère, (par exemple, production accrue de recettes, collaboration des provinces et lutte contre la contrebande), les attentes du contribuable, les accords interministériels, les modifications à la législation et les conditions économiques.

Les données sur le rendement sont fournies en ce qui concerne les quatre sous-activités pour lesquelles on possède des prévisions quant à la charge de travail de 1994-1995. Ces sous-activités comprennent l'Elaboration de la politique, l'Information des clients et interprétation, l'Observation et la Vérification. Pour chacune de ces sous-activités, la charge de travail est donnée pour les années 1992-1993, 1993-1994 et 1994-1995. Ensemble, ces sous-activités représentent environ 73 p. 100 des dépenses du budget de l'activité Accise en 1994-1995, excluant la contribution au Québec.

À mesure que les contribuables deviennent plus familiers avec la TPS, la charge de travail de l'Accise se traduit, dans plusieurs cas, en une réduction du nombre de cas mais aussi en une augmentation de la complexité des demandes.

<sup>1</sup>De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, « Besoins financiers par activité, explication du changement » aux pages 2-53 à 2-55.



<sup>1</sup>De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, « Besoins financiers par activité, explication du changement » aux pages 2-53 à 2-55.

Le budget des dépenses de 1994-1995 est d'environ 103,9 millions de dollars, soit 22,9 p. 100, inférieur aux prévisions de 1993-1994.<sup>1</sup> Les prévisions de 1993-1994 sont de 8,8 millions de dollars, soit 1,9 p. 100, inférieures au budget des dépenses de 1993-1994.<sup>1</sup>

| (en milliers de dollars)     |         | Budget des dépenses |         | Prévu     |         | 1992-1993 |     |
|------------------------------|---------|---------------------|---------|-----------|---------|-----------|-----|
|                              |         | dépenses 1994-1995  |         | 1993-1994 |         | 1992-1993 |     |
|                              |         | \$                  | ETP     | \$        | ETP     | \$        | ETP |
| Elaboration de la politique  | 18 169  | 65                  | 19 300  | 119       | 15 474  | 142       |     |
| Information des clients et   | 16 249  | 306                 | 18 754  | 363       | 23 887  | 516       |     |
| interprétation               | 49 822  | 929                 | 55 774  | 989       | 59 743  | 1 031     |     |
| Observation                  | 114 767 | 2 208               | 118 586 | 2 338     | 111 879 | 2 149     |     |
| Vérification                 | 9 854   | 185                 | 9 763   | 200       | 8 678   | 159       |     |
| Appels                       | 65 175  | 786                 | 123 106 | 1 048     | 104 405 | 1 059     |     |
| Gestion, systèmes et soutien | 75 165  | -                   | 107 815 | -         | 73 865  | -         |     |
| Remboursement au Québec -    | 349 201 | 4 479               | 453 098 | 5 057     | 397 931 | 5 056     |     |
| administration de la TPS     |         |                     |         |           |         |           |     |

Tableau 2-7 : Sommaire des ressources de l'activité

Les ressources de l'activité Accise représentent 38 p. 100 des dépenses du programme et 32 p. 100 des ETP comme l'indique le tableau 2-7.



**Observation :** Cette sous-activité assure l'inscription (obligatoire ou facultative) des vendeurs en matière de perception de la TPS et la mise à jour des renseignements concernant l'inscription. Grâce au traitement rapide des déclarations, les recettes sont protégées et l'observation est encouragée. Les recettes provenant des inscrits et des titulaires de licence, qui comprennent les versements volontaires, les taxes en souffrance, les droits et les pénalités, sont perçues, déposées et comptabilisées et les remboursements sont payés aux clients. Les inscrits ayant des comptes en souffrance et les personnes qui négligent de produire leur déclaration peuvent s'acquitter de leurs obligations avant qu'une mesure de perception ne soit entreprise. Les contrevenants font l'objet d'une cotisation et sont pénalisés. Cette sous-activité absorbera 14 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

**Vérification :** Cette sous-activité permet de relever les paiements de droits et de taxes en trop ou en moins et les erreurs dans les crédits de taxe sur intrants en faisant une vérification sélective des inscrits et des titulaires de licence. Les demandes de remboursement sont examinées pour confirmer le droit du demandeur au remboursement et le montant à rembourser. Des renseignements sont fournis aux inscrits et aux titulaires de licence pour faciliter l'autocotisation et l'observation volontaire. Les soupçons de non-observation ou de fraude font l'objet d'enquêtes. Cette sous-activité absorbera 33 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

**Appels :** Cette sous-activité assure l'examen des avis d'opposition produits par les inscrits et les titulaires de licence à l'égard des cotisations et des remboursements. Elle comprend aussi la préparation des dossiers du Ministère pour les appels interjetés devant la Cour canadienne de l'impôt, la Cour fédérale et la Cour suprême. La procédure d'appel est structurée sur une base décentralisée afin d'accélérer le processus. Cette sous-activité absorbera 3 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

**Gestion, systèmes et soutien du Programme :** Cette sous-activité fournit à l'Accise/TPS les applications utilisées dans les domaines de la gestion, des finances, de l'administration, des ressources humaines et des systèmes TFD. La fonction de convergence pour les communications avec les autres autorités compétentes et les organismes internationaux sur toutes les questions d'administration fiscale. Cette sous-activité absorbera 19 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

Les sous-activités susmentionnées représentent 79 p. 100 de l'ensemble des ressources de l'Accise, et le 21 p. 100 qui reste est attribuable au remboursement à la province de Québec pour l'administration de la TPS.

Objetif

L'objectif de l'activité Accise est d'appliquer la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur la taxe d'accise* (incluant la taxe sur les produits et services) et les autres lois et règlements pertinents et de veiller ainsi à ce que le calcul, la perception et, le cas échéant, le remboursement des droits, des taxes et de tous les autres prélèvements exigibles se fassent aussi économiquement que possible et de manière à nourrir la confiance du public en l'intégrité, l'efficacité et l'équité du processus.

Description

L'activité Accise compte six sous-activités décrites ci-dessous.

**Elaboration de la politique :** Cette sous-activité assure l'élaboration de politiques et de procédures administratives visant l'application de la législation, y compris les accords fédéral/provinciaux d'harmonisation de la taxe et le traitement fiscal des marchandises d'importation par les douanes. Elle assure l'élaboration et la mise à jour de modules fiscaux utilisés lors de l'analyse des conséquences liées aux structures et aux politiques fiscales. Elle assure aussi la communication de décisions anticipées pour les clients qui veulent connaître la position du Ministère afin de déterminer les répercussions fiscales de certaines opérations commerciales envisagées. Les employés des services extérieurs ont reçu des directives fonctionnelles pour toutes les questions touchant la politique fiscale. Cette sous-activité absorbera 5 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

**Information des clients et interprétation :** Cette sous-activité assure la prestation de services de renseignements et d'interprétation sur les droits et les obligations d'après la législation, la politique et les procédures. Elle voit à la publication des bulletins d'information technique, des mémoires dans l'application de la loi et d'aider les inscrits et les futurs inscrits à comprendre la législation. La sous-activité offre un service électronique de renseignements pour l'ensemble de la législation, des règlements, des documents techniques, des mémoires et des décisions régissant la TPS. Cette sous-activité absorbera 5 p. 100 de l'ensemble des ressources budgétaires attribuées à l'activité Accise en 1994-1995.

qui concerne l'interception de stupéfiants dissimulés dans les conteneurs maritimes. Selon une autre étude, le Système automatisé de surveillance à la LIP (SASLIP) était un outil efficace en matière d'exécution et que la nouvelle technologie donnait un bon rendement et était conforme aux spécifications. Le SASLIP est conçu pour appuyer les initiatives en matière d'exécution et pour faciliter l'entrée des voyageurs au Canada par la route. À l'aide d'un lecteur de plaques d'immatriculation sophistiqué et de bases de données, il fournit des renseignements aux inspecteurs des douanes qui sont en première ligne. Le SASLIP sera étendu à d'autres postes frontalière entre le Canada et les États-Unis.

La satisfaction des clients a aussi été évaluée. Une étude du projet *Peace Arch Crossing Entry* (PACB) a permis d'établir que le degré de satisfaction des voyageurs des problèmes de trafic très dense aux postes frontalière des Douanes. Il a été conçu pour faciliter l'entrée des voyageurs fréquents qui représentaient un faible risque, en accélérant leur passage à la douane et en réduisant leurs rapports avec les Douanes.

Une vérification a été effectuée sur le Système de traitement des déclarations des voyageurs (STDV). Ce Système a été mis en oeuvre en 1991-1992 en réponse au volume impressionnant d'achats outre-frontière. La mise en oeuvre de ce système a permis de percevoir 70 millions de dollars de plus en droits et en taxes au cours de la première année d'exploitation.

Un examen de l'activité Information technique de l'Accise qui se rattache au programme de la TPS, a été effectué. Par conséquent, plusieurs activités visant à rationaliser le processus ont maintenant été amorcées.

**Programme de remboursement aux visiteurs :** Les non-résidents qui visitent le Canada peuvent demander un remboursement de la TPS payée sur la plupart des articles achetés au Canada aux fins d'exportation et sur les frais de logement jusqu'à un maximum de 30 jours. La mise en oeuvre de ce programme est terminée.

**Production intensifiée des recettes :** Les Douanes ont attribué des ressources totalisant environ 30 millions de dollars aux programmes de cotisation et d'exécution dans le secteur commercial et à des programmes dans les secteurs non commerciaux. Ces ressources ont produit 56 millions de dollars en recettes supplémentaires.

À l'Accise, 12 millions de dollars ont été attribués au programme de perception de l'Accise afin de réduire les niveaux des comptes débiteurs en retard et en défaut de déclaration. Ces ressources devraient produire plus de 200 millions de dollars en recettes supplémentaires au titre de la TPS.

**Examen de lois clés :** Un examen de la *Loi sur les douanes* a été entrepris en 1993-1994. Cet examen en profondeur porte sur le cadre législatif et réglementaire prévu par la *Loi sur les douanes*. Un rapport final recommandant des modifications à la Loi et aux règlements sur les douanes ainsi qu'aux règlements et règlements statutaires connexes est prévu pour 1994.

Tel que mentionné plus haut, la taxe sur les produits et services a subi des changements qui en simplifient et rationalisent l'application. Les modifications de forme, annoncées depuis que le projet de loi C-112 a reçu la sanction royale le 10 juin 1993, nécessitent maintenant des modifications de la *Loi sur la taxe d'accise* même ou de certains règlements pris en vertu de celle-ci. Il est à prévoir qu'un nouveau projet de loi renfermant des modifications de forme sera déposé en 1994.

La *Loi sur l'accise* fait aussi actuellement l'objet d'un examen. Cet examen définira le cadre législatif approprié en ce qui concerne les taxes et les droits d'accise actuels. Le dépôt du projet de modifications législatives est prévu pour 1995. Les changements contribueront à la relance économique, au service au public, à la réduction de l'intrusion gouvernementale, et ils accroîtront la compétitivité de l'industrie canadienne. En outre, l'examen est une occasion d'assurer une plus grande équité dans l'administration du système fiscal et l'intégration des activités fonctionnelles au sein du portefeuille du Revenu.

## D. Efficacité du programme

En 1992-1993, l'équipe chargée de la vérification et de l'évaluation a effectué des études de plusieurs secteurs du Programme pour aider les gestionnaires à gérer les changements et à atténuer les risques liés à l'obtention des résultats du Programme.

Dans l'activité Douanes, plusieurs études ont porté sur l'efficacité de l'exécution. Il est ressorti d'une étude que 56 p. 100 des saisies de stupéfiants étaient directement reliées à des pratiques de ciblage efficaces. En outre, un modèle mathématique a été élaboré afin de servir à établir des taux de réussite de base en ce

## ■ Initiatives touchant les importations par le courrier et par messagerie

(SCIP) : Les mesures suivantes ont été prises afin de s'attaquer à la perte de recettes causée par les achats outre-frontière auprès des entreprises de vente par correspondance: réduction de 40 dollars à 20 dollars de l'exemption des droits de douanes en vertu du Décret de remise visant les importations par la poste et du Décret de remise visant les importations par messagerie, le transfert à la Société canadienne des postes de la responsabilité de la perception des droits et des taxes ainsi que la manutention des colis et l'entree des données, et la mise en oeuvre à l'échelle nationale du Système de contrôle des importations par la poste. La mise en oeuvre du SCIP est maintenant terminée.

Certaines de ces mesures, allées à la faiblesse du dollar et aux contre-mesures prises dans les localités frontalières, ont contribué à la diminution des voyages d'un jour aux États-Unis — tendance qui devrait se poursuivre en 1994-1995. Selon les plus récents indices, ce phénomène est en perte de vitesse et le nombre des voyageurs de toutes catégories prévu pour 1993-1994, soit 106 millions, est inférieur de 14 millions à celui de 1992-1993.

**Stratégie canadienne antidrogue** : Une entente sur les opérations policières conjuguées avec la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en vue de lutter contre la contrebande de la drogue et de réduire les effets nocifs de l'abus des intoxicants sur les particuliers, les familles et les localités a été renouvelée en 1992-1993 pour une période de cinq ans. L'objectif de ce programme est de mettre au point et de livrer des aides pratiques et fiables (trousse de détection de la contrebande, appareils d'isolement d'échantillons, etc.) aux employés des services extérieurs pour l'interception de la contrebande. Cette initiative donne lieu à de vastes consultations avec Transports Canada, avec la GRC et avec le Conseil national de recherches. Veuillez vous référer au tableau 2-20, à la page 2-40 pour des statistiques reliées à l'Exécution.

**Taxe sur les produits et services (TPS)** : En 1994-1995, le recouvrement des recettes s'avère le principal centre d'intérêt du programme de la TPS. De plus, le programme continuera l'amélioration des services à la clientèle. Des liens plus étroits avec l'activité Impôt seront envisagés à mesure que progresse l'intégration administrative prévue.

**Remboursement de la taxe sur le transport** : Ce programme prévoit la remise de montants spécifiques de taxe d'accise aux camionneurs et autres transporteurs sur leurs achats de carburant diesel pour certaines activités commerciales. Ce programme, conçu pour mettre l'industrie canadienne du transport sur un pied d'égalité avec celle des États-Unis, a été mis en oeuvre en 1992 et est maintenant terminé. Le jour où il a pris fin, le 30 juin 1993, il y avait un total estimatif de 21 000 demandeurs. Quarante-deux mille demandes de remboursement, d'une valeur globale d'un peu plus de 120 millions de dollars, ont été payées. Le programme a été mené à terme sans dépasser le budget.



et améliorées aux sociétés canadiennes. Des dispositions comme une réglementation douanière tripartite uniforme, des décisions anticipées exécutives, des droits d'appel prolongés aux producteurs et exportateurs des États Unis et du Mexique, et des règles d'origine plus claires concernant l'admissibilité fourniront aux trois parties des procédures douanières uniformes qui sont adaptables, transparentes et prévisibles. Ces caractéristiques ont nécessité des programmes douaniers nouveaux ou révisés à l'intention de nos clients et des intervenants. Des programmes connexes en matière d'information publique sont en vigueur. Les tarifs des douanes sur les échanges admissibles entre le Canada et le Mexique seront éliminés graduellement au cours des dix prochaines années.

**Achats outre-frontière :** Dans ses efforts soutenus visant à rationaliser la circulation à la frontière des marchandises et des personnes à faible risque, et en réaction à l'augmentation des achats outre-frontière, le gouvernement a lancé diverses initiatives en 1991-1992, sous le thème «Douanes 2000». Il y a eu des progrès au chapitre des initiatives ci-dessous :

■ **Système automatisé de surveillance à la ligne d'inspection primaire (SASLIP) :** Ce système est une entreprise conjointe, avec Citoyenneté et Immigration, qui met à la disposition des inspecteurs des douanes un système automatisé d'avis de surveillance pour identifier les voyageurs à risque élevé. Le SASLIP, en améliorant la capacité d'exécution du Ministère, a contribué à une meilleure protection de la société canadienne. Il a été installé à quatre points frontières de la péninsule de Niagara en 1993-1994. Les plans pour 1994-1995 prévoient sa mise en place à sept points frontières en Ontario et en Colombie-Britannique.

■ **Système de traitement des déclarations des voyageurs (STDV) :** Des caisses automatisées simplifient la perception des droits et les documents de saisie, en plus de fournir une plate-forme pour d'autres systèmes automatisés. Sa mise en oeuvre à l'échelle nationale est terminée.

■ **Unités régionales de l'analyse du renseignement :** Ces unités, qui font une analyse exhaustive des facteurs et des tendances dans les activités d'exécution des Douanes, existent dans tous les bureaux régionaux des Douanes depuis le 3 avril 1993. L'*International Association of Law Enforcement Intelligence Analysts* a décerné un prix au Ministère pour le progrès appréciable réalisé dans l'analyse du renseignement.

■ **Équipes d'intervention mobiles :** Il y a actuellement 44 équipes au pays qui interceptent tous les genres de contrebande, tels la drogue illicite, la pornographie, les armes et le tabac. Ces équipes se sont avérées très efficaces dans l'accomplissement d'activités d'envergure relatives au ciblage et à la répression de la contrebande, particulièrement en ce qui concerne l'alcool, le tabac et les drogues. La mise en oeuvre des équipes d'intervention mobiles, en tant que concept, est maintenant terminée et constitue une partie du Programme de l'exécution.



mise en oeuvre de cette initiative est complétée et constitue maintenant une partie du programme douanier pour le secteur commercial.

■ **Décisions uniformes à l'échelle nationale :** Le Programme des décisions nationales des Douanes a été mis en oeuvre le 15 décembre 1992. Il fournit dans l'engagement que le gouvernement a pris d'établir une administration fiscale plus sensibilisée et efficiente qui contribue à la compétitivité des entreprises canadiennes. Une récente étude d'évaluation du programme a révélé qu'il connaît du succès dans la réalisation de ses principaux objectifs, soit de procurer la certitude aux entreprises et d'assurer l'uniformité entre les importateurs et un service de haute qualité sans trop ajouter à la charge de travail du Ministère. Le programme est maintenant en place.

**Contrabande :** Dans le cadre des annonces récentes du gouvernement visant à contre l'augmentation de la contrebande, des initiatives ont été élaborées: des bureaux d'entrée temporaires seront aménagés dans certains endroits présentant sans personnel, des heures d'ouverture plus longues à certains endroits et des examens des voyageurs et des expéditions commerciales à risque élevé seront renforcés par le biais de visites d'exécution éclairés. Des modifications seront apportées en vertu de la *Loi sur l'accise* afin que les services de police puissent être habilités à saisir les produits de contrebande et les véhicules utilisés, et afin de permettre aux autorités de détruire les marchandises saisies en vertu de la *Loi sur l'accise* et de la *Loi sur les douanes*. Plusieurs modifications fiscales seront apportées, soit la réduction de la taxe d'accise sur les cigarettes de cinq dollars la cartouche, et la remise en vigueur de la taxe à l'exportation de huit dollars par cartouche de 200 cigarettes. Ces initiatives nouvellement annoncées par le gouvernement amélioreront un groupe d'autres mesures mises en vigueur par le Programme au cours de 1993-1994. Parmi ces mesures, on prévoit ce qui suit :

- contrôle accru de la vente des produits du tabac et des boissons alcooliques aux boutiques hors taxes, aux entrepôts en douanes et aux fournisseurs de navires, ainsi qu'au personnel diplomatique;
- nouvelles marques sur les paquets de produits du tabac en franchise;
- pénalités accrues, et l'élargissement des dispositions relatives aux « produits de la criminalité » du *Code criminel* et inclure les infractions liées au tabac aux termes de la *Loi sur l'accise*, de la *Loi sur la taxe d'accise* et de la *Loi sur les douanes*.
- mise en oeuvre du Programme de contrôle du tabac et le Programme de vérification du tabac;
- augmentation de vérification d'entrepôts en douane et des boutiques hors taxes; - réaffectation des ressources des bureaux à l'intérieur des zones frontalières aux opérations à la frontière pour resserrer les contrôles sur les expéditions en douane et en transit.

**Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) :** L'ALÉNA est entré en vigueur le 1er janvier 1994. L'ALÉNA apporte des occasions d'affaires nouvelles

### 3. Suivi des initiatives déjà annoncées

**Amélioration des relations avec les clients :** L'objectif de l'amélioration des relations avec les clients est d'aider les entreprises canadiennes à mieux observer les exigences des lois et des politiques fédérales et à être plus compétitives sur les marchés internationaux. Bien que ces initiatives s'accomplissent maintenant en grande partie dans le contexte d'un ministère intégré, les descriptions ci-dessous valent surtout pour le Programme de Douanes et Accise.

■ **Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMABC) :** Certaines des initiatives déjà annoncées, telles que la mainlevée à l'échange électronique de données, l'échange automatisé de données des Douanes (CADEX), la déclaration des douanes, et la mainlevée à la ligne d'inspection primaire (LIP). Sa mise en oeuvre complète est prévue pour 1995.

Le CADEX permet aux importateurs et aux courtiers de transmettre les données des déclarations directement aux Douanes et de recevoir des réponses, des messages, des relevés de compte et des mises à jour de fichier par une interface informatique. La mise en oeuvre de ce système est terminée.

Le Système de mainlevée à la LIP se compose du Système de mainlevée avant l'arrivée, du Système intérieur et du Système de mainlevée pour les grands importateurs. Le Système de mainlevée avant l'arrivée permet le traitement des renseignements nécessaires à la mainlevée avant point afin d'offrir une procédure accélérée de mainlevée aux entrepôts. Le Système des marchandises à la frontière. Le Système intérieur a été mis au point afin d'offrir une procédure accélérée de mainlevée aux entrepôts d'attente intérieurs. Le Système de mainlevée pour les grands importateurs permet le traitement des importations répétitives d'envois à faible risque qui n'appellent pas une inspection ou un contrôle par d'autres ministères de l'Éta et qui ne sont pas groupés avec d'autres marchandises, par exemple, un camion plein de téléviseurs. Quinze pour cent des mainlevées commerciales sont traitées par ce système qui permet aux transporteurs de déclarer l'arrivée des marchandises aux Douanes par EED. Dix-neuf grands bureaux routiers et 32 entrepôts d'attente intérieurs utilisent maintenant ce système.

■ **Mainlevée "sans tracasseries" :** Le plan de la mainlevée sans tracasserie a été amorcé en 1992 et a été restructuring et redéfini et s'intitule maintenant Nouvelles relations d'affaires. Des dispositions ont été prises pour redéfinir et rationaliser les exigences de la mainlevée afin d'accélérer la circulation des marchandises et de réduire les mesures d'exécution. Afin d'accélérer le processus du Secteur commercial, les expéditions ne sont plus retenues pour les infractions mineures dans la documentation. Les importateurs ont plutôt l'occasion de corriger les problèmes en souffrance après la mainlevée. La

collèges communautaires et d'autres établissements d'éducation permanente offrent aussi un cours sur la TPS mis au point par Revenu Canada.

■ **Accessibilité accrue des services gouvernementaux :** Revenu Canada, par les initiatives du «guichet unique», offre aux clients un point de contact unique où ils peuvent faire des versements, obtenir des formules et des publications ministérielles et recevoir de l'aide pour les questions concernant l'impôt sur le revenu, l'Accise-TPS et les Douanes, dans des bureaux de Revenu Canada à des endroits stratégiques (il y a, à ce jour, 130 centres d'accessibilité accrue). On trouve aussi dans les locaux de Revenu Canada à Charlottetown, Sydney et Belleville un Infocentre du gouvernement du Canada qui fournit des renseignements, des conseils et de l'aide à l'égard des programmes fédéraux. En outre, Revenu Canada a participé au projet-pilote du Centre de services aux entreprises du Canada (CSEC) à Halifax et à Edmonton et continuera à appuyer la réalisation de tels centres.

■ **Efficience administrative :** Le Programme suit des stratégies pour accroître l'efficience administrative. En 1993-1994, les initiatives suivantes ont progressé :

■ **Expéditions commerciales de faible valeur :** Le Programme en est à élaborer un Programme des déclarations douanières de non-résidents (PDDNR) qui permettra aux gros exportateurs d'expéditions de faible valeur vers le Canada d'assumer la responsabilité des droits et des taxes à payer aux Douanes sur les marchandises qu'ils vendent aux Canadiens. Le PDDNR cherche à rationaliser ce domaine de la perception des droits en tenant compte des autres initiatives dont l'objectif est de simplifier les procédures répétitives ou courantes, d'améliorer la perception, de répondre aux attentes actuelles en matière économique, d'accroître la compétitivité des entreprises canadiennes et de réduire les coûts du programme.

■ **Système du cadre d'exploitation du secteur commercial (SCESC) :** Cette nouvelle application informatique d'utilisation facile a été mise au point afin de prévoir les besoins en ressources humaines, d'équilibrer la charge de travail dans un bureau et de prévoir ou simuler les besoins en ressources des opérations des bureaux de douanes aux niveaux national, régional ou local, selon des scénarios réels ou hypothétiques. Le nouveau programme remplace et fusionne les programmes existants. Le nouveau système élimine l'onéreuse tâche de la cueillette manuelle des statistiques. On prévoit que sa mise en oeuvre intégrale sera menée à terme d'ici le 31 mars 1994.

**Centre fiscal à Summerside :** L'installation de traitement de la TPS à Summerside (Île-du-Prince-Édouard) a ouvert ses portes en novembre 1993. Le traitement des déclarations a commencé à s'y faire graduellement. La technologie de l'exploration et de l'imagerie y est en voie d'introduction pour améliorer la saisie des données. Le Centre de traitement créera environ 550 emplois directs dans la fonction publique et jusqu'à 100 emplois indirects à Summerside. Toutes les activités du traitement de la TPS se feront au Centre d'ici avril 1994.

cinq colloques à ce jour. Ces colloques ont répondu avec succès aux besoins de l'auditoire visé. D'autres sont prévus pour 1994-1995.

**■ Collaboration avec les provinces :** En 1992, l'accord visant le transfert de l'administration de la TPS à la province de Québec est entré en vigueur.

Au cours de 1993-1994, plusieurs accords en matière de perception d'impôt ont été conclus avec les provinces afin de permettre la perception des taxes provinciales sur les importations personnelles, élargissant le mandat du programme amorcé en 1992. La mise en oeuvre de ce programme, effectuée sur une base de recouvrement des coûts, aide à niveler les coûts des entreprises canadiennes face à leurs compétiteurs américains. La portée de ces ententes fait l'objet d'une révision visant à y inclure la perception des taxes provinciales sur les importations personnelles par la poste ou les services de messagerie.

À la suite de réunions avec des représentants des gouvernements provinciaux et territoriaux, plusieurs initiatives ont été identifiées. Les initiatives présentées ci-dessous réduiront les frais d'administration et d'observation et amélioreront le service au public :

- des initiatives de simplification qui seraient avantageuses pour les administrations fiscales, telles que les déclarations d'impôt harmonisées;
- le partage des renseignements en ce qui a trait à l'enregistrement, à la perception et aux résultats des vérifications;
- l'offre d'accès à la technologie du gouvernement fédéral, comme l'ont recommandé certaines provinces;
- des initiatives de formation conjointes;
- des stratégies productrices de recettes, telle l'élaboration de plans de vérification en collaboration;
- des stratégies visant à s'attaquer à l'économie au noir.

**■ Déclaration annuelle combinée :** Les petites entreprises admissibles pourront souscrire les déclarations annuelles de la TPS avec leurs déclarations d'impôt à compter de 1994. Une formule de concordance fait partie de la documentation de la déclaration annuelle de la TPS et permet de compenser un montant dû sur une déclaration par un remboursement demandé sur une autre. Les entreprises admissibles en ont été avisées en décembre 1993.

**■ Programmes des petites entreprises :** Des séminaires d'information intégrés sont en préparation afin d'aider les propriétaires nouveaux ou éventuels d'entreprise à comprendre leurs droits et obligations en vertu des lois appliquées par Revenu Canada. Des ateliers à l'intention des inscrits pour la TPS sont actuellement présentés par l'entremise des bureaux locaux et consistent à donner des instructions directement à tous les intéressés. Des



élargi afin de permettre aux entreprises d'avoir accès, à l'échelle nationale et à l'aide d'un seul numéro d'enregistrement, aux quatre grands programmes d'affaires de Revenu Canada, c.-à-d. la TPS, les droits et taxes de douanes, la taxe sur les revenus des corporations et les déductions à la source. La mise en oeuvre du NEUE en trois phases est actuellement prévue pour janvier 1997.

■ **Système automatisé d'information des Douanes (SAID) :** Le Service automatisé d'information des Douanes est un système téléphonique qui fournit aux interlocuteurs, jour et nuit, des renseignements préenregistrés sur des sujets se rapportant aux Douanes. Les interlocuteurs peuvent aussi s'adresser à un agent des douanes pendant les heures d'affaires si des renseignements plus précis sont requis. Le SAID a été installé en 1993 et s'avère disponible à 12 endroits au pays. Le SAID permet de tripler l'efficacité. Il y aura l'essai d'un service téléphonique sans frais l'an prochain à l'intention des interlocuteurs à l'extérieur des 12 endroits en question.

■ **Programme d'entrée au point frontière Peace Arch (PACE) :** L'initiative PACE permet aux voyageurs qui voyagent fréquemment et dont la demande a été approuvée, d'emprunter une voie express à certains points frontière. Grâce à cette initiative, les voyageurs peuvent remplir des déclarations personnalisées et les déposer dans un endroit désigné à la frontière. Les droits et les taxes sont ensuite imputés électroniquement au compte de la carte de crédit du voyageur. Le projet-pilote PACE à Douglas, en Colombie-Britannique, a été un succès et le concept s'étendra à d'autres endroits en 1994-1995.

■ **Système d'autodéclaration (SAD) :** Avec le SAD, les voyageurs peuvent facilement classer les marchandises et les déclarer sur une fiche assimilable par machine avant l'arrivée au point frontière. Le montant approprié de droits et de taxes est perçu dans environ 90 secondes. Le nombre d'endroits qui seront dotés du SAD en 1994-1995 s'élèvera à 31.

■ **Contrôle amélioré de l'inspection primaire (CAIP) :** Dans le cadre des efforts continus du Programme visant à améliorer le Programme d'inspection primaire en matière d'immigration, des plans ont été amorcés visant à séparer les voyageurs en deux catégories, soit les résidents et les non-résidents, afin de permettre une interrogation plus ciblée de la part des inspecteurs des douanes. Jusqu'à 10 points frontière pourront être dotés du CAIP en 1994-1995.

■ **Colloques des Douanes sur le commerce :** Cette initiative a été lancée au début de 1992 en réponse aux demandes des petites et moyennes entreprises qui voulaient en connaître plus sur les procédures d'importation ou d'exportation. Environ 900 participants ont assisté à un total de

pour but de faciliter la compétitivité des sociétés canadiennes par la rationalisation et l'adaptation des systèmes en fonction des besoins de secteurs particuliers de l'industrie. Les clients pourront tirer profit de cette rationalisation soit directement, soit indirectement par l'entremise de leurs mandataires ou courtiers.

L'initiative NRA implique l'élaboration de trois éléments clés, à savoir la vérification périodique, un programme d'aide consultative aux clients et un centre d'expertise. Cette restructuration des procédures administratives visant à soutenir les importations commerciales facilitera l'entrée au Canada de marchandises commerciales. Au départ, le Programme est tenu d'élaborer une stratégie et de jeter les bases de la mise en oeuvre à l'échelle nationale. D'autres activités, telles la définition du concept, les consultations et les négociations avec diverses entreprises, et l'élaboration des applications, influenceront sur la charge de travail.

Cette initiative embrasse les processus tels que l'échange électronique de données, la mainlevée fondée sur le profil, la comptabilité périodique et consolidée, l'autocotisation, la compensation, le retour des renseignements demandés et la vérification. Les avantages ainsi obtenus ajoutent au contexte commercial sans papier et se traduisent par de vraies économies pour les entreprises. Le secteur aérospatial et le secteur de l'automobile ont accueilli avec enthousiasme cette initiative et estiment qu'ils économiseront au bas mot 180 millions de dollars au cours des dix prochaines années. Un essai a été mis en marche en décembre 1993 avec des sociétés choisies dans l'industrie aérospatiale. Un autre essai dans le secteur de l'automobile est prévu pour mai 1994. D'autres importateurs du secteur aérospatial et du secteur de l'automobile devraient pouvoir se servir de ce système à travers le Canada au cours de l'exercice financier 1995-1996.

#### ■ Numéro d'enregistrement unique pour les entreprises (NEUE) : Le

ministre des Finances, dans le budget du 25 février 1992, confirmait l'engagement que le gouvernement fédéral a pris d'apporter les changements nécessaires à l'utilisation d'un seul numéro d'enregistrement, ce qui serait avantageux pour les entreprises. Le Programme est en train d'établir un système d'enregistrement pour le client visant à fournir un seul numéro d'enregistrement en remplacement des nombreux numéros de compte dont les entreprises ont besoin pour transiger avec Revenu Canada. Le numéro de compte unique donnera accès à une vaste gamme de services gouvernementaux. Le numéro d'enregistrement unique pour les entreprises remplacera le numéro d'importateur des Douanes, les numéros de compte des retenues à la source et de l'impôt sur le revenu des sociétés, ainsi que le numéro d'inscription de la TPS.

L'initiative fournira des réseaux informatisés en interaction avec les systèmes dorsaux, ce qui permettra à un environnement intégré de traiter les transactions financières. Si cet essai s'avère un succès, le système sera



suite aux demandes de l'industrie canadienne en vue de techniques plus efficaces et rentables pour faciliter le passage des marchandises à la frontière canadienne. La prestation électronique de services donne au Programme des options plus nombreuses pour déterminer où, comment et quand il fournit ses services. Les changements technologiques se poursuivront avec l'échange électronique des données et le virement électronique des fonds et réduiront ainsi la paperasse et les coûts. Le Programme pourra livrer des services plus rapidement et avec plus d'uniformité en raison de la diminution du temps de mémorisation et d'extraction électroniques des documents, de la transmission de l'information et du traitement des transactions. L'introduction du numéro d'enregistrement unique fournira aux entreprises l'accès à un plus grand éventail de services gouvernementaux. Le Programme deviendra aussi plus accessible en offrant des services en divers formats (p. ex. l'écran tactile et la sonorisation) au moyen d'un éventail plus large de mécanismes de prestation (p. ex. le téléphone, les comptoirs et les guichets bancaires), dans une foule d'endroits. Le Programme pourra relever la sécurité aux points d'entrée au Canada et sur son marché en permettant à l'information d'être acheminée depuis des sources de renseignements vers ces endroits.

## **Décisions d'orientation du gouvernement :** Les décisions d'orientation du gouvernement qui toucheront Douanes et Accise comprennent ce qui suit :

- accroissement des mesures d'exécution pour freiner la contrebande;
- réduction du déficit;
- accélération de la libéralisation des échanges à la suite de l'ALÉNA et de l'Uruguay Round des Négociations commerciales multilatérales;
- accent accru sur le service au public et la consultation des groupes clients;
- réduction de la paperasse;
- accent accru sur la compétitivité des sociétés canadiennes afin de leur permettre de réussir sur un marché qui se mondialise de plus en plus;
- poursuite de l'évolution vers la simplification fiscale;
- efficacité accrue de la fonction publique et regroupement des programmes gouvernementaux.

Le degré auquel le Programme sera touché par ces décisions variera de l'appui soutenu pour certaines décisions concernant la mise en oeuvre, et de l'application pour d'autres.

## **2. Initiatives**

**Amélioration des relations avec les clients :** L'introduction des initiatives suivantes modifiera en profondeur la façon de faire du Programme.

- **Nouvelles relations d'affaires (NRA) :** Le Programme, dans un esprit de partenariat sans précédent avec les entreprises du pays, a lancé cette initiative afin de remanier de fond en comble les procédures administratives de l'importation des marchandises commerciales au Canada. L'initiative NRA a

l'administration du système plus efficace.

## **Charge de travail :** L'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) a

remplacé l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis le 1<sup>er</sup> janvier 1994. Le Programme doit fournir de nouveaux services, comme des décisions douanières anticipées à caractère exécutoire, les droits d'appel et des programmes d'information aux clients situés au Mexique et aux États-Unis. Les programmes de surveillance, de contrôle et de vérification des marchandises admissibles s'appliquent maintenant au Mexique. Le degré d'utilisation de ces programmes par les clients en question se répercutera directement sur la charge de travail.

La demande soutenue d'un service amélioré pour les voyageurs et le secteur commercial aura une incidence sur le Programme. Afin de satisfaire à cette demande, le Ministère poursuit une nouvelle relation d'affaires avec ses clients. De plus amples détails sont fournis à la section Initiatives, à la page 13. De plus, le Programme prévoit répondre à une demande continue d'enquêtes de l'industrie canadienne, portant sur des plaintes reliées au commerce déloyal en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*. Le Programme s'est également engagé à accroître ses activités pour lutter contre la contrebande. Il continuera à participer à des opérations policières conjuguées avec d'autres organismes fédéraux et provinciaux d'application de la loi. Ces efforts influenceront sur la charge de travail dans des domaines comme le suivi législatif, les programmes de vérification, les systèmes d'extraction de l'information et les enquêtes.

Des efforts seront faits afin de réduire en partie des pressions mentionnées plus haut et qui s'exercent sur les ressources. Par exemple, les achats outre-frontière ont diminué, permettant ainsi au Programme de réaffecter certaines de ces ressources à d'autres activités de haute priorité au volet Douanes du Programme.

La préoccupation de plus en plus grande soulevée par les frais d'administration du gouvernement et le coût de l'observation pour les clients a amené des discussions sur la possibilité accrue de liens plus étroits avec les provinces et les territoires dans l'application des taxes de vente provinciales et de la TPS. La mise en oeuvre d'initiatives conjointes aurait une incidence sur la charge de travail du Programme.

L'état de l'économie canadienne a eu des répercussions sur le niveau de l'observation et, par conséquent, sur les recettes perçues. Afin d'augmenter le niveau de l'observation et de percevoir les sommes dues, le Programme continuera de procéder à l'affectation de nouvelles ressources et à la réaffectation des ressources existantes dans les activités clés suivantes de la perception, des enquêtes spéciales et de la vérification.

**Changements technologiques :** À mesure que l'on passe de l'ère de la paperasse vers la transmission électronique des données, le Programme continuera à donner

Le tableau 2-6 fait état des besoins estimatifs en ressources pour 1994-1995 par organisation-activité.

Tableau 2-6 : Ressources par organisation/activité pour 1994-1995

|                                | Total par organisation |         |                              |
|--------------------------------|------------------------|---------|------------------------------|
|                                | Accise                 | Douanes | Administration ministérielle |
| SMA Accise                     | 4 479                  |         | 4 479                        |
| SMA Opérations douanières      | 0005                   | 349 201 | 349 201                      |
|                                | ETP                    | 7 873   | 7 873                        |
| SMA Programmes douaniers       | 0005                   | 414 551 | 414 551                      |
|                                | ETP                    | 461     | 461                          |
| SMA Finances et administration | 0005                   | 28 563  | 28 563                       |
|                                | ETP                    | 356     | 356                          |
| SMA Techniques d'information   | 0005                   | 23 547  | 23 547                       |
|                                | ETP                    | 393     | 393                          |
| SMA Ressources humaines        | 0005                   | 70 863  | 70 863                       |
|                                | ETP                    | 341     | 341                          |
| DG Affaires ministérielles     | 0005                   | 21 504  | 21 504                       |
|                                | ETP                    | 104     | 104                          |
| DG Communications              | 0005                   | 7 685   | 7 685                        |
|                                | ETP                    | 37      | 37                           |
| Haute direction                | 0005                   | 3 483   | 3 483                        |
|                                | ETP                    | 32      | 32                           |
| Total par activité             | ETP                    | 4 479   | 8 334                        |
|                                | 0005                   | 349 201 | 443 114                      |
|                                |                        |         | 129 782                      |
|                                |                        |         | 14 076                       |
|                                |                        |         | 922 097                      |

## C Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La planification opérationnelle de Douanes et Accise repose sur de nombreux facteurs qui se répètent sur elle, y compris la prévision du volume de travail dans les activités clés, une plus grande utilisation de l'information et les décisions d'orientation du gouvernement. Les facteurs mentionnés, et d'autres, doivent être abordés à une époque où les ressources sont rares et où des augmentations sont attendues au chapitre de la productivité.

La planification de l'intégration administrative de Douanes et Accise avec l'impôt émane de l'initiative de restructuration fédérale, dont le but est de simplifier l'administration et, partant, à utiliser ces ressources maintenant disponibles dans des secteurs prioritaires. L'intégration d'activités telles que la comptabilité, les opérations relatives à la caisse et aux remboursements, la vérification, la perception des recettes, les formules de déclarations combinées pour les entreprises et la

## 2. Mandat

La Loi sur le ministère du Revenu national rend Douanes et Accise responsable «des activités de direction, de réglementation, de gestion et de contrôle liées aux droits de Douanes et Accise, notamment les taxes imposées par la Loi sur la taxe d'accise». Le ministre du Revenu national est aussi responsable de l'application de la Loi sur les douanes. Les autres lois importantes s'inscrivant dans le mandat de Douanes et Accise sont le Tarif des douanes, la Loi sur les mesures spéciales d'importation, la Loi sur l'accise et la Loi sur la taxe d'accise, dont la responsabilité législative revient au ministre des Finances.

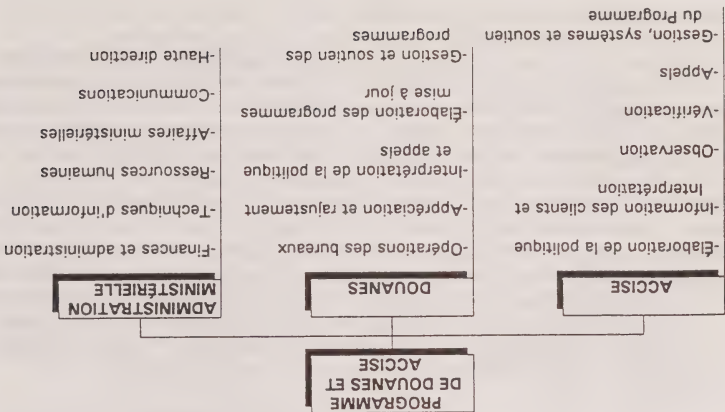
## 3. Objectif du Programme

Douanes et Accise a pour objectif «de faire en sorte que tous les droits, taxes et autres frais et prélèvements connexes soient imposés et perçus et, le cas échéant, remboursés; de contrôler, afin de protéger l'industrie et la société canadiennes, le mouvement des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, pour veiller au respect de la loi; de protéger l'industrie canadienne des préjudices réels ou éventuels causés par l'importation effective ou prévue de marchandises sous-évaluées ou subventionnées ou par le recours à d'autres formes de concurrence déloyale de la part d'exportateurs étrangers.»

## 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure des activités :** Le Programme de Douanes et Accise se divise en trois activités qui sont le reflet des mesures prises par le Programme afin de s'acquitter de son mandat. Ces activités se divisent en sous-activités, dont la liste figure au tableau 2-5.

**Tableau 2-5 : Structure des activités**



et des marchandises et de fournir des services pour le compte d'autres ministères de l'État aux installations frontalières. De plus, le Programme est responsable d'évaluer et de percevoir les recettes pour le gouvernement et pour les provinces et de faire en sorte que la souveraineté et les lois du Canada soient respectées. L'intégration administrative améliorera les capacités des systèmes et facilitera ainsi l'atteinte des objectifs du Programme.

Le champ d'activité responsable de l'administration de la politique commerciale du Programme contribue à la réalisation des objectifs du gouvernement en matière de politique étrangère et économique, en réglementant les conditions en vertu desquelles les marchandises peuvent être importées ou exportées. Le Programme a récemment noué de nouvelles relations d'affaires avec les entreprises canadiennes afin de modifier les procédures administratives de l'importation des marchandises commerciales au Canada.

Douanes et Accise perçoit ou voit à la perception du montant approprié de taxes sur les marchandises, de taxes sur les produits et services et de prélèvements à l'importation sur les transactions, soit sur le marché intérieur, soit au moment de l'importation. Les programmes générateurs de recettes fondés sur l'observation volontaire sont appuyés par les exigences simplifiées d'une déclaration et par de vastes programmes d'information, ainsi que par une analyse ciblée des risques et des activités de vérification (y compris l'exécution). L'application efficace de la politique fiscale contribue au financement des programmes gouvernementaux et à la réduction du déficit fédéral.

La fusion des groupes de techniques d'information du Programme améliorera les capacités administratives dans les trois champs d'activités. Elle améliorera l'accessibilité du Ministère et en augmentera la capacité à répondre à ses clients, et l'exactitude du traitement, tout en réduisant la quantité de paperrasse. La fusion de Douanes et Accise et Impôt génèrera une des plus grandes opérations au pays en matière de techniques d'information.

Le Programme continue à favoriser une plus grande collaboration et des

relations de travail plus étroites avec les provinces afin de réduire les frais d'administration des deux niveaux gouvernementaux, de réduire le coût de l'observation et d'améliorer le service au public. Des réunions entre des fonctionnaires de Revenu Canada et des provinces ont eu lieu à l'été de 1993 et des mesures sont envisagées par les deux niveaux gouvernementaux dans le contexte de la production des recettes, du partage de l'information, des programmes d'exécution et des programmes fédéraux-provinciaux existants. Pour s'acquitter de son mandat, le Programme a conclu des ententes avec d'autres ministères et organismes de l'État, notamment la Société canadienne des postes (traitement des marchandises importées par le courrier), la Gendarmerie royale du Canada (drogues et fraude), les Affaires étrangères et Commerce international, Pêches et Océans, Environnement (revenue et élimination des marchandises saisies), et Agriculture et Agro-alimentaire (aide à l'information pour les agriculteurs).



**Tableau 2-2 : Résultats financiers en 1992-1993**

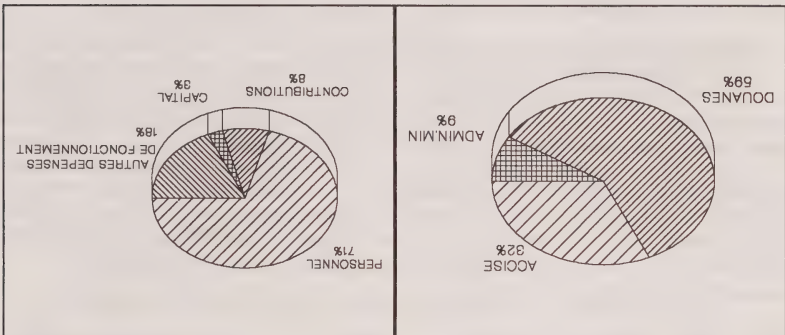
| (en milliers de dollars)     |                  |               |          |
|------------------------------|------------------|---------------|----------|
| 1992-1993                    |                  |               |          |
| Réel                         | Budget des       | Changement    |          |
| dépendances principal        |                  |               |          |
| Accise                       | 397 931          | 429 825       | (31 894) |
| Douanes                      | 480 893          | 414 783       | 66 110   |
| Administration ministérielle | 145 311          | 161 499       | (16 188) |
| <b>1 024 135</b>             | <b>1 006 107</b> | <b>18 028</b> |          |
| Ressources humaines (ETP)*   | <b>14 442</b>    | 14 290        | 152      |

\* Voir le tableau 2-26 à la page 2-47 pour d'autres renseignements sur les ressources humaines.

Les dépenses réelles en 1992-1993 ont été supérieures de 18,0 millions de dollars, ou 1,8 p. 100, au budget des dépenses de 1992-1993.<sup>1</sup>

Les tableaux 2-3 et 2-4 illustrent la distribution des ressources du Programme pour 1994-1995.

**Tableau 2-3 : Équivalents de travail à temps plein par activité 1994-1995**  
**Tableau 2-4 : Dépenses brutes par catégorie 1994-1995**



## B. Contexte

### 1. Introduction

Le Programme de Douanes et Accise joue trois rôles, soit l'application de la politique frontalière, commerciale et fiscale. Dans son rôle de protection frontalière, le Programme est responsable de faciliter le mouvement des voyageurs

2-8 (Programme de Douanes et Accise)



*douanes*, au *Tarif des douanes* et aux règlements à l'appui. L'ALÉNA est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994 et les représentants du Ministère ont commencé à appliquer les nouveaux traitements tarifaires, règlements, procédures et programmes douaniers trilatéraux de l'ALÉNA. (Voir page 2-19.)

**Examen de lois clés :** Des examens exhaustifs de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur l'accise* ont été amorcés. Le projet de loi C-112 qui a reçu la sanction royale le 10 juin 1993 traitait de plusieurs modifications à la TPS. Les modifications de forme annoncées depuis nécessitent maintenant des modifications à la *Loi sur la taxe d'accise*. (Voir page 2-22.)

## 2. Sommaire des besoins financiers

**Tableau 2-1 : Besoins financiers par activité**

| (en milliers de dollars)     |         | Budget des dépenses | Prévisions | Changement | Détails   |
|------------------------------|---------|---------------------|------------|------------|-----------|
|                              |         | 1994-1995           | 1993-1994  |            | Voir page |
| Accise                       | 349 201 | 453 098             | (103 897)  |            | 2-26      |
| Douanes                      | 443 114 | 479 351             | (36 237)   |            | 2-34      |
| Administration ministérielle | 129 782 | 153 949             | (24 167)   |            | 2-44      |
| Ressources humaines (ETP)*   | 922 097 | 1 086 398           | (164 301)  |            |           |
|                              | 14 076  | 14 687              | (611)      |            |           |

\* Voir le tableau 2-26 à la page 2-47 pour d'autres renseignements sur les ressources humaines.

Les dépenses prévues pour 1994-1995 s'élèvent, en décembre 1993, à 164,3 millions de dollars, soit 15,1 p. 100 de moins que les prévisions de 1993-1994. Ceci est principalement attribuable aux réductions reliées à la TPS de quelque 122,4 millions de dollars, et aux réductions de quelque 37,9 millions de dollars imposées par le gouvernement.<sup>1</sup> Les prévisions de 1993-1994 s'élèvent à 31,8 millions de dollars, soit 3,0 p. cent de plus que le budget des dépenses de 1993-1994. Ceci est principalement attribuable aux augmentations qui se sont produites dans les activités suivantes: quelque 16 millions de dollars en contributions de la TPS à la province de Québec (veuillez vous référer à la page 2-49 pour plus de détails), quelque 7,5 millions de dollars pour la production intensifiée de recettes et quelque 5,9 millions de dollars pour le report de l'exercice précédent<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> De plus amples renseignements sont fournis dans la section intitulée : Information supplémentaire, « Besoins financiers par activité, explication du changement » aux pages 2-53 à 2-55.

A. Plans pour 1994-1995 et résultats récents

I. Points saillants

La présente section met en relief les grandes réalisations récentes du Programme de Douanes et Accise et les plans pour 1994-1995.

**Amélioration des relations avec les clients :** Le Programme en est à la mise en oeuvre d'initiatives visant à rationaliser les procédures pour les clients et d'accroître la compétitivité des entreprises canadiennes sur le marché. Plusieurs initiatives ont été annoncées en 1993 dans le cadre des Nouvelles relations d'affaires (NRA). De plus amples détails sur les NRA et d'autres initiatives, tels l'Accessibilité accrue des services gouvernementaux, le Système automatisé d'information des Douanes et le Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales sont fournis à la page 2-13 de la section Initiatives et à la section Suivi des initiatives déjà annoncées à la page 18.

**Taxe sur les produits et services (TPS) :** Revenu Canada contribuera activement à l'étude menée par le gouvernement afin de trouver des options viables au régime actuel de taxe. (Voir page 2-21.)

**Production intensifiée des recettes :** Un des objectifs du gouvernement étant la réduction du déficit, des ressources continuent d'être affectées afin d'assurer la perception des sommes dues au gouvernement. À cet effet, des ressources sont réaffectées et de nouvelles ressources sont déployées en priorité aux fonctions de vérification et de perception. (Voir page 2-22.)

**Contrebande :** Le gouvernement a récemment annoncé des mesures visant à lutter contre la contrebande. Ces mesures comprennent des modifications à la *Loi sur l'accise* et à la *Loi sur les douanes* de même qu'un nombre de changements aux taxes, soit la réduction de la taxe d'accise sur les cigarettes et les changements au Programme de l'exécution. (Voir page 2-19.)

**Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) :** En 1993-1994, les représentants du Ministère ont travaillé de concert avec les négociateurs de l'ALÉNA pour s'assurer que les dispositions douanières de l'Accord soient adaptables et répondent aux besoins des entreprises canadiennes. Ils ont également fait en sorte que toutes les adaptations nécessaires soient apportées à la *Loi sur les*

2-6 (Programme de Douanes et Accise)

(Autorisations de dépenser) 2-5

Détails des autorisations  
de dépenser

A. Autorisations pour 1994-1995  
Besoins financiers par autorisation

| Credit                   | (en milliers de dollars)   | Budget des dépenses principal 1994-1995 | Budget des dépenses principal 1993-1994 |
|--------------------------|--|---|---|
| <b>Revenu national</b>   |  |   |   |
| <b>Douanes et Accise</b> |  |   |   |
| 1                        | Dépenses de fonctionnement   | 747 631                                 | 830 145                                 |
| 5                        | Dépenses en capital  | 24 195                                  | 57 000                                  |
| 10                       | Contributions  | 75 165                                  | 91 815                                  |
| (S)                      | Ministre du Revenu national - traitement et allocation pour automobile | 49                                      | 51                                      |
| (S)                      | Contributions aux régimes de prestations des employés                  | 75 057                                  | 75 588                                  |
| Total du Programme       |  | 922 097                                 | 1 054 599                               |

Crédits - Libellé et sommes demandées

| Credit                   | (dollars)                                      | Budget des dépenses principal 1994-1995 |
|--------------------------|--|---|
| <b>Revenu national</b>   |  |   |
| <b>Douanes et accise</b> |  |   |
| 1                        | Douanes et Accise - dépenses de fonctionnement | 747 631 000                             |
| 5                        | Douanes et Accise - dépenses en capital        | 24 195 000                              |
| 10                       | Douanes et Accise - contributions              | 75 165 000                              |

2-4 (Programme de Douanes et Accise)

**Autorisations de dépenser**

|    |                                       |     |
|----|---------------------------------------|-----|
| A. | Autorisations pour 1994-1995          | 2-4 |
| B. | Emploi des autorisations en 1992-1993 | 2-5 |

**Section I Aperçu du Programme**

|    |   |     |
|----|---|-----|
| A. | Plans pour 1994-1995 et résultats récents | 2-6 |
| 1. | Points saillants                          | 2-7 |
| 2. | Sommaire des besoins financiers           | 2-7 |

|    |   |      |
|----|---|------|
| B. | Contexte  | 2-8  |
| 1. | Introduction                                      | 2-10 |
| 2. | Mandat  | 2-10 |
| 3. | Objectif du Programme                             | 2-10 |
| 4. | Organisation du Programme en vue de son exécution | 2-11 |
| 1. | Facteurs externes qui influent sur le Programme   | 2-13 |
| 2. | Initiatives                                       | 2-18 |
| 3. | Suivi des initiatives déjà annoncées              | 2-22 |
| D. | Efficacité du programme                           | 2-22 |

**Section II - Analyse par activité**

|    |                              |      |
|----|------------------------------|------|
| A. | Accise                       | 2-24 |
| B. | Douanes                      | 2-33 |
| C. | Administration ministérielle | 2-43 |

**Section III - Renseignements supplémentaires**

|    |  |      |
|----|--|------|
| A. | Aperçu des ressources du Programme                                 | 2-46 |
| 1. | Besoins financiers par article                                     | 2-46 |
| 2. | Besoins en personnel   | 2-47 |
| 3. | Dépenses en capital  | 2-48 |
| 4. | Paiements de transfert   | 2-49 |
| 5. | Recettes   | 2-50 |
| 6. | Remises  | 2-51 |
| 7. | Coût net du Programme  | 2-52 |
| 8. | Renseignements financiers par activité - Explication du changement | 2-53 |





---

**Chapitre 2**  
**Programme de Douanes et Accise**  
**1994-1995**  
**Plan des dépenses**

---



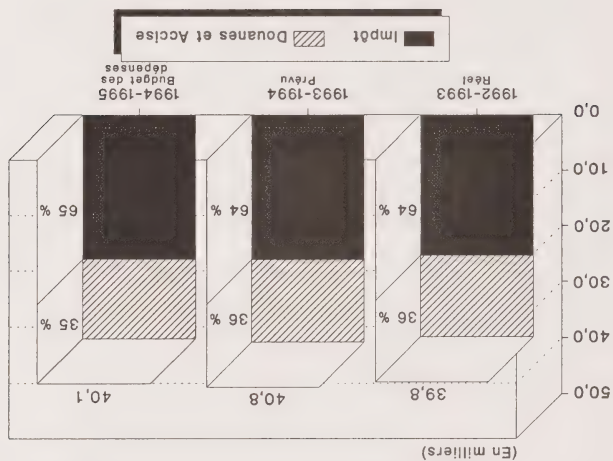


Tableau 1-5 : Nombre d'équivalents temps plein par programme

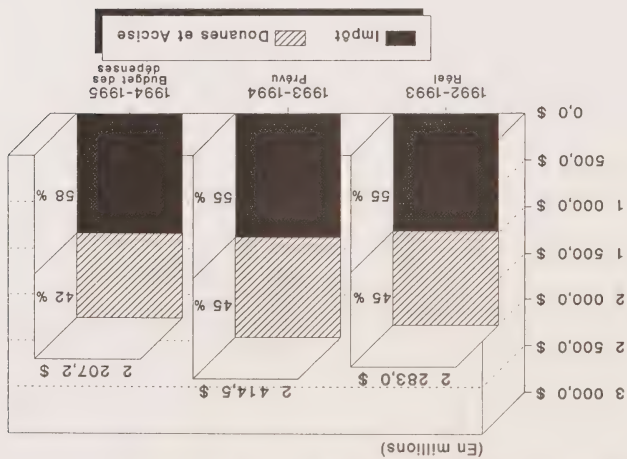


Tableau 1-4 : Dépenses nettes par programme

**Sensibilisation à l'environnement :** Le Ministère continue d'appuyer le Plan vert du gouvernement par la promotion de la théorie des trois R : réduction, réutilisation et recyclage. Pour montrer son adhésion à cette théorie, le Ministère a déjà pris plusieurs mesures reliées à l'environnement.

**Plan de dépenses du Ministère**

**Tableau 1-3 : Plan de dépenses par programme**

| (en milliers de dollars)         |   |            |           |                   |       |
|----------------------------------|---|------------|-----------|-------------------|-------|
| Budget des dépenses<br>1994-1995 | Prévu<br>1993-1994                      | Différence |           |                   |       |
|                                  |   | \$         | %         | Détails à la page |       |
| Budgetaire                       | 922 097                                 | 1 086 398  | (164 301) | (15,1)            |       |
|                                  | 1 387 086                               | 1 428 737  | (41 651)  | (2,9)             |       |
|                                  | 2 309 183                               | 2 515 135  | (205 952) | (8,2)             |       |
|                                  | Moins : Recettes à valoir sur le crédit |            |           |                   |       |
| 102 011                          | 100 614                                 | 1 397      | 1,4       | 3-9               |       |
| Budgetaire net                   |   | 2 207 172  | 2 414 521 | (207 349)         | (8,6) |
| Equivalents temps plein (ETP) :  |   |            |           |                   |       |
| 14 076                           | 14 687                                  | (611)      | (4,2)     | 2-8               |       |
| 26 034                           | 26 076                                  | (42)       | (0,2)     | 3-9               |       |
| Nombre total d'ETP               |   | 40 110     | 40 763    | (653)             | (1,6) |

Pour répondre à ces mesures de réduction, Revenu Canada compte reprendre la stratégie qu'il a utilisée dans le cas de la réduction que prévoyait l'Exposé économique et financier et aller plus loin. Cela suppose l'examen global des activités du Ministère afin de définir des modifications précises de ses programmes qui lui permettraient de réaliser des économies de ressources grâce à une meilleure efficacité et à une rationalisation administrative tout en nuisant le moins possible à ses clients, aux recettes de l'État et à ses employés. Le Ministère a reconnu que, malgré la réduction à effectuer, les services essentiels doivent être maintenus, la sécurité de l'information ne doit être ni menacée ni diminuée, l'équilibre entre le service à la clientèle et l'observation de la loi doit être conservé d'une façon qui maximise les recettes de l'État, et l'investissement dans les ressources humaines que représentent la formation et le perfectionnement doit se poursuivre.

**Réductions du budget de fonctionnement :** Les mesures de contrôle des dépenses énoncées dans le Budget fédéral du 26 avril 1993, combinées à la réduction de 3 % annoncée dans l'Exposé économique et financier de décembre 1992, représentent une réduction du budget de fonctionnement de Revenu Canada de 5 % ou de 105,5 millions de dollars en 1994-1995, devant atteindre 10 % ou 198 millions de dollars en 1997-1998. En raison de l'annonce, le 25 juin 1993, d'une importante restructuration à l'échelle gouvernementale, Revenu Canada a dû identifier des économies de 20 millions de dollars pour la fusion en cours de secteurs de son Ministère. En décembre 1993, le Conseil du Trésor a, par ailleurs, imposé une autre réduction de 1 % ou de 17,6 millions de dollars pour 1994-1995, réduction devant atteindre 29,2 millions de dollars en 1996-1997. Au total, ces diverses réductions se chiffrent à quelque 247 millions de dollars en 1997-1998.

Quant à la seconde étape, l'élaboration des normes est au stade de la consultation avec les clients pour les services se rapportant aux appels, aux organismes de charité enregistrés, aux régimes de pension agréés et aux opérations des programmes-voyageurs des Douanes. Des groupes de travail ont aussi été mis sur pied pour faciliter l'élaboration de normes pour les activités se rapportant à l'accise et à la TPS. La mise en oeuvre des normes s'appliquant à tous les services et conformes aux lignes directrices du Conseil du Trésor est prévue en 1994-1995.

**Normes de service aux clients :** Dans le cadre de l'élaboration, à l'échelle gouvernementale, de normes de service axées sur les clients, Revenu Canada s'est engagé à élaborer des normes pour ses services directs aux clients. L'élaboration se fait en deux étapes : la première porte sur les services importants. Les normes de service seront d'abord énoncées dans des publications comme le Guide T1 1993 et dans une nouvelle brochure conçue pour expliquer les services offerts par la Direction des décisions en matière d'impôt. Les normes pour d'autres services seront mises à l'essai pour vérifier si les stratégies de mise en oeuvre sont à la fois réalisables et satisfaisantes pour les clients.

**Unification administrative :** Le projet de loi C-2, qui vise à permettre une fusion organisationnelle des deux programmes du Ministère du Revenu national, a été déposé à la Chambre des communes le 24 janvier 1994. En attendant l'adoption de ce projet de loi et comme l'indique le Plan des dépenses de l'an dernier, Revenu Canada est en train de planifier l'unification des programmes de l'Accise, des Douanes et de l'Impôt. Les objectifs de cette initiative sont : offrir aux clients un service simplifié, accessible et rapide qui réduit les formalités administratives et le coût de l'observation, améliorer l'équité globale du régime fiscal grâce à des politiques et à des approches logiques, établir des créneaux importants pour des gains en efficacité grâce à une organisation rationalisée, à des ressources partagées et à l'élimination du double emploi et faciliter la coordination avec les provinces.

Voici des exemples d'unification administrative qui en sont à différents stades d'élaboration :

- des vérifications simultanées de la TPS, de l'impôt sur le revenu et des retenues à la source, si possible;
- un programme des recouvrements intégré permettant aux clients et à leurs représentants de ne traiter qu'avec un fonctionnaire de Revenu Canada;
- un service à «guichet unique» où les clients peuvent obtenir de l'information, se procurer des formules et faire des paiements aux 130 bureaux d'Accise, Douanes et Impôt au pays;
- un numéro d'enregistrement unique pour les entreprises remplaçant les divers numéros d'identification que les entreprises doivent actuellement utiliser pour traiter avec Revenu Canada. L'intention du Ministère est d'élaborer un processus d'enregistrement et une formule d'enregistrement uniques, de même qu'une approche intégrée pour les paiements, les demandes de renseignements et la tenue des comptes en ce qui concerne l'impôt sur le revenu des corporations, les retenues à la source, la TPS et les douanes;
- une déclaration simplifiée et combinée pour les entreprises permettant aux petites entreprises ayant des ventes brutes inférieures à 500 000 \$ de produire un paiement net avec une seule déclaration annuelle.



Pour 1994-1995, les priorités du Ministère comprennent ce qui suit :

**Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) :** L'ALÉNA établit une zone d'échanges préférentiels entre le Canada, les États-Unis et le Mexique pour les produits originaires de ces pays. L'ALÉNA, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994, fournira aux entreprises canadiennes de nouveaux et de meilleurs créneaux commerciaux. Des formalités douanières transparentes, prévisibles et logiques découleront de règlements douaniers trilatéraux uniformes, de décisions anticipées en matière de consolidation des droits de douane, de droits d'appel élargis et de règles d'origine admissibles claires. La circulation des produits et services entre les trois pays en sera ainsi facilitée. De plus, le tarif douanier pour les produits originaires de ces pays sera supprimé graduellement au cours des dix prochaines années.

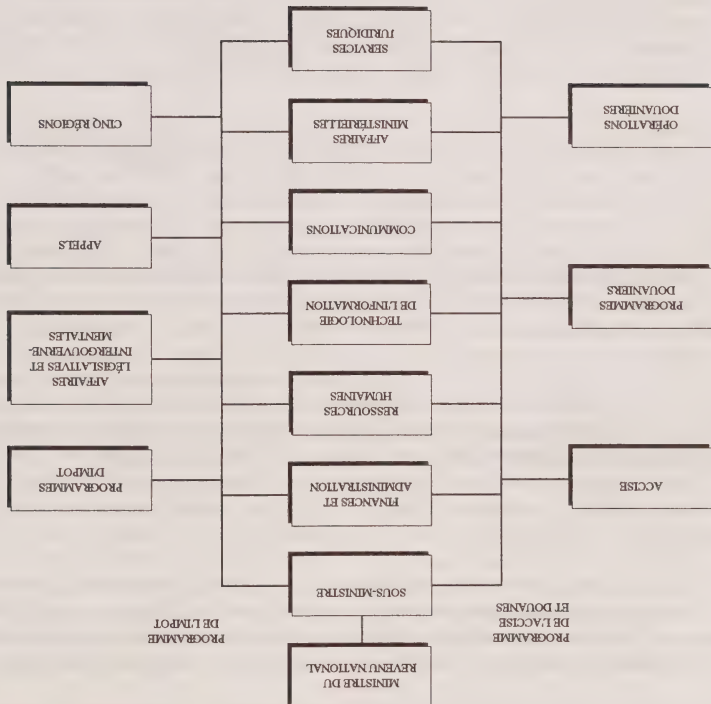
**Économie souterraine :** Le 24 novembre 1993, le ministre du Revenu national a annoncé que lui-même et le ministre des Finances collaboreraient étroitement pour définir des initiatives visant à enrayer l'économie souterraine, à améliorer le dépistage des transactions souterraines, à simplifier l'administration fiscale en vue d'améliorer l'exécution et à mieux percevoir les recettes.

Afin de faciliter la réussite de cette collaboration, le Ministère intensifie les échanges d'information et resserre ses liens avec les provinces et les associations de clients pour que les mesures d'exécution soient mieux ciblées et plus efficaces. Des équipes de vérification spéciale ont été mises sur pied en vue de déterminer d'où viennent les revenus non déclarés ou sous-déclarés. Ces mesures viseront les ventes au comptant et les non-déclarants dans de nombreux secteurs commerciaux, en particulier la construction, les bijoux, les services d'accueil, la rénovation domiciliaire, la réparation automobile et d'autres secteurs de service.

**Coordination fédérale-provinciale :** Dans le but d'encourager l'équité, la simplicité et l'harmonisation du régime fiscal et d'éliminer le chevauchement des responsabilités et le double emploi, le Ministère promeut une coordination accrue des activités avec les autres paliers de gouvernement et d'autres institutions grâce à une vaste consultation et à des initiatives conjointes.

Le Ministère s'efforcera d'améliorer l'efficacité et l'efficience de l'administration des recettes, de maximiser les recettes, y compris une meilleure coordination de l'observation et de l'exécution en vue de s'attaquer à l'économie souterraine, de réduire le chevauchement des responsabilités et le double emploi, d'améliorer le service au public, de rendre crédible la perception et l'administration des recettes et de réduire les formalités administratives pour les petites et moyennes entreprises.

### Tableau 1-2 : Structure organisationnelle



La Direction générale de la technologie de l'information est chargée d'élaborer et de maintenir des systèmes d'application et d'offrir des services de consultation pour les systèmes de gestion et un soutien technique pour les divers programmes de Revenu Canada. De plus, la direction générale fournit, à d'autres ministères, des services liés à la technologie de l'information et, aux provinces, des données prévues par les ententes fiscales fédérales-provinciales, et, avec les États-Unis, partagent des données sur l'importation et l'exportation.

La Direction générale des communications élabore et coordonne les politiques et programmes d'ordre national qui se rapportent aux stratégies générales de communication du Ministère et elle assure la direction fonctionnelle des bureaux locaux en ce qui concerne leurs activités relevant des affaires publiques.

La Direction générale des affaires ministérielles planifie et dirige les activités de vérification interne et d'évaluation des programmes du Ministère. De plus, elle a la responsabilité du projet de développement ministériel, des projets spéciaux, des services de secrétariat ministériels, de la correspondance ministérielle, de l'accès à l'information et protection des renseignements personnels, des liaisons avec le Parlement et le Cabinet et de l'élaboration de cadres stratégiques pour la consultation ministérielle et la communication interne.

L'avocat général principal (qui dirige les Services juridiques) rend des services consultatifs au sous-ministre et au Ministère relativement aux questions juridiques découlant du rôle du Ministère dans l'application de différentes lois et dispositions législatives.

La Direction générale des affaires législatives et intergouvernementales a pour rôle de fournir des interprétations techniques de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et des lois connexes et de collaborer avec les fonctionnaires du ministère des Finances à l'élaboration de la politique fiscale. La direction générale doit en outre dispenser des services statistiques, enregistrer les régimes de pension et les organismes de charité, assurer la liaison avec les gouvernements provinciaux pour les questions fiscales et avec les administrations étrangères de l'impôt et des douanes.

La Direction générale des appels est chargée de régler les avis d'opposition et les appels présentés par les contribuables qui désapprouvent leurs cotisations d'impôt. Pour le traitement des avis d'opposition, chaque centre traite et chaque bureau de district a une Division des appels relevant directement du sous-ministre adjoint. Quant aux appels, ils sont résolus avec le concours du ministère de la Justice.

Cinq sous-ministres adjoints régionaux sont chargés de diriger les activités des huit centres de traitement, des 38 bureaux de district, du Bureau d'impôt international, ainsi que de nombreux comptoirs d'information fiscale situés dans les cinq régions (Atlantique, Québec, Centre, Ontario et Ouest) mentionnées dans le chapitre 4, à l'annexe 2. Les directeurs locaux sont chargés de mettre en vigueur et d'exécuter, d'une façon conforme aux politiques établies, tous les programmes attribués aux bureaux locaux.

La Direction générale des finances et de l'administration a la responsabilité de la planification, de l'élaboration et de la mise à jour des politiques, procédures et programmes nationaux dans les domaines des finances, de l'administration, de la sécurité, de la gestion des ressources, de la gestion des biens immobiliers, de l'impression et de la distribution des formules fiscales, de la conception et de l'élaboration de l'information de gestion, ainsi que des travaux scientifiques et de laboratoire.

La Direction générale des ressources humaines élabore les politiques, programmes et normes d'ordre national concernant les fonctions suivantes : dotation en personnel, organisation, classification, langues officielles, équité en matière d'emploi, relations de travail, formation, rémunération et avantages sociaux et planification des ressources humaines.

Le Ministère compte actuellement 13 grands secteurs, dont chacun relève directement du sous-ministre.

La Direction générale de l'accise est chargée d'appliquer la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur la taxe d'accise* (qui inclut la Taxe sur les produits et services) et autre législation pertinente. Ses responsabilités comprennent l'établissement de la cotisation, le recouvrement et, s'il y a lieu, le remboursement des droits, taxes et prélèvements d'accise. L'organisation de l'Accise est décentralisée, comptant sept bureaux régionaux et 37 bureaux de district, en plus de l'administration centrale à Ottawa (voir le chapitre 4, annexe 2).

La Direction générale des programmes douaniers est responsable de l'application de la politique commerciale : elle peut ainsi contribuer à l'atteinte des objectifs du gouvernement en matière de politique économique et étrangère en réglementant les conditions d'importation et d'exportation des produits. Les activités liées à la politique commerciale comprennent : vérifier l'origine, la description et la valeur des produits conformément aux accords commerciaux internationaux, comme l'Accord général sur les tarifs douaniers (GATT) et l'Accord de libre-échange nord américain (ALÉNA), enquêter sur des pratiques commerciales déloyales comme le dumping et les subventions, qui nuisent aux entreprises canadiennes, ainsi qu'imposer et percevoir des droits et des taxes et en faciliter l'exonération, le cas échéant. Ses bureaux sont situés à Ottawa, sauf pour un petit nombre d'agents affectés à l'étranger, qui s'occupent surtout des questions d'antidumping et de droits compensateurs.

La Direction générale des opérations douanières est chargée des opérations régionales, des bureaux d'entrée, de l'application des mesures douanières, des programmes relatifs aux voyageurs et des programmes commerciaux. Elle offre ses services au public dans 10 bureaux régionaux et 38 bureaux de district (voir le chapitre 4, l'annexe 2).

La Direction générale des programmes d'impôt établit la politique, élabore les stratégies et programmes ministériels et coordonne l'analyse et la communication des données sur le rendement global des opérations, pour tout ce qui concerne le traitement des déclarations de revenus, l'établissement des cotisations connexes, la vérification des déclarations de revenus et le recouvrement des impôts facturés. Il incombe à cette direction générale de formuler des normes et lignes directrices nationales afin que les programmes et les politiques s'appliquent de façon uniforme dans tout le pays.



Comme on le voit par les composantes communes aux deux anciennes entités qui figurent à l'organigramme du tableau I-2, le plan actuel prévoit l'unification des infrastructures du Ministère, touchant les Directions générales des finances et administration, des ressources humaines, de la technologie de l'information, des communications, des affaires ministérielles et des services juridiques.

Pour le moment, les ressources associées à ces composantes ou fonctions communes sont réparties entre le Programme de l'Accise et des Douanes et le Programme de l'Impôt conformément aux approbations actuelles reçues et figurent toujours en conséquence dans le Budget des dépenses.

Le Ministère rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Revenu national. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1992, le Ministère a entrepris un processus d'examen complet et systématique de ses politiques, programmes, systèmes et structures afin de déterminer la façon la plus efficace et la plus efficiente de procéder à leur unification. L'objectif de cet examen est d'améliorer les programmes et services et de réaliser des économies administratives.

## Structure organisationnelle

Voici l'objectif du Programme de l'Impôt : «Établir et percevoir l'impôt sur le revenu ainsi que des paiements faits à d'autres titres et appuyer les programmes sociaux et économiques du gouvernement, le tout de façon juste et équitable en appliquant la Loi de l'impôt sur le revenu et d'autres lois fédérales et provinciales et en aidant les Canadiens à observer la loi et à bénéficier de ces programmes.»

- Aide aux contribuables et établissement des cotisations
- Programmes d'observation postcotisation
- Recouvrements et acomptes provisionnels
- Appels
- Administration et services informatiques
- Recettes à valoir sur le crédit

**Programme de l'Impôt :** Ce programme comprend six activités :

protéger l'industrie et la société canadiennes, le déplacement des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, pour veiller au respect de la loi; protéger l'industrie canadienne des préjudices réels ou éventuels causés par l'importation effective ou prévue de marchandises sous-évaluées ou subventionnées et par le recours à d'autres formes de concurrence injuste de la part d'exportateurs étrangers.»



Voici les principales dispositions législatives qui confèrent à Revenu Canada le mandat d'exercer les activités mentionnées :

- *Loi sur le Ministère du Revenu national*
- *Loi sur les douanes*
- *Tarif des douanes*
- *Loi sur les mesures spéciales d'importation*
- *Loi sur l'accise*
- *Loi sur la taxe d'accise*
- *Loi de l'impôt sur le revenu*
- *Partie I du Régime de pensions du Canada*
- *Parties III et VII de la Loi sur l'assurance-chômage*

Le ministère des Finances est chargé des politiques concernant l'accise, les douanes et l'impôt contenues dans les lois susmentionnées, mais les deux ministères collaboreront étroitement l'un avec l'autre pour ce qui est de toute modification qu'il est envisagé d'apporter à ces lois. Revenu Canada doit répondre de la politique opérationnelle et administrative portant sur l'application des dispositions législatives et sur les interprétations techniques de la loi. Le Ministère joue aussi un rôle décisif en faisant connaître au ministère des Finances la faisabilité des initiatives en matière de politique envisagées ou déjà mises en vigueur et la possibilité de les exécuter.

De plus, Revenu Canada applique de nombreuses dispositions entièrement ou partiellement, pour le compte d'autres ministères dont les suivants : Agriculture et Agro-alimentaire, Statistique Canada, Citoyenneté et Immigration, Commerce international, Santé, et Environnement.

### Structure par programme

Comme l'indique ce qui précède, les programmes exécutés par Revenu Canada sont le Programme de l'Accise et des Douanes et le Programme de l'Impôt.

**Programme de l'Accise et des Douanes :** Ce programme comprend trois activités :

- Accise
- Douanes
- Administration ministérielle

Voici l'objectif du Programme de l'Accise et des Douanes : «Faire en sorte que tous les droits, toutes les taxes et tous les autres frais et prélèvements connexes soient correctement imposés, perçus et, s'il y a lieu, remboursés; contrôler, afin de

## Rôles et responsabilités

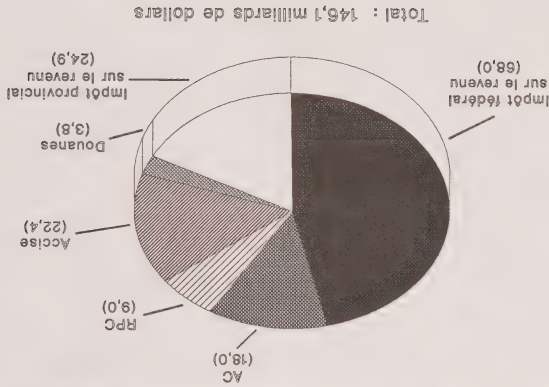
Le Ministère du Revenu national exécute deux programmes, celui de l'Accise et des Douanes et celui de l'Impôt, sous la direction du ministre du Revenu national.

Le Ministère est chargé d'appliquer les politiques canadiennes concernant l'impôt, la frontière et le commerce international. Il perçoit l'impôt fédéral sur le revenu; l'impôt sur le revenu des particuliers de toutes les provinces sauf le Québec; l'impôt sur le revenu des corporations de toutes les provinces sauf l'Alberta, l'Ontario et le Québec; la taxe sur les produits et services (TPS), dans toutes les provinces sauf le Québec; les taxes de consommation, droits d'accise et prélèvements à l'importation; les taxes de vente de certaines provinces qui frappent l'alcool et les produits du tabac à la frontière; les cotisations salariales et patronales au *Régime de pensions du Canada*; et les cotisations salariales et patronales à l'assurance-chômage.

De plus, Revenu Canada veille à la bonne exécution de différents programmes de crédits d'impôt fédéraux et provinciaux et il est chargé d'appliquer la politique commerciale et de protéger la société canadienne contre le franchissement illégal des frontières du Canada par des gens et des biens.

En 1992-1993, le Ministère a perçu des recettes nettes d'environ 146,1 milliards de dollars, dont 112,2 milliards en recettes fédérales. Cela représente approximativement 92 % de toutes les recettes budgétaires fédérales perçues par l'Etat.

**Tableau I-1 : Recettes nettes perçues en 1992-1993 (en milliards de dollars)**







---

---

Table des matières

---

---

|            |                                      |     |
|------------|--------------------------------------|-----|
| Chapitre 1 | Aperçu du Ministère                  | 1-1 |
| Chapitre 2 | Programme de l'Accise et des Douanes | 2-1 |
| Chapitre 3 | Programme de l'Impôt                 | 3-1 |
| Chapitre 4 | Annexes                              | 4-1 |

Conçu pour servir de document de référence, le présent Plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend quatre chapitres : un Aperçu du Ministère (chapitre 1), Le plan de dépenses de chaque programme commence par les autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers obtenus par le programme au cours de la dernière année.

Le plan de dépenses de chaque programme comporte une section qui donne un aperçu des principaux éléments des plans pour la période visée, du rendement récent, des sommaires des besoins financiers et de la structure des activités. Une deuxième section présente le détail des activités du programme, des résultats attendus de chacune et d'autres données importantes sur le rendement qui constituent le fondement des demandes de ressources. Ensuite, le document donne des renseignements supplémentaires sur les ressources du programme (y compris des précisions sur les besoins financiers et sur les besoins en personnel), dont le lecteur pourrait avoir besoin pour comprendre plus pleinement le programme.

Il faut noter que, conformément aux principes du budget de fonctionnement, la consommation de ressources humaines indiquée dans le présent Plan de dépenses est mesurée en équivalents temps plein (ETP) d'un employé. L'ETP exprime comme un facteur la proportion d'une semaine à temps plein que représentent les heures travaillées chaque semaine par un employé, c'est-à-dire le taux obtenu en divisant les heures de travail réelles de cet employé par les heures normales de travail.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières énumère les chapitres, et chaque programme fait l'objet d'une table des matières plus détaillée. Dans l'aperçu du programme de chaque plan de dépenses, le sommaire des besoins financiers comprend des renvois à des renseignements plus détaillés qui figurent ailleurs dans le Plan. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur des sujets de dépense qui l'intéressent particulièrement.



Budget des dépenses 1994-1995

Partie III

Revenu Canada  
Accise, Douanes et Impôt

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1995-III-36  
ISBN 0-660-59066-2



Revenu Canada  
Accise, Douanes  
et Impôt



Budget des dépenses  
1994-1995

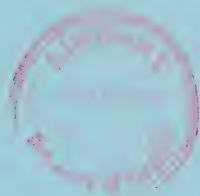
Partie III

Plan de dépenses



# Royal Canadian Mounted Police

1994-95  
Estimates



## Part III

Expenditure Plan

## **The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1994

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1995-III-67  
ISBN 0-660-59062-X



**1994-95 Estimates**

**Part III**

**Royal Canadian Mounted Police**



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is comprised of three Sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each Activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The Table of Contents provides a detailed guide to the contents of each Section. A financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. References are made throughout the document to allow the reader to find details on items of specific interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The final pages of this document contain a detailed index to allow the reader quick access to points of interest.

**Table of Contents**

**Spending Authorities**

A. Authorities for 1994-95 . . . . . 5

B. Use of 1992-93 Authorities . . . . . 6

**Section I - Program Overview**

A. Highlights of Plans for 1994-95 and Recent Performance . . . . . 7

B. Background . . . . . 9

    1. Introduction . . . . . 9

    2. Mandate . . . . . 10

    3. Program Objective . . . . . 10

    4. Program Organization for Delivery . . . . . 11

C. Financial Summaries . . . . . 15

    1. Summary of Financial Requirements . . . . . 15

    2. Review of Financial Performance . . . . . 17

D. Planning Perspective . . . . . 18

    1. External Factors Influencing the Program . . . . . 18

    2. Initiatives . . . . . 19

    3. Update on Previously Reported Initiatives . . . . . 19

E. Program Effectiveness . . . . . 22

**Section II - Analysis by Activity**

A. Operations . . . . . 27

B. Protective . . . . . 54

C. Law Enforcement Services . . . . . 66

D. Corporate Management . . . . . 83

E. Administration . . . . . 95

**Section III - Supplementary Information**

A. Profile of Program Resources . . . . . 118

    1. Financial Requirements by Object . . . . . 118

    2. Personnel Requirements . . . . . 119

    3. Capital Expenditures . . . . . 120

    4. Transfer Payments . . . . . 127

    5. Revenue . . . . . 127

    6. Net Cost of Program . . . . . 129

|       |   |     |
|-------|---|-----|
| B.    | Other Information   | 130 |
| 1.    | Listing of Major Federal Statutes   | 130 |
| 2.    | Listing of Formal Agreements Between RCMP<br>and Federal Government Departments | 131 |
| 3.    | Listing of Formal Agreements Between RCMP<br>and Provincial Governments         | 132 |
| INDEX |   | 133 |

## Spending Authorities

### A. Authorities for 1994-95 -- Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

| Vote (thousands of dollars)  | 1994-95<br>Main Estimates | 1993-94<br>Main Estimates |
|--|---------------------------|---------------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police</b>                               |                           |                           |
| 35 Operating expenditures  | 823,940                   | 868,181                   |
| 40 Capital expenditures  | 137,562                   | 130,489                   |
| (S) Pensions and other employee<br>benefits - Members of the Force | 221,385                   | 206,300                   |
| (S) Contributions to employee<br>benefit plans                     | 13,661                    | 12,931                    |
| <b>Total</b>   | <b>1,196,548</b>          | <b>1,217,901</b>          |

#### Votes - Wording and Amounts

| Vote (dollars)  | 1994-95<br>Main Estimates |
|---|---------------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police</b>  |                           |
| <b>Law Enforcement Program</b>  |                           |
| 35 Law Enforcement - Operating<br>expenditures, the grants listed<br>in the Estimates, contributions, and<br>authority to spend revenue received<br>during the year | 823,940,000               |
| 40 Capital expenditures   | 137,562,000               |

## Program by Activities

| (thousands of dollars)   | 1994-95 Main Estimates |                |                      |                  |  | 1993-94          |                  |
|--------------------------|------------------------|----------------|----------------------|------------------|--|------------------|------------------|
|                          | Budgetary              |                |                      |                  |  | Main             |                  |
|                          | Operating              | Capital        | Transfer<br>payments | Sub-Total        | Less:<br>Revenues<br>credited<br>to vote | Total            | Estimates        |
| Operations               | 1,069,151              | 76,481         | 0                    | 1,145,632        | 714,425                                  | <b>431,207</b>   | 441,663          |
| Protective               | 138,174                | 3,321          | 0                    | 141,495          | 0  | <b>141,495</b>   | 152,875          |
| Law Enforcement Services | 255,915                | 48,221         | 457                  | 304,593          | 3,461                                    | <b>301,132</b>   | 298,199          |
| Corporate Management     | 51,288                 | 995            | 0                    | 52,283           | 40                                       | <b>52,243</b>    | 53,276           |
| Administration           | 218,602                | 8,544          | 43,925               | 271,071          | 600                                      | <b>270,471</b>   | 271,888          |
|                          | <b>1,733,130</b>       | <b>137,562</b> | <b>44,382</b>        | <b>1,915,074</b> | <b>718,526</b>                           | <b>1,196,548</b> | <b>1,217,901</b> |

## B. Use of 1992-93 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

| Vote (dollars)  | Main<br>Estimates    | Total Available<br>For Use | Actual<br>Use        |
|---|----------------------|----------------------------|----------------------|
| 35 Operating expenditures                             | 905,019,000          | 881,713,901                | <b>852,013,578</b>   |
| 40 Capital expenditures                               | 107,281,000          | 130,586,100                | <b>127,110,563</b>   |
| (S) Pensions and other<br>employee benefits - Members | 201,506,000          | 198,303,722                | <b>198,303,722</b>   |
| (S) Contributions to<br>employee benefit plans        | 16,131,000           | 10,616,000                 | <b>10,616,000</b>    |
| <b>Total Program Budgetary</b>                        | <b>1,229,937,000</b> | <b>1,221,219,723</b>       | <b>1,188,043,863</b> |

## Section I

### Program Overview

#### A. HIGHLIGHTS OF PLANS AND RECENT PERFORMANCE

##### *Policing Services*

- **Peace Keeping Operations - Haiti:** In May 1993, the Solicitor General of Canada authorized the participation of up to 100 RCMP members in a multilateral police force in Haiti (see page 98).
- **First Nations Policing Policy:** During 1993, framework agreements were signed between Canada and the provinces of Saskatchewan and Prince Edward Island for the purpose of implementing RCMP First Nations Policing Services (see pages 18, 19, 32).
- **Tobacco Smuggling:** Since 1991, a total of 122 additional police personnel have been dedicated to specific activities aimed at combatting the dramatic increase in tobacco smuggling (see pages 19, 38).
- **Kahnawake Policing Service:** The continuation of the funding for this initiative was approved by Treasury Board for 1993/94 (see page 39).

##### *Streamlining Activities*

- **Models of Policing Project:** This initiative is designed to review and assess current policing services in Saskatchewan leading to the development of an alternative policing model (see pages 19, 87).
- **Closure of Foreign Posts:** In response to fiscal restraint, the RCMP has reduced the number of positions in certain foreign liaison offices (see page 49).
- **Elimination of Gaming Specialists:** In order to meet budget reduction requirements, the RCMP has eliminated its federal Gaming Specialists (see page 53).
- **Withdrawal from Domestic Airports:** The RCMP plans to withdraw on-site services from all domestic airports by April 1, 1994 (see page 62).
- **Reduction of University Training:** Full-time university training for RCMP personnel has been reduced by 50 percent (see page 110).
- **Aboriginal Constable Development Program:** In light of revised recruiting practices and the requirement to reduce the organizational budget, the RCMP has not recruited the usual allotment of 25 aboriginal candidates to participate in the Aboriginal Constable Development Program (see pages 32, 108).
- **Elimination of RCMP Band:** The RCMP Band program will be discontinued effective March 31, 1994 (see page 91).

##### *Personnel*

- **Establishment of Civilian Members Policies and Program Branch:** The Civilian Members Policies and Program Branch was established May 1, 1993 to provide a dedicated group responsible for the development of human resource management programs dealing specifically with civilian member employees (see page 99).



- **Computerized Applicant Management System:** The RCMP has undertaken the development of a contemporary computer system for the management of human resource information (see page 99).
- **Bloc Recruiting:** On April 1, 1993, the RCMP implemented an innovative strategy known as "Bloc Recruiting" to enhance its recruiting program (see page 99).
- **Applicant Interview Guide:** An RCMP Applicant Interview Guide (AIG) has been professionally developed and implemented (see page 99).
- **Revised Promotional Practices:** Promotional practices within the RCMP have been reviewed resulting in the formulation of new promotional procedures (see page 99).

#### *Administration*

- **National Committee on Officer Safety:** Following recommendations made by a recent study to evaluate officer health and safety issues, the RCMP created a National Committee on Officer Safety to examine issues and concerns which impact on the safety of its members (see page 33).
- **RCMP Business Resumption Plan:** The RCMP has completed the development and establishment of a business resumption plan (see page 58).
- **Amalgamation of Audit and Program Evaluation:** On April 1, 1993, the audit and program evaluation functions of the RCMP were amalgamated under the Director, Audit and Evaluation (see page 88).
- **Revision of Service Standards and Policing Principles:** The RCMP has developed policy with respect to service standards and revised principles of policing policy to reflect contemporary management and policing practices (see page 87).

## **B. BACKGROUND**

### **1. Introduction**

The RCMP is the national law enforcement agency responsible for the enforcement of a wide range of federal statutes (page 130 provides listing). Under the *Security Offences Act*, the RCMP has the primary investigative responsibility for offences constituting a threat to the security of Canada or to an Internationally Protected Person (IPP).

In addition to the RCMP's federal responsibilities, policing services under contract are provided to the two territories and all provinces with the exceptions of Ontario and Quebec. This contracting of police services also extends to approximately 197 municipalities. Contract policing, performed on a cost sharing basis, forms an integral part of the law enforcement responsibilities of the RCMP. The RCMP's contract role allows for the cohesive delivery of effective and efficient police services of a uniformly high standard across Canada.

A 1966 Federal/Provincial Administrative Agreement on Organized Crime tasked the Royal Canadian Mounted Police as the co-ordinating body for the collection, analysis and dissemination of criminal intelligence. This agreement created a new role for the RCMP and provided a framework for investigations and operations to assist the provinces in combatting organized crime. Criminal Intelligence Sections are strategically located across Canada. Emphasis is placed on organized crime, including economic crime and income tax investigations that attach the proceeds of crime.

In 1966, a further Federal/Provincial Administrative Agreement on Financial Disclosure and Securities Regulations was approved. This agreement tasked the Royal Canadian Mounted Police to establish units to enforce laws relative to securities offences. Investigative sections were established in every province to deal with securities crimes, fraudulent bankruptcies, commercial crime and frauds against the Government of Canada. The RCMP also established and operates a national repository for securities fraud information.

The RCMP, through Treasury Board Circular 1987-6, was tasked with co-ordinating the investigation of offences reported by other federal departments for illegal acts against the Crown.

Since 1949, the RCMP has represented Canada in INTERPOL and operates Canada's National Central Bureau which links 169 countries in a system for communicating criminal information. The National Bureau links the world police network with Canada's police and law enforcement agencies in a united effort for investigating international drug trafficking, organized crime and criminals travelling internationally.

Memoranda of Understanding have been signed between the RCMP and federal government departments to enhance a co-ordinated effort for the enforcement of federal statutes. The working relationships demonstrate the RCMP's commitment to operate effectively with other federal departments and agencies (page 131 lists Memoranda of Understanding).

The RCMP, through the EDP Security Evaluation Inspection Team (SEIT), provides computer security inspections and consultations for departments and agencies of the Government of Canada, as well as private sector facilities processing government classified or sensitive information under contract. These requirements are outlined in the Treasury Board Administrative Policy Manual and form an essential part of government security.

The primary responsibility for discharging the government's protective policing obligations, at both the national and international levels, rests with the RCMP. This obligation involves the provision of security to the Governor General, the Prime Minister and their families, Ministers of the Crown, judges of the Supreme and Federal Courts; senior government officials and others designated by the Solicitor General, as well as federal properties used by them. The RCMP is responsible for the security of Internationally Protected Persons (IPP) such

as visiting foreign dignitaries (Heads of State, Ministers and their accompanying families) and resident foreign diplomatic representatives at various missions and residences in Canada. As well, the planning, co-ordination and execution of security operations for major events and visits across Canada is charged to the RCMP. This security umbrella also encompasses airport protection at designated airports and security duties at the Supreme Court.

As the lead agency, the RCMP offers federally funded specialized expertise to the Canadian police community at large. This expertise provides the police community with a computerized criminal information repository, forensic laboratory facilities, fingerprint and other identification services, specialized police training and expertise in dealing with information on explosive devices and explosives disposal.

The *Royal Canadian Mounted Police Act* contains provisions for the Public Complaints Commission and the External Review Committee. The Public Complaints Commission's mandate is to receive or review public complaints in relation to the conduct, in the performance of any duty or function under the *Royal Canadian Mounted Police Act*, of any member or other person appointed or employed under the authority of this Act. The External Review Committee provides RCMP members with a review process for internal accountability.

## **2. Mandate**

The RCMP was organized in 1873. Its present-day role is based on authority and responsibility assigned under the *Royal Canadian Mounted Police Act*. This Act establishes the RCMP as a federal police force, provides the legislative basis for operation of the RCMP and authorizes the Solicitor General of Canada to enter into policing agreements with provincial, territorial and municipal governments. Part IV of the *Canadian Security Intelligence Service Act* gives the RCMP primary responsibility for duties assigned to peace officers in respect of offences constituting a threat to the security of Canada, or where the victim is an IPP within the meaning of Section 2 of the Criminal Code. In addition, a number of Cabinet directives and international agreements assign protective responsibilities, while a substantial number of agreements with other federal departments and police agencies further define RCMP enforcement responsibilities.

## **3. Program Objective**

The objective of the RCMP is derived from Section 18 of the *RCMP Act*:

*"To enforce laws, prevent crime and maintain peace, order and security."*

In striving to achieve this objective, the RCMP prevents, detects and investigates offences against federal statutes; provides investigational assistance and protective security to other federal departments and agencies; and protects Internationally Protected Persons and Canadian dignitaries. Crime is detected and prevented, laws are enforced and law and order is maintained in provinces, territories and municipalities under contract. Canadian law enforcement agencies are assisted through the provision of specialized police training, forensic laboratory services, identification and criminal information services and integrated automated information services. The RCMP also provides coordinated and common support services to the program objective.

#### **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** Resources are assigned and program results achieved within the context of five Activities (see Figure 1):

- i. Operations;
- ii. Protective Services;
- iii. Law Enforcement Services;
- iv. Corporate Management; and
- v. Administration.

The Operations activity includes a wide variety of law enforcement programs in support of federal, provincial and municipal governments. Assistance to accredited police agencies and services to the general public are provided.

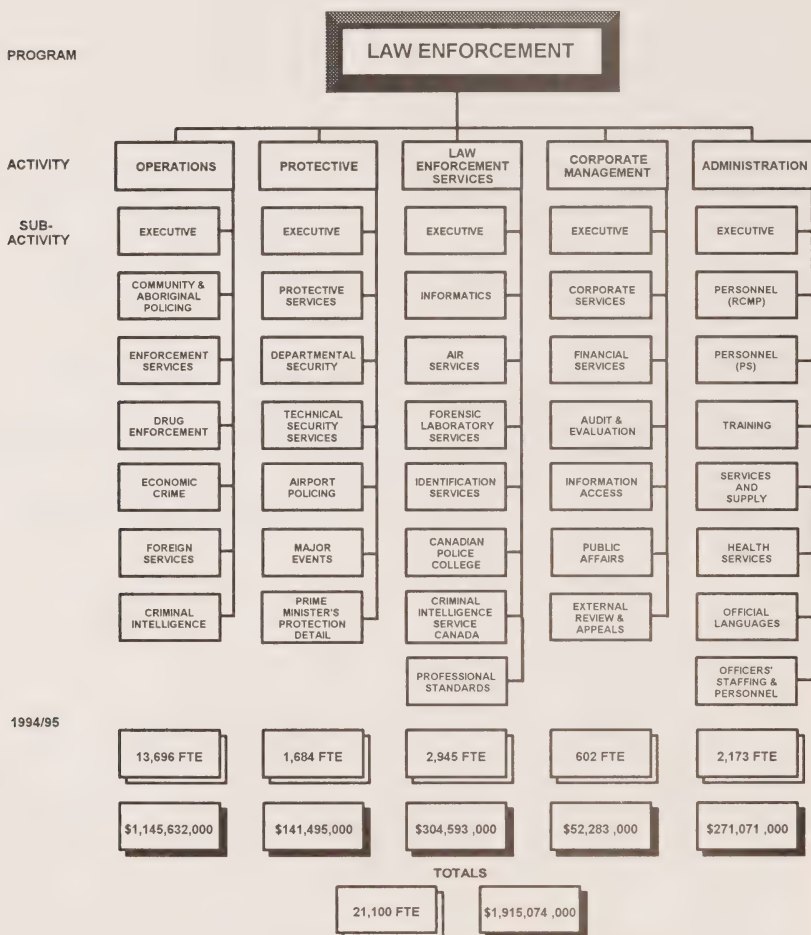
The Protective Services activity provides security and protection for Canadian and foreign dignitaries, federal government facilities and assets, major events and designated airports. The Protective program encompasses research, development and evaluation of security equipment, materials and concepts.

The Law Enforcement Services activity assists all Canadian law enforcement agencies by providing specialized police training, forensic laboratory, identification and information services.

The Corporate Management activity includes the management of strategic and corporate planning, corporate policy formulation, financial planning, audit and program evaluation. Responsiveness and accountability is ensured through the coordination of communications, public affairs, information access and external review and appeals.

The Administration activity encompasses the organization and management of the department's human resources, its training programs, staffing, health and language services, and the administration of materiel management, the real property program and services.

Figure 1: Royal Canadian Mounted Police Program Activity Structure



THESE FIGURES ARE GROSS EXPENDITURES AND DO NOT REFLECT REVENUES CREDITED TO VOTE (see Figure 4 for revenue information)

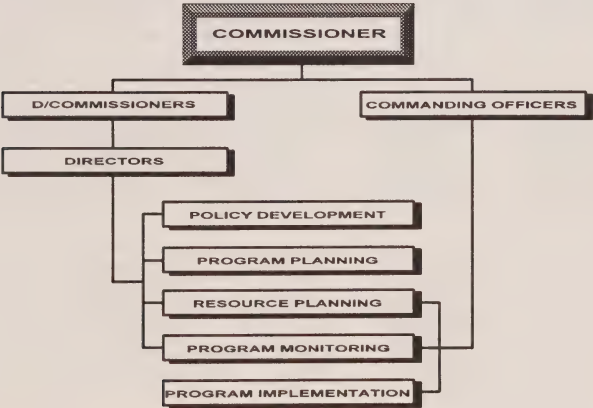
**Organizational Structure:** The *Royal Canadian Mounted Police Act* provides the legal basis upon which the RCMP is organized. The authority and accountability for executing the requirements of the Act rest with the Commissioner, supported by Deputy Commissioners and Divisional Commanding Officers. The Commissioner reports to the Solicitor General of Canada, who in turn is responsible to the Parliament of Canada.

Four Deputy Commissioners at Ottawa manage the five activities with one Deputy Commissioner having responsibility for the combined activities of Law Enforcement Services and Protective Services. Directors assist the Deputy Commissioners by managing the sub-activities within the Law Enforcement Program.

The corporate roles of the Commissioner, Deputy Commissioners and Directors are carried out from the RCMP's headquarters at Ottawa. Divisional Commanding Officers are responsible for the delivery of the various programs, the resources they utilize and the results achieved within their assigned regions. Commanding Officers in divisions, operating within a provincial or territorial policing contract, have the additional responsibility of liaison with the provincial or territorial Solicitor/Attorney General on such matters as resource planning, general enforcement policy and the achievement of planned results.

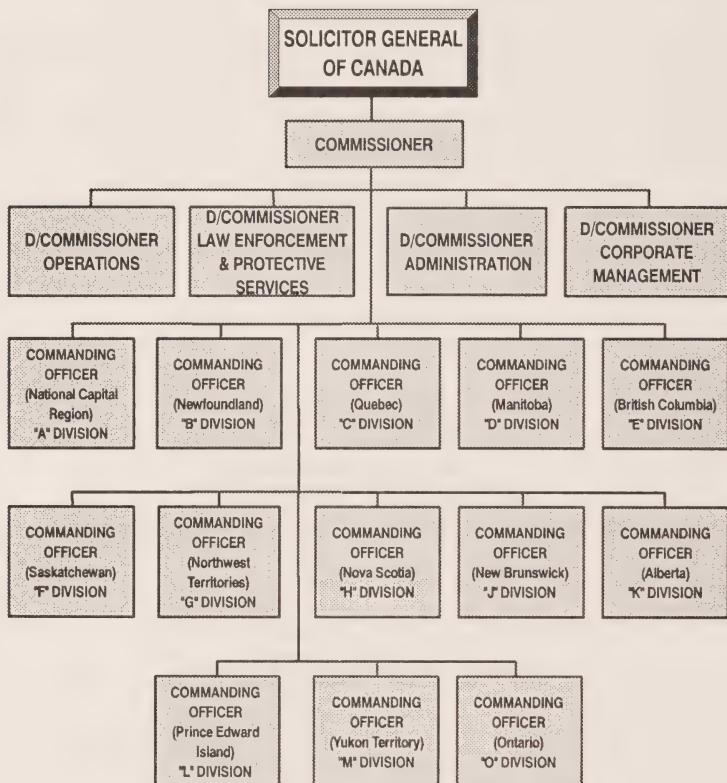
The discharge of responsibilities, as denoted in Figure 2, demonstrates that the Commissioner works directly with the Deputy Commissioners and Commanding Officers. Directors are responsible for the development of policy, program planning, resource planning and program monitoring. The Commanding Officers have primary responsibility for program implementation and cooperate with Directors to plan and resource programs. The Commanding Officers and Directors monitor the ongoing program from a management perspective.

**Figure 2:** Functional Representation of Discharge of Responsibilities





**Figure 3: Royal Canadian Mounted Police - Organizational Structure**



C. FINANCIAL SUMMARIES

1. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Law Enforcement Program for both the estimates and current fiscal year are presented by activity in Figure 4.

Figure 4: Financial Requirements by Activity

| (thousands of dollars) |           | Estimates<br>1994-95            |                     |                       | Forecast<br>1993-94             |                     |          |                            |
|------------------------|-----------|---------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------|----------|----------------------------|
|                        |           | Receipts<br>Credited<br>To Vote | Net<br>Expenditures | Total<br>Expenditures | Receipts<br>Credited<br>To Vote | Net<br>Expenditures | Change   | For<br>Details<br>See Page |
| Operations             | 1,145,632 | 714,425                         | 431,207             | 1,132,764             | 696,271                         | 436,493             | (5,286)  | 27                         |
| Protective             | 141,495   | 0                               | 141,495             | 154,638               | 0                               | 154,638             | (13,143) | 54                         |
| Law Enforcement        |           |                                 |                     |                       |                                 |                     |          |                            |
| Services               | 304,593   | 3,461                           | 301,132             | 310,244               | 3,461                           | 306,783             | (5,651)  | 66                         |
| Corporate              |           |                                 |                     |                       |                                 |                     |          |                            |
| Management             | 52,283    | 40                              | 52,243              | 55,358                | 40                              | 55,318              | (3,075)  | 83                         |
| Administration         | 271,071   | 600                             | 270,471             | 316,732               | 600                             | 316,132             | (45,661) | 95                         |
|                        | 1,915,074 | 718,526                         | 1,196,548           | 1,969,736             | 700,372                         | 1,269,364           | (72,816) |                            |
| Human Resources*       |           |                                 |                     |                       |                                 |                     |          |                            |
| (FTE)                  | 21,100    |                                 |                     |                       |                                 | 21,571              |          |                            |

\* See figures 88-91, pages 119 and 120 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 are \$72.8 million or 5.7 percent less than the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the decrease are:

|   | <u>\$ Million</u> |
|---|-------------------|
| - operating budget carry forward (1992-93 to 1993-94)                 | (17.0)            |
| - salary and allowances adjustment                                    | (25.9)            |
| - carry forward of capital resources (1993-94 to 1994-95)             | 3.4               |
| - changes in statutory pension provisions                             | 19.2              |
| - revenue related to contracts and other operating cost increases     | (18.1)            |
| - reductions related to 1994-95 budget cuts                           | (34.8)            |
| - funding for new resources to meet contract policing requirements    | 20.1              |
| - 1993-94 funding having sunset clause                                | (28.0)            |
| - transfer to Transport Canada  | (3.9)             |
| - funding for new initiatives   | 29.0              |
| - over-utilization of full-time equivalents in 1993-94                | (10.5)            |
| - operational responsibilities not included in 1994-95 Main Estimates | (6.3)             |

**Explanation of forecast:** The 1993-94 net forecast (which is based on information available to management as of December 1993) is greater by \$51.5 million or 4.2 percent than the 1993-94 Main Estimates. The major contributing items are:

|  | <u>\$ Million</u> |
|--|-------------------|
| - salary and allowances adjustment   | 25.9              |
| - carry forward of capital resources (1993-94 to 1994-95)  | (3.4)             |
| - operating budget carry forward (1992-93 to 1993-94)  | 17.0              |
| - new resources for government initiatives such as anti-tobacco smuggling<br>and peacekeeping duties in Yugoslavia | 31.9              |
| - changes in operating and maintenance costs   | 20.1              |
| - revenue related to contracts and other operating cost increases  | (40.0)            |

**Note:** Funding to offset the increased costs will be requested through Treasury Board Contingency Vote 5 and Supplementary Estimates (b).

2. Review of Financial Performance

Figure 5: Financial Results for 1992-93

| (thousands of dollars)   | 1992-93            |                           |                 |                |          |
|--------------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|----------------|----------|
|                          | Total Expenditures | Receipts Credited To Vote | Net Expenditure | Main Estimates | Change   |
| Operations               | 1,087,348          | 659,956                   | 427,392         | 452,321        | (24,929) |
| Protective               | 148,429            | 0                         | 148,429         | 158,510        | (10,081) |
| Law Enforcement Services | 268,680            | 3,464                     | 265,216         | 284,454        | (19,238) |
| Corporate Management     | 62,748             | 1,323                     | 61,425          | 61,466         | (41)     |
| Administration           | 286,148            | 566                       | 285,582         | 273,186        | 12,396   |
|                          | 1,853,353          | 665,309                   | 1,188,044       | 1,229,937      | (41,893) |
| Human Resources* (FTE)   |                    |                           | 21,122          | 21,296         | (174)    |

\* See figures 88-91, pages 119 and 120 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were \$41.9 million under the 1992-93 Main Estimates. The major items contributing to the net decreases were:

|   | \$ Million |
|---|------------|
| - salary and allowances adjustment  | 20.1       |
| - reduced expenditures in statutory pension provisions  | (9.3)      |
| - new resources for contract policing and other government initiatives<br>such as anti-tobacco smuggling, immigration and drugs | 40.4       |
| - increased resources for vehicle fleet   | 7.8        |
| - operating budget reductions   | (23.7)     |
| - transfer of gun control (FAC) program   | (3.0)      |
| - revenue greater than expected from contract policing  | (65.6)     |
| - under-utilization of full-time equivalents  | (9.7)      |

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

Many of the factors identified last year have intensified and are still influencing the RCMP program. The predominant factor is the continuing scarcity of resources. This has had an impact upon all organizational and operational decision-making and has enhanced the need to concentrate resources on core policing functions.

Provincial and municipal governments are also affected by the lack of resources. Provinces are having difficulty meeting the costs of policing and municipalities are consolidating services, including policing, to reduce overhead and infrastructure costs. The RCMP is, therefore, challenged to reduce the cost of its policing services without reducing quality or eliminating the services themselves.

This is complicated by the fact that provinces and municipalities continue to ask for new services at the same time as they require cost reduction. For example, the courts are making increasing use of RCMP lock-ups for offenders serving short-term sentences. This means the RCMP requires new resources to retain guards and matrons to staff the lock-ups.

Resource scarcity has also stimulated internal restructuring. The RCMP restructuring initiative began as a means of ensuring organizational support for community policing. Now it is also the means by which cost savings can be achieved to meet government targets. The application of new information technology is frequently a necessary precondition of streamlining and re-engineering. It will, therefore, be necessary to include new executive information systems in the restructuring of the RCMP.

The trend to globalization is continuing. Government responses to the global movement of goods, people and crime provide an appropriate context for the international activities of the RCMP which range from United Nations peace building in the former Yugoslavia and Haiti to international training and police investigations.

Nevertheless, government emphasis on global issues creates resource competition with the primary and local policing activities of the RCMP. Given resource scarcity, it is impossible to reconcile fully the legitimate demands of the global and the local and some needs are, therefore, not always met.

A shift in crime patterns is taking place which, to some extent, is the result of globalism. The credit cards of Canadian banks are counterfeited in Asia and used all over the world. There has also been a growth in the number of groups smuggling illegal immigrants into Canada and in tobacco and alcohol smuggling along the U.S.-Canada border. Criminal activities with international connections are bringing police forces of the world together in joint endeavours, which in turn fosters globalism still further.

Violent crime remains a major preoccupation of Canadians and public opinion polls report rising concern with law and order issues, particularly with young offenders, even though the rate of crime has stabilized. This suggests that mere discussion of such matters can affect public attitudes and give rise to criticism that the criminal justice system, including the police, are not doing enough.

Immigration continues to challenge the ability of the RCMP to respond to the needs of new racial and cultural groups, to deal with racial intolerance and to recruit RCMP members from minority groups. Illegal immigrant smuggling and related offences have also risen as a by-product of the international movement of peoples.

There is also a new rapprochement between the RCMP and aboriginal peoples. The community policing approach and the First Nations Policing Policy are leading the RCMP to develop new policing strategies that are particularly appropriate for aboriginal peoples. For example, native offenders are being diverted from the regular criminal justice system to native remedial systems. The question for First Nations bands is now whether they will provide their own policing services or whether they prefer to contract the services of other police agencies, such

as the RCMP, to provide policing services. In either case, First Nations people will be served by First Nations police personnel.

## 2. Initiatives

- **Tobacco Smuggling:** In response to the increasing incidence of tobacco smuggling, Treasury Board approved additional funding representing \$10 million for 1993/94 and \$9.7 million for 1994/95. The smuggling and illegal distribution of tobacco products has continued to increase steadily since 1992. A preliminary study by Revenue Canada estimates that only 11 percent of smuggled tobacco products enter Canada through customs ports of entry. The responsibility for the remaining 89 percent of illegal tobacco products is the responsibility of the RCMP. Tobacco seizures by the RCMP have increased from 204 in 1989 to over 3,400 in 1992. In its continuing efforts to stem the tide of tobacco smuggling activities, the RCMP has deployed additional police personnel in Ontario and Quebec at locations representing the greatest risk for smuggling operations. Efforts will be directed at the increased enforcement of the *Customs Act*, *Excise Act* and other statutes applicable to the smuggling of tobacco products. These additional resources are expected to increase the number of tobacco seizures and enhance the RCMP's ability to investigate and prosecute organized criminal smuggling groups. Federal and provincial revenues are also expected to be generated through this initiative.
- **Cadet Program:** Recruiting practices have been revised enabling the RCMP to better assess applicants before they are hired. Treasury Board has approved the establishment of a cadet, non-employee program. The objective of this initiative is to offer permanent employment as a peace officer within the RCMP only upon successful completion of the Cadet Training Program at the Training Academy in Regina. This program will allow the reinvestment of existing funds to address the shortfall in training which was identified in the 1992 Auditor General's Report. The tentative completion date for this initiative is early 1994.
- **Distance Learning:** The RCMP has undertaken an evaluation of existing and emerging technology to determine the possible range of applications for this initiative. Three types of technology are currently being considered to provide distance learning. The first, known as business television, involves the use of video transmission with a two-way audio enabling the viewer to communicate with the lecturer. Video-conferencing is another application which is currently being installed at the RCMP Training Academy in Regina and at Ottawa. Video conferencing permits a variety of communication formats including computer, data and teleconferencing. Personal computers are also being incorporated in a multimedia approach to learning. Students receive instruction through the use of personal computers which are equipped to play training videos. In this way, students are able to advance their skills and progress at their own pace.
- **Models of Policing Project:** This initiative is designed to review and assess current policing services in "F" Division. The results of this project will have significant consequences on future resource levels not only in Saskatchewan but also in other contract provinces. This project will be followed by a review of organizational requirements for "G" Division, the new Nunavut Territory and the Maritime Command.

## 3. Update on Previously Reported Initiatives

- **Development of Organizational Renewal (identified 1993/94):** The RCMP is continuing its efforts to reduce the cost of providing policing services. A major initiative to meet this objective involves the restructuring of RCMP Headquarters. The Deputy Commissioners Corporate Management and Operations are currently leading a task force mandated to implement this initiative which is expected to be a precursor to further organizational change and has provided the rationale for budget savings of \$89.8 million from 1991/92 to 1994/95. These savings amounted to over \$25 million in 1993/94. At least 35 percent of this total was obtained through reductions within the RCMP's Administration activity.



- **Implementation of Cost Recovery Measures (identified 1993/94):** In June 1993, the RCMP introduced user fees for criminal record checks and fingerprinting for civil purposes. Fees for forensic laboratory services provided for non-law enforcement purposes were also introduced at that time. Regulations authorizing the RCMP to charge for several other services were recently passed, and fees will be introduced later this fiscal year. These include the Canadian Police College, licenses for eavesdropping devices and securities fraud information. The RCMP continues to pursue cost recovery wherever practicable.
- **Enhanced Anti-Smuggling Investigations (identified 1993/94):** During 1992, the RCMP's Immigration and Passport program was enhanced by 44 additional positions. The mandate of these personnel is to combat organizations involved in the smuggling of illegal immigrants into Canada. Recent amendments to the *Immigration Act* will facilitate the effective selection and management of the categories and numbers of immigrants entering Canada. The new legislation is expected to tighten enforcement and control measures against those who abuse the program and circumvent Canadian laws. The RCMP will continue to focus on anti-smuggling initiatives through the collection of criminal intelligence to identify suspected alien smugglers, document vendors and counterfeiters. *Immigration Act* investigations are complex and require extensive resources to procure the necessary evidence for prosecution.
- **Development of the Computer Integrated Information and Dispatch System (CIIDS) (identified 1993/94):** As of March 31, 1993, the RCMP has invested \$3.5 million in the development of a computerized system capable of accessing other police information systems such as PIRS, assisting in dispatching police resources, and providing an occurrence reporting management system. A pilot project in Burnaby detachment became operational December 1, 1993 and will serve as the model for the implementation of CIIDS in detachments in the Lower Mainland, Red Deer and Toronto International Airport. A total of 55 operational communications sites are planned for the next five years at a cost of \$29 million. Improvements to system functionalities will continue to be an ongoing initiative.
- **Review of Transfer Policy (identified 1993/94):** To date, the results of this study indicate that while the current transfer program generally serves the needs of the organization, some modifications are required. Two major recommendations have been proposed: first, that divisions be grouped into regions for the purposes of staffing and recruiting, and second, that members who require transfers based on personal needs be permitted to pay for their own relocation provided suitable vacancies exist at the member's requested location.
- **Review of Civilianization Program (identified 1993/94):** This study continues to focus on the employment of civilians in functions and positions not requiring peace officer status. Initiatives resulting from this project will be implemented in conjunction with developments in Headquarters streamlining, workforce adjustments and human resources information management systems.
- **Other Initiatives Previously Identified**

The initiatives listed below were identified in previous expenditure plans. These projects are discussed under the Analysis by Activity section as they have been integrated with regular operations or are now part of an ongoing process.

- Video Incident Capture System (identified 1992/93), see page 40
- RCMP Data Centre (identified 1992/93), see page 58
- Air Services Safety Strategy (identified 1992/93), see page 72
- Relocation of "O" Division (identified 1992/93), see page 113

- Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS) Enhancement Project (identified 1992/93), see page 80
- Strategic Action Plans (identified 1991/92), see page 87

**The following are completed initiatives:**

- **Review of Basic Recruit Training (identified 1993/94):** This review has now been completed and a framework for restructuring the delivery of training at the Academy in Regina has been approved. Modifications to the recruiting program include new entry requirements for recruits. Applicants will be required to demonstrate competence in a variety of basic skills such as driving, swimming and first aid in order to qualify for consideration as a recruit. This will allow the RCMP to concentrate its training efforts on actual police training rather than instruction in basic skills. Plans are also underway to increase the use of electronic simulators in firearms training. Courses for instructors will be designed and delivered to current instructors by January 1994. Course training standards reflecting the RCMP's new direction and community policing orientation are under development. An evaluation of the Basic Recruit Training program will continue in 1994, with concentration on the implementation of the revised curriculum, the increased use of case scenarios, and the use of problem-based, integrated approaches to recruit training.
- **Review of Data Satellite Communications (identified 1993/94):** To date, the new technology has been implemented at 48 locations across Canada resulting in a communications cost saving of \$290,000 per year. It is increasingly apparent that existing land-line technology is inefficient, particularly in view of the special requirements posed by northern and remote locations. It is anticipated that the number of installations will be 60 by the end of the calendar year. A permanent test facility has been established at Headquarters, Ottawa, to evaluate the features of the new technology.

## **E. Program Effectiveness**

The following analysis of program effectiveness describes the delivery of services by the RCMP at the national level. The major objective of the organization is to provide standardized, cost-effective police services to the communities served by the RCMP without compromising the quality of the services provided.

The RCMP's Operational Plan Framework (OPF) describes the diversified functions and responsibilities of the organization. This information is outlined in Section II, pages 27 to 117. The measurement of the extent to which a police organization is able to meet its objectives is difficult and complex. The RCMP is at once a police organization and federal government agency; hence, the effectiveness of the program must be measured for both these dimensions.

Fiscal responsibility is one of the primary objectives of the RCMP as a federal agency. Fiscal restraint continues to be a major federal government initiative. The RCMP has participated fully in the government's efforts to reduce spending. The cumulative impact of inflation, continued fiscal restraint and specific budget reductions has compelled the RCMP to explore and implement cost-effective strategies that will ensure the maintenance of essential service levels without additional funding support. In some instances, the RCMP has sole responsibility for the delivery of a service, such as in the case of Forensic Laboratory Services and the Canadian Police College. During the review period, some user fees were instituted in these areas as a cost reducing measure. A level of service was specified so that the fee could be calculated and clients made aware of what standard of service would be provided.

The RCMP's strategies for budget restraint include a plan for organizational renewal which encompasses initiatives such as the restructuring of its national and divisional headquarters and the reallocation of resources to core operational activities. The RCMP had been preparing well in advance for the government restructuring which is now taking place. During the last three years, the RCMP has yielded up \$52.2 million of its operating budget by applying technology to labour intensive activities such as property security, and trimming administrative overhead by decentralizing operational decision-making to the point of service delivery.

A critical aspect of the functioning of the RCMP is its ability to provide a standard service at a reasonable cost. The RCMP currently has contract agreements with eight provinces and two territories, as well as with 197 municipalities. In 1993, a number of new policing agreements were negotiated with several municipalities, and it is anticipated that by 1999 a Territorial Policing Agreement will be negotiated with the government of the newly created Nunavut Territory.

An important aspect of cost shared police services is the utilization of RCMP members employed under these agreements in the investigation of federal statute offences. The cost sharing agreements provide a pool of trained and experienced police officers available to assist during major investigations, emergencies, special events, or state visits when temporary augmentation of RCMP resources is required. Additionally, RCMP members employed in administrative and operational support roles can also be temporarily redeployed to operational duties when required. This flexibility in deployment of resources enables the RCMP to carry out its mandate in the most cost-effective manner.

Several initiatives are under development or currently in progress which are designed to provide more cost-effective policing services to the municipalities, provinces and territories. A pilot project intended to change or adjust internal procedures and policies to improve policing services has been implemented in some locations in Alberta. This project has resulted in a reduction of paperwork, an improvement in client satisfaction, an increase in police visibility, and the streamlining of overall operations.

Another initiative includes the review of the utilization of Public Service Employees in Saskatchewan for the purpose of improving the efficiency and effectiveness of this operational and administrative support to the RCMP. Once completed, the results of this study will likely be applied to other contract provinces as well.

Service standards for the delivery of community and aboriginal policing services are being developed. Upon publication of the service standards, a citizen satisfaction survey will be designed for the purpose of determining the quality, effectiveness, and level of services delivered.

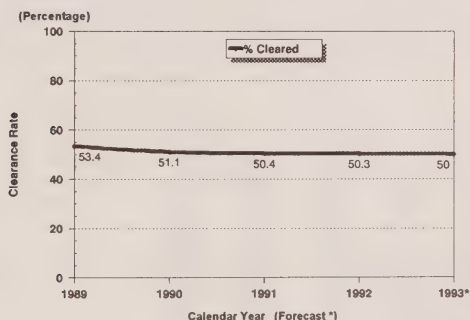
Historically, a police organization's effectiveness has been evaluated in terms of its ability to dispose of offences. This measurement is expressed as a "clearance rate". Clearance rates represent the ratio of the number of offences cleared to the number of actual offences.

The following definitions are included to provide the reader with a more informed understanding of the data presented.

- Reported:* an offence brought to the attention of a police organization from any source requesting assistance which may or may not result in a criminal investigation.
- Actual:* a "reported" offence where it is determined by investigation that an offence has been attempted or committed.
- Cleared:* an "actual" offence which has been confirmed, where the offender is known, and sufficient evidence has been uncovered to support the laying of a charge. This includes cleared by charge or otherwise.

Although the workload has been steadily increasing, the RCMP's national clearance rate has been relatively stable over the five year period from 1989 to 1993, as shown in Figure 6. This trend indicates the organization's ability to effectively maintain a standard level of service. The figures presented hereafter illustrate the RCMP's performance in more specific detail. (Criminal Code, federal and provincial statute, and municipal by-law investigations were used in the calculation of clearance rates, while traffic-related incidents have been omitted.)

**Figure 6: National Clearance Rates (Excluding Traffic), 1989 to 1993**



The RCMP's clearance rates for specific Criminal Code offences have remained virtually unchanged over the five year period from 1989 to 1993, as illustrated in Figure 7. Clearance rates for person offences (also known as violent crimes) are significantly higher than for other Criminal Code categories as more emphasis is placed on the investigation of these types of offences due to their serious nature. As well, evidence is usually more readily available in the case of violent crimes.

**Figure 7: Clearance Rates - Criminal Code Offences, 1989 to 1993**

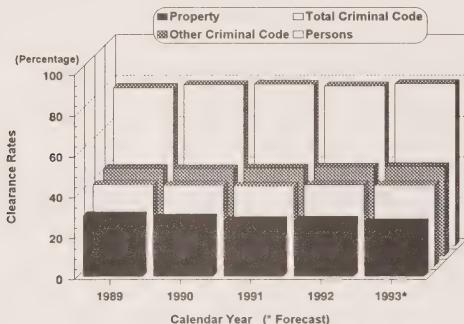
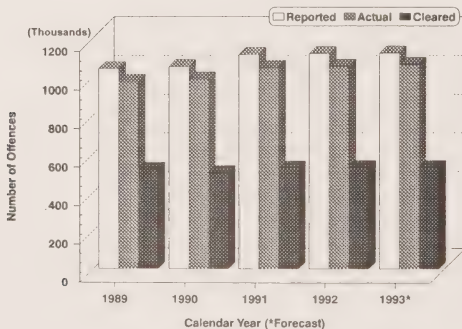


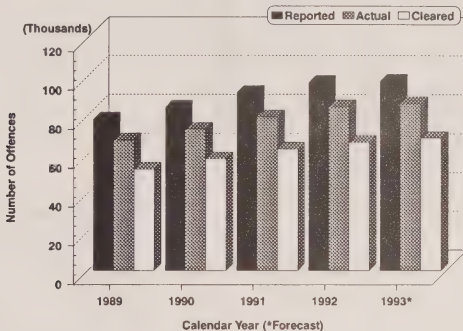
Figure 8 depicts a slight upward trend from 1989 to 1993 in the number of total offences, both reported and actual. An increase in federal statute (excluding drugs) investigations contributed to the overall increase experienced from 1992 to 1993. These are examined more closely in a subsequent section (see Figure 10). A significant increase in counterfeiting has also contributed to this trend. Currency is the main target of counterfeiters; however, the manufacture and use of counterfeit credit cards has also become an area of significant concern. The development of high quality colour copies is one of the factors responsible for this dramatic increase.

**Figure 8: Total Offences Investigated (Excluding Traffic), 1989 to 1993**



A steady increase in the investigation of Criminal Code offences against the person (violent crimes) is shown in Figure 9. This group of offences includes such categories as homicide, assault, robbery, and abduction. The slight increase in persons offences investigated from 1992 to 1993 is caused partly by an increase in assaults with a weapon or assaults causing bodily harm. Although the total number of investigations has increased, the clearance rate for Criminal Code persons offences has remained relatively stable.

**Figure 9: Criminal Code Persons Offences, 1989 to 1993**



Although federal statute investigations declined from 1989 to 1991, there has been a steady increase since 1991, as shown in Figure 10. A rise in Customs and Excise investigations is partially responsible for the large increase in investigations from 1992 to 1993. In 1993, an additional 70 new positions were established in Ontario and Quebec, in addition to the 52 new positions allocated in 1992 and the original 33 positions in 1991. Work accomplished through the establishment of these new positions is reflected in the marked increase in the number of investigations of illegal possession and sale of tobacco and liquor products.

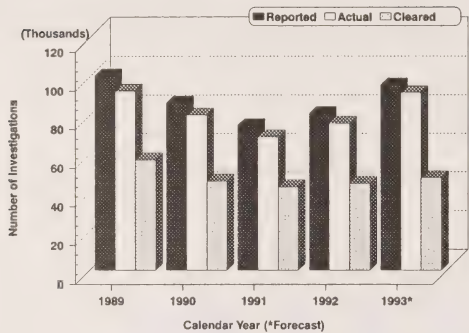
A significant increase in the number of refugee identification investigations has also contributed to the increase in federal statute investigations. While the majority of this increase is due to a change in scoring procedures, the implementation of Bill C-86 (see also page 42) on February 1, 1993 has also contributed to the increase. The requirement to fingerprint all refugees 16 years of age or older has also given rise to the significant escalation in applications.

Other federal investigation areas which experienced an increase include *National Parks Act/Regulations* and *Band By-law Liquor* offences. These were offset somewhat by a decrease in *Aeronautics Act* and *Copyright Act (Videotapes and Software/Documents)* offences.

A large increase in the number of anti-drug profiteering investigations and suspect currency transactions also contributed to the increase in federal statute investigations. This is due in part to the increase in the number of positions available to conduct these investigations. Increases have also occurred in heroin trafficking, cocaine importation, hashish possession and trafficking, and liquid hashish trafficking. Marijuana trafficking, cocaine possession and trafficking, and double-doctoring decreased, contributing to the slight decrease in the overall number of drug-related offences. The RCMP's focus continues to be primarily on larger importation cases. This objective is aimed at the interception of drug supplies before they reach local distributors.

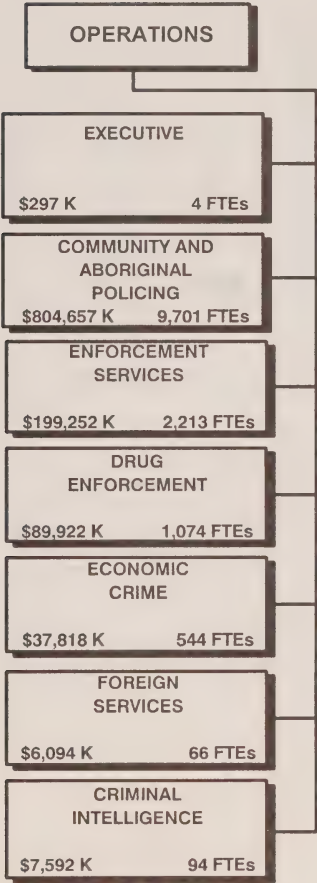


Figure 10: Federal Statute Investigations, 1989 to 1993



Section II  
Analysis by Activity

A. Operations



Objective

Enforce laws and prevent crime to maintain peace, order and security.

Description

The Operations Activity includes a wide variety of law enforcement programs in support of federal, provincial and municipal government requirements. Assistance is provided to accredited police agencies as well as to the general public. Programs are diverse in nature involving all aspects of law enforcement at local, national and international levels. Strategies, policies and plans are developed and directed which provide guidance regarding delivery of services. This Activity is the focal point, on a nation-wide basis, for the coordination and evaluation of criminal operations and criminal intelligence gathering.

## Resource Summaries

Total expenditures for the Operations Activity will account for approximately 59.8 percent of gross expenditures for 1994-95 and 64.9 percent of human resources.

**Figure 11: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)          | Estimates<br>1994-95 |        | Forecast<br>1993-94 |        | Actual<br>1992-93 |        |
|---------------------------------|----------------------|--------|---------------------|--------|-------------------|--------|
|                                 | \$                   | FTE    | \$                  | FTE    | \$                | FTE    |
| Executive                       | 297                  | 4      | 303                 | 3      | 445               | 3      |
| Community & Aboriginal Policing | 804,657              | 9,701  | 812,027             | 9,451  | 765,298           | 9,155  |
| Enforcement Services            | 199,252              | 2,213  | 190,300             | 2,265  | 185,770           | 2,226  |
| Drug Enforcement                | 89,922               | 1,074  | 80,624              | 1,017  | 80,773            | 1,004  |
| Economic Crime                  | 37,818               | 544    | 34,025              | 455    | 38,224            | 512    |
| Foreign Services                | 6,094                | 66     | 6,725               | 72     | 7,690             | 71     |
| Criminal Intelligence           | 7,592                | 94     | 8,760               | 85     | 9,148             | 85     |
| Sub-total                       | 1,145,632            | 13,696 | 1,132,764           | 13,348 | 1,087,348         | 13,056 |
| Less Revenue                    | 714,425              |        | 696,271             |        | 659,956           |        |
| Net Expenditures                | 431,207              |        | 436,493             |        | 427,392           |        |
| Human Resources (FTE)           |                      | 13,696 |                     | 13,348 |                   | 13,056 |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 were decreased by \$5.3 million or 1.2 percent from the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

|   | <u>\$ Million</u> |
|---|-------------------|
| - operating budget carry forward (1992-93 to 1993-94)                 | (9.1)             |
| - carry forward of capital resources (1993-94 to 1994-95)             | 2.6               |
| - changes in statutory pension provisions                             | 9.7               |
| - revenue related to contracts and other operating cost increases     | (18.1)            |
| - reductions related to 1994-95 budget cuts                           | (7.7)             |
| - funding for new resources to meet contract policing requirements    | 20.1              |
| - 1993-94 funding having sunset clause                                | (15.0)            |
| - funding for new initiatives   | 16.0              |
| - under-utilization of full-time equivalents in 1993-94               | 9.1               |
| - operational responsibilities not included in 1994-95 Main Estimates | (5.4)             |

**Figure 12: 1992-93 Financial Performance**

|                                 | 1992-93   |        |                |        |          |       |
|---------------------------------|-----------|--------|----------------|--------|----------|-------|
|                                 | Actual    |        | Main Estimates |        | Change   |       |
|                                 | \$        | FTE    | \$             | FTE    | \$       | FTE   |
| Executive                       | 445       | 3      | 286            | 4      | 159      | (1)   |
| Community & Aboriginal Policing | 765,298   | 9,155  | 729,904        | 9,272  | 35,394   | (117) |
| Enforcement Services            | 185,770   | 2,226  | 184,787        | 2,305  | 983      | (79)  |
| Drug Enforcement                | 80,773    | 1,004  | 83,181         | 1,085  | (2,408)  | (81)  |
| Economic Crime                  | 38,224    | 512    | 36,990         | 553    | 1,234    | (41)  |
| Foreign Services                | 7,690     | 71     | 6,093          | 65     | 1,597    | 6     |
| Criminal Intelligence           | 9,148     | 85     | 7,474          | 96     | 1,674    | (11)  |
| Sub-Total                       | 1,087,348 | 13,056 | 1,048,715      | 13,380 | 38,633   | (324) |
| Less Revenue                    | 659,956   |        | 596,394        |        | 63,562   |       |
| Net Expenditures                | 427,392   |        | 452,321        |        | (24,929) |       |
| Human Resources (FTE)           |           | 13,056 |                | 13,380 |          | (324) |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were reduced by \$24.9 million or 5.5 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the decrease are:

**\$ Million**

|   |        |
|---|--------|
| - salary and allowances adjustment  | 11.3   |
| - reduced expenditures in statutory pension provisions  | (4.6)  |
| - new resources for contract policing and other government initiatives<br>such as anti-tobacco smuggling, immigration and drugs | 32.5   |
| - increased resources for vehicle fleet   | 7.8    |
| - operating budget reductions   | (8.6)  |
| - revenue greater than expected from contract policing  | (63.6) |
| - under-utilization of full-time equivalents  | (16.5) |
| - reallocation of resources under operating budget  | 14.0   |

## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity.

## COMMUNITY AND ABORIGINAL POLICING

The Community and Aboriginal Policing program provides cost shared policing services to all provinces and territories, except Ontario and Quebec, under agreements signed between the Solicitor General of Canada and the provinces and territories. Under the terms of these agreements, the RCMP serves as the provincial police agency, enforcing the Criminal Code, provincial statutes, municipal by-laws and territorial ordinances. The RCMP also provides municipal police services under separate agreements to approximately 197 municipalities.

In 1993, a number of new policing agreements were signed. These included: in Alberta - Banff and Beaumont, and in British Columbia - Coldstream, Colwood, North Saanich, Pitt Meadows, Port Hardy, Revelstoke, Sechelt, and View Royal. Two additional municipal agreements are expected to be signed in 1994/95.

The strategy by which policing services is delivered is that of community policing. Community policing is an operating style and method for delivery of all police services. It represents a partnership and an interactive process between the police and the community to mutually identify and resolve crime and social order needs. Community policing recognizes that communities have a legitimate role to play in police decision making, which includes problem solving and other concepts influencing the attitudes of local police officers and the delivery of policing services.

Members of the RCMP engaged in Community and Aboriginal Policing are involved in the following specific tasks:

**Prevention:** Members are engaged in the delivery of numerous prevention programs, including preventive patrols which correspond to specific crime related problems.

**Service:** This function encompasses a range of activities including the resolution of minor disputes in which it may not be necessary to invoke the law; calls for help regarding suspicious occurrences or lost/missing persons and service of civil processes. This function also includes such non-police services as escorting/guarding and conducting driver examinations.

**Investigation and Enforcement:** Investigation and detection of all offences against federal and provincial statutes, territorial ordinances or municipal by-laws are conducted in response to suspected incidents of crime. Activities are undertaken to ensure public awareness and compliance with regulatory statutes such as motor vehicle acts and liquor control legislation.

**Operational Support:** A number of functions are performed in support of the aforementioned activities including; underwater recovery, auxiliary police services, judicial and detention services, emergency response and police dog services.

The Community and Aboriginal Policing program comprises several components:

## **Community Policing**

A Strategic Action Plan for the implementation of Community Policing within the RCMP was approved in 1990. To date, approximately 35 percent of the plan has been implemented. Major Community Policing initiatives have included the development and distribution of Community Policing "Mission Statements" to all levels within the RCMP. These statements, which set out the organization's commitment to the community, are available in 37 languages and have been provided to RCMP detachments which police aboriginal and ethnic communities. Additionally, Community Consultative Groups have been established at the detachment level. These groups offer communities an opportunity to participate in the development of local policing strategies. Members of Community Consultative Groups are representative of the community's cultural mix and may be comprised exclusively of aboriginal members in those communities.

**Crime Prevention and Victims Services:** This area focuses on the social order needs of society through education, increased public awareness strategies and the promotion of inter-agency cooperation and personal contact. The specific needs of crime victims are addressed through the development and implementation of responsive police services. Program efforts include determining crime prevention objectives through community crime analysis and increasing awareness of domestic family violence.

The RCMP has developed over 200 programs, available to all cultural groups, which are designed to assist communities in preventing crime or reducing the fear of crime. During 1992, over 61,000 crime prevention related presentations were provided to the public by members of the RCMP.

**Family Violence:** The RCMP is participating, together with the Solicitor General's Secretariat, on a multi-agency task force to address family violence. This initiative encompasses a variety of issues including criminal and anti-social behaviour, spousal abuse, physical and sexual abuse of children, and the abuse, neglect and exploitation of the elderly.

**Youth at Risk:** As part of its involvement with the federal government's "Brighter Futures" and "Family Violence" initiatives, the RCMP established a position in April 1993, dedicated to the development of programs and procedures targeting youth who are at risk within the criminal justice system. During 1993, a major project was undertaken in partnership with Esso Canada to produce a video entitled "Safe Children". This production is intended to assist parents in educating their children regarding possible risks in today's society.

**RCMP Summer Student Program:** In 1993, the RCMP provided \$350,000 to administer the Summer Student Program which provides students with "hands-on" policing experience. Sixty-three students were employed at RCMP detachments across Canada. Of this total, 12 students were aboriginal and 16 were members of other visible minorities. In addition, 148 aboriginal students participated in aboriginal-specific summer student programs which were coordinated by the RCMP and funded from other sources.

**Police Vocational Venturers/Rovers Program:** This initiative is coordinated in conjunction with Scouts Canada and is available to youths 14 to 17 years of age. The RCMP has participated in the Venturers program for the past three years and in 1993 expanded the program to include youths 18 to 26 years of age. Currently, over 30 Venturer companies are in operation in communities policed by the RCMP.



## Aboriginal Policing

Increasing the proportion of aboriginal members within the RCMP has been a long-standing priority, enhanced through a series of initiatives designed to encourage recruitment of this target group. Today, qualified aboriginal applicants are engaged as constables, going directly to Basic Recruit Training at the RCMP Training Academy in Regina. During 1992/93, 22 aboriginal candidates were engaged for direct entry to Basic Recruit Training.

The Aboriginal Constable Development Program (ACDP) was introduced in 1990 to enhance recruitment of aboriginal persons. Through this program, candidates who do not meet basic entrance requirements for engagement in the RCMP are provided an opportunity to upgrade their skills so that they may advance into Basic Recruit Training. During 1992/93, 44 aboriginal candidates were engaged under this program. Candidates hired under this initiative during the past year will be able to complete their upgrading, however, the program has been suspended for 1994/95 in keeping with cost reduction measures.

As of June 1993, the total aboriginal participation within the RCMP was 2.8 percent. A study of recruiting rates is underway as a result of a proposal to raise the level of participation to reflect the proportion of aboriginal people within Canada. Pending the findings of this study, the target rate has been set at five percent.

### Highlights and initiatives of the Community and Aboriginal Policing program include:

- A pilot project for the RCMP First Nations Youth Training Program commenced in June 1993. This is a joint initiative with the Federation of Saskatchewan Indians which, to date, has enabled 25 aboriginal youths from British Columbia, Saskatchewan, Alberta and Manitoba to attend five weeks of training at the RCMP Training Academy. Following training, the candidates participated in a 12 week ride-along program in their home areas.
- Over the next four years, services and funding for on-reserve policing throughout Canada will be managed through the First Nations Policing Policy. Framework agreements have been negotiated with the provinces of Saskatchewan and Prince Edward Island. It is anticipated that an agreement will be signed with British Columbia in 1994 and that further framework agreements will be negotiated with other provinces and territories. To date, numerous proposals have been received by the Solicitor General's Secretariat and the provincial attorneys general for enhanced police services. These proposals include requests for band police, tribal police and First Nations Community Policing services. In those areas where band or tribal constables are utilized, the RCMP has undertaken to provide assistance and training for these officers.
- The RCMP is continuing to place greater emphasis on enhancing cultural awareness throughout the contract divisions. Many meetings and cultural workshops involving the RCMP and aboriginal people have been organized. Cross-cultural workshops at the regional and unit levels are considered to be the most efficient and advantageous method of addressing these issues. Funding is being made available for the continuation of cross-cultural workshops.
- In September 1993, a project to develop a comprehensive community policing service delivery model was initiated in Burnaby detachment.
- The RCMP has responded to the recommendations of the Auditor General of Canada to develop guidelines and criteria for the determination of a differential response model. Previous and current police programs which provide an alternate response to calls for service were examined. The findings are being prepared for distribution to the field.

- A study which examined issues of Officer Health and Safety was recently completed. The results of the study indicated the need to revise RCMP policy concerning the deployment of two-officer patrols. In response to further recommendations, a National Committee on Officer Safety was created and revisions are now underway with respect to use of force and firearms training policies. As well, specialized courses in survival training are being designed.

## Performance Measurement

In 1992, RCMP members engaged in Community and Aboriginal policing, under the agreement for the provision of provincial, territorial and municipal police services, investigated in excess of 2.6 million reported offences. Of these, a total of 760,320 consisted of Criminal Code offences. This total includes 95,055 offences against persons (violent crimes), 384,280 property offences, and 280,985 other Criminal Code offences (see Figure 13). The total number of Criminal Code offences increased from 1989 to 1991; however, there has been a slight decline in this trend since 1991.

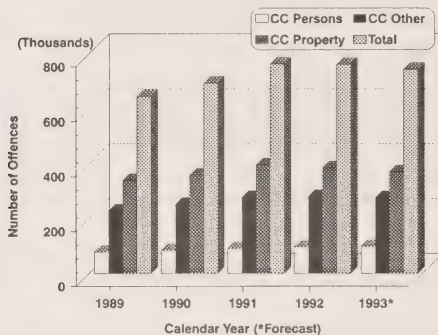
Criminal Code persons offences (or crimes of violence), which are a relatively small but very significant component of Criminal Code offences, have increased steadily since 1989. An overall increase in homicides, robberies and assaults has contributed to this trend. Part of this increase, particularly in the case of sexual assaults, reflects improvements in the ability of the police to respond to these types of offences. Other contributing factors include the increasing willingness of women to report these assaults, and the attitudinal changes effected through ongoing dialogues between the police and various women's organizations. It is interesting to note that the "assaults on a police officer" category, which showed a marked increase between 1989 and 1990, appears to have stabilized at just over 1,300 cases per year from 1990 to 1992.

Property offences include the categories of break and enter, theft of motor vehicles, theft over and under \$1,000, frauds, and similar offences. The number of these offences investigated by provincial, territorial and municipal contract officers increased from 1989 to 1991 but declined in 1992. A further decrease is projected for 1993. Year to year comparisons indicate that "theft under \$1,000" consistently comprises about 50 percent of all property crimes reported. "Break and enters" constitute the second largest type of property crime, accounting for 25 percent of total property offences. Reported break and enters rose approximately 20 percent between 1989 and 1992 but showed a downward trend from 1991. Clearance rates have remained fairly stable in this category, although they are noticeably higher in provincial areas than in municipal areas (an average of 30 percent and 18 percent respectively). The higher clearance rates in provincial policing areas may be due to the more extensive information available in small rural communities where the investigating officer has a greater knowledge of the community and its residents than is possible in larger population centres. "Theft of motor vehicles" and "frauds" followed a pattern similar to the "break and enter" category, increasing from 1989 to 1991 and then showing a decline.

The Criminal Code category of "other" includes a wide range of offences, such as various morals and offensive weapons offences, arson, counterfeiting and escaping custody. Although an upward trend occurred in the number of investigations from 1989 to 1992, a slight decrease is projected for 1993. Each year, the offence of "property damage under \$1,000" has accounted for approximately 45 percent of the total "other" Criminal Code category.

Figure 13 illustrates Criminal Code offences by category.

**Figure 13: Criminal Code Persons, Property and Other Offences**



In addition to enforcing the Criminal Code, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal by-laws, members of the RCMP also enforce a wide range of federal statutes. These consist of drug-related offences and a general category, which includes a wide variety of regulatory legislation (e.g. *Canada Shipping Act*, *National Parks Act/Regulations*, *Excise Act*, *National Parole Act*, etc.). A downward trend occurred in the enforcement of federal statutes from 1989 to 1991. This trend shifted in 1992 showing a rise which is expected to continue in 1993.

In 1989, drug offences comprised approximately 39 percent of total federal statute enforcement. By 1992, this figure increased to 45 percent, and a similar percentage is expected in 1993. Narcotics offences represent the vast majority of drug activity. Unlike personnel working directly for the Drug Enforcement program, Community and Aboriginal Policing personnel target street level drugs. Consequently, the majority of drug seizures involve marijuana and hashish, whereas cocaine represents a high proportion of the drugs seized by Drug Enforcement personnel.

The enforcement of provincial statutes and territorial ordinances is a major responsibility of contract policing. The provincial statutes category is comprised of three main areas, "liquor", "traffic" and "general". An overall downward trend, noted from 1991 to 1992, is projected to continue in 1993, although this is susceptible to discretionary or program related enforcement. Investigations in the general area (e.g. *Child Welfare Act*, *Coroner's Act*, *Provincial Wildlife Act*, etc.) are a relatively small component of the total, and have dropped continuously from 1989 to 1992, a trend which is projected to continue into 1993, as shown in Figure 14. This decline is due in part to a significant decrease in provincial summary convictions. For example, in 1990, the province of Alberta discontinued issuing warrants for traffic offences. Unpaid traffic fines are now added to the vehicle registration and/or driver's licence renewal. Figure 14 illustrates the provincial statute/territorial ordinance offences investigated by the provincial/territorial and municipal components of the RCMP.

**Figure 14: Provincial Statute/Territorial Ordinance Offences**

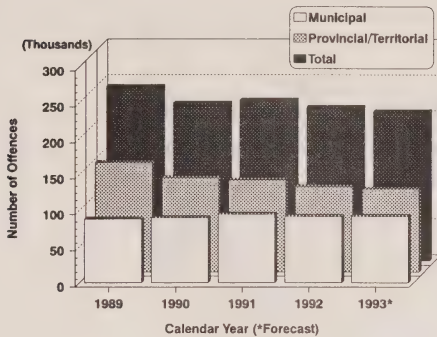
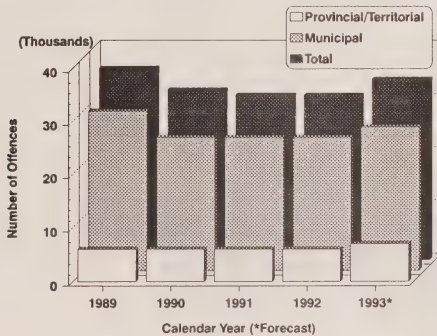


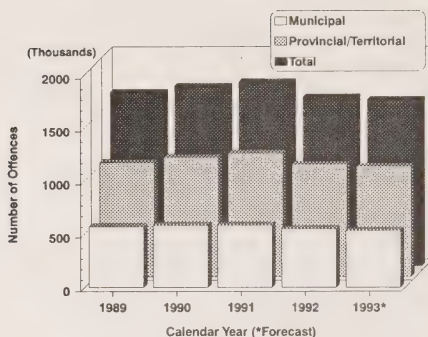
Figure 15 illustrates a decrease from 1989 to 1991 in the number of municipal by-laws enforced. A very slight increase is shown in 1992. RCMP members involved in municipal policing account for the majority of reports generated in this area. A small increase in the category of municipal enforcement is anticipated in 1993.

**Figure 15: Municipal By-Law Enforcement**



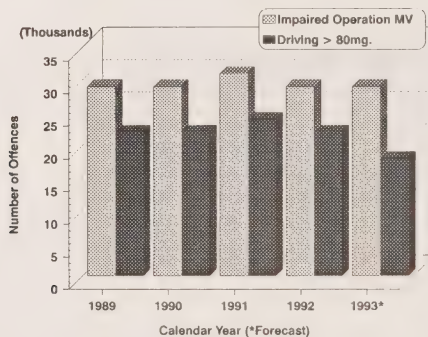
The number of total traffic offences (provincial, municipal, Criminal Code, other) investigated by contract policing members is shown in Figure 16. Although the number of traffic offences has increased slightly from 1989 to 1991, a general decrease is shown in 1992 and 1993. This decrease may be due in part to the impact of enforcement and education programs.

**Figure 16: Traffic Offences**



Two offences, impaired operation of a motor vehicle and driving with a blood alcohol level greater than 80 mg, have consistently comprised about 75 percent of total Criminal Code traffic offences. As depicted in Figure 17, the former has shown little variation over the years, while driving with a blood alcohol level greater than 80 mg increased from 1989 to 1991 but dropped below 1989 figures in 1992, with a further decline cautiously projected for 1993.

**Figure 17: Motor Vehicle Alcohol Related Offences**



Dealing with a collision may be very time consuming, and the total hours expended in these activities can be considerable in any given year. With the exception of slight increases reported in 1990 for total collisions (less than three percent) and non-fatal injury accidents (under 1.5 percent), the decline in these two categories, and that of fatal accidents, has been steady and is projected to continue. A number of factors are related to this downward trend, including reporting and recording patterns. Additionally, education programs and the increased use of seatbelts are contributing influences to this downward trend particularly in the case of fatalities and accidents resulting in injuries. The estimated use of seatbelts in Canada (with the exception of Ontario and Quebec) increased from about 72 percent in 1989 to almost 85 percent in 1993.



Historically, RCMP members have spent significant amounts of time in activities that are directly related to their work but for which they are not remunerated. This additional work activity is known as "voluntary overtime". The inclusion of "voluntary overtime" in resource allocation would represent a considerable additional commitment of human and financial resources.

## ENFORCEMENT SERVICES

The Enforcement Services program includes various specific initiatives which are in support of federal, provincial and municipal governments. These initiatives provide federal policing services as well as specialized operational support. The program includes the following components:

### Customs and Excise

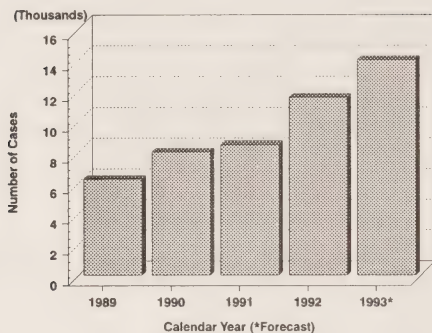
The mandate of the Customs and Excise program is to enforce laws within Canada and along the uncontrolled sections of the Canada/U.S. border. These activities include: the international movement of dutiable, taxable, controlled or prohibited goods; the traffic of lawfully manufactured spirits and tobacco; and the illicit traffic of critical high technology and strategic goods. Additionally, the Customs and Excise program has responsibility for the enforcement of acts or regulations that impose non-tariff (permit) controls on the international movement of commodities.

The number of reported cases under the Customs and Excise enforcement program has continued to increase, as demonstrated in Figure 18. A total of 11,563 cases were reported in 1992, representing an increase of 3,061 cases (36 percent) over 1991. Figures for 1993 are expected to exceed 14,000 reported cases, representing an increase of over 2,400 reported cases or 21 percent. This estimate continues a five year upward trend in which the number of reported cases has increased an average of 25 percent per year. This trend is expected to continue into 1994.

In addition to reported cases, there were 3,472 cases in 1992 in which assistance was provided to outside agencies such as other federal and provincial government departments, other police forces, the United States Customs Service and INTERPOL member agencies. In excess of 5,600 assistance cases are anticipated in 1993.



**Figure 18: Customs and Excise - Total Reported Cases**



A total of 4,267 Customs and Excise seizures were made in 1992, with a significant increase expected in 1993 (see Figure 19). The number of seizures has been increasing steadily since 1989, with a significant increase experienced in 1992 and 1993. Seizures made in 1992 represent a value for duty of \$19 million and are estimated at \$41 million for 1993. An increase in tobacco smuggling, along with an increase in the number of Customs and Excise personnel available to investigate smuggling, has contributed to this trend.

Investigations relating to the illegal importation, possession and distribution of tobacco products remain the major focus of enforcement activities. Seizures of illegal tobacco products continue to increase significantly from year to year. An estimated 4,500 seizures of tobacco products are expected in 1993. This is a notable increase of 30 percent over the 3,461 seizures made in 1992. Since 1991, a higher proportion of seizures has been under the *Excise Act* rather than the *Customs Act* as the former provides stiffer penalties. The estimated retail value of tobacco seizures in 1992 is over \$31 million. The value for 1993 is expected to exceed \$43 million. Additionally, the illegal importation and distribution of liquor products is a growing concern. In 1993, 278 liquor seizures were made, representing almost 400,000 litres having a retail value of almost \$10 million.

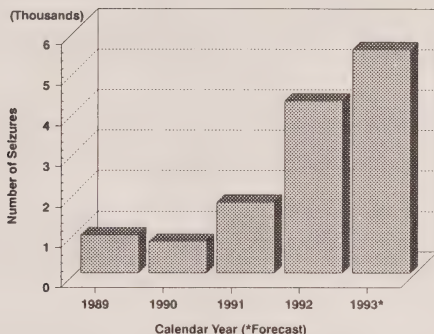
The scope of tobacco and liquor smuggling has had a marked effect on the way in which Customs and Excise violations are now being investigated. It has become apparent that the majority of illegal tobacco and liquor products are being smuggled and distributed by increasingly sophisticated criminal organizations. This has resulted in investigations which are lengthy and require significant resources. These investigations involve the use of all available investigational techniques. Prosecutions are now being pursued not only under the *Customs and Excise Acts* but also under the Criminal Code.

The RCMP obtained additional resources in 1993 in response to the revenue losses to both the federal and provincial governments arising from tobacco and liquor smuggling operations. Consequently, an additional 70 positions have been established in Ontario and Quebec. These new resources have been located in the major population centres and close to the Canada/U.S. border. Illegal distribution networks are prominent in these locations with tobacco and liquor smuggling most problematic at border points. This increase in resources follows the addition of 52 positions in 1992 and an original increase of 33 positions in 1991. The impact of these additional resources can be seen in the increased number of seizures as shown in Figure 19.

The RCMP also continues to work together with Canada Customs and other federal, provincial and foreign enforcement agencies to identify and prosecute those responsible for the smuggling and illegal distribution of tobacco

and liquor products. This cooperation has allowed for more effective utilization of resources and for sharing of criminal information.

**Figure 19: Customs and Excise - Number of Seizures**



In June 1993, amendments were made to the *Customs Act*, *Excise Act* and Criminal Code to allow for the investigation of smuggling and other offences under the "Proceeds of Crime" legislation. Assets related to certain illegal activities under the *Customs Act* and *Excise Act* are now subject to seizure, following the registration of a conviction. The new legislation has created additional avenues for the investigation and prosecution of those involved in illegal activities and will provide a deterrent to criminal activity in this area.

Other enforcement activities under the Customs and Excise program include: the investigation of the illegal diversion of high technology products; the illegal importation or exportation of biological weapons agents, chemical weapons precursors, including any related manufacturing, storage or technology; the importation or exportation of cultural properties or works of art and the illegal trade in endangered species. The *Wild Animal and Plant Protection Act* (WAPPA) is expected to be legislated in early 1994 replacing the *Game Export Act* and the Customs and Export Regulations contained therein. In addition, three new acts have been proclaimed which are now investigated under the Customs and Excise program. They are: the *United Nations Act*; the *Special Economic Measures Act*; and the *Foreign Extritorial Measures Act*.

## General Enforcement

The General Enforcement program is responsible for the investigation of various federal statutes that are not assigned to other specific programs. In addition, this program is also designed to provide assistance to the U.S. Federal Bureau of Investigation (FBI) and other foreign police forces by conducting investigations in Canada on their behalf. The program also includes responsibility for Traffic Services, Crime Time Television, Crime Stoppers, Major Criminal Investigations, Violent Crime Case Analysis, Underwater Recovery, Search and Rescue, the Tactical Troop Program, Emergency Response Teams, Police Service Dogs and Marine Services.

In 1991, Treasury Board approved a total of 67 additional resources until the end of 1992/93 to maintain security and safety at the Kahnawake Reserve. On February 2, 1993, a Cabinet decision to continue RCMP assistance to the Sûreté du Québec was announced and on September 23, 1993, Treasury Board approved the continuation of funding for this initiative for 1993/94.

The RCMP has completed an evaluation of the use of the Video Incident Capture System (VICS) which provides a video and audio account of traffic related events as they occur. The use of VICS has now received RCMP approval and in March 1993, equipment valued at \$1 million was purchased and distributed to the operational field units.

**Search and Rescue:** The RCMP provides ground and inland marine search and rescue services for lost or missing persons in provinces, territories and municipalities where police services are provided under contract. The RCMP also participates in prevention/education programs for civilian groups involved in such activities as wildlife observation and hunting.

A project to examine the RCMP's federal enforcement role is continuing and is scheduled for completion in late 1994. The objective of this project is to identify those federal statutes requiring the greatest concentration of resources and to determine how the RCMP should organize its resources to gain maximum impact.

**Traffic Services:** The RCMP has joined with the Canadian Association of Chiefs of Police (CACPP), the Ontario Provincial Police (OPP) and the Sûreté du Québec (SQ) to hold a one day Canada-wide traffic law enforcement and education campaign promoting the use of seat belts and child restraints. This program is called "Operation Impact" and represents the combined efforts of over 60,000 police officers Canada-wide.

**Violent Crime Analysis:** Since the beginning of 1993, the Violent Crime Analysis Section provided expert opinions and/or investigative suggestions on 37 cases, representing an increase of seven cases since 1992, as shown in Figure 20. This is in addition to ongoing assistance provided for cases from previous years.

**Figure 20: Violent Crime Analysis Section Investigations**

|                | 1992    |           | 1993    |           |
|----------------|---------|-----------|---------|-----------|
|                | # Cases | # Victims | # Cases | # Victims |
| Homicide       | 20      | 30        | 26      | 27        |
| Sexual Assault | 4       | 30        | 2       | 16        |
| Stalking       | *       | *         | 3       | 3         |
| Other          | 6       | **        | 6       | **        |

\* Stalking cases were not investigated by this section prior to 1993.

\*\* Not applicable.

**Violent Crime Linkage Analysis System (VICLAS):** The Major Crimes file will be replaced by VICLAS for collation, comparison and link analysis of serial violent crimes. The VICLAS program will become operational for data collection in late 1993 and fully functional for query, retrieval and manipulation of data in 1994.

The VICLAS program will have an interface capability with most existing automated case linkage systems in North America and will be capable of utilizing a conversion program for the exchange of case related data. A micro prototype system recently developed and tested in British Columbia has proven to be highly successful and VICLAS is expected to be equally successful on a national scale.

Immigration and Passport

The RCMP Immigration and Passport program is designed to assist federal government departments in the enforcement of the *Immigration Act*, the *Citizenship Act* and the investigation of violations of Canadian passport regulations under the Criminal Code. The national enforcement program is conducted by 200 police officers at 25 dedicated Immigration and Passport Sections with an Immigration and Passport policy centre in Ottawa. The enforcement program is also supplemented by 34 federal enforcement sections and general detachment personnel where no dedicated Immigration and Passport Sections exist.

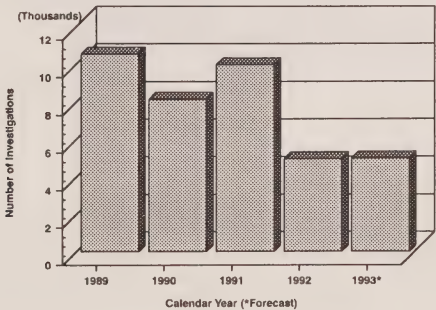
The RCMP Immigration and Passport program works with client government departments by way of Memorandums of Understanding with the Department of Foreign Affairs and International Trade Canada, the Passport Office and Citizenship and Immigration. The main objective of the program is to develop proactive initiatives to effect a high level of service to client government departments.

The federal government continues to place emphasis on Immigration and Passport enforcement. The program's primary mandate is to focus on the detection, investigation and prosecution of criminal organizations involved in the smuggling of illegal immigrants into Canada. Crises, such as wars, poor economic conditions, and collapsing political and social systems have led to an increased number of people attempting to migrate to more prosperous regions. Other smuggling groups such as drug traders have also become involved in immigrant trafficking. These syndicates are using a multitude of transportation routes through Europe and Pacific Rim countries to smuggle illegal immigrants into Canada. In 1992, there were 156 investigations of organized illegal entry into Canada. This total includes both actual and assistance cases.

During 1992, the Immigration and Passport program was enhanced by 44 additional positions. These resources are being dedicated to combatting organizations involved in the smuggling of illegal immigrants into Canada.

The Immigration and Passport program continues to focus on the anti-smuggling initiative by identifying suspected alien smugglers, document vendors and/or counterfeiters. Information regarding such suspects is disseminated to investigative agencies in Canada and abroad. As a result of the anti-smuggling initiative, the number of *Immigration Act* investigations has decreased due to the increased emphasis being placed on this new initiative. Figure 21 shows a 50 percent decline since 1991 as a result of the new focus in investigations. This decline is expected to stabilize in 1993. *Immigration Act* investigations are complex and demand extensive resources to acquire the necessary evidence for prosecution.

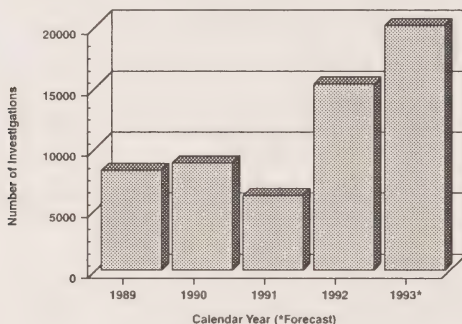
Figure 21: Immigration Act Investigations



Toronto, Montreal and Vancouver Immigration and Passport Sections are actively investigating major organizations involved in alien-smuggling. Increasing numbers of displaced persons are seeking refuge in Canada. This is confirmed by the increase in refugee claimants processed by the Refugee Identification Section in 1992 and the dramatic increase forecasted for 1993.

During 1992, the Refugee Identification Section received 15,247 refugee fingerprint files for processing (see Figure 22). This represents an increase of 150 percent, or 9,155 files over 1991. The forecast for 1993 is expected to exceed 20,000 files, representing an increase of 31 percent. The forecasted increase in refugee identification processing is expected as a consequence of the proclamation of Bill C-86 in February 1993. This legislation introduced measures to exclude or remove individuals who may pose a threat to Canada's national security. Bill C-86 provides immigration officers at ports of entry with the authority to fingerprint refugees who arrive in Canada without proper documentation.

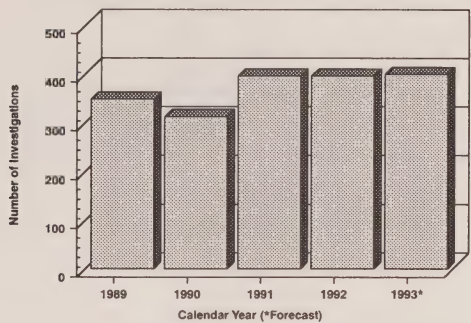
**Figure 22: Refugee Identification Investigations**



Canadian *Citizenship Act* investigations have remained constant over the past three years (see Figure 23). As a result of increased immigration levels, more landed immigrants will qualify for Canadian citizenship. This anticipated increase will proportionally increase enforcement in future years. In 1991 and 1992, there were 396 *Citizenship Act* investigations. The number of investigations for 1993 is expected to be similar.

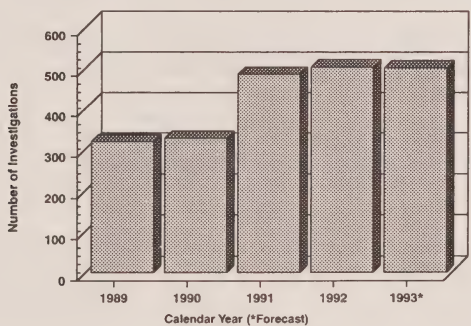


**Figure 23:      Citizenship Act Investigations**



The number of Canadian passport investigations referred to the RCMP by Foreign Affairs and International Trade Canada and the Passport Security Office remains constant, as shown in Figure 24. There were 502 passport investigations in 1992, representing a slight increase over 1991. The same number of investigations (approximately 500) is expected for 1993. No increases in enforcement are anticipated. Travel document vendors and counterfeiters have developed a greater degree of sophistication and are employing new technologies making these investigations more complex and requiring extensive resources to procure the necessary evidence for prosecution.

**Figure 24:      Passport Investigations**



**Special Services**

The Special Services program provides support to technical and physical surveillance, polygraph examinations and audio and video analysis. During 1992/93, RCMP polygraphists conducted 1,315 examinations assisting field investigators in the verification of criminal suspects, witnesses and victims. The Audio and Video Analysis Unit conducted forensic examinations of 82 audio and 55 video recordings.



## DRUG ENFORCEMENT

The RCMP is responsible for investigating offences related to the importation, exportation, manufacture, cultivation, trafficking, and possession of narcotics and other dangerous drugs. There are insufficient resources to meet all these responsibilities and obligations. The RCMP has set priorities in drug enforcement and has adopted a specific enforcement strategy to suppress the flow of illicit drugs into Canada and their subsequent distribution. This strategy is applied in the following priority order:

- a. importation and trafficking at the international and national levels;
- b. proceeds of crime offences generated by the traffic of illicit drugs; and
- c. drug offences involving illicit drugs produced in clandestine laboratories.

The RCMP's federal Drug Sections are primarily occupied with major importing and trafficking cases while simultaneously investigating the related proceeds of crime and money laundering offences. RCMP resources under municipal and provincial contracts across Canada are involved in drug enforcement as part of their community based policing initiatives. The RCMP also provides support to municipal and provincial agencies in terms of drug enforcement.

**Canada's Drug Strategy:** This federal government program is designed to provide a coordinated effort against substance abuse. It includes initiatives by the RCMP centred on enforcement, education and international cooperation. A review of the Strategy was completed in 1992 which resulted in a five year renewal of the program. The renewal provided some enhancements to the current initiatives, including Anti-Drug Profiteering which saw the establishment of Integrated Anti-Drug Profiteering Units in Montreal, Toronto, and Vancouver.

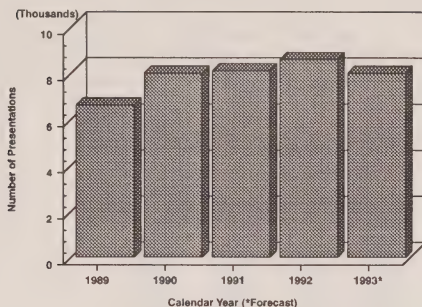
**Anti-Drug Profiteering:** A continued aggressive approach is being taken toward enforcement of the Proceeds of Crime legislation to remove the profit incentive from drug trafficking through the seizing, freezing and forfeiture of assets derived from the sale of drugs.

In June 1993, the *Seized Property Management Act*, Bill C-123, was passed. The Seized Property Management Directorate (SPMD) became operational in September 1993 under the responsibility of Public Works and Government Services Canada. One of the SPMD's functions is to maintain all assets from the time of seizure until the asset is dealt with by the courts.

**Drug Awareness:** The development, implementation and coordination of drug awareness programs at the national and community levels is intended to reduce the demand for illicit substances by sensitizing young people and parents, as well as private enterprise and social groups to the harmful effects of drugs on individuals. It is also designed to provide Canadian youth with alternatives to drug use and to present them with role models with whom they can identify. This program is delivered through federal drug positions and resources under provincial and municipal contract.

During 1992, members of the RCMP delivered 8,584 drug presentations to varied target groups, through various communications initiatives such as the Police Assisting Community Education (PACE) program. Figure 25 illustrates the number of presentations given from 1989 to 1993. Other initiatives include drug displays, publications and the volunteer services of high profile personalities.

**Figure 25: Number of Drug Awareness Presentations**



The PACE program was recently enhanced through the cooperation of the Solicitor General's Secretariat. During 1992/93, 15 PACE workshops were delivered, resulting in training provided to an additional 280 police officers. To date, 1,400 police officers from various police departments have received this training.

In partnership with the Nechi Institute on Alcohol and Drug Education, the RCMP is developing the Aboriginal Shield Program for use by police officers delivering drug presentations in aboriginal communities. This program will address the issue of substance and drug abuse within an aboriginal context.

The RCMP, in partnership with the British Columbia Sports Medicine Council, is developing a publication aimed at sports with specific attention to the use of anabolic steroids. An accompanying lesson plan, for delivery by police officers, is also being developed to address this growing problem.

**International Affairs:** In March 1993, the RCMP provided two weeks training to ten foreign police officers from seven countries through the International Observer Attachment Program. During the first week, the candidates attended lectures given by RCMP personnel concerning the many facets of drug investigations, with particular attention to money laundering and proceeds of crime seizures. The candidates were then seconded to various RCMP Drug Units to gain practical experience in drug operations.

In July 1993, the RCMP, in conjunction with the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD), co-hosted the fifth consecutive two-week drug enforcement workshop for police officials representing countries throughout Latin America and the Caribbean.

During the past year, the RCMP provided basic investigational equipment such as binoculars and tape recorders to drug enforcement investigators in 17 developing countries which are source or transit countries for narcotics destined for Canada.

**Coordinated Coastal Enforcement Program:** This program involves the RCMP working in cooperation with the Department of National Defence (DND), the Canadian Coast Guard and the Department of Fisheries and Oceans. The agencies provide logistical support to the RCMP in offshore drug enforcement operations. This program has been expanded to counter both maritime smuggling and penetrations of Canadian airspace by suspected drug smugglers. Assistance will be provided by Transport Canada and the North American Aerospace Defence Command (NORAD) to counter the aerial importation of drugs by general aviation aircraft. In furtherance of the Coordinated Coastal Enforcement Program, the RCMP has placed a police officer within the Maritime Command Operations Centre of the DND to enhance its off-shore criminal intelligence capability. The continued involvement of the

RCMP in the various sub-committees of the Inter-Departmental Program Coordination Review Committee (IPRC) has led to better coordination of federal maritime assets for drug enforcement.

Figure 26 shows the total number of drug files opened by RCMP investigators during the calendar year and the total number of subjects identified in these files. During 1992, investigators in the Drug Enforcement program opened 34,315 files, representing a slight increase from 1991. The number of subjects investigated also increased slightly during this time period.

**Figure 26: Drug Offences and Subjects Investigated**

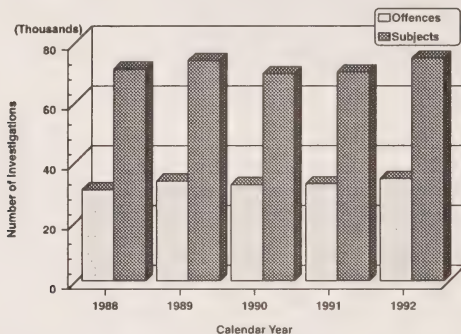


Figure 27 shows a 391 percent increase in the amount of cocaine seized from 1991 to 1992. Much of this increase is attributable to one seizure of 3.9 tonnes in Quebec. The value of the cocaine seized in 1992 accounted for 72 percent of the total drugs seized in 1992, and contributed to the 25 percent increase in value experienced from 1991 to 1992.

Another noticeable change in seizure data concerns hashish, which experienced a 53 percent decrease in the amount seized from 1991 to 1992. This should not be interpreted as a decrease in demand. During 1992, the amount of hashish seized in other countries, and originally destined for Canada, far exceeded the amounts actually seized in Canada. This underlines what is now a frequent occurrence, where drug investigations are international in nature with the case conclusion often occurring elsewhere.

The value of marihuana seized has varied considerably over the five year period. This is partly due to a change in scoring procedures whereby only the actual number of plants seized is recorded and the value per kilo is less for major seizures than for street level operations.

**Figure 27: Comparison of Drugs Seized**

| Drugs Seized                    | Calendar Year     |                    |                    |                    |
|---------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                 | 1989              | 1990               | 1991               | 1992               |
| <b>Heroin</b>                   |                   |                    |                    |                    |
| (gms)                           | 27,555            | 55,489             | 99,256             | 113,966            |
| (\$000)                         | \$ 119,314        | \$ 128,472         | \$ 297,407         | \$ 263,192         |
| <b>Cocaine</b>                  |                   |                    |                    |                    |
| (gms)                           | 703,607           | 254,106            | 920,017            | 4,517,292          |
| (\$000)                         | \$ 140,186        | \$ 77,402          | \$ 395,661         | \$ 1,717,519       |
| <b>Marihuana</b>                |                   |                    |                    |                    |
| (kgms)                          | 3,747             | 16,033             | 4,249              | 13,741             |
| (\$000)                         | \$ 122,670        | \$ 233,322         | \$ 62,365          | \$ 63,549          |
| <b>Hashish</b>                  |                   |                    |                    |                    |
| (kgms)                          | 2,117             | 58,189             | 33,477             | 15,822             |
| (\$000)                         | \$ 40,752         | \$1,028,795        | \$ 774,658         | \$ 316,440         |
| <b>Liquid Hashish</b>           |                   |                    |                    |                    |
| (kgms)                          | 261               | 337                | 409                | 456                |
| (\$000)                         | \$ 6,395          | \$ 3,682           | \$ 6,644           | \$ 9,500           |
| <b>Other Drugs</b>              |                   |                    |                    |                    |
| (\$000)                         | \$ 3,282          | \$ 2,895           | \$ 365,654         | \$ 10,734          |
| <b>TOTAL</b> <sup>(\$000)</sup> | <b>\$ 432,599</b> | <b>\$1,474,568</b> | <b>\$1,902,389</b> | <b>\$2,380,934</b> |

Figure 28 identifies the number of subjects considered as major violators. Subjects of higher level investigations are classified by drug and degree of involvement. Although there has been a slight decrease in the actual number of subjects investigated from 1991 to 1992, the percentage of investigated subjects being coded by year is increasing, as is the percentage of higher classification violators. All these indicators point toward an adherence to the targeting philosophy of the drug enforcement program.

**Figure 28: Subjects Investigated - Major Violators**

| Drugs             | Calendar Year |       |       |       |
|-------------------|---------------|-------|-------|-------|
|                   | 1989          | 1990  | 1991  | 1992  |
| Heroin            | 838           | 1,122 | 1,194 | 1,252 |
| Cocaine           | 6,753         | 5,830 | 6,479 | 5,591 |
| Cannabis          | 5,448         | 5,922 | 7,474 | 7,194 |
| Chemicals         | 1,245         | 440   | 698   | 623   |
| Proceeds of Crime | 774           | 881   | 1,097 | 1,368 |

## ECONOMIC CRIME

The Economic Crime program provides the specialized investigative abilities required to combat criminal activity in the business sector. The objective of the program is to reduce, control and prevent business or white-collar related crimes such as fraud, false pretences, theft, breach of trust, secret commissions, offences against the Government of Canada, corruption of public officials, property rights offences, tax fraud, computer crime, bankruptcy and insolvency offences, securities fraud, and counterfeiting. These are handled on a provincial, national and international scale. The Economic Crime program is comprised of 35 sections nationally.

The Economic Crime program's proto-type **Management Information System (MIS)** has now been installed at each of the major Commercial Crime Units across the country. The statistical data base for the system has been improved to provide more complete data to all levels of management. The scope of available data has been widened further to allow for long term trend analysis.

The **Stock Market Analysis for Reconstructing Trades System (SMART)** has now been copyrighted. The Ontario Securities Commission entered into a five year contract with the RCMP to utilize this software. This system continues to provide rapid accurate analysis of complex market transactions with a concomitant savings in investigational and accounting time.

Counterfeit currency continues to be a serious problem with the availability of colour copiers and related technology. Over 75 percent of counterfeit currency is produced on colour photocopiers. The Canadian twenty dollar bill now accounts for 89 percent of counterfeited Canadian currency. During 1992, counterfeit currency seized in Canada amounted to \$995,747 in Canadian funds and \$6,501,297 in American funds.

A marked increase has been noted in the production of counterfeit credit cards. This is a serious concern as counterfeit credit card transactions are now surpassing counterfeit currency in dollar value. Losses in Canada attributable to counterfeit credit cards are estimated at five million dollars. The Economic Crime program has developed a national strategy aimed at suppressing the production of counterfeit credit cards through collaboration with the Central Forensic Laboratory which has introduced a service for forensic examination of counterfeit and altered credit cards.

Over the past two years, telecommunications systems have become more computerized. Losses due to telecommunications related crimes exceed an estimated four billion dollars a year in North America. Traditional organized crime groups are quickly finding telecommunication fraud to be a lucrative business. These groups offer their own version of overseas long distance services to immigrant and ethnic populations or in support of other criminal enterprises such as drug trafficking.

An increasing number of partnerships have been made between the RCMP and industry to combat computer related crimes. One of the best examples is found in the telecommunications sectors where police and industry have combined investigative expertise and innovative technology with corporate commitment in an attempt to reduce multi-million dollar industry losses. The international scope of this type of crime has fostered closer and more effective ties between the RCMP and other international law enforcement agencies.

Figure 29 provides an overview of the Economic Crime program activity for 1992, while Figure 30 provides a comparison of year to year data. From 1991 to 1992, there has been an 11 percent increase in the number of criminal cases investigated by the Economic Crime program, with a corresponding increase in the number of charges laid. While the total dollar value of crime has decreased, the dollar value of recoveries has more than doubled. This trend is especially true for major Criminal Code offences.



**Figure 29: Statistical Overview - Calendar Year 1992**

(Thousands of dollars)

| Activity Type       | # Assist Cases | # Criminal Cases | # Cases Charges | Dollar Value of Crime | Dollar Value of Recovery |
|---------------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------------------------|
| Major Criminal Code | 1,069          | 1,808            | 642             | 516,753               | 24,238                   |
| Counterfeit         | 131            | 360              | 141             | 1,340                 | 548                      |
| Federal Acts        | 95             | 156              | 42              | 1,641                 | 46                       |
| Bankruptcy          | 116            | 381              | 103             | 38,466                | 37                       |
| Income Tax          | 130            | 184              | 0               | 1,870                 | 134                      |
| Special Project Tax | 146            | 486              | 15              | 24,282                | 9,943                    |
| <b>TOTALS</b>       | <b>1,687</b>   | <b>3,375</b>     | <b>943</b>      | <b>\$584,352</b>      | <b>\$34,946</b>          |

**Figure 30: Economic Crime - Summary of Activity**

(Thousands of dollars)

|                            | 1989        | 1990      | 1991      | 1992      |
|----------------------------|-------------|-----------|-----------|-----------|
| Number of Assistance Cases | 3,910       | 2,538     | 1,739     | 1,687     |
| Number of Criminal Cases   | 8,473       | 3,817     | 3,029     | 3,375     |
| Number of Charges          | 5,608       | 1,299     | 763       | 943       |
| Dollar Value of Crime      | \$1,140,237 | \$265,670 | \$909,937 | \$584,352 |
| Dollar Value of Recovery   | \$41,889    | \$13,995  | \$15,072  | \$34,946  |

### FOREIGN SERVICES

The Foreign Services program provides support and assistance to all Canadian law enforcement agencies which require criminal information or assistance from foreign governments to further Canadian investigations or legal proceedings. It also includes a liaison function which provides a Canadian link with foreign enforcement agencies for the exchange of information relative to the interdiction of international criminal activity and the maintenance of law and order in Canada.

The RCMP's foreign liaison office in Brasilia, Brazil was closed effective August 19, 1993. In response to further streamlining requirements, one position was eliminated in each of the liaison offices in Bonn, Germany and Kingston, Jamaica.

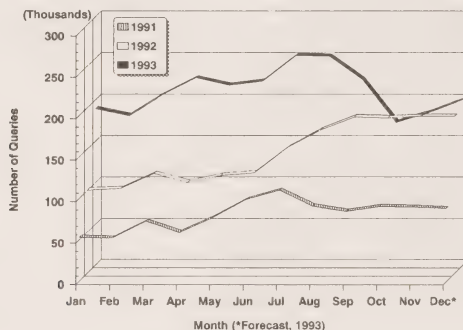
An important component of the Foreign Services program is the Canadian National Central Bureau, which manages the activities of the Canadian law enforcement community within the International Criminal Police Organization (ICPO), more commonly known as INTERPOL. The Central Bureau in Ottawa ensures material and requests for investigational information are provided to the international community. The Commissioner of the RCMP continues to serve as the President of INTERPOL, representing the interests of the RCMP and Canada in the prevention of international crime.



Cooperation with the United States is enhanced through the use of the Automated Canada/USA Police Information Exchange System (ACUPIES). Phase IV of the system, which is presently under development, will link the Central Bureau to the INTERPOL General Secretariat in Lyons, France and will have a significant impact on RCMP Headquarters Telecoms and Informatics resource utilization.

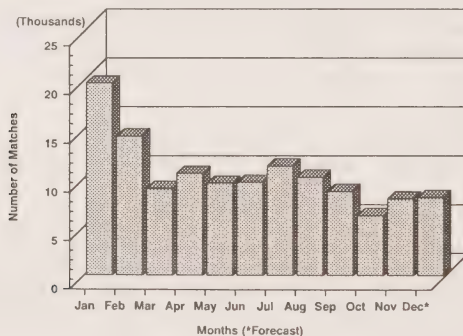
ACUPIES has proven invaluable to the North American police community. In excess of 2.5 million inter-country transactions were made during 1993, an increase of 69 percent from 1992. Figure 31 shows the monthly ACUPIES activity. With the exception of October and November, the number of monthly queries in 1993 was much greater than in 1991 and 1992. This trend is due in part to the familiarization of the police community with the system.

**Figure 31: ACUPIES - Cross-Border Queries, 1991-1993**



The number of successful matches (or hits) on ACUPIES in 1993 is shown on a monthly basis in Figure 32. There were a total of 124,397 matches in 1993, representing a nine percent increase from 1992. ACUPIES queries may relate to persons, stolen vehicles, registered owners and drivers' information.

**Figure 32: ACUPIES Successful Matches, 1993**



The Cultural Property Unit was set up in 1980 to centralize information on art crime and to provide assistance to law enforcement organizations, the arts community and the public. The Unit publishes a yearly art theft catalogue titled "Theft of Cultural Property in Canada", as well as monthly theft and recovery notices which are distributed to all Canadian police departments, major international bureaux, museums, galleries and libraries. A stolen art registration form is included in the catalogue.

The Unit's "Register of Stolen Art and Artefacts" (ROSA) is a text and image data base for the recording of stolen, forged and seized works of art received from national and international police agencies. The system is available for queries and provides statistical data. The Register currently contains over 18,000 stolen art files with an average yearly increase of approximately 2,000 records (see Figure 33).

Assistance provided by the Cultural Property Unit has resulted in recoveries of stolen art and seizures of forgeries amounting to an average of \$355,000 annually.

Figure 33: ROSA - Stolen Art Files

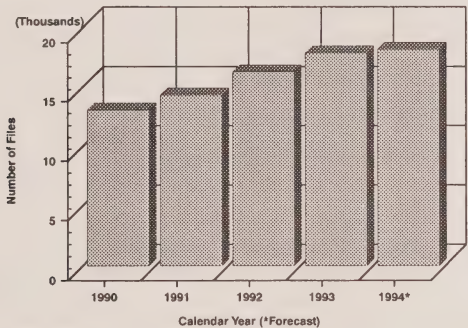
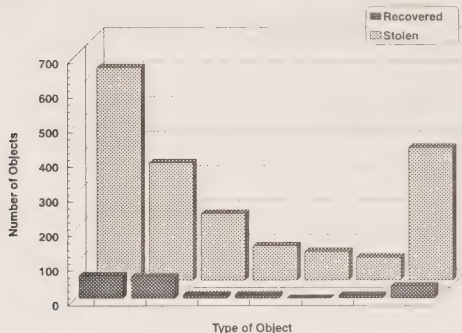


Figure 34 shows the number of objects reported stolen and the amount of objects recovered during the period from 1966 to 1992. There was a total of 1,782 objects registered, with 197 (or 11 percent) of these recovered. The recovery of stolen prints had the highest success rate at 19 percent.

**Figure 34: ROSA, Number and Type of Objects Reported Stolen/Recovered**



## CRIMINAL INTELLIGENCE

The principal functions of the Criminal Intelligence program include: the investigation of criminal offences having a national security dimension, or where the victim is an internationally protected person; the investigation of offences committed by organized crime and criminal groups; management of the liaison program between the RCMP and the Canadian Security Intelligence Service (CSIS); and maintenance of the National Emergency Operations Centre (NEOC) which serves as a conduit for the flow of information between senior management of the RCMP at Headquarters and at the division level during a national emergency. Approval has been received to proceed with the implementation of the National Operations Centre (NOC). Tenders have been accepted and a contractor selected, and construction is currently underway. NOC is expected to be fully operational effective April 1, 1994.

Priorities for the overall direction of the Criminal Intelligence program are determined by a management steering committee chaired by the Deputy Commissioner, Operations. A parallel committee sets program priorities at the divisional level. In 1993, intelligence assessments were provided to the Headquarters Criminal Intelligence Management Steering Committee on five target areas selected during the previous year. Priorities were reassessed and criminal intelligence requirements assigned accordingly. Now that the reorganization of the program is complete and the program has been functioning for approximately two years, a comprehensive qualitative/quantitative review of the entire program is planned for 1994 to ensure that resources are properly deployed according to workload in each area.

The Criminal Intelligence program has developed a National Criminal Data Bank (NCDB) to provide a storage and retrieval facility for all divisions. NCDB is the principal data base used by program units across Canada for the sharing of criminal information/intelligence not related to national security.

During 1993, Criminal Intelligence program units opened a total of 41,544 files, a three percent decrease from the previous year. While the majority of these cases (64 percent) represent Airport Special Section investigations, the focus of investigative activities continues to be in the organized crime and national security areas.

Organized crime investigations have increased by 75 percent while national security investigations have increased by 21 percent over the previous year. These increases are attributable primarily to a change in scoring procedures.

The main priority of the Airport Special Sections is to monitor criminals who are travelling, with an emphasis on those involved in organized crime. Investigators work on-site at major airports across Canada participating in joint forces operations with other police agencies.

The Division Criminal Analysis Sections analyze criminal information collected by other investigative units. This program area has experienced a modest increase in the number of files opened. Criminal Analysis Sections also produce strategic criminal intelligence assessments and tactical analyses of criminal information relating to a specific investigation.

The Gaming Specialist program was previously an investigative component of the Criminal Intelligence program. The recent elimination of this function represents the reduction of six positions. The number of files opened by this program has decreased significantly as a result of the recent elimination of the program (see Figure 35).

Figure 35 provides an overview of the Criminal Intelligence program activity.

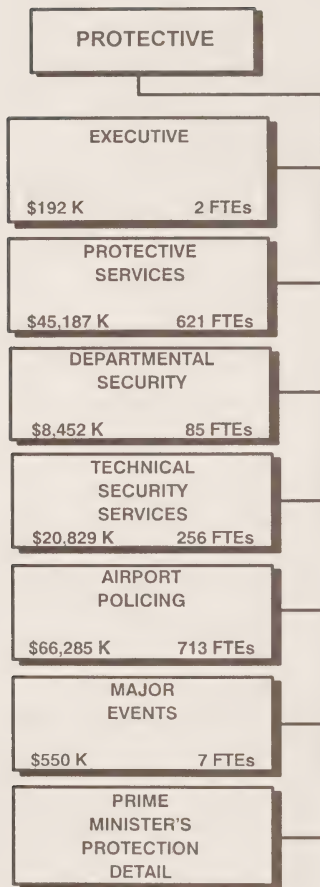
**Figure 35: Files Opened by Criminal Intelligence Program Units**

|   | 1992   | 1993*  |
|---|--------|--------|
| Organized Crime Sections,<br>Criminal Intelligence Sections,<br>Integrated Intelligence Units | 4,150  | 7,246  |
| National Security Investigations Sections   | 2,080  | 2,510  |
| Division Criminal Analysis Sections   | 4,447  | 5,020  |
| Airport Special Sections  | 31,895 | 26,708 |
| National Gaming Specialists   | 122    | 60     |

\* Forecast

Forensic examination is continuing on debris recovered from the Air India crash site during the 1991 marine salvage operation in the Irish Sea.

## B. Protective



### Objective

Protect persons, property and information to maintain peace, order and security.

### Description

The Protective Activity encompasses the protective policing functions of the RCMP. These include providing security for certain government dignitaries; government property; Internationally Protected Persons and their residences; and major events. This Activity is responsible for coordinating VIP visits, conducting security inspections and surveys of physical installations and providing consultations for officials regarding security requirements. The program also ensures that the RCMP complies with the appropriate legislation and guidelines with respect to the collection, storage, use and disclosure of information relating to internal security and the reliability of personnel screening methods.

## Resource Summaries

Total expenditures for the Protective Activity will account for approximately 7.4 percent of gross expenditures for 1994-95 and 8.0 percent of human resources.

**Figure 36: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)       | Estimates<br>1994-95 |              | Forecast<br>1993-94 |              | Actual<br>1992-93 |              |
|------------------------------|----------------------|--------------|---------------------|--------------|-------------------|--------------|
|                              | \$                   | FTE          | \$                  | FTE          | \$                | FTE          |
| Executive                    | 192                  | 2            | 239                 | 2            | 164               | 2            |
| Protective Services          | 45,187               | 621          | 51,765              | 658          | 48,679            | 695          |
| Departmental Security        | 8,452                | 85           | 7,430               | 97           | 7,471             | 108          |
| Technical Security Services  | 20,829               | 256          | 23,871              | 272          | 22,280            | 248          |
| Airport Policing             | 66,285               | 713          | 70,784              | 854          | 69,100            | 866          |
| Major Events                 | 550                  | 7            | 549                 | 7            | 735               | 12           |
| <b>Sub-Total</b>             | <b>141,495</b>       | <b>1,684</b> | <b>154,638</b>      | <b>1,890</b> | <b>148,429</b>    | <b>1,931</b> |
| <b>Less Revenue</b>          | <b>0</b>             |              | <b>0</b>            |              | <b>0</b>          |              |
| <b>Net Expenditures</b>      | <b>141,495</b>       |              | <b>154,638</b>      |              | <b>148,429</b>    |              |
| <b>Human Resources (FTE)</b> |                      | <b>1,684</b> |                     | <b>1,890</b> |                   | <b>1,931</b> |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 were reduced by \$13.1 million or 8.5 percent from the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

### \$ Million

|   |       |
|---|-------|
| - changes in statutory pension provisions   | 1.2   |
| - reductions related to 1994-95 budget cuts | (6.4) |
| - 1993-94 funding having sunset clause      | (4.2) |
| - transfer to Transport Canada              | (3.9) |
| - funding for new initiatives               | 2.1   |



Figure 37: 1992-93 Financial Performance

| (thousands of dollars)      | 1992-1993 |       |                |       |          |      |
|-----------------------------|-----------|-------|----------------|-------|----------|------|
|                             | Actual    |       | Main Estimates |       | Change   |      |
|                             | \$        | FTE   | \$             | FTE   | \$       | FTE  |
| Executive                   | 164       | 2     | 182            | 2     | (18)     | 0    |
| Protective Services         | 48,679    | 695   | 50,515         | 714   | (1,836)  | (19) |
| Departmental Security       | 7,471     | 108   | 9,208          | 97    | (1,737)  | 11   |
| Technical Security Services | 22,280    | 248   | 20,894         | 273   | 1,386    | (25) |
| Airport Policing            | 69,100    | 866   | 77,179         | 897   | (8,079)  | (31) |
| Major Events                | 735       | 12    | 532            | 7     | 203      | 5    |
| Sub-Total                   | 148,429   | 1,931 | 158,510        | 1,990 | (10,081) | (59) |
| Less Revenue                | 0         |       | 0              |       | 0        |      |
| Net Expenditures            | 148,429   |       | 158,510        |       | (10,081) |      |
| Human Resources (FTE)       |           | 1,931 |                | 1,990 |          | (59) |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were reduced by 10.1 million or 6.4 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the decrease are:

|  | <u>\$ Million</u> |
|--|-------------------|
| - salary and allowances adjustment                 | 1.6               |
| - operating budget reductions                      | (3.2)             |
| - under-utilization of full-time equivalents       | (3.1)             |
| - reallocation of resources under operating budget | (4.0)             |

## **EXECUTIVE**

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity. It should be noted that a Deputy Commissioner has been assigned responsibility for the management of this Activity in concert with the management of the Law Enforcement Services Activity. Specific costs and resources associated with the Protective Activity have been allocated to the "Executive" category of Law Enforcement Services.

## **PROTECTIVE SERVICES**

The Protective Services program is responsible for the development, implementation and coordination of the National Protective Policy, which includes all policy relating to the personal protection of the Governor General, visiting Heads of State, other Internationally Protected Persons and Justices of the Supreme Court of Canada and Federal Court. Additionally, the program has responsibility for all policy relating to the physical security of foreign missions, the Supreme Court, the residences of the Prime Minister and Governor General and other government property.

Security levels are assigned to VIP visits and Canadian protectees as well as policy guidance to VIP Security Sections throughout the RCMP. Security requirements are coordinated among the RCMP, Department of External Affairs and the Solicitor General of Canada. The program also conducts VIP security courses.

Statistics maintained by the RCMP indicate a significant decrease in the number of threats made against protectees, as well as a decrease in the number of foreign visitors and Internationally Protected Persons. Demonstrations against foreign and Canadian properties also continue to decline, showing a decrease of 21 percent from 1992 figures. The election of the new federal government is anticipated to affect this program as there will likely be an increase in the number of visiting delegates and foreign Heads of State wishing to become acquainted with the new government representatives.

## **DEPARTMENTAL SECURITY**

The Departmental Security program is responsible for developing, monitoring and coordinating the implementation of internal security policies relative to the security screening of RCMP employees, properties and information systems. The program is also designed to increase security awareness levels of all employees.

The amalgamation of the alarm monitoring systems in the National Capital Region is expected to be completed in 1994/95. This system will incorporate access control systems in order to reduce the use of human resources in the protection of RCMP buildings.

The RCMP has implemented a Business Resumption Plan to ensure the continued availability of essential services, programs and operations in the event of a disruption resulting from an unforeseen disaster or emergency.

The RCMP Data Centre project, which is aimed at developing a contingency plan to cover any unexpected event affecting the availability of the RCMP control computer and data communications facilities, is nearing completion. Plans include full testing of the alternate site facilities before the beginning of 1995.

Figure 38 shows the outputs for the Departmental Security program. There continues to be a decrease in the number of security clearances issued and the number of enquiries from other government departments. This decrease is directly attributable to the decline in employment within the Public Service. There has been a decrease in the number of security consultations required for RCMP buildings and facilities due to a lack of available funding and the construction of fewer buildings.

**Figure 38: Departmental Security Outputs**

|  | 1989  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993* |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| Security Clearances Issued                                       | 1,486 | 1,195 | 1,044 | 840   | 740   |
| Security Clearances Updated                                      | 1,201 | 4,014 | 3,276 | 3,864 | 2,796 |
| Personnel Security - Enquiries from other Government Departments | 2,645 | 2,692 | 2,688 | 1,440 | 1,364 |
| Physical Security Consultations<br>RCMP Buildings / Facilities   | 231   | 261   | 203   | 205   | 144   |
| Physical Security Files Monitored                                | 1,856 | 1,972 | 2,882 | 1,819 | 2,026 |
| Physical Security Files Requiring Follow-up                      | 807   | 829   | 1,685 | 712   | 770   |

\* Forecast

**TECHNICAL  
SECURITY  
SERVICES**

The Technical Security Services program is concerned with specialized technical matters which support either law enforcement investigations or the protective functions of the RCMP. These services are delivered through the following components:

**Electronic Data Processing Security:** This area provides security inspections for federal government computer centres and private sector facilities which process classified or other sensitive information under government contracts. Assistance is also provided to investigations involving computers. Figure 39 shows the nature and extent of the services provided by this area. A significant decrease is noted in the number of reported "Virus Incidents". This decrease may be attributable to the fact that the majority of such incidents are no longer being reported by several government institutions.

**Figure 39: Electronic Data Processing (EDP) Security Outputs**

|   | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 | 1993/94* |
|---|---------|---------|---------|----------|
| Comprehensive Reviews                         | 20      | 15      | 20      | 20       |
| Consultations                                 | 91      | 62      | 80      | 107      |
| Private Sector Reviews                        | 23      | 27      | 34      | 40       |
| Investigative Assistance (Number of Requests) | 59      | 83      | 152     | 185      |
| Computer Virus Incidents                      | 187     | 288     | 465     | 105      |
| Training (No. of Students)                    | 2,152   | 1,029   | 1,700   | 2,000    |
| Information Technology Security               |         |         |         |          |
| Single Window Service (Hours)                 | **      | **      | **      | 200      |
| EDP Security Bulletins                        | 1       | 1       | 3       | 4        |
| Standards Review (Hours)                      | **      | **      | **      | 2,600    |

\* Projected output.

\*\* Not applicable. New services initiated this year.

**Explosives Disposal and Technology:** This area includes the National Capital Region Operational Response Team, Post Blast National Response Team, Special Support Section, Radiography policy centre, and the Canadian Bomb Data Centre (CBDC). CBDC functions as a lead role agency for the Canadian police community by correlating and disseminating information on criminal acts involving explosives, operates a centralized research and development program, and develops policy and training standards for police explosives technicians. In addition to defence against conventional explosive attacks, this area has initiated a program for underwater operations and the highly specialized response procedures and equipment for incidents involving biological and chemical incidents, the latter being a joint effort with the Department of National Defence.

Figure 40 shows the outputs for the Explosives Disposal and Technology area. The information sharing program continues to contribute to the increase in the reporting of explosives related incidents. As a consequence of this program, more provincial and municipal police agencies are forwarding their reports to the RCMP. As well, technical assistance provided to other police forces, both domestic and foreign, has increased by 15 percent. The demand for services provided by the Explosives Disposal program is increasing as the unit's expertise becomes better known.

**Figure 40: Explosives Disposal and Technology Outputs**

|                                 | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Explosives Related Incidents    | 207     | 292     | 334     | 369     |
| Technical Assistance            | 1,155   | 1,316   | 1,695   | 1,946   |
| Technical Documents Produced    | 218     | 261     | 498     | 444     |
| Research Projects Produced      | 19      | 16      | 19      | 24      |
| VIP Security Operations         | 139     | 126     | 129     | 99      |
| Major Post Blast Investigations | 3       | 3       | 4       | 7       |
| Courses/Lectures Given          | 85      | 57      | 93      | 84      |

**Electronic Security:** Electronic Security Services were delivered through the provision of 380 Counter Technical Intrusion inspections conducted in 1992/93. Although the actual number of these inspections has decreased by 13 percent from the previous year, the time expended to complete these inspections has not decreased relative to similar workloads in previous years. These inspections are conducted to protect private communications from unlawful interception. Assistance to investigations relating to intrusion detection systems included 83 tasks in 1992/93.

Closed Circuit Television (CCTV) installations were completed at 14 embassies and diplomatic residences during 1992/93. An additional 21 CCTV consultations were also provided. Intrusion detection systems were installed or connected to the Central Station Alarm System (CSAS) in the National Capital Region at 24 protected sites during 1992/93 representing a decrease of 68 percent. An additional 40 consultations were provided for utilization of electronic security systems, a decrease of 39 percent from the previous year. The noted decreases in work outputs for the Electronic Security area are the result of a change in statistical reporting procedures which do not reflect a number of very significant projects currently underway, such as the implementation of Central Station Alarm Systems at consular sites within "C", "O", and "E" Divisions. Figure 41 shows the outputs for this area.

**Figure 41: Electronic Security Outputs**

|  | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|--|---------|---------|---------|---------|
| Counter Technical Intrusion Inspections                  | 581     | 759     | 435     | 380     |
| Investigation Assistance                                 | 41      | 169     | 75      | 83      |
| CCTV Installations                                       | *       | 6       | 21      | 14      |
| CCTV Consultations                                       | *       | 10      | 18      | 21      |
| Intrusion Detection Installations<br>for Protected Sites | *       | 28      | 76      | 24      |
| Consultations for Utilization of<br>Security Systems     | 380     | 505     | 66      | 40      |

\* Not applicable.

Electronic Security Branch is continuing to play a major role in a joint Transport Canada/RCMP initiative to reduce human resources at airports through the enhancement of electronic security technology. Additionally, this area is involved in the reduction of human resources employed in security duties at RCMP Headquarters buildings and the enhancement of the existing CSAS electronic security system used in the protection of diplomatic missions in the National Capital Region. The objective of the CSAS initiative is to remove all static guards from protected diplomatic sites in "C", "O" and "E" Divisions. These sites will be monitored for duress or intrusion type alarms through the CSAS network.

**Security Engineering:** Security Engineering personnel provide technical, mechanical, investigative and protective assistance to the RCMP and other accredited police agencies and government departments. The outputs for this area are shown in Figure 42. There has been a slight decrease in Protective Security taskings and related expended work hours. This category encompasses the design, evaluation and testing of such equipment as safes, vaults, key-operated locks and destruction equipment (e.g. shredders, burners, pulpers). The taskings and hours spent on Investigational Assistance have increased slightly from the previous year. These include on-site technical assistance to other police forces, and may consist of duties such as opening and closing safes and doors. In addition to the investigational and protective services noted, the Security Engineering area devoted over 8,000 hours to projects and related initiatives during 1992/93. Additional activities included research, technical updating and training, totalling over 5,000 hours.

**Figure 42: Security Engineering Outputs**

|                                   | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Protective Security</b>        |         |         |         |         |
| Taskings                          | 7,267   | 5,398   | 5,105   | 5,273   |
| Hours Expended                    | *       | 27,842  | 19,262  | 20,691  |
| <b>Investigational Assistance</b> |         |         |         |         |
| Taskings                          | 962     | 799     | 835     | 776     |
| Hours Expended                    | 8,212   | 9,863   | 7,458   | 6,779   |

\* Not available.

The Security Engineering area has undertaken a number of new initiatives including the development of alternate secure wall concepts, the identification of containers suitable for low level designated information and the design of an explosives research test bed. Efforts are continuing in initiatives to advance the explosives resistant vehicle armouring program and the development of the skilled forced entry/overt entry program.

**Security Systems:** This area is responsible for providing advice to federal institutions on physical security safeguards required to meet government security standards and developing emergency preparedness plans to meet RCMP requirements for compliance with the *Emergencies Act* during international crises and incidents of war. The services delivered by this program are detailed in Figure 43. Government requests for security consultations have decreased by 40 percent from 1991/92, reflecting a change in global threat levels and reduced operating budgets in the security area. The number of training sessions has also decreased, while the number of teleconsultations has been steadily increasing.

**Figure 43: Security Systems Outputs**

|                              | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Consultation Reports         | 337     | 514     | 532     | 320     |
| Site/Design Security Briefs  | 5       | 7       | 4       | 3       |
| Architectural Specifications | 2       | 1       | 8       | 2       |
| Performance Standards        | 1       | 1       | 3       | 2       |
| Security Guides (books)      | 1       | 3       | 2       | 2       |
| Training Sessions            | 54      | 92      | 70      | 26      |
| Teleconsultations            | 724     | 867     | 1,074   | 1,349   |
| Vital Points Ledger Reports  | 300     | 325     | 310     | 338     |



## AIRPORT POLICING

The Airport Policing program provides police and security services at designated airports through a Memorandum of Agreement with Transport Canada. The main focus of the program is the protection of the travelling public and security of airport property by controlling access to critical areas within the airport terminals and aircraft operational areas. A visible police presence is maintained to respond to various occurrences within the airport environment.

### Initiatives within the Airport Policing program include:

- In 1991, a working group consisting of RCMP and Transport Canada technology personnel was established to assess the new technologies involved in the enhancement of airport security, particularly in access controlled zones. Following unavoidable delays, a security review of Macdonald-Cartier International Airport at Ottawa was conducted in November 1993. The results of the report will be used by the Transport Canada-RCMP Steering Committee to determine future security reviews at other international airports.
- A joint audit/evaluation review of the airport policing program was conducted by Corporate Services Directorate in conjunction with Transport Canada. Issues examined included the appropriateness of the program's mandate and objectives; assigned roles and responsibilities; the effectiveness of program management and delivery mechanisms and systems; the adequacy of program training and the cost-effectiveness of resource allocations. A draft copy of the audit/evaluation report was received in March 1993 and submissions are being prepared (some in conjunction with Transport Canada) regarding the recommendations.
- The RCMP's domestic airport budget for 1993/94 was reduced by 50 percent on April 1, 1993, resulting in the reduction of the Regular Member complement from 54 to 24 peace officers. This action was taken as a result of government restraint coupled with a continuing low threat at the domestic airports. The RCMP will terminate its on-site presence at Victoria, Regina, Saskatoon, London, Windsor, Quebec, St. John's and Moncton domestic airports on April 1, 1994. Following termination of RCMP services, Transport Canada will implement a new security program through funding transferred from the RCMP budget.
- A study has been undertaken to review current RCMP resource levels at international airports. This resource evaluation will be completed in consultation with Transport Canada.

Figure 44 shows the outputs of the Airport Policing program for 1989 to 1993. There has been a moderate decrease in the number of federal and provincial statute offences and a moderate increase in the number of searches using explosive vapour detectors.

**Figure 44: Airport Policing Workload**

| Areas                       | Calendar Year |         |         |         |         |
|-----------------------------|---------------|---------|---------|---------|---------|
|                             | 1989          | 1990    | 1991    | 1992    | 1993*   |
| <b>Searches</b>             |               |         |         |         |         |
| - Police Service Dogs       | 720           | 840     | 1,218   | 1,123   | 1,144   |
| - Explosive Vapour Detector | 1,875         | 1,313   | 2,229   | 1,137   | 1,378   |
| <b>Bomb Threats</b>         |               |         |         |         |         |
| - Aircraft                  | 62            | 23      | 60      | 26      | 25      |
| - Airport                   | 13            | 9       | 41      | 24      | 16      |
| <b>Incidents</b>            |               |         |         |         |         |
| - Federal Statutes          | 7,315         | 7,602   | 7,600   | 5,583   | 4,446   |
| - Provincial Statutes       | 1,248         | 931     | 902     | 701     | 579     |
| - Criminal Code             | 4,428         | 4,491   | 4,285   | 4,159   | 4,112   |
| - Total Traffic             | 225,530       | 205,561 | 164,834 | 147,845 | 147,924 |

\* Forecast

**MAJOR  
EVENTS**

The Major Events program ensures that security procedures at national and international events are sufficient to ensure the safety of all participants. Security advice and consultation is provided in the planning of major events. The program develops, implements and maintains the policies and procedures pertaining to security measures. Security coordinators are appointed to control and direct all security measures for major events.

During 1992/93, security consultations and/or coordination were provided in respect of 55 events of various descriptions. This involvement included the 1993 USA/Russia Summit in Vancouver, B.C., the 1993 World University Games in Buffalo, New York, the 1993 Francophone Summit in Mauritius, the 1993 Economic Summit in Japan, the 1993 Heads of Government meeting in Cyprus as well as security coordination for the general federal election campaign which took place from September to October 1993.

The program's forecasted activities for 1994/95 will include security coordination for such events as: the 1994 Winter Olympics and Winter Paralympics to be held in Lillehammer, Norway; the visit to Canada of H.R.H. Queen Elizabeth II and other members of the immediate Royal Family; 1995 World University Games to be held in Japan; the 1995 Pan Am Games to be held in Mar del Plata, Argentina; 1999 Pan Am Games (Winnipeg bid) and 2002 Winter Olympics (Quebec City bid). Additionally, the Economic Summit, which is to be held in Canada in 1995 will require security coordination to commence six to nine months prior to the event.

It is anticipated that the RCMP will be providing resources for the 1994 Commonwealth Games, to be held in Victoria, British Columbia from August 8 to 28, 1994. The federal share for the RCMP in 1994/95 is expected to be \$5,540,000 with revenue from the Province of British Columbia of \$2,786,000 for a net federal cost of \$2,754,000. The RCMP will provide security and advisory services and will assure the protection of visiting Heads of Government and Internationally Protected Persons. Assistance will also be provided to police forces in the Greater Victoria region prior to and during the Games.

Figure 45 shows the outputs for the Major Events program. The various activities have been grouped into five categories, which are defined below. During 1992/93, 55 activities were handled by the Major Events program. Of these, 67 percent consisted of conferences or meetings/expositions held in Canada and hosted by the federal government (Category D definition).

- Category A: Includes major summits, conferences and meetings where the participants are heads of state/government.
- Category B: Includes international sporting events within or outside Canada which require the planning or coordination of security of athletes by the RCMP in either a direct or liaison capacity.
- Category C: Includes visits to Canada by Her Majesty the Queen, members of the Royal Family and/or a head of state/government which is categorized as a major event.
- Category D: Includes conferences, meetings/expositions held in Canada and hosted by the federal government.
- Category E: Includes Cabinet Priority and Planning Meetings, full Cabinet Meetings, and First Ministers' Meetings.

**Figure 45: Major Events Activities**

| Activity     | 1990/91   | 1991/92   | 1992/93   | 1993/94*  |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Category "A" | 3         | 3         | 1         | 6         |
| Category "B" | 5         | 6         | 4         | 4         |
| Category "C" | 6         | 4         | 4         | 6         |
| Category "D" | 23        | 26        | 37        | 34        |
| Category "E" | 5         | 11        | 9         | 10        |
| <b>Total</b> | <b>42</b> | <b>50</b> | <b>55</b> | <b>60</b> |

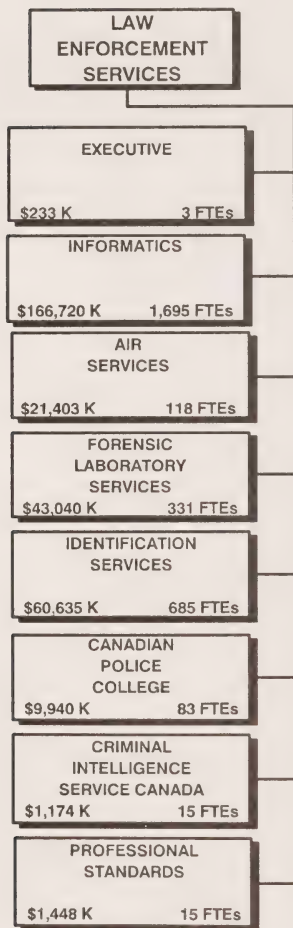
\* Forecast

**PRIME  
MINISTER'S  
PROTECTION  
DETAIL**

The Prime Minister's Protection program provides security for the Prime Minister and his family during travel within Canada and assists local security personnel during visits abroad. All facets of security are provided within the National Capital Region. The program coordinates requirements for personal protection, drivers and site security as are necessary for travel within Canada and maintains liaison with foreign security officers in anticipation and in preparation for foreign visits.

The number of personnel utilized and actual expenditures for the program are provided under separate cover. Resource allocations for this sub-activity have been included within the "Protective Services" program area.

## C. Law Enforcement Services



### Objective

Provide specialized services to the RCMP, all authorized law enforcement and penal agencies, government departments and criminal courts to support the maintenance of peace, order and security.

### Description

The Law Enforcement Services Activity provides technical expertise and operational support to all accredited Canadian law enforcement agencies and specialized institutions within the criminal justice system. The services provided include the development and maintenance of a comprehensive program of information management (i.e. data and voice communications) which support the operational activities of the RCMP and the Canadian police community. Forensic laboratory and identification services are made available to Canadian police agencies, government agencies and the judiciary. Air services are operated throughout Canada to assist RCMP members on operational police duties.

Additionally, this Activity provides legally trained personnel who carry out a number of functions including RCMP representation in service court proceedings and discharge and demotion hearings.

## Resource Summaries

Total expenditures for the Law Enforcement Services Activity will account for approximately 15.9 percent of gross expenditures for 1994-95 and 14.0 percent of human resources.

**Figure 46: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)       | Estimates<br>1994-95 |       | Forecast<br>1993-94 |       | Actual<br>1992-93 |       |
|------------------------------|----------------------|-------|---------------------|-------|-------------------|-------|
|                              | \$                   | FTE   | \$                  | FTE   | \$                | FTE   |
| Executive                    | 233                  | 3     | 313                 | 3     | 136               | 2     |
| Informatics                  | 166,720              | 1,695 | 172,812             | 1,746 | 158,396           | 1,715 |
| Air Services                 | 21,403               | 118   | 22,911              | 118   | 18,849            | 106   |
| Forensic Laboratory Services | 43,040               | 331   | 36,929              | 367   | 28,299            | 361   |
| Identification Services      | 60,635               | 685   | 65,557              | 753   | 52,432            | 784   |
| Canadian Police College      | 9,940                | 83    | 9,096               | 84    | 8,399             | 88    |
| Criminal Intelligence        |                      |       |                     |       |                   |       |
| Service Canada               | 1,174                | 15    | 1,263               | 15    | 1,072             | 14    |
| Professional Standards       | 1,448                | 15    | 1,363               | 15    | 1,097             | 12    |
| Sub-Total                    | 304,593              | 2,945 | 310,244             | 3,101 | 268,680           | 3,082 |
| Less Revenue                 | 3,461                |       | 3,461               |       | 3,464             |       |
| Net Expenditures             | 301,132              |       | 306,783             |       | 265,216           |       |
| Human Resources (FTE)        |                      | 2,945 |                     | 3,101 |                   | 3,082 |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 were decreased by \$5.7 million or 1.8 percent from the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

### \$ Million

|  |       |
|--|-------|
| - changes in statutory pension provisions              | 2.1   |
| - reductions related to 1994-95 budget cuts            | (7.4) |
| - 1993-94 funding having sunset clause                 | 7.4   |
| - funding for new initiatives                          | 5.2   |
| - over-utilization of full-time equivalents in 1993-94 | (1.1) |



**Figure 47: 1992-93 Financial Performance**

(thousands of dollars)

|                              | 1992-93 |       |                |       |          |      |
|------------------------------|---------|-------|----------------|-------|----------|------|
|                              | Actual  |       | Main Estimates |       | Change   |      |
|                              | \$      | FTE   | \$             | FTE   | \$       | FTE  |
| Executive                    | 136     | 2     | 227            | 3     | (91)     | (1)  |
| Informatics                  | 158,396 | 1,715 | 160,706        | 1,739 | (2,310)  | (24) |
| Air Services                 | 18,849  | 106   | 17,814         | 115   | 1,035    | (9)  |
| Forensic Laboratory Services | 28,299  | 361   | 33,868         | 353   | (5,569)  | 8    |
| Identification Services      | 52,432  | 784   | 62,158         | 723   | (9,726)  | 61   |
| Canadian Police College      | 8,399   | 88    | 9,828          | 84    | (1,429)  | 4    |
| Criminal Intelligence        |         |       |                |       |          |      |
| Service Canada               | 1,072   | 14    | 1,147          | 15    | (75)     | (1)  |
| Professional Standards       | 1,097   | 12    | 1,417          | 15    | (320)    | (3)  |
| Sub-Total                    | 268,680 | 3,082 | 287,165        | 3,047 | (18,485) | 35   |
| Less Revenue                 | 3,464   |       | 2,711          |       | 753      |      |
| Net Expenditures             | 265,216 |       | 284,454        |       | (19,238) |      |
| Human Resources (FTE)        |         | 3,082 |                | 3,047 |          | 35   |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were reduced by \$19.2 million or 6.8 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the decrease are:

|  | \$ Million |
|--|------------|
| - salary and allowances adjustment                     | 4.6        |
| - reduced expenditures in statutory pension provisions | (1.1)      |
| - new resources for government initiatives             | 1.1        |
| - operating budget reductions                          | (5.5)      |
| - transfer of gun control (FAC) program                | (3.0)      |
| - over-utilization of full-time equivalents            | 1.2        |
| - reallocation of resources under operating budget     | (12.0)     |

## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity.

## INFORMATICS

The Informatics program administers and maintains the RCMP's information management systems and associated technologies. An important component of the program is the maintenance of the Canadian Police Information Centre (CPIC) which is managed on behalf of the Canadian police community.

**The Canadian Police Information Centre (CPIC)** provides an advanced, automated, national information system for the storage, retrieval and communication of operational police information on behalf of all accredited Canadian police agencies. It also provides direct access to INTERPOL and to the United States through ACUPIES. In 1992/93, the CPIC system provided simultaneous communication to 9,435 terminals, an increase of ten percent from the previous year, and served 56,991 police officers in Canada. More than ten million records are stored on the system and it is estimated that over 106 million transactions were conducted during 1992/93, representing a five percent increase from the previous year. Total CPIC operating costs have declined by six percent, yielding an 11 percent decrease in the cost of each CPIC transaction. This marked increase in efficiency is a direct result of efforts aimed at redeveloping and improving the mainframe and network capacity of the CPIC system.

Annual CPIC operating costs and volume of transactions on the system are shown in Figure 48. An increase in productivity, due to economies of scale and improved technology, is denoted by the increase in the number of transactions per position. While the actual number of positions associated with CPIC operations has been decreasing, there has been a steady increase in the incidence of CPIC transactions. The rate of growth for CPIC services is expected to continue and accelerate due to the expanded use of mobile data terminals in police vehicles. The growth in CPIC utilization reflects the effectiveness of the CPIC tool for police officers, particularly in light of current financial restraints.

**Figure 48: CPIC Transactions and Costs**

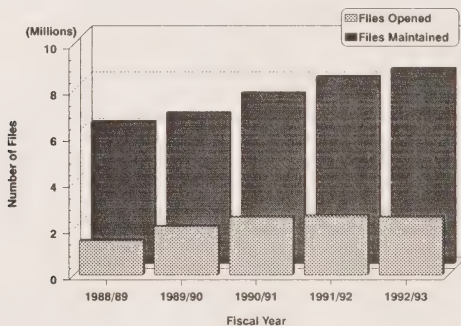
|                       | 1988/89    | 1989/90    | 1990/91    | 1991/92     | 1992/93      |
|-----------------------|------------|------------|------------|-------------|--------------|
| CPIC Transactions     | 88,953,730 | 92,683,876 | 98,029,354 | 101,276,511 | *106,187,782 |
| CPIC FTE              | 161.14     | 158.77     | 149.29     | 146.99      | 133.68       |
| Transactions/FTE      | 549,631    | 583,747    | 656,635    | 688,980     | *794,343     |
| CPIC Costs (\$)       | 12,019,061 | 15,319,403 | 13,228,985 | 13,633,211  | 12,755,802   |
| Cost/Transactions (¢) | 13.51      | 16.53      | 13.49      | 13.46       | *12.01       |

\* Estimate based on historic growth rates.

Migration of RCMP workstations to the Integrated Data Network (IDN) commenced in 1992. This initiative will combine CPIC and Data Centre computer communications on a single line, producing significant communications savings. Migration is now essentially concluded, with only a few interfaces to be completed in 1994. This initiative is estimated to result in communications cost savings of four to five million dollars per year at current tariff rates.

The Police Information Retrieval System (PIRS) is a computerized occurrence reporting system available on a 24 hour basis throughout the RCMP and is also provided to certain federal and municipal government departments. The average host system response time is just over one second based on approximately 180,000 transactions a day, with the average network time recorded at four seconds. System availability is normally around 99 percent. During 1992/93, there were 58,021,722 transactions on PIRS. Figure 49 illustrates the number of operational files opened and maintained on PIRS by the RCMP. Non-RCMP agencies account for an additional ten percent of activity on PIRS. Although a steady increase is noted in the number of files opened on PIRS since 1988/89, a slight decline occurred in 1992/93, with 2,492,948 files opened. The number of files maintained on PIRS has been increasing steadily, with 8.43 million files maintained in 1992/93.

**Figure 49: Operational Files Opened and Maintained on PIRS**

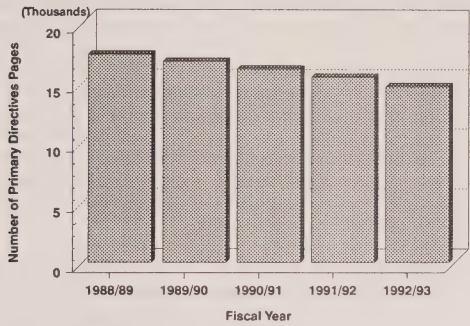


The Simplified Paperless Universal Reporting System (SPURS) initiative continues to place emphasis on streamlining operational reporting through the reduction of paperwork and the increased use of "electronic reporting". SPURS allows police officers to spend more time on community policing duties and less time on information processing tasks. The SPURS pilot project was conducted over a period of six months in 1993, at Lower Sackville Detachment, Nova Scotia. This project demonstrated that police productivity can be improved through the reduction of paperwork and utilization of mobile data terminals in police vehicles. The pilot project further indicated the willingness of officers to adopt new technology into their daily tasks and demonstrated a number of efficiencies that could be realized in the police environment, including: increased officer visibility, elimination of paper records, and the doubling of CPIC query transactions. Following the conclusion of the pilot project, the SPURS application was made permanent in the Lower Sackville detachment area. A comprehensive post implementation review was completed and the development of a bilingual production version of SPURS was initiated.

Initiatives such as SPURS contribute to paper burden reduction. An example can be seen in the reduction of the number of primary pages of directives contained in the RCMP Manuals (excluding division, directorate, and branch directives supplements) as shown in Figure 50. Primary pages are the pages contained in one manual only. Currently, the RCMP maintains 20 different primary manuals. Since 1988/89, Informatics Directorate has been

engaged in a project to downsize these manuals. The number of primary pages continued to decline in 1992/93. As of March 1993, there were 14,735 primary pages in all RCMP manuals, representing a five percent decrease from the previous year. This continues the downsizing trend as shown in Figure 50.

**Figure 50: Directives Pages**



The Informatics area has commenced development of a special workstation initiative for the Drug Enforcement program. This initiative, the National Automated Drug Intelligence Program (NADIP), is scheduled to be completed by the end of 1994/95. It is anticipated that completion of this project will assist in the advancement of the Canada Drug Strategy and facilitate enforcement, criminal intelligence investigative and reporting procedures.

AIR  
SERVICES

The Air Services program operates a combined fleet of 25 fixed-wing and eight rotary-wing aircraft which are used in the support of operational police personnel in their law enforcement commitments throughout Canada. RCMP aircraft, located at 22 strategic locations, are used primarily for transporting investigative personnel, specialists, prisoners and exhibits as well as conducting aerial searches for lost/missing or wanted persons. Air Services are also used to transport administrative personnel and equipment to otherwise inaccessible locations. During the latter part of 1992, the RCMP purchased a used Beech Super King Air 200 to be based in London, Ontario for use throughout "O" Division. In addition, a new Bell 206 L4 Long Ranger helicopter was purchased to replace a DHC-2 Turbo Beaver fixed wing aircraft which was lost as a result of an accident near Kamloops, British Columbia.

During 1993, the RCMP also acquired a used IAI Westwind I jet aircraft at a cost of \$2.8 million. The aircraft was purchased to meet existing and emerging operational requirements and replaces a Cessna Citation II which has been redeployed to "K" Division at an assumed value of \$1.8 million. The increased range of the Westwind allows it to overfly the United States in connection with various high profile security matters, drug related investigations, extradition of prisoners and witness relocations. The aircraft's increased capacity also allows it to

be used to greater advantage for the rapid movement of operational members on a variety of duties. The Westwind is used on a cost-recovery basis by Correctional Services of Canada for the movement of dangerous prisoners. To date, this aircraft has already proven itself to be an effective and efficient acquisition.

The recently implemented Air Services safety strategy remains an ongoing initiative. The Air Services Safety Committee, which comprises representatives from divisions where Air Services aircraft are operated, meets annually to review all aspects of aviation safety, including training, equipment, standard operating procedures, and aircraft maintenance. A Pilot Decision-Making course and training in transportation of dangerous goods by air will be made available to all air crew in 1994.

During the reporting period, Forward Looking Infrared (FLIR) thermal imaging devices were used in 24 searches for lost or missing persons. One of these searches was resolved successfully through the use of the FLIR equipment. In 19 cases, the missing persons were located by other means and the four remaining persons had perished. During the reporting period, the National Search and Rescue Secretariat (NSAR) funded the acquisition of a FLIR for use in "M" Division, Yukon Territory. FLIR continues to be of great use in searching for escaped prisoners or persons fleeing from a crime scene. In dangerous situations, police officers can be directed to the exact area where a suspect is attempting to hide under the cover of darkness.

Outputs for the Air Services program are shown in Figure 51. During 1992/93, RCMP aircraft flew a total of 26,116 flight hours covering in excess of 4.2 million air kilometres, representing a 28 percent decrease in the air kilometres flown during the previous year. While there has been a decrease in the number of kilometres flown, maintenance, repairs and related costs, such as brokerage fees, duty, taxes and shipping costs, have continued to rise. This significant increase in operating costs, combined with the decrease in kilometres flown, has produced an overall increase in the cost per kilometre for both rotary-wing and fixed-wing aircraft.

**Figure 51: Air Services Outputs**

|                             | 1988/89   | 1989/90   | 1990/91   | 1991/92   | 1992/93   |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <u>Fixed-Wing Aircraft</u>  |           |           |           |           |           |
| Hours of Operation          | 23,747    | 21,754    | 19,341    | 19,411    | 20,946    |
| Air kms                     | 5,987,454 | 6,474,688 | 5,390,899 | 5,061,122 | 3,657,878 |
| Cost/km                     | \$1.57    | \$1.46    | \$1.73    | \$1.84    | \$2.85    |
| <u>Rotary-Wing Aircraft</u> |           |           |           |           |           |
| Hours of Operation          | 4,961     | 5,251     | 4,463     | 4,763     | 5,170     |
| Air kms                     | 897,968   | 804,069   | 763,850   | 878,944   | 599,239   |
| Cost/km                     | \$1.98    | \$2.33    | \$2.81    | \$2.34    | \$3.41    |



The Forensic Laboratory Services program provides scientific and technical assistance to the Canadian criminal justice system. The service is provided by approximately 340 scientific, technical and administrative personnel employed in laboratories located in Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Ottawa and Halifax.

Physical evidence acquired during the course of investigations is examined to provide investigators with definitive links between victims, suspects and crime scenes. Expert opinions are provided based on scientific examinations to assist investigations and as court evidence.

Centralized scientific and technical support is provided from the Central Forensic Laboratory (CFL) in Ottawa for operational activities. A number of centralized operational functions are located in the CFL, including counterfeit currency and travel document examination, counterfeit and fraudulent credit card examination, and gunshot residue examination.

In 1992, the RCMP undertook a new initiative to combat increasing criminal activities by international organized gangs using counterfeit credit cards. Forensic Laboratory Services supported this initiative by establishing a service, in mid-1993, to examine all counterfeit and fraudulently altered credit cards recovered by police agencies across Canada. This centralized forensic service will issue "Forensic Credit Card Bulletins" for Canadian law enforcement personnel.

Scientific and technical advice is provided to international working groups on DNA and explosive detection technology. Other countries are assisted in forensic science by the transfer of expertise through training, analysis of exhibit materials and testimony within their judicial systems.

The Canadian Police Research Centre, which is a partnership between the RCMP, the Canadian Association of Chiefs of Police and the National Research Council, provides research, development, evaluation and commercialization of police equipment on a national level.

The establishment of Biology Sections in laboratories in Edmonton, Ottawa and Halifax provides a national service for DNA typing of human body materials such as blood and hair. This national service has processed over 325 cases involving DNA typing. Convictions have resulted in numerous cases where DNA typing has linked the suspect to the victim or to the crime scene, and equally important, cleared the innocent.

Construction of a new full service laboratory in Regina is anticipated to begin in the fall of 1993 with completion in 1994/95. The new facility will replace the existing laboratory which is obsolete.

The federal government's initiative to improve firearms control in Canada led to a national amnesty period which concluded on December 15, 1992. Bill C-17 gun control legislation took full effect on January 1, 1993, resulting in an increase in firearms examination. Fourteen positions were temporarily allocated to this initiative to accommodate the increased activity resulting from the national amnesty program and proclamation of Bill C-17. The allocation of these additional resources will terminate effective March 31, 1994.



Figure 52 illustrates the high efficiency level at which the Forensic Laboratory Service is able to respond to client demands. The figure depicts the response time (in days) required to handle a certain number of reports. During 1992, there was a total of 17,694 reports, representing a decrease of ten percent from the previous year. Approximately 62 percent of the casework is processed within 30 days.

**Figure 52: Forensic Laboratory Services - Response Time**

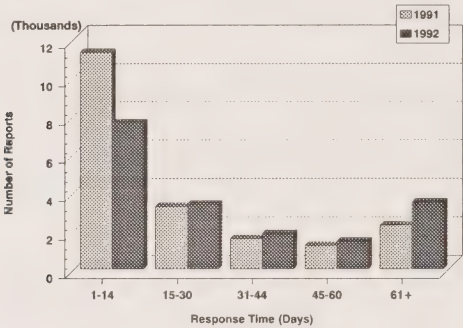
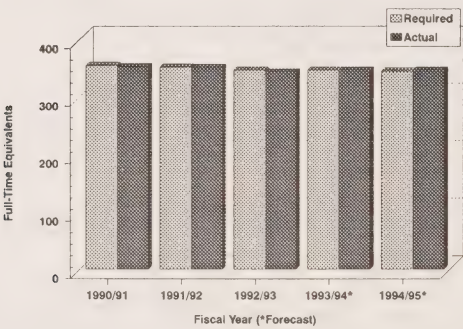


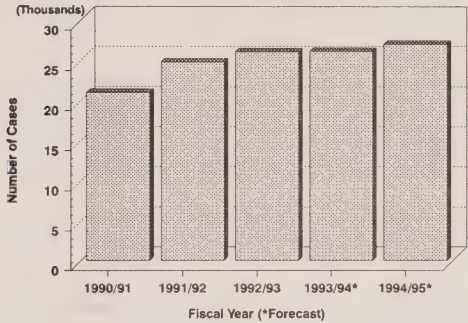
Figure 53 illustrates that the demand for human resources is in balance with the supply of human resources allocated.

**Figure 53: Forensic Laboratory Services - Required and Actual FTEs**

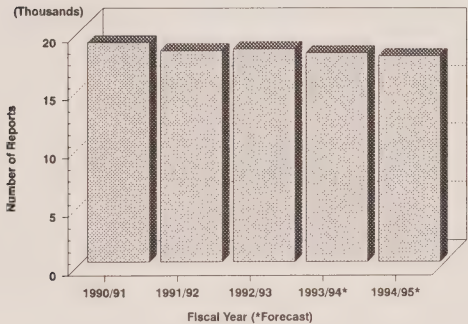


Figures 54 and 55 show the casework demand and the number of reports issued, respectively. The increasing casework demand has been accommodated by increased efficiency and productivity. Although the casework demand is expected to stabilize in 1993/94, the number of reports issued is expected to show a slight decline. This is because a report is not necessarily generated for every case, as in the case of counterfeit currency examinations.

**Figure 54:** Forensic Laboratory Services - Casework Demand



**Figure 55:** Forensic Laboratory Services - Reports Issued



## IDENTIFICATION SERVICES

The Identification Services program is carried out through the following components:

**The Fingerprint Branch** provides a national computerized repository of criminal fingerprint records for use by the police community and other authorized agencies. The base file now exceeds 2.6 million sets of criminal fingerprints.

A total of 457,257 sets of criminal and civil fingerprint forms were received and searched against the data base during 1992/93, compared with 457,000 the previous year. Another 239,841 fingerprint submissions, already associated with a known criminal record and therefore not searched, were processed, compared with 236,027 the previous year. Additionally, 11,304 latent scenes-of-crime fingerprint impressions were received and searched against the criminal fingerprint data base. Of these, 1,864 were identified with known criminals.

There are now eight remote Automated Fingerprint Identification System (AFIS) sites linked to Ottawa, accounting for an additional 474 scenes-of-crime fingerprint identifications. Further, another 2,521 searches were initiated by remote sites, resulting in 336 identifications to a previous criminal record.

**The Criminal History Branch** maintains a central repository of criminal history information for the RCMP and over 1,500 other accredited law enforcement agencies in Canada. The repository currently contains computerized, microfilmed and hard copy records on approximately 2.6 million individuals who have been charged with, or convicted of indictable offences. These records include fingerprints and other supporting documentation. The large increase in the number of files processed by the Criminal History Branch during 1992/93 is due to the installation of better computer equipment and the infusion of temporary civilian employees to help clear a backlog.

**The Firearms Registration Administration Section (FRAS)** administers the issuance of restricted weapon registration certificates and maintains an automated registry of all restricted weapon certificates issued in Canada. The registry now contains more than 1.6 million certificates which are accessible by Canadian law enforcement agencies through the Canadian Police Information Centre (CPIC), thereby providing valuable investigational information in a timely manner.

As a consequence of the recent Amnesty Program, an additional 17 temporary positions were allocated to FRAS, resulting in the registration of 130,829 restricted weapons in 1992/93. The allocation of these additional resources will terminate effective March 31, 1994.

**The Fraudulent Cheque Section** maintains a national repository of fraudulent cheques and other crime related documents involving handwriting such as extortion notes, hold-up notes and threatening or obscene letters. During 1992/93, a total of 12,025 document comparisons were completed, representing a face value of \$28 million.

**The Missing Children's Registry** is a law enforcement service to the Canadian Police Information Centre (CPIC) system and maintains ongoing liaison with police agencies throughout Canada in order to deal effectively with missing children investigations.

At any given time, there are approximately 1,500 to 1,900 missing children cases on the CPIC system, with a monthly average of 1,700 for 1992. During 1992, a total of 56,672 missing children cases were added to CPIC. Of this total, 92 percent or 52,294 cases were removed from the system during the year. This figure includes cases prior to 1992 as well as cases that were added to CPIC during 1992. Fifty-six percent of the cases were removed the same day as they were entered, 65 percent removed within 48 hours and 91 percent within 60 days. Figure 56

illustrates that there were 1,431 cases on the system at the end of 1992, representing a seven percent decline from the previous year. Of these, 57 percent were runaways, while only eight percent were abducted, either by strangers (2.2%) or parents (6.1%).

**Figure 56: Missing Children's Registry Statistics, 1991 and 1992**

|  | Number       |              |
|--|--------------|--------------|
|  | 1991         | 1992         |
| Runaways                               | 872          | 813          |
| Stranger Abduction                     | 32           | 31           |
| Accidental                             | 104          | 104          |
| Parental Abduction                     | 103          | 88           |
| Wandered off/lost                      | 42           | 42           |
| Unknown                                | 305          | 274          |
| Other (missing from other institution) | 87           | 79           |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>1,545</b> | <b>1,431</b> |

The Imaging and Photographic Services Branch provides photographic processing and printing, electronic imaging, forensic evidence and assignment photography and equipment maintenance services in support of RCMP operational police activities. During 1992/93, services provided included the production of over 2.6 million photographic prints and 120,420 films. Effective April 1993, this unit eliminated the video production function.

The Forensic Identification Research and Review Section (FIRRS) maintains a repository of forensic identification information and conducts research relative to forensic identification techniques and equipment. Forensic Identification Specialists conduct scenes of crime examinations, and compare fingerprints and physical evidence in an attempt to identify criminals. During 1992, these specialists responded to 45,145 requests for examination of evidence and identified 4,318 individuals. Although the number of requests for examination of evidence has decreased since 1991, the number of identified individuals has increased by three percent.

The Regional Forensic Identification Support Section (RFISS) concentrates on serious and serial crimes, including blood stain pattern analysis. The objective of this service continues to be one of supplementing existing identification techniques and procedures with highly sophisticated and complex scenes of crime examination. There were 116 blood stain pattern analyses conducted in 1993.

The following statistical overview, given in Figure 57, highlights the workload for Identification Services. The effect of the introduction of Bill C-17 is shown by the significant increase in the number of firearms registration applications for 1992/93 and onwards.

**Figure 57: Identification Services - Statistical Overview**

| Description                                      | 1990/91   | 1991/92   | 1992/93   | 1993/94*  | 1994/95*  |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Fingerprints Received<br>(Criminal & Civil)      | 691,592   | 693,727   | 672,098   | 700,000   | 700,000   |
| Latent Fingerprint<br>Submissions Received       | 13,508    | 14,984    | 11,384    | 13,000    | 13,000    |
| Total Criminal Record<br>Files                   | 2,504,693 | 2,547,769 | 2,683,345 | 2,700,000 | 2,800,000 |
| Files Processed by<br>Criminal History Branch    | 746,203   | 629,168   | 777,022   | 700,000   | 700,000   |
| Fraudulent Cheque<br>Cases Completed             | 14,441    | 13,698    | 12,025    | 13,000    | 13,000    |
| Applications to Register<br>a Restricted Firearm | 75,244    | 87,527    | 130,829   | 130,000   | 135,000   |
| Video Productions                                |           |           |           |           |           |
| - Requests received                              | 51        | 52        | 75        | 75        | **        |
| - Requests completed                             | 42        | 30        | 50        | 50        | **        |
| Forensic Photography                             |           |           |           |           |           |
| - Films  | 135,716   | 134,493   | 120,420   | 125,000   | 125,000   |
| - Prints   | 3,734,059 | 2,542,403 | 2,669,360 | 2,800,000 | 3,000,000 |

\* Forecast

\*\* Discontinued.

**CANADIAN  
POLICE  
COLLEGE**

The Canadian Police College program provides advanced police training in matters of organization, administration, personnel management and specialized investigative techniques. College courses are available to all domestic and foreign police agencies. Additionally, the College provides lectures and consultations to requesting agencies. The Law Enforcement Reference Centre offers library and information services to course candidates and Canadian and foreign law enforcement agencies.

The Canadian Centre for Police Race Relations is housed within the Canadian Police College facilities. The Centre provides information and other assistance on cross-cultural policing issues to a broad range of clients.

The Research and Program Development Branch of the College now operates under the name of the Canadian Police Executive Institute. The Branch's mandate is aimed at providing research and workshops on emerging policing issues.

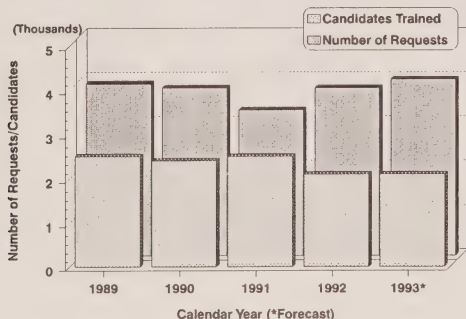
Workshops, seminars and lectures are presented by College personnel to a variety of agencies, including Canadian and foreign police forces and academies, international gatherings and academic conferences. Additionally, the College communicates with clients in Canada and around the world on Canadian policing matters through handbooks and other publications.

### Highlights and initiatives of the program include:

- Starting in January 1994, the College will recover 12% of the cost of courses less salaries. This change to the College operations presents a partial cost recovery of course fees from the students' employers. This includes RCMP services other than those provided at the federal level.
- The Operational Management and Supervision of Drug Investigators Course and the Native Awareness Trainers Course were introduced in 1993.
- The Advanced Collision Analysis Course and the Drug Investigators Training Course were both extended from three to four weeks (1992).
- The Computer Crime Investigative Course was restructured into three different courses, Levels I, II and III (1993).
- The College is currently developing a Major Case Management Course which will be introduced in 1994.
- The restructuring of the Executive Development Course is presently underway. The new program will see a decrease in the time the candidate spends at the Canadian Police College from six to four weeks. The projected implementation date for this initiative is 1994.
- The Forensic Training Unit implemented instructional modules into the 1993 Fall program.

During 1992/93, the Canadian Police College conducted 100 courses and provided training to 2,099 candidates. Of these candidates, 41 were from foreign law enforcement agencies. Figure 58 shows the number of requests for training and the actual number of candidates trained. Although the demand for training has been increasing slightly since 1991, the number of candidates trained has remained stable. This is due to the shortage of necessary accommodation at the College. Students are assigned rooms at the College while taking courses. Consequently, the number of students able to attend courses is limited by the actual number of rooms available. This policy may be amended in the future such that local students will not be provided accommodation at the College, thereby making more rooms available to out-of-town students.

Figure 58: Canadian Police College Statistics





Criminal Intelligence Service Canada (CISC) is a national organization administered by the RCMP with a Central Bureau in Ottawa and nine provincial bureaux across Canada. The CISC program, focusing on organized crime, gathers criminal intelligence and ensures that tactical intelligence is submitted through the Provincial Bureaux where facilities for the collection, analysis and dissemination of criminal intelligence are provided and are accessible to its membership. CISC also provides workshops and courses on criminal intelligence related issues and topics.

The CISC Executive Committee, chaired by the Commissioner of the RCMP, has a complement of 21 members. Goals and objectives are set during Annual Supervisory and National Executive Committee meetings. The program is administered through a multi-force concept including seconded personnel from the Sûreté du Québec, the Ontario Provincial Police and Ottawa Police Service.

**Highlights and initiatives of the program include:**

- CISC is continuing to finalize enhancements to the Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS II) which will integrate technical advances required to accurately reflect the national picture on organized crime in Canada. Part of this initiative includes incorporation of the Project Focus databank.
- During 1992/93, three Criminal Intelligence courses were provided by CISC at the Canadian Police College. Additional workshops and seminars were also held at locations throughout Canada. The program receives assistance from other government departments to facilitate national training needs.

Project Focus maintains a databank on outlaw motorcycle gangs. The number of reports processed by this project is shown in Figure 59, which also highlights other outputs of the CISC program. The number of reports processed by Project Focus is expected to decrease by approximately 31 percent from 1993/94 to 1994/95. In 1994, the provincial bureaux will start processing their own reports as a consequence of the implementation of ACIIS II, thereby assuming responsibility from the Central Bureau. Figure 59 provides details for the Central Bureau only as provincial bureaux are currently controlled by their respective RCMP division or other provincial police agency.

**Figure 59: CISC Major Outputs**

|   | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 | 1993/94* | 1994/95* |
|---|---------|---------|---------|----------|----------|
| Audits of Provincial Bureaux                    | 4       | 6       | 4       | 2        | 5        |
| Quality/Managerial Reviews of<br>Central Bureau | 1       | 1       | 1       | 1        | 1        |
| Number of Workshops/Courses/Seminars            | 4       | 2       | 3       | 5        | 4        |
| Number of Candidates Attending                  | 139     | 60      | 120     | 130      | 120      |
| Reports Processed by Project Focus              | 1,991   | 2,693   | 2,440   | 2,160    | 1,500    |

\* Forecast

The Professional Standards program supplies a centralized pool of legally trained RCMP members dedicated to providing representation and assistance to the appropriate officers responsible for the initiation and conduct of formal discipline, discharge and demotion proceedings within the RCMP and, upon request, to the members who are the subject of those proceedings. The program also supplies the chairpersons to the tribunals created to adjudicate the cases across the country.

The decisions of the adjudication boards are subject to appellate review by the RCMP External Review Committee, which makes recommendations to the Commissioner prior to his final determination of the appeals in accordance with statute. Review by this body also ensures that the internal processes involved are both consistent and fair.

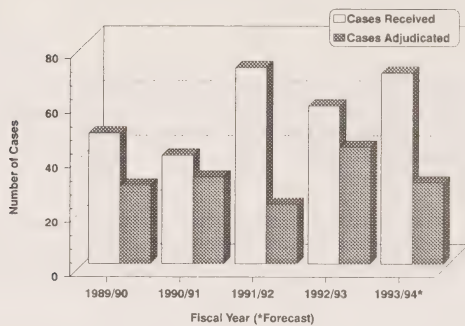
The RCMP Senior Executive Committee recently approved a number of recommendations designed to improve delivery of the program and will be reviewing the effectiveness of those changes during 1994.

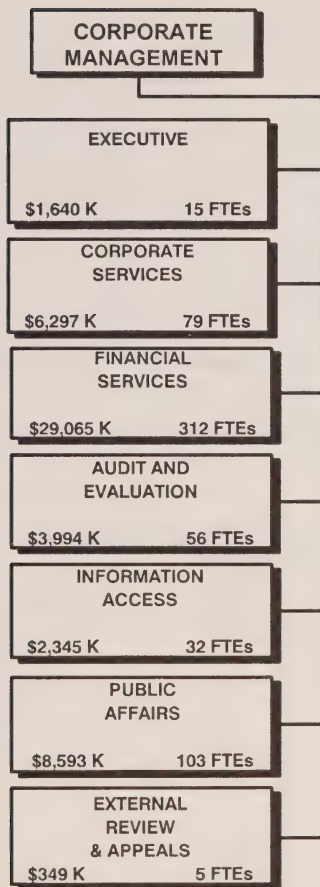
During 1992/93, consultations and advice were provided to the divisions by Professional Standards personnel in 58 disciplinary matters and two cases involving performance. Of the disciplinary matters, 24 were resolved by alternate means, including resignation or retirement of the member involved, or withdrawal of proceedings by the division prior to adjudication. At the conclusion of the fiscal year, 34 cases remained outstanding. Three full-time and 76 part-time adjudicators conducted a total of 43 disciplinary hearings across the country, each hearing taking an average of less than three days to complete. One performance hearing was also held.

The average length of time allotted to a file during the consultative stage (prior to formal initiation of proceedings) was 21 days. This does not include the time required by the divisions, on request, to conduct further investigation or to compile additional information. Once boards are appointed the average time lapse until hearings are scheduled is 86 days, with an average of 90 additional days prior to adjudication. The total average time involved in the processing of each case during 1992/93 was 197 days. When five "problem" cases are removed from the total, the average drops to a more typical 140 days.

Figure 60 indicates the number of cases handled by the program. Senior management is now placing a much stronger emphasis on having cases heard through formal proceedings, rather than through informal resolutions. This has produced an increase in the number of cases handled by the Professional Standards program. The forecasted decrease in the number of cases adjudicated during 1993/94 is due primarily to the sudden increase in the number of cases as well as by unexpected disruptions such as changes in personnel. The number of hearings during 1994/95 is expected to return to previous levels.

Figure 60: Cases Processed by Professional Standards





### Objective

Ensure accountability, control and response to government and RCMP processes to contribute to the maintenance of peace, order and security.

### Description

The Corporate Management Activity includes strategic and corporate planning, corporate policy development, financial planning, audit and program evaluation. Responsiveness and accountability to the government are ensured by the coordination of communications, public affairs, information access, and external review and appeals.

Corporate Management was established to allow the RCMP to respond more effectively to the needs of government and the demands of emerging public policy issues, as well as responding to information demands of the public, media and Parliament.

## Resource Summaries

Total expenditures for the Corporate Management Activity will account for approximately 2.7 percent of gross expenditures for 1994-95 and 2.9 percent of human resources.

**Figure 61: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)       | Estimates<br>1994-95 |            | Forecast<br>1993-94 |            | Actual<br>1992-93 |            |
|------------------------------|----------------------|------------|---------------------|------------|-------------------|------------|
|                              | \$                   | FTE        | \$                  | FTE        | \$                | FTE        |
| Executive                    | 1,640                | 15         | 1,583               | 15         | 1,722             | 14         |
| Corporate Services           | 6,297                | 79         | 6,668               | 87         | 7,137             | 80         |
| Financial Services           | 29,065               | 312        | 28,234              | 320        | 30,682            | 312        |
| Audit and Evaluation         | 3,994                | 56         | 4,150               | 59         | 4,763             | 54         |
| Information Access           | 2,345                | 32         | 2,324               | 34         | 2,559             | 31         |
| Public Affairs               | 8,593                | 103        | 12,053              | 155        | 15,502            | 156        |
| External Review & Appeals    | 349                  | 5          | 346                 | 5          | 383               | 5          |
| <b>Sub-Total</b>             | <b>52,283</b>        | <b>602</b> | <b>55,358</b>       | <b>675</b> | <b>62,748</b>     | <b>652</b> |
| <b>Less Revenue</b>          | <b>40</b>            |            | <b>40</b>           |            | <b>1,323</b>      |            |
| <b>Net Expenditures</b>      | <b>52,243</b>        |            | <b>55,318</b>       |            | <b>61,425</b>     |            |
| <b>Human Resources (FTE)</b> |                      | <b>602</b> |                     | <b>675</b> |                   | <b>652</b> |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 were reduced by \$3.1 million or 5.6 percent from the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

### \$ Million

- operating budget carry forward (1992-93 to 1993-94) (1.0)
- reductions related to 1994-95 budget cuts (1.9)
- over-utilization of full-time equivalents in 1993-94 (1.7)
- partial elimination of the RCMP Band (1.6)

**Figure 62: 1992-93 Financial Performance**

(thousands of dollars)

|                           | 1992-93 |     |                |     |        |      |
|---------------------------|---------|-----|----------------|-----|--------|------|
|                           | Actual  |     | Main Estimates |     | Change |      |
|                           | \$      | FTE | \$             | FTE | \$     | FTE  |
| Executive                 | 1,722   | 14  | 1,585          | 14  | 137    | 0    |
| Corporate Services        | 7,137   | 80  | 6,143          | 80  | 994    | 0    |
| Financial Services        | 30,682  | 312 | 31,409         | 382 | (727)  | (70) |
| Audit and Evaluation      | 4,763   | 54  | 4,259          | 59  | 504    | (5)  |
| Information Access        | 2,559   | 31  | 2,392          | 36  | 167    | (5)  |
| Public Affairs            | 15,502  | 156 | 15,381         | 155 | 121    | 1    |
| External Review & Appeals | 383     | 5   | 337            | 5   | 46     | 0    |
| Sub-Total                 | 62,748  | 652 | 61,506         | 731 | 1,242  | (79) |
| Less Revenue              | 1,323   |     | 40             |     | 1,283  |      |
| Net Expenditures          | 61,425  |     | 61,466         |     | (41)   |      |
| Human Resources (FTE)     |         | 652 |                | 731 |        | (79) |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were equal to those of the Main Estimates. The major contributing items are:

**\$ Million**

|  |       |
|--|-------|
| - operating budget reductions                                    | (1.6) |
| - revenue greater than expected from contract policing           | (1.3) |
| - under-utilization of full-time equivalents                     | (3.3) |
| - reallocation of resources under operating budget               | (3.0) |
| - recruit salaries (formerly charged to Administration Activity) | 11.6  |



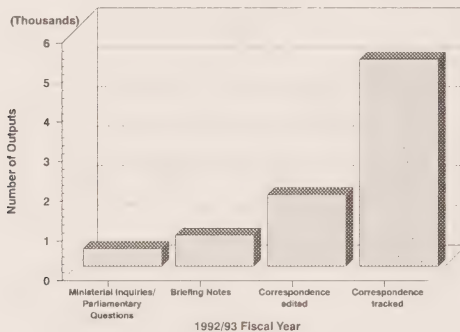
## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the management of the Activity. This Sub/Activity also provides for the allocation of resources for the Office of the Commissioner.

The Office of the Commissioner (Executive Services and Ministerial Liaison) provides advice and support to the Commissioner in fulfilling his responsibilities. The primary functions of this Office include: liaison and coordination, provision of information management services, provision of administrative support, responding to Ministerial requests for information and briefing notes, addressing certain Parliamentary requirements and provision of quality control in the processing of the Commissioner's and Ministerial correspondence.

The Commissioner's Office was reorganized in 1991, integrating common functions relating to executive services for the Commissioner and the Minister. Major initiatives undertaken during the reporting year include the implementation and enhancement of performance measurement indicators for specific functions. A recent survey indicated that the Office was attaining very high ratings in terms of client satisfaction for all services provided. Outputs for this area are shown in Figure 63.

**Figure 63: Outputs - Office of the Commissioner, 1992/93**



Corporate Services develops and coordinates strategic and corporate planning, formulates corporate policy, manages corporate information and provides consulting services to RCMP senior management. Annual accountability reports and briefings are developed for the Commissioner and in response to the government's planning process. The program is delivered through three components:

**Corporate Policy and Planning:** This area is responsible for the development of corporate strategic direction, corporate program and resource plans and their transmission to central agencies, and the development of corporate advice for the Commissioner and the Senior Executive Committee. This branch also ensures that the RCMP fulfils Ministerial requirements relative to foreign assistance and RCMP law enforcement agreements. The branch carried out a number of significant projects during 1992/93 including: continuation of the national headquarters streamlining study; coordination of the Models of Policing project designed to develop more economical models for delivery of police services; and the continuation of the cost recovery initiative to introduce user fees for certain services provided by the RCMP.

During 1993, Corporate Policy and Planning Branch coordinated the Treasury Board initiative to develop service standards aimed at improving the quality of the service interaction with the organization's clients, particularly as it relates to the general public's requirement for police services. Additionally, a re-articulation of "Principles of Policing and Management in the RCMP" was produced in accordance with contemporary management strategies. The revision of these directives is intended to reflect the philosophy of community based policing and the new direction of the RCMP.

Continuing progress has been made in implementing plans for achieving the strategic priorities identified in 1991/92. The implementation of the community policing service delivery model has increased client satisfaction and community involvement. Members are solving policing problems in imaginative ways and are stretching diminishing resources to the limit to provide needed policing services. New approaches in recruiting and training have been adopted which will bring them in line with the needs and demands of community policing. Plans to enhance the effectiveness of drug, traffic and federal law enforcement continue to be implemented to reinforce crime prevention and order maintenance efforts. In 1993 a new initiative was introduced to streamline national and divisional headquarters. This initiative will enable the RCMP to meet the budget reductions imposed by the federal government while continuing to deliver a high standard of policing services.

**Corporate Management Information:** This program area was established in response to the 1990 and 1992 Auditor General's Reports which recommended that the RCMP improve its performance measurement practices and management information systems. The responsibilities of this program area include: the maintenance of a policy centre for person hour reporting, operational statistics, geocoding, and the new corporate management data base; identification of current requirements for the corporate management information system; the definition of standards and preparation of policy; development of workstation based corporate management information systems; communication of requirements for mainframe development; and conducting research and evaluation of emerging technologies and future requirements. A comprehensive, corporate management information system is essential to the attainment of downsizing and restructuring and the successful implementation of a new service delivery model. During 1992/93, seven positions were re-allocated to this function. During 1993/94, three more positions were moved from Informatics Directorate to this component.

**Management Services:** Management Services Branch was created in April 1993, following reallocation of resources from the former Program Evaluation Branch to Audit and Evaluation Directorate. This new program area provides consulting services to the RCMP's senior management. Current initiatives include studies involving: the geographic relocation of Professional Standards Directorate; the development of a detachment management information model; and the development of performance measurement indicators for a variety of RCMP programs.

#### FINANCIAL SERVICES

The Financial Services program manages the financial affairs of the department to satisfy requirements of the RCMP, contracting partners, legislation and government for financial control and accountability. It is accountable for the corporate allocation and utilization of financial resources and for the development and maintenance of an effective system of financial administration.

The Office of the Chief Financial Officer (OCFO) provides financial administration advice to the Senior Executive Committee and to the Commanding Officers through Divisional Financial Services and Supply Branches (FSSB). This advice is often in response to questions raised concerning contractual obligations and interpretations of agreements. Functional direction is provided to all FSSB as well as guidance on organization, staffing and training to promote the provision of sound financial reviews and comments in performance evaluations of all senior financial officers.

The Operating Budget Pilot Project has now been successfully concluded and all divisions and directorates given full authority effective April 1, 1993. All those involved in the Pilot Project welcomed the initiative with enthusiasm and took advantage of the flexibilities available to better manage their programs. All commanding officers of the divisions and the program directors now have responsibility for managing their resources. Responsibility for the overall Operating Budget Project was assumed by the Chief Financial Officer on April 1, 1993.

#### AUDIT AND EVALUATION

The objective of the Audit program is to ensure that senior management of the RCMP has relevant, credible and objective information relating to the effectiveness of the organization's management framework and the performance of its programs. Such information allows managers to contribute to the cost-effective and accountable management of RCMP operations and programs.

On April 1, 1993, the Audit and Program Evaluation functions of the RCMP were amalgamated under the direction of the Director, Audit and Evaluation. Resources from the two areas were reorganized resulting in the creation of two separate Branches within one Directorate. The amalgamation of the programs is expected to produce

increased efficiency and represents a saving of nine positions. Concurrently, a new program oriented audit methodology has been developed and is being implemented in the audits of the Economic Crime and Informatics areas. This new approach changes the focus of the audit function from a "cycle" dominated program to one which is based on risk assessment.

The implementation of the new audit methodology and risk assessment requires the development of an improved quality assurance process for all audit related activities within the new Directorate and all division Audit Branches. The Directorate is actively pursuing this initiative.

The Audit and Evaluation program has also developed an in-house EDP application known as the "Audit Tracking System". This system will provide an automated means of capturing, storing, retrieving and reporting information gathered during audits and evaluations, as well as other relevant data gathered through risk analysis. The system will be used for setting audit and evaluation priorities and objectives and for performance measurement applications.

During 1992/93, the Audit and Evaluation program carried out two comprehensive audits, including audits of "B" Division and the Public Service Personnel program, as well as a Treasury Board directed "special audit" of the Public Service Work Force Adjustment Directive and Policy. A "special review" was also conducted of the Experimental Management Project currently operating in Lethbridge Sub-Division in "K" Division.

#### INFORMATION ACCESS

The Information Access program provides a centralized response to requests for access to specific information in records under the control of the RCMP. This responsibility is carried out in compliance with the *Access to Information* and *Privacy Acts*. The program develops policies and procedures to ensure conformity with the legislation while maintaining the protection of sensitive information and the privacy of individual records.

In September 1993, the Province of British Columbia repealed the existing agreement under section 22(2) of the *Privacy Act* and 16(3) of the *Access to Information Act* for mandatory exemption of information obtained by the RCMP while conducting policing services. The Province of Nova Scotia has also recently rescinded its *Privacy Act* and *Access to Information Act* agreements. Publicity of the precedent set in British Columbia and Nova Scotia may cause other provinces, where the RCMP provides contract policing services, to reconsider their existing agreements respecting these statutes. The Information Access program is prepared to accommodate any potential workload increases through streamlining and reorganization of functions.

Figure 64 depicts the number and type of requests processed by the Information Access program. The total number of completed requests increased slightly in 1992/93; however, a much larger increase is expected in 1993/94. In 1991, requests for Criminal History records were transferred to Identification Services Directorate, resulting in a steady decrease in access requests under the *Privacy Act*. A change in record keeping procedures has also contributed to this decrease. The processing of *Access to Information Act* requests continues to increase, due to enhanced public awareness of the availability of this service.

**Figure 64: Access Requests Completed**

|   | 1989/90      | 1990/91      | 1991/92      | 1992/93      | 1993/94*     |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Access Requests Under the <i>Privacy Act</i>  | 2,219        | 2,041        | 1,538        | 1,381        | 1,580        |
| Access Requests to Assist Other<br>Departments Under <i>Privacy Act</i>                 | 1,160        | 941          | 928          | 1,091        | 1,185        |
| Access Requests Under the <i>Access<br/>to Information Act</i>                          | 192          | 218          | 274          | 287          | 328          |
| Access Requests to Assist Other Depart-<br>ments Under <i>Access to Information Act</i> | 92           | 114          | 174          | 172          | 180          |
| <b>Total Requests Completed</b>   | <b>3,663</b> | <b>3,314</b> | <b>2,914</b> | <b>2,931</b> | <b>3,273</b> |

\* Forecast

The total number of complaints made against the RCMP are shown in Figure 65. The Information Commissioner's report of 1992/93 reported the investigation of 30 complaints against the RCMP under the *Access to Information Act*. Twenty were found to be not substantiated. Ten were resolved, wherein the Information Commissioner concurred with the exemptions applied to the information in question; however, upon further negotiation, the RCMP agreed to release additional information previously exempted or excluded in the initial instance.

The Privacy Commissioner's Report of 1992/93 reported the investigation of 60 complaints against the RCMP under the *Privacy Act*. Fifty-three were not well founded, five were discontinued and two were founded but resolved. In the same annual report the Privacy Commissioner stated, "The RCMP is to be commended for its efforts to follow the letter and spirit of the access provisions of the Act. Of the 47 time limits, denied access and correction complaints investigated this year, none were well founded".

**Figure 65: Privacy and Access to Information (ATI) Commissioners' Reports**

| Complaints Made Against the RCMP | 1991/92   |           | 1992/93   |           |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                  | Privacy   | ATI       | Privacy   | ATI       |
| Well-founded                     | 0         | 0         | 0         | 0         |
| Well-founded and resolved        | 1         | 2         | 2         | 10        |
| Not well-founded                 | 40        | 14        | 53        | 20        |
| Discontinued                     | 3         | 3         | 5         | 0         |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>44</b> | <b>19</b> | <b>60</b> | <b>30</b> |

**PUBLIC  
AFFAIRS**

The Public Affairs program is responsible for several initiatives which are directed at promoting good public relations and conveying an accurate and constructive image of the RCMP in Canada and abroad. These activities include the provision of information and responses to requests from the general public and the media regarding RCMP activities, the maintenance of contemporary and historical materials, the production of RCMP publications, operation of the RCMP Museum in Regina, and the provision of performances by the RCMP Musical Ride.

The RCMP Musical Ride provided a total of 85 performances in 48 communities, including one appearance in the United States. During the past year, the Musical Ride provided its first performance on Parliament Hill. Equitation Section personnel represented the RCMP in 39 escorts, parades, processions and displays. Members of the Section were involved in 228 additional events such as visits to schools, hospitals and seniors' facilities as well as participation in media events.

The RCMP Band toured seven provinces and both territories providing a total of 289 performances. The Band also performed in Chicago, Illinois; Detroit, Michigan; Washington, D.C. and Caracas, Venezuela. Performances were also provided for H.R.H. Queen Elizabeth II and for charitable fund raising events including telethons for CFCF Television in Montreal and the Children's Hospital of Eastern Ontario. In its continuing efforts to reduce operating budget expenditures, the RCMP will be discontinuing the RCMP Band program effective 1994/95. This decision represents a total reduction of \$3.1 million and 46 positions. Figure 66 provides a statistical overview for the Musical Ride and the Band.

**Figure 66: RCMP Musical Ride and Band - Yearly Overview**

|                          | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 | 1993/94* |
|--------------------------|---------|---------|---------|----------|
| <b>RCMP MUSICAL RIDE</b> |         |         |         |          |
| Performances             | 46      | 67      | 85      | 119      |
| Attendance               | 224,000 | 338,000 | 327,260 | 460,000  |
| Communities Visited      | 28      | 33      | 48      | 35       |
| <b>RCMP BAND</b>         |         |         |         |          |
| Performances             | 271     | 310     | 289     | **       |
| Communities Visited      | 94      | 93      | 85      | **       |
| Tour Days                | 113     | 131     | 93      | **       |

\* Forecast

\*\* Program discontinued.

The RCMP Publishing Unit produced 19 new publications and reprinted 27 existing items to maintain its catalogue in support of RCMP programs across Canada. One of the principal products of the Publishing Unit is the RCMP Gazette which is published 11 times a year in both official languages. The Gazette has a subscription base of approximately 6,000 accredited police forces and agencies within the criminal justice system.

The Graphic Design Unit provides illustration and design for annual reviews, pamphlets, books, posters and newsletters including designs for marketing and promotional materials. During 1992/93 production of original artwork included designs for the new RCMP patrol vehicles, marine vessels and building signs.



The RCMP Identity Unit coordinated the introduction of a new corporate image on police cars, aircraft and marine vessels and is continuing a feasibility study initiated last year to examine marketing of RCMP symbols. During 1992/93, the Unit processed 181 occurrences including requests for assistance relating to Section 49 (1) of the *RCMP Act* and violations against Section 49 (1).

The RCMP Centennial Museum at Regina preserves and displays a comprehensive collection of artifacts relating to the history and traditions of the RCMP. During 1992/93, the Museum hosted 61,661 visitors and acquired 781 artifacts from 91 donors. The Friends of the Mounted Police Museum generously supported the Museum through the funding of a new display illustrating the RCMP's participation in the South African War.

The Historical Branch is responsible for preserving and interpreting the history and material heritage of the RCMP. During 1992/93, 39 historical projects were completed and 1,091 requests for information were processed. During 1992, celebrations were held at Ottawa, Halifax and Vancouver in recognition of the 50th Anniversary of the RCMP vessel St. Roch's historic voyage through the Northwest passage.

The Photographic Archives Unit maintains an extensive collection of historical and contemporary photographs of the RCMP. During 1992/93, 422 inquiries were received from the public and government resulting in the production of 5,738 photographs.

The Public Information Branch coordinated 21 visits for dignitaries and other police officials from 13 countries. The Public Information Section supplied responses to 778 requests received from the general public, other federal departments and various agencies. The Section also provided 456 information packages and distributed approximately 1,800 publications, as well as 800 posters. The Media Relations Section supplied responses to 549 media requests.

Figure 67 displays some of the major outputs for the Public Affairs program. The dramatic reduction in the number of visitors to the RCMP Museum is attributable to a reduction in the number of staff members at the Museum. Priorities were directed at maintenance of security rather than recording of visitors.

**Figure 67: Public Affairs - Outputs**

|   | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|---|---------|---------|---------|
| <b>Publishing Unit</b>  |         |         |         |
| New Printed Items   | 13      | 11      | 19      |
| Catalogue Items   | 90      | 80      | 125     |
| <b>Graphic Design Unit</b>  |         |         |         |
| Production of Original Artwork  | 123     | 89      | 130     |
| <b>Display Unit</b>   |         |         |         |
| Displays Supplied   | 381     | 374     | 303     |
| Number of Detachments Supplied  | 221     | 219     | 196     |
| <b>RCMP Identity Unit</b>   |         |         |         |
| Requests for Assistance, Advice and Approvals                           |         |         |         |
| Relating to the Use of the RCMP Image                                   | 75      | 143     | 167     |
| Violations Against Section 49(1) of the <i>RCMP Act</i>                 | 4       | 16      | 14      |
| <b>Public Information Branch</b>  |         |         |         |
| Number of visits coordinated for dignitaries and other police officials | *       | 26      | 21      |
| Responses to Requests   | 862     | 727     | 844     |
| Media Requests  | *       | 535     | 549     |
| <b>Historical Section</b>   |         |         |         |
| Historical Projects   | 23      | 23      | 39      |
| Requests for Information  | 1,012   | 954     | 1,091   |
| <b>RCMP Photographic Archives</b>                                       |         |         |         |
| Inquiries from the Public   | 335     | 469     | 422     |
| Number of Prints  | 7,452   | 6,000   | 5,738   |
| <b>RCMP Centennial Museum</b>   |         |         |         |
| Visitors  | 156,399 | 129,277 | 61,661  |
| Donations   | 130     | 81      | 91      |
| Artifacts Added   | 1,188   | 509     | 781     |

\* Not available.

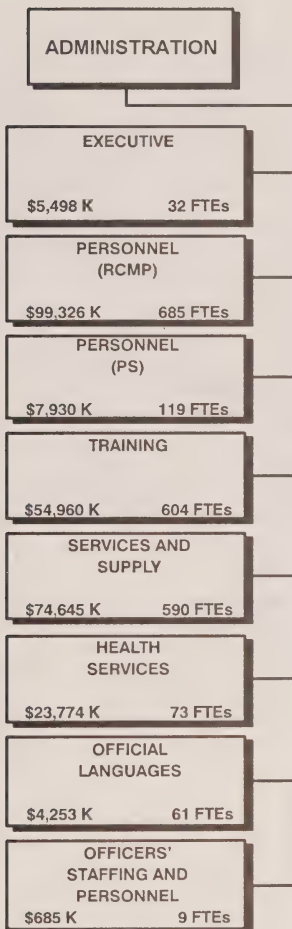
**EXTERNAL  
REVIEW  
& APPEALS**

The External Review and Appeals program assists the Commissioner by providing advice, research, and background material for all reviews and recommendations generated by the External Review Committee (ERC) and the Public Complaints Commission (PCC). Issues arising from ERC findings include certain grievances submitted by members of the RCMP, as well as appeals of disciplinary, discharge and demotion hearings. The Section also addresses cases which are not referable to the ERC but must be decided by the Commissioner. Reports and findings on public complaints involving the RCMP are submitted by the PCC to the Commissioner and the Solicitor General. Recommendations made by the PCC are reviewed by the External Review and Appeals program and relevant advice is subsequently provided to the Commissioner for each case presented. Figure 68, which provides details for this program area, shows the number of grievances, discipline and complaint files processed.

**Figure 68: External Review and Appeals - Outputs**

|                        | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|------------------------|---------|---------|---------|
| External Review Unit   |         |         |         |
| - Grievances           | 13      | 45      | 18      |
| - Discipline           | 11      | 11      | 4       |
| Public Complaints Unit |         |         |         |
| - Complaints           | 22      | 40      | 50      |

## E. Administration



### Objective

Provide personnel, materiel and training services to contribute to the maintenance of peace, order and security.

### Description

The Administration Activity encompasses the organization and management of the Department's human resources. It maintains an internal administrative policy function and service in relation to training, staffing and personnel, health, materiel, language and organizational issues. These issues pertain to Members of the RCMP as well as Public Service Employees employed by the organization. In addition, the Administration Activity is responsible for the management of property, materiel, transport and food related services.

## Resource Summaries

Total expenditures for the Administration Activity will account for approximately 14.2 percent of gross expenditures for 1994-95 and 10.3 percent of human resources.

**Figure 69: Activity Resource Summary**

| (thousands of dollars)           | Estimates<br>1994-95 |       | Forecast<br>1993-94 |       | Actual<br>1992-93 |       |
|----------------------------------|----------------------|-------|---------------------|-------|-------------------|-------|
|                                  | \$                   | FTE   | \$                  | FTE   | \$                | FTE   |
| Executive                        | 5,498                | 32    | 6,170               | 33    | 5,517             | 36    |
| Personnel (RCMP)                 | 99,326               | 685   | 103,847             | 784   | 105,230           | 749   |
| Personnel (PS)                   | 7,930                | 119   | 9,007               | 134   | 7,802             | 129   |
| Training                         | 54,960               | 604   | 70,591              | 842   | 55,667            | 731   |
| Services and Supply              | 74,645               | 590   | 90,744              | 598   | 78,295            | 608   |
| Health Services                  | 23,774               | 73    | 30,604              | 86    | 28,897            | 81    |
| Official Languages               | 4,253                | 61    | 5,145               | 72    | 4,174             | 59    |
| Officers' Staffing and Personnel | 685                  | 9     | 624                 | 8     | 566               | 8     |
| Sub-Total                        | 271,071              | 2,173 | 316,732             | 2,557 | 286,148           | 2,401 |
| Less Revenue                     | 600                  |       | 600                 |       | 566               |       |
| Net Expenditures                 | 270,471              |       | 316,132             |       | 285,582           |       |
| Human Resources (FTE)            |                      | 2,173 |                     | 2,557 |                   | 2,401 |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1994-95 were reduced by \$45.7 million or 14.4 percent from the 1993-94 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

|  | \$ Million |
|--|------------|
| - operating budget carry forward (1992-93 to 1993-94)  | (6.6)      |
| - changes in statutory pension provisions              | 5.8        |
| - reductions related to 1994-95 budget cuts            | (11.4)     |
| - 1993-94 funding having sunset clause                 | (15.9)     |
| - funding for new initiatives                          | 5.0        |
| - over-utilization of full-time equivalents in 1993-94 | (15.6)     |

**Figure 70: 1992-93 Financial Performance**

(thousands of dollars)

|                                  | 1992-93 |       |                |       |         |      |
|----------------------------------|---------|-------|----------------|-------|---------|------|
|                                  | Actual  |       | Main Estimates |       | Change  |      |
|                                  | \$      | FTE   | \$             | FTE   | \$      | FTE  |
| Executive                        | 5,517   | 36    | 5,496          | 33    | 21      | 3    |
| Personnel (RCMP)                 | 105,230 | 749   | 95,218         | 704   | 12,523  | 90   |
| Personnel (PS)                   | 7,802   | 129   | 8,065          | 123   | (263)   | 6    |
| Training                         | 55,667  | 731   | 56,054         | 612   | (387)   | 119  |
| Services and Supply              | 78,295  | 608   | 80,751         | 536   | (2,456) | 72   |
| Health Services                  | 28,897  | 81    | 23,488         | 72    | 2,898   | (36) |
| Official Languages               | 4,174   | 59    | 4,189          | 61    | (15)    | (2)  |
| Officers' Staffing and Personnel | 566     | 8     | 525            | 7     | 41      | 1    |
| Sub-Total                        | 286,148 | 2,401 | 273,786        | 2,148 | 12,362  | 253  |
| Less Revenue                     | 566     |       | 600            |       | (34)    |      |
| Net Expenditures                 | 285,582 |       | 273,186        |       | 12,396  |      |
| Human Resources (FTE)            |         | 2,401 |                | 2,148 |         | 253  |

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1992-93 were increased by \$12.4 million or 4.5 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the increase are:

**\$ Million**

|   |        |
|---|--------|
| - salary and allowances adjustment                              | 2.0    |
| - reduced expenditures in statutory pension provisions          | (2.6)  |
| - new resources for government initiatives                      | 6.0    |
| - operating budget reductions                                   | (4.8)  |
| - over-utilization of full-time equivalents                     | 12.0   |
| - reallocation of resources under operating budget              | 5.0    |
| - recruit salaries (charged to Corporate Management in 1992-93) | (11.6) |



## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the management of the Activity. Additionally, those resources allocated to the operation of RCMP Headquarters at Ottawa are included in this Sub/Activity.

## PERSONNEL (RCMP)

The RCMP Personnel Program (which is distinct from the RCMP Public Service Program) provides the RCMP with a number of diverse services to manage the department's human resources. These functions are designed to assist in improving organizational effectiveness by initiating programs and practices leading to optimal utilization of human resources and providing services to employees. Further, the program plans, develops, and implements methods and approaches to acquire, develop, retain, and motivate human resources.

The mission of human resource management is to support the RCMP's strategic priorities and operational needs by:

- delivering the highest possible standard of human resource services;
- providing managers with the information and advice they need to make informed decisions regarding human resources;
- providing employees with the information, training, and development opportunities necessary for the productive and effective performance of their duties; and
- promoting an environment conducive to individual wellness and growth and career progression.

In April 1992, Canada committed the RCMP to participate in a United Nations peacekeeping endeavour in Yugoslavia under the auspices of the United Nations Protection Force. The role of these members is to ensure the local police forces carry out their duties without discriminating against persons based on nationality and without abusing human rights. Members assigned to peace keeping duties are replaced at six month intervals. A total of 45 members are currently serving in Yugoslavia.

In May 1993, the RCMP became involved in peacekeeping activities in Haiti. This initiative formed part of the United Nations mission to reinstate constitutional government in Haiti. On October 8, 1993, 51 police officers were deployed to Port au Prince to establish liaison with the Haitian Police and provide guidance and monitoring of police operations. Following a decision by the Canadian government, the RCMP contingent was subsequently withdrawn from Haiti on October 14, 1993.

A long term project to identify computer system requirements for the management of human resource information is well underway. The objective of this initiative is to implement a new system that will meet the future needs of the RCMP. The first phase of this project will be the implementation of the Computerized Applicant Management System to track applicants and provide critical information regarding national recruiting initiatives.

An innovative strategy known as "Bloc Recruiting" was introduced April 1, 1993. Bloc Recruiting is designed to eliminate waiting lists, revise recruiting standards and assist in standardizing the interview process. A new screening methodology will be used in the appointment of persons who possess the best skills, knowledge and abilities to fulfil the duties and tasks required of an RCMP constable.

An RCMP Applicant Interview Guide (AIG) has been professionally developed. Trained interviewers can now systematically assess ten qualities which have been determined, through job analysis, to be essential to the work of RCMP general duty constables. The use of the AIG will standardize the interviewing process and ensure that all applicants are assessed in the same manner, against the same job relevant criteria. The result will be a fairer and more equitable interview process for applicants.

The Applicant Interviewer (Observer Program) was implemented as a pilot project in "E" and "H" Divisions in the Spring of 1993. This program allows representatives from aboriginal and visible minority communities to observe the RCMP applicant interview process. Representatives determine if designated group applicants are disadvantaged during the interview stage of the selection process and identify any artificial barriers that may arise during the interview stage. This project is expected to continue until May 1994.

A new recruiting video was completed in April 1993. The video, which is reflective of Canada's ethnic, cultural, and geographic diversity, provides prospective applicants with information on the types of duties performed by members of the RCMP.

Career Streaming, a voluntary system that provides the mechanism to assist members in matching personal career aspirations with job requirements, was implemented June 1, 1992. The effectiveness of the Career Streaming program is currently being evaluated and will include a suggested course of action for future direction of the program.

The RCMP has embarked upon a job analysis project. The following key operational positions have been analyzed to date: the general duty constable, first and second line operational supervisors, the major investigative specialties, detachment commanders at the NCO and officer levels, reviewer/policy analysts, forensic identification specialists, internal investigators, as well as several other specialist groups. The project will continue to undertake additional job analyses with priority given to those jobs with the greatest numbers of incumbents and will eventually include all positions. The information derived from job analysis is being used to develop new promotion systems, new performance appraisal formats and to determine basic selection eligibility criteria.

New promotion systems have been developed and recently implemented. The process will consist of job knowledge examinations and job simulations which will qualify the most successful candidates for further consideration during a structured interview. The new system will be applicable to the corporal, sergeant and staff sergeant ranks.

The Civilian Members Policies and Programs Branch was established May 1, 1993. The Branch will be developing policies and programs for human resource management of Civilian Member employees. The actual delivery of these services will remain decentralized.

The civilianization of duties and responsibilities previously performed by fully trained police officers is progressing. During 1992, a total of 35 positions were converted from Regular Member to Civilian Member and an additional eight positions were converted to the Public Service. These conversions were distributed between the Operations and Administration activities.

The RCMP remains committed to achieving federally sponsored employment equity initiatives and emphasis continues to be placed on attracting applicants from under represented groups. Significant effort is being made to recruit new members from the three designated groups (females, aboriginal persons, and visible minorities). A study has been undertaken to examine the experiences and perceptions of the designated groups, as well as the majority group, in order to better understand the working environment in which designated group members function. Long range Regular Member designated group participation rate goals are currently set as follows:

| <u>Group</u>       | <u>Participation Rate</u> |
|--------------------|---------------------------|
| Females            | 20% by 2013               |
| Aboriginals        | 5% by 2003                |
| Visible Minorities | 6.3% by 2003              |

Figure 71 provides recruiting statistics by designated group over a five year period. The total number of Regular Member recruits, including those not in designated groups, increased by 31 percent in 1992/93. This number is expected to revert to 1991/92 levels in 1993/94. The categories used in this table are not mutually exclusive. Therefore, a female recruit could be counted in two categories noted, such as aboriginal person and female.

**Figure 71: Designated Group Recruiting Statistics**

|                          | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 | 1993/94* |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|----------|
| <b>Regular Member</b>    |         |         |         |         |          |
| Total                    | 692     | 827     | 399     | 523     | 346      |
| Female                   | 141     | 139     | 126     | 128     | 73       |
| Aboriginal               | 14      | 31      | 56      | 64      | 47       |
| Visible Minority         | 27      | 40      | 35      | 47      | 36       |
| <b>Special Constable</b> |         |         |         |         |          |
| Total                    | 48      | 11      | 9       | 9       | 5        |
| Female                   | 11      | 3       | 2       | 0       | 0        |
| Aboriginal               | 43      | 11      | 2       | 1       | 0        |
| Visible Minority         | 0       | 0       | 0       | 1       | 0        |
| <b>Civilian Member</b>   |         |         |         |         |          |
| Total                    | 173     | 166     | 121     | 102     | 87       |
| Female                   | 100     | 89      | 72      | 64      | 57       |
| Aboriginal               | 0       | 1       | 0       | 0       | 2        |
| Visible Minority         | 5       | 8       | 0       | 3       | 1        |
| Disabled                 | 0       | 2       | 0       | 0       | 0        |

\* Forecast

The total number of females, aboriginal persons, and members of visible minorities recruited by the RCMP is shown in Figure 72. In 1992/93, there was an increase in the total number of aboriginal persons and members of visible minorities recruited. The number of females recruited dropped slightly, and they now comprise a smaller portion of the total recruits.

**Figure 72: Recruitment of Target Group Applicants**

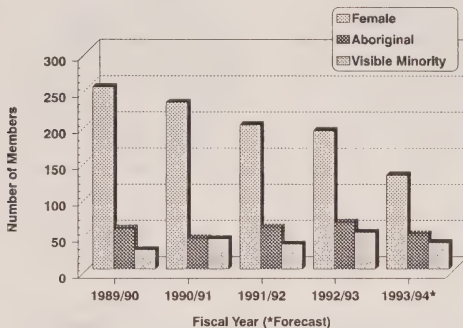
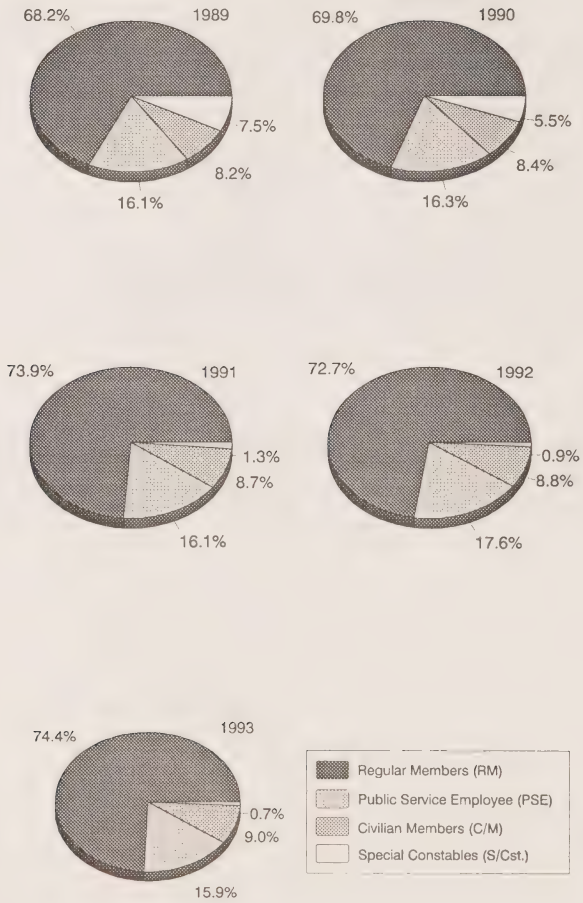


Figure 73 shows the categories of employees within the RCMP and the number of employees in each category. While the number of Regular Members and Civilian Members has remained fairly constant from 1991 to 1993, the number of Special Constables continues to decrease as a consequence of the Special Constable conversion program, in which Special Constables are converted to Constables. Special Constables now represent less than one percent of all employees in the RCMP.

**Figure 73: Change in Employee Categories**



### Highlights and initiatives of the program include:

- A management consultant has been contracted to develop a series of performance indicators for the Personnel program. The consultant's final report will outline recommended performance indicators for the various responsibility areas within the program and will include advice regarding an implementation strategy.
- A new performance management system is being developed that will be based on job analysis and subsequently tailored to the work performed by individual members. The intention is to strategically manage employee performance and to provide more useful guidance to employees on day to day job performance. Pilot projects with three different groups (general duty constables, first line supervisors and telecommunication operators) are planned for introduction in 1994. As job analyses are completed, the new format and procedures will be developed for other groups.
- Efforts are continuing to improve the current grievance process such that grievances can be resolved quickly and efficiently, without undue negative impact on the employees concerned or the RCMP's ability to meet its operational and administrative commitments. To this end, a consultant has been engaged to examine several grievance models with particular emphasis being placed on their applicability to the new promotion system.
- RCMP personnel across Canada were involved in activities related to International Day for the Elimination of Racial Discrimination. A citizenship ceremony took place at RCMP Headquarters to swear in 45 new Canadians of all races and to reaffirm citizenship of over ten other participants.
- The Multicultural Liaison Branch has now completed and disseminated a booklet entitled Policing In Canada: RCMP Principles and Commitments to Diversity. This publication is intended to inform both RCMP personnel and the general public of the RCMP's philosophy, policy and commitments relative to race relations issues.
- Employment equity continues to be of foremost importance to the RCMP. In 1991, the RCMP entered into a Joint Three Year Review Plan with the Canadian Human Rights Commission (CHRC). Although not legislated, the RCMP has been voluntarily complying with the spirit and intent of the *Employment Equity Act* since 1989. Employment Equity policy within the RCMP was drafted and approved in 1992. During 1993, particular focus was placed on the employment of persons with disabilities in the Civilian Member category.
- During 1993, the RCMP participated in a number of community based activities, including: White Cane Week, International Women's Week/Day, Aboriginal Awareness Week and National Access Awareness Week which included a Guide Dog display.
- New policies relating to harassment, including sexual harassment, have been developed and published for the guidance of all categories of personnel employed in the RCMP. Additionally, a project to review "sexism" and related policies that may be perceived as discriminatory to "married" and "single" members has been completed.
- The RCMP is continuing the process of implementing rules on Conflict of Interest compliance for its members as per Section 69 of the Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders. The main thrust of these rules will be implementation of the Commissioner's Standing Orders entitled "Outside Activities", the responsibility for which will be decentralized to divisions.



- Discussions have been ongoing since 1990 with Public Works and Government Services Canada regarding the possibility of the RCMP converting to the Public Service Compensation System (PSCS). This is a multi-million dollar system which would provide pay services to several government departments. The RCMP has been studying the possibilities of converting to PSCS and if deemed feasible a recommendation will be made to the RCMP's senior management to accept Public Works and Government Services Canada's offer.

## PERSONNEL (PS)

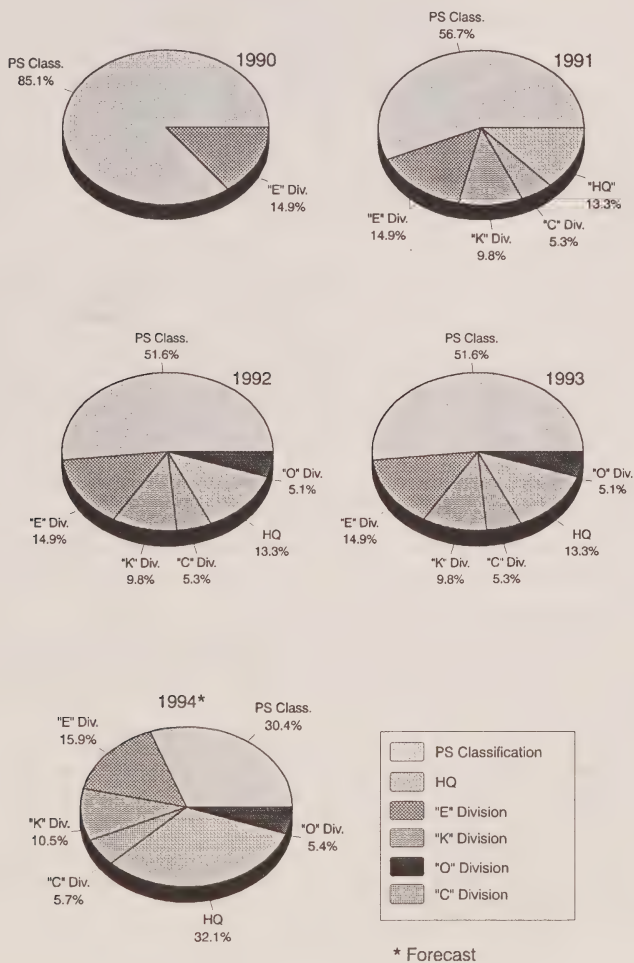
The Public Service Personnel program provides an integrated approach to the human resource management of the RCMP's 3,800 Public Service employees in support of the law enforcement program. The program consists of four component areas providing personnel services in Classification, Staffing, Staff Relations and Compensation and Human Resources Planning and Development. The Public Service Personnel policy centre is located at RCMP Headquarters at Ottawa with administrative offices located in RCMP divisions across Canada.

As a result of the federal government's launching of a new Universal Job Evaluation Plan, the Public Service Classification program developed a course to train managers in redescribing their jobs in the new "Work Description" format. To date, 717 managers have received "Work Description" training at the national level. In addition, 51 general information sessions on PS2000 Classification Simplification initiatives were provided to 1,450 managers/employees across the country. Almost 1,400 job descriptions have been rewritten and evaluated in the new format and the results have been forwarded to Treasury Board. To date, 75 percent of the 3,742 positions in the new GE category have been evaluated. The remainder are expected to be completed by the new Treasury Board deadline set at October 1, 1994.

Despite the massive conversion exercise, 900 submissions for classification decisions were received during 1993 of which 500 required major decisions and 400 minor decisions. Of these decisions, 22 percent were completed by classification committees with 63 positions requiring on-site reviews. In addition, 40 classification grievances were reviewed and final and binding decisions issued.

In accordance with the spirit of PS2000, emphasis has been placed on increasing classification delegation to division personnel offices. Figure 74 provides an update of the delegation since 1990, including a projection to July 1994 which forecasts delegation to "F" Division and increased delegation to Ottawa Headquarters. It should be noted that increasing delegation directly increases monitoring requirements.

**Figure 74: Delegation of Classification**



The Human Resources Planning and Development area continues to place emphasis on the recruitment, promotion and retention of under represented groups. Designated group members continue to be promoted in line with targets established for 1991 to 1994, however, financial cutbacks and other restraint measures have had an impact on their recruitment and separation share, as shown in Figure 75.

**Figure 75: Progress Report on Employment Equity Targets (1991-94)**

|                                    | Recruitment Share % |                    | Promotion Share % |                    | Separations Rate %<br>** |                    |
|------------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|
|                                    | Target              | Actual<br>93-03-31 | Target            | Actual<br>93-03-31 | Target                   | Actual<br>93-03-31 |
| Aboriginal                         | 6.6                 | 9.1                | 2.2               | 4.1                | 4.3                      | 16.0               |
| Persons with Disabilities          | 5.0                 | *                  | 4.9               | 4.4                | 4.1                      | 4.1                |
| Visible Minorities                 | 7.2                 | 5.2                | 4.0               | 6.0                | 4.3                      | 6.3                |
| Women                              |                     |                    |                   |                    |                          |                    |
| •Scientific & Professional         | 61.0                | 0                  | 32.9              | 80.0               | 7.7                      | 17.9               |
| •Administrative<br>Foreign Service | 44.6                | 33.3               | 69.3              | 60.3               | 2.8                      | 2.8                |
| •Technical                         | 38.0                | 50.0               | 41.7              | 46.2               | 2.3                      | 2.3                |
| •Administrative Support            | N/A                 | 94.4               | 87.1              | 91.0               | 4.6                      | 4.6                |
| •Operational                       | 40.5                | 18.2               | 21.3              | 21.2               | 1.9                      | 2.2                |

\* In order to avoid identification of individuals, small numbers have been suppressed.

\*\* Targets for separations will fluctuate as the departmental separation rate changes.

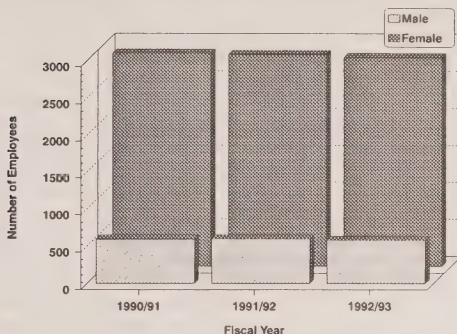
Members of visible minority groups and aboriginal peoples each form three percent of the Public Service employee component with disabled persons comprising 5.8 percent of the total population, as shown in Figure 76.

**Figure 76: Employment Equity Representation Statistics**

|                           | March 1991 |     | March 1992 |     | March 1993 |     |
|---------------------------|------------|-----|------------|-----|------------|-----|
|                           | #          | %   | #          | %   | #          | %   |
| Aboriginal Persons        | 97         | 2.6 | 98         | 2.7 | 110        | 3.0 |
| Persons with Disabilities | 225        | 6.1 | 221        | 6.0 | 216        | 5.8 |
| Visible Minorities        | 78         | 2.1 | 98         | 2.7 | 112        | 3.0 |

The proportion of male and female RCMP Public Service employees continues to remain stable with women representing 83 percent of the total population as shown in Figure 77.

**Figure 77: RCMP (PS) Total Employee Population by Gender**



The Exit Interview program, which was introduced in 1992, indicates employees leaving the department are generally satisfied with their employment with the RCMP; however, some concern has been expressed relating to a lack of opportunity for career advancement. To counteract the effect of slow career growth, there has been an increase in the number of managers and employees using the Assignments for Career Enhancement (ACE) program. ACE was designed to help employees meet their career development needs and to assist managers in meeting their short term human resource requirements. During 1992, over 100 employees applied to the program, while in 1993, close to 200 employees were seeking an assignment/secondment. Overall, during 1993, 161 assignments/secondments were in effect throughout the RCMP compared to approximately 50 during the previous year.

The Public Service Staffing area coordinates complaints filed under the *Canadian Human Rights Act* from both applicants and Public Service Employees. Also, delegation for the Official Languages Program has been received as it relates to the language identification of positions, and the bilingualism bonus for the Public Service component of the RCMP.

The new *Public Service Employment Act* and Regulations, which came into effect in April 1993, necessitated the development of a new Staffing Delegation and Accountability Agreement which was signed in June 1993. The agreement outlines specific staffing authorities, the expectations for those exercising these authorities and the measures to be used to assess accountability. The current monitoring program will be modified to reflect the new changes to the legislation as well as to ensure appropriate mechanisms are in place for monitoring purposes.

The Public Service Staffing Authority subdelegation project was initiated in May 1992 and is well underway. A comprehensive policy was forwarded to all Commanding Officers and Directors in November 1992, outlining the roles of managers/personnel officers, the criteria which normally must be met by managers and personnel officers to obtain delegation, as well as the terms and conditions of subdelegated authority. A two day workshop was developed to provide managers with the necessary knowledge and abilities to conduct staffing processes within the context of subdelegation.

Statistics taken from the 1991/92 "Quality of Service to Managers Questionnaire" reveal that 68 percent of managers are interested in obtaining additional delegation. Emphasis will, therefore, be placed on both the promotion of subdelegation and training needs of managers.

A separate departmental Awards Program for Public Service Employees was established during 1993. This PS2000 influenced program is expected to become fully operational in 1994, providing recognition and rewards to Public Service Employees within the RCMP.

## TRAINING

The Training program provides RCMP employees with the opportunity to acquire the knowledge and skills necessary to perform their duties in the most efficient and professional manner. Basic Recruit Training is provided to new recruits at the Training Academy at Regina, while Divisional Training enhances technical and management skills for experienced employees. Centralized Training initiatives meet the advanced needs of employees while ensuring that standards of performance and uniformity are maintained. Specialized training is offered in the more specific areas of equitation and police service dog training. The following provides an overview of the program's accomplishments for 1992/93.

**RCMP Training Academy:** During 1992/93, the RCMP Training Academy at Regina graduated 427 Regular Member recruits, 26 re-entry personnel, 22 personnel under the Aboriginal Constable Development Program and 77 under the Special Constable Conversion Program. Three courses were provided for the Department of Fisheries and Oceans as well as another three for Employment and Immigration Canada. Additionally, courses were provided for the Dakota Ojibway Tribal Council and for the Spanish National Police. The number of Regular Member recruits decreased by 15 percent from 1992 to 1993 (see Figure 78). As well, the number of Special Constables converting to Constable rank through the Special Constable Conversion Program decreased by 71 percent during this same time period. Fewer conversion troops are being formed as the majority of the Special Constables have already converted to Constable, and there are now less than 160 Special Constables remaining in the RCMP. The Canada Law Enforcement Training Section was formed effective January 1, 1994 to address the training needs of outside agencies.

**Figure 78: RCMP Training Academy**

|  | Number of Candidates |         |         |
|--|----------------------|---------|---------|
|  | 1990/91              | 1991/92 | 1992/93 |
| Regular Member Recruits                  | 896                  | 502     | 427     |
| Re-entry Members                         | 32                   | 25      | 26      |
| Special Constable Conversion Program     | 128                  | 264     | 77      |
| Aboriginal Constable Development Program | 17                   | 22      | 22      |
| Other Departments                        | 114                  | 160     | *192    |

\* Estimate

The Training Academy has initiated a Cadet Training Program which is designed to provide a better assessment of candidates skills and knowledge prior to employment. Candidates are further assessed during the Basic Recruit Training period and are offered permanent employment within the RCMP only upon successful completion of the initial training period.



During 1992, the Basic Recruit Training program was revised in an effort to provide better assessment of recruits and to provide personnel with the appropriate skills for policing in a contemporary society. The focus of this new approach is team teaching and assessment utilizing scenarios for teaching and testing purposes. This approach ensures teaching methods are more directly linked to actual police work and provides trainees with "hands on" experience.

A practical training complex is being developed at the Training Academy at Regina. This facility will provide a more realistic setting for scenario training and will allow trainees to apply newly acquired skills in a "hands on" setting. The complex is intended to recreate a neighbourhood setting including a detachment building, a neighbourhood style strip mall and several residential houses. These buildings will also incorporate classrooms and some office space enabling the RCMP to resolve current shortages in this type of accommodation.

During the past year, the Training Academy undertook to work together with aboriginal representatives in the development of training initiatives designed to meet their specific needs. Courses have been developed and training provided to aboriginal constables. This initiative is expected to be expanded in the future.

The RCMP is continuing to pursue initiatives which will utilize the Academy training facilities more effectively. To this end, a study is currently underway to identify more opportunities for in-service (RCMP) training at the Academy.

Additionally, the RCMP is exploring the possibility of providing training to municipal police forces. Several enquiries have been received and meetings have taken place with various provincial and municipal officials. A further study is underway to determine the feasibility of this training concept. If implemented, this approach would provide advantages in more effective training for police forces, improved inter-agency communication and a higher standard of Canadian police services.

Plans are underway to increase the use of electronic simulators following the completion of renovations to the existing firearms training facilities. The use of electronic simulators will permit trainees to be more involved in decision making scenarios. The main advantage of simulation training is the ability to program any number of scenarios while permitting more trainees to receive instruction.

**Centralized Training:** Centralized training courses are delivered at various locations throughout the country to ensure that sufficient numbers of personnel at all levels of operation and management remain aware of current investigative techniques, changing philosophies and technical advances. These courses are detailed in Figure 79. A total of 1,635 courses were offered by Centralized Training during 1992/93, representing an increase of 20 percent from the previous year. There was a significant increase in the number of administrative courses offered, as well as a marked increase in electronic data processing, technical, and management courses. A large decrease occurred in the number of identification courses provided. The fluctuations in the number of courses is based on the demand for these courses.

**Figure 79: Centralized Training Courses**

| Type of Course             | Number of Candidates |         |         |
|----------------------------|----------------------|---------|---------|
|                            | 1990/91              | 1991/92 | 1992/93 |
| Electronic Data Processing | 281                  | 185     | 303     |
| Technical                  | 113                  | 107     | 157     |
| Administrative             | 158                  | 191     | 482     |
| Operational Techniques     | 415                  | 431     | 369     |
| Management                 | 225                  | 187     | 248     |
| Identification             | 271                  | 260     | 76      |



**International Training:** International Training Branch coordinates training oriented visits of foreign police officers to Canada and provides training assistance in foreign countries. Part of this responsibility includes the administration of the Police Training Assistance Program (PTAP).

The PTAP program provides Canadian police training assistance to qualifying countries. During 1992, in addition to placing 25 Caribbean and Latin American police officers on training courses at the Canadian Police College, the Branch completed training initiatives in Zambia, Thailand and Eastern Europe.

**Dwyer Hill Training Centre:** During 1992/93, the Tactical and Weapons Training Unit provided training to the Department of National Defence (DND) to facilitate the transfer of duties performed by the RCMP Special Emergency Response Team (SERT). Training commenced August 3, 1992, and was completed June 25, 1993. DND assumed responsibility for the SERT mandate as well as the Dwyer Hill Training Centre effective April 1, 1993.

The Tactical and Weapons Training Unit is composed of the Tactical Training Team and the National Capital Region Firearms Training Team. Figure 80 provides the number of work days used for training at the Dwyer Hill Training Centre. The large increase in the number of working days allocated to training functions was due to the requirement to provide training to DND for the transfer of SERT.

**Figure 80: Dwyer Hill Training Centre**

|                   | 1990/91 | Working Days<br>1991/92 | 1992/93 |
|-------------------|---------|-------------------------|---------|
| Tactical Training | 15,500  | 4,200                   | 11,688  |
| Firearms Training | *       | 2,100                   | 2,135   |

\* Course not offered.

**Police Dog Service Training Centre:** The Police Dog Service Training Centre conducted training for 27 RCMP dog handlers and five outside agencies during 1992/93. The Centre conducted a total of 63 courses which included basic training, retraining, validations, in-service training, six month follow-up training and specialty training involving explosives and avalanches.

**University and Language Training:** Full-time academic training is provided under the National Law Program and the Divisional Academic Program. During 1992/93, a total of 58 Regular and Civilian Members and two Public Service Employees attended post secondary institutions on a full-time basis. These included 16 members undertaking full degree programs in Law under the National Law Program. The Divisional Academic Program was put on hold for 1991/92 pending a managerial review. This program was reinstated during 1992/93 with 42 members and two Public Service Employees in full-time attendance. Full-time university training for RCMP personnel was reduced by 50 percent for 1993/94. Figure 81 displays details for RCMP post secondary training. The large increase in full-time candidates is due to the reinstatement of the Divisional Academic Program.

**Figure 81: Post Secondary Training**

|                      | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Full-time Candidates | 68      | 19      | 60      |
| Part-time Candidates | 2,463   | 2,731   | 3,387   |

Second official language training consumed a total of 93 positions of which 31 were for regular language training, nine for National Level CCC Program and 53 for Recruit Official Language Training. The ROLT program provides language and cultural immersion in a recruit's second official language prior to participation in Basic Recruit Training. The objective of this initiative is to ensure that the RCMP is provided with sufficient bilingual resources for future years. Figure 82 shows the number of candidates enrolled in ROLT, as well as the number of candidates who participated in the National Level CCC Program. The latter is a new initiative created in 1992 and consists of two sessions of eight weeks of language training for Regular or Civilian Members of the RCMP and is aimed at attainment of CCC Level aptitude.

**Figure 82: Second Official Language Training**

|                            | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|----------------------------|---------|---------|---------|
| Regular Language Training  |         |         |         |
| Positions - FTEs           | 37      | 37      | 31      |
| National Level CCC Program |         |         |         |
| Positions - FTEs           | *       | *       | 9       |
| Number of Candidates       | *       | *       | 29      |
| ROLT - eight month program |         |         |         |
| Positions - FTEs           | **195   | 47      | 53      |
| Number of candidates       | **458   | 128     | 130     |

\* Program initiated 1992/93.

\*\* Includes both the six week and eight month ROLT program. The six week program was discontinued 1991/92.

**Divisional Training:** A total of 16,488 candidates attended Divisional courses across the country during 1992/93. This number includes members of the RCMP and Public Service Employees. In addition, 322 Regular Member recruits successfully completed the Basic Recruit Training Program. This number has been decreasing steadily since 1990/91 due to budgetary restraints.

**Figure 83: Divisional Training**

|                                | Number of Candidates |         |         |
|--------------------------------|----------------------|---------|---------|
|                                | 1990/91              | 1991/92 | 1992/93 |
| Divisional Courses             | 8,685                | 13,853  | 16,488  |
| Basic Recruit Training Program | 896                  | 389     | 322     |

**Highlights and initiatives of the Training program include:**

- **Basic Recruit Training:** A framework for restructuring the delivery of training at the Academy has been approved. Prerequisites for the Cadet Training Program will include certification in First Aid and CPR as well as completion of a keyboarding course. An "Evolution of Policing" video to introduce the new program will be available at the Training Academy in March 1994. A course training standard reflecting the new directions of the RCMP and the community policing approach is under development. The program is expected to be implemented by April 1994.

- **Management Training Review:** The review of all management training courses has been completed. A report containing recommendations to incorporate the RCMP's new direction and management principles into managerial training has been submitted. A new training program is expected to be developed and implemented by June 1994, following approval of the recommendations.
- **Ethics and Use of Force Training:** Operational, administrative and management scenarios are being developed in consultation with experts, community groups, other agencies and departments, to address issues relating to ethics and professionalism in the delivery of police services. The scenarios will be integrated into all levels of the training program and will be designed for delivery through a variety of media including individualized instruction and computer based training.
- **Family Violence Training:** During 1992/93, approximately 250 RCMP members participated in family violence training workshops. An additional 15 members attended managerial level workshops on family violence at the Canadian Police College. All candidates undergoing Basic Recruit Training are now provided with instruction on family violence related issues as part of the regular curriculum of studies. Additionally, the Divisional Investigators Course now also includes components which address family violence issues.
- **Pursuit Driving Study:** Recommendations have been submitted for review to the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP) Human Resource Committee.
- **Audio-Visual Training Program:** The RCMP is monitoring programming broadcast via satellite from a police-oriented television network based in Dallas, Texas. Appropriate programming is taped and provided to selected personnel. Additionally, audio-visual technology is further utilized through the production and distribution of short "Roll-Call" training videos and the development of Individual Instructional Modules.
- **Training Evaluation Section:** During 1992/93, six course evaluations were completed with 11 additional studies still in progress. Firearms training simulators have been evaluated from a methodological perspective. This evaluation recommended the purchase and assessment of one FATS II Supreme simulator for the Training Academy. The focus of this evaluation will be the implementation and integration of the system into the recruit firearms training program. During 1993/94, the Training Evaluation Section will focus on the evaluation of the Basic Recruit Training program. The evaluation will concentrate on the implementation of the revised curriculum, the increased use of case scenarios and the use of a problem based, integrated approach to recruit training.

**SERVICES  
AND  
SUPPLY**

The Services and Supply program provides accommodation, transport, food, materiel and miscellaneous services for the RCMP in accordance with relevant policies, regulations and statutes. It is operated as an internal support service. Efforts are primarily directed towards providing required goods and services to the other activities within the RCMP. The program also coordinates when and where goods and services will be provided relative to the concerns of the Government's Common Services Organization.

**Accommodation:** The property management component of the Services and Supply program provides satisfactory and sufficient accommodation for the RCMP at a minimal overall cost, in compliance with established guidelines. RCMP accommodation is presently comprised of 3,333 facilities containing 969,688 square metres of space on 1,744 sites. These facilities include police detachment buildings, laboratories, aircraft hangars, vehicle maintenance garages, warehouses and residential accommodation. While 1,044 facilities are provided through lease arrangements with the public and private sectors, the RCMP owns the remaining 2,289 facilities. In order to meet the future requirements of the RCMP and maintain the asset base, over 700 capital construction projects are administered over a five year period.

The new divisional Headquarters at St. John's, Newfoundland is now constructed and occupied. Current major construction projects include the Forensic Laboratory at the RCMP Training Academy at Regina. Construction of this facility is scheduled to commence in December 1994.

In 1992/93, the RCMP identified an initiative to relocate its "O" Division headquarters. Implementation of the first phase of this initiative has now been completed. A total of 239 administrative positions were moved to leased accommodation in London, Ontario and new detachments have been established in Bowmanville and Milton, Ontario. Phase II involves the construction of new sub-division headquarters and detachment buildings at Newmarket, Ontario. Construction of these facilities, intended to replace the existing accommodation in downtown Toronto, is expected to commence in the spring of 1994.

**Transportation:** The RCMP's land fleet consists of 7,506 vehicles (cars, trucks, motorcycles, snowmobiles and all terrain vehicles). The marine fleet is comprised of 404 inland water transport (less than 9 metres in length) and 8 patrol vessels (from 9 to 17.7 metres in length).

The RCMP is currently evaluating the use of 12 mid-size "police package" patrol vehicles to determine whether a down-sized car is able to meet the operational demands placed on marked patrol vehicles. The evaluation will be conducted over a two year period to establish operating and maintenance costs and any other advantages over the existing full-sized marked patrol vehicles.

Figure 84 provides details on RCMP accommodation and transportation. As indicated in Figure 84, a higher proportion of RCMP facilities are now leased rather than owned. Leased facilities can be more cost-effective, and the construction of new facilities requires a greater financial commitment. There has been a marked increase in the number of vehicles owned by the RCMP, due in part to the new policing responsibilities assumed at the municipal level, particularly in "E" Division.

**Figure 84: RCMP Accommodation and Transportation**

|                       | 1991/92 | 1992/93 |
|-----------------------|---------|---------|
| <b>ACCOMMODATION</b>  |         |         |
| Facilities (leased)   | 969     | 1,044   |
| Facilities (owned)    | 2,369   | 2,289   |
| Area (sq. metres)     | 920,000 | 969,688 |
| Sites                 | 1,778   | 1,744   |
| <b>TRANSPORTATION</b> |         |         |
| Land Fleet            | 6,992   | 7,506   |
| Marine Fleet          | 413     | 412     |

**Food:** The food management segment of the Services and Supply program provides well-balanced, nutritious meals and education in nutrition at eight food services operations within the RCMP. The RCMP's food services program has been maintained on a 100 percent cost recovery basis since March 31, 1987.

**Materiel:** The materiel management component is primarily responsible for the planning, acquisition, utilization and disposal of materiel in exclusive support of the RCMP's law enforcement program. A three year project involving the introduction and evaluation of a new working uniform has now been completed. The new uniform has been favourably accepted by both the RCMP membership and the general public.

## HEALTH SERVICES

The Health Services program administers all health related treatment services for Regular Members of the RCMP and establishes health programs and standards for employment. The primary objective of the program is to ensure that applicants and serving members are physically and emotionally fit to safely carry out their assigned duties. The Directorate also provides occupational health services and manages research projects for the development of psychological services, fitness and lifestyle programs, as well as programs directed at preventive health and environmental safety.

The RCMP has commenced implementation of the Physical Ability Requirements Evaluation (PARE) to determine the physical performance readiness of recruits and Regular Members of the RCMP. The Health Services program is working together with Training personnel to ensure that qualified individuals are available at the division level to coordinate PARE testing and follow up activities. The Fitness and Lifestyle Section will continue to validate the PARE standard and ensure that fitness personnel in the divisions are provided with adequate training. The Section also plans to provide validation of physical ability standards for special squads and will work with the Occupational Health and Emotional Health Sections in stress reduction, smoking cessation and other areas of lifestyle enhancement.

The frequency of periodic medical examinations for RCMP members will be increased to every two years and coordinated with the PARE testing. Moreover, the content of the Periodic Health Assessment has been expanded to include health and safety issues, occupational fitness, lifestyle choices and emotional health. During 1994/95, efforts will be directed towards the development of specific periodic examinations for members employed in specialized areas such as the forensic laboratories, the development of an epidemiology research/police medicine database and the preparation of a guide for non RCMP physicians who are required to perform periodic examinations for the RCMP.

Following the completion of the 1992 Stress Survey, the Emotional Health Section has been developing educational and training materials for use in stress management. Future initiatives will be focused on the development of education and training in critical incident stress debriefing, alcohol education and Member Assistance Coordinator training. Other activities will include a study of the effects of shiftwork on work performance and the selection of a personality assessment tool.

The Environmental Health and Safety Section recently completed the coordination of a riot helmet project and has developed policy for the provision of sunscreen and sunglasses to members. Future initiatives include the design and purchase of disaster kits to be available to RCMP members at major airports and other strategic locations, the implementation of the accident/incident component of the Health Services Information System and the development of safety policies for the RCMP.



A computer based data collection system known as the Health Services Information System (HSIS) became operational effective April 1993. Currently, this system is comprised of three components: the Sick Leave Administration System, the Accident/Incident Reporting System and the Physical Ability Requirements Evaluation (PARE) Information System. Plans are underway for the development of an additional subsystem to capture the results of periodic health examinations as well as the costs associated with specific illnesses and treatments.

The cost of providing the required level of health care to RCMP personnel continues to increase steadily as is illustrated in Figure 85. To a large extent, the RCMP has little control over health costs as most health services are purchased reflecting the increasing trend in Canadian health costs. The realities of fiscal constraints have guided the application of health policies during the past few years. The emphasis has been on the identification and implementation of sound education and prevention programs within the current framework of legislation on human rights. Recent measures towards downsizing and streamlining have necessitated a rapid move to electronic collection of health data in an effort to identify the most cost-effective areas of resource investment.

**Figure 85: Total Health and Welfare Costs, Health Services**

| (Thousands of dollars)    | 1988/89         | 1989/90         | 1990/91         | 1991/92         | 1992/93         |
|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Fitness/Lifestyle         | \$ 3.3          | \$ 92.9         | \$ 46.7         | \$ 53.2         | \$ 22.2         |
| Member Assistance Program | 1.7             | 15.9            | 32.7            | 33.9            | 35.4            |
| Psychological Therapy     | 621.2           | 734.3           | 988.4           | 1,284.3         | 1,538.9         |
| Nursing Services          | 62.5            | 53.2            | 157.4           | 32.3            | 57.5            |
| Medical Equipment         | 144.1           | 203.9           | 196.6           | 227.9           | 322.6           |
| Dental                    | 7,069.9         | 6,418.9         | 6,480.6         | 7,242.6         | 6,974.6         |
| Hospital                  | 2,275.7         | 2,600.2         | 2,450.3         | 2,342.6         | 2,928.8         |
| Treatment                 | 3,814.1         | 4,083.5         | 4,005.0         | 4,403.5         | 5,118.2         |
| Prevention                | 532.2           | 894.3           | 1,123.8         | 1,387.6         | 1,693.6         |
| Vision                    | 536.5           | 572.9           | 646.1           | 769.1           | 852.9           |
| Physical Medicine         | 737.7           | 777.9           | 1,019.7         | 1,259.8         | 1,565.2         |
| Pharmaceutical            | 1,611.7         | 1,915.8         | 2,202.3         | 2,639.7         | 3,397.4         |
| Pensioners                | 164.8           | 135.4           | 190.4           | 299.6           | 367.4           |
| Prisoners                 |                 |                 | 13.6            | 14.3            | 16.4            |
| Headstones                |                 |                 | 56.1            | 64.5            | 64.9            |
| Applicants                | 224.9           | 219.5           | 337.9           | 114.2           | 182.2           |
| Contract Administration   |                 |                 |                 | 314.4           | 213.0           |
| <b>TOTAL</b>              | <b>17,800.3</b> | <b>18,718.6</b> | <b>19,947.8</b> | <b>22,513.6</b> | <b>25,351.3</b> |

OFFICIAL  
LANGUAGES

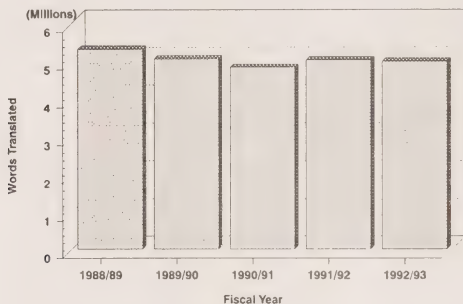
The Official Languages program is responsible for developing policy, implementing centralized planning and ensuring compliance with the *Official Languages Act* and derivative policies.

The program is divided into two components. The Planning and Official Languages Branch oversees the development, implementation and control of plans, policy and rules of procedure for the achievement of institutional



bilingualism in the RCMP. This Branch coordinates the resolution of official languages complaints and contentious issues originating both from within and outside the RCMP. The Translation Branch undertakes the development and implementation of policy with respect to the use of terminology for the RCMP and provides a central translation service. During 1992/93, Translation Branch translated 4,975,835 words, representing a decrease of less than one percent from the previous year (see Figure 86). Of this total, 406,030 words were translated by Secretary of State under freelancing agreements (8.16 percent) and 277,205 words were contracted out to private firms (5.5 percent).

**Figure 86: Number of Words Translated by Translation Branch**



Highlights and initiatives of the Official Languages program include:

- Implementation of Treasury Board Regulations:** Regulations regarding service to the public have been implemented for all locations where the RCMP provides services. The regulations will have little effect on the operations at RCMP Headquarters and on detachments located in bilingual regions. In unilingual regions, however, the number of detachments where the RCMP will be required to provide bilingual services will be greatly reduced.
- Replacement of Unit Bilingual Complement (UBC):** In order to meet its obligations under the *Official Languages Act*, particularly as it relates to supervisory positions, the RCMP plans to reinstate the bilingual position designation system in all bilingual regions. This will replace the current Unit Bilingual Complement system and will be incorporated into the RCMP's official languages policy. The RCMP's training requirements will be amended to reflect the new policy.

Performance is measured through the review of the Unit Bilingual Complement System. In 1992, 62 percent of the UBs were met for Headquarters and the four bilingual divisions ("A", "C", "J" and "O"). Of these, "A" Division had the highest degree of success (75 percent) in meeting the UBC requirement.

# **OFFICERS' STAFFING AND PERSONNEL**

The Officers' Staffing and Personnel program provides a centralized staff support service to the Commissioner for the appointment, promotion, training, succession and career planning of all Regular Member officers (inspectors to deputy commissioners) and Civilian Members of officer equivalency. This program is also responsible for coordinating and monitoring the Officer Candidate Program for Regular Members.

The mandate of the program is also concerned with providing support to the Commissioner in staffing commanding officer and criminal operations officer positions and consulting with attorneys general or solicitors general under the terms of the Policing Agreement respecting appointments. Other matters under examination by the directorate include: changes to retirement regulations; the effects of combined social, economic and personal factors generally working to reduce the mobility of officers and officer candidates; the parameters of promotion and official languages policies and the application of the transfer and review process to appointments made under delegated authority. Recent amendments to the pension reform legislation which abolished the "officer lock-in clause", may increase future attrition rates among the officer population.

The population of officers and officer equivalents is 630. This includes 557 Regular Member officers, 72 Civilian Members and one Special Constable. Figure 87 illustrates the number of Regular Member officers who have retired, the number of non-commissioned officers who were commissioned, the number of staffing actions initiated for the three categories of senior and executive management and the number of officer candidates interviewed by the Officer Candidate Assessment Board (OCAB). The introduction of a three year eligibility period contributed to the marked increase in OCAB interviews in 1991/92.

**Figure 87: Officers' Staffing and Personnel - Staffing Actions**

|                  | 1988/89 | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 | 1992/93 |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Retirements      | 50      | 52      | 30      | 34      | 32      |
| New Commissions  | 62      | 57      | 51      | 38      | 42      |
| Staffing Actions | *       | 214     | 161     | 218     | 211     |
| OCAB interviews  | 82      | 81      | 79      | 157     | 94      |

\* Not available.

Section III  
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 87: Details of Financial Requirements by Object

| (thousands of dollars)                           | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|
| Personnel  |                      |                     |                   |
| Salaries and wages                               | 1,165,491            | 1,205,343           | 1,142,738         |
| Contributions to employee benefit plans          | 151,005              | 141,750             | 130,311           |
| Other personnel costs                            | 41,120               | 38,463              | 41,168            |
|  | 1,357,616            | 1,385,556           | 1,314,217         |
| Goods and Services                               |                      |                     |                   |
| Transportation and communications                | 105,287              | 111,600             | 107,804           |
| Information                                      | 694                  | 933                 | 1,200             |
| Professional and special services                | 93,220               | 99,131              | 89,055            |
| Rentals  | 34,414               | 39,547              | 33,803            |
| Purchased repair and upkeep                      | 36,291               | 39,103              | 40,780            |
| Utilities, materials and supplies                | 70,834               | 74,530              | 69,708            |
| Other subsidies and payments                     | 34,774               | 39,113              | 31,277            |
|  | 375,514              | 403,957             | 373,627           |
| Total Operating                                  | 1,733,130            | 1,789,513           | 1,687,844         |
| Capital  |                      |                     |                   |
| Minor Capital*                                   | 19,422               | 27,003              | 23,093            |
| Controlled Capital**                             | 118,140              | 111,474             | 104,018           |
|  | 137,562              | 138,477             | 127,111           |
| Transfer payments                                | 44,382               | 41,746              | 38,398            |
| Total Expenditures                               | 1,915,074            | 1,969,736           | 1,853,353         |
| Less: Receipts and revenues credited to the Vote | 718,526              | 700,372             | 665,309           |
| Total program expenditures                       | 1,196,548            | 1,269,364           | 1,188,044         |

\* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

\*\* Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

## 2. Personnel Requirements

**Figure 88: Details of Personnel Requirements - Subject to Public Service Employment Act**

|                                       | FTE*<br>Estimates<br>1994-95 | FTE<br>Estimates<br>1993-94 | FTE<br>Estimates<br>1992-93 | Current<br>Salary<br>Range | Average<br>Salary<br>Provision<br>1994-95 |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| Executive                             | 1                            | 1                           | 1                           | 63,300-128,900             | -   |
| Scientific and Professional           | 29                           | 17                          | 11                          | 19,270-128,900             | 59,258                                    |
| Administrative and<br>Foreign Service | 278                          | 277                         | 263                         | 14,810- 79,497             | 44,421                                    |
| Technical                             | 59                           | 66                          | 72                          | 14,089- 88,992             | 39,568                                    |
| Administrative Support                | 2,651                        | 2,661                       | 2,654                       | 16,648- 48,804             | 27,439                                    |
| Operational                           | 334                          | 326                         | 326                         | 17,489- 72,845             | 29,487                                    |
| Total                                 | 3,352                        | 3,348                       | 3,327                       |                            |   |

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

**Note:** The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at November 1, 1993. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

**Figure 89: Details of Personnel Requirements by Activity - Subject to Public Service Employment Act**

|                          | FTE<br>Estimates<br>1994-95 | FTE<br>Forecast<br>1993-94 | FTE<br>Actual<br>1992-93 |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Operations               | 1,353                       | 1,248                      | 1,209                    |
| Protective               | 90                          | 88                         | 89                       |
| Law Enforcement Services | 694                         | 779                        | 771                      |
| Corporate Management     | 252                         | 246                        | 245                      |
| Administration           | 963                         | 1,063                      | 1,006                    |
| Total                    | 3,352                       | 3,424                      | 3,320                    |

**Figure 90: Details of Personnel Requirements - Subject to the *RCMP Act***

|                   | FTE<br>Estimates<br>1994-95 | FTE<br>Estimates<br>1993-94 | FTE<br>Estimates<br>1992-93 | Current<br>Salary<br>Range | Average<br>Salary<br>Provision<br>1993-94 |
|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| Senior Management | 67                          | 67                          | 67                          | 79,300-155,800             | 96,856                                    |
| Superintendent    | 139                         | 140                         | 133                         | 81,806- 86,068             | 84,784                                    |
| Inspector         | 400                         | 412                         | 410                         | 71,898- 77,538             | 76,313                                    |
| Staff Sergeant    | 923                         | 944                         | 935                         | 63,935- 65,909             | 65,579                                    |
| Sergeant          | 1,875                       | 1,913                       | 1,890                       | 58,532- 60,283             | 60,112                                    |
| Corporal          | 3,166                       | 3,256                       | 3,195                       | 53,284- 55,307             | 55,160                                    |
| Constable         | 9,139                       | 9,239                       | 9,283                       | 31,172- 50,508             | 49,130                                    |
| Civilian Member   | 1,853                       | 1,919                       | 1,859                       | 25,411-128,900             | 46,178                                    |
| Special Constable | 186                         | 118                         | 197                         | 30,369- 82,872             | 49,326                                    |
| <b>Total</b>      | <b>17,748</b>               | <b>18,008</b>               | <b>17,969</b>               |                            |   |

**Figure 91: Details of Personnel Requirements by Activity - Subject to the *RCMP Act***

|                          | FTE<br>Estimates<br>1994-95 | FTE<br>Forecast<br>1993-94 | FTE<br>Actual<br>1992-93 |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Operations               | 12,343                      | 12,100                     | 11,847                   |
| Protective               | 1,594                       | 1,802                      | 1,842                    |
| Law Enforcement Services | 2,251                       | 2,322                      | 2,311                    |
| Corporate Management     | 350                         | 429                        | 407                      |
| Administration           | 1,210                       | 1,494                      | 1,395                    |
| <b>Total</b>             | <b>17,748</b>               | <b>18,147</b>              | <b>17,802</b>            |

### 3. Capital Expenditures

Figure 92 shows details of Major Capital Projects. This figure indicates the class of estimate (A, B, or C) and extent of Treasury Board approval, i.e. Preliminary Project Approval (PPA) or Effective Project Approval (EPA). The designation DA is used to denote Departmental Authority.

**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)                      |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
|--------------------------------|------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|-------------------------------------|
| Projects by<br>Activities      |      | Previously<br>Estimated<br>Total Cost | Currently<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>Expenditures<br>to 94-03-31 | Estimates<br>1994-95 | Future<br>Years<br>Require-<br>ment |
| <b>OPERATIONS</b>              |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <b><u>British Columbia</u></b> |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Sub/Division</i>            |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Chilliwack                     | (DA) | 2,300,000                             | 2,700,000                            | 150,000                                 | <b>150,000</b>       | 2,400,000                           |
| Kelowna                        | (DA) |                                       | 2,500,000                            | 300,000                                 | <b>2,000,000</b>     | 200,000                             |
| <i>Detachments</i>             |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Burns Lake                     | (DA) | 2,114,757                             | 1,829,457                            | 1,400,000                               | <b>82,589</b>        | 0                                   |
| Enderby                        | (DA) | 1,301,525                             | 1,245,652                            | 1,000,000                               | <b>77,500</b>        | 0                                   |
| Deas Island                    | (DA) | 970,000                               | 970,000                              | 0                                       | <b>48,000</b>        | 922,000                             |
| Chetwynd                       | (DA) | 1,348,000                             | 1,481,234                            | 0                                       | <b>1,362,000</b>     | 0                                   |
| Atlin                          | (DA) |                                       | 1,200,000                            | 0                                       | <b>100,000</b>       | 1,100,000                           |
| Valemount                      | (DA) |                                       | 1,120,000                            | 0                                       | <b>62,000</b>        | 1,058,000                           |
| <b><u>Alberta</u></b>          |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Detachments</i>             |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Innisfail                      | (DA) | 1,737,150                             | 1,737,150                            | 1,103,480                               | <b>100,000</b>       | 0                                   |
| Medicine Hat                   | (DA) |                                       | 1,289,000                            | 0                                       | <b>4,996</b>         | 1,283,362                           |
| Strathmore                     | (DA) | 2,083,000                             | 1,782,833                            | 3,673                                   | <b>861,945</b>       | 800,000                             |
| <b><u>Saskatchewan</u></b>     |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Detachments</i>             |      |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Lumsden                        | (DA) | 1,680,000                             | 1,125,000                            | 900,000                                 | <b>145,000</b>       | 0                                   |
| Rosetown                       | (DA) | 1,200,000                             | 1,200,000                            | 0                                       | <b>250,000</b>       | 890,000                             |
| Sturgis                        | (DA) |                                       | 1,000,000                            | 0                                       | <b>60,000</b>        | 940,000                             |
| Biggar                         | (DA) | 1,200,000                             | 1,200,000                            | 500,000                                 | <b>640,000</b>       | 0                                   |
| Cutknife                       | (DA) |                                       | 1,200,000                            | 0                                       | <b>300,000</b>       | 840,000                             |
| Colonsay                       | (DA) |                                       | 1,000,000                            | 0                                       | <b>38,000</b>        | 902,000                             |
| Fond du Lac                    | (DA) | 1,136,000                             | 1,494,250                            | 1,200,000                               | <b>105,000</b>       | 0                                   |
| Pierceland                     | (DA) |                                       | 1,000,000                            | 0                                       | <b>60,000</b>        | 940,000                             |
| La Loche                       | (DA) | 1,215,000                             | 1,400,000                            | 1,000,000                               | <b>320,000</b>       | 0                                   |



**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)                          |         | Previously<br>Estimated<br>Total Cost | Currently<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>Expenditures<br>to 94-03-31 | Estimates<br>1994-95 | Future<br>Years<br>Require-<br>ment |
|------------------------------------|---------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|-------------------------------------|
| <b>OPERATIONS (cont'd)</b>         |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <b><u>Manitoba</u></b>             |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Sub/Division</i>                |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Dauphin                            | (DA)    | 5,613,057                             | 4,417,169                            | 1,000,000                               | <b>3,088,919</b>     | 0                                   |
| <i>Detachments</i>                 |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Little Grand Rapids                | (DA)    |                                       | 1,200,000                            | 0                                       | <b>100,000</b>       | 1,100,000                           |
| <i>Married Quarters</i>            |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Berens River (4)                   | (DA)    |                                       | 750,000                              | 0                                       | <b>750,000</b>       | 0                                   |
| <b><u>Ontario</u></b>              |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Sub/Division</i>                |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Newmarket                          | (D-PPA) | 26,281,900                            | 20,000,000                           | 1,145,569                               | <b>8,149,413</b>     | 10,154,255                          |
| <b><u>Quebec</u></b>               |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Sub/Division</i>                |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Quebec                             | (DA)    | 7,320,000                             | 4,820,000                            | 320,000                                 | <b>2,000,000</b>     | 2,500,000                           |
| <b><u>Prince Edward Island</u></b> |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Detachments</i>                 |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Montague                           | (DA)    | 1,357,000                             | 1,357,000                            | 1,100,000                               | <b>96,156</b>        | 0                                   |
| Summerside/Borden                  | (DA)    |                                       | 1,120,000                            | 0                                       | <b>20,000</b>        | 1,100,000                           |
| <b><u>New Brunswick</u></b>        |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Detachments</i>                 |         |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Richibucto                         | (DA)    | 1,600,000                             | 1,368,059                            | 1,000,000                               | <b>350,000</b>       | 0                                   |

**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)  |      | Previously | Currently  | Forecast     |                  | Future           |
|--|------|------------|------------|--------------|------------------|------------------|
| Projects by  |      | Estimated  | Estimated  | Expenditures | Estimates        | Years            |
| Activities   |      | Total Cost | Total Cost | to 94-03-31  | 1994-95          | Require-<br>ment |
| <b>OPERATIONS (cont'd)</b>                         |      |            |            |              |                  |                  |
| <b><u>Nova Scotia</u></b>                          |      |            |            |              |                  |                  |
| <i>Detachments</i>                                 |      |            |            |              |                  |                  |
| Bridgewater  | (DA) | 1,169,157  | 1,217,830  | 1,000,000    | <b>79,121</b>    | 0                |
| Canso  | (DA) |            | 901,000    | 0            | <b>101,000</b>   | 800,000          |
| Tantallon  | (DA) | 1,435,000  | 1,361,953  | 1,100,000    | <b>148,350</b>   | 0                |
| Digby  | (DA) | 1,123,000  | 1,157,000  | 2,000        | <b>1,000,000</b> | 88,000           |
| <b>Newfoundland</b>                                |      |            |            |              |                  |                  |
| <i>Sub/Division</i>                                |      |            |            |              |                  |                  |
| Happy Valley/Goose Bay<br>(Labrador S/Div. & Det.) | (DA) | 6,741,129  | 4,324,292  | 2,000,000    | <b>1,864,040</b> | 0                |
| <i>Detachments</i>                                 |      |            |            |              |                  |                  |
| Burgeo   | (DA) |            | 1,200,000  | 0            | <b>46,000</b>    | 1,154,000        |
| Hopedale   | (DA) | 1,476,656  | 1,330,000  | 983,000      | <b>188,866</b>   | 0                |
| <b><u>Northwest Territories</u></b>                |      |            |            |              |                  |                  |
| <i>Detachments</i>                                 |      |            |            |              |                  |                  |
| Tuktoyaktuk<br>(Det/Cell Renovation)               | (DA) | 1,493,481  | 2,102,082  | 900,000      | <b>1,095,769</b> | 0                |
| Broughton Island                                   | (DA) | 1,800,000  | 1,641,888  | 1,000,000    | <b>641,888</b>   | 0                |
| <b><u>Yukon</u></b>                                |      |            |            |              |                  |                  |
| <i>Detachments</i>                                 |      |            |            |              |                  |                  |
| Carmacks   | (DA) | 1,503,269  | 1,298,840  | 1,000,000    | <b>211,121</b>   | 0                |
| Teslin   | (DA) |            | 1,200,000  | 80,000       | <b>1,070,000</b> | 50,000           |
| Watson Lake<br>(Cell Addition)                     | (DA) | 940,000    | 858,732    | 819,500      | <b>6,000</b>     | 0                |

**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)   | Previously<br>Estimated<br>Total Cost | Currently<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>Expenditures<br>to 94-03-31 | Estimates<br>1994-95 | Future<br>Years<br>Require-<br>ment |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|-------------------------------------|
| Projects by<br>Activities                             |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <b>OPERATIONS (cont'd)</b>                            |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| "B" Div. Consolidation of<br>Div. Telecoms System     | 0                                     | 2,200,000                            | 0                                       | 0                    | 2,200,000                           |
| "B" Div. Labrador Telecoms System                     | 0                                     | 1,000,000                            | 0                                       | 0                    | 1,000,000                           |
| "D" Div. Modernization of<br>Division Telecoms System | 24,000,000                            | 3,400,000                            | 0                                       | 0                    | 3,400,000                           |
| "E" Div. Modernization of<br>LMD Telecoms System      | 36,800,000                            | 7,500,000                            | 0                                       | 0                    | 7,500,000                           |
| "E" Div. Int. Modernization<br>of IBCCS System        | 0                                     | 3,000,000                            | 0                                       | 0                    | 3,000,000                           |
| "F" Div. Modernization of<br>Division Telecoms System | 35,565,000                            | 4,037,000                            | 0                                       | 0                    | 4,037,000                           |
| "J" & "H" Div. Voice<br>Privacy Systemization         | 0                                     | 3,030,000                            | 0                                       | 1,080,000            | 1,950,000                           |
| "H" Div. Modernization of<br>Division Telecoms System | 0                                     | 1,200,000                            | 0                                       | 0                    | 1,200,000                           |
| CIIDS Development(phase II)                           | 2,578,000                             | 3,886,000                            | 1,003,000                               | 579,000              | 2,304,000                           |
| CIIDS Implementation                                  | 22,585,000                            | 22,385,000                           | 2,702,000                               | 2,404,000            | 17,279,000                          |
| OSRS Redevelopment                                    | 640,000                               | 93,000                               | 0                                       | 78,000               | 15,000                              |
| ROSS General Development                              | 500,000                               | 502,000                              | 235,000                                 | 20,000               | 120,000                             |
| Automated Records Management<br>System (ARMS)         | 597,000                               | 453,000                              | 368,000                                 | 0                    | 0                                   |
| Manuals & Directives                                  | 1,183,000                             | 1,453,000                            | 0                                       | 210,000              | 1,170,000                           |
| SPURS Development                                     | 250,000                               | 1,291,000                            | 166,000                                 | 20,000               | 1,000,000                           |
| SPURS Pilot (phase II)                                | 0                                     | 2,863,000                            | 0                                       | 613,000              | 2,250,000                           |
| Special Workstation Initiative - PIRS                 | 692,000                               | 657,000                              | 432,000                                 | 0                    | 0                                   |
| Special Workstation Initiative - Drugs                | 739,000                               | 800,000                              | 0                                       | 800,000              | 0                                   |
| Violent Crime Link<br>Analysis System (VICLAS)        | 0                                     | 272,000                              | 27,000                                  | 150,000              | 95,000                              |

### Equipment

#### Community & Aboriginal Policing

##### **British Columbia**

|               |           |           |   |           |   |
|---------------|-----------|-----------|---|-----------|---|
| Patrol Vessel | 1,277,000 | 1,277,000 | 0 | 1,277,000 | 0 |
|---------------|-----------|-----------|---|-----------|---|

##### **Newfoundland**

|               |   |           |   |           |   |
|---------------|---|-----------|---|-----------|---|
| Patrol Vessel | 0 | 1,224,000 | 0 | 1,224,000 | 0 |
|---------------|---|-----------|---|-----------|---|

**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)   |            |            |              |           |                  |
|-------------|------------|------------|--------------|-----------|------------------|
| Projects by | Previously | Currently  | Forecast     |           | Future           |
| Activities  | Estimated  | Estimated  | Expenditures | Estimates | Years            |
|             | Total Cost | Total Cost | to 94-03-31  | 1994-95   | Require-<br>ment |

**LAW ENFORCEMENT & PROTECTIVE SERVICES****Canadian Police College**

|                                  |            |            |   |               |            |
|----------------------------------|------------|------------|---|---------------|------------|
| Phase II Expansion<br>(Forecast) | 23,836,929 | 23,836,929 | 0 | <b>50,000</b> | 23,610,296 |
|----------------------------------|------------|------------|---|---------------|------------|

**Laboratories**

|   |            |            |           |                  |           |
|---|------------|------------|-----------|------------------|-----------|
| Regina, Sask. (EPA)                                   | 12,350,000 | 11,850,000 | 4,172,406 | <b>6,354,720</b> | 552,248   |
| Ottawa, Ontario<br>(Funding TB 816572 - 13 June 1991) | 8,000,000  | 14,473,554 | 500,000   | <b>5,765,000</b> | 8,141,054 |

**Other**

|   |            |            |           |                  |            |
|---|------------|------------|-----------|------------------|------------|
| National Emergency Operations<br>Centre NOC/NEOC (Forecast)   | 1,500,000  | 2,551,000  | 1,092,679 | <b>1,300,000</b> | 0          |
| Automated Criminal Intelligence<br>Information System (ACIIS) | 674,000    | 1,499,000  | 724,000   | <b>575,000</b>   | 200,000    |
| CPIC 2001 - Systems<br>Ident - 2000                           | 1,908,000  | 1,850,000  | 0         | <b>300,000</b>   | 1,550,000  |
| (Criminal History File)                                       | 0          | 9,267,000  | 150,000   | <b>767,000</b>   | 8,350,000  |
| Disaster Recovery   | 1,775,000  | 1,000,000  | 600,000   | <b>400,000</b>   | 0          |
| Data Encryption (Implement<br>Host Safeguards)                | 0          | 1,200,000  | 300,000   | <b>700,000</b>   | 200,000    |
| Mainframe Upgrade   | 0          | 2,011,000  | 0         | <b>0</b>         | 2,011,000  |
| Workstation Replacement                                       | 10,151,000 | 9,686,000  | 2,228,000 | <b>2,466,000</b> | 4,816,000  |
| Automated Tape Library  | 3,200,000  | 2,510,000  | 0         | <b>510,000</b>   | 2,000,000  |
| Disk Storage Replacement                                      | 5,200,000  | 4,557,000  | 297,000   | <b>300,000</b>   | 3,960,000  |
| Network Support   | 4,465,000  | 4,490,000  | 190,000   | <b>1,300,000</b> | 4,300,000  |
| Mainframe Printers  | 470,000    | 591,000    | 0         | <b>550,000</b>   | 20,000     |
| Environmental Facilities                                      | 2,382,000  | 1,472,000  | 350,000   | <b>0</b>         | 740,000    |
| Telecoms Systems Replacement                                  | 30,362,000 | 37,007,000 | 9,378,000 | <b>6,300,000</b> | 16,819,000 |
| Telecoms Systems Upgrades                                     | 15,287,000 | 11,717,000 | 0         | <b>1,776,000</b> | 7,625,000  |

**Equipment****British Columbia**

|          |   |           |   |                  |   |
|----------|---|-----------|---|------------------|---|
| Aircraft | 0 | 1,800,000 | 0 | <b>1,800,000</b> | 0 |
|----------|---|-----------|---|------------------|---|

**Northwest Territories**

|          |   |           |   |                  |   |
|----------|---|-----------|---|------------------|---|
| Aircraft | 0 | 1,758,000 | 0 | <b>1,758,000</b> | 0 |
|----------|---|-----------|---|------------------|---|

**Figure 92: Details of Major Capital Projects**

| (dollars)                                     |       | Previously<br>Estimated<br>Total Cost | Currently<br>Estimated<br>Total Cost | Forecast<br>Expenditures<br>to 94-03-31 | Estimates<br>1994-95 | Future<br>Years<br>Require-<br>ment |
|---|-------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------|-------------------------------------|
| <b>LAW ENFORCEMENT SERVICES (cont'd)</b>      |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <b>Ontario</b>                                |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Identification Services                       |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| ID2000-Phase I<br>(T.B. #819362)              | (EPA) | 8,820,000                             | 10,721,000                           | 4,748,000                               | <b>3,173,000</b>     | 2,800,000                           |
| Forensic Laboratory Services                  |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| SEM/EDX                                       |       | 0                                     | 750,000                              | 0                                       | <b>400,000</b>       | <b>350,000</b>                      |
| <b>CORPORATE MANAGEMENT</b>                   |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| FARS Enhance. (BD2 Support)                   |       | 1,860,000                             | 660,000                              | 60,000                                  | <b>100,000</b>       | 500,000                             |
| Management Information System                 |       | 0                                     | 230,000                              | 0                                       | <b>100,000</b>       | 130,000                             |
| <b>ADMINISTRATION</b>                         |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| <i>Division Headquarters</i>                  |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| St. John's, Nfld.                             | (EPA) | 29,224,037                            | 29,301,872                           | 7,902,348                               | <b>817,321</b>       | 0                                   |
| Yellowknife, N.W.T.                           | (DA)  | 2,740,369                             | 2,440,369                            | 210,000                                 | <b>650,000</b>       | 1,580,000                           |
| Edmonton, Alberta<br>(Forecast)               | (PPA) |                                       | 42,000,000                           | 500,000                                 | <b>3,000,000</b>     | 38,500,000                          |
| <i>Training</i>                               |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Regina, Sask.<br>(Firearms Ext.) (Forecast)   |       | 6,492,000                             | 6,492,000                            | 700,000                                 | <b>999,591</b>       | 4,791,120                           |
| Regina, Sask.<br>(Practical Training Complex) | (DA)  |                                       | 707,136                              | 249,705                                 | <b>100,000</b>       | 0                                   |
| <b>Other</b>                                  |       |                                       |                                      |   |                      |                                     |
| Assets Management System                      |       | 760,000                               | 663,000                              | 63,000                                  | <b>100,000</b>       | 500,000                             |
| Enhance Human Resource<br>Management - PARADE |       | 470,000                               | 453,000                              | 0                                       | <b>430,000</b>       | 0                                   |
| Public Service Compensation<br>System         |       | 509,000                               | 509,000                              | 0                                       | <b>0</b>             | 509,000                             |

#### 4. Transfer Payments

**Figure 93: Details of Grants and Contributions**

| (dollars)  | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93 |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>GRANTS</b>  |                      |                     |                   |
| <b>Administration</b>  |                      |                     |                   |
| RCMP Veterans Association  | 2,250                | 2,250               | 2,500             |
| International Association<br>of Chiefs of Police                                       | 2,250                | 2,250               | 1,785             |
| Survivors of members killed on duty  | 1,000,000            | 1,000,000           | 561,841           |
| <b>Statutory</b>   |                      |                     |                   |
| Pensions and Other Employee Benefits   |                      |                     |                   |
| Pensions under the <i>RCMP Pension<br/>Continuation Act</i>                            | 32,800,000           | 32,100,000          | 30,634,037        |
| To compensate members of the RCMP for<br>injuries received in the performance of duty  | 10,000,000           | 8,100,000           | 6,679,930         |
| Pensions to families of members of<br>the RCMP who have lost their lives while on duty | 120,000              | 85,000              | 126,946           |
| <b>Total Grants</b>  | <b>43,924,500</b>    | <b>41,289,500</b>   | <b>38,007,039</b> |
| <b>Contributions</b>   |                      |                     |                   |
| Contribution to non-RCMP candidates<br>attending Canadian Police College courses       | 457,200              | 457,200             | 391,078           |
| <b>Total</b>   | <b>44,381,700</b>    | <b>41,746,700</b>   | <b>38,398,117</b> |

#### 5. Revenue

Revenues are received for providing police services to provinces, territories and municipalities under recently renewed agreements for 20 years, between Canada and eight provinces, two territories and approximately 196 municipalities. A cost methodology has been prepared by a consulting firm as the result of an observation by the Auditor General of Canada. The cost methodology will be applied to RCMP expenditures for contract policing to determine the actual cost to Canada of providing these services. It is anticipated that the actual cost should be approximately \$1 billion. The agreements have been negotiated according to the following cost share ratios:

Provinces/territories:

70% provincial/territorial and 30% federal

Municipalities under 15,000 population:

70% municipal and 30% federal

Municipalities over 15,000 population:

90% municipal and 10% federal.



Under the negotiated terms of the policing agreements, the provinces, territories and municipalities do not pay for various items within the RCMP cost base. Such items include compensation claims, ex-gratia payments and legal fees paid on behalf of RCMP members, transfers between provinces in the case of the provinces and territories and all transfer costs in the case of municipalities, and all construction and acquisition of land costs. The provinces, territories and municipalities do not contribute to the operation of the RCMP Headquarters in Ottawa or the full employers' contribution to the RCMP Superannuation Account for members employed on provincial, territorial and municipal policing services. In the case of the latter item, the policing agreements provide for a "pension panel" to be appointed to determine the full employers' contribution to the RCMP Superannuation Account and based on the panel's findings, the provinces, territories and municipalities will be obligated to pay the applicable cost share ratio of this contribution commencing in fiscal year 1994/95.

Revenues are also received for the provision of Aboriginal Community Policing Services on certain larger reserves within contracting provinces and territories and from third party police departments and other federal departments for the provision of the Police Information Retrieval System (PIRS).

**Figure 94: Revenue by Class**

| (dollars)   | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Actual<br>1992-93  |
|---|----------------------|---------------------|--------------------|
| <b>Operations</b>                                 |                      |                     |                    |
| Community and Aboriginal Policing                 | 714,425,000          | 696,271,000         | 659,956,440        |
| <b>Law Enforcement Services</b>                   |                      |                     |                    |
| PIRS  | 3,461,000            | 3,461,000           | 3,463,662          |
| <b>Corporate Management</b>                       |                      |                     |                    |
| Miscellaneous                                     | 40,000               | 40,000              | 1,323,106          |
| <b>Administration</b>                             |                      |                     |                    |
| Miscellaneous                                     | 600,000              | 600,000             | 565,860            |
| Revenue credited to the Vote                      | 718,526,000          | 700,372,000         | 665,309,068        |
| Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund | 14,000,000           | 14,000,000          | 13,048,872         |
| <b>Total</b>                                      | <b>732,526,000</b>   | <b>714,372,000</b>  | <b>678,357,940</b> |

## 6. Net Cost of Program

The RCMP 1994-95 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Consideration on a full-cost basis must include services provided without charge. Details of such costs are outlined in Figure 95.

**Figure 95: Net Cost of Program for 1994-95**

| (thousands of dollars)  | 1994-95<br>Operating<br>Expenditures | Add*<br>Other<br>Costs | Less<br>Revenue** | 1994-95   | Estimated<br>Net Program Cost<br>1993-94 |
|-------------------------|--------------------------------------|------------------------|-------------------|-----------|--|
| Law Enforcement Program | 1,915,074                            | 193,551                | 732,526           | 1,376,099 | 1,389,072                                |

\* Other costs of \$193.6 million consist of: (\$000's)

|   |          |
|---|----------|
| Accommodation provided without charge by PWC              | 9,820    |
| DSS services provided without charge                      | 1,327    |
| Department of Justice services provided without charge    | 709      |
| Pension and insurance paid by Treasury Board              | 40,174   |
| Labour Canada services provided without charge            | 577      |
| Accommodation provided without charge by RCMP             | 140,939  |
| Accommodation provided without charge by Transport Canada | <u>5</u> |
|   | 193,551  |

\*\* Total 1994-95 revenues of \$732.5 million consist of:

### Receipts and revenues credited to the Vote 35

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Provincial policing contracts        | 435,098    |
| Municipal policing contracts         | 224,709    |
| Northwest Territory policing         | 29,179     |
| Yukon Territory policing             | 11,023     |
| Police services to other departments | 14,416     |
| Police Information Retrieval System  | 3,461      |
| Miscellaneous                        | <u>640</u> |
|                                      | 718,526    |

Receipts credited to consolidated revenue fund 14,000

Total 732,526

## **B. Other Information**

### **1. Listing of Major Federal Statutes**

In relation to the following Federal Statutes, the Royal Canadian Mounted Police has a wide variety of law enforcement and protective responsibilities:

- Aeronautics Act
- Animal Pedigree Act
- Bank Act
- Bankruptcy Act
- Canada Grain Act
- Canada Pension Act
- Canada Post Corporation Act
- Canada Shipping Act
- Canada Wheat Board Act
- Canada Elections Act
- Canadian Environment Protection Act
- Canadian Human Rights Act (Sec. 59)
- Canadian Security Intelligence Act, Part IV  
(Security Offences Act)
- Citizenship Act
- Copyright Act
- Criminal Code
- Criminal Record Act
- Cultural Property Export & Import Act
- Customs Act
- Excise Act
- Explosives Act
- Export & Import Permits Act
- Family Allowance Act
- Fisheries Act
- Food & Drug Act
- Game Export Act
- Government Property Traffic Act
- Immigration Act
- Immunities Act (Schedules I and II)
- Income Tax Act
- Migratory Birds Convention Act
- Motor Vehicle Safety Act
- Narcotic Control Act
- National Parks Act
- National Parole Act
- National Transportation Act
- Official Secrets Act
- Old Age Security Act
- Petroleum Administration Act
- Radiocommunication Act
- Railways Act
- Small Business Loan Act
- Trade Marks Act
- Transportation of Dangerous Goods Act

Weights and Measures Act  
Wild Animal and Plant Protection Act  
Young Offenders Act

## **2. Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Federal Government Departments**

The RCMP has signed Memoranda of Understanding with the following federal government departments signifying a partnership role with each department or agency concerned. These agreements outline the purpose and the responsibility functions. Listed below are departments and agencies with which the RCMP has signed formal agreements:

Agriculture & Agri-Food Canada  
Bank of Canada  
Canada Ports Corporation  
Canada Post Corporation  
Canadian Coast Guard  
Canadian Human Rights Commission  
Canadian National  
Canadian Pacific Railway  
Canadian Security Intelligence Service  
Canadian Wildlife Service  
Chief Electoral Officer  
Communications Security Establishment  
Correctional Service Canada  
Environment Canada  
Fisheries & Oceans  
Foreign Affairs and International Trade Canada  
Health Canada  
House of Commons  
Human Resources & Labour Canada  
Indian & Northern Affairs Canada  
Industry & Science Canada  
Justice Canada  
National Archives  
National Capital Commission  
National Defence  
National Energy Board  
National Research Council Canada  
National Transportation Agency of Canada  
Natural Resources Canada  
Public Service Commission of Canada  
Public Works & Government Services Canada  
Revenue Canada  
Secretary of State of Canada  
Transport Canada

### **3. Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Provincial Governments**

The RCMP has also signed formal agreements with the following Provincial Governments designating the RCMP as having the primary responsibility to investigate under the *Security Offences Act* within the province.

Attorney General of British Columbia  
Attorney General of Prince Edward Island  
Solicitor/Attorney General of Ontario  
Attorney General of Saskatchewan  
Attorney General of Alberta  
Attorney General of Nova Scotia  
Solicitor General of New Brunswick  
Attorney General of Newfoundland  
Attorney General of Manitoba

# INDEX

## A

|   |   |
|---|---|
| Aboriginal Constable Development Program (ACDP)                   | 7, 32, 108  |
| Aboriginal Policing   | 12, 23, 28-37, 124, 128                               |
| Access Requests   | 89, 90  |
| Accommodation   | 79, 109, 112, 113, 129                                |
| Activity Resource Summary   | 28, 55, 67, 84, 96                                    |
| Activity Structure  | 11, 12  |
| Adjudication Boards   | 81  |
| Administration (Activity)   | 6, 11, 12, 15, 17, 85, 95-97, 100, 119, 120, 126, 128 |
| Agreements (Formal)   | 131, 132  |
| Air India   | 53  |
| Air Services (Directorate)  | 12, 66-68, 71, 72                                     |
| Air Services Safety Strategy                                      | 20, 72  |
| Airport Policing (Directorate)                                    | 12, 54-56, 62, 63                                     |
| Alcohol Related Offences  | 36  |
| Analysis by Activity  | 20, 27  |
| Anti-Drug Profiteering (ADP)                                      | 25, 44  |
| Anti-Smuggling Investigations                                     | 20, 37-39   |
| Applicant Interview Guide (AIG)                                   | 8, 99   |
| Assignments for Career Enhancement (ACE)                          | 107   |
| Audio-Visual Training Program                                     | 112   |
| Audit and Evaluation (Directorate)                                | 8, 12, 83-85, 88, 89                                  |
| Automated Canada/USA Police Information Exchange System (ACUPIES) | 50, 69  |
| Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS)        | 21, 80, 125   |
| Automated Fingerprint Identification System (AFIS)                | 76  |
| Awards Program for Public Service Employees                       | 108   |

## B

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| Background               | 9                          |
| Band (see RCMP)          |                            |
| Basic Recruit Training   | 21, 32, 108, 109, 111, 112 |
| Bilingualism             | 107, 111, 115, 116         |
| Bloc Recruiting          | 8, 99                      |
| Business Resumption Plan | 8, 58                      |



# C

|   |   |
|---|---|
| Cadet Program   | 19, 108, 111                                      |
| Canada's Drug Strategy                                      | 44, 71  |
| Canadian Bomb Data Centre (CBDC)                            | 59  |
| Canadian Centre for Police Race Relations                   | 78  |
| Canadian Police College (CPC) (Directorate)                 | 12, 20, 22, 66-68, 78-80, 110, 112, 125, 127      |
| Canadian Police Information Centre (CPIC)                   | 69, 70, 76, 125                                   |
| Canadian Police Research Centre                             | 73  |
| Canadian Protectees   | 57  |
| Canadian Security Intelligence Service (CSIS)               | 10, 52, 131                                       |
| Capital Expenditures  | 5, 6, 120   |
| Capital Projects  | 120-126   |
| Central Station Alarm System (CSAS)                         | 60  |
| Centralized Training  | 108, 109  |
| Civilianization Program                                     | 20, 99, 100                                       |
| Classification Delegation                                   | 105   |
| Clearance Rates   | 23-25   |
| Commanding Officers   | 13  |
| Commissioner  | 13, 49, 80, 81, 86                                |
| Community and Aboriginal Policing (Directorate)             | 12, 23, 27-37, 128                                |
| Community Crime Prevention                                  | 30, 31  |
| Computer Integrated Information and Dispatch System (CIIDS) | 20, 124   |
| Computerized Applicant Management System                    | 8, 99   |
| Contract Agreements   | 22, 30  |
| Coordinated Coastal Enforcement                             | 45  |
| Corporate Management (Activity)                             | 6, 11, 12, 15, 17, 19, 83, 97, 119, 120, 126, 128 |
| Corporate Management Information Branch                     | 87  |
| Corporate Policy and Planning Branch                        | 87  |
| Corporate Services (Directorate)                            | 12, 62, 83-85, 87, 88                             |
| Cost of Program   | 129   |
| Cost Recovery   | 20, 79, 87, 114                                   |
| Counterfeit Currency  | 24, 48, 49, 73, 75                                |
| Credit Card Fraud   | 24, 48  |
| Crime Prevention and Victims Services                       | 31  |
| Criminal Code   | 10, 23-25, 30, 33-36, 38, 39, 41, 48, 49, 63, 130 |
| Criminal Code Persons Offences                              | 24, 25, 33  |
| Criminal History Branch                                     | 76, 78  |
| Criminal Intelligence (Directorate)                         | 9, 12, 27-29, 52, 53                              |
| Criminal Intelligence Service Canada (Directorate)          | 12, 66-68, 80                                     |
| Customs and Excise  | 25, 37-39   |

# D

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| Data Satellite Communications       | 21         |
| Departmental Security (Directorate) | 12, 54-58  |
| Deputy Commissioners                | 13, 14, 19 |
| Distance Learning                   | 19         |
| Divisional Training                 | 108, 111   |
| DNA Typing                          | 73         |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Drug Awareness . . . . .                 | 44, 45                   |
| Drug Enforcement (Directorate) . . . . . | 12, 27-29, 34, 44-47, 71 |
| Drug Offences . . . . .                  | 34, 44, 46               |
| Dwyer Hill Training Centre . . . . .     | 110                      |

## **E**

|   |   |
|---|---|
| Economic Crime (Directorate) . . . . .              | 12, 27-29, 48, 49, 89   |
| Electronic Data Processing Security . . . . .       | 58, 59  |
| Electronic Security . . . . .                       | 59, 60  |
| Employee Categories . . . . .                       | 102   |
| Employment Equity . . . . .                         | 100, 101, 103, 106  |
| Enforcement Services (Directorate) . . . . .        | 12, 27-29, 37-43  |
| Ethics and Use of Force Training . . . . .          | 112   |
| Executive (Sub-Activity) . . . . .                  | 12, 27-30, 54-57, 66-69, 83-86, 95-98, 119                              |
| Expenditures . . . . .                              | 5, 6, 15, 17, 28, 29, 55, 56, 67, 68, 84, 85, 96, 97, 118, 120-127, 129 |
| Explosives Disposal and Technology . . . . .        | 59  |
| External Factors Influencing the Program . . . . .  | 18  |
| External Review and Appeals (Directorate) . . . . . | 11, 12, 83-85, 94   |
| External Review Committee . . . . .                 | 10, 81, 94  |

## **F**

|   |  |
|---|--|
| Family Violence . . . . .   | 31, 112  |
| Federal Statute Investigations . . . . .                              | 25, 26   |
| Federal Statutes (Listing of) . . . . .                               | 130  |
| Females . . . . .   | 100, 101, 106, 107                                     |
| Financial Performance . . . . .                                       | 17, 29, 56, 68, 85, 97                                 |
| Financial Requirements . . . . .                                      | 5, 15, 17, 28, 29, 55, 56, 67, 68, 84, 85, 96, 97, 118 |
| Financial Requirements by Object . . . . .                            | 118  |
| Financial Results . . . . .   | 17   |
| Financial Services (Directorate) . . . . .                            | 12, 83-85, 88  |
| Financial Summaries . . . . .   | 15   |
| Fingerprint Branch . . . . .  | 76, 78   |
| Firearms Registration Administration Section (FRAS) . . . . .         | 76, 78   |
| First Nations Policing . . . . .                                      | 7, 18, 19, 32  |
| Food Management . . . . .   | 114  |
| Foreign Services (Directorate) . . . . .                              | 12, 27-29, 49-52                                       |
| Forensic Identification Research and Review Section (FIRRS) . . . . . | 77   |
| Forensic Laboratory Services (Directorate) . . . . .                  | 10, 12, 20, 22, 66-68, 73-75, 126                      |
| Forward Looking Infrared Thermal Imaging Devices (FLIR) . . . . .     | 72   |
| Fraudulent Cheque Section . . . . .                                   | 76   |

**G**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| General Enforcement . . . . .      | 39, 40 |
| Grants and Contributions . . . . . | 127    |
| Gun Control Legislation . . . . .  | 73     |

**H**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Haiti Peacekeeping Operations . . . . .              | 7, 18, 98           |
| Health Services (Directorate) . . . . .              | 12, 95-97, 114, 115 |
| Health Services Information System (HSIS) . . . . .  | 114, 115            |
| Highlights of Plans and Recent Performance . . . . . | 7, 8                |
| Human Resource Management . . . . .                  | 7, 98, 99, 104, 126 |

**I**

|  |   |
|--|---|
| Identification Services (Directorate) . . . . .    | 10, 12, 66-68, 76-78, 89, 126                         |
| Imaging and Photographic Services Branch . . . . . | 77, 78  |
| Immigration and Passport . . . . .                 | 20, 41-43   |
| Informatics (Directorate) . . . . .                | 12, 50, 66-71, 87, 89                                 |
| Information Access (Directorate) . . . . .         | 11, 12, 83-85, 89                                     |
| Initiatives . . . . .                              | 19-22, 31, 32, 37, 62, 79, 80, 103, 104, 111-112, 116 |
| Integrated Data Network (IDN) . . . . .            | 70  |
| International Training . . . . .                   | 110   |
| Internationally Protected Persons (IPP) . . . . .  | 9, 10, 54, 57, 64                                     |
| Interpol . . . . .                                 | 9, 37, 49, 50, 69                                     |
| Introduction . . . . .                             | 9, 10   |

**L**

|   |  |
|---|--|
| Law Enforcement Services (Activity) . . . . . | 6, 11-13, 15, 17, 57, 66, 67, 119, 120, 126, 128 |
|---|--|

**M**

|   |                      |
|---|----------------------|
| Major Events (Directorate) . . . . .          | 10-12, 54-56, 63, 64 |
| Management Information System (MIS) . . . . . | 48, 87               |
| Management Services Branch . . . . .          | 88                   |
| Management Training Review . . . . .          | 112                  |
| Mandate . . . . .                             | 10                   |
| Maritime Command . . . . .                    | 19, 45               |
| Materiel Management . . . . .                 | 11, 114              |
| Missing Children's Registry . . . . .         | 76, 77               |

|  |           |
|--|-----------|
| Mission Statements                     | 31        |
| Models of Policing Project             | 7, 19, 87 |
| Motor Vehicle Alcohol Related Offences | 36        |
| Multiculturalism                       | 32, 103   |
| Municipal By-Law Offences              | 34, 35    |
| Museum                                 | 91-93     |
| Musical Ride                           | 91        |

## N

|  |         |
|--|---------|
| National Automated Drug Intelligence Program (NADIP) | 71      |
| National Criminal Data Bank (NCDB)                   | 52      |
| National Emergency Operations Centre (NEOC)          | 52, 125 |
| National Level CCC Program                           | 111     |
| National Operations Centre (NOC)                     | 52, 125 |
| National Protective Policy                           | 57      |

## O

|  |  |
|--|--|
| Offences Investigated                          | 24, 33                                 |
| Office of the Commissioner                     | 86                                     |
| Officer Health and Safety                      | 8, 33                                  |
| Officers' Staffing and Personnel (Directorate) | 12, 95-97, 117                         |
| Official Languages (Directorate)               | 12, 95-97, 115, 116                    |
| Operating Budget Pilot Project                 | 88                                     |
| Operational Plan Framework                     | 22                                     |
| Operations (Activity)                          | 6, 11, 12, 15, 17, 27-29, 119-124, 128 |
| Organizational Renewal                         | 19, 22                                 |
| Organizational Structure                       | 13, 14                                 |
| Other Information                              | 130                                    |

## P

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Personnel (PS) (Directorate)                     | 12, 95-97, 104-108    |
| Personnel (RCMP) (Directorate)                   | 12, 95-104            |
| Personnel Requirements                           | 119, 120              |
| Physical Ability Requirements Evaluation (PARE)  | 114, 115              |
| Planning Perspective                             | 18                    |
| Police Assisting Community Education (PACE)      | 44                    |
| Police Dog Service Training Centre               | 110                   |
| Police Information Retrieval System (PIRS)       | 70, 128, 129          |
| Police Training Assistance Program (PTAP)        | 110                   |
| Preface  | 2                     |
| Prime Minister's Protection Detail (Directorate) | 12, 54, 65            |
| Professional Standards (Directorate)             | 12, 66-68, 81, 82, 88 |
| Program Activity Structure                       | 12                    |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Program Effectiveness              | 22-26                                  |
| Program Evaluation                 | 8, 11, 83, 88                          |
| Program Objective                  | 10                                     |
| Program Organization               | 11                                     |
| Program Overview                   | 7                                      |
| Program Resources                  | 118                                    |
| Project Focus                      | 80                                     |
| Protective (Activity)              | 6, 11-13, 15, 17, 54-57, 119, 120, 125 |
| Protective Services (Directorate)  | 12, 54-57                              |
| Provincial Statute Offences        | 35, 62                                 |
| PS2000                             | 104, 105, 108                          |
| Public Affairs (Directorate)       | 11, 12, 83-85, 91-93                   |
| Public Complaints Commission (PCC) | 10, 94                                 |
| Pursuit Driving Study              | 112                                    |

## R

|  |  |
|--|--|
| RCMP Act   | 10, 13, 92, 93, 120                                    |
| RCMP Band  | 7, 84, 91  |
| RCMP Data Centre   | 20, 58   |
| RCMP Divisions   | 14   |
| Recruit Official Language Training (ROLT)                | 111  |
| Recruiting   | 8, 19, 21, 32, 87, 99, 100, 101                        |
| Refugee Identification Investigations                    | 25, 42   |
| Regional Forensic Identification Support Section (RFISS) | 77   |
| Register of Stolen Art and Artefacts (ROSA)              | 51, 52   |
| Relocation of "O" Division                               | 20, 113  |
| Resource Summaries                                       | 28, 55, 67, 84, 96                                     |
| Restructuring (Organizational)                           | 18, 19, 22, 87   |
| Revenue  | 15-17, 28, 29, 55, 56, 67, 68, 84, 85, 96, 97, 127-129 |
| Revenue by Class   | 128  |

## S

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Search and Rescue  | 39, 40, 72                      |
| Second Official Language Training                              | 111                             |
| Security Engineering   | 60, 61                          |
| Security Offences Act  | 9, 130, 132                     |
| Security Systems   | 61                              |
| Services and Supply (Directorate)                              | 12, 95-97, 112-114              |
| Simplified Paperless Universal Reporting System (SPURS)        | 70                              |
| Solicitor General  | 7, 9, 10, 13, 30-32, 45, 57, 94 |
| Special Emergency Response Team (SERT)                         | 110                             |
| Special Services   | 43                              |
| Spending Authorities   | 5                               |
| Stock Market Analysis for Reconstructing Trades System (SMART) | 48                              |
| Strategic Action Plans   | 21, 87                          |
| Stress Survey  | 114                             |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Summer Student Program    | 31  |
| Supplementary Information | 118 |

## T

|   |   |
|---|---|
| Table of Contents                         | 3   |
| Technical Security Services (Directorate) | 12, 54-56, 58-61                          |
| Territorial Ordinance Offences            | 34, 35                                    |
| Tobacco Smuggling                         | 7, 16, 17, 19, 29, 38                     |
| Traffic Offences                          | 34-36                                     |
| Traffic Services                          | 39, 40                                    |
| Training (Directorate)                    | 11, 12, 21, 32, 45, 78-79, 95-97, 108-112 |
| Training Academy                          | 19, 32, 108, 109, 111-113                 |
| Training Evaluation Section               | 112                                       |
| Transfer Payments                         | 118, 127                                  |
| Transfer Policy                           | 20  |
| Translation Branch                        | 116                                       |
| Transport Canada                          | 15, 45, 55, 60, 62, 129, 131              |
| Transportation                            | 113, 118                                  |

## U

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Unit Bilingual Complement (UBC)  | 116        |
| Universal Job Evaluation Plan    | 104        |
| University and Language Training | 7, 110     |
| User Fees                        | 20, 22, 87 |

## V

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| Venturers/Rovers Program             | 31              |
| Video Incident Capture System (VICS) | 20, 40          |
| Violent Crime Analysis               | 40              |
| VIP Security                         | 57, 59          |
| Vulnerable Minorities                | 31, 99-101, 106 |
| Voluntary Overtime                   | 37              |

## Y

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Youth at Risk                      | 31 |
| Yugoslavia Peacekeeping Operations | 98 |





## Y

Yougoslavie (mission de maintien de la paix) . . . . . 97

## V

Vérification et Évaluation (Direction) . . . . . 7, 11, 82-84, 87, 88  
Violence familiale . . . . . 30, 111

## T

Table de matières . . . . . 3  
Taux d'affaires classées . . . . . 22-24  
Techniques de sécurité . . . . . 59, 60  
Téléapprentissage . . . . . 18  
Temps supplémentaire à titre bénévole . . . . . 36  
Test d'aptitudes physiques essentielles (TAPE) . . . . . 114  
Transport . . . . . 113, 118  
Transports Canada . . . . . 14, 45, 54, 59, 61, 132

Système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis (ACUPIES) . . . . . 49, 50  
Système automatisé de renseignements sur la criminalité (SARC) . . . . . 20, 79, 125  
Système automatisé d'identification dactyloscopie (SAID) . . . . . 75  
Système d'alarme centralisé . . . . . 59  
Système d'enregistrement vidéo des incidents (VICS) . . . . . 20, 39  
Système de gestion informatisée des postulants . . . . . 7, 98  
Système de reconstitution des transactions boursières (SRTB) . . . . . 47  
Système de récupération des renseignements judiciaires (SRRJ) . . . . . 69, 129  
Système d'information des services de santé . . . . . 114  
Système intégré de répartition de l'information (CIIDS) . . . . . 19, 124  
Système universel des rapports simplifiés (SURS) . . . . . 69, 70  
Systèmes de sécurité . . . . . 60

|  |                |
|--|----------------|
| Répertoire des objets d'art volés (ROSA) | 50, 51         |
| Réseau informatique intégré (RII)        | 69             |
| Ressources du programme                  | 118            |
| Restructuration de l'organisation        | 17, 18, 21, 86 |
| Résultats financiers                     | 16             |
| Résumés financiers                       | 14             |

|  |   |
|--|---|
| Section de l'administration et de l'enregistrement des armes à feu | 75, 77  |
| Section de l'évaluation de la formation                            | 112   |
| Section des chèques frauduleux                                     | 75  |
| Section des recherches et des études en identité judiciaire        | 76  |
| Sécurité de l'informatique   | 57, 58  |
| Sécurité des PDM   | 56, 58  |
| Sécurité électronique  | 59  |
| Sécurité ministérielle (Direction)                                 | 11, 53-55   |
| Sensibilisation aux drogues  | 44  |
| Service canadien de renseignements criminels (Direction)           | 11, 65-67, 79   |
| Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)               | 9, 51, 132  |
| Service de gestion (Direction)                                     | 11, 61, 82-86   |
| Service de l'identité judiciaire (Direction)                       | 9, 11, 65-67, 75-77, 88, 126                          |
| Services à l'étranger (Direction)                                  | 11, 26-28, 48-51                                      |
| Services de l'air (Direction)                                      | 11, 65-67, 70, 71                                     |
| Services de police sociopréventifs et autotémoins (Direction)      | 11, 22, 26-36, 129                                    |
| Services de protection (Direction)                                 | 11, 53-56   |
| Services de santé (Direction)                                      | 11, 94-96, 114, 115                                   |
| Services de sécurité technique (Direction)                         | 11, 53-55, 57-60                                      |
| Services des laboratoires judiciaires (Direction)                  | 9, 11, 19, 21, 65-67, 72-74                           |
| Services et approvisionnements (Direction)                         | 11, 94-96, 112, 113                                   |
| Services financiers (Direction)                                    | 11, 82-84, 87   |
| Services judiciaires (Activité)                                    | 5, 10-12, 15, 16, 56, 65, 66, 119, 120, 125, 126, 129 |
| Services spéciaux  | 43  |
| Sommaire des ressources  | 27, 54, 66, 83, 95                                    |
| Sous-commissaires  | 12, 13, 19  |
| Sous-direction de la traduction                                    | 115, 116  |
| Sous-direction des dossiers judiciaires                            | 75, 77  |
| Sous-direction des empreintes digitales                            | 75, 77  |
| Sous-direction des services de gestion                             | 86  |
| Stratégie canadienne antidrogue                                    | 43, 70  |
| Subventions et contributions                                       | 128   |
| Système d'information de gestion                                   | 47, 86  |
| Solliciteur général  | 6, 8, 9, 12, 29-31, 44, 56, 93                        |
| Sommaire des ressources de l'activité                              | 27, 54, 66, 83, 95                                    |
| Sous-direction de l'information de gestion générale                | 86  |
| Sous-direction des politiques et de la planification générale      | 86  |
| Sous-direction des services d'imagerie et de photographie          | 76, 77  |
| Stratégie de sécurité pour le Service de l'air                     | 20, 71  |
| Structure organisationnelle  | 12, 13  |
| Structure par activité   | 10, 11  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Recettes                             | 14-16, 27, 28, 54, 55, 66, 67, 83, 84, 95, 96, 128-130 |
| Recherche et sauvetage               | 38, 39, 71   |
| Recouvrement des coûts               | 19, 78, 86, 113  |
| Recrutement                          | 6, 7, 18-20, 31, 86, 98-100, 105                       |
| Recrutement en bloc                  | 7, 98  |
| Réinstallation de la Division O      | 20, 112  |
| Rendement financier                  | 16, 28, 55, 67, 84, 96                                 |
| Renseignements criminels (Direction) | 8, 11, 26-28, 51, 52                                   |
| Renseignements supplémentaires       | 19, 21   |
| Réorganisation                       | 118  |

R

|   |           |
|---|-----------|
| Questions d'immigration et de passeport | 19, 40-42 |
|---|-----------|

Q

|   |   |
|---|---|
| Ponts saillants des plans et rendement récent   | 6, 7  |
| Police de la circulation  | 38, 39                                      |
| Police de protection (Activité)   | 5, 10-12, 14, 16, 53-55, 119, 120, 125, 126 |
| Police des aéroports (Direction)  | 11, 53-55, 61, 62                           |
| Police des autochtones  | 11, 22, 26-36, 125, 129                     |
| Police des drogues (Direction)  | 11, 26-28, 33, 43-46, 70                    |
| Police des Premières Nations  | 6, 18, 31                                   |
| Police économique (Direction)   | 11, 26-28, 47, 48, 87                       |
| Police générale (Direction)   | 11, 26-28, 36-43                            |
| Police opérationnelle (Activité)  | 5, 10, 11, 13, 14, 16, 26-28, 119-125, 129  |
| Politique concernant les mutations  | 19  |
| Politique nationale en matière de protection  | 56  |
| Préface   | 2   |
| Prévention criminelle et assistance aux victimes  | 30  |
| Prévention de crime communautaire   | 29  |
| Programme antidrogue axé sur les profits des trafiquants                                  | 24, 43                                      |
| Programme d'affectations spéciales (PAS)  | 106   |
| Programme d'aide à la formation policière (PAFP)  | 109   |
| Programme de conversion des postes policiers en postes civils                             | 20, 98                                      |
| Programme de distinctions honorifiques et de primes pour employés de la fonction publique | 107   |
| Programme d'été pour étudiants  | 30  |
| Programme de formation audio-visuelle   | 112   |
| Programme de formation des cadets   | 18, 108, 111                                |
| Programme de surveillance côtière   | 45  |
| Programme de valorisation des gendarmes autochtones                                       | 6, 31, 107                                  |
| Programme de Ventures / Rovers policier   | 31  |
| Programme national d'acquisition du niveau CCC  | 110   |
| Programme national de renseignements automatisés sur les drogues (PRND)                   | 70  |
| Projets en capital  | 120-127                                     |
| Projet pilote sur les budgets de fonctionnement   | 87  |
| Projet Pleins feux  | 79  |

Juunesse en danger . . . . . 30

**J**

Langues officielles (Direction) . . . . . 11, 94-96, 115-117  
    Locaux . . . . . 78, 108, 112, 113, 130  
Loi sur la GRC . . . . . 9, 12, 91, 92, 120  
Lois fédérales (Liste des) . . . . . 131, 132  
Lois sur les infractions en matière de sécurité . . . . . 8, 131, 133

**L**

Mandat . . . . . 9  
Minorités visibles . . . . . 30, 98-100, 105  
Multiculturalisme . . . . . 31, 102  
Musée . . . . . 90-92

**M**

Normes professionnelles (Direction) . . . . . 11, 65-67, 80, 81, 86

**N**

Objetif . . . . . 9  
Objetif du Programme . . . . . 9  
Orchestre de la GRC . . . . . 6, 83, 90  
Organisation du programme . . . . . 9

**O**

Paiements de transfert . . . . . 118, 128  
Peloton de protection du Premier ministre (Direction) . . . . . 11, 53, 64  
Personnalités canadiennes protégées . . . . . 56  
Personnel (F.P.) (Direction) . . . . . 11, 94-96, 103-107  
Personnel (GRC) (Direction) . . . . . 11, 94-96, 116, 117  
Personnes jouissant d'une protection internationale . . . . . 8, 9, 53, 56, 63  
Perspective de planification . . . . . 17  
Plan de reprise des activités . . . . . 7, 57  
Plan universel d'évaluation des emplois . . . . . 103  
Plans d'action stratégique . . . . . 20, 86

**P**

|  |  |
|--|--|
| Informations (Direction) . . . . .                     | 11, 49, 57, 65-70, 86, 87                          |
| Infractions aux lois provinciales . . . . .            | 33, 34, 62   |
| Infractions aux ordonnances territoriales . . . . .    | 33, 34   |
| Infractions aux règlements municipaux . . . . .        | 34   |
| Infractions ayant fait l'objet d'une enquête . . . . . | 23, 32   |
| Infractions en matière de drogue . . . . .             | 33, 43, 45, 46                                     |
| Infractions relatives à la circulation . . . . .       | 34-36  |
| Infractions relatives à l'alcool . . . . .             | 35   |
| Initiatives . . . . .                                  | 18-21, 30, 31, 36, 78, 79, 102, 103, 111, 112, 116 |
| INTERPOL . . . . .                                     | 8, 36, 49, 50, 68                                  |
| Introduction . . . . .                                 | 8, 9   |

## I

|  |           |
|--|-----------|
| Haiti (Mission de maintien de la paix) . . . . . | 6, 17, 97 |
|--|-----------|

## H

|  |   |
|--|---|
| Gestion des ressources humaines . . . . .                    | 7, 97, 98   |
| Gestion des subventions . . . . .                            | 113   |
| Gestion du matériel . . . . .                                | 11, 113   |
| Gestion générale (Activité) . . . . .                        | 5, 10, 11, 14, 16, 19, 82, 96, 119, 120, 126, 129 |
| Groupe spéciale des interventions d'urgence (GSIU) . . . . . | 109   |
| Guide d'entrevue avec le postulant . . . . .                 | 7, 98   |

## G

|  |  |
|--|--|
| Fausses monnaies . . . . .                               | 23, 47, 48, 72, 74                             |
| Femmes . . . . .   | 99, 100, 105, 106                              |
| Formation (Direction) . . . . .                          | 10, 11, 20, 31, 32, 44, 77, 78, 94-96, 107-112 |
| Formation centralisée . . . . .                          | 107-109  |
| Formation de base des recrues . . . . .                  | 20, 31, 107, 108, 111, 112                     |
| Formation divisionnaire . . . . .                        | 107, 111                                       |
| Formation en langue seconde . . . . .                    | 110  |
| Formation internationale . . . . .                       | 109  |
| Formation linguistique des recrues . . . . .             | 110  |
| Formation sur l'éthique et l'usage de la force . . . . . | 111  |
| FP 2000 . . . . .  | 103, 107                                       |
| Frais d'utilisation . . . . .                            | 19, 21, 86                                     |

## F



|  |                            |
|--|----------------------------|
| Comités d'arbitrage  | 80                         |
| Commandants divisionnaires                                   | 12                         |
| Commandement maritime  | 19, 45                     |
| Commissaire  | 12, 49, 79, 80, 85         |
| Commission des plaintes du public (CPP)                      | 9, 93                      |
| Communication de données par satellite                       | 20                         |
| Contrebande de tabac   | 6, 16-18, 28, 37, 38       |
| Contribution de la police à l'éducation communautaire (CPEC) | 44                         |
| Contrôle des armes à feu (Dispositions législatives)         | 72                         |
| Coût du programme  | 130                        |
| Crimes contre la personne visés au Code criminel             | 23, 24, 32                 |
| École de la GRC  | 18, 31, 107, 108, 111, 112 |
| Effetif bilingue du service (EBS)                            | 116                        |
| Efficacité du programme                                      | 21-25                      |
| Enlèvement et technologie des explosifs                      | 58                         |
| Énoncés de mission   | 30                         |
| Enquêtes en vue de l'identification des réfugiés             | 24, 41                     |
| Enquêtes sur la contrebande                                  | 19, 36-38                  |
| Enquêtes sur les infractions aux lois fédérales              | 24, 25                     |
| Ententes (services de police à contrat)                      | 132, 133                   |
| Ententes (services de police à contrat)                      | 21, 29                     |
| Équité en matière d'emploi                                   | 99, 100, 102, 105          |
| Étude de la formation en gestion                             | 111                        |
| Étude de modèles de police                                   | 6, 18, 19, 86              |
| Étude sur les poursuites automobiles                         | 111                        |
| Étude sur le stress  | 114                        |
| Évaluation du programme                                      | 20, 61                     |
| Événements majeurs (Direction)                               | 9-11, 53-55, 62, 63        |
| Examen externe et appels (Direction)                         | 10, 11, 82-84, 93          |
| Exécution générale des lois                                  | 38-40                      |

## E

|   |   |
|---|---|
| Décentralisation des pouvoirs de classification | 103, 104  |
| Demandes d'accès                                | 88, 89  |
| Dépenses  | 4, 5, 14-16, 27, 28, 54, 55, 66, 67, 83, 84, 95, 96, 118-128, 130 |
| Dépenses en capital                             | 4, 5, 118, 120  |
| Direction (Sous-activité)                       | 11, 26-28, 53-55, 65-67   |
| Divisions de la GRC                             | 13  |
| Données de base                                 | 8   |
| Dossiers judiciaires                            | 75, 77  |
| Douanes et Accise                               | 24, 36-38   |

## D

# INDEX

A

|   |   |
|---|---|
| Accès à l'information (Direction) . . . . . | 10, 11, 82-84, 88, 89                               |
| Administration (Activité) . . . . .         | 7, 10, 11, 14, 16, 84, 94-96, 98, 119, 120, 127-129 |
| Affaires publiques (Direction) . . . . .    | 10, 11, 82-84, 90-92                                |
| Air India . . . . .                         | 52  |
| Analyse de l'ADN . . . . .                  | 72  |
| Analyse des crimes de violence . . . . .    | 38-40   |
| Analyses par activité . . . . .             | 20, 26  |
| Aperçu du programme . . . . .               | 6   |
| Autorisations de dépenser . . . . .         | 5   |
| Autres renseignements . . . . .             | 131   |

B

|  |                    |
|--|--------------------|
| Banque nationale de données sur la criminalité . . . . . | 52                 |
| Besoins en personnel . . . . .                           | 119, 120           |
| Besoins financiers par article . . . . .                 | 118                |
| Bilinguisme . . . . .                                    | 106, 110, 115, 116 |
| Bureau d'enregistrement des enfants disparus . . . . .   | 75, 76             |

C

|   |  |
|---|--|
| Cabinet du Commissaire . . . . .  | 85   |
| Cadre du plan opérationnel . . . . .                                    | 21   |
| Caméras thermiques . . . . .  | 71   |
| Carrousel . . . . .   | 90   |
| Cartes de crédit contrefaites . . . . .                                 | 23, 47                                       |
| Catégories d'employés . . . . .   | 101  |
| Centre canadien de données sur les bombes (CCDB) . . . . .              | 58   |
| Centre canadien de recherches policières . . . . .                      | 72   |
| Centre canadien pour les relations interraciales de la police . . . . . | 77   |
| Centre de données de la GRC . . . . .                                   | 20, 57                                       |
| Centre de dressage des chiens de police . . . . .                       | 109  |
| Centre de formation de Dwyer Hill . . . . .                             | 109  |
| Centre d'information de la police canadienne (CIPC) . . . . .           | 68, 69, 75, 125                              |
| Centre national des opérations (CNO) . . . . .                          | 51, 125                                      |
| Centre national des opérations d'urgence (CNOU) . . . . .               | 9, 22-24, 29, 32-35, 37, 38, 40, 48, 62, 131 |
| Collège canadien de police (CCP) (Direction) . . . . .                  | 11, 19, 21, 65-67, 77-79, 109, 111, 125, 128 |
| Comité externe d'examen (CEE) . . . . .                                 | 9, 80, 93                                    |
| Comité national sur la sécurité des policiers . . . . .                 | 7, 32  |

3. Liste des ententes officielles entre la GRC

et les gouvernements provinciaux

La GRC a également signé des ententes officielles avec les gouvernements provinciaux suivants. En vertu de ces ententes la GRC est le principal service chargé d'enquêter en vertu de la Loi sur les infractions en matière de sécurité sur le territoire de la province concernée.

Procureur général de la Colombie-Britannique  
Procureur général de l'Île-du-Prince-Édouard  
Procureur/Solliciteur général de l'Ontario  
Procureur général de la Saskatchewan  
Procureur général de l'Alberta  
Procureur général de la Nouvelle-Écosse  
Solliciteur général du Nouveau-Brunswick  
Procureur général de Terre-Neuve  
Procureur général du Manitoba

Loi sur le transport des marchandises dangereuses  
 Loi des poids et mesures  
 Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages  
 Loi sur les jeunes contrevenants

2. Liste des ententes officielles entre la GRC et les ministères du gouvernement fédéral

La GRC a signé des protocoles d'entente avec les ministères et organismes fédéraux suivants en vue de l'application conjointe de dispositions particulières de la loi fédérale en cause. Ces ententes font état des buts et des responsabilités des parties concernées. On trouvera ci-après la liste des ministères et agences avec lesquels la GRC a signé des ententes officielles.

- Affaires étrangères et commerce extérieur Canada
- Affaires indiennes et du Nord Canada
- Agriculture et Agro-alimentaire Canada
- Archives nationales
- Banque du Canada
- Canadien National
- Canadien Pacifique
- Centre de sécurité des télécommunications
- Chambre des communes
- Commission canadienne des droits de la personne
- Commission de la Capitale nationale
- Commission de la Fonction publique du Canada
- Conseil national de recherches Canada
- Défense nationale
- Directeur général des élections
- Environnement Canada
- Garde côtière canadienne
- Industrie et Sciences Canada
- Justice Canada
- Office national des transports du Canada
- Office national de l'énergie
- Pêches et Océans
- Ressources humaines et Travail Canada
- Ressources naturelles Canada
- Revenu Canada
- Santé Canada
- Secrétariat d'État du Canada
- Service canadien du renseignement de sécurité
- Service correctionnel du Canada
- Service canadien de la faune
- Services gouvernementaux Canada
- Société canadienne des ports
- Transports Canada

La Gendarmerie royale du Canada assume une grande part de responsabilité dans l'application des lois fédérales suivantes :

# **B. Autres renseignements** **1. Liste des principales lois fédérales**

Lois sur l'aéronautique  
Loi sur la génétalogie des animaux  
Loi sur les banques  
Loi sur la faillite  
Loi sur les grains du Canada  
Loi sur le régime de pensions du Canada  
Loi sur la Société canadienne des postes  
Loi sur la marine marchande du Canada  
Loi sur la Commission canadienne du blé  
Loi électorale du Canada  
Loi canadienne sur la protection de l'environnement  
Loi canadienne sur les droits de la personne (art. 59)  
Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, Partie IV  
(Loi sur les infractions en matière de sécurité)  
Loi sur la citoyenneté  
Loi sur le droit d'auteur  
Code criminel  
Loi sur le casier judiciaire  
Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels  
Loi sur les douanes  
Loi sur l'accise  
Loi sur les explosifs  
Loi sur les licences d'exportation et d'importation  
Loi sur les allocations familiales  
Loi sur les pêches  
Loi des aliments et drogues  
Loi sur l'exportation du gibier  
Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement  
Loi sur l'immigration  
Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires (annexes I et II)  
Loi de l'impôt sur le revenu  
Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs  
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles  
Loi sur les stupéfiants  
Loi sur les parcs nationaux  
Loi nationale de la libération conditionnelle  
Loi sur les transports nationaux  
Loi sur les secrets officiels  
Loi sur la sécurité de la vieillesse  
Loi sur l'administration du pétrole  
Loi sur la radio  
Loi sur les chemins de fer  
Loi sur les prêts aux petites entreprises  
Loi sur les marques de commerce

6. Coût net du programme

Le Budget des dépenses de 1994-1995 de la GRC ne comprend que les autorisations portées aux crédits et les autorisations législatives. Une description complète du coût du programme doit tenir compte des services fournis gratuitement. Les détails de ces coûts figurent au tableau 95 ci-dessous.

Tableau 95 : Coût net du programme en 1994-1995

| (en milliers de dollars)           |         |           |             |  |
|------------------------------------|---------|-----------|-------------|--|
| 1994-1995                          | Plus*   | Moins les | recettes ** | Coût approximatif net du programme 1993-1994 |
| Dépenses de fonctionnement         | coûts   |           |             |  |
| 1 915 074                          | 193 551 | 732 526   | 1 376 099   | 1 389 072                                    |
| Programme des services judiciaires |         |           |             |  |

\* Les autres coûts de 193,6 millions de dollars comprennent :

- les installations fournies gratuitement par TPC
- les services fournis gratuitement par ASC
- les services offerts gratuitement par le ministère de la Justice
- les pensions et assurances payées par le Conseil du Trésor
- les services fournis gratuitement par Travail Canada
- les installations fournies gratuitement par la GRC
- les installations fournies gratuitement par Transports Canada

\*\* Les recettes totales de 732,5 millions de dollars comprennent :

Les recettes à valoir sur le crédit 35

- contrats de services de police provinciale
- 435 098
- contrats de services de police municipale
- 224 709
- services de police dans les Territoires du Nord-Ouest
- 29 179
- services de police au Yukon
- 11 023
- services de police pour d'autres ministères
- 14 416
- Système de récupération de renseignements judiciaires
- 3 461
- divers
- 640
- 718 526
- 14 000

Total

732 526



D'après les ententes négociées, les provinces, territoires et municipalités n'ont pas à payer certains éléments du coût de base, tels que les indemnités, les paiements forfaitaires et les honoraires d'avocat versés pour le compte de membres de la GRC, les coûts des mutations entre provinces ou territoires, ou d'une municipalité à une autre, et tous les coûts de construction et d'acquisition de terrains. Les provinces, territoires et municipalités ne paient pas non plus pour l'exploitation de la Direction générale de la GRC à Ottawa et ne contribuent pas à titre d'employeurs au compte de pension de retraite de la GRC pour les membres affectés à des services de police provinciale, territoriale ou municipale. Les ententes de police prévoient cependant la création de « comités sur les pensions » chargés de déterminer la contribution totale de l'employeur au compte des pensions de la GRC, dont les provinces, territoires et municipalités devront payer la part qui relève de leur responsabilité suivant les ententes, et ce à compter de l'année financière 1994-1995.

Certaines grandes réserves à l'intérieur de provinces ou de territoires contractants, ainsi que de l'utilisation du système de récupération de renseignements judiciaires (SRJ) par d'autres services de police et ministères fédéraux.

Provinces et territoires :  
70 p. 100 pour la province ou le territoire et 30 p. 100 pour le fédéral  
Municipalités de moins de 15 000 habitants :  
70 p. 100 pour la municipalité et 30 p. 100 pour le fédéral  
Municipalités de plus de 15 000 habitants :  
90 p. 100 pour la municipalité et 10 p. 100 pour le fédéral.

Tableau 94 : Recettes par catégorie

| (en dollars)                                      |                        |                        |                             |
|---|------------------------|------------------------|-----------------------------|
|   | Budget de<br>1994-1995 | Prévision<br>1993-1994 | Chiffres réels<br>1992-1993 |
| <b>Police opérationnelle</b>                      |                        |                        |                             |
| Services de police sociopréventifs et autochtones | 714 425 000            | 696 271 000            | 659 956 440                 |
| Services judiciaires                              | 3 461 000              | 3 461 000              | 3 463 662                   |
| <b>Gestion générale</b>                           |                        |                        |                             |
| Divers  | 40 000                 | 40 000                 | 1 323 106                   |
| <b>Administration</b>                             |                        |                        |                             |
| Divers  | 600 000                | 600 000                | 565 860                     |
| Recettes à valoir sur le crédit                   | 718 526 000            | 700 372 000            | 665 309 068                 |
| Recettes portées au revenu consolidé              | 14 000 000             | 14 000 000             | 13 048 872                  |
| <b>Total</b>                                      | 732 526 000            | 714 372 000            | 678 357 940                 |

Tableau 93 : Ventilation des subventions et contributions

| (en dollars)  |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|
| SUBVENTIONS   |            |            |            |
| Administration  |            |            |            |
| Association des anciens de la GRC   | 2 250      | 2 250      | 2 500      |
| Association internationale des chefs de police  | 2 250      | 2 250      | 1 785      |
| Survivants des membres tués dans l'exercice de leurs fonctions                                      | 1 000 000  | 1 000 000  | 561 841    |
| Législatif  |            |            |            |
| Pensions et autres prestations des employés   | 32 800 000 | 32 100 000 | 30 634 037 |
| Pensions aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC                            | 10 000 000 | 8 100 000  | 6 679 930  |
| Indemnisation des membres de la GRC pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions        | 120 000    | 85 000     | 126 946    |
| Pensions aux familles des membres de la GRC qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions | 43 924 500 | 41 289 500 | 38 007 039 |
| Contributions   |            |            |            |
| Contributions concernant des élèves du Collège canadien de police qui ne font pas partie de la GRC  | 457 200    | 457 200    | 391 078    |
| Total   | 44 381 700 | 41 746 700 | 38 398 117 |

## 5. Recettes

Les recettes proviennent de la prestation de services de police à des provinces, territoires et municipalités, aux termes d'ententes, renouvelées dernièrement pour une période de vingt ans, entre le Canada, huit provinces, deux territoires et environ 196 municipalités. Une société d'experts-conseils a défini une méthode d'établissement des coûts par suite d'une observation faite par le Vérificateur général du Canada. Cette méthode sera appliquée aux dépenses engagées par la GRC au chapitre des services de police à contrat, afin de déterminer le coût réel assumé par le Canada pour la prestation de ces services. On s'attend à ce que ce coût soit d'environ 1 milliard de dollars. Suivant les ententes conclues, les coûts totaux seront partagés de la façon suivante :

Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| (en dollars)                             |            |            |            |           |            |
|--|------------|------------|------------|-----------|------------|
| Projets par activités                    | Coût total | Coût total | Dépenses   | Budget de | Besoins    |
| précédent                                | estimatif  | estimatif  | prévues au | 1994-1995 | futurs     |
| courant                                  | 1994-03-31 | 1994-03-31 | 1994-03-31 | 1994-1995 | futurs     |
| <b>ADMINISTRATION</b>                    |            |            |            |           |            |
| <i>Quartiers généraux divisionnaires</i> |            |            |            |           |            |
| St. John's (T.-N.)                       | (D-AP)     | 29 224 037 | 29 301 872 | 7 902 348 | 817 321    |
| Yellowknife (T.-N.-O.)                   | (DA)       | 2 740 369  | 2 440 369  | 210 000   | 650 000    |
| Edmonton (Alb.)                          | (APP)      |            | 42 000 000 | 500 000   | 3 000 000  |
| (Prévision)                              |            |            |            |           | 38 500 000 |
| <i>Formation</i>                         |            |            |            |           |            |
| Regina (Sask.)                           |            | 6 492 000  | 6 492 000  | 700 000   | 999 591    |
| (Expansion - tir) (Prévision)            |            |            |            |           | 4 791 120  |
| Regina (Sask.)                           | (AD)       |            | 707 136    | 249 705   | 100 000    |
| (Installations de formation pratique)    |            |            |            |           | 0          |
| <b>Autres</b>                            |            |            |            |           |            |
| Syst. de gestion des biens               |            | 760 000    | 663 000    | 63 000    | 100 000    |
| Syst. amélioré de gestion de             |            |            |            |           | 500 000    |
| ress. humains (PARADE)                   |            | 470 000    | 453 000    | 0         | 430 000    |
| Syst. de rémunération de la              |            | 509 000    | 509 000    | 0         | 509 000    |
| fonction publique                        |            |            |            |           | 0          |

Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| (en dollars) |           |            |            |            |            |
|--------------|-----------|------------|------------|------------|------------|
| Projets par  | activités | Coût total | Coût total | Coût total | Coût total |
|              |           | estimatif  | précédent  | estimatif  | courant    |
|              |           |            |            | Dépenses   |            |
|              |           |            |            | 1994-03-31 |            |
|              |           |            |            | prévues au |            |
|              |           |            |            | 1994-03-31 |            |
|              |           |            |            | Budget de  |            |
|              |           |            |            | 1994-1995  |            |
|              |           |            |            | Besoins    |            |
|              |           |            |            | futurs     |            |

SERVICES JUDICIAIRES ET DE PROTECTION (suite)

|                                      |            |            |           |           |            |
|--------------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|------------|
| Soutien du réseau                    | 4 465 000  | 4 490 000  | 190 000   | 1 300 000 | 4 300 000  |
| Imprimantes de l'ordinateur          | 470 000    | 591 000    | 0         | 550 000   | 20 000     |
| central                              |            |            |           |           |            |
| Climatisation                        | 2 382 000  | 1 472 000  | 350 000   | 0         | 740 000    |
| Remplacemnt de syst.                 | 30 362 000 | 37 007 000 | 9 378 000 | 6 300 000 | 16 819 000 |
| de télécommunications                |            |            |           |           |            |
| Perfectionnement des syst.           | 15 287 000 | 11 717 000 | 0         | 1 776 000 | 7 625 000  |
| de télécommunications                |            |            |           |           |            |
| <b>Équipement</b>                    |            |            |           |           |            |
| <b>Colombie-Britannique</b>          |            |            |           |           |            |
| Aéronautique                         | 0          | 1 800 000  | 0         | 1 800 000 | 0          |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b>     |            |            |           |           |            |
| Aéronautique                         | 0          | 1 758 000  | 0         | 1 758 000 | 0          |
| <b>Ontario</b>                       |            |            |           |           |            |
| Service de l'identité judiciaire     |            |            |           |           |            |
| ID2000-Phase I                       |            |            |           |           |            |
| (CT n° 819362)                       | 8 820 000  | 10 721 000 | 4 748 000 | 3 173 000 | 2 800 000  |
| (D-AP)                               |            |            |           |           |            |
| Service des laboratoires judiciaires |            |            |           |           |            |
| SEM/EDX                              | 0          | 750 000    | 0         | 400 000   | 350 000    |
| <b>GESTION GÉNÉRALE</b>              |            |            |           |           |            |
| Perfectionnement du FARS             |            |            |           |           |            |
| (soutien de DB2)                     | 1 860 000  | 660 000    | 60 000    | 100 000   | 500 000    |
| Syst. d'information                  |            |            |           |           |            |
| de gestion                           | 0          | 230 000    | 0         | 100 000   | 130 000    |

Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| (en dollars)  |            |            |            |            |           |            |
|---|------------|------------|------------|------------|-----------|------------|
| Projets par   | Coût total | Coût total | Coût total | Coût total | Budget de | Besoins    |
| activités   | estimatif  | précédent  | courant    | 1994-03-31 | 1994-1995 | futurs     |
| <b>POLICE OPÉRATIONNELLE (suite)</b>                    |            |            |            |            |           |            |
| <b>Colombie-Britannique</b>                             |            |            |            |            |           |            |
| Bateau de patrouille                                    | 1 277 000  | 1 277 000  | 0          | 0          | 1 277 000 | 0          |
| Terre-Neuve   |            |            |            |            |           |            |
| Bateau de patrouille                                    | 0          | 1 224 000  | 0          | 0          | 1 224 000 | 0          |
| <b>SERVICES JUDICIAIRES ET DE PROTECTION</b>            |            |            |            |            |           |            |
| <b>Collège canadien de police</b>                       |            |            |            |            |           |            |
| Expansion de la   | 23 836 929 | 23 836 929 | 0          | 0          | 50 000    | 23 610 296 |
| phase II (prévision)                                    |            |            |            |            |           |            |
| <b>Laboratoires</b>                                     |            |            |            |            |           |            |
| Regina (Sask.)  | 12 350 000 | 11 850 000 | 4 172 406  | 6 354 720  | 552 248   |            |
| Ottawa (Ont.)   | 8 000 000  | 14 473 554 | 500 000    | 5 765 000  | 8 141 054 |            |
| (Financement - Conseil du Trésor 816572 - 13 juin 1991) |            |            |            |            |           |            |
| <b>Autres</b>   |            |            |            |            |           |            |
| Centre national des opérations                          | 1 500 000  | 2 551 000  | 1 092 679  | 1 300 000  | 0         |            |
| d'urgence COU/CNOU (Prévision)                          |            |            |            |            |           |            |
| Système automatisé de renseignements                    | 674 000    | 1 499 000  | 724 000    | 575 000    | 200 000   |            |
| sur la criminalité (SARC)                               |            |            |            |            |           |            |
| CIPC 2001 - Systèmes                                    | 1 908 000  | 1 850 000  | 0          | 300 000    | 1 550 000 |            |
| Ident - 2000  | 0          | 9 267 000  | 150 000    | 767 000    | 8,350,000 |            |
| (Fichier des antécédents criminels)                     |            |            |            |            |           |            |
| Relance après un sinistre                               | 1 775 000  | 1 000 000  | 600 000    | 400 000    | 0         |            |
| Chiffrement des données (mesures de                     | 0          | 1 200 000  | 300 000    | 700 000    | 200 000   |            |
| protection dans l'ordinateur central)                   |            |            |            |            |           |            |
| Perfectionnement de l'unité centrale                    | 0          | 2 011 000  | 0          | 0          | 2 011 000 |            |
| Remplacement des postes de trav.                        | 10 151 000 | 9 686 000  | 2 228 000  | 2 466 000  | 4 816 000 |            |
| Bandolier automatisé                                    | 3 200 000  | 2 510 000  | 0          | 510 000    | 2 000 000 |            |
| Remplacement de la mémoire                              | 5 200 000  | 4 557 000  | 297 000    | 300 000    | 3 960 000 |            |
| a disques   |            |            |            |            |           |            |

(Renseignements supplémentaires) 125





Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| (en dollars)                            |            |           |           |            |           |
|---|------------|-----------|-----------|------------|-----------|
| Projets par activités                   | Coût total | estimatif | précédent | Coût total | estimatif |
| 1994-03-31                              | 1994-1995  | Budget de | Besoins   | futurs     |           |
| <b>POLICE OPÉRATIONNELLE (suite)</b>    |            |           |           |            |           |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>                  |            |           |           |            |           |
| <i>Détachements</i>                     |            |           |           |            |           |
| Bridgewater                             | (AD)       | 1 169 157 | 1 217 830 | 1 000 000  | 79 121    |
| Canso                                   | (AD)       | 901 000   | 1 361 953 | 1 100 000  | 148 350   |
| Tantallon                               | (AD)       | 1 435 000 | 1 157 000 | 2 000      | 1 000 000 |
| Digby                                   | (AD)       | 1 123 000 | 1 157 000 | 2 000      | 88 000    |
| <b>Terre-Neuve</b>                      |            |           |           |            |           |
| <i>Sous-division</i>                    |            |           |           |            |           |
| Happy Valley/Goose Bay                  | (AD)       | 6 741 129 | 4 324 292 | 2 000 000  | 1 864 040 |
| (Labrador sous-division et détachement) |            |           |           |            |           |
| <i>Détachements</i>                     |            |           |           |            |           |
| Bungoe                                  | (AD)       | 1 200 000 | 1 330 000 | 0          | 46 000    |
| Hopedale                                | (AD)       | 1 476 656 | 1 330 000 | 983 000    | 188 866   |
| <b>Territoires du Nord-Ouest</b>        |            |           |           |            |           |
| <i>Détachements</i>                     |            |           |           |            |           |
| Tuktoyaktuk                             | (AD)       | 1 493 481 | 2 102 082 | 900 000    | 1 095 769 |
| (Rén. dét./cell.)                       |            |           |           |            |           |
| Broughton Island                        | (AD)       | 1 800 000 | 1 641 888 | 1 000 000  | 641 888   |
| <b>Yukon</b>                            |            |           |           |            |           |
| <i>Détachements</i>                     |            |           |           |            |           |
| Carmacks                                | (AD)       | 1 503 269 | 1 298 840 | 1 000 000  | 211 121   |
| Testlin                                 | (AD)       |           | 1 200 000 | 80 000     | 1 070 000 |
| Watson Lake                             |            |           |           |            |           |
| (Ajout de cellules)                     | (AD)       | 940 000   | 858 732   | 819 500    | 6 000     |
|   |            |           |           |            | 0         |

Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| (en dollars)                 | Projets par activités | Coût total estimatif précédent | Coût total estimatif courant | Dépenses prévues au 1994-03-31 | Budget de 1994-1995 | Besoins futurs |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------|
| <b>Manitoba</b>              |                       |                                |                              |                                |                     |                |
| <i>Sous-division</i>         | Dauphin               | (AD) 5 613 057                 | 4 417 169                    | 1 000 000                      | 3 088 919           | 0              |
| <i>Détachements</i>          | Little Grand Rapids   | (AD)                           | 1 200 000                    | 0                              | 100 000             | 1 100 000      |
| <i>Logements familiaux</i>   | Berens River (4)      | (AD)                           | 750 000                      | 0                              | 750 000             | 0              |
| <b>Ontario</b>               |                       |                                |                              |                                |                     |                |
| <i>Sous-division</i>         | Newmarket             | (D-AP) 26 281 900              | 20 000 000                   | 1 145 569                      | 8 149 413           | 10 154 255     |
| <i>Québec</i>                |                       |                                |                              |                                |                     |                |
| <i>Sous-division</i>         | Québec                | (AD) 7 320 000                 | 4 820 000                    | 320 000                        | 2 000 000           | 2 500 000      |
| <b>Île-du-Prince-Édouard</b> |                       |                                |                              |                                |                     |                |
| <i>Détachements</i>          | Montague              | (AD) 1 357 000                 | 1 357 000                    | 1 100 000                      | 96 156              | 0              |
|                              | Summerside/Borden     | (AD)                           | 1 120 000                    | 0                              | 20 000              | 1 100 000      |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>     |                       |                                |                              |                                |                     |                |
| <i>Détachement</i>           | Richibucto            | (AD) 1 600 000                 | 1 368 059                    | 1 000 000                      | 350 000             | 0              |

Tableau 92 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

| POLICE OPÉRATIONNELLE |                      |                              |                                |                     |                |
|-----------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------|
| Colombie-Britannique  |                      |                              |                                |                     |                |
| Sous-divisions        |                      |                              |                                |                     |                |
| Projets par activités | Coût total estimatif | Coût total estimatif courant | Dépenses prévues au 1994-03-31 | Budget de 1994-1995 | Besoins futurs |
|                       |                      |                              |                                |                     |                |
| Chilliwack            | (AD)                 | 2 700 000                    | 150 000                        | 2 000 000           | 2 400 000      |
| Kelowna               | (AD)                 |                              | 300 000                        | 150 000             | 200 000        |
| Détachements          |                      |                              |                                |                     |                |
| Burns Lake            | (AD)                 | 2 114 757                    | 1 829 457                      | 1 400 000           | 82 589         |
| Enderby               | (AD)                 | 1 301 525                    | 1 245 652                      | 1 000 000           | 77 500         |
| Deas Island           | (AD)                 | 970 000                      | 970 000                        | 0                   | 48 000         |
| Chevychnd             | (AD)                 | 1 348 000                    | 1 481 234                      | 0                   | 1 362 000      |
| Atlin                 | (AD)                 |                              | 1 200 000                      | 0                   | 100 000        |
| Valenmount            | (AD)                 |                              | 1 120 000                      | 0                   | 62 000         |
| Alberta               |                      |                              |                                |                     |                |
| Détachements          |                      |                              |                                |                     |                |
| Innisfail             | (AD)                 | 1 737 150                    | 1 737 150                      | 1 103 480           | 100 000        |
| Medicine Hat          | (AD)                 |                              | 1 289 000                      | 0                   | 4 996          |
| Strathmore            | (AD)                 | 2 083 000                    | 1 782 833                      | 3 673               | 861 945        |
| Saskatchewan          |                      |                              |                                |                     |                |
| Détachements          |                      |                              |                                |                     |                |
| Lumsden               | (AD)                 | 1 680 000                    | 1 125 000                      | 900 000             | 145 000        |
| Rosestown             | (AD)                 | 1 200 000                    | 1 200 000                      | 0                   | 250 000        |
| Sturgis               | (AD)                 | 1 000 000                    | 1 000 000                      | 0                   | 60 000         |
| Biggar                | (AD)                 | 1 200 000                    | 1 200 000                      | 500 000             | 640 000        |
| Cutknife              | (AD)                 | 1 200 000                    | 1 200 000                      | 0                   | 300 000        |
| Colonsay              | (AD)                 | 1 000 00                     | 1 000 00                       | 0                   | 38 000         |
| Fond-du-Lac           | (AD)                 | 1 136 000                    | 1 494 250                      | 1 200 000           | 105 000        |
| Pierceland            | (AD)                 | 1 000 000                    | 1 000 000                      | 0                   | 60 000         |
| La Loche              | (AD)                 | 1 215 000                    | 1 400 000                      | 1 000 000           | 320 000        |

Tableau 90 : Besoins en personnel assujéti à la Loi sur la GRC

| Salaires<br>moyens<br>provisoire<br>1993-1994 | Échelle<br>salariale<br>actuelle | ETP<br>Budget de<br>1992-1993 | ETP<br>Budget de<br>1993-1994 | ETP<br>Budget de<br>1994-1995 | Total                |
|---|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| 96 856  | 79 300-155 800                   | 67                            | 67                            | 67                            | Cadre supérieur      |
| 84 784  | 81 806- 86 068                   | 133                           | 140                           | 139                           | Surintendant         |
| 76 313  | 71 898- 77 538                   | 410                           | 412                           | 400                           | Inspecteur           |
| 65 579  | 63 935- 65 909                   | 935                           | 944                           | 923                           | Sergent d'état-major |
| 60 112  | 58 532- 60 283                   | 1 890                         | 1 913                         | 1 875                         | Sergent              |
| 55 160  | 53 284- 55 307                   | 3 195                         | 3 256                         | 3 166                         | Caporal              |
| 49 130  | 31 172- 50 508                   | 9 283                         | 9 239                         | 9 139                         | Membre civil         |
| 46 178  | 25 411-128 900                   | 1 859                         | 1 919                         | 1 853                         | Gendarme spécial     |
| 49 326  | 30 369- 82 872                   | 197                           | 118                           | 186                           | Total                |
| 17 969  |                                  |                               | 18 008                        | 17 748                        |                      |

Tableau 91 : Besoins en personnel assujéti à la Loi sur la GRC, par activité

| ETP<br>Chiffres réels<br>1992-1993 | ETP<br>Prévision<br>1993-1994 | Budget de<br>1994-1995 | Total                 |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|
| 11 847                             | 12 100                        | 12 343                 | Police opérationnelle |
| 1 842                              | 1 802                         | 1 594                  | Protection            |
| 2 311                              | 2 322                         | 2 251                  | Services judiciaires  |
| 407                                | 429                           | 350                    | Gestion générale      |
| 1 395                              | 1 494                         | 1 210                  | Administration        |
| 17 802                             | 18 147                        | 17 748                 | Total                 |

### 3. Dépenses en capital

Le tableau 92 présente les détails des grands projets d'immobilisations. Les renseignements fournis précisent le type d'estimation (A, B ou C) et le degré d'approbation obtenu par le Conseil du Trésor (AP - approbation provisoire ou AF - approbation finale). Les projets aux fins desquels des autorisations ont été déléguées au ministère portent la mention « AD ».

Tableau 88 : Besoins en personnel assujéti à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique

| Salaires<br>moyen<br>1994-1995 | Échelle<br>salariale<br>actuelle | Besoins en personnel |                        |                        |                |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|----------------|
|                                |                                  | ETP*                 | Budget de<br>1993-1994 | Budget de<br>1992-1993 | ETP            |
| Gestion                        | 63 300-128 900                   | 1                    | 1                      | 1                      | 1              |
| Scientifique et professionnel  | 19 270-128 900                   | -                    | 17                     | 11                     | 19 270-128 900 |
| Administration et Services     |                                  | 29                   |                        |                        |                |
| à l'étranger                   |                                  | 278                  | 277                    | 263                    | 14 810-79 497  |
| Technique                      |                                  | 59                   | 66                     | 72                     | 14 089-88 992  |
| Soutien administratif          |                                  | 2 651                | 2 661                  | 2 654                  | 16 648-48 804  |
| Opérations                     |                                  | 334                  | 326                    | 326                    | 17 489-72 845  |
| Total                          |                                  | 3 352                | 3 348                  | 3 327                  | 29 487         |

\* L'expression « équivalent de temps plein » désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'âge du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujéti au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne « échelle salariale actuelle » renferme les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1993. La colonne « salaire moyen » indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

Tableau 89 : Besoins en personnel assujéti à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, par activité

| ETP                   | Budget de<br>1994-1995 | ETP   | Prévision<br>1993-1994 | Chiffres réels<br>1992-1993 | ETP   |
|-----------------------|------------------------|-------|------------------------|-----------------------------|-------|
|                       |                        |       |                        |                             |       |
| Police opérationnelle | 1 353                  | 1 248 | 1 209                  | 89                          | 771   |
| Protection            | 90                     | 88    | 245                    | 1 006                       | 3 320 |
| Services judiciaires  | 694                    | 779   |                        |                             |       |
| Gestion générale      | 252                    | 246   |                        |                             |       |
| Administration        | 963                    | 1 063 |                        |                             |       |
| Total                 | 3 352                  | 3 424 |                        |                             |       |

**Section III**  
**Renseignements supplémentaires**

**A. Profil des ressources du programme**  
**I. Besoins financiers par article**

**Tableau 87 : Ventilation des besoins financiers par article**

| (en milliers de dollars)                             |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|
|  | Budget de        | Dépenses prévues | Dépenses réelles |
|  | 1994-1995        | 1993-1994        | 1992-1993        |
| <b>Personnel</b>                                     |                  |                  |                  |
| Salaires et traitements                              | 1 165 491        | 1 205 343        | 1 142 738        |
| Contributions aux régimes de prestation des employés | 151 005          | 141 750          | 130 311          |
| Autres frais en personnel                            | 41 120           | 38 463           | 41 168           |
| <b>Biens et services</b>                             |                  |                  |                  |
| Transport et communications                          | 105 287          | 111 600          | 107 804          |
| Information  | 694              | 933              | 1 200            |
| Services professionnels et spéciaux                  | 93 220           | 99 131           | 89 055           |
| Locations  | 34 414           | 39 547           | 33 803           |
| Frais de réparation et d'entretien                   | 36 291           | 39 103           | 40 780           |
| Services publics, matériel et approvisionnements     | 70 834           | 74 530           | 69 708           |
| Autres subventions et paiements                      | 34 774           | 39 113           | 31 277           |
|  | 375 514          | 403 957          | 373 627          |
| <b>Total des dépenses de fonctionnement</b>          | <b>1 733 130</b> | <b>1 789 513</b> | <b>1 687 844</b> |
| <b>Capital</b>                                       |                  |                  |                  |
| Dépenses en capital secondaires*                     | 19 422           | 27 003           | 23 093           |
| Dépenses en capital contrôlées**                     | 118 140          | 111 474          | 104 018          |
|  | 137 562          | 138 477          | 127 111          |
| <b>Paiements de transfert</b>                        | <b>44 382</b>    | <b>41 746</b>    | <b>38 398</b>    |
| <b>Dépenses totales</b>                              | <b>1 915 074</b> | <b>1 969 736</b> | <b>1 853 353</b> |
| <b>Moins : Recettes à valoir sur le crédit</b>       | <b>718 526</b>   | <b>700 372</b>   | <b>665 309</b>   |
| <b>Total des dépenses du programme</b>               | <b>1 196 548</b> | <b>1 269 364</b> | <b>1 188 044</b> |

\* Le facteur "Dépenses en capital secondaires" correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeable avec les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants : acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indisposables à l'écoulement du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actif, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.

\*\* Le facteur "Dépenses en capital contrôlées" doit couvrir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants : acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indisposables à l'écoulement du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments



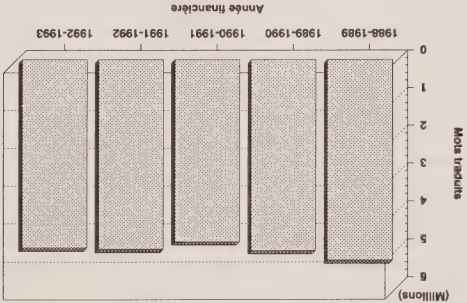
La Direction du personnel officier aide aussi le Commissaire à combler les postes de commandant divisionnaire et d'officier responsable de la police criminelle, et consulte les procureurs et les solliciteurs généraux au sujet des nominations, conformément aux ententes policières conclues avec les provinces et les territoires. Elle s'intéresse enfin aux questions suivantes : les changements aux dispositions relatives à la retraite, les facteurs sociaux, économiques et personnels qui contribuent à réduire la mobilité des officiers et aspirants officiers, les paramètres des politiques en matière d'avancement et de langues officielles et l'application du processus d'examen des mutations aux nominations faites en vertu de pouvoirs délégués. Les modifications apportées récemment aux dispositions législatives sur la réforme des pensions, qui abolissent la clause relative au service obligatoire, pourraient entraîner une hausse des taux d'attrition chez les officiers.

La GRC compte actuellement 630 officiers et personnes détenant un grade équivalent. Cela comprend 57 officiers membres réguliers, 72 membres civils et un gendarme spécial. Le tableau 87 indique le nombre de mesures de dotation qui ont été prises pour les trois catégories de cadres supérieurs, le nombre de candidats interviewés par la Commission d'évaluation des aspirants officiers (CEAO), ainsi que le nombre de sous-officiers promus officiers et d'officiers brevetés qui ont pris leur retraite. L'introduction d'une période d'admissibilité de trois ans a contribué à l'augmentation marquée du nombre d'entrevues menées par la CEAO en 1991-1992.

Tableau 87 : Mesures de dotation - Personnel officier

|                       | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Départs à la retraite | 50        | 52        | 30        | 34        | 32        |
| Nouvelles nominations | 62        | 57        | 51        | 38        | 42        |
| Mesures de dotation   | *         | 214       | 161       | 218       | 211       |
| Entrevues de la CEAO  | 82        | 81        | 79        | 157       | 94        |
| * Non disponible      |           |           |           |           |           |

Tableau 86 : Nombre de mots traduits par la Sous-direction de la traduction



Voici quelques-uns des points saillants et des projets du programme des Langues officielles :

- **Mise en application du règlement du Conseil du Trésor :** Le règlement concernant les services au public a été mis en application à tous les endroits desservis par la GRC. Ce règlement a peu d'effet sur les opérations à la Direction générale et dans les détachements situés dans des régions bilingues. Dans les régions unilingues, cependant, on verra une diminution importante du nombre de détachements où la GRC sera tenue d'offrir des services bilingues.
  - **Remplacement de l'effectif bilingue du service (EBS) :** Afin de répondre à ses obligations aux termes de la Loi sur les langues officielles, notamment en ce qui a trait aux postes de supervision, la GRC compte rétablir le système de désignation des postes bilingues dans toutes les régions bilingues. Ce système remplacera celui de l'effectif bilingue du service et sera incorporé dans la politique de la GRC en matière de langues officielles. Les exigences en matière de formation de la GRC seront modifiées en conséquence.
- On peut mesurer le rendement en analysant le système d'effectif bilingue du service. En 1992, les exigences relatives à l'EBS étaient satisfaites à 62 p. 100 à la Direction générale et dans les quatre divisions bilingues (A, C, J et O). La Division A est celle qui a fait le mieux sous ce rapport avec un taux de satisfaction de 75 p. 100.

PERSONNEL  
OFFICIER

La Direction du personnel officier offre au Commissaire un service centralisé en matière de personnel pour la nomination, la promotion, la formation et la planification de la carrière de tous les officiers brevetés de la GRC (inspecteurs à sous-commissaires) et des membres civils de grade équivalent. Elle s'occupe également de la coordination et de la surveillance du programme des aspirants officiers.

Les coûts des services de santé requis à la GRC continuent d'augmenter, comme le démontre le tableau 85. La GRC exerce très peu de contrôle sur ces coûts, qui suivent le mouvement à la hausse observé à ce chapitre partout au pays. Les contraintes financières ont eu une grande incidence sur l'application des politiques en matière de santé au cours des quelques dernières années. On s'est employé à définir et à mettre en oeuvre des programmes intelligents d'éducation et de prévention en accord avec les lois actuelles sur les droits de la personne. Les mesures de rationalisation et de réduction des effectifs prises récemment ont précipité le recours aux systèmes informatiques de données sur la santé en vue de déterminer les secteurs d'investissement les plus rentables.

Tableau 85 : Coûts totaux des soins de santé et d'aide sociale, Services de santé

| (en milliers de dollars)     |          | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|------------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Promotion de la santé        | \$ 3,3   | \$ 92,9   | \$ 46,7   | \$ 53,2   | \$ 53,2   | \$ 22,2   |
| Programme d'aide aux membres | 1,7      | 15,9      | 32,7      | 33,9      | 33,9      | 35,4      |
| Soins psychologiques         | 621,2    | 734,3     | 988,4     | 1 284,3   | 1 538,9   | 1 575,5   |
| Soins infirmiers             | 62,5     | 53,2      | 157,4     | 32,3      | 32,3      | 322,6     |
| Matériel médical             | 144,1    | 203,9     | 196,6     | 227,9     | 227,9     | 6 974,6   |
| Soins dentaires              | 7 069,9  | 6 418,9   | 6 480,6   | 7 242,6   | 7 242,6   | 2 928,8   |
| Soins hospitaliers           | 2 275,7  | 2 600,2   | 2 450,3   | 2 342,6   | 2 342,6   | 5 118,2   |
| Traitements                  | 3 814,1  | 4 083,5   | 4 005,0   | 4 403,5   | 4 403,5   | 1 693,6   |
| Prévention                   | 532,2    | 894,3     | 1 123,8   | 1 387,6   | 1 387,6   | 852,9     |
| Soins de la vie              | 536,5    | 572,9     | 646,1     | 769,1     | 769,1     | 1 565,2   |
| Médecine physique            | 737,7    | 777,9     | 1 019,7   | 1 259,8   | 1 259,8   | 3 397,4   |
| Produits pharmaceutiques     | 1 611,7  | 1 915,8   | 2 202,3   | 2 639,7   | 2 639,7   | 16,4      |
| Rétraités                    | 164,8    | 135,4     | 190,4     | 299,6     | 299,6     | 64,9      |
| Prisonniers                  |          |           | 13,6      | 14,3      | 14,3      | 182,2     |
| Pierres tombales             |          |           | 56,1      | 64,5      | 64,5      | 213,0     |
| Postulants                   | 224,9    | 219,5     | 337,9     | 114,2     | 114,2     |           |
| Administration des marchés   |          |           |           | 314,4     | 314,4     |           |
| TOTAL                        | 17 800,3 | 18 718,6  | 19 947,8  | 22 513,6  | 22 513,6  | 25 351,3  |

## LANGUES OFFICIELLES

Le programme des Langues officielles s'occupe de l'élaboration de politiques, de la centralisation de la planification et du respect de la Loi sur les langues officielles et des politiques connexes.

Le programme se divise en deux éléments. La Sous-direction de la planification et des langues officielles supervise l'élaboration, la mise en application et le contrôle des plans, des politiques et des règles de procédure en vue d'atteindre le bilinguisme institutionnel à la GRC. Elle coordonne le règlement des plaintes et des litiges en matière de langues officielles provenant de la GRC ou de l'extérieur. La Sous-direction de la traduction élabore et met en oeuvre des politiques relatives à la terminologie en usage à la GRC et offre un service central de traduction. En 1992-1993, la Sous-direction a traduit 4 975 835 mots, ce qui représente une baisse de un pour cent par rapport à l'année précédente (voir le tableau 86). De tous ces mots, 406 030 (8,16 p. 100) ont été traduits par le Secrétariat d'État en vertu d'ententes avec ce ministère et 277 205 (5,5 p. 100) ont été donnés à des sociétés privées.

Le programme des Services de santé administre tous les services de soins de santé offerts aux membres réguliers de la GRC, en plus d'établir les programmes de santé et les normes d'emploi. Il a pour but principal de s'assurer que les postulants et les membres actifs sont physiquement et mentalement aptes à s'acquitter sans danger de leurs fonctions. La Direction des services de santé offre également des services d'hygiène professionnelle et gère des projets de recherche en vue de mettre sur pied des services psychologiques, des programmes de promotion de la santé ainsi que des programmes de prévention et de sécurité environnementale.

La GRC a commencé à instituer l'usage du test d'aptitudes physiques essentielles (TAPÉ) afin d'évaluer la condition physique des recrues et des membres réguliers de la GRC. Les Services de santé, en collaboration avec le personnel de la Formation, veillent à ce qu'il y ait suffisamment de personnes qualifiées au niveau divisionnaire pour coordonner l'administration du TAPÉ et le suivi. La Section de la condition physique et de la promotion de la santé continuera de valider la norme TAPÉ et s'assurera que les coordonnateurs du conditionnement physique dans les divisions reçoivent une formation adéquate. La Section compte également valider les normes d'aptitudes physiques des équipes spéciales et elle travaillera, en collaboration avec les sections de la médecine du travail et de la santé émotionnelle, à des projets de réduction du stress et de désaccoutumance au tabac ainsi qu'à d'autres initiatives de promotion de la santé.

Les examens médicaux périodiques des membres de la GRC auront lieu désormais aux deux ans et seront coordonnés en même temps que le TAPÉ. De plus, on a élargi le contenu de l'examen périodique de santé, qui englobe maintenant les questions de santé et de sécurité, l'hygiène professionnelle, les habitudes de vie et la santé émotionnelle. En 1994-1995, on s'efforcera de mettre au point un type d'examen périodique pour les membres employés dans des domaines spécialisés, tels que les laboratoires judiciaires, en plus de constituer une base de données sur la recherche épidémiologique et la médecine policière et de concevoir un guide à l'intention des médecins de l'extérieur de la GRC qui sont appelés à effectuer des examens périodiques pour le compte de la GRC.

Par suite de l'étude sur le stress menée en 1992, la Section de la santé émotionnelle a préparé des ouvrages éducatifs et des documents de formation portant sur la gestion du stress. On lâchera maintenant de mettre au point des instruments d'éducation et de formation en matière d'alcoolisme et d'aide aux victimes de stress causé par un accident grave, ainsi que pour la formation des coordonnateurs de l'aide aux membres. Parmi les autres activités prévues, notons une étude des effets du travail par quarts sur le rendement, de même que la sélection d'un instrument d'évaluation du rendement.

La Section de la sécurité et de l'hygiène du milieu a terminé dernièrement la coordination d'un projet de développement d'un casque antenne et elle a formulé une politique concernant la distribution de pare-soleil et de verres fumés aux membres. Elle projette de concevoir et d'acheter des trousseaux en cas de catastrophe à l'usage des membres travaillant dans les principaux aéroports et à d'autres endroits stratégiques, ainsi que d'intégrer le sous-système de rapports sur les accidents et les incidents dans le Système d'information des Services de santé et de formuler des politiques en matière de sécurité pour la GRC.

Le système informatique de collecte de données connu sous le nom de Système d'information des Services de santé est en opération en avril 1993. Ce système se compose actuellement de trois éléments principaux : le système d'administration des jours de congé, le système de rapports sur les accidents et les incidents et le système d'information sur le test d'aptitudes physiques essentielles (TAPÉ). On prévoit développer un autre sous-système où seront consignés les résultats des examens médicaux périodiques et les coûts liés à des maladies et des traitements particuliers.

**Transport :** La GRC dispose de 7 506 véhicules de tous genres (voitures, camionnettes, motocyclettes, motoneiges et véhicules tout terrain). Elle possède également 404 petits bâtiments de navigation fluviale (mesurant moins de 9 mètres) et huit bateaux de patrouille (de 9 à 17,7 mètres de long).

La GRC met actuellement à l'essai douze véhicules de patrouille de série intermédiaire afin de déterminer s'ils peuvent répondre aux exigences opérationnelles relatives aux voitures de patrouille identifiées. L'évaluation se fera sur une période de deux ans et permettra d'établir les coûts d'exploitation et d'entretien de ces véhicules ainsi que les avantages qu'ils offrent par rapport aux véhicules en usage présentement.

Le tableau 84 fournit des chiffres concernant les locaux et les moyens de transport de la GRC. Comme on peut le constater, la proportion d'installations louées est plus forte que celle des installations appartenant à la GRC. La location est une solution plus rentable que la construction, laquelle nécessite un engagement financier plus considérable. On note également une augmentation marquée du nombre de véhicules appartenant à la GRC, qui est attribuable en partie aux nouvelles responsabilités policières assumées au niveau municipal, particulièrement à la Division E.

**Tableau 84 : Locaux et moyens de transport de la GRC**

| LOCALS    | Installations (louées)<br>Installations (GRC)<br>Superficie (mètres carrés) | TRANSPORT                       |  |
|-----------|---|---------------------------------|--|
|           |   | Véhicules terrestres<br>Bateaux |  |
| 1991-1992 | 969<br>2 369<br>920 000<br>1 778  | 6 992<br>413                    |  |
| 1992-1993 | 1 044<br>2 289<br>969 688<br>1 744  | 7 506<br>412                    |  |

**Alimentation :** La Sous-direction des subsistances et ses huit services d'alimentation dans toute la GRC offrent des repas nutritifs et équilibrés et des informations en matière de nutrition. Le programme des services d'alimentation de la GRC fonctionne suivant une formule de recouvrement total des coûts depuis le 31 mars 1987.

**Matériel :** La Sous-direction de la gestion du matériel s'occupe principalement de la planification, de l'acquisition, de l'emploi et de la réforme du matériel utilisé à l'appui du programme d'application de la loi de la GRC. Un projet de trois ans concernant l'introduction et l'évaluation d'un nouvel uniforme de travail vient de prendre fin. L'uniforme proposé a été accueilli favorablement tant par les membres de la GRC que par le public.



- **Programme de formation audio-visuelle :** La GRC capte par satellite des émissions transmises par un réseau de télévision de Dallas (Texas) consacré à la police. Certaines de ces émissions sont enregistrées et présentées à du personnel choisi. La GRC se sert également des techniques de l'audio-visuel dans la production et la distribution de courts vidéos de formation complémentaire à l'appel et l'élaboration de modules d'enseignement individualisés.
- **Section de l'évaluation de la formation :** Six cours ont été évalués en 1992-1993 et onze autres sont en cours d'examen. On a notamment fait l'évaluation, au plan méthodologique, des simulateurs pour la formation au tir. Au terme de cette évaluation, destinée à mettre en place et à intégrer un système de simulation dans le programme de formation au tir des recrues, on a recommandé l'achat et l'analyse d'un simulateur Supreme FATS II pour l'École de la GRC. Au cours de l'année 1993-1994, la Section de l'évaluation de la formation s'intéressera plus particulièrement au programme de formation de base des recrues, entre autres à son contenu révisé, à l'usage accru de mises en situation et à l'emploi d'une méthode intégrée de formation axée sur les problèmes.

SERVICES ET  
APPROVISION-  
NEMENTS

Le programme des Services et Approvisionnement s'occupe des services de logement, de transport, d'alimentation, de matériel et autres pour la GRC, conformément aux politiques, règlements et lois connexes. Il fonctionne comme un service de soutien interne, s'efforçant principalement de fournir les biens et services requis par les autres entités de la GRC. Le programme coordonne la prestation de biens et services en accord avec les principes d'organisation de services communs du gouvernement.

**Logement :** Le volet Administration des biens, au sein du programme des Services et Approvisionnement, procure à la GRC les locaux et installations dont elle a besoin à un coût minimal, en conformité avec les lignes directrices établies. Les installations de la GRC occupent 969 688 mètres carrés dans 3 333 bâtiments répartis sur 1 744 emplacements. Elles comprennent les immeubles de détachement, les laboratoires, les hangars d'aérodrome, les garages d'entretien des véhicules, les entrepôts et les logements résidentiels. De toutes ces installations, 2 289 sont la propriété de la GRC tandis que les autres sont louées aux secteurs public et privé. Afin de satisfaire les besoins futurs de la GRC et de préserver les biens du répertoire immobilier, le programme administre plus de 700 projets d'immobilisations sur une période de cinq ans.

Le nouvel immeuble abritant le quartier général divisionnaire à St. John's est construit et occupé. Parmi les projets de construction majeure en cours, notons celui du laboratoire judiciaire à l'École de la GRC, à Regina. Les travaux de construction à cet endroit doivent débuter en décembre 1994.

Le déménagement du quartier général de la Division O a commencé en 1992-1993. La première étape de ce projet est maintenant terminée. Quelque 239 postes administratifs ont été réinstallés dans des locaux loués à London (Ont.), et des nouveaux détachements ont été créés à Bowmanville et Milton (Ont.). La phase II du projet consiste en la construction de nouveaux immeubles de détachement et de quartier général sous-divisionnaire à Newmarket (Ont.), en remplacement des locaux existants au centre-ville de Toronto. Les travaux devraient commencer au printemps 1994.



**Formation divisionnaire :** En tout, 16 488 membres et fonctionnaires de la GRC ont suivi des cours divisionnaires à l'échelle du pays en 1992-1993. À ce nombre s'ajoutent les 322 recrues membres réguliers qui ont terminé avec succès le programme de formation pratique des recrues. À cause des compressions budgétaires, le nombre de ceux-ci ne cesse de diminuer depuis 1991.

Tableau 83 : Formation divisionnaire

| Nombre d'élèves                             |           |           |           |
|---|-----------|-----------|-----------|
|   | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
| Cours divisionnaires                        | 8 685     | 13 853    | 16 488    |
| Programme de formation pratique des recrues | 896       | 389       | 322       |

#### Points saillants et initiatives du programme de Formation :

- **Formation de base des recrues :** Un plan de restructuration de la formation à l'École a été approuvé. Pour être admis à la formation des cadets, il faudra au préalable posséder un certificat de premiers soins et de RCR et avoir suivi un cours de saisie sur clavier. Une vidéocassette sur l'évolution de la police servant d'introduction au nouveau programme sera disponible à l'École de la GRC en mars 1994. On est en voie de rédiger une norme de formation qui rendra compte des nouvelles orientations de la GRC et des principes de police sociopréventive. Le programme devrait être en marche d'ici avril 1994.

- **Étude de la formation en gestion :** L'étude portant sur tous les cours de gestion est maintenant terminée. Un rapport contenant des recommandations visant à incorporer les nouvelles orientations et les nouveaux principes de gestion de la GRC dans ces cours a été déposé. On s'attend à ce qu'un nouveau programme de formation soit établi d'ici juin 1994, par suite de l'approbation de ces recommandations.

- **Formation sur l'éthique et l'usage de la force :** En collaboration avec des experts, des groupes communautaires et d'autres organismes ou ministères, on prépare actuellement des mises en situation dans les domaines des opérations, de l'administration et de la gestion, où l'on touche les questions d'éthique et de professionnalisme dans l'accomplissement des tâches de police. Ces mises en situation seront intégrées à toutes les étapes du programme de formation et seront adaptées à différentes méthodes d'enseignement, dont l'enseignement individualisé et l'enseignement assisté par ordinateur.

- **Formation sur la violence familiale :** Au cours de l'année 1992-1993, près de 250 membres de la GRC ont participé à des ateliers de formation sur la violence familiale. Quinze autres ont assisté à des séances sur le même sujet organisées pour les gestionnaires au Collège canadien de police. On traite aussi maintenant de la violence familiale dans les cours de formation de base des recrues ainsi que dans les cours divisionnaires destinés aux enquêteurs.

- **Étude sur les poursuites automobiles :** Des recommandations ont été soumises au Comité des ressources humaines de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP).

Programme lancé en 1992-1993.

Comprend le programme de six semaines et celui de huit mois. Le premier a été abandonné en 1991-1992.

|                                  | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Formation linguistique régulière |           |           |           |
| Postes (ETP)                     | 37        | 37        | 31        |
| Programme national d'acquisition |           |           |           |
| du niveau CCC                    |           |           |           |
| Postes (ETP)                     | *         | *         | 9         |
| Nombre d'élèves                  | *         | *         | 29        |
| FLR - programme de huit mois     |           |           |           |
| Postes (ETP)                     | **195     | 47        | 53        |
| Nombre d'élèves                  | **458     | 128       | 130       |

**Tableau 82 : Formation en langue seconde**

La formation en langue seconde a nécessité au total 93 postes, dont 31 pour les cours réguliers, neuf pour le programme national d'acquisition du niveau CCC et 53 pour le programme de formation linguistique des recrues (FLR). Le programme FLR offre une immersion culturelle et linguistique dans la langue seconde de la recrue avant sa formation de base. Il a pour but de doter la GRC de suffisamment de ressources bilingues pour les années à venir. Le tableau 82 indique le nombre d'élèves inscrits à ce programme de même qu'au programme national d'acquisition du niveau CCC. Créé en 1992, ce dernier consiste en deux stades de formation linguistique de huit semaines conçus à l'intention des membres réguliers et civils de la GRC, pour les aider à atteindre le niveau de compétence CCC en langue seconde.

|                        |           |           |       |
|------------------------|-----------|-----------|-------|
| Elèves à temps plein   | 68        | 19        | 60    |
| Elèves à temps partiel | 2 463     | 2 731     | 3 387 |
| 1990-1991              | 1991-1992 | 1992-1993 |       |

Tableau 81 : Formation post-secondaire

Formation linguistique et universitaire : Les employés de la GRC peuvent se prévaloir de deux programmes différents pour suivre des études universitaires à plein temps : le Programme national de droit et différents programmes de la fonction publique ont pour suivi des études post-secondaires à plein temps. Soixante-huit membres civils et réguliers ainsi que deux employés de la fonction publique ont poursuivi des études post-secondaires à plein temps. Après une interruption en 1991-1992, en attendant les résultats d'une étude de gestion, le Programme national de droit, dans le cadre du Programme national de droit, a été rétabli en 1992-1993 et 42 membres et deux employés de la fonction publique y ont participé à plein temps. La formation universitaire à plein temps pour le personnel de la GRC a été réduite de 50 p. 100 pour 1993-1994. Le tableau 81 indique le nombre d'employés de la GRC ayant suivi des études post-secondaires. La forte augmentation survenue en 1992-1993 est due au rétablissement du programme divisionnaire.

Tableau 79 : Cours de formation centralisée

| Genre de cours             | 1990-1991 | Nombre d'élèves<br>1991-1992 | 1992-1993 |
|----------------------------|-----------|------------------------------|-----------|
|                            |           |                              |           |
| Informatique               | 281       | 185                          | 303       |
| Technique                  | 113       | 107                          | 157       |
| Administration             | 158       | 191                          | 482       |
| Techniques opérationnelles | 415       | 431                          | 369       |
| Gestion                    | 225       | 187                          | 248       |
| Identification             | 271       | 260                          | 76        |

**Formation internationale :** La Sous-direction de la formation internationale coordonne les visites axées sur la formation faites par des policiers étrangers au Canada, en plus de fournir une aide en matière de formation à d'autres pays. L'administration du Programme d'aide à la formation policière (PAFP) fait partie de ses responsabilités.

Le PAFP offre une aide à la formation aux services de police étrangers qui en ont besoin. En 1992, en plus d'inscrire 25 policiers antillais et latino-américains à des cours donnés au Collège canadien de police, la Sous-direction a mené à bien des initiatives de formation en Zambie, en Thaïlande et en Europe de l'Est.

**Centre de formation de Dwyer Hill :** En 1992-1993, la Section de la formation -- Armes et Tactiques a formé des membres de la Défense nationale afin de faciliter le transfert des fonctions accomplies jusque-là par le Groupe spécial des interventions d'urgence (GSIU) de la GRC. La formation a débuté le 3 août 1992 et s'est terminée le 25 juin 1993. La Défense nationale assume les fonctions du GSIU et la responsabilité du Centre de formation de Dwyer Hill depuis le 1<sup>er</sup> avril 1993.

La Section de la formation -- Armes et Tactiques se compose de l'Équipe de formation tactique et de l'Équipe de formation au tir de la région de la capitale nationale. Le tableau 80 indique le nombre de jours consacrés à la formation au Centre de Dwyer Hill. La nécessité de former les membres de la Défense nationale à l'exécution de leurs nouvelles fonctions explique la hausse observée à ce chapitre.

Tableau 80 : Centre de formation de Dwyer Hill

| Jours de travail   | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|
|                    |           |           |           |
| Formation tactique | 15 500    | 4 200     | 11 688    |
| Formation au tir   | *         | 2 100     | 2 135     |

\* Cours non offert

**Centre de dressage de chiens de police :** Vingt-sept maîtres de chien de la GRC et des membres de cinq organismes extérieurs ont été formés au Centre en 1992-1993. Ce dernier a offert au total 63 cours, dont des cours de formation de bases, de recyclage, de validation, de suivi après une période de six mois et de formation spécialisée en matière d'explosifs et de sauvetage sur les lieux d'une avalanche.

L'École a lancé un programme de formation des cadets qui a pour but de mieux évaluer les connaissances et les aptitudes des candidats avant l'engagement. Les candidats sont aussi évalués pendant la formation de base des recrues et on ne leur offre un emploi permanent à la GRC que s'ils parviennent à franchir avec succès l'étape de la formation initiale.

En 1992, on a révisé le programme de formation de base des recrues afin qu'il permette une meilleure évaluation des recrues et qu'il fournisse aux élèves les compétences nécessaires pour exercer leurs fonctions policières dans la société d'aujourd'hui. On recourt maintenant à des équipes d'instructeurs et d'évaluateurs qui se servent de scénarios pour l'enseignement de la matière et les tests. La formation se trouve ainsi mieux adaptée au véritable travail de police et procure aux stagiaires une expérience pratique de leur futur métier.

On est en train de construire un nouveau complexe de formation à l'École de la GRC qui offrira un cadre plus propice à l'emploi de scénarios et permettra aux élèves de mettre en pratique en milieu réel les compétences acquises en classe. Le complexe, qui vise à recréer tout un voisinage, comprendra notamment un immeuble de détachement, un mail linéaire et plusieurs habitations. Ces bâtiments abriteront également des salles de classe et des bureaux qui combleront les lacunes observées à ce chapitre.

Au cours de la dernière année, l'École s'est engagée à travailler en collaboration avec des représentants autochtones à la mise en oeuvre d'initiatives de formation propres aux besoins des Autochtones. Des cours particuliers ont été conçus et donnés à des gendarmes autochtones. On s'attend à ce que ce projet prenne de l'ampleur dans les années à venir.

La GRC met tout en oeuvre pour faire un usage plus efficace des installations de formation de l'École. Elle a même amorcé une étude en vue d'évaluer toutes les possibilités de formation en cours d'emploi à l'École.

La GRC étudie également la possibilité d'offrir une formation aux policiers municipaux. Elle a reçu plusieurs demandes de renseignements et rencontré des fonctionnaires provinciaux et municipaux à ce sujet. Une étude plus approfondie sur la question est déjà en cours. Cette solution, si on décidait de l'adopter, aurait l'avantage d'assurer une formation plus efficace aux policiers, d'améliorer les relations entre les divers corps de police et de garantir des services de qualité supérieure.

On prévoit accroître l'usage de simulateurs électroniques dès qu'on aura terminé les rénovations aux installations actuelles de formation au tir. Ces appareils permettent aux stagiaires de participer plus activement à des scénarios de prise de décision. Le principal avantage de la formation à l'aide de simulations est la possibilité de former simultanément un plus grand nombre d'élèves en programmant autant de scénarios qu'on le veut.

**Formation centralisée :** Une formation centralisée est donnée à divers endroits au pays afin qu'il y ait suffisamment de personnel, à tous les niveaux de gestion ou des opérations, qui soit au fait des techniques d'enquête modernes, des nouvelles philosophies et des progrès technologiques. Le tableau 79 dresse la liste des cours centralisés qui ont été offerts. En tout, 1 635 élèves ont assisté à ces cours en 1992-1993, soit 20 p. 100 de plus que l'année précédente. Il y a eu une augmentation importante du nombre de cours d'administration offerts et une hausse marquée du nombre de cours d'informatique, de technique et de gestion. Les cours d'identification ont cependant connu une baisse considérable. Les fluctuations dans le nombre de cours sont liées à la demande.

Les statistiques tirées du questionnaire de 1991-1992 sur la qualité du service (gestionnaires) révèlent que 68 p. 100 des gestionnaires sont intéressés à obtenir plus de pouvoirs. On mettra donc l'accent désormais tant sur la promotion de la subdélégation que sur les besoins de formation des gestionnaires.

Un programme de distinctions honorifiques et de primes a été créé expressément pour les fonctionnaires de la GRC en 1993. Ce programme, qui s'inspire de celui de la FP 2000 et qui devrait être en place dans toute l'organisation en 1994, servira à récompenser et à reconnaître les mérites des fonctionnaires à l'emploi de la GRC.

## FORMATION

Le programme de Formation fournit aux employés de la GRC l'occasion d'acquérir les connaissances et les aptitudes nécessaires à l'exécution efficace et professionnelle de leurs tâches. La formation de base des recrues est offerte aux membres nouvellement engagés à l'Ecole de la GRC, à Regina, alors que la formation divisionnaire s'adresse aux employés déjà en place qui veulent parfaire leurs compétences techniques ou de gestion. La formation centralisée satisfait les besoins de formation avancée des employés, tout en assurant un certain niveau de rendement et d'uniformité. La formation spécialisée est offerte dans les domaines plus particuliers de l'équitation et du dressage des chiens de police. Les pages qui suivent donnent un aperçu des réalisations du programme en 1992-1993. Le nombre de gendarmes spéciaux passés au grade de gendarme grâce au programme de conversion des gendarmes spéciaux a chuté de 71 p. 100 l'an dernier. Cela s'explique par le fait que la majorité des gendarmes spéciaux ont presque tous déjà accédé au grade de gendarme et qu'il n'en reste plus que 160 dans toute la GRC.

**Ecole de la GRC** : Au cours de l'année 1992-1993, 427 recrues membres réguliers, 26 membres réengagés, 22 participants au programme de valorisation des gendarmes autochtones et 77 participants au programme de conversion des gendarmes spéciaux ont été promus de l'Ecole de la GRC. Trois cours ont été offerts à des employés de Pêches et Océans Canada et trois autres à du personnel d'Emploi et Immigration Canada. Des cours ont aussi été donnés à des agents de la Police nationale espagnole ainsi qu'à des membres du Conseil tribal Dakota Ojibway. Le nombre de recrues membres réguliers a baissé de 15 p. 100 de 1992 à 1993 (voir le tableau 78). La Section de la formation de la GRC a été créée officiellement le 1<sup>er</sup> janvier 1994 afin de répondre aux besoins de formation des organismes extérieurs.

Tableau 78 : Ecole de la GRC

| Nombre d'élèves |           | Prévisions  |   |
|-----------------|-----------|---|---|
| 1991-1992       | 1992-1993 |   | * |
| 896             | 427       | Recrues - membres réguliers                         |   |
| 32              | 26        | Membres réengagés                                   |   |
| 128             | 77        | Programme de conversion des gendarmes spéciaux      |   |
| 17              | 22        | Programme de valorisation des gendarmes autochtones |   |
| 114             | 107       | Autres ministères                                   |   |
|                 |           |   |   |
|                 |           |   |   |



Le projet de subdélégation de pouvoirs de dotation est en cours depuis mai 1992. En novembre 1992, on a communiqué à tous les commandants divisionnaires et les directeurs un politique détaillée définissant le rôle des gestionnaires et des agents du personnel, les critères qu'ils doivent normalement respecter pour se faire déléguer des pouvoirs à leur tour et les modalités et conditions de cette subdélégation. On a monté un alhier de deux jours au cours duquel les gestionnaires pourront acquérir les connaissances et les aptitudes voulues pour prendre des mesures de dotation dans le contexte d'une subdélégation des pouvoirs.

La nouvelle *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* et les règlements qui s'y rattachent ont pris effet en avril 1993. Ils ont nécessité l'élaboration d'une nouvelle entente sur la délégation des pouvoirs et responsabilités de dotation, signée en juin 1993. L'entente précise l'étendue des pouvoirs de dotation, les attentes de ceux qui exercent ces pouvoirs et les mesures à employer pour évaluer le processus de reddition de comptes. Le programme actuel de contrôle sera modifié en fonction des changements apportés à la Loi, afin de s'assurer que l'on dispose des mécanismes de contrôle nécessaires.

La Sous-direction de la dotation en personnel -- fonction publique coordonne le traitement des plaintes déposées en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* tant par des postulants que par des fonctionnaires déjà à l'emploi de la GRC. On lui a aussi délégué des pouvoirs en ce qui concerne l'identification linguistique des postes et l'attribution de la prime au bilinguisme aux fonctionnaires de la GRC.

Les commentaires recueillis à l'occasion des entrevues de fin de service instituées en 1992 révèlent que les employés qui quittent la GRC sont généralement satisfaits de leur séjour dans l'organisation, sauf qu'on déplore le peu de possibilités d'avancement. Pour pallier ce ralentissement dans la progression de leur carrière, un nombre accru de gestionnaires et d'employés adhèrent au Programme d'affections spéciales (PAS), qui a été conçu pour aider les employés à satisfaire leurs besoins de perfectionnement professionnel et les gestionnaires à répondre à leurs besoins pressants de ressources humaines. Plus de 100 employés se sont inscrits au programme en 1992 et près de 200 en 1993. En tout, 161 affections et détachements spéciaux ont été accordés dans toute la GRC en 1993, contre une cinquantaine l'année précédente.

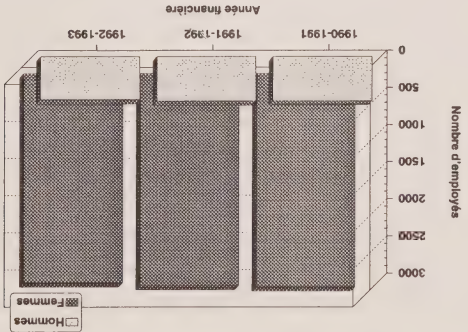


Tableau 77 : Proportion d'hommes et de femmes dans l'ensemble des fonctionnaires de la GRC

La proportion d'hommes et de femmes parmi les fonctionnaires de la GRC reste stable, les femmes représentant 83 p. 100 de l'ensemble, tel qu'il est illustré au tableau 77.



Les services de planification et de perfectionnement des ressources humaines mettent toujours l'accent sur le recrutement, l'avancement et le maintien en fonction des membres de groupes sous-représentés. On continue de promouvoir des membres des groupes cibles en accord avec les objectifs fixés pour 1991 à 1994, mais les commissions budgétaires et les autres mesures de restriction ont influé sur les taux de recrutement et de départ

discriminatoire, tel qu'il est indiqué au tableau 75.

Tableau 75 : Équité en matière d'emploi - rapport provisoire sur les objectifs pour la période de 1991 à 1994

| Taux de départ<br>(en %)**<br>discriminatoire | Taux d'avancement<br>(en %) | Taux en<br>date du<br>93-03-31 | Objectif                                  | Taux en<br>date du<br>93-03-31 | Objectif | Taux en<br>date du<br>93-03-31 | Objectif | Taux en<br>date du<br>93-03-31 | Objectif | Taux en<br>date du<br>93-03-31 |
|---|-----------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|
|   |                             |                                |   |                                |          |                                |          |                                |          |                                |
|   |                             |                                | Autochtones                               | 6,6                            | 9,1      | 2,2                            | 4,1      | 4,3                            | 16,0     |                                |
|   |                             |                                | Handicapés                                | 5,0                            | *        | 4,9                            | 4,4      | 4,1                            | 4,1      |                                |
|   |                             |                                | Minorités visibles                        | 7,2                            | 5,2      | 4,0                            | 6,0      | 4,3                            | 6,3      |                                |
|   |                             |                                | Femmes                                    | 61,0                           | 0        | 32,9                           | 80,0     | 7,7                            | 17,9     |                                |
|   |                             |                                | • Administration et Services à l'étranger | 44,6                           | 33,3     | 69,3                           | 60,3     | 2,8                            | 2,8      |                                |
|   |                             |                                | • Technique                               | 38,0                           | 50,0     | 41,7                           | 46,2     | 2,3                            | 2,3      |                                |
|   |                             |                                | • Soutien administratif                   | S.O.                           | 94,4     | 87,1                           | 91,0     | 4,6                            | 4,6      |                                |
|   |                             |                                | • Opérations                              | 40,5                           | 18,2     | 21,3                           | 21,2     | 1,9                            | 2,2      |                                |

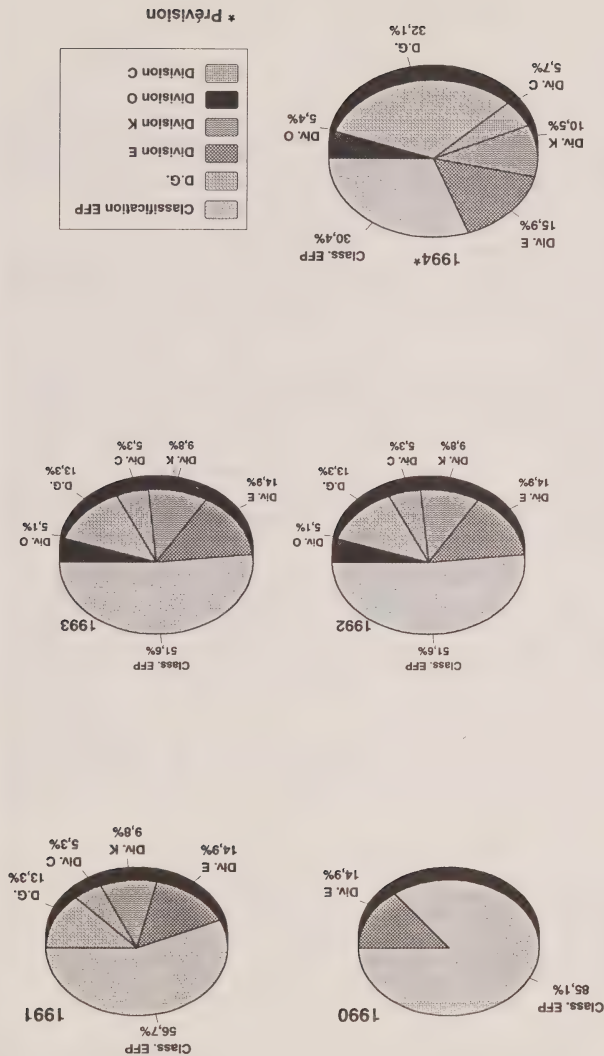
\* Les petits chiffres ont été supprimés pour ne pas qu'on identifie les personnes en cause.  
 \*\* Les objectifs concernant les départs discriminatoires vont fluctuer en fonction des taux de départ du ministère.

De tous les fonctionnaires à l'emploi de la GRC, trois pour cent sont des Autochtones, trois pour cent également des membres des minorités visibles et 5,8 p. 100 des handicapés. Ces chiffres sont exposés au tableau 76.

Tableau 76 : Représentation des groupes désignés

|                    | Mars 1991 |     | Mars 1992 |     | Mars 1993 |     |
|--------------------|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
|                    | #         | %   | #         | %   | #         | %   |
| Autochtones        | 97        | 2,6 | 98        | 2,7 | 110       | 3,0 |
| Handicapés         | 225       | 6,1 | 221       | 6,0 | 216       | 5,8 |
| Minorités visibles | 78        | 2,1 | 98        | 2,7 | 112       | 3,0 |

Tableau 74 : Décentralisation des pouvoirs de classification



La GRC continue de mettre en application des règles relatives aux conflits d'intérêts, conformément à l'article 69 du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat. Les grandes lignes de ces règles se retrouveront dans les consignes du Commissaire portant sur les « Activités extérieures », que les divisions seront chargées d'appliquer.

Les discussions se poursuivent depuis 1990 avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada relativement à la possibilité de voir la GRC adhérer au Système de rémunération de la fonction publique (SRFP). Ce système de plusieurs millions de dollars offre des services de paye à divers ministères fédéraux. La GRC continue d'étudier cette possibilité et, si le changement s'avère praticable, on recommandera à l'État-major supérieur de l'Organisation d'accepter l'offre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

## PERSONNEL (F.P.)

Le programme du Personnel de la fonction publique assure une gestion intégrée des ressources humaines pour les 3 800 fonctionnaires à l'emploi de la GRC. Il offre des services aux employés dans quatre grands domaines : classification, dotation, relations de travail et planification et perfectionnement des ressources humaines. Le centre administratives dans toutes les divisions de la GRC au pays.

Par suite de l'adoption par le gouvernement fédéral d'un plan universel d'évaluation des emplois, la Sous-direction de la classification -- Fonction publique a conçu un cours pour apprendre aux gestionnaires à réviser leurs descriptions de tâches selon la nouvelle formule de description du travail. Jusqu'à maintenant, 717 gestionnaires ont suivi ce cours à l'échelle nationale. On a aussi tenu un peu partout au pays 51 séances d'information sur la simplification de la classification (FP 2000), auxquelles ont assisté 1 450 gestionnaires et employés. Près de 1 400 descriptions de tâches ont été réécrites et évaluées selon la nouvelle formule, et les résultats ont été envoyés au Conseil du Trésor. Les trois quarts des 3 742 postes dans la nouvelle catégorie GB ont été évalués jusqu'ici, et on s'attend à ce que les autres le soient également avant la date limite du 1<sup>er</sup> octobre 1994 fixée par le Conseil du Trésor.

Malgré ces conversions massives, on a reçu 900 demandes de décision de classification, dont 500 appelaient des décisions importantes et 400 des décisions mineures. Des comités de classification ont rendu des décisions dans 22 p. 100 des cas, et en 63 occasions il a fallu effectuer des examens sur place. On a aussi étudié 40 griefs relatifs à la classification à propos desquels ont été rendues des décisions exécutoires et sans appel.

En accord avec les principes qui sous-tendent le projet FP 2000, on a insisté sur une délégation accrue des pouvoirs de classification aux bureaux divisionnaires du personnel. Le tableau 74 illustre les progrès accomplis sous ce rapport depuis 1990 et comprend une projection pour juillet 1994, auquel temps la Division F se sera vu accorder des pouvoirs de classification et la Direction générale en aura obtenu davantage. À noter que cette décentralisation des pouvoirs exige un plus grand contrôle.

## Points saillants et initiatives du programme :

- On a retenu les services d'un conseiller en gestion afin d'établir une série d'indicateurs de rendement pour le programme du Personnel. Dans son rapport final, le consultant doit recommander des indicateurs de rendement pour les divers secteurs de responsabilité à l'intérieur du programme et fournir des avis concernant la mise en application de ces indicateurs.
- On est en voie de mettre au point un nouveau système de gestion du rendement fondé sur l'analyse de tâches qui sera éventuellement adapté au travail accompli par les membres individuels. Le but de ce système est de gérer de façon stratégique le rendement des employés et de fournir à ceux-ci une meilleure orientation relativement au rendement qu'on attend d'eux jour après jour. On prévoit l'entrepreneure des projets pilotes dans trois groupes différents (gendarmes aux services généraux, superviseurs de premier niveau et opérateurs de télécommunications) en 1994. On étendra le système aux autres groupes à mesure qu'on aura terminé les analyses des tâches dans ces groupes.
- On tâche encore d'améliorer la procédure applicable aux griefs de manière à ce que les griefs soient réglés promptement et efficacement, sans nuire aux employés concernés ni gêner les opérations et la bonne marche de la GRC. À cette fin, on a chargé un consultant d'examiner plusieurs modèles de traitement des griefs, en portant une attention particulière à leur applicabilité au nouveau système d'avancement.
- Le personnel de la GRC partout au Canada a participé à des activités organisées en rapport avec la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Au cours d'une cérémonie de remise de certificats de citoyenneté tenue à la Direction générale de la GRC, quarante-cinq nouveaux Canadiens de races différentes ont prêté serment et dix autres citoyens ont renouvelé le leur.
- La Sous-direction des liaisons multiculturelles a publié et distribué une brochure intitulée Le maintien de l'ordre au Canada : Les principes et les engagements de la GRC face à la diversité. Cette publication a pour but de renseigner le personnel de la GRC et la population en général sur la philosophie, la politique et les objectifs de la GRC en matière de relations interraciales.
- L'équité en matière d'emploi demeure une priorité importante. En 1991, la GRC a entrepris avec la Commission canadienne des droits de la personne un programme mixte d'étude triennal. La GRC s'est aussi conformée volontairement depuis 1989 à l'esprit et à l'objet de la Loi sur l'équité d'accent sur l'emploi de personnes handicapées dans la catégorie des membres civils.
- Au cours de l'année 1993, la GRC a participé à de nombreuses activités communautaires, dont celles-ci : Semaine de la canne blanche, Journée/Semaine internationale de la femme, Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones et Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées, qui comprenait une présentation sur les chiens-guides.
- De nouvelles politiques relatives au harcèlement, notamment à caractère sexuel, ont été formulées et publiées à l'intention de toutes les catégories d'employés à la GRC. On a aussi révisé les politiques qui pourraient se révéler discriminatoires à l'égard des membres mariés, par rapport aux célibataires.

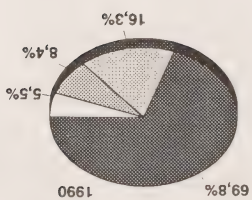
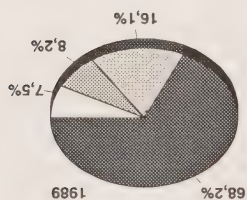
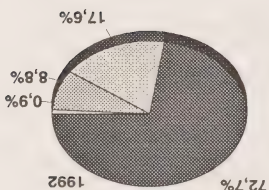
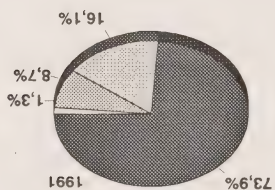
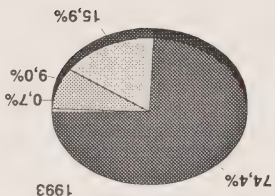
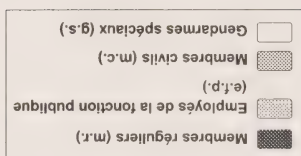


Tableau 73 : Changement dans les catégories d'employés

Le tableau 73 montre les catégories d'employés à la GRC et le nombre d'employés dans chacune d'elles. Si le nombre de membres réguliers et de membres civils est demeuré relativement constant de 1991 à 1993, celui des gendarmes spéciaux continue de chuter en raison du programme de conversion des gendarmes spéciaux. Ceux-ci représentent maintenant moins de un pour cent de l'ensemble des employés de la GRC.

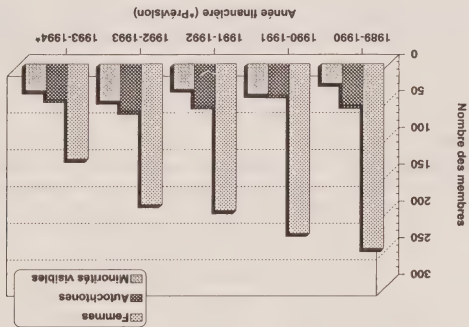


Tableau 72 : Recrutement dans les groupes cibles

Le nombre total de femmes, d'Autochtones et de membres des minorités visibles recrutés par la GRC est indiqué au tableau 72. En 1992-1993, le nombre d'Autochtones et de membres des minorités visibles recrutés a augmenté, tandis que celui des femmes a baissé légèrement. Celles-ci représentent donc une portion encore plus faible de l'ensemble des recrues.



La GRC a toujours à coeur de mener à bien les initiatives d'équité en matière d'emploi lancées par le gouvernement fédéral et elle continue de mettre l'accent sur le recrutement dans les groupes sous-représentés. Elle s'efforce notamment de recruter parmi les trois groupes désignés, soit les femmes, les Autochtones et les minorités visibles. On a entrepris une étude sur les expériences et les perceptions des groupes cibles, ainsi que du groupe majoritaire, afin d'avoir une meilleure idée des milieux de travail où les membres des groupes cibles sont habitués à évoluer. Les objectifs à long terme en ce qui a trait au taux de représentation des groupes cibles chez les membres réguliers sont les suivants :

| Groupes            | Taux de représentation |
|--------------------|------------------------|
| Femmes             | 20 p. 100 d'ici 2013   |
| Autochtones        | 5 p. 100 d'ici 2003    |
| Minorités visibles | 6,3 p. 100 d'ici 2003  |

Le tableau 71 renferme des statistiques sur le recrutement par groupe cible sur une période de cinq ans. Le nombre total de recrutés parmi les trois groupes désignés, soit les femmes, les Autochtones et les minorités, a augmenté de 31 p. 100 en 1992-1993, mais il devrait redescendre en 1993-1994 au niveau atteint en 1991-1992. Les catégories utilisées dans ce graphique ne s'excluent pas mutuellement, si bien qu'une recrue féminine peut être comptée à deux endroits, par exemple comme Autochtone et comme femme.

Tableau 71 : Statistiques sur le recrutement

|                           | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994* |
|---------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| <b>Membres réguliers</b>  |           |           |           |           |            |
| Total                     | 692       | 827       | 399       | 523       | 346        |
| Femmes                    | 141       | 139       | 126       | 128       | 73         |
| Autochtones               | 14        | 31        | 56        | 64        | 47         |
| Minorités visibles        | 27        | 40        | 35        | 47        | 36         |
| <b>Gendarmes spéciaux</b> |           |           |           |           |            |
| Total                     | 48        | 11        | 9         | 9         | 5          |
| Femmes                    | 11        | 3         | 2         | 0         | 0          |
| Autochtones               | 43        | 11        | 2         | 1         | 0          |
| Minorités visibles        | 0         | 0         | 0         | 1         | 0          |
| <b>Membres civils</b>     |           |           |           |           |            |
| Total                     | 173       | 166       | 121       | 102       | 87         |
| Femmes                    | 100       | 89        | 72        | 64        | 57         |
| Autochtones               | 0         | 1         | 0         | 0         | 2          |
| Minorités visibles        | 5         | 8         | 0         | 3         | 1          |
| Handicapés                | 0         | 2         | 0         | 0         | 0          |

\* Prévisions

La conversion des postes policiers en postes civils ne cesse de progresser. En 1992, trente-cinq postes de membres réguliers ont été transformés en postes de membres civils et huit autres en postes de fonctionnaires. Ces conversions ont eu lieu dans les secteurs de l'Administration et de la Police opérationnelle.

La Sous-direction des politiques et des programmes relatifs aux membres civils a vu le jour le 1<sup>er</sup> mai 1993. Elle s'occupera d'établir des politiques et des programmes de gestion des ressources humaines pour les membres civils. La prestation en tant que telle de ces services demeurera décentralisée.

On vient justement d'instaurer un nouveau système d'avancement qui consiste à vérifier les connaissances de l'emploi des candidats et à soumettre ceux-ci à des mises en situation. Ceux qui réussissent le mieux passent à l'étape suivante, c'est-à-dire l'entrevue structurée. Ce système sera employé avec les caporaux, les sergents et les sergents d'état-major.

La GRC a entrepris une analyse des tâches à l'intérieur de l'organisation. Les postes opérationnels clés qui suivent ont été examinés jusqu'à présent : gendarmes aux services généraux, superviseurs opérationnels de premier ou de second niveau, enquêteurs dans des domaines particuliers, officiers et sous-officiers chefs de détachement, analystes révélateurs des politiques, spécialistes de l'identité judiciaire, préposés aux enquêtes internes et plusieurs autres postes de spécialistes. On continuera l'analyse des tâches, en accordant la priorité aux postes les plus communs, jusqu'à ce qu'on ait passé tous les postes. Les informations ainsi recueillies serviront à élaborer de nouveaux systèmes d'avancement et de nouvelles formules d'évaluation du rendement, ainsi qu'à déterminer les critères fondamentaux d'admissibilité et de sélection.

Le système de planification du parcours de carrière, auquel les membres peuvent recourir pour comparer leurs aspirations professionnelles aux exigences de l'emploi, a été mis en place le 1<sup>er</sup> juin 1992. On en évalue actuellement l'efficacité et on verra à proposer un plan d'action concernant l'utilisation future de ce système.

On a terminé la production d'une nouvelle vidéocassette de recrutement en avril 1993. Le document vidéo, qui rend compte de la diversité ethnique, culturelle et géographique au Canada, renseigne les intéressés sur les diverses tâches accomplies par les membres de la GRC.

Un programme d'observation des entrevues avec les postulants a été lancé à titre de projet pilote dans les divisions E et H au printemps 1993. Ce programme permet à des représentants des minorités visibles et des communautés autochtones d'observer le déroulement des entrevues avec les postulants et de déterminer si les postulants d'un groupe donné sont désavantagés à l'étape de l'entrevue du processus de sélection, et quels sont les obstacles artistiques qui peuvent se dresser à cette étape. Le projet devrait se poursuivre jusqu'en mai 1994.

pour les postulants.

À l'aide du Guide d'entrevue avec les postulants de la GRC conçu par des spécialistes, les chargés d'entrevues pourront désormais évaluer dix qualités jugées essentielles au travail de police générale à la GRC, d'après une analyse de l'emploi. L'usage du Guide normalisera le processus d'entrevue et fera en sorte que tous les postulants seront évalués de la même manière et selon les mêmes critères. Cela sera plus juste et plus équitable.

Une stratégie innovatrice appelée « recrutement en bloc » a été mise en oeuvre le 1<sup>er</sup> avril 1993. Le recrutement en bloc vise à éliminer les listes d'attente, à réviser les normes de recrutement et à contribuer à la normalisation des entrevues. De nouvelles méthodes de sélection seront employées pour choisir les candidats qui possèdent les compétences, les connaissances et les aptitudes voulues pour exercer les fonctions de gendarme.

Un projet à long terme ayant pour but de définir les besoins des systèmes informatiques de renseignements sur les ressources humaines est en marche. On cherche à mettre sur pied un nouveau système qui répondra aux besoins futurs de la GRC. La première étape du projet consistera en l'instauration du Système de gestion d'informations des postulants, lequel sert à constituer les postulants et à fournir des informations indispensables concernant les initiatives de recrutement nationales.

La sous-activité de la « Direction » représente la répartition des ressources directement liées à la gestion de l'activité. Cette sous-activité assure également l'affectation des ressources pour le fonctionnement de la Direction générale de la GRC à Ottawa.

Le programme du Personnel de la GRC (qui est différent du programme du Personnel de la Fonction publique) assure à la GRC un certain nombre de services aux fins de la gestion des ressources humaines. Ces fonctions ont pour but d'améliorer l'efficacité de l'organisation en instituant des programmes et des pratiques menant à l'utilisation maximale des ressources humaines et en fournissant des services aux employés. Le programme s'intéresse aussi à la planification, l'élaboration et la mise en pratique de méthodes et de systèmes visant à acquérir, former, conserver et motiver les ressources humaines.

La gestion des ressources humaines a pour but de concourir aux priorités stratégiques et de répondre aux besoins opérationnels de la GRC par les moyens suivants :

- en offrant des services de dotation en personnel de la plus haute qualité;
- en fournissant aux gestionnaires les informations et les avis nécessaires pour prendre des décisions éclairées concernant les ressources humaines;
- en donnant aux employés les outils nécessaires (information, formation et perfectionnement) pour les rendre productifs et efficaces dans l'accomplissement de leurs tâches;
- en cherchant à créer un milieu favorable au bien-être de l'individu ainsi qu'à son avancement personnel et professionnel.

En avril 1992, le Canada a engagé la participation de la GRC à une mission de maintien de la paix des Nations Unies en Yougoslavie, sous la bannière de la Force de protection des Nations Unies. Le rôle des membres choisis pour cette mission, qui sont actuellement au nombre de 45, est de s'assurer que les autorités policières locales accomplissent leur travail sans discrimination aucune fondée sur la nationalité et dans le respect des droits de la personne. Les remplacements se font aux six mois.

La GRC a aussi entrepris de participer à des activités de maintien de la paix en Haïti au mois de mai 1993, dans le cadre d'une mission des Nations Unies visant à restaurer le gouvernement élu démocratiquement sur cette île des Antilles. Le 8 octobre 1993, 51 policiers ont été envoyés à Port-au-Prince pour établir la liaison avec la police haïtienne et mener et surveiller les opérations policières. Par suite d'une décision du gouvernement canadien, le contingent de la GRC était cependant rappelé au pays le 14 octobre suivant.

Tableau 70 : Rendement financier en 1992-1993

| en milliers de dollars         |         | 1992-93          |            |
|--------------------------------|---------|------------------|------------|
| Dépenses réelles               |         | Budget principal | Différence |
| ETP                            |         | ETP              | \$         |
| <hr/>                          |         |                  |            |
| Direction                      | 5 517   | 36               | 5 496      |
| Personnel (GRC)                | 105 230 | 749              | 95 218     |
| Personnel (FP)                 | 7 802   | 129              | 8 065      |
| Formation                      | 55 667  | 731              | 56 054     |
| Services et Approvisionnements | 78 295  | 608              | 80 751     |
| Services de santé              | 28 897  | 81               | 23 488     |
| Langues officielles            | 4 174   | 59               | 4 189      |
| Personnel officier             | 566     | 8                | 525        |
| Total partiel                  | 286 148 | 2 401            | 273 786    |
|                                | 2 148   |                  | 12 362     |
|                                | 253     |                  |            |
| <hr/>                          |         |                  |            |
| Moins les recettes             | 566     | 600              | (34)       |
| <hr/>                          |         |                  |            |
| Dépenses nettes                | 285 582 | 273 186          | 12 396     |
| <hr/>                          |         |                  |            |
| Ressources humaines (ETP)      | 2 401   | 2 148            | 253        |

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1992-1993 ont été supérieurs de 12,4 millions de dollars (4,5 p. 100) aux prévisions dans le budget principal. Les principaux éléments qui ont contribué à cette hausse sont les suivants :

- hausse des traitements et salaires
- réduction des dépenses au poste des dispositions de la Loi sur les pensions
- nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement
- réductions du budget de fonctionnement
- surutilisation des ETP
- redistribution des ressources en vertu du budget de fonctionnement
- salaires des recrues (imputés à la Gestion générale en 1992-1993)

en millions de dollars

2,0  
(2,6)  
6,0  
(4,8)  
12,0  
5,0  
(11,6)

Le total des dépenses pour l'activité de l'Administration complètera pour environ 14,2 p. 100 des dépenses totales pour 1994-1995 et 10,3 p. 100 des ressources humaines.

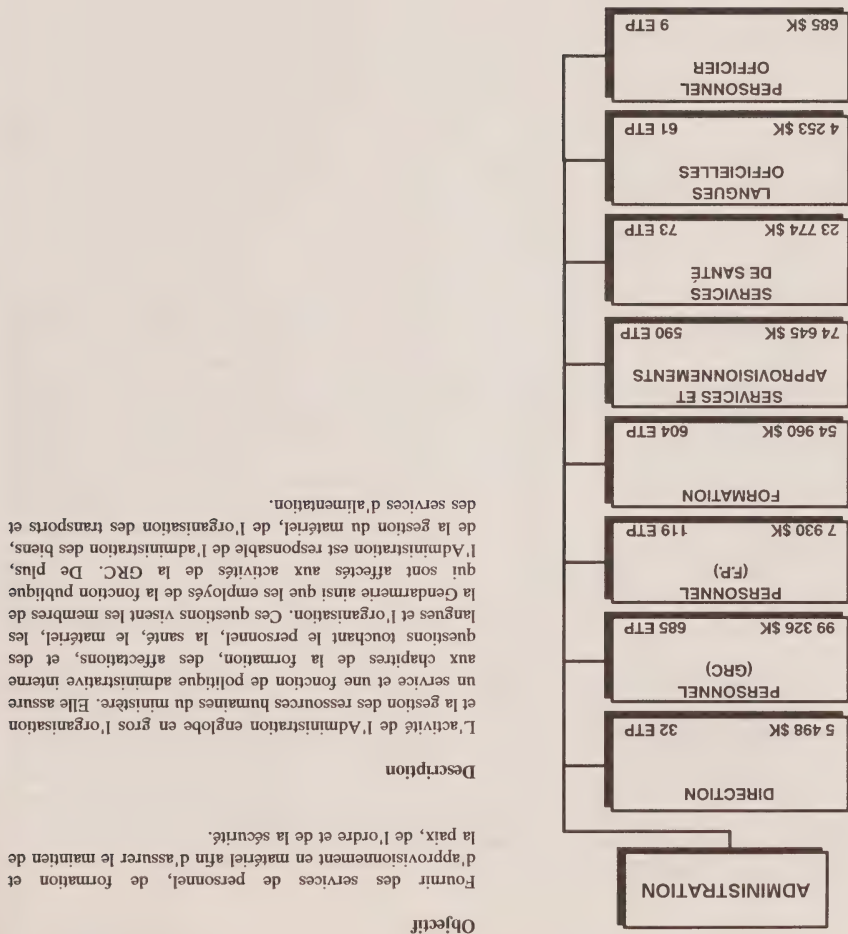
Tableau 69 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars)  |                           | Budget<br>1994-95 | Dépenses prévues<br>1993-94 | Dépenses réelles<br>1992-93 |
|---|---------------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Direction<br>Personnel (GRC)<br>Personnel (FP)<br>Formation<br>Services et Approvisionnements<br>Services de santé<br>Langues officielles<br>Personnel officier | 5 498                     | 32                | 6 170                       | 33                          |
|   | 99 326                    | 685               | 103 847                     | 784                         |
|   | 7 930                     | 119               | 9 007                       | 134                         |
|   | 54 960                    | 604               | 70 591                      | 842                         |
|   | 74 645                    | 590               | 90 744                      | 598                         |
|   | 23 774                    | 73                | 30 604                      | 86                          |
|   | 4 253                     | 61                | 5 145                       | 72                          |
|   | 685                       | 9                 | 624                         | 8                           |
|   | 271 071                   | 2 173             | 316 732                     | 2 557                       |
|   | 600                       | 600               | 600                         | 566                         |
|   | 270 471                   | 316 132           | 285 582                     |                             |
|   | Dépenses nettes           |                   |                             |                             |
|   | Ressources humaines (ETP) | 2 173             | 2 557                       | 2 401                       |

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1994-1995 sont de 45,7 millions de dollars (14,4 p. 100) inférieurs aux prévisions de dépenses de 1993-1994. Cette diminution est surtout attribuable aux facteurs suivants :

en millions de dollars

- report du budget de fonctionnement (de 1992-1993 à 1993-1994) (6,6)
- changements dans les dispositions concernant la Loi sur les pensions (5,8)
- réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995 (11,4)
- fonds de 1993-1994 soumis à des mesures de temporisation (15,9)
- fonds pour de nouvelles initiatives (5,0)
- surutilisation des équivalents de temps plein en 1993-1994 (15,6)





La Section des examens externes et des appels aide le Commissaire en faisant des recherches et en fournissant des conseils et des documents de référence en ce qui a trait aux constatations et aux recommandations du Comité externe d'examen (CEE) et de la Commission des plaintes du public (CPP). Les constatations du CEE donnent parfois lieu à des griefs déposés par des membres de la GRC ou à des appels interjetés à la suite de décisions prises par un conseil de discipline ou une commission de licenciement et de rétrogradation. La Section étudie également les cas qui ne peuvent pas être soumis au CEE, mais qui appellent une décision du Commissaire. Les rapports et les conclusions concernant les plaintes du public contre la GRC sont communiqués au Commissaire et au Solliciteur général par la CPP. La Section des examens externes et des appels étudie les recommandations faites par la CPP et conseille ensuite le Commissaire sur chaque cas soumis. Le tableau 68, portant sur les activités dans ce secteur, montre le nombre de griefs et de plaintes et de cas de discipline traités.

Tableau 68 : Examens externes et appels - Statistiques

| Groupe des examens externes              | Griefs<br>- Discipline | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|--|------------------------|-----------|-----------|-----------|
|  |                        |           |           |           |
| Groupe de l'étude des plaintes du public | - Griefs               | 13        | 45        | 18        |
|  | - Discipline           | 11        | 11        | 4         |
|  | - Plaintes             | 22        | 40        | 50        |
|  |                        |           |           |           |

| Groupe de l'édition                      |         |         |  |
|--|---------|---------|--|
| 19                                       | 11      | 13      | Nouvelles publications                                 |
| 125                                      | 80      | 90      | Ouvrages en catalogue                                  |
| Groupe du graphisme                      |         |         |  |
| 130                                      | 89      | 123     | Production d'illustrations originales                  |
| Groupe des expositions                   |         |         |  |
| 303                                      | 374     | 381     | Expédition de matériel d'exposition                    |
| 196                                      | 219     | 221     | Nombre de détachements destinataires                   |
| Groupe de l'image de marque de la GRC    |         |         |  |
|  |         |         | Demandes d'aide, d'avis et d'autorisation relativement |
| 167                                      | 143     | 75      | à l'utilisation de l'image de la GRC                   |
| 14                                       | 16      | 4       | Violations du paragraphe 49(1) de la Loi sur la GRC    |
| Sous-direction de l'information publique |         |         |  |
|  |         |         | Nombre de visites coordonnées pour des dignitaires     |
| 21                                       | 26      | *       | et d'autres fonctionnaires de police                   |
| 844                                      | 727     | 862     | Réponses aux demandes d'information                    |
| 549                                      | 535     | *       | Demandes des médias                                    |
| Section historique                       |         |         |  |
| 39                                       | 23      | 23      | Projets historiques                                    |
| 1 091                                    | 954     | 1 012   | Demandes d'information                                 |
| Archives photographiques de la GRC       |         |         |  |
|  |         |         | Demandes du public                                     |
| 422                                      | 469     | 335     | Nombre de clichés fournis                              |
| 5 738                                    | 6 000   | 7 452   | Musée du Centenaire de la GRC                          |
|  |         |         | Visiteurs  |
| 61 661                                   | 129 277 | 156 399 | Dons   |
| 91                                       | 81      | 130     | Objets ajoutés   |
| 781                                      | 509     | 1 188   | Non disponible   |

Le Groupe de l'image de marque de la GRC a coordonné la mise en place de la nouvelle image de l'année dernière sur la commercialisation des symboles de la GRC. En 1992-1993, le Groupe a traité 181 affaires, dont des demandes d'assistance relativement à l'utilisation de l'image de la GRC et des violations du paragraphe 49 (1) de la Loi sur la GRC.

Le Musée du Centenaire de la GRC, à Regina, renferme une vaste collection d'objets évoquant l'histoire et les traditions de la GRC. En 1992-1993, il a accueilli 61 661 visiteurs et acquis 781 objets offerts par 91 donateurs. Les Amis du Musée de la GRC ont financé l'acquisition d'une nouvelle présentation portant sur la participation de la GRC à la Guerre sud-africaine.

La Section historique est la dépositaire des textes retraçant l'histoire de la GRC. Au cours de l'année 1992-1993, elle a mené à terme 39 projets et répondu à 1 091 demandes de renseignements. Des cérémonies ont été organisées à Ottawa, Halifax et Vancouver en 1992 pour commémorer le 50<sup>e</sup> anniversaire du voyage historique de la goélette St. Roch à travers les glaces du passage du Nord-Ouest.

Le Groupe des archives photographiques conserve une vaste collection de photos historiques et contemporaines de la GRC. En 1992-1993, il a fourni 5 738 clichés à des institutions gouvernementales et au grand public, en réponse à 422 demandes.

La Sous-direction de l'information publique a coordonné 21 visites de dignitaires et de fonctionnaires de police venus de 13 pays différents. La Section de l'information a répondu à 778 demandes provenant du public, d'autres ministères fédéraux et de divers services. Elle a aussi fourni 456 brochures d'information et distribué quelque 1 800 publications et 800 affiches. La Section des relations avec les médias a répondu à 549 demandes d'information des médias.

Le tableau 67 expose en chiffres les principales activités de la Direction des relations publiques. La baisse remarquable du nombre de visiteurs au Musée de la GRC est attribuable à une réduction du personnel sur place. Au lieu de compter les visiteurs on s'est plutôt employé à maintenir la sécurité dans l'établissement.

La Direction des relations publiques gère plusieurs initiatives visant à promouvoir de bonnes relations publiques et à présenter une image réelle et positive de la GRC tant au Canada qu'à l'étranger. Ces initiatives comprennent la communication au grand public et aux médias de renseignements sur les activités de la GRC, la conservation de documents historiques et contemporains, la production de publications de la GRC, l'exploitation du Musée de la GRC à Regina et la présentation de spectacles du Carroussel.

Le Carroussel a donné au total 85 spectacles dans 48 localités différentes, dont un aux États-Unis. Au cours de la dernière année, il s'est produit pour la première fois sur la Colline du Parlement. Le personnel de la Section de l'équitation a représenté la GRC dans 39 escortes, parades, défilés et expositions. Les membres de la Section ont aussi participé à 228 autres événements, tels que des visites dans des écoles, des hôpitaux et des foyers pour personnes âgées, ainsi qu'à des événements médiatisés.

L'Orchestre de la GRC a donné 289 spectacles dans sept provinces et les deux territoires. Il a aussi joué à Chicago, Détroit, Washington et Caracas (Venezuela), de même que devant Sa Majesté la reine Elizabeth II. Il a enfin participé à diverses oeuvres de charité, dont un téléthon pour CFCF Télévision à Montréal et autre au profit de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario. Poursuivant ses efforts de réduction des dépenses d'exploitation, la GRC abolira le programme de l'Orchestre en 1994-1995. Cette mesure entraînera une économie de 3,1 million de dollars et de 46 postes. Le tableau 66 donne un aperçu statistique des activités du Carroussel et de l'Orchestre.

Tableau 66 : Carroussel et Orchestre de la GRC - Aperçu des activités annuelles

|                     | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994* |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| CARROUSEL DE LA GRC |           |           |           |            |
| Spectacles          | 46        | 67        | 85        | 119        |
| Assistance          | 224 000   | 338 000   | 327 260   | 460 000    |
| Localités visitées  | 28        | 33        | 48        | 35         |
| ORCHESTRE DE LA GRC |           |           |           |            |
| Spectacles          | 271       | 310       | 289       | **         |
| Localités visitées  | 94        | 93        | 85        | **         |
| Jours de tournée    | 113       | 131       | 93        | **         |

\* Prévisions  
\*\* Programme abandonné

Le Groupe de l'édition de la GRC a produit 19 nouvelles publications et exécuté 27 réimpressions pour grossir son catalogue d'ouvrages à l'appui des programmes de la GRC qui sont menés partout au pays. L'un de ses principaux produits est La Gazette de la GRC, qui paraît onze fois l'an dans les deux langues officielles. Quelques 6 000 services de police et organismes accrédités du système de justice pénale sont abonnés à cette publication.

Le Groupe du graphisme prépare des illustrations et des dessins pour des rapports annuels, des brochures, des livres, des affiches, des bulletins et même des documents publicitaires et de promotion. Au cours de l'année 1992-1993, il a dû faire la conception graphique des dessins apparaissant sur les nouveaux véhicules de patrouille de la GRC ainsi que sur ses bateaux et ses panneaux d'immuable.

Tableau 64 : Demandes d'accès traitées

|   | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994* |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Demandes d'accès en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels                                 | 2 219     | 2 041     | 1 538     | 1 381     | 1 580      |
| Demandes d'accès pour aider d'autres ministères, en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels | 1 160     | 941       | 928       | 1 091     | 1 185      |
| Demandes d'accès en vertu de la Loi sur l'accès à l'information   | 192       | 218       | 274       | 287       | 328        |
| Demandes d'accès pour aider d'autres ministères, en vertu de la Loi sur l'accès à l'information                     | 92        | 114       | 174       | 172       | 180        |
| Total des demandes traitées   | 3 663     | 3 314     | 2 914     | 2 931     | 3 273      |
| * Prévisions  |           |           |           |           |            |

Le nombre total de plaintes déposées contre la GRC est indiqué au tableau 65. Le rapport de 1992-1993 du Commissaire à l'information révèle qu'on a fait enquête sur 30 plaintes déposées contre la GRC en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Vingt de ces plaintes ont été jugées sans fondement et les dix autres ont été résolues. Dans ce dernier cas, le Commissaire à l'information était d'accord avec les expurgations qui avaient été faites, mais après quelques négociations, la GRC a accepté de divulguer des informations qui avaient été préalablement soustraites ou exclues.

Le rapport de 1992-1993 du Commissaire à la protection de la vie privée fait état de 60 plaintes portées contre la GRC en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Après enquête, cinquante-trois d'entre elles ont été jugées non fondées, cinq ont été rejetées et deux ont été jugées fondées, et résolues par la suite. Dans ce même rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée loue la GRC pour les efforts qu'elle met à se conformer à l'esprit et à la lettre des dispositions de la Loi relatives à l'accès. Les 47 plaintes déposées concernant les délais, un accès refusé ou des corrections se sont toutes révélées sans fondement.

Tableau 65 : Rapports des commissaires à l'information et à la protection de la vie privée

|                        | 1991-1992  | 1992-1993  |
|------------------------|------------|------------|
| Plaintes contre la GRC | Vie privée | Vie privée |
| Fondées                | 0          | 0          |
| Non fondées            | 1          | 2          |
| Retirées               | 3          | 5          |
| TOTAL                  | 44         | 60         |
|                        | Accès      | Accès      |
| Fondées                | 0          | 0          |
| Non fondées            | 40         | 53         |
| Retirées               | 3          | 2          |
| TOTAL                  | 44         | 55         |

ACCÈS À  
L'INFORMATION

La Direction de la vérification et de l'évaluation a mis au point une application informatique interne appelée « Système de suivi des vérifications ». Il s'agit d'un système automatisé de saisie, de répartition, de récupération et de communication d'informations recueillies au cours de vérifications et d'évaluations, ainsi que d'autres données pertinentes issues des analyses des risques. Le système servira à l'établissement de priorités et d'objectifs en matière de vérification et d'évaluation, de même qu'à des fins de mesure du rendement.

En 1992-1993, les services de vérification ont effectué deux vérifications approfondies, une à la Division B et une autre à la Direction du personnel de la fonction publique, de même qu'une vérification spéciale de la Directive et de la politique sur le réaménagement des effectifs de la fonction publique. Ils ont aussi procédé à une étude spéciale du Projet de gestion expérimentale qui est en cours actuellement à la Sous-division de Lehigh, Division K.

L'Accès à l'information offre un centre qui répond aux demandes d'accès à des renseignements contenus dans des dossiers assujettis au contrôle de la GRC, conformément à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels. La Direction de l'accès à l'information élabore des politiques et des modalités en vue d'assurer le respect des lois tout en protégeant les renseignements de nature délicate et en préservant le caractère confidentiel des dossiers personnels.

En septembre 1993, la province de la Colombie-Britannique a abrogé l'entente existante conclue aux termes du paragraphe 22(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels et du paragraphe 16(3) de la Loi sur l'accès à l'information relativement à l'exception obligatoire visant les renseignements obtenus par la GRC dans l'exercice de ses fonctions de police provinciale. La Nouvelle-Écosse a fait la même chose récemment. On pense que le précédent établi en Colombie-Britannique et Nouvelle-Écosse pourrait amener d'autres provinces contractantes à revoir les ententes qui les lient à la GRC. La Direction de l'accès à l'information est prête à pallier les augmentations possibles de la charge de travail par la rationalisation et une réorganisation des fonctions.

Le tableau 64 indique le nombre et le genre de demandes traitées par le programme de l'Accès à l'information. Le nombre total de demandes traitées a augmenté quelque peu en 1992-1993, mais on entrevoit une hausse beaucoup plus considérable en 1993-1994. Les demandes d'accès en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels ont connu une baisse régulière depuis le transfert, en 1991, des demandes visant les dossiers judiciaires à la Direction du service de l'identité judiciaire. Les demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, quant à elles, continuent d'augmenter à cause d'une plus grande sensibilisation du public.



Les Services financiers s'occupent de gérer les affaires financières de la GRC afin de satisfaire aux exigences de cette dernière, des parties contractantes, des lois et des règlements en matière de contrôle financier et de responsabilité comptable. Ils sont responsables de l'affectation et de l'utilisation faites par la GRC des ressources financières, de même que de l'entretien d'un système efficace d'administration financière.

Le Bureau de l'administrateur supérieur des Affaires financières (BASAF), par l'entremise des services divisionnaires de l'intendance (SDI), fournit des conseils à l'État-major supérieur et aux commandants divisionnaires en matière d'administration financière. Ces conseils viennent souvent en réponse à des questions soulevées relativement à des obligations contractuelles et à des interprétations de protocoles d'entente. Les Services financiers donnent aussi à tous les SDI des directives fonctionnelles et des conseils sur l'organisation, la dotation en personnel et la formation, afin de promouvoir la communication d'évaluations et de conseils financiers valables dans les évaluations de rendement des agents financiers supérieurs.

Le projet pilote sur les budgets de fonctionnement a été un succès et toutes les divisions et les directions se sont vu accorder les pleins pouvoirs le 1<sup>er</sup> avril 1993. Tous les intéressés ont accueilli cette initiative avec enthousiasme et ils ont pris avantage de la souplesse qu'elle offre pour mieux gérer leurs programmes. Les commandants divisionnaires et les directeurs de programme sont maintenant tenus de gérer leurs ressources. L'administrateur supérieur des Affaires financières se charge de contrôler le budget global de fonctionnement depuis le 1<sup>er</sup> avril 1993.

Le programme de vérification a pour but de s'assurer que la haute direction de la GRC dispose d'informations pertinentes, fiables et objectives sur l'efficacité du cadre de gestion de l'organisation et l'exécution de ses programmes et opérations de la GRC.

Le 1<sup>er</sup> avril 1993, les fonctions de vérification et d'évaluation de programmes ont été réunies et placées sous la responsabilité du directeur de la Vérification et de l'Évaluation. Les ressources provenant des deux secteurs ont été redistribuées pour former deux sous-directions séparées à l'intérieur de la même direction. Cette fusion des programmes, qui entraîne une économie de neuf postes, devrait assurer une plus grande efficacité. On a aussi élaboré de nouvelles méthodes de vérification adaptées au programme que l'on met actuellement en pratique dans les vérifications des secteurs de l'Informatique et de la Police économique. On ne perçoit plus maintenant la vérification comme une fonction assujettie à un cycle mais comme une activité fondée sur l'évaluation des risques. L'adoption de telles méthodes oblige la GRC à améliorer ses systèmes de contrôle de la qualité à Ottawa et en région pour toutes les activités liées à la vérification. La Direction s'emploie activement à cette tâche.

**La Sous-direction des politiques et de la planification générales** s'occupe de définir l'orientation stratégique de même que les plans des ressources et des programmes de l'organisation, et de les communiquer aux services centraux, ainsi que de préparer des avis pour le Commissaire et l'État-major supérieur. Elle veille également à ce que la GRC satisfasse aux exigences ministérielles concernant l'aide à l'étranger et les services de police à contrat. La Sous-direction a entrepris ou poursuivra quelques projets importants en 1992-1993, dont ceux-ci : une étude sur la rationalisation de la Direction générale, la coordination des recherches en vue de développer des modèles plus économiques pour la prestation des services de police et le projet de recouvrement des coûts à l'aide de frais d'utilisation imposés pour certains services offerts par la GRC.

En 1993, la Sous-direction des politiques et de la planification générales a coordonné le projet d'élaboration de normes de service lancé par le Conseil du Trésor dans le but d'améliorer les rapports avec les clients, en particulier la population qui reçoit les services de police. Elle a aussi revu les « Principes de police et de gestion à la GRC » en fonction des stratégies de gestion contemporaines, afin qu'ils rendent compte de la philosophie de police socio-préventive et de la nouvelle orientation prise par la GRC.

On a mis des plans à exécution afin d'atteindre les objectifs stratégiques établis en 1991-1992. L'adoption du modèle de police socio-préventive a accru la satisfaction du client et la participation de la collectivité. Les membres font preuve d'imagination pour régler les problèmes de police et utilisent au maximum les ressources moins nombreuses dont ils disposent pour offrir les services nécessaires. On a adapté les procédés de recrutement et la formation aux besoins et aux exigences de la police socio-préventive. Des plans visant à accroître l'efficacité de la lutte antidrogue, de l'application du Code de la route et de l'exécution des lois fédérales ont été mis en oeuvre afin d'accentuer les efforts de prévention du crime et de maintien de l'ordre. Un nouveau projet de rationalisation touchant les quartiers généraux national et divisionnaires a vu le jour en 1993. Il permettra à la GRC de continuer à offrir des services de police de qualité malgré les compressions budgétaires imposées par le gouvernement fédéral.

**La Sous-direction de l'information de gestion générale** a été créée en réponse aux rapports du Vérificateur général de 1990 et 1992, qui recommandaient à la GRC d'améliorer ses méthodes de mesure du rendement et ses systèmes d'information de gestion. Elle a notamment pour fonctions : de servir de centre de décision pour le rapport des heures-personnes, les statistiques sur les opérations, le géocodage et la nouvelle base de données de gestion générale; de définir les exigences actuelles relatives au système d'information de gestion ministérielle; de fixer des normes d'information de gestion moderne et complet si l'on veut parvenir à réduire les effectifs, à restructurer les opérations et à imposer un nouveau modèle de prestation de services. Sept postes ont été affectés à cette fonction en 1992-1993. Trois autres postes provenant de la Direction de l'informatique s'y sont ajoutés en 1993-1994.

**La Sous-direction des services de gestion** a été créée en avril 1993, après la réaffectation de ressources de l'ancienne Sous-direction de l'évaluation des programmes à la Direction de la vérification et de l'évaluation. Elle offre des services de consultation à la haute direction de la GRC. Parmi les projets qui l'occupent à l'heure actuelle, on note certaines études ayant trait à la réinstallation géographique de la Direction des normes professionnelles, à l'élaboration d'un système d'information de gestion pour les détachements et à l'établissement d'indicateurs de mesure du rendement pour divers programmes de la GRC.

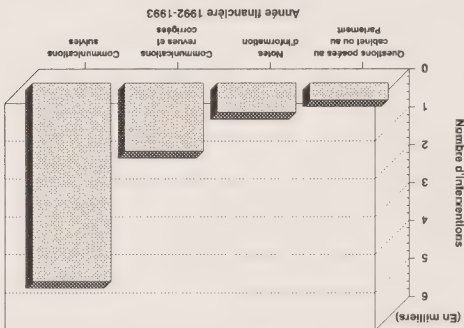


Tableau 63 : Statistiques concernant le Cabinet du Commissaire, 1992-1993

Le Cabinet du Commissaire (Services d'état-major et Liaisons ministérielles) conseille le Commissaire et l'aide à s'acquitter de ses responsabilités. Au nombre de ses principales fonctions, notons celles-ci : assurer des services de liaison, de coordination et de gestion de l'information, fournir un soutien administratif, répondre aux demandes d'information et d'explications du Ministre ainsi qu'à certaines exigences parlementaires et soumettre la correspondance ministérielle et celle du Commissaire à un contrôle de la qualité.

Le Cabinet du Commissaire a été réorganisé en 1991 afin d'y intégrer les fonctions liées aux services d'état-major pour le Commissaire et le Ministre. L'introduction et la mise en valeur d'indicateurs de mesure du rendement applicables à certaines fonctions figurent parmi les principales initiatives entreprises au cours de la période visée. Un sondage effectué récemment a révélé des taux de satisfaction très élevés à l'endroit des services offerts par le Cabinet. Les statistiques concernant ces services sont exposées au tableau 63.

Les Services de gestion élaborent et coordonnent la planification générale et stratégique, formulent la politique générale, gèrent les services d'information et fournissent des services de consultation à la haute direction de la GRC. Ils préparent des notes d'information et des rapports annuels pour le Commissaire et aussi dans le cadre du processus de planification du gouvernement. Le programme comporte trois volets :

(en milliers de dollars)

1992-93

|                            | Dépenses | Budget | Différence |
|----------------------------|----------|--------|------------|
|                            | \$       | ETP    | \$         |
|                            | ETP      |        | ETP        |
| Dépenses                   | 62 748   | 61 506 | 1 242      |
| Total partiel              | 62 748   | 61 506 | 1 242      |
|                            | 1 722    | 1 585  | 137        |
| Direction                  | 1 722    | 1 585  | 137        |
| Services de gestion        | 7 137    | 6 143  | 80         |
| Services financiers        | 30 682   | 31 409 | 382        |
| Vérification et évaluation | 4 763    | 4 259  | 59         |
| Accès à l'information      | 2 559    | 2 392  | 36         |
| Relations publiques        | 15 502   | 15 381 | 155        |
| Examen externe et appels   | 383      | 337    | 5          |
|                            | 61 425   | 61 466 | (41)       |
| Dépenses nettes            | 61 425   | 61 466 | (41)       |
|                            | 1 323    | 40     | 1 283      |
| Moins les recettes         | 1 323    | 40     | 1 283      |
| Ressources humaines (ETP)  | 652      | 731    | (79)       |

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1992-1993 correspondaient exactement aux prévisions budgétaires. Voici les principaux éléments qui ont contribué à ce phénomène :

en millions de dollars

- réductions du budget de fonctionnement (1,6)
- recettes plus élevées que prévu provenant des services de police à contrat (1,3)
- sous-utilisation des équivalents de temps plein (3,3)
- redistribution des ressources en vertu du budget de fonctionnement (3,0)
- salaires des recrues (imputés auparavant à l'Administration) 11,6

# Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de la Gestion générale comptera pour environ 2,7 p. 100 des dépenses totales brutes pour 1994-95 et 2,9 p. 100 des ressources humaines.

Tableau 61 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)

Budget 1994-95

Dépenses prévues 1993-94

Dépenses réelles 1992-93

|                            |        |        |        |     |
|----------------------------|--------|--------|--------|-----|
| Direction                  | 1 640  | 1 583  | 1 722  | 14  |
| Services de gestion        | 6 297  | 6 668  | 7 137  | 80  |
| Services financiers        | 29 065 | 28 234 | 30 682 | 312 |
| Vérification et évaluation | 3 994  | 4 150  | 4 763  | 54  |
| Accès à l'information      | 2 345  | 2 324  | 2 559  | 31  |
| Relations publiques        | 8 593  | 12 053 | 15 502 | 156 |
| Examens externes et appels | 349    | 346    | 383    | 5   |

|                    |        |        |        |     |
|--------------------|--------|--------|--------|-----|
| Total partiel      | 52 283 | 55 358 | 62 748 | 652 |
| Moins les recettes | 40     | 40     | 1 323  |     |

|                 |        |        |        |  |
|-----------------|--------|--------|--------|--|
| Dépenses nettes | 52 243 | 55 318 | 61 425 |  |
|-----------------|--------|--------|--------|--|

|                           |     |     |     |  |
|---------------------------|-----|-----|-----|--|
| Ressources humaines (ETP) | 602 | 675 | 652 |  |
|---------------------------|-----|-----|-----|--|

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1994-1995 sont de 3,1 millions de dollars (5,6 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses de 1993-1994. Cette diminution est surtout attribuable aux facteurs suivants :

en millions de dollars

- report de ressources au budget de fonctionnement

(de 1992-1993 à 1993-1994)

- réductions relatives aux compressions budgétaires de 1993-1994

- surutilisation des équivalents de temps plein en 1993-1994

- élimination partielle de l'Orchestre de la GRC

(1,6)

(1,7)

(1,9)

(1,0)

## Objectif

Assurer la reddition de comptes, le contrôle et le soutien des processus du gouvernement et de la GRC en vue du maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité.

## Description

La Gestion générale comprend la planification stratégique et générale, l'établissement des politiques, la planification financière, la vérification et l'évaluation des programmes. Le soutien d'initiatives et l'obligation de rendre des comptes au gouvernement sont assurés par la coordination des communications, des affaires publiques, de l'accès à l'information, des examens externes et des appels.

La Gestion générale permet à la GRC de répondre plus efficacement aux besoins du gouvernement et aux exigences des politiques qui en ressortent, ainsi qu'aux demandes de renseignements du public, des médias et du Parlement.

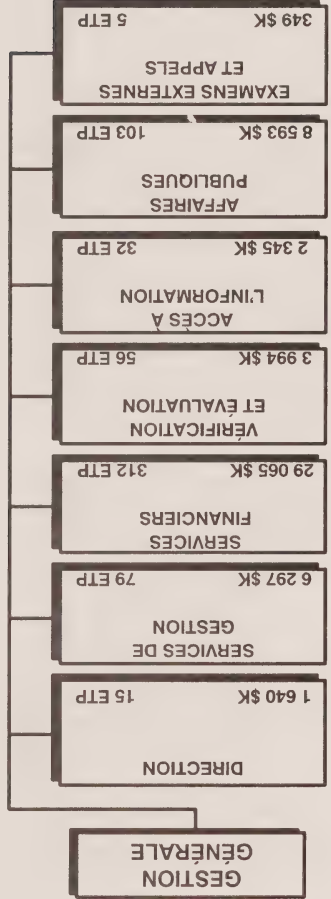
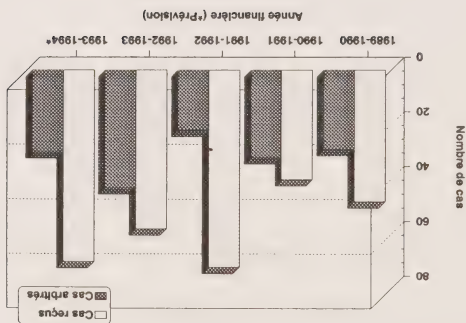




Tableau 60 : Cas traités par les Normes professionnelles



Le programme des Normes professionnelles réunit un groupe de membres de la GRC ayant reçu une formation juridique et appelés à représenter et à aider les officiers compétents responsables de l'imposition de mesures disciplinaires graves ou de mesures de licenciement ou de rétrogradation, ainsi que, sur demande, les membres qui sont l'objet de telles mesures. Il fournit aussi des présidents aux tribunaux constitués partout au pays pour juger différentes affaires.

Il est possible d'appeler des décisions des comités d'arbitrage auprès du Comité externe d'examen, lequel fait des recommandations au Commissaire et assure une application juste et uniforme des lois et règlements avant le verdict final du Commissaire.

L'Élar-major supérieur de la GRC a approuvé dernièrement un certain nombre de recommandations visant à améliorer l'exécution du programme et il vérifiera l'efficacité de ces changements en 1994.

Pendant l'année 1992-1993, le personnel des Normes professionnelles a donné des avis et des conseils aux divisions dans 58 affaires de discipline et deux affaires de rendement insuffisant. Parmi toutes les affaires de discipline, 24 ont été résolues par d'autres moyens, dont la démission ou la retraite du membre concerné ou l'abandon des procédures par la division avant l'arbitrage. À la fin de l'année financière, il restait 34 affaires non réglées. Trois arbitres à temps plein et 76 autres à temps partiel ont mené au total 43 audiences disciplinaires au pays, chacune ayant duré en moyenne moins de trois jours. Une audience relative à une affaire de rendement insuffisant a aussi été tenue.

Le temps moyen passé sur chaque dossier à l'étape de la consultation, c'est-à-dire avant le début des procédures comme telles, a été de 21 jours. Cela ne comprend pas le temps requis par les divisions pour mener des enquêtes plus poussées ou compléter des informations supplémentaires, à la demande des arbitres. Une fois que le comité d'arbitrage est nommé, il faut compter en moyenne 86 jours avant la tenue de l'audience et 90 autres jours avant l'annonce du jugement. Le temps moyen pris pour le traitement de chaque cas en 1992-1993 a été de 197 à 140 jours, ce qui est plus habituel.

Le tableau 60 indique le nombre de cas traités par les Normes professionnelles. La haute direction insiste maintenant davantage pour que les affaires soient réglées dans les formes, ce qui entraîne une augmentation du nombre d'affaires dont est saisi le programme des Normes professionnelles. La baisse prévue du nombre de cas arbitrés en 1993-1994 est due principalement à la hausse soudaine du nombre d'affaires de même qu'à des perturbations imprévues, comme des changements de personnel. Le nombre d'audiences en 1994-1995 devrait revenir aux niveaux atteints antérieurement.

Le Service canadien de renseignements criminels (SCRC) est un organisme national administré par la GRC. Son Bureau central est situé à Ottawa et il compte neuf bureaux provinciaux à travers le pays. Le SCRC s'intéresse particulièrement au crime organisé. Il rassemble des renseignements criminels et s'assure que les renseignements tactiques sont transmis, par l'intermédiaire des bureaux provinciaux, aux membres de l'organisme qui disposent des installations nécessaires pour la collecte, l'analyse et la diffusion de renseignements criminels. Le SCRC offre également des ateliers et des cours dans le domaine du renseignement criminel.

Le Comité exécutif du SCRC, présidé par le Commissaire de la GRC, regroupe 21 membres. Les buts et objectifs du Service sont fixés aux réunions annuelles du Comité de supervision et du Comité exécutif national. Le programme est administré par une équipe composée de membres de divers corps de police, dont du personnel détaché par la Sûreté du Québec, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté municipale d'Ottawa.

### Voici quelques faits saillants et initiatives du programme :

- Le SCRC continue d'apporter des améliorations techniques au Système automatisé de renseignements sur la criminalité (SARC II) afin qu'il puisse broser un tableau complet du crime Feux.
- Au cours de l'année 1992-1993, trois cours de renseignements criminels ont été offerts par le SCRC au Collège canadien de police. Des ateliers et des séminaires ont aussi été organisés à divers endroits au Canada. Le programme reçoit l'aide d'autres ministères du gouvernement pour satisfaire les besoins de formation nationaux.

Le projet Pleins Feux dispose d'une banque de données sur les bandes de molaris hors-la-loi. Le nombre de rapports traités par ce projet est indiqué au tableau 59, qui renferme également d'autres statistiques sur le programme du SCRC. On s'attend à une baisse approximative de 31 p. 100 du nombre de ces rapports de 1993-1994 à 1994-1995. Par suite de la mise en oeuvre du SARC II, les bureaux provinciaux commenceront en 1994 à traiter leurs propres rapports, à la place du Bureau central. Les informations au tableau 59 ont trait au Bureau central seulement, car les bureaux provinciaux sont contrôlés par les divisions ou par la sûreté provinciale.

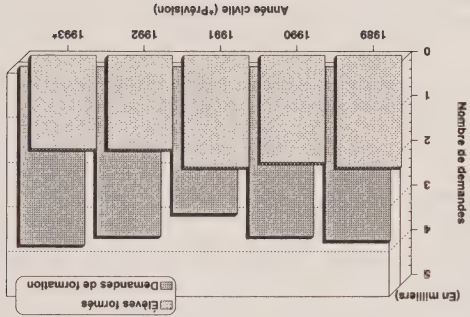
Tableau 59 : Aperçu statistique des activités du SCRC

|  | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994 | 1994-1995* |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Vérifications des bureaux provinciaux                        | 4         | 6         | 4         | 2         | 5          |
| Contrôle de la qualité / études de gestion du Bureau central | 1         | 1         | 1         | 1         | 1          |
| Ateliers / cours / séminaires                                | 4         | 2         | 3         | 5         | 4          |
| Participants   | 139       | 60        | 120       | 130       | 120        |
| Rapports traités par le projet Pleins Feux                   | 1 991     | 2 693     | 2 440     | 2 160     | 1 500      |
| Prévisions *   |           |           |           |           |            |

Voici quelques faits saillants et initiatives dignes de mention :

- À compter de janvier 1994, le Collège récupérera 12 p. 100 des coûts des cours, moins les salaires. Ce changement dans le mode de fonctionnement du Collège consiste en une récupération partielle des coûts par l'imposition de frais aux employeurs des élèves. Cette mesure vise aussi les services autres que ceux offerts par la GRC dans son rôle de police fédérale.
- Le Cours de gestion opérationnelle et de supervision des enquêteurs antidrogue et le Cours de sensibilisation à la culture autochtone ont été présentés pour la première fois en 1993.
- On a prolongé de trois à quatre semaines la durée du Cours avancé d'analyse des collisions et du Cours de techniques d'enquête sur les drogues en 1992.
- En 1993, le Cours de techniques d'enquête sur la criminalité informatique a été divisé en trois niveaux : I, II et III.
- Le Collège est en voie de créer un Cours de gestion des affaires importantes qui sera offert à compter de 1994.
- La restructuration du Cours de perfectionnement des cadres supérieurs va bon train. En vertu du nouveau programme, les élèves passeront moins de temps au Collège (quatre semaines au lieu de six) et un peu plus à leur lieu de travail. Le programme devrait être en place en 1994.
- Le Groupe de la formation en identité judiciaire a introduit de nouveaux modules d'enseignement dans le programme de l'automne 1993.

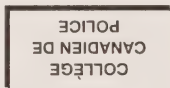
Tableau 58 : Statistiques concernant le Collège canadien de police



En 1992-1993, le Collège canadien de police a donné 100 cours et formé 2 099 élèves, dont 41 provenaient d'organismes d'application de la loi étrangers. Le tableau 58 indique le nombre de demandes de formation reçues et le nombre d'élèves formés. Bien que la demande ait augmenté quelque peu depuis 1991, le nombre d'élèves formés est demeuré stable. Cela est dû à l'insuffisance des installations au Collège. Comme les élèves résident au Collège pendant la durée des cours, leur nombre est limité par la quantité de chambres disponibles. Cette politique pourrait être modifiée éventuellement de manière à réserver les chambres aux élèves de l'extérieur.

Tableau 57 : Aperçu statistique - Service de l'identité judiciaire

| Description                     | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994* | 1994-1995* |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|
| Empreintes digitales reçues     | 691 592   | 693 727   | 672 098   | 700 000    | 700 000    |
| (criminel et civil)             |           |           |           |            |            |
| Empreintes latentes -           | 13 508    | 14 984    | 11 384    | 13 000     | 13 000     |
| demandes reçues                 |           |           |           |            |            |
| Total des dossiers              | 2 504 693 | 2 547 769 | 2 683 345 | 2 700 000  | 2 800 000  |
| FPS ouverts                     |           |           |           |            |            |
| Dossiers traités par la S.-dir. | 746 203   | 629 168   | 777 022   | 700 000    | 700 000    |
| des dossiers judiciaires        |           |           |           |            |            |
| Chèques frauduleux -            | 14 441    | 13 698    | 12 025    | 13 000     | 13 000     |
| affaires régies                 |           |           |           |            |            |
| Demandes d'enregistrement       | 75 244    | 87 527    | 130 829   | 130 000    | 135 000    |
| d'armes à feu                   |           |           |           |            |            |
| Production de bandes vidéo      | 51        | 52        | 75        | 75         | **         |
| - demandes reçues               | 42        | 30        | 50        | 50         | **         |
| - demandes exécutées            | 135 716   | 134 493   | 120 420   | 125 000    | 125 000    |
| - films                         | 3 734 059 | 2 542 403 | 2 669 360 | 2 800 000  | 3 000 000  |
| - clichés                       |           |           |           |            |            |
| Prévisions.                     |           |           |           |            |            |
| ** Service abandonné.           |           |           |           |            |            |



Le Collège canadien de police offre une formation policière avancée en matière d'organisation, d'administration, de gestion du personnel et de techniques d'enquête spécialisées. Les cours du Collège s'adressent à tous les services de police canadiens et étrangers. Le Collège présente aussi des exposés et se prête à des consultations sur demande. Le Centre de documentation policière fournit des services d'information et de bibliothèque aux élèves ainsi qu'aux corps de police canadiens et étrangers.

Le Centre canadien pour les relations interraciales de la police, établi au Collège canadien de police, fournit des renseignements et d'autres formes d'aide à une vaste gamme de clients relativement aux rapports de la police avec les différentes cultures.

Le Bureau de l'actualisation des programmes du Collège porte maintenant le nom d'Institut canadien des cadres policiers. Il s'emploie à faire des recherches et à organiser des ateliers sur les questions policières d'actualité. Les membres du Collège présentent des ateliers, des séminaires et des exposés à divers services et organismes, dont les écoles et les corps de police canadiens et étrangers, ainsi qu'à l'occasion de réunions internationales et de conférences. Le Collège diffuse également au Canada et partout dans le monde des documents portant sur la police canadienne, tels que des manuels et d'autres publications.

L'aperçu statistique au tableau 57 décrit la charge de travail du Service de l'identité judiciaire. L'adoption du projet de loi C-17 est à l'origine de la hausse considérable du nombre de demandes d'enregistrement d'armes à feu en 1992-1993 et les années suivantes.

La Section régionale de l'assistance à l'identité judiciaire s'intéresse surtout aux crimes graves ou en série, notamment à l'analyse de la morphologie des taches de sang, laquelle a pour but d'adoindre aux procédés d'identification existants une technique extrêmement complexe et perfectionnée d'examen des lieux du crime. Les spécialistes de la Section ont effectué 116 analyses de la morphologie des taches de sang en 1993.

La Section des recherches et des études en identité judiciaire tient un répertoire de données sur l'identité judiciaire et effectue des recherches sur l'équipement et les techniques d'identification. Les spécialistes de l'identité judiciaire examinent les lieux de crime et comparent les empreintes et les éléments de preuve matérielle afin d'identifier les criminels. Au cours de l'année 1992, ils ont répondu à 45 145 demandes d'analyse de preuves et identifié 4 318 personnes. Bien que le nombre de ces demandes ait chuté depuis 1991, celui des personnes identifiées a augmenté de 3 p. 100.

La Sous-direction des services d'imagerie et de photographie assure des services de développement et de tirage photographique, d'imagerie électronique, d'expertises judiciaires, de photographie et d'entretien du matériel de photographie à l'appui des opérations policières. En 1992-1993, elle a tiré plus de 2,6 millions de photographies et développé 120 420 films. Elle a cessé d'offrir des services de production vidéo en avril 1993.

| TOTAL                                   |     | 1 545  | 1 431 |
|---|-----|--------|-------|
| Fugue                                   | 872 | 813    |       |
| Enlèvement par un étranger              | 32  | 31     |       |
| Accident                                | 104 | 104    |       |
| Enlèvement par un parent                | 103 | 88     |       |
| Égaré ou perdu                          | 42  | 42     |       |
| Raison inconnue                         | 305 | 274    |       |
| Autre (disparu d'une autre institution) | 87  | 79     |       |
|   |     | 1991   | 1992  |
|   |     | Nombre |       |

Tableau 56 : Statistiques du Bureau d'enregistrement des enfants disparus, 1991 et 1992

On trouve toujours au CIPC entre 1 500 et 1 900 dossiers d'enfants disparus. La moyenne mensuelle pour 1992 était de 1 700. Cette année-là, on a inscrit au CIPC 56 672 dossiers d'enfants disparus, dont 52 294 (92 p. 100) ont été retirés du système dans le courant de l'année. Ce chiffre comprend également des dossiers d'avant 1992. Toujours en 1992, 56 p. 100 des dossiers ont été rayés du système le jour même de leur inscription, 65 p. 100 dans les 48 heures et 91 p. 100 dans les soixante jours. Le tableau 56 fait voir une diminution (7 p. 100) du nombre de dossiers au système (1 431) en 1992. Parmi ces dossiers, 57 p. 100 portaient sur des fugues et seulement 8 p. 100 sur des enlèvements, soit par un étranger (2,2 p. 100) ou un parent (6,1 p. 100).



Le Service de l'identité judiciaire comprend les éléments suivants :

**La Sous-direction des empreintes digitales** offre un répertoire informatisé national des dossiers dactyloscopiques de criminels à l'usage de la police et des autres organismes autorisés. Ce fichier comprend maintenant au-delà de 2,6 millions de dactylogrammes.

En 1992-1993, on a vérifié au fichier 457 257 dactylogrammes de civils et de criminels, comparativement à 457 000 l'année précédente. D'autres dactylogrammes, au nombre de 239 841, déjà associés à un criminel connu et donc non vérifiés, ont aussi été traités, contre 236 027 l'année d'avant. On a également reçu et recherché dans la base de données quelque 11 304 empreintes latentes relevées sur les lieux d'un crime, dont 1 864 ont été associées à des criminels connus.

On compte maintenant huit postes éloignés d'exploitation du SAID (Système automatisé d'identification dactyloscopique), qui ont exécuté au total 474 identifications dactyloscopiques sur les lieux, en plus d'amorcer 2 521 autres recherches ayant mené à 336 identifications de sujets de dossiers criminels.

**La Sous-direction des dossiers judiciaires** assure la tenue d'un répertoire central des dossiers judiciaires à l'intention de la GRC et des quelque 1 500 autres services de police autorisés au Canada. Le répertoire se compose de dossiers papier, informatisés ou microfilmés sur environ 2,6 millions de personnes qui ont été accusées ou reconnues coupables d'actes criminels. Ces dossiers comprennent des dactylogrammes et d'autres documents. L'augmentation marquée du nombre de dossiers traités par la Sous-direction des dossiers judiciaires en 1992-1993 est due à l'installation de meilleurs équipements informatiques et à l'engagement d'employés civils temporaires pour éliminer l'arrêt.

**La Section de l'administration et de l'enregistrement des armes à feu** veille à l'émission des certificats d'enregistrement d'armes à autorisation restreinte et tient un registre automatisé de tous ces certificats émis au Canada. Le registre contient maintenant plus de 1,6 million de certificats auxquels peuvent accéder les divers corps de police canadiens pour obtenir rapidement des données d'enquête utiles.

À cause du récent programme d'amnistie, la Section s'est vue accorder dix-sept postes temporaires jusqu'au 31 mars 1994. Ces nouvelles ressources lui ont permis d'enregistrer 130 829 armes à autorisation restreinte en 1992-1993.

**La Section des chèques frauduleux** tient un registre national des chèques frauduleux et autres documents liés à des crimes, tels que des notes d'extorsion, des billets de hold-up et des lettres de menaces ou d'obscénités. En 1992-1993, on a effectué au total 12 025 comparaisons de documents présentant une valeur marchande totale de 28 millions de dollars.

**Le Bureau d'enregistrement des enfants disparus** est au service du Centre d'information de la police canadienne (CIPC). Il se tient en liaison constante avec la police partout au pays afin de faire avancer les enquêtes sur les enfants disparus.

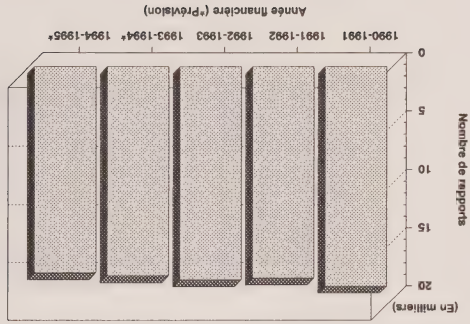


Tableau 55 : Service des laboratoires judiciaires - Rapports émis

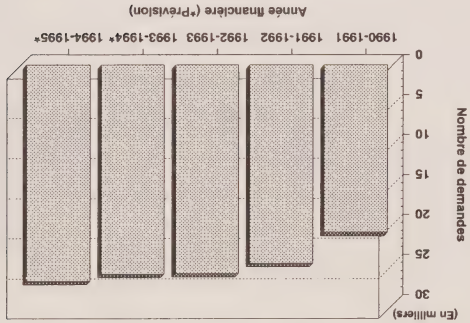


Tableau 54 : Service des laboratoires judiciaires - Demandes d'expertises

Les tableaux 54 et 55 indiquent respectivement le nombre d'expertises demandées et le nombre de rapports émis. L'augmentation de la charge de travail a été compensée par une efficacité et une productivité accrues. Bien que la demande d'expertises devrait se stabiliser en 1993-1994, on s'attend à une légère baisse du nombre de rapports émis, cela en raison du fait qu'il n'est pas toujours nécessaire d'émettre un rapport, notamment quand il s'agit d'expertises sur de la fausse monnaie.

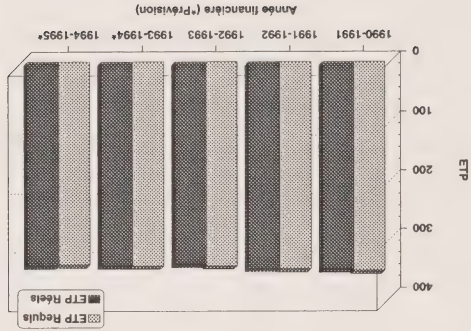


Tableau 53 : Service des laboratoires judiciaires - ETP requis et réels

Le tableau 53 montre que la quantité de ressources humaines accordée est égale à celle qui est demandée.

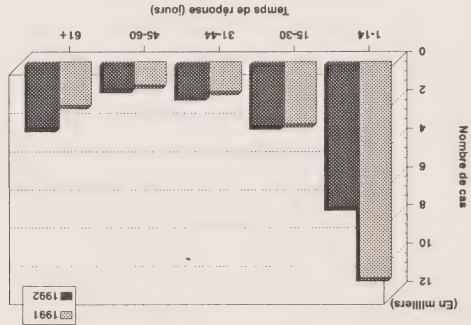


Tableau 52 : Service des laboratoires judiciaires - Temps de réponse

Le tableau 52 démontre l'efficacité avec laquelle le Service des laboratoires judiciaires est en mesure de répondre aux demandes qui lui sont soumises. Il indique le temps de réponse (en jours) requis pour traiter un nombre de cas donné. En 1992, le Service a émis 17 694 rapports, soit 10 p. 100 de moins que l'année précédente. Près de 62 p. 100 des expertises demandées étaient effectuées dans les 30 jours.

Le Service des laboratoires judiciaires fournit une aide scientifique et technique au système pénal canadien. Il se compose d'environ 340 employés scientifiques, techniques et administratifs répartis dans les laboratoires de Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Ottawa et Halifax.

Le Service examine les éléments de preuve matérielle recueillis au cours d'enquêtes afin d'établir pour les enquêteurs des liens solides entre les victimes, les suspects et les lieux d'un crime. Il fournit également des opinions d'expert fondées sur des examens scientifiques dans le but d'aider aux enquêtes et de présenter des éléments de preuve devant les tribunaux.

Le Laboratoire judiciaire central d'Ottawa assure un soutien scientifique et technique centralisé. Un certain nombre de fonctions opérationnelles centralisées y sont offertes, dont l'examen de la fausse monnaie et des documents de voyage contrefaits, l'expertise des cartes de crédit contrefaites ou frauduleuses et l'analyse des résidus de poudre.

En 1992, la GRC a lancé un nouveau projet en vue de contrer les activités des organisations criminelles internationales faisant usage de cartes de crédit contrefaites. Le Service des laboratoires judiciaires a emboîté le pas en créant, vers le milieu de 1993, un service chargé d'examiner toutes les cartes de crédit contrefaites ou modifiées en trouvant par les différents corps de police au Canada. Ce service judiciaire centralisé doit publier des bulletins à l'intention de la police canadienne.

Le programme fournit des conseils scientifiques et techniques aux groupes de chercheurs internationaux qui s'intéressent à l'ADN et à la détection des explosifs, et il aide d'autres pays à acquérir de nouvelles connaissances par la formation, l'analyse de pièces à conviction et les témoignages rendus dans leurs cours de justice.

Le Centre canadien de recherches policières, un organisme formé et exploité par la GRC, l'Association canadienne des chefs de police et le Conseil national de recherches, s'occupe de la recherche, de la mise au point, de l'évaluation et de la commercialisation d'équipements de police à l'échelle nationale.

Les sections de biologie des laboratoires d'Edmonton, d'Ottawa et de Halifax assurent un service national d'analyse de l'ADN contenu dans le sang et les cheveux. Elles ont traité plus de 325 affaires du genre. Dans bien des cas, l'analyse de l'ADN a permis de relier le suspect au crime ou à la victime, et surtout de disculper des personnes innocentes.

On prévoit entreprendre la construction d'un nouveau laboratoire multidisciplinaire à Regina à l'automne 1993 et terminer les travaux en 1994-1995. Les nouvelles installations remplaceront les anciennes, devenues désuètes.

La période d'amnistie nationale décrétée dans le cadre du projet du gouvernement fédéral visant à accroître le contrôle des armes à feu au Canada a pris fin le 15 décembre 1992. Le premier janvier suivant prenait effet le projet de loi C-17, qui faisait augmenter le nombre d'expertises demandées sur des armes à feu. On a donc accordé quatorze nouveaux postes temporaires (jusqu'au 31 mars 1994) au programme des Armes à feu afin de pallier l'accroissement de la charge de travail causé par le programme d'amnistie nationale et la promulgation du projet de loi C-17.

Tableau 51 : Activités du Service de l'air

|                                     | 1988-1989 | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Aéronefs à voilure fixe</b>      |           |           |           |           |           |
| Heures de vol                       | 23 747    | 21 754    | 19 341    | 19 411    | 20 946    |
| Distance parcourue (km)             | 5 987 454 | 6 474 688 | 5 390 899 | 5 061 122 | 3 657 878 |
| Côût/km                             | 1,57 \$   | 1,46 \$   | 1,73 \$   | 1,84 \$   | 2,85 \$   |
| <b>Aéronefs à voilure tournante</b> |           |           |           |           |           |
| Heures de vol                       | 4 961     | 5 251     | 4 463     | 4 763     | 5 170     |
| Distance parcourue (km)             | 897 968   | 804 069   | 763 850   | 878 944   | 599 239   |
| Côût/km                             | 1,98 \$   | 2,33 \$   | 2,81 \$   | 2,34 \$   | 3,41 \$   |



de 2,8 millions de dollars. L'appareil devait répondre aux besoins d'alters et des amtes à venir, et remplacer le Cessna Citation II, d'une valeur de 1,8 million de dollars, envoyé à la Division K. La plus grande autonomie de vol du Westwind lui permet de voyager jusqu'au États-Unis pour diverses missions de sécurité ainsi que pour des enquêtes sur les drogues, l'extradition de prisonniers et la réinstallation de témoins. L'appareil peut aussi servir à transporter rapidement des membres opérationnels devant accomplir différentes missions. Le Service correctionnel

Le Service de l'air dispose de 25 aéronefs à voilure fixe et de huit aéronefs à voilure tournante, avec lesquels il assure un soutien aux opérations policières partout au Canada. Les aéronefs de la GRC, situés à 22 endroits stratégiques, servent principalement au transport des enquêteurs, des spécialistes, des prisonniers et des pilotes à conviction, de même qu'aux recherches aériennes pour retrouver des personnes disparues ou recherchées. On fait aussi appel au Service de l'air pour le transport du personnel administratif et d'équipements dans des endroits inaccessibles par d'autres moyens. Durant la seconde moitié de 1992, la GRC a fait l'achat d'un appareil Beech Super King Air 200 usage pour la Division O. Elle a aussi acheté un nouvel hélicoptère Bell 206 L4 Long Ranger pour remplacer l'aéronef à voilure fixe DH-C-2 Turbo Beaver qui avait été détruit dans un accident près de Kamloops (C.-B.).

SERVICE  
DE L'AIR

La Direction de l'information a commencé à travailler à la mise au point d'un poste de travail spécial pour la Police des drogues. Ce projet, appelé Programme national de renseignements automatisés sur les drogues (PNRD), devrait être terminé d'ici la fin de 1994-1995. On pense qu'il contribuera à la Stratégie canadienne antidrogue et facilitera les activités de répression, de renseignement, d'enquête et de rapport.

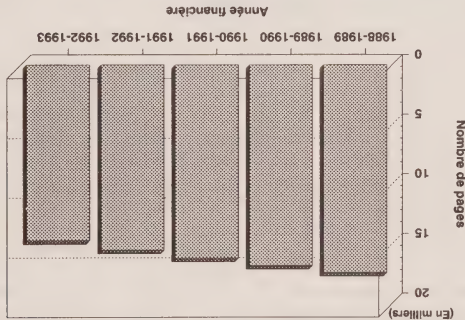


Tableau 50 : Pages de directives de la GRC

exclusives a continué de chuter en 1992-1993, s'établissant à 14 735 pour tous les manuels de la GRC en mars 1993, en baisse de 5 p. 100 par rapport à l'année précédente. Le tableau 50 illustre bien le fléchissement qui s'opère depuis quelques années.



Des projets tels que celui du SURS contribuent à réduire la paperasse. On a notamment réussi à réduire le nombre de pages exclusives de directives dans les manuels de la GRC (à l'exception des suppléments des divisions, des directions et des sous-directions), comme il est indiqué au tableau 50. On entend par pages exclusives les pages contenues dans un seul manuel. La GRC possède actuellement 20 manuels exclusifs différents. La Direction de l'Informatique s'emploie depuis 1988-1989 à réduire le nombre de ces manuels. Le nombre de pages

Le projet SURS (Système universel de rapports simplifiés) s'attache toujours à la rationalisation des méthodes de rapport sur les opérations par la réduction de la paperasse et l'usage accru de moyens de communication électroniques. Le SURS permet aux policiers de consacrer plus de temps à leurs tâches de police socio-préventive en allégeant leurs fonctions de traitement des données. Le projet pilote mené sur une période de six mois en 1993 réduisant la paperasse et en équipant les véhicules de police de terminaux mobiles. Selon ce qu'on a appris, les policiers sont bien disposés à recourir à cette nouvelle technologie dans leur travail journalier, ce qui pourrait avoir d'heureuses conséquences dans les milieux de la police, dont celles-ci : visibilité policière accrue, élimination des dossiers papier et multiplication des consultations au CIPC. À la fin du projet pilote, l'application mise à l'essai a été installée en permanence au Détachement de Lower Sackville. On a réalisé une étude de fonctionnement et entrepris le développement d'une version bilingue du SURS.

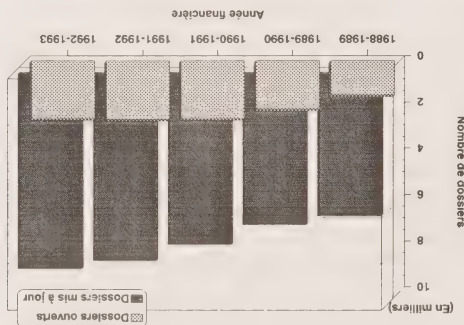


Tableau 49 : Dossiers opérationnels ouverts et mis à jour au SRRJ

Le Système de récupération de renseignements judiciaires (SRRJ) est un système automatisé de rapports sur des incidents auquel la GRC et certains services des administrations municipales et fédérales peuvent accéder en tout temps. Le temps de réponse moyen de l'ordinateur central dépasse à peine une seconde, au rythme d'utilisation d'environ 180 000 transactions par jour, tandis que celui du réseau est de quatre secondes. Le taux d'accessibilité du système tourne habituellement autour de 99 p. 100. En 1992-1993, on a dénombré 58 021 722 transactions effectuées au SRRJ. Le tableau 49 montre la quantité de dossiers opérationnels ouverts et mis à jour par la GRC au SRRJ. Dix pour cent des transactions au système ont été effectuées par des organismes extérieurs à la GRC. Après une augmentation constante du nombre de dossiers ouverts au SRRJ depuis 1988-1989, on a observé un léger recul à ce chapitre avec 2 492 948 dossiers d'ouverts. Le nombre de dossiers mis à jour a cependant continué d'augmenter, atteignant 8,43 millions en 1992-1993.

Le transfert des postes de travail de la GRC au sein du Réseau informatique intégré (R.I.I.) a débuté en 1992. Au terme de ce projet, les communications téléinformatiques du CIPC et du Centre de données se feront sur une seule et même ligne, ce qui permettra de réaliser des économies importantes au plan des transmissions. Le transfert est maintenant pratiquement terminé, seuls quelques interces devant être installés en 1994. Les économies prévues sont de l'ordre de quatre à cinq millions de dollars par année, aux tarifs actuels.

INFORMATIQUE

DIRECTION

La sous-activité de la Direction représente l'affectation de ressources reliées directement à la gestion de l'activité.

Le programme de l'Informatique englobe l'administration et le maintien des systèmes de gestion de l'information de la GRC et des techniques connexes. La gestion du Centre d'information de la police canadienne (CIPC), pour le compte de la communauté policière canadienne, représente l'un des éléments importants du programme.

Le Centre d'information de la police canadienne (CIPC) offre un système national de renseignements informatisés perfectionné pour l'entreposage, la consultation et la communication de renseignements policiers à tous les services de police accrédités. Il offre aussi un accès direct à INTERPOL et aux États-Unis au moyen du système ACUPIES. En 1992-1993, le réseau du CIPC comprenait 9 435 terminaux, soit 10 p. 100 de plus que l'année précédente, desservant 56 991 policiers au Canada. Le CIPC renferme au-delà de dix millions d'enregistrements et plus de 106 millions de transactions y ont été effectuées en 1992-1993, une augmentation de 5 p. 100 par rapport à l'année d'avant. Le coût global d'exploitation du CIPC a baissé de 6 p. 100, entraînant une réduction de 11 p. 100 du coût de chaque transaction. Cette augmentation notable de l'efficacité est le résultat direct des efforts déployés dans le but de redévelopper et d'améliorer l'ordinateur central et le réseau du CIPC.

Les frais d'exploitation annuels du CIPC ainsi que le nombre de transactions effectuées au système sont indiqués au tableau 48. Des économies d'échelle et une technologie améliorée ont entraîné une augmentation de la productivité, comme en témoigne le nombre accru de transactions par poste. S'il y a eu diminution du nombre réel de postes associés à l'exploitation du CIPC, on constate malgré tout une progression constante dans l'incidence des transactions au CIPC. La croissance de la demande pour les services du CIPC devrait se poursuivre au même rythme, et même s'accélérer en raison de l'usage plus répandu des terminaux mobiles dans les véhicules de police. L'utilisation accrue du système prouve l'efficacité de ce dernier pour la police, surtout en cette période de restrictions financières.

Tableau 48 : Transactions au CIPC et coûts d'exploitation du système

|                                   | 1988-1989  | 1989-1990  | 1990-1991  | 1991-1992   | 1992-1993    |
|-----------------------------------|------------|------------|------------|-------------|--------------|
| Transactions au CIPC              | 88 953 730 | 92 683 876 | 98 029 354 | 101 276 511 | *106 187 782 |
| ETP au CIPC                       | 161,14     | 158,77     | 149,29     | 146,99      | 133,68       |
| Transactions/ETP                  | 549 631    | 583 747    | 656 635    | 688 980     | *794 343     |
| Coûts d'exploitation du CIPC (\$) | 12 019 061 | 15 319 403 | 13 228 985 | 13 633 211  | 12 755 802   |
| Coût/Transaction (c)              | 13,51      | 16,53      | 13,49      | 13,46       | *12,01       |

\* Prévisions fondées sur les taux de croissance habituels.

Tableau 47 : Rendement financier en 1992-1993

(en milliers de dollars)

1992-93

| Dépenses réelles | Budget principal | Différence |
|------------------|------------------|------------|
|------------------|------------------|------------|

|  | \$      | ETP   | \$      | ETP   | \$       | ETP  |
|--|---------|-------|---------|-------|----------|------|
| Direction                                    | 136     | 2     | 227     | 3     | (91)     | (1)  |
| Informatique                                 | 158 396 | 1 715 | 160 706 | 1 739 | (2 310)  | (24) |
| Service de l'air                             | 18 849  | 106   | 17 814  | 115   | 1 035    | (9)  |
| Service des laboratoires judiciaires         | 28 299  | 361   | 33 868  | 353   | (5 569)  | 8    |
| Service de l'identité judiciaire             | 52 432  | 784   | 62 158  | 723   | (9 726)  | 61   |
| Collège canadien de police                   | 8 399   | 88    | 9 828   | 84    | (1 429)  | 4    |
| Service canadien de renseignements criminels | 1 072   | 14    | 1 147   | 15    | (75)     | (1)  |
| Normes professionnelles                      | 1 097   | 12    | 1 417   | 15    | (320)    | (3)  |
| Total partiel                                | 268 680 | 3 082 | 287 165 | 3 047 | (18 485) | 35   |
| Moins les recettes                           | 3 464   |       | 2 711   |       | 753      |      |
| Dépenses nettes                              | 265 216 |       | 284 454 |       | (19 238) |      |
| Ressources humaines (ETP)                    | 3 082   |       | 3 047   |       | 35       |      |

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1992-1993 ont été inférieurs de 19,2 millions de dollars (6,8 p. 100) par rapport au Budget principal. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette baisse :

en millions de dollars

- rajustement des traitements et des salaires 4,6
- réduction des dépenses au poste des dispositions de la Loi sur les pensions (1,1)
- nouvelles ressources engagées dans des initiatives du gouvernement 1,1
- réductions du budget de fonctionnement (5,5)
- transfert du programme de contrôle des armes à feu (3,0)
- surutilisation des équivalents de temps plein 1,2
- redistribution des ressources en vertu du budget de fonctionnement (12,0)

# Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité des Services judiciaires représentera environ 15,9 p. 100 des dépenses totales brutes de 1994-1995 et 14 p. 100 des ressources humaines.

Tableau 46 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars)                     |         | Budget    |         | Dépenses prévues |         | Dépenses réelles |         |
|--|---------|-----------|---------|------------------|---------|------------------|---------|
|  |         | 1994-1995 |         | 1993-1994        |         | 1992-1993        |         |
|  | \$      | ETP       | \$      | ETP              | \$      | ETP              | \$      |
| Direction                                    | 233     | 3         | 313     | 3                | 136     | 2                | 136     |
| Informatique                                 | 166 720 | 1 695     | 172 812 | 1 746            | 158 396 | 1 715            | 158 396 |
| Service de l'air                             | 21 403  | 118       | 22 911  | 118              | 18 849  | 106              | 18 849  |
| Service des laboratoires judiciaires         | 43 040  | 331       | 36 929  | 367              | 28 299  | 361              | 28 299  |
| Service de l'identité judiciaire             | 60 635  | 685       | 65 557  | 753              | 52 432  | 784              | 52 432  |
| Collège canadien de police                   | 9 940   | 83        | 9 096   | 84               | 8 399   | 88               | 8 399   |
| Service canadien de renseignements criminels | 1 174   | 15        | 1 263   | 15               | 1 072   | 14               | 1 072   |
| Normes professionnelles                      | 1 448   | 15        | 1 363   | 15               | 1 097   | 12               | 1 097   |
| Total partiel                                | 304 593 | 2 945     | 310 244 | 3 101            | 268 680 | 3 082            | 268 680 |
| Moins les recettes                           | 3 461   |           | 3 461   |                  | 3 464   |                  | 3 464   |
| Dépenses netes                               | 301 132 |           | 306 783 |                  | 265 216 |                  | 265 216 |
| Ressources humaines (ETP)                    | 2 945   |           | 3 101   |                  | 3 082   |                  | 3 082   |

**Explication de la différence** : Les besoins financiers pour 1994-1995 sont de 5,7 millions de dollars (1,8 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses pour 1993-1994. Cette réduction est surtout attribuable aux facteurs suivants :

- changements dans les dispositions concernant la Loi sur les pensions
- réduction liée aux compressions budgétaires de 1994-1995
- fonds soumis à des mesures de temporisation (1993-1994)
- fonds pour de nouvelles initiatives
- surutilisation des équivalents de temps plein en 1993-1994

en millions de dollars

2,1  
(7,4)  
7,4  
5,2  
(1,1)

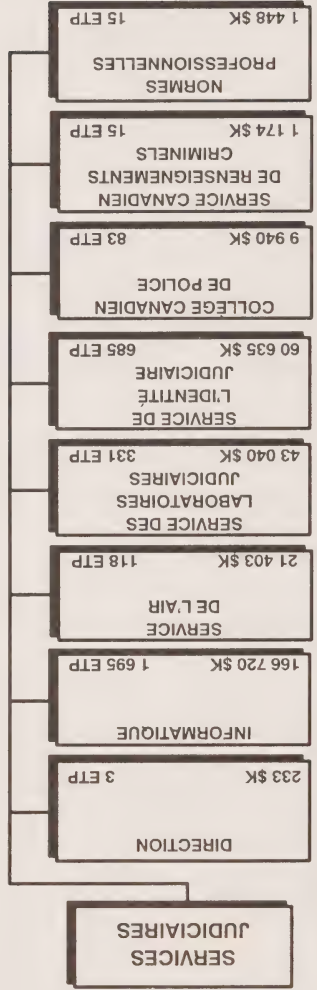
**Objectif**

Fournir des services spécialisés à la GRC et à tous les services de police, institutions pénales, ministères et tribunaux criminels autorisés dans le but de favoriser le maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité.

**Description**

L'activité des Services judiciaires fournit de l'expertise technique et un soutien opérationnel à tous les services de police canadiens accrédités et aux institutions spécialisées du système pénal. Les services offerts comprennent l'élaboration et le maintien d'un programme complet de gestion de l'information (c'est-à-dire de télécommunications verbales et de données) pour soutenir les opérations de la GRC et des services de police canadiens. On offre aussi des services de laboratoires judiciaires et d'identification à des institutions gouvernementales et à des tribunaux, ainsi que des services de transport aérien à l'échelle du pays pour aider le personnel de la GRC à accomplir ses fonctions policières.

L'activité réunit également des employés ayant une formation juridique qui exécutent de nombreuses fonctions, dont la représentation de la Gendarmerie devant les tribunaux de service et dans des causes de licenciement et de rétrogradation.



Le programme de protection du Premier ministre vise à assurer la protection du Premier ministre du Canada et de sa famille dans leurs déplacements au pays, ainsi qu'à aider le personnel chargé de la sécurité locale durant leurs visites à l'étranger. Le Peloton s'occupe de tous les aspects de la sécurité dans la région de la capitale nationale. Il coordonne les exigences relatives à la protection personnelle, aux chauffeurs et à la sécurité des lieux pour les voyages au Canada et se tient en liaison avec les agents de sécurité étrangers en prévision de visites à l'étranger. Les quantités de ressources humaines utilisées et les dépenses réelles sont exposées séparément. Les affectations de ressources pour cette sous-activité ont été incluses dans la sous-activité des Services de protection.



On s'attend à ce que la GRC participe activement à la sécurité aux Jeux du Commonwealth de 1994 qui se tiendront à Victoria (C.-B.), du 8 au 28 août. Cette participation se chiffrera à 5 540 000 \$ en 1994-1995, une somme compensée en partie par des recettes de 2 786 000 \$ provenant du gouvernement de la Colombie-Britannique. Le coût net assumé par le fédéral pour cet événement sera donc de 2 754 000 \$. La GRC offrira pour l'occasion des services de consultation et de sécurité, en plus d'assurer la protection des chefs d'Etat et des personnes bénéficiant d'une protection internationale en visite au Canada. Elle aidera également les corps de police de la région métropolitaine de Victoria avant et pendant la tenue des Jeux.

Le tableau 45 montre les statistiques relatives au programme des Evénements majeurs. Les diverses activités sont regroupées en cinq catégories, définies ci-après. La Sous-direction des événements majeurs a participé à 55 activités en 1992-1993, dont 67 p. 100 étaient des conférences et expositions organisées au Canada par le gouvernement fédéral (Catégorie D).

- Catégorie A : Comprend les sommets, conférences et assemblées d'envergure réunissant des chefs d'Etat.
- Catégorie B : Comprend les manifestations sportives internationales tenues au Canada ou à l'extérieur et où la GRC, dans un rôle d'exécutant ou d'organisme de liaison, doit assurer la planification ou la coordination de la sécurité des athlètes.
- Catégorie C : Comprend les visites au Canada de Sa Majesté la reine, des membres de la famille royale ou d'un chef d'Etat, lesquelles visites constituent des événements majeurs.
- Catégorie D : Comprend les conférences, réunions et expositions tenues au Canada sous l'égide du gouvernement fédéral.
- Catégorie E : Comprend les réunions du Comité des priorités et de la planification, celles du Cabinet et celles des premiers ministres.

Tableau 45 : Evénements majeurs - activités

| Activité      | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 | 1993-1994* |
|---------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Catégorie «A» | 3         | 3         | 1         | 6          |
| Catégorie «B» | 5         | 6         | 4         | 4          |
| Catégorie «C» | 6         | 4         | 4         | 6          |
| Catégorie «D» | 23        | 26        | 37        | 34         |
| Catégorie «E» | 5         | 11        | 9         | 10         |
| Total         | 42        | 50        | 55        | 60         |

\* Prévisions

Tableau 44 : Statistiques relatives au programme de la Police des aéroports

| Domaine                             | Année civile |         |         |         |         |
|-------------------------------------|--------------|---------|---------|---------|---------|
|                                     | 1993*        | 1992    | 1991    | 1990    | 1989    |
| <b>Fouilles</b>                     |              |         |         |         |         |
| - Chiens de police                  | 1 144        | 1 123   | 1 218   | 840     | 720     |
| - Détecteurs de vapeurs d'explosifs | 1 378        | 1 137   | 2 229   | 1 313   | 1 875   |
| <b>Menaces à la bombe</b>           |              |         |         |         |         |
| - Aéroports                         | 25           | 26      | 60      | 23      | 62      |
| - Aéronefs                          | 16           | 24      | 41      | 9       | 13      |
| <b>Incidents</b>                    |              |         |         |         |         |
| - Lois fédérales                    | 4 446        | 5 583   | 7 600   | 7 602   | 7 315   |
| - Lois provinciales                 | 579          | 701     | 902     | 931     | 1 248   |
| - Code criminel                     | 4 112        | 4 159   | 4 285   | 4 491   | 4 428   |
| - Total - circulation               | 147 924      | 147 845 | 164 834 | 205 561 | 225 530 |
| * Prévisions                        |              |         |         |         |         |

ÉVÉNEMENTS  
MAJEURS

Le programme des Événements majeurs vise à s'assurer que les mesures de sécurité en place au moment de la tenue d'événements nationaux et internationaux sont suffisantes pour garantir la sécurité de tous les participants. La Sous-direction des événements majeurs donne des conseils en matière de sécurité pour la planification des événements majeurs. Elle élabore, met en application et contrôle les politiques et modalités touchant les mesures de sécurité. Des coordonnateurs de la sécurité sont nommés pour surveiller et coordonner toutes les mesures de sécurité qui sont prises pendant la tenue d'événements majeurs.

Au cours de l'année 1992-1993, la GRC a offert des services de consultation ou de coordination de la sécurité à l'occasion de 55 événements différents, dont le Sommet E.-U.-Russie à Vancouver, les Jeux mondiaux universitaires à Buffalo (N.Y.), le Sommet de la Francophonie à l'île Maurice, le Sommet économique au Japon et la Réunion des chefs d'État à Chypre. Elle a aussi veillé à la sécurité au cours de la campagne électorale fédérale qui s'est déroulée de septembre à octobre 1993.

Parmi les activités prévues pour 1994-1995, notons la coordination de la sécurité aux événements suivants : les Jeux olympiques et les Paraolympiques d'hiver de 1994 à Lillehammer (Norvège), la visite au Canada de Sa Majesté la reine Elizabeth II et d'autres membres de la famille royale, les Jeux mondiaux universitaires de 1995 au Japon, les Jeux panaméricains de 1995 à Mar del Plata (Argentine), les Jeux panaméricains de 1999 (demandés par Winnipeg) et les Jeux olympiques d'hiver de 2002 (demandés par la ville de Québec). Il y a aussi la planification de la sécurité au Sommet économique de 1995 au Canada, qui devra commencer de six à neuf mois avant la tenue de l'événement.

La Police des aéroports offre des services de police et de sécurité dans des aéroports désignés en vertu d'un protocole d'entente signé avec Transports Canada. Son objectif premier est d'assurer la protection des passagers et des installations de l'aéroport au moyen d'un contrôle d'accès aux points névralgiques des terminaux aéroportuaires et dans les zones de service des aéronautes. Elle maintient une présence policière visible et intervient en rapport avec divers incidents à l'intérieur du périmètre de l'aéroport.

#### Voici quelques-unes des initiatives de la Police des aéroports :

- En 1991, un groupe de travail composé de personnel technique de la GRC et de Transports Canada a été créé afin d'évaluer les nouvelles techniques pouvant servir à améliorer la sécurité des aéroports, surtout dans les zones d'accès contrôlé. Après des retards inévitables, une étude de la sécurité de l'aéroport international Macdonald-Cartier à Ottawa a été menée en novembre 1993. Le Comité directeur de Transports Canada et de la GRC se servira des conclusions de cette étude en vue des études du même genre qui pourraient être effectuées dans d'autres aéroports internationaux.

- La Direction des services de gestion a effectué une vérification et une évaluation du programme de la Police des aéroports en collaboration avec Transports Canada. Parmi les questions examinées, notons la pertinence du mandat et des objectifs du programme, les fonctions assignées, l'efficacité des mécanismes et systèmes de gestion et d'exécution du programme, la congruité de la formation et la rentabilité des ressources allouées. On a reçu une ébauche du rapport de vérification et d'évaluation en mars 1993 et on est en voie de préparer des soumissions (certaines en collaboration avec Transports Canada) relativement aux recommandations qu'il renferme.

- Les fonds alloués à la surveillance des aéroports intérieurs en 1993-1994 ont été réduits de 50 p. 100 le 1<sup>er</sup> avril 1993, ce qui a entraîné une réduction de l'effectif de membres réguliers à ces endroits, qui est passé de 54 à 24 membres. Cette mesure est due évidemment aux compressions budgétaires imposées par le gouvernement, mais aussi au peu de menaces auxquelles sont exposés les aéroports intérieurs. À compter du 1<sup>er</sup> avril 1994, la GRC se retirera des aéroports de Victoria, Regina, Saskatoon, London, Windsor, Québec, St. John's et Moncton. Après le retrait des effets de la GRC, Transports Canada mettra sur pied un nouveau programme de sécurité, grâce aux fonds transférés du budget de la GRC.

- On a entrepris de revoir les niveaux actuels des ressources de la GRC dans les aéroports internationaux. Cette évaluation des ressources se fera en consultation avec Transports Canada.

Les statistiques relatives au programme de la Police des aéroports pour les années 1989 à 1993 sont exposées au tableau 44. Il y a eu une faible baisse du nombre d'infractions aux lois fédérales et provinciales et une légère hausse du nombre de fouilles à l'aide de détecteurs de vapeurs d'explosifs.

|  | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Rapports de consultation                             | 337       | 514       | 532       | 320       |
| Précis sur la sécurité de la conception et des lieux | 5         | 7         | 4         | 3         |
| Normes architecturales                               | 2         | 1         | 8         | 2         |
| Normes de rendement                                  | 1         | 1         | 3         | 2         |
| Guides de sécurité                                   | 1         | 3         | 2         | 2         |
| Séances de formation                                 | 54        | 92        | 70        | 26        |
| Téléconsultations                                    | 724       | 867       | 1 074     | 1 349     |
| Rapports sur les points névralgiques                 | 300       | 325       | 310       | 338       |

Tableau 43 : Statistiques du programme des Systèmes de sécurité

**Systèmes de sécurité :** Les employés oeuvrant dans ce secteur ont pour fonctions de conseiller les organismes fédéraux sur les mesures de protection requises pour répondre aux normes de sécurité du gouvernement, ainsi que de préparer des plans d'urgence de telle sorte que la GRC puisse se conformer à la *Loi sur les mesures d'urgence* à l'occasion de crises internationales ou de situations de guerre. Les services offerts sont énumérés au tableau 43. Les demandes de consultation en matière de sécurité du gouvernement ont diminué de 40 p. 100 par rapport à 1991-1992, en raison des niveaux de menace différents et des budgets de fonctionnement réduits au chapitre de la sécurité. Le nombre de séances de formation a aussi diminué, pendant que celui des téléconsultations continuait d'augmenter.

Le personnel des Techniques de sécurité a entrepris un certain nombre de nouveaux projets, dont l'élaboration d'autres concepts de mur sécuritaire, l'identification de contenants appropriés pour information désignée de bas niveau et la conception d'un banc d'essai pour la recherche sur les explosifs. On continue de travailler à la mise au point d'un véhicule blindé résistant aux explosifs ainsi qu'à l'élaboration de techniques d'entrée forcée ou non déguisée.

\* Non disponible.

|                          | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Protection</b>        |           |           |           |           |
| Interventions            | 7 267     | 5 398     | 5 105     | 5 273     |
| Heures consacrées        | *         | 27 842    | 19 262    | 20 691    |
| <b>Aide aux enquêtes</b> |           |           |           |           |
| Interventions            | 962       | 799       | 835       | 776       |
| Heures consacrées        | 8 212     | 9 863     | 7 458     | 6 779     |

Tableau 42 : Statistiques du programme des Techniques de sécurité

**Sécurité électronique :** Des services de sécurité électronique ont été offerts à l'occasion de 380 inspections antitechniques en 1992-1993. Bien que le nombre de ces inspections ait diminué de 13 p. 100 par rapport à l'année précédente, on a consacré le même temps qu'auparavant. Les inspections antitechniques ont pour but d'empêcher l'interception illégale des transmissions privées. En 1992-1993, il y a eu 83 cas d'aide aux enquêtes relatives à des systèmes de détection d'intrusion.

Dans les systèmes de télévision en circuit fermé ont été installés dans 14 ambassades et résidences diplomatiques en 1992-1993. On a aussi fait 21 consultations relatives à de tels systèmes. Des dispositifs de détection des mouvements ont été installés ou reliés au système d'alarme centralisé (SAC) de la région de la capitale nationale à 24 endroits protégés en 1992-1993. C'est là une baisse de 68 p. 100 par rapport à l'année d'avant. Le nombre de consultations en vue de l'utilisation de systèmes de protection a continué de chuter pour s'arrêter à 40 seulement, soit 39 p. 100 de moins que l'année précédente. Toutes ces baisses observées dans les statistiques de production de la Sécurité électronique, exposées au tableau 41, sont attribuables à un changement dans les méthodes de compte rendu statistique, qui ne tiennent pas compte de certains projets importants qui sont en cours, comme l'installation de systèmes d'alarme centralisés dans des consulats sur le territoire des divisions C, O et E.

**Tableau 41 : Statistiques du programme de la Sécurité électronique**

|  | 1989-1990 | 1990-1991 | 1991-1992 | 1992-1993 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Inspections antitechniques   | 581       | 759       | 435       | 380       |
| Aide aux enquêtes  | 41        | 169       | 75        | 83        |
| Installations (STCF)   | *         | 6         | 21        | 14        |
| Consultations (STCF)   | *         | 10        | 18        | 21        |
| Installations de détecteurs d'intrusion dans des endroits protégés | *         | 28        | 76        | 24        |
| Consultations en vue de l'utilisation de systèmes de protection    | 380       | 505       | 66        | 40        |

\* Sans objet.

La Sous-direction de la sécurité électronique continue de jouer un rôle de premier plan dans le projet mené conjointement par Transports Canada et la GRC en vue de réduire la quantité de ressources humaines dans les aéroports grâce à l'application de techniques perfectionnées de sécurité électronique. Elle prend aussi une part active à la réduction des ressources humaines affectées à des tâches de sécurité dans les immeubles de la Direction générale de la GRC, de même qu'à la modernisation des systèmes de sécurité électronique SAC servant à la protection des missions diplomatiques dans la région de la capitale nationale. Le projet de SAC a pour but de remplacer tous les gardes stationnaires dans les missions diplomatiques protégées des divisions C, O et E par un système d'alarme centralisé composé d'avertisseurs individuels et de détecteurs de mouvements.

**Techniques de sécurité :** Le personnel des Techniques de sécurité offre à la GRC et aux autres services de police reconnus et ministères du gouvernement des services de génie mécanique et technique ainsi qu'une aide aux enquêtes et aux activités de protection. Les statistiques pour ce secteur sont représentées au tableau 42. Il y a eu une légère baisse au chapitre des interventions et du nombre d'heures consacrées à la protection, laquelle englobe la conception, l'évaluation et la mise à l'essai d'équipements tels que des coffres-forts, des chambres fortes, des serrures à clé et des appareils destructeurs (déchiqueteuses, incinérateurs, broyeurs, etc.). Les interventions et le nombre d'heures consacrées à l'aide aux enquêtes ont augmenté quelque peu par rapport à l'année précédente. L'aide technique comprend l'aide qui est offerte sur place à d'autres services de police. Il peut s'agir tout simplement de l'ouverture ou de la fermeture de coffres ou de portes. En plus de fournir les services d'assistance et d'enquête susmentionnés, le personnel des Techniques de sécurité a consacré plus de 8 000 heures à divers projets et initiatives en 1992-1993, et au-delà de 5 000 heures à d'autres activités comme la recherche et la formation technique.

|  |       |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|-------|
| Incidents liés aux explosifs                 | 207   | 292   | 334   | 369   |
| Aide technique                               | 1 155 | 1 316 | 1 695 | 1 946 |
| Documents techniques produits                | 218   | 261   | 498   | 444   |
| Projets de recherche accomplis               | 19    | 16    | 19    | 24    |
| Opérations relatives à la protection des PDM | 139   | 126   | 129   | 99    |
| Enquêtes majeures post-explosion             | 3     | 3     | 4     | 7     |
| Cours et exposés présentés                   | 85    | 57    | 93    | 84    |

Tableau 40 : Statistiques du programme d'Enlèvement et de technologie des explosifs

Le tableau 40 montre les activités dans le domaine de l'enlèvement et de la technologie des explosifs. Le programme de partage de l'information contribue toujours à l'augmentation du nombre d'incidents en matière d'explosifs signalés. De plus en plus de services de police provinciaux et municipaux transmettent à la GRC leurs rapports sur ce genre d'incidents. L'assistance technique fournie aux autres corps policiers, tant canadiens qu'étrangers, s'est aussi accrue de 15 p. 100. La demande de services offerts par le programme d'enlèvement des explosifs croît à mesure qu'on découvre le savoir-faire des spécialistes du programme.

Enlèvement et technologie des explosifs : Ce secteur englobe le groupe des interventions de la région de la capitale nationale, le Groupe national d'enquête post-explosion, la Section du soutien spécial, le Service de radiographie et le Centre canadien de données sur les bombes (CCDB). Le CCDB joue un rôle prépondérant dans la communauté policière canadienne en mettant en corrélation et en diffusant des informations sur des cas d'utilisation d'explosifs à des fins criminelles. Il veille aussi à la bonne marche d'un programme centralisé de recherche et de développement et définit les politiques et les normes de formation pour les policiers techniciens des explosifs. En plus d'intervenir sur les lieux d'attentats conventionnels, le personnel de ce secteur a lancé un programme d'opérations sous-marines et mis au point, en collaboration avec la Défense nationale, de l'équipement et des techniques d'intervention hautement spécialisées en cas d'incidents mettant en cause des produits biologiques ou chimiques.

|   | *     | **    | Sans objet. Nouveau service offert cette année. |       |
|---|-------|-------|---|-------|
| Examens exhaustifs                          | 20    | 15    | 20  | 20    |
| Consultations                               | 91    | 62    | 80  | 107   |
| Examens dans le secteur privé               | 23    | 27    | 34  | 40    |
| Aide aux enquêtes (nombre de demandes)      | 59    | 88    | 152   | 185   |
| Virus informatiques - incidents             | 187   | 288   | 465   | 105   |
| Formation (nombre d'élèves)                 | 2 152 | 1 029 | 1 700   | 2 000 |
| Sécurité de la technologie de l'information | **    | **    | **  | 200   |
| Guide unique (heures)                       | **    | **    | **  | 4     |
| Bulletins de sécurité informatique          | 1     | 1     | 3   | 2 600 |
| Études des normes (heures)                  | **    | **    | **  |       |

Tableau 39 : Statistiques du programme de la Sécurité informatique

diminution considérable d'incidents concernant des virus informatiques signalés. Elle pourrait être attribuable au fait que plusieurs institutions gouvernementales ne signalent plus la majorité de ces incidents.



On devrait avoir réalisé en 1994-1995 la fusion des systèmes de surveillance d'alarme dans la région de la capitale nationale. On intégrera les systèmes de contrôle d'accès afin de réduire la quantité de ressources humaines affectées à la protection des immeubles de la GRC.

La GRC a adopté un plan de reprise des activités en vue de garantir le maintien des opérations, des programmes et des services essentiels advenant une perturbation causée par une catastrophe ou une urgence imprévue.

Le projet de Centre des données de la GRC, qui consiste à prévoir des mesures d'urgence en cas d'événement inattendu limitant ou interdisant l'accès à l'ordinateur central et aux installations de télématique de la GRC, est presque terminé. On pense faire l'essai d'installations de stockage à l'extérieur avant le début de 1995.

Le tableau 38 expose les résultats du programme de la Sécurité ministérielle. Le nombre de cotes de sécurité accordées et celui des demandes de renseignements provenant d'autres ministères continuent de chuter. Cette baisse dans les deux cas est directement attribuable au ralentissement observé dans le recrutement des employés de l'État. On constate également une diminution du nombre de consultations relatives à la sécurité matérielle des immeubles et installations de la GRC, qui est due à un manque de fonds et au fait qu'on a construit moins d'immeubles.

Tableau 38 : Statistiques du programme de la Sécurité ministérielle

|  | 1989  | 1990  | 1991  | 1992  | 1993* |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| Cotes de sécurité accordées                | 1 486 | 1 195 | 1 044 | 840   | 740   |
| Cotes de sécurité mise à jour              | 1 201 | 4 014 | 3 276 | 3 864 | 2 796 |
| Demandes de renseignements sur la sécurité | 2 645 | 2 692 | 2 688 | 1 440 | 1 364 |
| du personnel - autres ministères           |       |       |       |       |       |
| Consultations - sécurité matérielle des    | 231   | 261   | 203   | 205   | 144   |
| immeubles et installations de la GRC       |       |       |       |       |       |
| Dossiers révisés - sécurité matérielle     | 1 856 | 1 972 | 2 882 | 1 819 | 2 026 |
| Dossiers exigeant un suivi - sécurité      | 807   | 829   | 1 685 | 712   | 770   |
| matérielle                                 |       |       |       |       |       |

\* Prévisions

SERVICES DE  
SÉCURITÉ  
TECHNIQUE

Le programme des Services de sécurité technique s'intéresse aux techniques spécialisées servant aux enquêtes policières ou aux fonctions de protection de la GRC. Il touche les secteurs suivants :

**Sécurité informatique :** Le personnel oeuvrant dans ce secteur effectue des inspections de sécurité dans les centres informatiques du gouvernement fédéral ainsi que dans les installations d'entreprises privées où l'on traite des informations protégées ou délicates en vertu de marchés conclus avec l'État. Il aide aussi aux enquêtes ayant trait à l'emploi d'ordinateurs. Le tableau 39 démontre la nature et l'étendue des services fournis. On y remarque une

## MINISTÈRE SÉCURITÉ

Le programme de la Sécurité ministérielle a pour but d'élaborer, de surveiller et de coordonner la mise en oeuvre des politiques de sécurité interne, en regard aux biens, aux systèmes d'information et à l'habilitation sécuritaire des employés de la GRC. Le programme vise aussi à accroître le niveau de sensibilisation à la sécurité de tous les

Selon les statistiques établies par la GRC, le nombre de menaces portées à l'endroit des personnalités canadiennes protégées a chuté considérablement. On a aussi noté une diminution du nombre de visiteurs étrangers et de personnes jouissant d'une protection internationale au Canada. Les manifestations contre des biens étrangers et canadiens ont continué de persister, présentant une baisse de 21 p. 100 par rapport à 1992. L'élection d'un nouveau gouvernement fédéral devrait avoir des répercussions sur le programme, car un nombre accru de délégués et de chefs d'État étrangers voudront sans doute rendre visite aux nouveaux élus.

Les Services de protection attribuent un niveau de sécurité aux visites de PDM et aux personnalités canadiennes protégées et donnent des directives générales à toutes les sections de la protection des PDM de la GRC. Ils coordonnent les mesures de sécurité prises par la GRC et les ministères des Affaires extérieures et du Solliciteur général du Canada, en plus d'offrir des cours sur la sécurité des PDM.

Le programme des Services de protection est responsable de l'élaboration, de l'application et de la coordination de la politique nationale en matière de protection, laquelle englobe toutes les politiques relatives à la protection personnelle du Premier ministre, du Gouverneur général, des chefs d'État en visite au pays, d'autres personnes jouissant d'une protection internationale et des juges de la Cour suprême du Canada, ainsi que des politiques concernant la sécurité matérielle des missions étrangères, de la Cour suprême, des résidences du Premier ministre et du Gouverneur général et d'autres propriétés de l'État.

## SERVICES DE PROTECTION

La sous-activité de la « Direction » représente l'attribution de ressources directement liées à la gestion supérieure de cette activité. Il est à remarquer qu'un sous-commissaire assume la responsabilité de la gestion de cette activité, de concert avec la gestion de l'activité des Services judiciaires. Les coûts et les ressources associés à cette activité ont été imputés à la catégorie « Direction » des Services judiciaires.

## DIRECTION

Tableau 37 : Rendement financier 1992-1993

| (en milliers de dollars)      |         |                  |       |            |      |
|-------------------------------|---------|------------------|-------|------------|------|
| Dépenses réelles              |         | Budget principal |       | Différence |      |
| \$                            | ETP     | \$               | ETP   | \$         | ETP  |
| 164                           | 2       | 182              | 2     | (18)       | 0    |
| 48 679                        | 695     | 50 515           | 714   | (1 836)    | (19) |
| 7 471                         | 108     | 9 208            | 97    | (1 737)    | 11   |
| 22 280                        | 248     | 20 894           | 273   | 1 386      | (25) |
| 69 100                        | 866     | 77 179           | 897   | (8 079)    | (31) |
| 735                           | 12      | 532              | 7     | 203        | 5    |
| Événements majeurs            |         |                  |       |            |      |
| Police des aéroports          |         |                  |       |            |      |
| Service de sécurité technique |         |                  |       |            |      |
| Sécurité ministérielle        |         |                  |       |            |      |
| Services de protection        |         |                  |       |            |      |
| Direction                     |         |                  |       |            |      |
| 148 429                       | 1 931   | 158 510          | 1 990 | (10 081)   | (59) |
| Total partiel                 |         |                  |       |            |      |
| 0                             | 0       | 0                |       |            |      |
| Moins les recettes            |         |                  |       |            |      |
| 148 429                       | 158 510 | (10 081)         |       |            |      |
| Dépenses nettes               |         |                  |       |            |      |
| Ressources humaines (ETP)     |         |                  |       |            |      |
| 1 931                         | 1 990   | (59)             |       |            |      |

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1992-1993 ont été inférieurs de 10,1 millions de dollars (6,4 p. 100) par rapport au Budget principal. Les principaux éléments qui ont contribué à cette réduction sont :

- rajustement des salaires et des traitements 1,6
- réductions du budget de fonctionnement (3,2)
- sous-utilisation des équivalents de temps plein (3,1)
- réaffectation des ressources en vertu du budget de fonctionnement (4,0)

en millions de dollars

Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de la Police de protection représentera environ 7,4 p. 100 des dépenses totales brutes de 1994-1995 et 8,0 p. 100 des ressources humaines.

Tableau 36 : Sommaire des ressources

(en milliers de dollars)

Budget 1994-95

Dépenses prévues 1993-94

Dépenses réelles 1992-93

Direction

Services de protection

Sécurité ministérielle

Service de sécurité technique

Police des aéroports

Événements majeurs

Total partiel

Moins les recettes

Dépenses nettes

Ressources humaines (ETP)

1 931

1 931

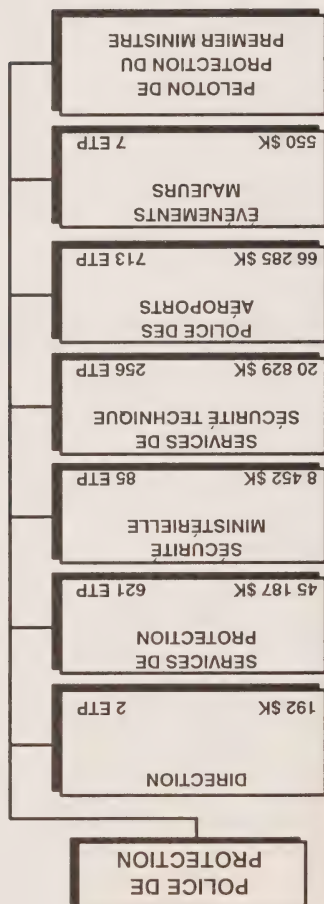
- changements dans les dispositions concernant la Loi sur les pensions
- réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995
- fonds soumis à des mesures de temporisation (1993-1994)
- transfert à Transports Canada
- fonds pour de nouvelles initiatives

en millions de dollars

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1994-1995 ont été inférieurs de 13,1 millions de dollars (8,5 p. 100) par rapport aux prévisions des dépenses pour 1993-1994. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette baisse :

| Objectif  | Description |
|---|-------------|
| Protéger les personnes, les biens et les renseignements dans le but de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. |             |

L'activité de la Police de protection englobe les services de protection de la GRC, ce qui comprend la responsabilité d'assurer la sécurité de certains dignitaires du gouvernement, de biens de l'État, de personnes jouissant d'une protection internationale et de leur résidence, et d'événements majeurs. À cela s'ajoute la coordination des visites de P.D.M., les inspections de sécurité et les vérifications d'installations matérielles et l'offre de conseils aux fonctionnaires quant aux besoins en matière de sécurité. Le Programme garantit que la GRC se conforme aux lois et directives pertinentes relativement à la divulgation de renseignements en rapport avec les méthodes internes de triage sécuritaire et de fiabilité des employés.



Les experts judiciaires continuent d'examiner les débris retrouvés sur les lieux de l'écrasement de l'appareil d'Air India au cours de l'opération de récupération sous-marine menée en 1991 dans la mer d'Irlande.

\* Prévisions

|  |        |        |
|--|--------|--------|
| Spécialistes nationaux en matière de jeux  | 122    | 60     |
| Sections spéciales de surveillance aéroportuaire   | 31 895 | 26 708 |
| Sections divisionnaires des analyses criminelles   | 4 447  | 5 020  |
| Sections des enquêtes relatives à la sécurité nationale  | 2 080  | 2 510  |
| Sections d'analyse de la criminalité organisée, sections des renseignements criminels et groupes intégrés du renseignement | 4 150  | 7 246  |
|  | 1992   | 1993*  |

Tableau 35 : Dossiers ouverts par les éléments du programme des renseignements criminels

Le tableau 35 donne un aperçu des activités du programme des Renseignements criminels.

Le programme des spécialistes du jeu, qui faisait autrefois partie de la Direction des renseignements criminels, a été supprimé récemment, et avec lui six postes. Cette mesure a entraîné une baisse considérable du nombre de dossiers ouverts par les éléments de ce programme (voir le tableau 35).

Les sections divisionnaires des analyses criminelles analysent les informations recueillies par d'autres groupes d'enquête. On a constaté une hausse modeste du nombre de dossiers ouverts dans ce secteur. Les sections des analyses criminelles produisent également des évaluations stratégiques et des analyses tactiques des renseignements criminels se rapportant à une enquête en particulier.

La grande priorité des sections spéciales de surveillance aéroportuaire est la surveillance des criminels qui voyagent, surtout les membres du crime organisé. Les enquêteurs de ces sections travaillent sur les lieux dans les principaux aéroports canadiens et participent à des opérations conjuguées avec d'autres corps de police.

Si la majorité de ces dossiers (64 pour cent) portaient sur des enquêtes menées par les sections spéciales de surveillance aéroportuaire, le point de mire des enquêtes demeure le crime organisé et la sécurité nationale. Les enquêtes sur le crime organisé et celles sur la sécurité nationale ont augmenté de 75 pour cent et 21 pour cent respectivement en 1993. Ces hausses sont surtout attribuables à un changement apporté aux méthodes de conségation.

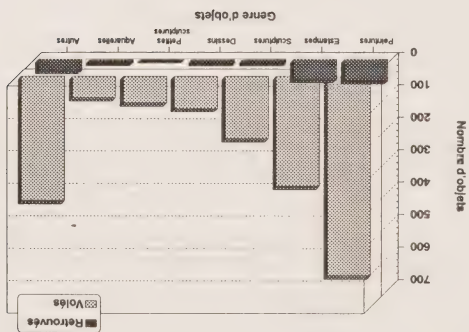
Au cours de l'année 1993, les services opérationnels du programme des Renseignements criminels ont ouvert au total 41 544 dossiers, ce qui représente une diminution de trois pour cent par rapport à l'année précédente.

La Direction des renseignements criminels a constitué une banque nationale de données sur la criminalité où toutes les divisions pourront entrer ou puiser des renseignements. Cette banque est le principal instrument du genre employé par les unités du programme partout au Canada pour le partage de renseignements criminels non reliés à la sécurité nationale.



Le tableau 34 indique le nombre d'objets rapportés volés et la quantité retrouvée de 1966 à 1992. En tout, 1 782 objets ont été inscrits et 197 (11 pour cent) ont été retrouvés. Les estampes présentent le taux de récupération le plus élevé, soit 19 pour cent.

Tableau 34 : ROSA - Nombre et genre d'objets rapportés volés et retrouvés



## RENSEIGNEMENTS CRIMINELS

La Direction des renseignements criminels compte parmi ses fonctions principales : les enquêtes sur des crimes touchant la sécurité nationale, ou dont la victime est une personne jouissant d'une protection internationale, les enquêtes sur les délits commis par des groupes de criminels organisés, la gestion du programme de liaison entre la GRC et le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), et l'exploitation du Centre national des opérations d'urgence (CNOU), qui sert de voie d'acheminement des informations entre les gestionnaires supérieurs de la GRC et la Direction générale et dans les divisions pendant une urgence nationale. La création d'un Centre national des opérations (CNO) a été approuvée. On a reçu des offres et choisi un entrepreneur, et la construction a déjà débuté. Le CNO devrait être pleinement fonctionnel à compter du 1<sup>er</sup> avril 1994.

Les priorités dans l'exécution générale du programme des renseignements criminels sont définies par un comité directeur présidé par le sous-commissaire à la Police opérationnelle. Un comité parallèle établit les priorités du programme au niveau divisionnaire. Des évaluations du renseignement ont été fournies en 1993 au Comité directeur chargé de la gestion des renseignements criminels relativement à cinq questions prioritaires définies l'année précédente. On a réévalué les priorités et établi les exigences en matière de renseignements criminels en conséquence. Maintenant que la réorganisation du programme est terminée et que celui-ci fonctionne normalement depuis à peu près deux ans, une analyse qualitative et quantitative approfondie de l'ensemble du programme est prévue pour 1994, afin de s'assurer que les ressources sont distribuées correctement en fonction de la charge de travail dans chaque secteur.

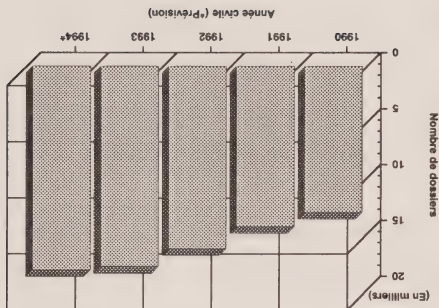


Tableau 33 : ROSA - Dossiers d'objets d'art volés

355 000 \$ en moyenne par année.

L'aide fournie par le Groupe des biens culturels a permis de retrouver ou de saisir des biens évalués à

plus de 18 000 entrées qui s'accroissent au rythme d'environ 2 000 par année (voir le tableau 33). Le Registre des œuvres d'art et des artefacts volés (ROSA) est une base de données sous forme de textes ou d'images qui sert à consigner les œuvres d'art volées, fausses ou saisies rapportées par les services de police du monde entier. Le système est consultable et il peut fournir des données statistiques. On y trouve actuellement

une formule de consignation des œuvres d'art volées. Les principaux bureaux internationaux, les musées, les galeries et les bibliothèques. Le catalogue renferme de même que des avis mensuels de vol et de recouvrement qui sont diffusés dans tous les services de police canadiens, le domaine de l'art et de fournir de l'aide aux organismes d'application de la loi, à la communauté artistique et au public. Le Groupe publie un catalogue annuel sur les vols d'œuvres d'art intitulé Vols de biens culturels au Canada, le domaine de l'art et de fournir de l'aide aux organismes d'application de la loi, à la communauté artistique et au public. Le Groupe publie un catalogue annuel sur les vols d'œuvres d'art intitulé Vols de biens culturels au Canada, le domaine de l'art et de fournir de l'aide aux organismes d'application de la loi, à la communauté artistique et au public.

L'année des biens culturels a été formée en 1980 afin de centraliser l'information sur la criminalité dans

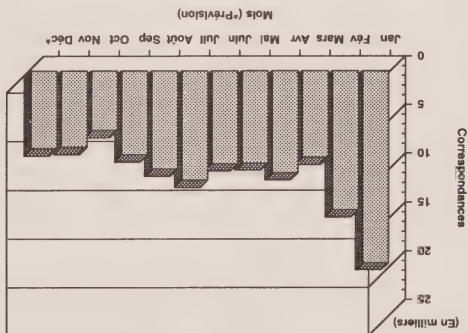


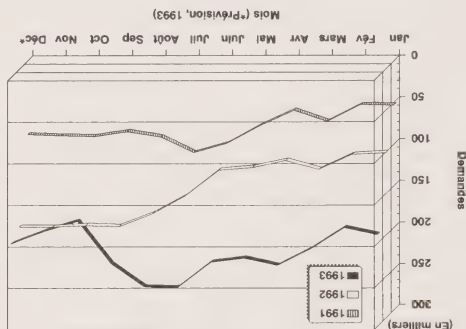
Tableau 32 : ACUPIES - Correspondances obtenues en 1993

Un élément important du programme des Services à l'étranger est le Bureau central national, qui gère les activités de la communauté policière canadienne au sein de l'Organisation internationale de police criminelle (OIPC), plus communément appelée INTERPOL. Le Bureau central à Ottawa veille à ce que la documentation pertinente et les demandes de renseignements aux fins d'enquêtes soient transmises à la communauté internationale. Le Commissaire de la GRC conserve ses fonctions de président d'INTERPOL et continue de défendre au sein de cet organisme les intérêts de la GRC et du Canada en matière de prévention du crime à l'échelle internationale.

Le système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis (ACUPIES) facilite la collaboration entre les deux pays. La phase IV de ce système, actuellement en cours d'élaboration, reliera le Bureau central au Secrétariat général d'INTERPOL à Lyon (France). Elle aura des répercussions considérables sur l'emploi des ressources en matière de télécommunications et d'informaticque à la Direction générale de la GRC.

Le système ACUPIES s'est avéré fort utile dans la communauté policière d'Amérique du Nord. Au-delà de 2,5 millions de transactions outre-frontière ont été effectuées en 1993, ce qui constitue une augmentation de 69 pour cent par rapport à 1992. Le tableau 31 illustre l'activité mensuelle au système ACUPIES. Sauf en octobre et en novembre, le nombre de consultations mensuelles en 1993 était beaucoup plus élevé que les deux années précédentes. Cela est dû en partie au fait que les policiers connaissent mieux le système.

Tableau 31 : ACUPIES - Demandes de renseignements Canada-E.-U., 1991-1993



Le tableau 32 montre le nombre de correspondances (ou concordances) obtenues mensuellement au système ACUPIES en 1993. On a dénombré au total 124 397 correspondances en 1993, soit neuf pour cent de plus que l'année précédente. Les consultations du système ACUPIES peuvent porter sur des personnes, des véhicules, voies, des permis de conduire et des propriétaires de véhicules immatriculés.

La GRC a fermé son bureau de liaison à Brasilia (Brésil) le 19 août 1993. Pour des raisons de rationalisation, elle a aussi supprimé un poste au bureau de Bonn (Allemagne) et à celui de Kingston (Jamaïque).

du maintien de l'ordre au Canada.

Le programme des Services à l'étranger offre aide et soutien à tous les services de police canadiens qui ont besoin de renseignements criminels ou d'aide des gouvernements étrangers pour continuer des enquêtes ou enlamer des poursuites judiciaires au Canada. Il sert aussi de trait d'union entre les corps de police canadiens et étrangers pour l'échange d'informations en vue de la répression des activités criminelles internationales et du respect de la loi et

SERVICES À  
L'ÉTRANGER

|                      |                               |                      |                             |            |           |
|----------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|------------|-----------|
| 1 687                | 3 910                         | 2 538                | 1 739                       | 3 375      | 943       |
| 8 473                | 3 817                         | 3 029                | 1 739                       | 3 375      | 943       |
| 5 608                | 1 299                         | 763                  | 943                         | 584 352 \$ | 34 946 \$ |
| 1 140 237 \$         | 265 670 \$                    | 13 995 \$            | 15 072 \$                   |            |           |
| 41 889 \$            |                               |                      |                             |            |           |
| Sommes récupérées    |                               |                      |                             |            |           |
| Nombre de cas d'aide | Nombre d'affaires criminelles | Nombre d'accusations | Valeur en argent des délits |            |           |

Tableau 30 : Police économique - Sommaire des activités

|       |                      |                     |                             |                   |                        |
|-------|----------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|
| 1 687 | 3 375                | 943                 | 584 352 \$                  | 34 946 \$         | TOTAUX                 |
| 146   | 486                  | 15                  | 24 282                      | 9 943             | Projet spécial - Impôt |
| 130   | 184                  | 0                   | 1 870                       | 134               | Impôt sur le revenu    |
| 116   | 381                  | 103                 | 38 466                      | 37                | Faillites              |
| 95    | 156                  | 42                  | 1 641                       | 46                | Lois fédérales         |
| 131   | 360                  | 141                 | 1 340                       | 548               | Contrefaçons           |
| 1 069 | 1 808                | 642                 | 516 753                     | 24 238            | Délits maj. (C.cr.)    |
| Aide  | Affaires criminelles | Accusations portées | Valeur en argent des délits | Sommes récupérées | Domaine                |

Tableau 29 : Aperçu statistique - Année civile 1992

Le tableau 29 donne un aperçu des activités de la Police économique en 1992, tandis que le tableau 30 compare les données d'une année à l'autre. De 1991 à 1992, le nombre d'affaires criminelles sur lesquelles la Police économique a fait enquête a augmenté de 11 pour cent, ce qui a entraîné une hausse correspondante du nombre d'accusations déposées. Pendant que la valeur en argent des délits chutait, les sommes récupérées ont plus que doublé, surtout au chapitre des délits majeurs visés au Code criminel.

Le programme de la Police économique offre les moyens d'enquête spécialisés nécessaires pour lutter contre les activités criminelles dans le domaine commercial. Il vise à réduire, à combattre et à prévenir la criminalité en col blanc et les délits commerciaux, tels que les fraudes, les faux-semblants, les vols, les abus de confiance, les commissions secrètes, les infractions contre le gouvernement du Canada, la corruption de fonctionnaires publics, les violations des droits patrimoniaux, les fraudes fiscales, les délits informatiques, les infractions en matière de faillite et d'insolvabilité, les fraudes en valeurs mobilières et les contrefaçons. Les enquêtes sur ces crimes sont menées à l'échelle provinciale, nationale et internationale. La Police économique compte 35 sections au pays.

Un prototype de **Système d'information de gestion (SIG)** a été installé dans chacun des principaux groupes des délits commerciaux au Canada. On a amélioré la base de données statistiques du système afin qu'elle fournisse des données plus complètes à tous les niveaux de gestion. On a aussi élargi le champ des données disponibles afin de permettre l'analyse des tendances à long terme.

On a obtenu les droits exclusifs sur le **Système de reconstitution des transactions boursières (SRTB)**. La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario a passé un contrat de cinq ans avec la GRC pour l'utilisation de ce logiciel qui, en assurant une analyse rapide et exacte des transactions boursières complexes, fait épargner beaucoup de temps aux enquêteurs et aux comptables.

La fausse monnaie reste un grave problème, surtout avec l'avènement des photocopiesseuses couleur et des techniques connexes. Plus de 75 pour cent de la fausse monnaie est produite avec ce genre d'appareils. Les billets de vingt dollars canadiens représentent 89 pour cent de l'ensemble de la monnaie canadienne contrefaite. En 1992, on a saisi 995 747 \$CAN et 6 501 297 \$US en faux billets.

La fabrication de cartes de crédit contrefaites a connu une augmentation marquée et constitue elle aussi un grave problème, car la valeur des transactions effectuées au moyen de cartes de crédit contrefaites dépasse maintenant celle de la fausse monnaie en circulation. On estime à environ cinq millions de dollars les pertes attribuables à l'emploi de cartes de crédit contrefaites au Canada. La Police économique a défini une stratégie nationale pour enrayer la fabrication de telles cartes avec l'aide du Laboratoire judiciaire central, lequel offre maintenant un service d'expertise judiciaire des cartes de crédit modifiées et contrefaites.

Les systèmes de télécommunications se sont informés au cours des deux dernières années et les pertes causées par les fraudes en matière de télécommunications dépassent maintenant les quatre milliards de dollars par an en Amérique du Nord. Les groupes traditionnels du crime organisé ont vite flairé la bonne affaire avec ce genre de délits. Ils offrent maintenant leurs propres services interurbains outre-mer aux populations ethniques et aux immigrants, et il leur arrive aussi de s'en servir pour mener à bien leurs autres entreprises criminelles, comme le trafic des stupéfiants.

La GRC et l'industrie ont formé un nombre accru d'alliances en vue de combattre la criminalité informatique. Dans le secteur des télécommunications, par exemple, la police et l'industrie ont mis en commun leurs connaissances pratiques des enquêtes et leur technologie de pointe dans l'espoir de réduire les pertes de plusieurs millions de dollars subies par les entreprises de ce secteur. Ce genre de criminalité ayant pris un caractère international, elle a encouragé l'établissement de liens plus étroits entre la GRC et les autres services de police à travers le monde.



| Drogues                    | 1989  | 1990  | 1991  | 1992  |
|----------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Héroïne                    | 838   | 1 122 | 1 194 | 1 252 |
| Cocaine                    | 6 753 | 5 830 | 6 479 | 5 591 |
| Cannabis                   | 5 448 | 5 922 | 7 474 | 7 194 |
| Drogues chimiques          | 1 245 | 440   | 698   | 623   |
| Produits de la criminalité | 774   | 881   | 1 097 | 1 368 |

Tableau 28 : Sujets ayant fait l'objet d'une enquête - Trafiquants importants

Le tableau 28 indique le nombre de sujets considérés comme des trafiquants importants. Les sujets d'enquêtes de haut niveau sont classés par drogue et degré d'implication. Malgré une légère diminution du nombre réel de personnes ayant fait l'objet d'une enquête entre 1991 et 1992, on constate une hausse du pourcentage de sujets codés chaque année ainsi que de la proportion de plus gros trafiquants. Ces chiffres montrent qu'on a bien observé la ligne de conduite qu'on s'était donnée relativement au choix des cibles du programme de lutte antidrogue.

| Drogues saisies   | 1989                | 1990         | 1991         | 1992         |
|-------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|
| Héroïne           | 27 555 (g)          | 55 489       | 99 256       | 113 966      |
| Cocaine           | 119 314 \$ (000 \$) | 128 472 \$   | 297 407 \$   | 263 192 \$   |
| Marthiana         | 703 607 (g)         | 254 106      | 920 017      | 4 517 292    |
|                   | 140 186 \$ (000 \$) | 77 402 \$    | 395 661 \$   | 1 717 519 \$ |
| Haschisch         | 3 747 (kg)          | 16 033       | 4 249        | 13 741       |
|                   | 122 670 \$ (000 \$) | 233 322 \$   | 62 365 \$    | 63 549 \$    |
| Haschisch liquide | 2 117 (kg)          | 58 189       | 33 477       | 15 822       |
|                   | 40 752 \$ (000 \$)  | 1 028 795 \$ | 774 658 \$   | 316 440 \$   |
| Autres drogues    | 261 (kg)            | 337          | 409          | 456          |
|                   | 6 395 \$ (000 \$)   | 3 682 \$     | 6 644 \$     | 9 500 \$     |
| TOTAL             | 432 599 \$ (000 \$) | 1 474 568 \$ | 1 902 389 \$ | 2 380 934 \$ |

Tableau 27 : Tableau comparatif des drogues saisies

La valeur de la marthiana saisie a beaucoup fluctué au cours des cinq dernières années, en partie à cause d'un changement dans le mode de consignation, suivant lequel seul le nombre réel de plants saisis doit être noté, et la valeur au kilo est moindre dans le cas de gros chargements de drogues que lorsqu'il s'agit de petites quantités vendues au détail.

ont de loin dépassé celles qui ont été saisies au Canada. Cela dénote une nouvelle tendance, soit que les enquêtes sur les drogues s'internationalisent et connaissent souvent leur dénouement ailleurs.



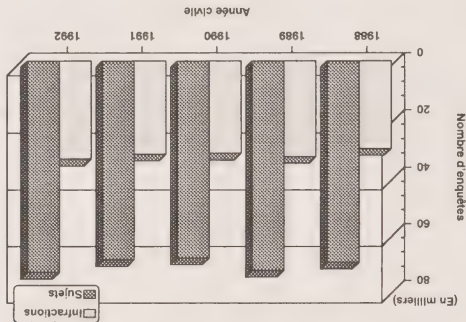
Au mois de juillet 1993, la GRC, de concert avec la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues (CICAD), a organisé un cinquième atelier de deux semaines sur la lutte antidrogue à l'intention de policiers des pays d'Amérique latine et des Antilles.

La GRC a aussi fourni l'an dernier du matériel d'enquête élémentaire, tel que des jumelles et des magnétophones, à des enquêteurs antidrogue de dix-sept pays en voie de développement reconnus comme des producteurs ou de transition des stupéfiants destinés au Canada.

**Programme de surveillance côtière :** Ce programme amène la GRC à travailler en collaboration avec la Défense nationale, la Garde côtière du Canada et le ministère des Pêches et Océans, qui fournissent un soutien logistique aux opérations antidrogue au large des côtes. Le programme a été élargi afin de s'attaquer à la contrebande par voie maritime, d'une part, et aux incursions dans l'espace aérien canadien par des presumed trafiquants de drogue, d'autre part. Transports Canada et le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord aideront la GRC à contre l'importation de drogues par des aéronefs d'aviation générale. Aux fins du programme, la GRC a détaché un de ses membres au Centre des opérations du Commandement maritime de la Défense nationale, dans divers sous-comités du Comité interministériel d'examen de la coordination du programme a permis une meilleure coordination des ressources maritimes fédérales affectées à la lutte antidrogue.

Le tableau 26 illustre le nombre total de dossiers sur les drogues ouverts par les enquêteurs de la GRC au cours de l'année civile, ainsi que le nombre total de sujets désignés dans ces dossiers. Au cours de l'année 1992, les enquêteurs de la Police des drogues ont ouvert 34 315 dossiers, soit un peu plus qu'en 1991. Le nombre de sujets d'enquête a aussi augmenté légèrement durant cette période.

**Tableau 26 : Infractions en matière de drogue et sujets ayant l'objet d'une enquête**



Le tableau 27 fait voir une augmentation de 391 pour cent de la quantité de cocaïne saisie en 1992 par rapport à 1991. Une bonne partie de cette hausse est attribuable à une saisie de 3,9 tonnes effectuée au Québec. La valeur de la cocaïne saisie en 1992 représente 72 pour cent de la valeur de l'ensemble des drogues saisies au cours de cette même année et contribue largement à la hausse de 25 pour cent survenue à ce chapitre de 1991 à 1992.

Un autre changement remarquable dans les statistiques sur les saisies a trait au haschich, où on constate une baisse de 53 pour cent des quantités saisies de 1991 à 1992. Il ne faut pas lier le phénomène à une diminution de la demande, car en 1992, les quantités de haschich saisies dans d'autres pays et destinées à l'origine au Canada

**Affaires internationales :** En mars 1993, sous le régime du programme d'affectation d'observateurs étrangers, la GRC a offert une formation de deux semaines à dix policiers étrangers venus de sept pays différents. Au cours de la première semaine, les policiers en question ont assisté à des exposés théoriques présentés par des membres de la GRC sur les nombreux aspects des enquêtes antidrogue, plus particulièrement sur le recyclage d'argent et les saisies de produits de la criminalité. Ils ont ensuite acquis une expérience pratique à l'occasion d'un stage dans un groupe antidrogue de la GRC.

En collaboration cette fois avec le Conseil de médecine sportive de la Colombie-Britannique, la GRC prépare une publication sur les sports qui traite principalement de l'usage des stéroïdes anabolisants. Elle s'emploie aussi à préparer un plan de leçon, qui sera donné par des policiers, sur ce problème grandissant.

Avec l'aide du Necho Institute on Alcohol and Drug Education, la GRC tente de mettre au point un programme à l'usage des policiers appelés à faire des exposés sur les drogues dans les communautés autochtones. Ce programme, appelé Bouclier Indien, portera sur la toxicomanie chez les Autochtones.

On vient d'étendre le programme CPCC grâce à la collaboration du Secrétaire général. En 1992-1993, quinze ateliers CPCC, auxquels ont assisté 280 policiers, ont été donnés dans le cadre de ce programme. Jusqu'à présent, 1 400 policiers provenant de divers corps de police ont reçu la formation offerte.

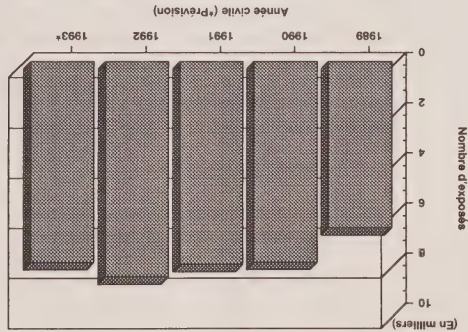


Tableau 25 : Nombre d'exposés de sensibilisation aux drogues

Durant l'année 1992, les membres de la GRC ont présenté 8 584 exposés sur les drogues à divers groupes cibles, dans le cadre d'initiatives telles que le programme CPCC (Contribution de la police à l'éducation communautaire). Le tableau 25 indique le nombre d'exposés donnés de 1989 à 1993. Parmi les autres moyens de sensibilisation employés, mentionnons les présentoirs, les publications et les services bénévoles de personnes bien connues.

**Sensibilisation aux drogues :** L'élaboration, la mise en œuvre et la coordination de programmes de sensibilisation aux drogues aux plans national et communautaire ont pour but de réduire la demande de substances illicites par la sensibilisation des jeunes, de leurs parents, des entreprises privées et des divers groupes sociaux, aux effets nocifs des drogues sur l'individu. Elles visent également à proposer aux jeunes Canadiens des solutions de remplacement et à leur présenter des modèles de comportement auxquels ils peuvent s'identifier. Les ressources affectées à la lutte antidrogue ainsi qu'à la police provinciale et municipale veillent à l'exécution de ces programmes.

Les Services spéciaux offrent un soutien dans les domaines de la surveillance technique et physique, des tests polygraphiques et des analyses des enregistrements sonores et vidéo. En 1992-1993, les polygraphistes de la GRC ont effectué 1 315 tests en vue d'aider les enquêteurs sur le terrain à vérifier la véracité des témoignages de suspects, de témoins et de victimes. Le Groupe de l'analyse des enregistrements sonores et vidéo a examiné 82 enregistrements sonores et 55 enregistrements vidéo.

POLICE DES  
DROGUES

La GRC est chargée de faire enquête sur les infractions liées à l'importation, l'exportation, la fabrication, la culture, le trafic et la possession de stupéfiants et autres drogues dangereuses. Malheureusement, elle ne dispose pas de suffisamment de ressources pour s'acquitter de toutes ses responsabilités à ce chapitre. Elle s'est néanmoins fixé des priorités autour desquelles elle a articulé toute une stratégie en vue d'endiguer le flot de drogues illicites importées au Canada et d'empêcher leur distribution subséquente. Ce sont, dans l'ordre :

- l'importation et le trafic à l'échelle nationale et internationale,
- les produits de la criminalité générés par le trafic des drogues illicites et
- les infractions relatives aux drogues produites dans des laboratoires clandestins.

Les sections antidrogue de la GRC s'intéressent surtout aux grosses opérations d'importation et de trafic ainsi qu'aux enquêtes sur les produits de la criminalité et le blanchissage des narcodollars. Les ressources de la GRC sont assujetties à des ententes municipales et provinciales partout au Canada s'occupent de lutte antidrogue dans le cadre de leurs initiatives de police sociopréventive. La GRC aide aussi les services de police municipaux et provinciaux dans leurs efforts de lutte antidrogue.

**Stratégie canadienne antidrogue :** Ce programme du gouvernement fédéral a pour but de coordonner la lutte contre les toxicomanies. La GRC y participe au moyen de ses initiatives de répression, d'éducation et de coopération internationale. Au terme d'une étude de la stratégie menée en 1992, il a été décidé de reconduire le programme pour une période de cinq ans, en apportant cependant des améliorations aux initiatives courantes, dont les enquêtes économiques antidrogue, pour lesquelles on a créé des groupes de travail mixtes à Montréal, Toronto et Vancouver.

**Programme antidrogue axé sur les profits des trafiquants :** On continue d'appliquer énergiquement les dispositions législatives concernant les produits de la criminalité, afin de supprimer les profits du trafic des stupéfiants et l'attrait qu'ils peuvent exercer par la saisie, le gel et la confiscation des biens provenant de la vente de drogues.

En juin 1993 était adopté le projet de loi C-123, intitulé *Loi sur la gestion des biens saisis*. La Direction de la gestion des biens saisis, entrée en opération en septembre 1993 au sein du ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux, a notamment pour fonction de conserver les biens saisis à partir du moment de la saisie jusqu'à leur disposition par les tribunaux.

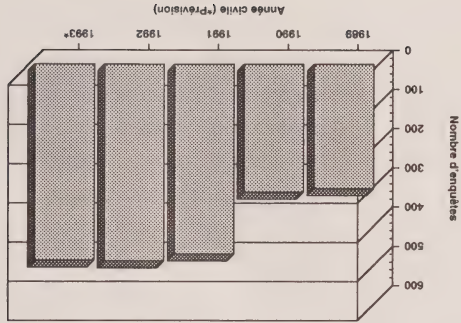


Tableau 24 : Enquêtes relatives aux passeports

Le nombre d'enquêtes sur les passeports canadiens confiés à la GRC par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur ainsi que par la Section de la sécurité du Bureau des passeports est demeuré constant, comme le démontre le tableau 24. Il y a eu 502 enquêtes de ce genre en 1992, ce qui représentait une légère augmentation par rapport à l'année précédente, et on en attend à peu près 500 en 1993. On ne prévoit pas accroître le travail de répression dans ce secteur. Les fournisseurs et les contrefacteurs de documents de voyage se sont raffinés et ils emploient des techniques modernes qui compliquent le travail d'enquête et nécessitent l'utilisation de nombreuses ressources pour rassembler les preuves nécessaires au dépôt d'accusations.

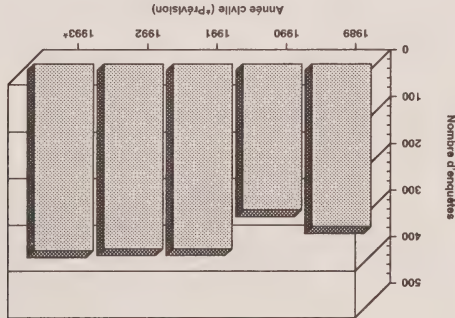
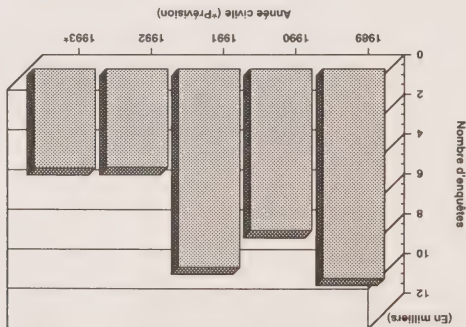


Tableau 23 : Enquêtes relatives à la Loi sur la citoyenneté

Le nombre d'enquêtes relatives à la Loi sur la citoyenneté est demeuré constant au cours des trois dernières années (voir le tableau 23). Compte tenu de la hausse des quotas d'immigration, un nombre accru d'immigrants reçus pourront demander la citoyenneté canadienne. Cette hausse entraînera une intensification proportionnelle de la répression au cours des prochaines années. On a dénombré 396 enquêtes relatives à la Loi sur la citoyenneté en 1991 et 1992, et on prévoit un nombre similaire en 1993.



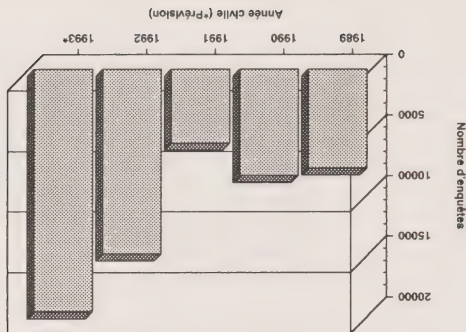
Tableau 21 : Enquêtes relatives à la Loi sur l'immigration



Les sections des questions d'immigration et de passeport de Toronto, Montréal et Vancouver font activement enquête sur les grandes organisations impliquées dans la contrebande d'étrangers. Un nombre accru de personnes déplacées trouvent refuge au Canada. C'est du moins ce que confirment l'augmentation des demandes de statut de réfugié traitées par la Section de l'identification des réfugiés en 1992 et la hausse considérable prévue pour 1993.

La Section de l'identification des réfugiés a reçu 15 247 dossiers dactyloscopiques de réfugiés en 1992 (voir le tableau 22). C'est 9 155 de plus qu'en 1991 (augmentation de 150 pour cent). On s'attend à ce que le nombre de ces dossiers que doit traiter la Section dépasse les 20 000 en 1993, pour une augmentation de 31 pour cent. Cette hausse serait attribuable à la promulgation du projet de loi C-86, en février 1993, lequel prévoit des mesures pour exclure ou expulser les personnes qui pourraient poser un danger pour la sécurité du pays. Le projet de loi C-86 autorise les agents d'immigration aux points d'entrée à prendre les empreintes digitales des réfugiés qui arrivent au Canada sans les documents requis.

Tableau 22 : Enquêtes en vue de l'identification des réfugiés



## Questions d'immigration et de passeport

Le programme des questions d'immigration et de passeport vise à aider les ministères fédéraux à appliquer la *Loi sur l'immigration* et la *Loi sur la citoyenneté*, ainsi qu'à faire enquête sur les infractions aux règlements sur les passeports canadiens, telles qu'elles sont définies au Code criminel. Quelque 200 policiers répartis dans les 25 sections des questions d'immigration et de passeport et au centre de décision d'Ottawa veillent à l'exécution du programme. Ils reçoivent l'aide des 34 sections de l'exécution des lois ainsi que de la police générale de détachement aux endroits où il n'y a pas de section des questions d'immigration et de passeport.

Les éléments du programme des questions d'immigration et de passeport de la GRC ont signé des protocoles d'entente avec les ministères clients, soit le ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, le Bureau des passeports, Emploi et Immigration Canada, et Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. Le but principal du programme est de mettre en place des initiatives proactives en vue d'assurer un meilleur service aux ministères clients.

Le gouvernement fédéral continue de mettre l'accent sur les questions d'immigration et de passeport. Le programme s'intéresse particulièrement à la détection des organisations criminelles impliquées dans la contrebande d'immigrants illégaux au Canada, de même qu'aux enquêtes et aux poursuites en la matière. Un nombre grandissant de gens, fuyant les guerres, les crises économiques et l'effondrement des systèmes politiques et sociaux dans leurs pays, tentent de s'établir dans des régions plus prospères. D'autres groupes de contrebandiers, comme les trafiquants de drogues, s'adonnent également au trafic d'immigrants. Ils recourent pour cela à différents circuits passant par les pays d'Europe et de la région du Pacifique. En 1992, il y a eu 156 cas d'entrée illégale organisée qui ont été signalés au Canada. Ce chiffre comprend les cas réels et les cas d'aide.

Le programme des questions d'immigration et de passeport s'est vu accorder 44 postes supplémentaires en 1992. Ces ressources seront consacrées à la lutte contre les organisations qui se livrent au passage d'immigrants illégaux au Canada.

Le programme s'emploie à identifier les présumés contrebandiers, fournisseurs de documents et contrefacteurs. Les informations au sujet de ces personnes sont diffusées aux organismes d'enquête canadiens et étrangers. À cause de l'accent qu'on a mis sur ce programme de lutte contre la contrebande d'immigrants, le nombre d'enquêtes en vertu de la *Loi sur l'immigration* a diminué (le tableau 21 fait voir une baisse de 50 pour cent depuis 1991). Ce nombre devrait se stabiliser en 1993. Les enquêtes relatives à la *Loi sur l'immigration* sont complexes et nécessitent l'engagement de nombreuses ressources pour trouver les preuves nécessaires au dépôt d'accusations.



Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (VICLAS) Le Fichier des crimes graves sera remplacé par le VICLAS pour la collation et la comparaison des crimes de violence en série, ainsi que pour l'analyse des liens qui pourraient exister entre eux. Le VICLAS devait entrer en opération pour la collecte de données à la fin de 1993 et devenir pleinement fonctionnel pour la consultation, l'extraction et la manipulation des données en 1994.

\* Cette Section ne s'occupait pas des cas de harcèlement avec menaces avant 1993.  
\*\* Sans objet.

|                          | 1992  |            | 1993  |            |
|--------------------------|-------|------------|-------|------------|
|                          | # Cas | # Victimes | # Cas | # Victimes |
| Homicides                | 20    | 30         | 26    | 27         |
| Aggressions sexuelles    | 4     | 30         | 2     | 16         |
| Harcèlement avec menaces | *     | *          | 3     | 3          |
| Autres                   | 6     | **         | 6     | **         |

Tableau 20 : Cas soumis à la Section de l'analyse des crimes de violence

précédentes.  
de plus qu'en 1992, et c'est sans compter l'aide fournie en rapport avec des affaires survenues au cours des années  
**Analyse des crimes de violence :** Depuis le début de 1993, la Section de l'analyse des crimes de violence a fourni des opinions d'expert et des suggestions relativement à des enquêtes dans 37 cas (voir le tableau 20), soit sept cas  
**Police de la circulation :** La GRC a participé, avec l'Association canadienne des chefs de police, la Police provinciale de l'Ontario et la Sûreté du Québec, à une campagne de sensibilisation d'une journée organisée à l'échelle du Canada en vue de promouvoir le port de la ceinture et l'utilisation de harnais d'auto pour enfants. Cette campagne, appelée « Operation Impact », a mobilisé plus de 60 000 policiers au Canada.

L'étude du rôle d'application des lois fédérales de la GRC devrait se terminer vers la fin de 1994. Cette initiative a pour but de déterminer quelles sont les lois fédérales dont l'exécution nécessite le plus de ressources et comment la GRC devrait répartir ses ressources pour en tirer le maximum.

**Recherche et sauvetage :** La GRC fournit des services de recherche et de sauvetage de personnes perdues ou égarées sur terre ou en mer, dans les provinces, territoires et municipalités qui ont signé avec elle des ententes de police. Elle participe également à des programmes de prévention et d'éducation de la population dans des domaines tels que la chasse et l'observation de la faune.

La GRC a fait une évaluation du Système d'enregistrement vidéo des incidents (VICS), qui offre un compte rendu audiovisuel des incidents reliés à la circulation à mesure qu'ils se produisent. Elle a finalement approuvé l'usage de ce système et, en mars 1993, elle doit ses services opérationnels d'équipements d'une valeur de 1 million de dollars.

En 1991, le Conseil du Trésor a approuvé l'affectation de 67 membres supplémentaires, jusqu'à la fin de l'exercice 1992-1993, pour assurer la sécurité sur la réserve de Kahnawake. Une directive du Cabinet en faveur du maintien de l'aide à la Sûreté du Québec a été émise le 2 février 1993 et, le 23 septembre de la même année, le Conseil du Trésor approuvait la reconduction du financement de ce projet en 1993-1994.

Les éléments du programme d'exécution générale des lois sont chargés des enquêtes sur les infractions aux diverses lois fédérales qui ne sont pas visées par d'autres programmes précis. Ils doivent aussi aider le FBI américain et d'autres services de police étrangers en menant des enquêtes au Canada pour leur compte. Le programme englobe les services suivants : police de la circulation, Échec au crime, Crime Time Television, enquêtes sur les crimes graves, analyse des crimes de violence, récupération sous-marine, recherche et sauvetage, équipes anti-émeute, groupes tactiques d'intervention, équipes cynophiles et Service de la marine.

Exécution générale des lois

Les sections des douanes et de l'accise font aussi enquête sur ces activités : le détournement illégal de haute technologie, l'importation et l'exportation illégales d'agents ou de précurseurs entrant dans la fabrication d'armes chimiques ou biologiques, l'importation ou l'exportation de biens culturels ou d'œuvres d'art et le commerce illicite d'espèces en voie d'extinction. La Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages devrait entrer en vigueur au début de 1994, en remplacement de la Loi sur l'exportation du gibier et des règlements concernant les douanes et l'exportation qu'elle renferme. Trois autres lois touchant le programme des douanes et de l'accise ont été promulguées : la Loi sur les Nations Unies, la Loi sur les mesures économiques spéciales et la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères.

En juin 1993, des modifications ont été apportées au Code criminel et à la Loi sur les douanes et la Loi sur l'accise, afin de permettre à la police de faire enquête sur les activités de contrebande et d'autres délits en vertu de dispositions législatives sur les « produits de la criminalité ». Les biens liés à certaines activités criminelles, au sens de la Loi sur les douanes et de la Loi sur l'accise, peuvent maintenant être saisis sur déclaration de culpabilité. Les mesures législatives susmentionnées dotent les policiers de nouvelles armes contre les malfaiteurs et auront certes un effet de dissuasion dans ce domaine d'activité criminelle.

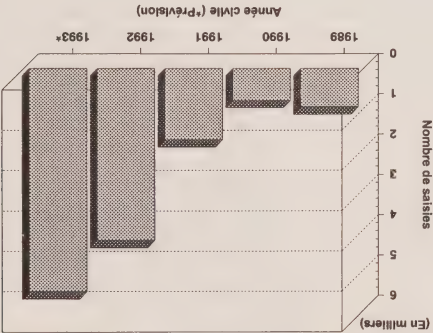
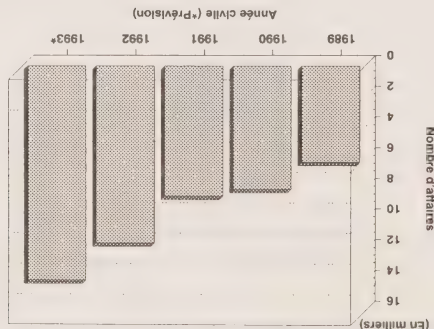


Tableau 19 : Douanes et Accise - Nombre de saisies

La GRC continue de collaborer avec Douanes Canada et d'autres organismes d'application de la loi fédéraux, provinciaux et étrangers, afin de démasquer et de poursuivre les responsables de la contrebande et de la distribution illégale d'alcool et de produits du tabac. Cette coopération a donné lieu à une utilisation plus efficace des ressources et au partage de renseignements criminels.

Tableau 18 : Douanes et Accise - Nombre total d'affaires signalées



Les sections des douanes et de l'accise ont effectué au total 4 267 saisies en 1992 et on prévoit une autre hausse considérable sous ce rapport en 1993 (voir le tableau 19). Le nombre de ces saisies a augmenté régulièrement depuis 1989, mais de façon encore plus marquée en 1992 et 1993. L'essor que connaît la contrebande de tabac ainsi que l'accroissement des effectifs chargés des enquêtes sur les douanes et l'accise ont contribué à cette hausse.

Les enquêtes concernant l'importation, la possession et la distribution illégales de produits du tabac demeurent au centre des activités de répression. Les saisies de tabac de contrebande continuent d'augmenter d'année en année. On estime leur nombre à environ 4 500 en 1993, en hausse de 30 pour cent (3 461 saisies) par rapport à l'année précédente. Depuis 1991, on a constaté une plus forte proportion de saisies effectuées aux termes de la *Loi sur l'accise*, plutôt que de la *Loi sur les douanes*, en raison des pénalités plus sévères prévues par cette loi. La valeur approximative au détail des produits du tabac saisis en 1992 s'élevait à plus de 31 millions de dollars. Elle devrait dépasser les 43 millions de dollars en 1993. L'importation et la distribution illégales d'alcool constituent également une préoccupation grandissante. En 1993, les 278 saisies d'alcool effectuées ont permis de mettre la main sur près de 400 000 litres d'alcool, d'une valeur au détail approximative de 10 millions de dollars.

L'ampleur prise par la contrebande d'alcool et de tabac a eu une grande incidence sur les enquêtes qui sont menées relativement à des infractions aux lois sur les douanes et l'accise. Les organisations criminelles spécialisées dans la contrebande et la distribution illégale d'alcool et de tabac sont de plus en plus raffinées, ce qui prolonge la durée des enquêtes et nécessite l'engagement de ressources considérables et le recours à toutes les techniques d'enquête possibles. Les poursuites sont maintenant intentées en vertu du Code criminel, plutôt que des lois sur les douanes et l'accise.

La GRC a obtenu des ressources additionnelles en 1993 afin de réduire les pertes de revenus subies par les gouvernements fédéral et provinciaux à cause de la contrebande d'alcool et de tabac. Elle a pu créer ainsi 70 nouveaux postes au Québec et en Ontario. Ces ressources ont été affectées principalement dans les grands centres, où opèrent les réseaux de distribution, ainsi qu'à la frontière canado-américaine, où se fait la contrebande. Elles venaient s'ajouter aux 52 postes supplémentaires créés en 1992 et aux 33 postes originaux qui existaient en 1991. Ce renforcement des effectifs a entraîné une augmentation du nombre de saisies (voir le tableau 19).

de la circulation. Exprimé en pourcentage, le port de la ceinture au Canada (à l'exception de l'Ontario et du Québec) a grimpé de 72 pour cent en 1989 à près de 85 pour cent en 1993.

Les membres de la GRC ont toujours consacré beaucoup de leur temps à des activités qui sont reliées directement à leur travail mais pour lesquelles ils ne sont pas rémunérés. On peut parler ici de temps supplémentaire à titre bénévole. Si on décidait d'inclure ces activités dans le travail rémunéré, cela représenterait une dépense supplémentaire considérable de ressources humaines et financières.

Le programme de la Police générale comprend diverses initiatives précises à l'appui des gouvernements fédéral et provinciaux et des administrations municipales. Ces initiatives visent à offrir des services de police fédérale et un soutien opérationnel spécialisé. Le programme comporte les éléments suivants :

**Douanes et Accise**

Les sections des douanes et de l'accise ont pour mandat d'appliquer les lois en la matière au Canada et le long des parties non surveillées de la frontière entre le Canada et les États-Unis. Elles s'intéressent notamment au mouvement international des produits passibles de droits ou de taxes et des marchandises contrôlées ou interdites, à la contrebande d'alcool et de tabac et au détournement illégal de la haute technologie et de biens stratégiques. Elles sont aussi responsables de l'exécution des lois et des règlements imposant des contrôles non tarifaires sur le mouvement international des marchandises.

Le nombre d'affaires signalées dont ont été saisies les sections des douanes et de l'accise a continué d'augmenter, comme le démontre le tableau 18. Il s'élevait à 11 563 affaires en 1992, en hausse de 3 061 affaires (36 pour cent) par rapport à l'année précédente. On s'attend à ce qu'il dépasse les 14 000 en 1993, ce qui représenterait une augmentation de plus de 2 400 affaires, ou de 21 pour cent. La tendance à la hausse observée depuis cinq ans, à un rythme moyen de 25 pour cent par année, devrait se maintenir en 1994.

Outre les affaires signalées, on a dénombré 3 472 cas d'assistance à des organismes extérieurs, tels que d'autres services de police et ministères fédéraux et provinciaux, les douanes américaines et les organismes membres d'INTERPOL. On s'attend à ce qu'il y ait plus de 5 600 cas d'assistance en 1993.

Le nombre total d'heures consacrées aux accidents de voiture peut être considérable à la fin de l'année. Malgré de légères hausses signalées en 1990 dans le nombre total d'accidents (moins de 3 pour cent) et le nombre d'accidents avec blessures (moins de 1,5 pour cent), il y a eu une régression constante dans ces deux catégories, ainsi que dans celle des accidents mortels, qui devrait persister en 1993. Ce fléchissement est dû à un certain nombre de facteurs, dont les modalités de consignation et de rapport. Les programmes de sensibilisation à la sécurité et l'usage accru de la ceinture ont également contribué à réduire le nombre de décès et de blessures dans des accidents

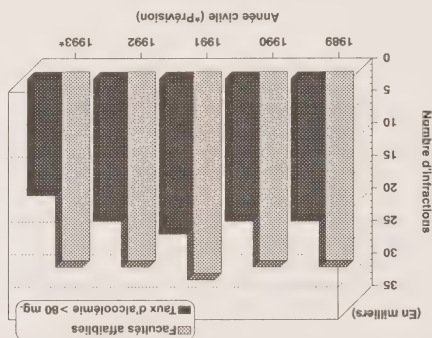


Tableau 17 : Infractions relatives à l'alcool au volant

Deux infractions en particulier, soit la conduite avec facultés affaiblies d'un véhicule motorisé et la conduite avec un taux d'alcoolémie supérieur à 80 mg, comptent régulièrement pour 75 pour cent de toutes les infractions au Code criminel relatives à la circulation. Tel qu'il est illustré au tableau 17, les statistiques relatives à la première infraction sont demeurées plutôt stables au cours des années, tandis que celles se rapportant à la seconde infraction laissent voir une augmentation de 1989 à 1991, suivie d'une baisse abrupte sous le niveau de 1989 en 1992. Une autre baisse est prévue en 1993.

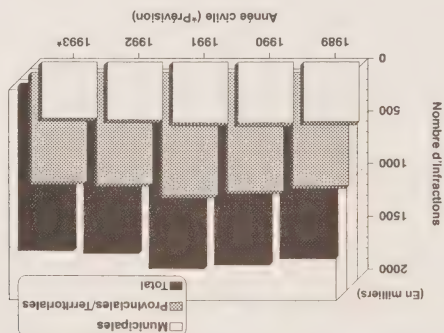


Tableau 16 : Infractions relatives à la circulation



Le nombre total d'infractions relatives à la circulation (lois provinciales et municipales, Code criminel et autres lois) sur lesquelles les membres des services de police à contrat ont fait enquête est représenté au tableau 16. La faible hausse observée de 1989 à 1991 a été suivie d'une baisse générale en 1992 et 1993, laquelle pourrait être attribuée en partie à l'action des programmes d'éducation et de répression.

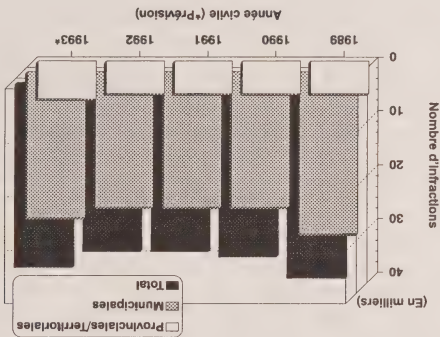


Tableau 15 : Infractions aux règlements municipaux

Le tableau 15 fait voir une diminution du nombre d'infractions aux règlements municipaux de 1989 à 1991, suivie d'une très faible hausse en 1992. La majorité de ces infractions sont signalées par les membres de la GRC affectés à la police municipale. Une légère augmentation est prévue pour 1993 dans ce domaine.

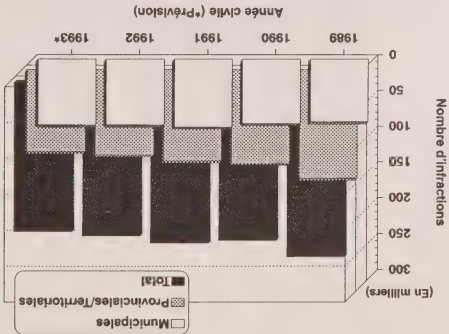


Tableau 14 : Infractions aux lois provinciales et aux ordonnances territoriales

de renouvellement du certificat d'immatriculation ou du permis de conduire. Le nombre total d'infractions aux lois provinciales et aux ordonnances territoriales sur lesquelles les éléments de la police municipale, provinciale et territoriale de la GRC ont fait enquête est indiqué au tableau 14.



L'application des lois provinciales et des ordonnances territoriales représente l'une des principales responsabilités du personnel de police à contrat. Les lois provinciales sont regroupées en trois grandes catégories : « alcools », « circulation » et « général ». Le mouvement général à la baisse amorcé en 1992 devrait se maintenir en 1993, bien qu'il soit assujéti à une application discrétionnaire ou dictée par les impératifs du programme des lois en question. Les enquêtes sur les infractions aux lois dans la catégorie « général » (p. ex. la Loi sur la protection de l'enfance, la Loi sur le coroner et la Loi sur la conservation de la faune) représentent une assez faible proportion de l'ensemble et leur nombre baisse continuellement depuis 1989, une tendance qui devrait se poursuivre en 1993, comme le démontre le tableau 14. Ce fléchissement est attribuable en partie à une importante diminution des déclarations sommaires de culpabilité au niveau provincial. Par exemple, depuis 1990, l'Alberta n'émet plus de mandats pour des infractions au Code de la route. Le montant des amendes impayées s'ajoute maintenant aux frais

En 1989, les infractions relatives aux drogues représentaient environ 39 pour cent de l'ensemble des infractions aux lois fédérales. Ce chiffre a grimpé à 45 pour cent en 1992 et on prévoit un pourcentage similaire en 1993. Les stupéfiants sont en cause dans la grande majorité de ces crimes. Contrairement aux membres de la Police des drogues, le personnel des Services de police socio-préventifs et autochtones s'attaque aux petits trafiquants, ce qui explique pourquoi la majorité de ses saisies, alors que la cocaïne constitue le gros des saisies de la Police des drogues.

En plus d'appliquer le Code criminel, les lois provinciales, les ordonnances territoriales et les règlements municipaux, les membres de la GRC doivent mettre en application de nombreuses lois fédérales. Celles-ci se divisent en deux catégories : celles qui ont trait aux drogues et les autres, dont la Loi sur l'accès et la Loi nationale de la libération conditionnelle. On a observé un ralentissement dans cette activité de 1989 à 1991, mais la tendance s'est renversée en 1992 et on s'attend à ce que le mouvement ascendant se poursuive en 1993.

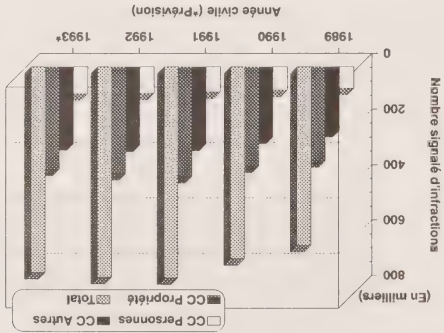


Tableau 13 : Crimes contre la personne, contre la propriété et autres infractions au Code criminel

Le tableau 13 montre la progression des infractions au Code criminel, par catégorie.

La catégorie « autres » d'infractions au Code criminel englobe une vaste gamme d'infractions, comme les divers attentats aux moeurs et délits relatifs à des armes offensives, les incendies criminels, les contrefaçons et les évasions d'un lieu de détention. Bien que le nombre d'enquêtes sur ces crimes se soit accru de 1989 à 1992, on entrevoit une légère diminution en 1993. Chaque année, les dommages matériels de moins de 1 000 \$ représentent près de 45 pour cent du nombre total d'« autres » infractions au Code criminel.

la suite.

ont présentée une courbe semblable à celle des introductions par effraction, qui monte de 1989 à 1991 et fléchit par ses résidents que son homologue qui travaille dans un grand centre. Les vols de véhicules motorisés et les fraudes information disponibles dans les petites localités rurales, où le policier enquêteur connaît mieux la communauté et demeure relativement stables dans cette catégorie, bien qu'ils soient sensiblement plus élevés au niveau provincial qu'au niveau municipal (30 et 18 pour cent en moyenne respectivement), probablement à cause de la meilleure accretion de près de 20 pour cent de 1989 à 1992, elles régissent depuis 1991. Les taux d'affaires classés sont le quart de ces délits, viennent au second rang parmi les catégories de crimes contre la propriété, qui constituent de la moitié de tous les crimes contre la propriété qui sont signalés. Les introductions par effraction, qui constituent Selon les comparaisons établies d'année en année, les vols de moins de 1 000 \$ comptent régulièrement pour près provinciale à contre à augmenté de 1989 à 1991, pour diminuer en 1992. Un autre baissé est prévue pour 1993. Les crimes contre la propriété comprennent les introductions par effraction, les vols de véhicules motorisés, les vols de plus de 1 000 \$, les fraudes et d'autres délits semblables. Le nombre de ces infractions ayant fait l'objet d'une enquête menée par des membres offrant des services de police municipale, territoriale ou

depuis 1990.

policier, qui avait fait un bond important entre 1989 et 1990, semble s'être stabilisé autour de 1 300 par année la police et les diverses associations féminines. Fait intéressant, le nombre de voies de fait sur la personne d'un femmes à rapporter ces agressions et les changements d'attitude qui se sont opérés grâce à un dialogue soutenu entre genre de crimes. Parmi les autres facteurs qui ont contribué à cette hausse, notons cette plus ferme volonté de partie, surtout dans le cas des agressions sexuelles, au fait que la police est mieux en mesure de s'attaquer à ce l'augmentation générale du nombre d'homicides, de vols qualifiés et de voies de fait, elle-même attribuable en les infractions au Code criminel, ont connu une progression régulière depuis 1989, en raison notamment de

il a connu une légère baisse depuis.

Code criminel (voir le tableau 13). Le nombre total d'infractions au Code criminel a augmenté de 1989 à 1991, mais crimes contre la personne (crimes de violence), 384 280 crimes contre la propriété et 280 985 autres infractions au de 2,6 millions d'infractions signalées. De ce nombre, 760 320 étaient des infractions au Code criminel, dont 95 055 d'ententes concernant la prestation de services de police provinciale, territoriale et municipale, fait enquête sur plus

## Mesure du rendement

préparer des cours spécialisés de surveillance.

la révision des politiques de formation au tir et à l'usage de la force. On est aussi en voie de d'autres recommandations, on a créé un Comité national sur la sécurité des policiers et entrepreneurs autres, qu'il fallait revoir la politique de la GRC concernant les patrouilles à deux. En réponse à On vient de terminer une étude sur la santé et la sécurité des policiers. On a pu constater, entre

dans les services opérationnels.

s'emploie actuellement à réunir les conclusions de cette étude dans un document qui sera distribué et antérieurs qui offrent un autre genre d'intervention en réponse aux demandes de service. On d'intervention policière différentielle. Elle a examiné à cette fin les programmes de police existants qu'elle établit des critères et des lignes directrices en vue de la création d'un modèle La GRC a donné suite aux recommandations du Vérificateur général du Canada, qui voulait

services de police socio-préventifs prenait son envol au Détachement de Burnaby.

En septembre 1993, un projet ayant pour but de définir un modèle général de prestation des

**Programme des Venturers/Rovers policiers :** Cette initiative a l'intention des jeunes de 14 à 17 ans est coordonnée en collaboration avec Scouts Canada. La GRC participe au Programme des Venturers depuis maintenant trois ans et elle a décidé en 1993 d'étendre le programme aux jeunes de 18 à 26 ans. On compte à l'heure actuelle plus de trente compagnies de Venturers dans les localités desservies par la GRC.

## Services de police autochtones

Accroître la proportion des membres autochtones est depuis longtemps une priorité à la GRC, où on a adopté tout un train de mesures pour encourager le recrutement dans ce groupe cible. De nos jours, on peut engager comme gendarmes des postulants autochtones et les soumettre immédiatement à la formation de base des recrues donnée à l'École de la GRC. En 1992-1993, vingt-cinq candidats autochtones ont été embauchés de cette façon.

Le Programme de valorisation des gendarmes autochtones, lancé en 1990 pour aider au recrutement de membres autochtones, permet aux postulants qui ne satisfont pas aux critères d'admission à la GRC de parfaire leurs connaissances et aptitudes avant de passer à la formation de base des recrues. En 1992-1993, quarante-quatre candidats autochtones ont été embauchés dans le cadre de ce programme. Les postulants ainsi engagés durant l'année en cours pourront terminer leur formation de perfectionnement, mais le programme sera suspendu en 1994-1995 à cause des compressions budgétaires.

Au mois de juin 1992, on évaluait à 2,8 pour cent la représentation autochtone au sein de la GRC. On étudie actuellement les taux de recrutement par suite d'une proposition visant à hausser le taux de participation des Autochtones afin qu'il corresponde à la proportion d'Autochtones dans la population canadienne. En attendant les conclusions de cette étude, le taux cible a été fixé à cinq pour cent.

**Voici les grandes lignes des plans et des initiatives récentes des Services de police sociopréventifs et autochtones :**

- On a lancé un nouveau projet pilote en juin 1993 dans le cadre du programme de formation des jeunes des Premières Nations. Cette initiative conjointe, menée en collaboration avec la Fédération indienne de la Saskatchewan, a permis jusqu'ici à 25 jeunes Autochtones de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba de recevoir une formation de cinq semaines à l'École de la GRC et de participer ensuite à un programme de co-patrouille de 12 semaines dans leur localité.

- Au cours des quatre prochaines années, la Politique relative à la police des Premières Nations régira l'administration des services et des fonds consacrés à la surveillance policière sur les réserves au Canada. Des accords-cadres sur le sujet ont été négociés avec la Saskatchewan et l'Île-du-Prince-Édouard. On prévoit signer une entente avec la Colombie-Britannique en 1994 et négocier d'autres accords-cadres avec d'autres provinces et territoires. Le Secrétaire du Solliciteur général et les procureurs généraux provinciaux ont reçu de nombreuses propositions visant à améliorer les services de police. Parmi ces propositions, il y a la création d'une police de bande, d'une police tribale et d'une police communautaire des Premières Nations. La GRC s'est engagée à aider et à former les agents qui feraient partie de tels corps de police.

- La GRC continue de mettre l'accent sur la sensibilisation aux autres cultures dans les divisions contractuelles. Un grand nombre de rencontres et d'ateliers réunissant des membres de la GRC et de la collectivité autochtone ont été organisés. On pense que les ateliers de formation interculturelle représentent le moyen de sensibilisation le plus avantageux et le plus efficace, c'est pourquoi des fonds y seront encore consacrés.

## Services de police sociopréventifs

Le programme des Services de police sociopréventifs et autochtones comprend plusieurs éléments :

**Soutien opérationnel :** Un certain nombre de fonctions sont exécutées à l'appui des activités susmentionnées, dont les suivantes : récupération sous-marin, services de police auxiliaires, services judiciaires et de détention, interventions d'urgence et services cynophiles.

En 1990 était approuvé un plan d'action stratégique concernant la mise sur pied de services de police sociopréventifs à la GRC. Près de 35 pour cent du plan a été exécuté jusqu'à présent. Les principales initiatives de police sociopréventives comprennent la rédaction et la distribution d'énoncés de mission pertinents à tous les niveaux de l'organisation. Ces énoncés, qui définissent les responsabilités de la GRC à l'égard de la population, sont offerts dans 37 langues et ont été distribués dans tous les détachements de la GRC qui desservent des communautés ethniques ou autochtones. On a aussi créé des groupes consultatifs communautaires dans les détachements, afin de permettre à la population de participer à l'élaboration des stratégies policières locales. Ces groupes se composent de représentants de la mosaïque culturelle et peuvent comprendre uniquement des Autochtones dans les localités à forte prédominance autochtone.

La Sous-direction de la prévention criminelle et de l'assistance aux victimes tente d'établir et de maintenir l'ordre social dans la société par l'éducation, une plus grande sensibilisation du public et la promotion des échanges personnels et de la coopération interorganismes. Des services de police sensibles ont été mis sur pied afin de satisfaire aux besoins particuliers des victimes de crimes. La Sous-direction s'occupe notamment de fixer des objectifs en matière de prévention du crime au terme d'une analyse de la criminalité dans la société, ainsi que de sensibiliser la population à la violence au foyer.

La GRC a conçu plus de 200 programmes à l'intention des divers groupes culturels, dans le but d'aider la collectivité à prévenir le crime et à réduire la crainte qu'il inspire. En 1992, les membres de la GRC ont présenté plus de 61 000 exposés sur la prévention du crime.

**Violence familiale :** La GRC participe, avec le Secrétaire général du Canada, à un groupe de travail multipartite s'intéressant à la violence familiale. Les études en la matière portent notamment sur les comportements criminels et antisociaux, la violence conjugale, l'exploitation physique et sexuelle des enfants, de même que les mauvais traitements, le manque de soins et l'exploitation dont sont victimes les personnes âgées.

**Jeunesse en danger :** Parmi les mesures prises par la GRC pour marquer sa participation aux programmes « Grandir ensemble » et « Violence familiale » du gouvernement fédéral, notons la création d'un poste, en avril 1993, consacré à l'élaboration de programmes et de dispositions visant les jeunes qui sont en danger au sein du système de justice pénale. Au cours de l'année 1993, la GRC a entrepris de produire, en collaboration avec Esso Canada, une vidéocassette intitulée « Enfants prudents », dans le but d'aider les parents à informer leurs enfants sur les risques auxquels ils sont exposés dans la société d'aujourd'hui.

**Programme d'été pour étudiants :** En 1993, la GRC a consacré la somme de 350 000 \$ au Programme d'été pour étudiants, qui permet aux étudiants d'acquérir une expérience pratique de la police. Soixante-trois étudiants ont été employés dans des détachements de la GRC partout au Canada. De ce nombre, douze étaient des Autochtones et seize des membres des autres minorités visibles. Il y a également 148 étudiants autochtones qui ont participé aux programmes d'emplois d'été pour étudiants autochtones coordonnés par la GRC et financés par d'autres sources.



La sous-activité de la « Direction » représente la répartition des ressources liées directement à la gestion supérieure de l'activité.

# SERVICES DE POLICE SOCIOPRÉVENTIFS ET AUTOCHTONES

Les Services de police socio-préventifs et autochtones offrent des services de police à frais partagés à toutes les provinces, sauf le Québec et l'Ontario, et aux deux territoires, en vertu d'ententes signées entre le Solliciteur général du Canada et les provinces et territoires. Aux termes de ces ententes, la GRC joue le rôle de police provinciale et applique le Code criminel, les lois provinciales, les règlements municipaux et les ordonnances territoriales. La GRC offre également des services de police municipale en vertu d'ententes distinctes conclues avec environ 197 municipalités.

De nouvelles ententes de police ont été signées en 1993, notamment en Alberta (Banff et Beaumont) et en Colombie-Britannique (Goldstream, Colwood, North Saanich, Pitt Meadows, Port Hardy, Revelstoke, Sechart et View Royal). Deux autres ententes de police municipale devraient être signées en 1994-1995.

La stratégie sur laquelle se fondent les services de police offerts est axée sur la collectivité. La police socio-préventive est à la fois un style opérationnel et un mode de prestation de tous les services policiers. Elle crée une sorte d'association et d'interaction entre la police et la collectivité afin qu'ensemble elles puissent cerner et résoudre les problèmes de criminalité et satisfaire aux besoins d'ordre social. La police socio-préventive reconnaît que la collectivité a un rôle légitime à jouer dans les décisions policières qui sont prises, notamment au chapitre de la résolution des autres concepts qui influent sur les attitudes des policiers locaux et les services offerts.

Les membres de la GRC employés à la Direction des services de police socio-préventifs et autochtones accomplissent les tâches suivantes :

**Prévention** : Les membres s'occupent de nombreux programmes de prévention, y compris des patrouilles préventives, en réponse à des problèmes de criminalité particuliers.

**Service** : Cette fonction englobe une foule d'activités, dont le règlement des conflits mineurs où il n'est peut-être pas nécessaire d'invoquer la loi, l'intervention en réponse à des demandes d'aide relativement à des incidents suspects ou des personnes égarées ou portées disparues, et la signification d'actes judiciaires au civil. Elle comprend aussi les services non policiers, comme les services d'escorte et de garde et la supervision des examens de conduite.

**Enquête et application de la loi** : Les membres tâchent de détecter les infractions aux lois fédérales et provinciales aux ordonnances territoriales ou aux règlements municipaux, et ils font enquête sur les crimes présumés qui leur sont signalés. Ils s'emploient également à sensibiliser la population aux lois de réglementation, comme le Code de la route et la législation en matière de régie des alcools, et à s'assurer qu'on s'y conforme.

Tableau 12 : Rendement financier en 1992-1993

| (en milliers de dollars)              |                  |            |           |        |
|---------------------------------------|------------------|------------|-----------|--------|
|                                       | 1992-1993        |            |           |        |
| Dépenses réelles                      | Budget principal | Différence |           |        |
|                                       | ETP              | \$         | ETP       | \$     |
| Direction                             | 445              | 286        | 4         | 159    |
| Serv. de police socioprév. et autoch. |                  |            |           |        |
| Police générale                       | 765 298          | 9 155      | 729 904   | 9 272  |
| Police des drogues                    | 185 770          | 2 226      | 184 787   | 2 305  |
| Police économique                     | 80 773           | 1 004      | 83 181    | 1 085  |
| Services à l'étranger                 | 38 224           | 512        | 36 990    | 553    |
| Renseignements criminels              | 7 690            | 71         | 6 093     | 1 597  |
|                                       | 9 148            | 85         | 7 474     | 1 674  |
| Total partiel                         | 1 087 348        | 13 056     | 1 048 715 | 38 633 |
| Moins les recettes                    | 659 956          | 596 394    |           | 63 562 |
| Dépenses nettes                       | 427 392          | 452 321    | (24 929)  |        |
| Ressources humaines (ETP)             | 13 056           | 13 380     | (324)     |        |

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1992-1993 ont été inférieurs de 24,9 millions de dollars (5,5 p. 100) par rapport au Budget principal. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette réduction :

- rajustement des salaires et des traitements 11,3
- réduction des dépenses au poste des dispositions de la Loi sur les pensions (4,6)
- nouvelles ressources pour la police à contrat et d'autres initiatives du gouvernement, comme la répression de la contrebande du tabac et des immigrants et la lutte antidrogue 32,5
- ressources accrues pour le parc automobile 7,8
- réductions du budget de fonctionnement (8,6)
- recettes provenant de la police à contrat supérieures aux prévisions (63,6)
- sous-utilisation des équivalents de temps plein (16,5)
- réaffectations des ressources en vertu du budget de fonctionnement 14,0



Le total des dépenses pour l'activité de la Police opérationnelle représente environ 59,8 p. 100 des dépenses totales brutes de 1994-1995 et 64,9 p. 100 des ressources humaines.

Tableau 11 : Sommaire des ressources de l'activité

| (en milliers de dollars)              |           | Budget    | Dépenses prévues | Dépenses réelles |
|---------------------------------------|-----------|-----------|------------------|------------------|
|                                       |           | 1994-1995 | 1993-1994        | 1992-1993        |
|                                       |           | ETP       | \$               | ETP              |
|                                       |           | \$        |                  |                  |
| Direction                             | 297       | 4         | 303              | 445              |
| Serv. de police socioprév. et autoch. | 804 657   | 9 701     | 812 027          | 9 451            |
| Police générale                       | 199 252   | 2 213     | 190 300          | 2 265            |
| Police des drogues                    | 89 922    | 1 074     | 80 624           | 1 017            |
| Police économique                     | 37 818    | 544       | 34 025           | 455              |
| Services à l'étranger                 | 6 094     | 66        | 6 725            | 72               |
| Renseignements criminels              | 7 592     | 94        | 8 760            | 85               |
| Total partiel                         | 1 145 632 | 13 696    | 1 132 764        | 13 348           |
| Moins les recettes                    | 714 425   |           | 696 271          | 659 956          |
| Dépenses nettes                       | 431 207   |           | 436 493          | 427 392          |
| Ressources humaines (ETP)             |           | 13 696    |                  | 13 348           |
|                                       |           |           |                  | 13 056           |

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1994-1995 sont de 5,3 millions de dollars (1,2 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses pour 1993-1994. Cette baisse est surtout attribuable aux facteurs suivants:

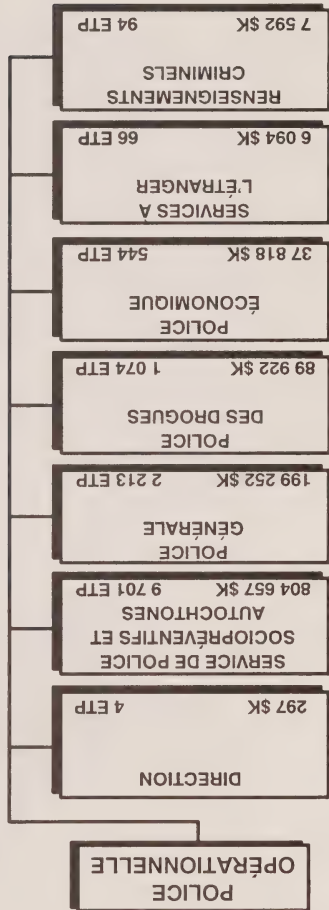
- report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)
- changements dans les dispositions concernant la Loi sur les pensions
- recettes liées aux contrats et autres augmentations des coûts d'exploitation
- réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995
- fonds pour de nouvelles ressources servant à combler les besoins en matière de police à contrat
- fonds soumis à des mesures de temporisation (1993-1994)
- fonds pour de nouvelles initiatives
- sous-utilisation des équivalents de temps plein
- responsabilités opérationnelles non incluses dans le budget de 1994-1995

en millions de dollars

A. Police opérationnelle

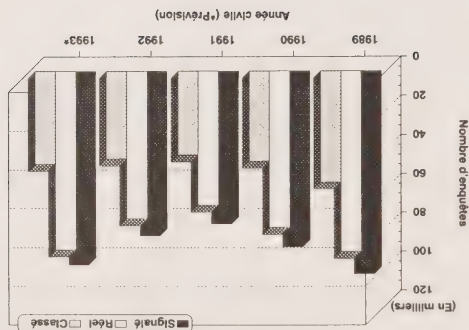
**Objectif**  
Appliquer la loi et prévenir le crime pour maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.

**Description**  
L'activité de la Police opérationnelle englobe une vaste gamme de programmes d'application de la loi conçus pour répondre aux besoins des gouvernements fédéral et provinciaux et des municipalités. Une aide est offerte aux services de police reconnus ainsi qu'au grand public. Les programmes sont variés et touchent tous les aspects de l'exécution de la loi aux niveaux local, national et international. Les stratégies, les politiques et les plans qui sont rédigés et mis en œuvre servent de lignes directrices concernant les services offerts. Cette activité est le pivot, à l'échelle nationale, de la coordination et de l'évaluation de la police criminelle et de la cueillette de renseignements connexes.



Par contre, les enquêtes sur le trafic de marijuana, la possession et le trafic de cocaïne et l'obtention d'ordonnances multiples ont diminué, causant une légère baisse du nombre total d'infractions relatives aux drogues. La GRC continue de s'intéresser principalement aux grosses opérations d'importation. Elle cherche à intercepter les chargements de drogues avant qu'ils n'arrivent aux distributeurs locaux.

Tableau 10 : Enquêtes sur les infractions aux lois fédérales, de 1989 à 1993



L'accroissement important du nombre d'enquêtes économiques antidrogue et de transactions monétaires suspectes a aussi fait monter le nombre d'enquêtes sur des infractions à ce genre d'enquêtes. Il y a également eu des hausses dans les enquêtes sur le trafic d'héroïne, l'importation de cocaïne, la possession et le trafic de haschich et le trafic de haschich liquide.

Parmi les autres secteurs d'enquêtes qui ont connu une augmentation, notons les infractions à la Loi des parcs nationaux et aux règlements connexes ainsi qu'aux règlements des bandes sur les alcools. Les hausses dans ces domaines ont été quelque peu compensées par une baisse dans les infractions à la Loi sur l'aéronautique et à la Loi sur le droit d'auteur (Bandes vidéo et logiciels).

La hausse considérable du nombre d'enquêtes relatives à l'identité des réfugiés a également contribué à l'augmentation des infractions aux lois fédérales. Si le changement apporté aux méthodes de consignation est en grande partie responsable de cette hausse, l'adoption du projet de loi C-86 (voir aussi la page 41), le 1<sup>er</sup> février 1993, y est aussi pour quelque chose. L'obligation de prendre les empreintes digitales de tous les réfugiés âgés de 16 ans ou plus a fait se multiplier le nombre de demandes du statut de réfugié.

Les enquêtes sur des infractions aux lois fédérales, en baisse de 1989 à 1991, ont connu une augmentation régulière depuis 1991, comme le démontre le tableau 10. Les enquêtes sur les infractions relatives aux douanes et à l'accise sont en partie responsables de la forte hausse survenue de 1992 à 1993. Soixante-dix nouveaux postes ont été créés en Ontario et au Québec en 1993, en sus des 52 postes qui s'étaient ajoutés en 1992 aux 33 postes originaux existant en 1991. L'augmentation marquée du nombre d'enquêtes sur la possession et la vente illégales d'alcool et de tabac est le résultat direct de cet accroissement des effectifs.

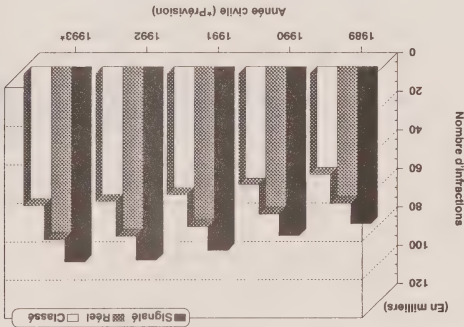
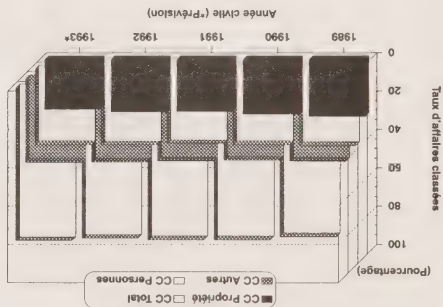


Tableau 9 : Crimes contre la personne visés au Code criminel, de 1989 à 1993

On constate au tableau 9 une progression régulière du nombre d'enquêtes sur des crimes contre la personne (crimes de violence), tels que des homicides, des voies de fait, des vols qualifiés et des enlèvements. L'augmentation des agressions armées et des voies de fait causant des lésions corporelles est responsable en partie de la faible hausse des enquêtes sur les crimes contre la personne en 1993, par rapport à 1992. Bien que le nombre total d'enquêtes ait augmenté, le taux d'arrestations classées dans la catégorie des crimes contre la personne définis au Code criminel est resté assez stable.

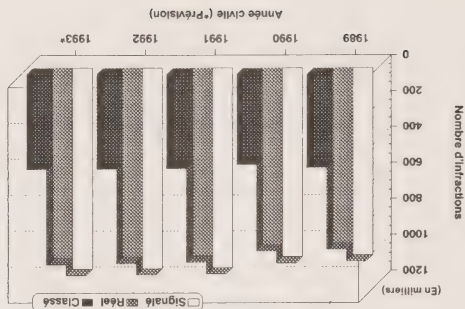
Les taux d'affaires classées de la GRC pour des infractions particulières au Code criminel sont demeurés pratiquement inchangés au cours de la période de cinq ans s'étendant de 1989 à 1993, comme le démontre le tableau 7. Ces taux sont beaucoup plus élevés dans le cas des crimes contre la personne (aussi appelés crimes de violence) que dans les autres catégories d'infractions au Code criminel, étant donné que l'on s'intéresse davantage à ces crimes à cause de leur gravité. Il est aussi habituellement plus facile d'obtenir des preuves relativement à des crimes de violence.

Tableau 7 : Taux d'affaires classées - Infractions au Code criminel, de 1989 à 1993



Le tableau 8 montre une légère tendance à la hausse dans le nombre total d'infractions signalées et réelles, de 1989 à 1993. Les enquêtes sur les infractions aux lois fédérales (à l'exception des drogues) ont contribué à la hausse générale observée de 1992 à 1993. On en parle plus en détail un peu plus loin (voir le tableau 10). La forte augmentation des affaires de contrefaçon a aussi contribué à cette tendance. Les contrefacteurs s'intéressent principalement à la monnaie, mais la fabrication et l'usage de cartes de crédit contrefaites sont aussi devenus une importante source de préoccupation. La production de copies couleur de grande qualité est un des facteurs responsables de cette hausse spectaculaire au chapitre des contrefaçons.

Tableau 8 : Nombre total d'infractions ayant donné lieu à une enquête (à l'exception des infractions reliées à la circulation), de 1989 à 1993



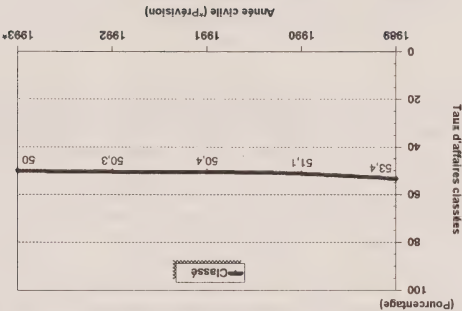


Tableau 6 : Taux nationaux d'affaires classées (à l'exception des infractions reliées à la circulation), de 1989 à 1993

Malgré une augmentation régulière de la charge de travail, le taux national d'affaires classées de la GRC est demeuré relativement stable de 1989 à 1993, comme le démontre le tableau 6. Ce phénomène témoigne de la capacité de l'organisation à maintenir un niveau de service convenable. Les tableaux qui suivent illustrent de façon détaillée le rendement de la GRC. (On a inclus dans le calcul des taux d'affaires classées les enquêtes relatives à des infractions au Code criminel, aux lois fédérales et provinciales ainsi qu'aux règlements municipaux, en omettant les infractions reliées à la circulation.)

**Signalé :** Un incident signalé à un service de police par n'importe quelle source et qui peut ou non mener à une enquête criminelle.

**Réel :** Un incident « signalé » à la suite duquel on a effectué une enquête et déterminé qu'il y a bien eu infraction, ou du moins tentative d'infraction.

**Classé :** Un incident « réel » qui a été confirmé, dont on connaît l'auteur et sur lequel on a amassé suffisamment de preuves pour déposer une accusation. Cela comprend tout incident classé par voie de mise en accusation ou autrement.

Voici trois définitions qui permettent de décrire les infractions et qui aideront le lecteur à mieux comprendre les données présentées :

L'efficacité d'un organisme policier à tousjours été évaluée selon la capacité de ce dernier à résoudre les affaires dont il est saisi. L'indice de mesure utilisé est le « taux d'affaires classées ». Il s'agit en fait du nombre d'affaires classées par rapport au nombre total d'infractions.

On est en voie de préparer des normes applicables aux services de police socio-préventifs et autochtones. Sur approbation de ces normes, un sondage sur la satisfaction du public sera conçu en vue de déterminer la qualité, l'efficacité et le niveau des services offerts.



L'analyse suivante de l'efficacité du Programme porte sur la prestation des services par la GRC à l'échelle nationale. L'objectif premier de l'organisation est de fournir à la collectivité des services de police normalisés, rentables et de qualité.

Le Cadre du plan opérationnel de la GRC décrit les diverses fonctions et responsabilités de l'organisation. Ces informations figurent à la Section II, pages 26 à 117. Il est à la fois difficile et compliqué de déterminer dans quelle mesure une organisation policière parvient à atteindre ses objectifs. La GRC étant à la fois un service de police et un organisme fédéral, il faut mesurer l'efficacité du programme sous ces deux dimensions.

L'un des principaux objectifs de la GRC en tant qu'organisme fédéral est la responsabilité financière. Les compressions budgétaires demeurent une initiative majeure du gouvernement fédéral. La Gendarmerie a largement contribué aux efforts du gouvernement visant à réduire les dépenses. Les effets cumulatifs de l'inflation, des contraintes financières continues et des compressions budgétaires ont forcé la GRC à explorer et à mettre en œuvre des stratégies destinées à maintenir les niveaux de service essentiels sans qu'il soit nécessaire d'engager des dépenses supplémentaires. Dans certains domaines, comme les services de laboratoires judiciaires et les cours au Collège canadien de police, la GRC est la seule à offrir un service donné. Pendant la période à l'étude, elle a dû imposer des frais d'utilisation de ces services dans l'espoir de réduire ses coûts. Un niveau de service a été établi afin qu'il soit possible de calculer les frais en question pour le genre de services reçus.

Les mesures d'austérité prises par la GRC comprennent un plan de renouvellement organisationnel prévoyant des initiatives comme la restructuring de ses quartiers généraux national et divisionnaires et la réaffectation de ressources aux activités opérationnelles essentielles. La GRC se préparait depuis longtemps à la restructuring qui se produit actuellement au gouvernement. Au cours des trois dernières années, elle a retranché jusqu'à 52,2 millions de dollars à son budget de fonctionnement en appliquant la technologie à des activités exigeant beaucoup de main-d'œuvre, comme la protection des biens, de même qu'en réduisant ses frais généraux administratifs par une décentralisation des fonctions décisionnelles aux points de prestation des services.

Un aspect crucial du fonctionnement de la GRC est la capacité de celle-ci à offrir un service normalisé à un coût raisonnable. La GRC a des ententes de police avec huit provinces, deux territoires et 197 municipalités. De nouvelles ententes ont été négociées avec plusieurs municipalités en 1993 et on pense conclure un accord semblable avec le gouvernement du nouveau territoire du Nunavut d'ici 1999.

L'emploi de membres de la GRC, aux termes de ces ententes, pour les enquêtes sur les infractions aux lois fédérales représente un aspect important des services de police à frais partagés. Les ententes de partage des coûts permettent la mise en commun de personnels policiers chevronnés et bien formés auxquels on peut recourir à l'occasion d'enquêtes majeures, d'urgences, d'événements spéciaux ou de visites d'État, lorsqu'une augmentation temporaire des ressources de la GRC est nécessaire. Des membres de la GRC exerçant des fonctions administratives ou de soutien opérationnel peuvent aussi être réaffectés temporairement à des tâches opérationnelles quand le besoin s'en fait sentir. Cette souplesse dans la distribution des ressources permet à la GRC de remplir son mandat de la façon la plus rentable qui soit.

Plusieurs initiatives en cours d'élaboration ou déjà en marche ont été conçues pour offrir des services de police plus rentables aux municipalités, provinces et territoires. Un projet pilote ayant pour but de modifier ou d'ajuster les politiques et méthodes internes afin d'améliorer les services de police a été mis en œuvre à certains endroits en Alberta. Il a entraîné une réduction de la paperasse, une augmentation de la satisfaction de la clientèle et de la visibilité de la police, ainsi qu'une rationalisation de l'ensemble des opérations.

Un autre projet consiste à évaluer l'utilisation de fonctionnaires en Saskatchewan dans le but d'accroître l'efficacité et l'efficience du soutien opérationnel et administratif à la GRC. Une fois l'étude terminée, on pourra probablement en appliquer les résultats à d'autres provinces contractantes.

Étude du programme de conversion des postes policiers en postes civils (initiative définie en 1993-1994) : Cette étude portant sur l'emploi de civils dans des postes et des fonctions ne nécessitant pas le statut d'agent de la paix se poursuit. Des initiatives découlant de cette étude verront le jour à mesure qu'avanceront les projets de rationalisation de la Direction générale, de réaménagement des effectifs et de développement de systèmes de gestion des informations sur les ressources humaines.

#### Autres initiatives définies antérieurement

Les initiatives suivantes, définies dans les plans des dépenses antérieurs, sont examinées à la section de l'Analyse par activité puisqu'elles ont été intégrées aux opérations normales ou qu'elles font maintenant partie des projets en cours :

- Système d'enregistrement vidéo des incidents (initiative définie en 1992-1993, voir la page 39)
- Centre de données de la GRC (initiative définie en 1992-1993, voir la page 57)
- Stratégie de sécurité pour le Service de l'air (initiative définie en 1992-1993, voir la page 71)
- Réinstallation de la Division O (initiative définie en 1992-1993, voir la page 112)
- Projet d'amélioration du Système automatisé de renseignements sur la criminalité (SARC) (initiative définie en 1992-1993, voir la page 79)
- Plans d'action stratégique (initiative définie en 1991-1992, voir la page 86)

#### Les initiatives suivantes sont terminées :

- Révision de la formation de base des recrues (initiative définie en 1993-1994) : Cette étude est maintenant terminée et un cadre pour la restructuration de l'enseignement à l'École de Regina a été approuvé. Parmi les modifications apportées au programme de recrutement, notons l'adoption de nouveaux critères d'admission des recrues. Les postulants devront désormais démontrer des compétences dans certains domaines, comme la conduite automobile, la natation et les premiers soins, pour se rendre admissibles à la formation des recrues. La GRC pourra ainsi consacrer ses efforts à la formation policière comme tel, plutôt qu'à l'enseignement de compétences élémentaires. On prévoit également accroître l'usage de simulateurs électroniques dans la formation au tir. Des cours pour les instructeurs seront conçus et offerts aux instructeurs actuels avant janvier 1994. On s'emploie également à préparer des normes de formation qui rendent compte de la nouvelle orientation de la GRC et de ses services de police sociopréventive. L'évaluation du programme de formation de base des recrues se poursuivra en 1994; elle portera essentiellement sur la mise en application du programme révisé, l'usage accru d'études de cas et l'emploi de méthodes de formation des recrues intégrées et centrées sur les problèmes.

- Étude sur la communication de données par satellite (initiative définie en 1993-1994) : Ce nouveau mode de communication a été instauré dans 48 endroits jusqu'ici au Canada, entraînant des économies de 290 000 \$ par année. Il semble de plus en plus que les lignes de communication terrestres existantes soient inefficaces, compte tenu particulièrement des exigences particulières liées aux postes nordiques ou éloignés. On prévoit porter à 60 le nombre d'installations d'ici la fin du présent exercice. Une installation d'essai a été établie en permanence à la Direction générale, à Ottawa, afin d'évaluer les caractéristiques de la nouvelle technologie.

Saskatchewan mais dans toutes les provinces contractantes. Il sera suivi d'une étude des exigences organisationnelles relatives à la Division G, au nouveau territoire du Nunavut et au Commandement maritime.

### 3. Mise à jour sur les initiatives déjà en cours

- **Réorganisation (initiative définie en 1993-1994) :** La GRC poursuit ses efforts en vue de réduire les coûts de prestation de ses services. À cette fin, elle a entrepris de restructurer sa Direction générale. Les sous-commissaires à la Gestion générale et à la Police opérationnelle dirigent actuellement un groupe de travail chargé de mener à bien ce projet, qui n'est qu'un avant-goût des changements organisationnels à venir et qui devrait permettre de réaliser des économies de 89,8 millions de dollars pour la seule période de 1991-1992 à 1994-1995. Les économies réalisées en 1993-1994 ont dépassé les 25 millions de dollars, dont au moins 35 p. 100 provenaient de réductions à l'intérieur de l'activité de l'Administration.

- **Mise en oeuvre de mesures de recouvrement des coûts (initiative définie en 1993-1994) :** En juin 1993, la GRC s'est mise à imposer des frais pour les vérifications du casier judiciaire et la prise d'empreintes digitales à des fins civiles, ainsi que pour l'utilisation de ses services de laboratoire à des fins non judiciaires. Le règlement autorisant la GRC à recouvrer les coûts de plusieurs autres services a été adopté dernièrement et des frais seront exigés pour ces services plus tard au cours du présent exercice. Les services visés sont les suivants : formation au Collège canadien de police, licences pour le matériel d'écoute et information sur les fraudes en valeurs mobilières. La GRC cherche toujours à recouvrer ses coûts autant que possible.

- **Intensification des enquêtes sur la contrebande (initiative définie en 1993-1994) :** Le programme des questions d'immigration et de passeport de la GRC s'est enrichi en 1992 de 44 nouveaux membres ayant pour mandat de combattre les organisations qui se livrent à la contrebande d'immigrants illégaux au Canada. Des modifications récentes à la *Loi sur l'immigration* faciliteront la sélection et la gestion des immigrants de toutes sortes qui entrent au Canada. La loi révisée devrait renforcer la répression et le contrôle des contrevenants qui abusent du programme et enfreignent les lois canadiennes. La GRC continuera de faire la lutte aux opérations de contrebande en recueillant des renseignements lui permettant d'identifier les contrebandiers, les fournisseurs de documents et les contrefacteurs présumés. Les enquêtes menées en vertu de la *Loi sur l'immigration* sont complexes et nécessitent l'engagement de nombreuses ressources pour recueillir les preuves nécessaires aux poursuites.

- **Mise au point du Système intégré de répartition de l'information (initiative définie en 1993-1994) :** Au 31 mars 1993, la GRC avait investi 3,5 millions de dollars dans la mise au point d'un système capable d'accéder à d'autres systèmes de renseignements policiers, tels que le SRPJ, d'aider à la répartition des ressources policières et de servir de système de gestion des rapports d'incident. Le prototype installé au détachement de Burnaby est entré en opération le 1<sup>er</sup> décembre 1993. Il servira de modèle pour la mise en oeuvre du CIIDS dans les détachements des Basses terres du Fraser, de Red Deer et de l'Aéroport international de Toronto. On prévoit établir au total 55 emplacements de transmissions opérationnelles au cours des cinq prochaines années, au coût de 29 millions de dollars. L'amélioration des possibilités du système demeurera une initiative permanente.

- **Étude de la politique concernant les mutations (initiative définie en 1993-1994) :** Cette étude a révélé jusqu'à maintenant que, même si le programme actuel répond généralement aux besoins de l'organisation, certaines modifications s'imposent. Deux mesures importantes ont été recommandées, soit : que les divisions soient groupées en régions aux fins de la dotation et du recrutement et que les membres qui demandent une mutation pour des raisons personnelles voient leurs vœux exaucés et soient autorisés à payer leurs frais de réinstallation, pourvu qu'il y des ait des postes de libres au lieu d'affectation indiquée.

L'immigration continue d'éprouver la capacité de la GRC à répondre aux besoins de nouveaux groupes raciaux et culturels, à combattre la discrimination fondée sur la race et à recruter parmi les groupes minoritaires. La contrebande d'immigrants et les infractions connexes ont aussi augmenté avec le mouvement international des personnes.

Il y a également eu dernièrement un rapprochement entre la GRC et les Autochtones. La stratégie de police sociopréventive et la politique relative à la police des Premières Nations ouvrent la voie à l'adoption, par la Gendarmerie, de nouvelles stratégies policières plus conformes à la réalité autochtone. Par exemple, les contrevenants autochtones sont renvoyés à des conseils de correction autochtones, plutôt qu'au système de justice pénale, pour répondre de leurs fautes. Il restera aux bandes des Premières Nations à décider si elles formeront leurs propres corps de police ou si elles recourront à d'autres organismes, comme la GRC, pour leur fournir des services territoriaux.

## 2. Initiatives

**Contrebande de tabac :** Le Conseil du Trésor a approuvé l'engagement de sommes supplémentaires de 10 millions de dollars en 1993-1994 et de 9,7 millions de dollars en 1994-1995 afin de freiner la progression de la contrebande de tabac. La contrebande de tabac est la distribution illégale de produits du tabac ont connu une augmentation régulière depuis 1992. Une étude préliminaire menée par Revenu Canada estime que seulement 11 pour cent du tabac de contrebande entre au Canada par les points d'entrée des douanes. Le reste de la marchandise illégale, soit 89 pour cent, est la responsabilité de la GRC. Le nombre de saisies de tabac effectuées par cette dernière est passé de 3 400 en 1992. Dans l'espoir de contre cette vague d'activités illégales, la Gendarmerie a détaché des effectifs policiers supplémentaires à certains endroits de l'Ontario et du Québec où la contrebande bat son plein. On tâchera d'intensifier l'application de la *Loi sur l'accise* et des autres lois ayant trait à la contrebande des produits du tabac. L'accroissement des efforts devrait donner lieu à une hausse du nombre de saisies et favoriser les enquêtes et les poursuites contre les groupes de contrebandiers. On peut aussi s'attendre à ce qu'il entraîne de nouvelles entrées de fonds au fédéral et au provincial.

**Programme des cadets :** La GRC a révisé ses méthodes de recrutement afin de mieux évaluer les postulants à l'emploi. Le Conseil du Trésor a approuvé la création d'un programme de cadets en vertu duquel seuls les candidats ayant réussi la formation de cadet à l'École de la GRC de Regina pourront se voir offrir un emploi permanent d'agent de la paix au sein de la Gendarmerie. Ce programme permettra de réinvestir des fonds existants afin de combler le manque à gagner à l'échelle de la formation mentionnée dans le rapport de 1992 du Vérificateur général. La date d'exécution prévue de ce projet est fixée au début de 1994.

**Téléapprentissage :** La GRC a entrepris une étude de la nouvelle technologie et des techniques existantes en vue de connaître toute la gamme des applications possibles dans ce domaine. Trois genres de techniques sont actuellement envisagés. La première technique, appelée vidéo-transmission d'entreprises, consiste à utiliser un système de vidéo-transmission interactif permettant à l'élève de communiquer avec le maître. Une autre application que l'on est en voie d'installer à l'École de la GRC ainsi qu'à Ottawa est la vidéoconférence. Cette technique offre divers moyens de communication, notamment par ordinateur, par transmission des données et par téléconférence. Les ordinateurs personnels sont aussi mis à contribution dans un système d'apprentissage multimédia. On fait effectivement usage de ces appareils pour visionner des vidéos de formation. Les élèves peuvent dès lors parfaire leurs connaissances et avancer à leur propre rythme.

**Étude de modèles de police :** Ce projet, qui a pour but d'examiner et d'évaluer les services de police actuels, aura des répercussions importantes sur les niveaux de ressources futurs, non seulement en



## D. Perspective de planification

### I. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Bon nombre des facteurs évoqués l'an dernier se sont accentués et continuent d'influer sur le programme de la GRC. Le plus important est sans doute la rareté des ressources. Il infléchit tout le processus de prise de décisions organisationnelles et opérationnelles et accentue le besoin de consacrer le gros des ressources aux fonctions de police essentielles.

Les gouvernements provinciaux et municipaux sont aussi touchés par le manque de ressources. Les provinces ont de la difficulté à assumer les coûts de la police et les municipalités fusionnent certains services, dont la police, afin de réduire les dépenses indirectes et les coûts des infrastructures. La GRC se voit donc obligée de réduire le coût de ses services, sans en diminuer le nombre ou la qualité.

Comme si ce n'était pas suffisant, les provinces et les municipalités ne cessent de demander de nouveaux services, parallèlement à une réduction des coûts. Ainsi, les tribunaux font un usage accru des lieux de détention de la GRC pour les contrevenants qui ont à purger de courtes peines. Cela force la GRC à obtenir des ressources supplémentaires pour assurer la surveillance de ces lieux.

La rareté des ressources a aussi commandé une restructuration interne. La restructuration de la GRC était d'abord un moyen d'assurer un soutien organisationnel à la police socio-préventive, mais elle permet aussi maintenant de réaliser des économies afin d'atteindre les objectifs du gouvernement. L'application de nouvelles techniques d'information est souvent une condition préalable à toute rationalisation et toute réorganisation. C'est pourquoi il faudra inclure dans le processus de nouveaux systèmes d'information pour la direction.

La tendance à la mondialisation persiste. La position du gouvernement face au mouvement mondial des biens, des gens et de la criminalité justifie les activités de la GRC sur la scène internationale, de la participation aux initiatives de maintien de la paix de l'ONU dans l'ex-Yougoslavie et en Haïti, à la formation et aux enquêtes policières internationales.

Par contre, l'affectation de ressources ailleurs dans le monde, sur l'insistance du gouvernement, se fait au détriment des activités policières locales de la GRC, qui ne peuvent profiter de ces ressources. Compte tenu de la rareté des ressources, il devient impossible de respecter les engagements pris au niveau international et de répondre en même temps à tous les besoins exprimés au plan national.

Le changement qui est en voie de s'opérer dans les tendances criminelles serait attrayant, jusqu'à un certain point, à la mondialisation. Les cartes de crédit émises par les banques canadiennes sont contrefaites en Asie et utilisées partout dans le monde. On a aussi observé une augmentation du nombre de groupes spécialisés dans le passage d'immigrants illégaux au Canada et la contrebande d'alcool et de tabac de part et d'autre de la frontière canado-américaine. Les activités criminelles à savoir internationalisme amènent les services de police du monde entier à unir leurs efforts, ce qui contribue au phénomène de mondialisation.

Les crimes de violence demeurent une importante source de préoccupation pour les Canadiens et les sondages d'opinion effectués dans la population font état d'une inquiétude grandissante à l'égard des questions d'ordre public, notamment en ce qui a trait aux jeunes contrevenants, et ce même si le taux de criminalité s'est stabilisé. On peut dès lors supposer que le simple fait de parler de ces questions peut déclencher des réactions dans le public et soulever des critiques dirigées contre l'appareil judiciaire, dont la police, qui n'en ferait pas suffisamment.

## 1992-1993

1992-1993

1992-1993

1992-1993

1992-1993

1992-1993

- 1992-1993



**Explication de la différence :** Les prévisions nettes pour 1993-1994 (fondées sur les informations dont disposaient les gestionnaires en décembre 1993) dépassent de 51,5 millions de dollars (4,2 p. 100) le Budget principal de 1993-1994, principalement à cause des facteurs suivants :

| <u>en millions de dollars</u>   |        |
|---|--------|
| - rajustement des salaires et des traitements   | 25,9   |
| - report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)   | (3,4)  |
| - report de ressources au budget de fonctionnement (de 1992-1993 à 1993-1994)   | 17,0   |
| - nouvelles ressources pour les initiatives du gouvernement, comme la répression de la contrebande du tabac et les missions de maintien de la paix en Yougoslavie | 31,9   |
| - changements dans les coûts d'exploitation et d'entretien  | 20,1   |
| - recettes liées à des contrats et autres augmentations des coûts d'exploitation  | (40,0) |

**Nota :** Les fonds nécessaires pour combler le déficit seront demandés par l'intermédiaire du crédit budgétaire n° 5 pour éventualités du Conseil du Trésor, ainsi que du Budget des dépenses supplémentaires (b).

## C. RÉSUMÉS FINANCIERS

### I. Résumé des besoins financiers

Les besoins financiers, autant pour les prévisions de l'année prochaine que pour celles de l'année financière en cours, sont présentés par activité au Tableau 4.

Tableau 4 : Résumé des besoins financiers

| (en milliers de dollars) |                  | Prévisions       |               | Dépenses prévues       |                                |
|--------------------------|------------------|------------------|---------------|------------------------|--------------------------------|
| 1994-1995                | 1993-1994        | Recettes         | à valoir      | Dépenses sur le crédit | Dépenses nettes                |
| nettes                   | nettes           | Dépenses totales | sur le crédit | Dépenses nettes        | Différence voir p. de détails, |
| Pour plus                | Pour plus        |                  |               |                        |                                |
| Police                   | Police           | 26               | 53            | 141 495                | 141 495                        |
| opérationnelle           | opérationnelle   | 1 145 632        | 714 425       | 431 207                | 1 132 764                      |
| Protection               | Protection       | 0                | 0             | 154 638                | 0                              |
| Services                 | Services         | 304 593          | 3 461         | 310 244                | 3 461                          |
| judiciaires              | judiciaires      | 304 593          | 3 461         | 310 244                | 3 461                          |
| Gestion générale         | Gestion générale | 52 283           | 40            | 55 358                 | 40                             |
| Administration           | Administration   | 271 071          | 600           | 316 732                | 600                            |
| 1 915 074                | 1 915 074        | 718 526          | 1 196 548     | 1 969 736              | 700 372                        |
| 21 100                   | 21 100           | 21 571           |               |                        |                                |

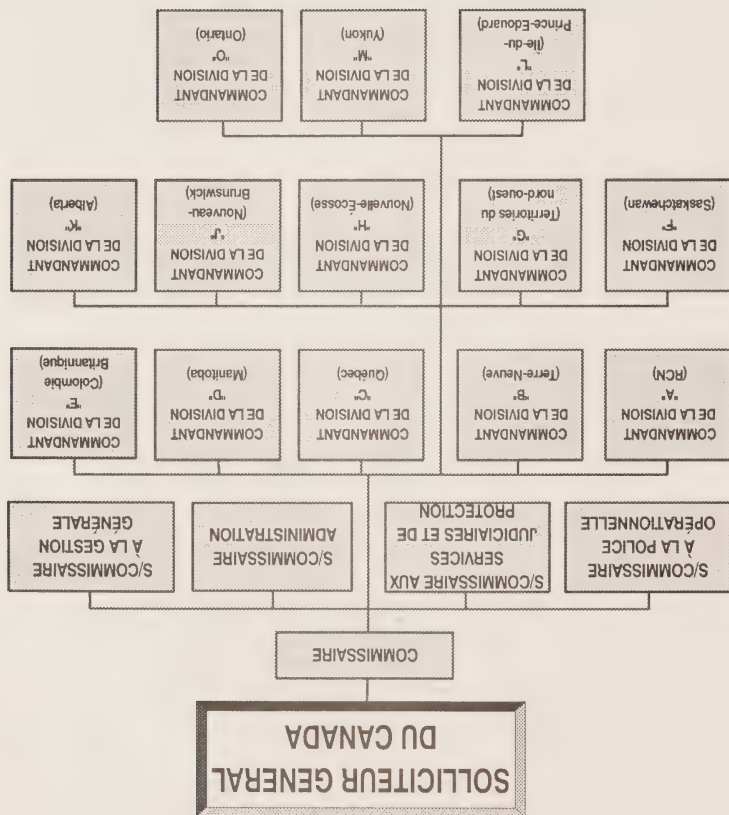
\* Voir les tableaux 88 à 91, pages 119 et 120 pour plus d'information sur les ressources humaines.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1994-1995 sont de 72,8 millions de dollars (5,7 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses de 1993-1994. Cette diminution est attribuable en grande partie aux facteurs suivants :

en millions de dollars

- report de ressources au budget de fonctionnement (1992-1993 à 1993-1994) (17,0)
- rajustement des salaires et des traitements (25,9)
- report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995) 3,4
- changements dans les dispositions concernant la Loi sur les pensions 19,2
- recettes liées à des contrats et autres augmentations des coûts d'exploitation (18,1)
- réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995 (34,8)
- fonds pour de nouvelles ressources servant à combler les besoins en matière de police à contrat 20,1
- fonds soumis à des mesures de temporisation (1993-1994) (28,0)
- transfert à Transports Canada (3,9)
- fonds pour de nouvelles initiatives 29,0
- surutilisation des équivalents de temps plein en 1993-1994 (10,5)
- responsabilités opérationnelles non incluses dans le Budget de 1994-1995 (6,3)

Tableau 3 : Organigramme de la Gendarmerie royale du Canada



**Organisation :** La *Loi sur la GRC* est le fondement juridique de l'organisation de la Gendarmerie. L'exécution de cette loi et la reddition de comptes qui en découle incombent au Commissaire qui est assisté des sous-commissaires et des commandants divisionnaires. Le Commissaire relève du Solliciteur général du Canada qui est comptable devant le Parlement du Canada.

Quatre sous-commissaires à Ottawa gèrent les cinq activités, dont l'un est responsable à la fois des services judiciaires et de protection. Les directeurs aident les sous-commissaires en gérant les sous-activités à l'intérieur du programme d'application de la loi.

La Direction générale à Ottawa est le siège des activités du Commissaire, des sous-commissaires et des directions. Les commandants divisionnaires sont responsables de l'exécution des divers programmes, des ressources qu'ils utilisent et des résultats atteints dans leurs régions respectives. Les commandants des divisions chargées des services de police à contrat dans une province ou un territoire doivent, en plus, se mettre en rapport avec le solliciteur ou le procureur général de la province ou du territoire pour toute question touchant la planification des ressources, à la politique générale en matière d'application de la loi et à l'obtention des résultats escomptés.

L'exécution des responsabilités illustrée au tableau 2 démontre que le Commissaire collabore directement avec les sous-commissaires et les directeurs à la planification des politiques, à la planification des programmes, à la planification des ressources ainsi qu'au contrôle des programmes. La mise en application des programmes relève principalement des commandants divisionnaires qui oeuvrent de concert avec les directeurs à la planification des programmes et à l'affectation des ressources nécessaires. Les commandants divisionnaires et les directeurs contiennent les programmes en cours en ce qui a trait à la gestion.

Tableau 2 : Représentation fonctionnelle de l'exécution des responsabilités

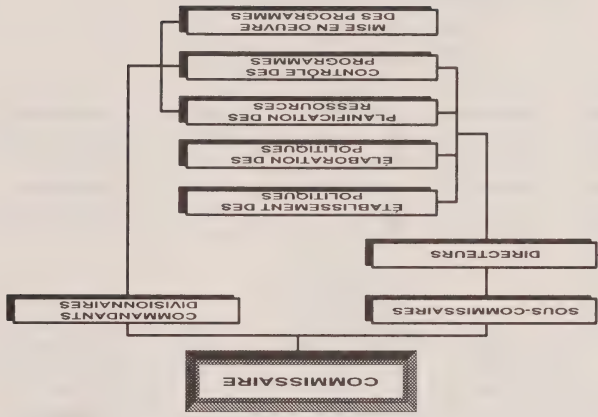
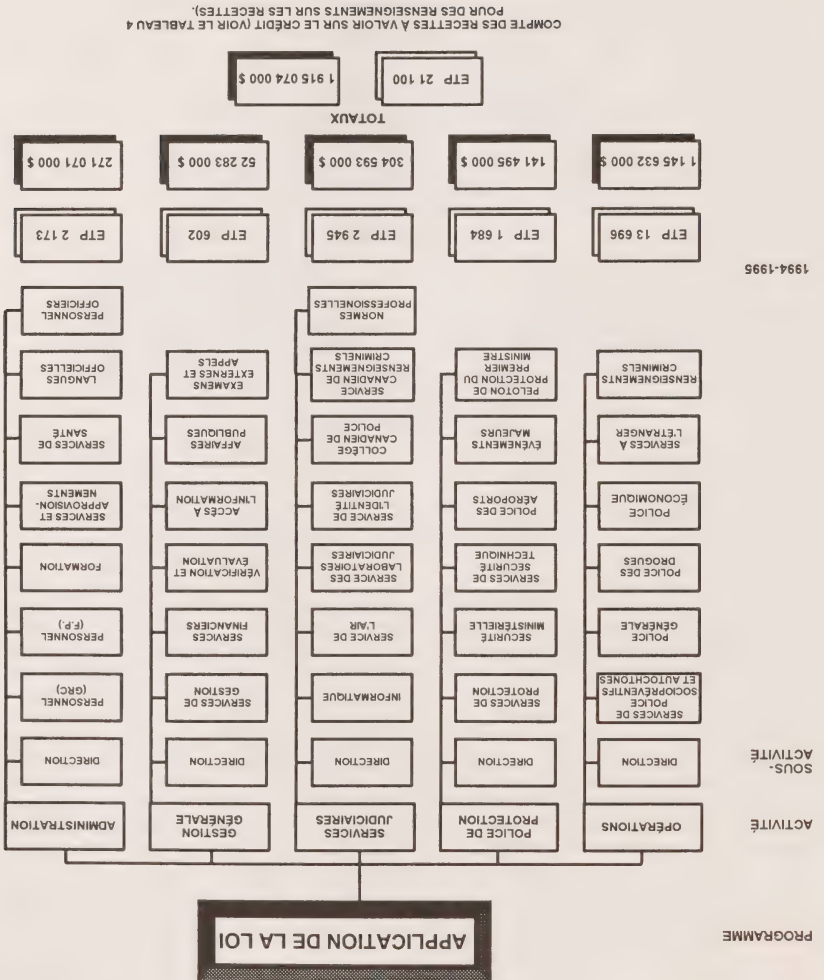


Tableau 1 : Gendarmerie royale du Canada - Structure par activité



4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : On affecte des ressources et on obtient des résultats dans les cinq activités suivantes (voir le tableau I) :

- i. Police opérationnelle
- ii. Services judiciaires
- iii. Gestion générale
- iv. Administration

La Police opérationnelle comprend une vaste gamme de programmes d'application de la loi dont bénéficient les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Dans le cadre de cette activité, la GRC offre son aide aux services de police reconnus et fournit des services au public.

Les Services de protection veillent à la sécurité et à la protection des dignitaires canadiens et étrangers, des installations et des biens du gouvernement fédéral, des événements majeurs ainsi que des aéroports désignés. Cette activité englobe la recherche, l'élaboration et l'évaluation d'équipement, de matériel et de concepts de sécurité.

Les Services judiciaires prêtent leur concours à toute la communauté policière canadienne en lui offrant une formation policière spécialisée ainsi que des services de laboratoire judiciaire, d'identité et d'information.

La Gestion générale comprend la gestion de la planification stratégique et générale, l'élaboration des politiques générales, la planification financière et l'évaluation des programmes. La souplesse et la reddition de comptes sont assurées par la coordination des communications, des affaires publiques, de l'accès à l'information et des appels et examens externes.

L'Administration englobe l'organisation et la gestion des ressources humaines de la GRC, les programmes de formation, les services de dotation en personnel, les services de santé, les services linguistiques, la gestion des biens ainsi que l'administration du programme et des services reliés aux biens immeubles.



Àfin d'atteindre cet objectif, la GRC prévient et décèle les infractions aux lois fédérales et fait enquête sur celles-ci; elle fournit une aide en matière d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes; elle veille à la sécurité des personnes jouissant d'une protection internationale et des personnalités canadiennes. Dans les provinces, territoires et municipalités contractantes, elle s'efforce de prévenir et de déceler le crime, d'appliquer les lois et de maintenir l'ordre. Elle aide les corps de police canadiens en leur offrant une formation policière spécialisée, des services de laboratoires judiciaires, d'identité et de casiers judiciaires ainsi que des services automatisés d'information. Enfin, elle coordonne le Programme et assure des services de soutien.

« Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. »

L'objectif du Programme de la GRC est tiré de l'article 18 de la Loi sur la GRC :

### 3. Objectif du Programme

La GRC a été fondée en 1873. Son rôle actuel est fondé sur l'autorité et les responsabilités qui lui sont conférées par la Loi sur la GRC. Cette loi constitue la GRC en tant que service de police fédéral, régit son fonctionnement et autorise le Solliciteur général à conclure avec les provinces, territoires et municipalités, des ententes en matière de prestation de services de police. Aux termes de la Partie IV de la Loi sur les infractions en matière de sécurité, la GRC doit exercer les fonctions dévolues aux agents de la paix lorsque les infractions constituent une menace à la sécurité nationale ou lorsque la victime est une personne jouissant d'une protection internationale, au sens de l'article 2 du Code criminel. En outre, certaines directives ministérielles et ententes internationales confient à la GRC des fonctions de protection, alors que plusieurs ententes avec d'autres ministères et services de police précisent ses responsabilités en matière d'application de la loi.

### 2. Mandat

La Loi sur la GRC contient des dispositions constituant la Commission des plaintes du public et le Comité externe d'examen. Le mandat de la Commission des plaintes du public consiste à examiner les plaintes du public contre la conduite, dans l'exercice de toute fonction prévue par la Loi sur la GRC, de tout membre de la Gendarmerie ou de toute autre personne investie d'une fonction en vertu de cette loi. Le Comité externe d'examen offre aux membres de la GRC un processus de révision qui permet une meilleure reddition interne des comptes.

À titre de premier corps policier du pays, la GRC offre à la communauté policière canadienne une variété de services spécialisés financés par le gouvernement fédéral. Grâce à ces services, la collectivité policière a accès à la base de données informatisées sur la criminalité, aux laboratoires judiciaires, aux services dactyloscopiques et autres services d'identité judiciaire, à une formation policière spécialisée et aux renseignements sur les engins explosifs et sur les méthodes d'enlèvement de ces engins.

Premier ministre et des membres de leurs familles, des ministres de la Couronne, des juges de la Cour suprême et de la Cour fédérale, des hauts fonctionnaires du gouvernement et de toute autre personne désignée par le Solliciteur général, ainsi que des biens fédéraux mis à leur disposition. Il incombe en outre à la GRC d'assurer la sécurité des personnes jouissant d'une protection internationale, telles que les dignitaires étrangers en visite au pays (chefs d'État, ministres et les membres de leur famille qui les accompagnent) et les membres des diverses missions et résidences diplomatiques. La GRC est également responsable de la planification, la coordination et l'exécution des opérations de protection des visites et des événements majeurs à l'échelle du pays. Ce service de protection s'étend également aux aéroports désignés et aux fonctions de sécurité à la Cour suprême.

La Gendarmerie royale du Canada est l'organisme fédéral chargé d'appliquer toute une gamme de lois fédérales (liste à la page 132). Aux termes de la *Loi sur les infractions en matière de sécurité*, la GRC est le service de police chargé d'enquêter sur les infractions constituant une menace pour la sécurité nationale ou pour les personnes jouissant d'une protection internationale.

En plus d'exécuter ses responsabilités fédérales, la GRC assure des services de police à contrat dans les deux territoires et toutes les provinces, sauf au Québec et en Ontario. Ces services s'étendent également à environ 197 municipalités. Les services à contrat, qui sont fondés sur le partage des coûts, font partie intégrante des responsabilités policières de la GRC, dont les rôles multiples dans le domaine policier permettent la prestation uniformisée et cohérente de services de police efficaces et de qualité supérieure partout au Canada.

Une entente administrative sur le crime organisé, conclue entre le gouvernement fédéral et les provinces en 1966, chargeait la Gendarmerie de coordonner la cueillette, l'analyse et la diffusion des renseignements criminels. Cette entente a créé un nouveau rôle pour la Gendarmerie et établi la structure des enquêtes et des opérations aidant les provinces à combattre le crime organisé. Au Canada, on trouve des sections des renseignements criminels en des points névralgiques. On vise surtout le crime organisé, qu'on cherche à affaiblir par des enquêtes économiques et fiscales axées sur les profits illicites.

En 1966, une autre entente administrative a été conclue entre le gouvernement fédéral et les provinces concernant le règlement sur la divulgation financière et les valeurs. Selon cette entente, la Gendarmerie devait mettre sur pied des services chargés d'appliquer la loi sur les infractions en matière de valeurs mobilières. Des sections ont été constituées dans chaque province en vue d'enquêter sur les infractions en matière de valeurs, les faillites frauduleuses, les délits commerciaux et les fraudes visant le gouvernement du Canada. La GRC a également été chargée d'établir et d'exploiter une base de données sur les fraudes en matière de valeurs mobilières.

Aux termes de la circulaire 1987-6 du Conseil du Trésor, la GRC s'est vu confier la coordination d'enquêtes sur les infractions signalées par d'autres ministères fédéraux concernant des actes illégaux contre la Couronne. Depuis 1949, la GRC représente le Canada au sein d'INTERPOL et exploite le Bureau central national qui est relié à 169 pays au moyen d'un système de communication d'informations sur la criminalité. Le Bureau central national constitue le lien entre le réseau policier mondial et les services de police ainsi que les organismes d'application de la loi du Canada, pour les besoins des enquêtes sur le trafic international de la drogue, le crime organisé et les criminels internationaux itinérants.

La GRC et divers ministères fédéraux ont conclu des protocoles d'entente afin d'intensifier la coordination des efforts d'application des lois fédérales. L'établissement de ces rapports institutionnels témoigne de la volonté de la GRC d'agir efficacement en collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux. (La liste des protocoles d'entente figure à la page 133.)

La GRC offre, par l'intermédiaire de son Équipe d'inspection et d'évaluation de la sécurité (EIS), un service de consultation et d'inspection de la sécurité informatique aux ministères et organismes du gouvernement du Canada, ainsi qu'aux entreprises du secteur privé qui ont conclu un marché avec le gouvernement et qui traitent certains renseignements protégés ou délicats. Les grandes lignes de ces exigences, qui constituent une partie essentielle de la sécurité nationale, figurent au Manuel de la politique administrative du Conseil du Trésor.

La responsabilité principale des services de protection du gouvernement, tant au niveau national qu'au niveau international, appartient à la GRC. La Gendarmerie est donc chargée de la protection du Gouverneur général, du

- **Création de la Sous-direction des politiques et des programmes relatifs aux membres civils :** La Sous-direction des politiques et des programmes relatifs aux membres civils a été constituée le 1<sup>er</sup> mai 1993 afin de concevoir des politiques et des programmes de gestion des ressources humaines s'adressant uniquement aux membres civils (voir la page 98).

- **Système de gestion informatisée des postulants :** La GRC a entrepris de développer un système informatique moderne pour mieux gérer les informations sur les ressources humaines (voir la page 98).
- **Recrutement en bloc :** Le 1<sup>er</sup> avril 1993, la GRC a adopté une stratégie innovatrice, appelée « recrutement en bloc », en vue d'améliorer son programme de recrutement (voir la page 98).

- **Guide d'entrevue avec le postulant :** Un Guide d'entrevue avec le postulant a été préparé par des professionnels et mis en application (voir la page 98).

- **Système d'avancement révisé :** Le système d'avancement à la GRC a été révisé, ce qui a donné lieu à la formulation de nouvelles méthodes d'avancement (voir la page 98).

## Administration

- **Comité national sur la sécurité des policiers :** Dans la foulée des recommandations faites dans une étude récente sur la santé et la sécurité des policiers, la GRC a formé un Comité national sur la sécurité des policiers chargé d'examiner les questions touchant la sécurité de ses membres (voir la page 32).
- **Plan de reprise des activités de la GRC :** La GRC a terminé l'élaboration et la mise en oeuvre d'un plan de reprise des activités (voir la page 57).

- **Fusion de la Vérification et de l'Évaluation des programmes :** Le 1<sup>er</sup> avril 1993, les fonctions de vérification et d'évaluation des programmes de la GRC ont été fusionnées et placées sous la responsabilité du directeur de la Vérification et de l'Évaluation (voir la page 87).

- **Révision des normes de service et des principes de police :** La GRC a élaboré une politique concernant les normes de service et révisé les principes de police pour les adapter aux pratiques de gestion et de police contemporaines (voir la page 86).

A. POINTS SAILLANTS DES PLANS ET RENDEMENT RÉCENT

*Services de police*

- **Opérations de maintien de la paix en Haïti** : En mai 1993, le Solliciteur général du Canada a autorisé la participation de plus de 100 membres de la GRC à une force de police multilatérale en Haïti (voir les pages 17, 97).
- **Politique relative à la police des Premières Nations** : En 1993, le Canada a signé des accords-cadres avec la Saskatchewan et l'Île-du-Prince-Édouard en vue de la création de Services de police des Premières Nations sous le contrôle de la GRC dans ces provinces (voir les pages 18, 31).
- **Contrebande de tabac** : Depuis 1991, 122 autres policiers au total ont été affectés à des opérations visant à freiner la hausse spectaculaire de la contrebande de tabac (voir les pages 18, 37).
- **Service de police de Kahnawake** : Le Conseil du Trésor a approuvé la poursuite du financement de ce projet en 1993-1994 (voir la page 39).

*Activités de rationalisation*

- **Étude de modèles de police** : Ce projet a pour but d'examiner et d'évaluer les services de police existants en Saskatchewan en vue d'élaborer un autre modèle de police (voir les pages 18, 86).
- **Fermeture de postes à l'étranger** : À cause des restrictions budgétaires qui lui sont imposées, la GRC a réduit le nombre de postes dans certains bureaux de liaison à l'étranger (voir la page 48).
- **Élimination des spécialistes du jeu** : Obligée de réduire son budget, la GRC a décidé de supprimer les postes de spécialistes du jeu (voir la page 52).
- **Retrait des aéroports intérieurs** : La GRC prévoit retirer ses effectifs de tous les aéroports intérieurs du pays d'ici le 1<sup>er</sup> avril 1994 (voir la page 61).
- **Réduction de la formation universitaire** : La formation universitaire à plein temps pour le personnel de la GRC a été réduite de moitié (voir la page 109).
- **Programme de valorisation des gendarmes autochtones** : Compte tenu des nouvelles pratiques de recrutement et de la nécessité de réduire son budget, la GRC n'a pas recruté son contingent habituel de 25 Autochtones devant participer au Programme de valorisation des gendarmes autochtones (voir les pages 31, 107).
- **Élimination de l'Orchestre de la GRC** : Le Programme de l'Orchestre de la GRC sera aboli le 31 mars 1994 (voir les pages 83, 90).

(en milliers de dollars)

Budget principal de 1994-1995

| Budget principal de 1993-1994 | Fonctionnement |         | Dépenses |    | Paiements |            | Budgetaire |            |
|-------------------------------|----------------|---------|----------|----|-----------|------------|------------|------------|
|                               | Total          | Moins : | Total    | de | partiel   | recettes à | le crédit  | valoir sur |

|                       |           |        |        |           |         |         |         |
|-----------------------|-----------|--------|--------|-----------|---------|---------|---------|
| Police opérationnelle | 1 069 151 | 76 481 | 0      | 1 145 632 | 714 425 | 431 207 | 441 663 |
| Protection            | 138 174   | 3 321  | 0      | 141 495   | 0       | 141 495 | 152 875 |
| Services judiciaires  | 255 915   | 48 221 | 457    | 304 593   | 3 461   | 301 132 | 298 199 |
| Gestion générale      | 51 288    | 995    | 0      | 52 283    | 40      | 52 243  | 53 276  |
| Administration        | 218 602   | 8 544  | 43 925 | 271 071   | 600     | 270 471 | 271 888 |

|           |         |        |           |         |           |           |
|-----------|---------|--------|-----------|---------|-----------|-----------|
| 1 733 130 | 137 562 | 44 382 | 1 915 074 | 718 526 | 1 196 548 | 1 217 901 |
|-----------|---------|--------|-----------|---------|-----------|-----------|

## B. Emploi des autorisations de 1992-1993 -- Volume II des Comptes publics

| Crédit (en dollars)           |                                  | Budget principal | Total disponible | Utilisation Réelle |
|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|--------------------|
| 35                            | Dépenses de fonctionnement       | 905 019 000      | 881 713 901      | 852 013 578        |
| 40                            | Dépenses en capital              | 107 281 000      | 130 586 100      | 127 110 563        |
| (L)                           | Pensions et autres prestations   | 201 506 000      | 198 303 722      | 198 303 722        |
| (L)                           | aux employés - Membres           | 16 131 000       | 10 616 000       | 10 616 000         |
|                               | d'avantages sociaux des employés | 1 229 937 000    | 1 221 219 723    | 1 188 043 863      |
| Total du programme budgétaire |                                  |                  |                  |                    |

# Autorisations de dépenser

## A. Autorisations pour 1994-1995 -- Partie II du Budget des dépenses

### Besoins financiers par autorisation

| Crédits (en milliers de dollars) | Budget principal<br>1994-1995 | Budget principal<br>1993-1994 |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

### Gendarmerie royale du Canada

|       |   |           |           |
|-------|---|-----------|-----------|
| 35    | Dépenses de fonctionnement  | 823 940   | 868 181   |
| 40    | Dépenses en capital   | 137 562   | 130 489   |
| (L)   | Pensions et autres prestations aux employés - Membres de la Gendarmerie | 221 385   | 206 300   |
| (L)   | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés              | 13 661    | 12 931    |
| Total |   | 1 196 548 | 1 217 901 |

### Crédits - Libellé et sommes demandées

| Crédits (en dollars) | Budget principal<br>1994-1995 |
|----------------------|-------------------------------|
|----------------------|-------------------------------|

### Gendarmerie royale du Canada Programme d'application de la loi

35 Application de la loi - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au budget, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année

|    |                     |             |
|----|---------------------|-------------|
| 40 | Dépenses en capital | 137 562 000 |
|----|---------------------|-------------|



|  |   |     |
|--|---|-----|
| A.   | Autorisations pour 1994-1995                                  | 4   |
| B.   | Emploi des autorisations de 1992-1993                         | 5   |
| Section I - Aperçu du Programme              |   |     |
| A.   | Points saillants des plans pour 1994-1995 et rendement récent | 6   |
| B.   | Données de base   | 8   |
|  | 1. Introduction   | 8   |
|  | 2. Mandat   | 9   |
|  | 3. Objectif du Programme                                      | 9   |
|  | 4. Organisation du Programme en vue de son exécution          | 10  |
| C.   | Résumés financiers  | 14  |
|  | 1. Résumés des besoins financiers                             | 14  |
|  | 2. Révision du rendement financier                            | 16  |
| D.   | Perspective de planification                                  | 17  |
|  | 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme            | 17  |
|  | 2. Initiatives  | 18  |
|  | 3. Mise à jour sur les initiatives déjà en cours              | 19  |
| E.   | Efficacité du Programme                                       | 21  |
| Section II - Analyse par activité            |   |     |
| A.   | Police opérationnelle   | 26  |
| B.   | Protection  | 53  |
| C.   | Services judiciaires  | 65  |
| D.   | Gestion générale  | 82  |
| E.   | Administration  | 94  |
| Section III - Renseignements supplémentaires |   |     |
| A.   | Profil des ressources du Programme                            | 118 |
|  | 1. Besoins financiers par article                             | 118 |
|  | 2. Besoins en personnel                                       | 119 |
|  | 3. Dépenses en capital  | 120 |
|  | 4. Paiements de transfert                                     | 128 |
|  | 5. Recettes   | 128 |
|  | 6. Coût net du Programme                                      | 130 |
| B.   | Autres renseignements   | 131 |
|  | 1. Liste des principales lois fédérales                       | 131 |
|  | 2. Liste des ententes officielles entre la GRC                | 132 |
|  | 3. Liste des ententes officielles entre la GRC                | 132 |
|  | et les gouvernements provinciaux                              | 133 |

Le présent document doit servir d'ouvrage de référence; c'est pourquoi il contient plusieurs niveaux de détails qui répondront aux divers besoins de ses utilisateurs.

Le document se divise en trois sections. La section I donne un aperçu du Programme ainsi que des plans et d'autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure un lien avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer le rendement financier du Programme au cours de l'année qui vient de s'écouler.

Ce document est conçu pour permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. L'état financier récapitulatif présenté à la section I renvoie aux documents plus détaillés qui figurent à la section II. Des renvois un peu partout dans le document permettent également au lecteur de trouver des renseignements détaillés sur les postes de dépenses qui l'intéressent plus particulièrement.

À noter que, conformément aux principes des budgets de fonctionnement, les ressources humaines dans le présent plan des dépenses sont indiquées en équivalents de travail à temps plein (ETP). L'ETP, qui prend en compte le temps de travail hebdomadaire d'un employé, est établi en calculant le nombre d'heures consacrées à une fonction par rapport au nombre d'heures dans un horaire de travail normal.

Les dernières pages du document renferment un index permettant de repérer rapidement les sujets d'intérêt.



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencçant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1995-III-67  
ISBN 0-660-59062-X



Gendarmerie royale  
du Canada



Budget des dépenses  
1994-1995

Partie III

Plan de dépenses



# Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

1994-95  
Estimates



Part III

Expenditure Plan



## **The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1994

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1995-III-83  
ISBN 0-660-59063-8



**1994-95 Estimates**

**Part III**

**Royal Canadian Mounted Police  
External Review Committee**

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources, as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

On February 25, 1992, the Minister of Finance announced that the RCMP External Review Committee and the RCMP Public Complaints Commission would be amalgamated. Although substantial progress had been made towards the eventual amalgamation, the implementing legislation (Bill C-93) was defeated in the Senate in June 1993.

---

## Table of Contents

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Spending Authorities</b>  | <b>4</b>  |
| A. Authorities for 1994-95—Part II of the Estimates . . . . .            | 4         |
| B. Use of 1992-93 Authorities—Volume II of the Public Accounts . . . . . | 5         |
| <br><b>Section I</b>   |           |
| <b>Program Overview</b>  | <b>6</b>  |
| A. Plans for 1994-95 and Recent Performance . . . . .                    | 6         |
| 1. Highlights . . . . .  | 6         |
| 2. Financial Summaries . . . . .   | 6         |
| 3. Review of Financial Performance . . . . .                             | 7         |
| B. Background . . . . .  | 7         |
| 1. Introduction . . . . .  | 7         |
| 2. Mandate . . . . .   | 8         |
| 3. Program Objective . . . . .   | 8         |
| 4. Program Organization for Delivery . . . . .                           | 8         |
| C. Planning Perspective . . . . .  | 9         |
| 1. Environment . . . . .   | 9         |
| D. Program Performance and Resource Justification . . . . .              | 10        |
| <br><b>Section II</b>  |           |
| <b>Supplementary Information</b>   | <b>13</b> |
| A. Profile of Program Resources . . . . .                                | 13        |
| 1. Financial Requirements by Object . . . . .                            | 13        |
| 2. Personnel Requirements . . . . .                                      | 14        |
| 3. Total Cost of Program . . . . .                                       | 14        |
| <br><b>Index</b>   | <b>15</b> |

---

**Spending Authorities**

---

**A. Authorities for 1994-95—Part II of the Estimates****Financial Requirements by Authority**

---

|     |  | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> | <b>1993-94<br/>Main Estimates</b> |
|-----|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
|     | <b>Royal Canadian Mounted<br/>Police External Review<br/>Committee</b> |                                   |                                   |
| 45  | Program expenditures   | <b>662</b>                        | 676                               |
| (S) | Contributions to employee<br>benefit plans                             | <b>39</b>                         | 38                                |
|     | Total Agency   | <b>701</b>                        | 714                               |

---

**Votes—Wording and Amounts**

---

| <b>Vote (dollars)</b> |  | <b>1994-95<br/>Main Estimates</b> |
|-----------------------|--|-----------------------------------|
|                       | <b>Royal Canadian Mounted<br/>Police External Review<br/>Committee</b> |                                   |
| 45                    | Program expenditures   | <b>662,000</b>                    |

---

# Program by Activities

(thousands of dollars)

## 1994-95 Main Estimates

|   | Budgetary |         |       | 1993-94<br>Main<br>Estimates |
|---|-----------|---------|-------|------------------------------|
|   | Operating | Capital | Total |                              |
| Royal Canadian Mounted<br>Police External Review<br>Committee | 671       | 30      | 701   | 714                          |

## B. Use of 1992-93 Authorities—Volume II of the Public Accounts

| Vote (dollars)   | Main<br>Estimates | Total<br>Available<br>for use | Actual<br>Use  |
|--|-------------------|-------------------------------|----------------|
| <b>Royal Canadian Mounted<br/>Police External Review<br/>Committee</b> |                   |                               |                |
| 35 Program expenditures  | 1,378,000         | 1,378,000                     | 666,845        |
| (S) Contributions to employee<br>benefit plans                         | 145,000           | 145,000                       | 95,000         |
| <b>Total Program—Budgetary</b>   | <b>1,523,000</b>  | <b>1,523,000</b>              | <b>761,845</b> |



---

**Section I**  
**Program Overview**

---

**A. Plans for 1994-95 and Recent Performance****1. Highlights**

- During 1992-93 and early 1993-94, the Committee underwent significant restructuring with a view to the impending amalgamation with the RCMP Public Complaints Commission announced in the February 1992 Budget. With the defeat of Bill C-93 in the Senate in June 1993, the Committee turned its attention to ensuring that it had the necessary means to continue to provide its services to the RCMP as an independent organization.

**2. Financial Summaries****Figure 1: Financial Requirements**

| (thousands of dollars)                                     | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | <b>Forecast<br/>1993-94</b> | <b>Change</b> |
|--|------------------------------|-----------------------------|---------------|
| Royal Canadian Mounted Police<br>External Review Committee | <b>701</b>                   | <b>634</b>                  | <b>67</b>     |
| Human resources* (FTE)                                     | <b>5</b>                     | <b>6</b>                    | <b>(1)</b>    |

\* See Figure 4, page 14 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The 1994-95 increase over the 1993-94 forecast dated December 31, 1993, is related to the Committee's need to realign its staff complement. As a result of the restructuring the Committee underwent due to the impending amalgamation with the RCMP Public Complaints Commission, and due to the cost-cutting measures taken by the Acting Chair, staff was reduced from 14 full-time equivalents in 1991-92 to 6 in 1993-94. With the defeat of Bill C-93 in the Senate, the Committee will be further restructured to stand alone.

**Explanation of 1993-94 Forecast:** The forecast, (which is based on information available to management as of December 31, 1993) is \$80,000 or 11% lower than the 1993-94 Main Estimates of \$714,000 (See Spending Authorities, page 4). The difference reflects the continuing effects of the significant restructuring the Committee underwent in anticipation of the amalgamation with the RCMP Public Complaints Commission.

### 3. Review of Financial Performance

**Figure 2: Financial Results for 1992-93**

| (thousands of dollars)                                     | 1992-93 |                |        |
|--|---------|----------------|--------|
|  | Actual  | Main Estimates | Change |
| Royal Canadian Mounted Police<br>External Review Committee | 762     | 1,523          | (761)  |
| Human resources* (FTE)                                     | 8       | 15             | (7)    |

\* See Figure 4, page 14 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The decrease of \$761,000 is due to the significant restructuring the Committee underwent as a result of the Acting Chair's reorientation of the Committee's mandate and in anticipation of the amalgamation with the RCMP Public Complaints Commission announced in the February 1992 Budget.

## B. Background

### 1. Introduction

Under the *RCMP Act*, the Commissioner of the RCMP refers all appeals of formal discipline and all discharge and demotion appeals to the Committee unless the member of the RCMP requests that the matter not be referred. In addition, pursuant to s. 33 of the *RCMP Act*, the Commissioner refers grievances to the Committee in accordance with regulations made by the Governor in Council. Section 36 of the *RCMP Regulations* restricts the grievance jurisdiction of the Committee to:

- the Force's interpretation and application of government policies that apply to government departments and that have been made to apply to members;
- the stoppage of pay and allowances of members made pursuant to subsection 22(3) of the *RCMP Act*;
- the Force's interpretation and application of the Isolated Posts Directive;
- the Force's interpretation and application of the RCMP Relocation Directive; and
- administrative discharge on the grounds of physical or mental disability, abandonment of post, or irregular appointment.

In each case, the member may request that the matter not be referred, in which case, the Commissioner has the discretion whether to refer the matter or not.

The Chairman of the Committee reviews all matters referred to it. Where the Chairman is dissatisfied with the RCMP's disposition of the matter he or she may

- a) advise the Commissioner of the RCMP and the parties of his findings and recommendations resulting from his review; or
- b) initiate a hearing to consider the matter. At the end of the hearing the Committee member(s) designated to conduct the hearing will advise the Commissioner and the parties of the Committee's findings and recommendations.

In practice, even when the Chairman is satisfied with the original disposition, he or she advises the Commissioner and the parties of the reasons by means of findings and recommendations. The Commissioner may accept or reject the Committee's recommendations but if he rejects the recommendation, he must provide written reasons to the member involved and the Committee.

## **2. Mandate**

The RCMP External Review Committee was created by Part II of the *Royal Canadian Mounted Police Act* (R.S.C., 1985, c. 8 (2nd Supp.)), the "*RCMP Act*") as an independent and impartial, quasi-judicial body to review grievances, appeals of formal discipline and appeals of discharge or demotion involving regular and civilian members of the RCMP, who are excluded from the jurisdiction of the Public Service Staff Relations Board. In its review, the Committee may hold hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence as it sees fit.

## **3. Program Objective**

To provide external review of certain types of grievances, formal disciplinary and discharge and demotion appeals referred to it from the Royal Canadian Mounted Police.

## **4. Program Organization for Delivery**

The RCMP External Review Committee has one Activity which is identical to the Program. The Committee is made up of a full-time Chairman, a part-time Vice-chairman and three part-time members, all appointed by the Governor in Council. Case review and administrative support are provided by staff who report to the Chairman through the Executive Director. The Committee's offices are located in Ottawa. During 1993-94, the position of Chairman was vacant; the Vice-Chairman was authorized by the Solicitor General (pursuant to subsection 26(2) of the *RCMP Act*) to exercise the powers and perform the duties of Chairman. In addition, there was a vacant position among the part-time members of the Committee throughout the year and an additional vacancy as of September 1, 1993.

## **C. Planning Perspective**

### **1. Environment**

On February 25, 1992, the Minister of Finance announced that the RCMP External Review Committee and the RCMP Public Complaints Commission would be amalgamated. During 1992-93 and early 1993-94, substantial progress was made towards the eventual amalgamation. The implementing legislation, Bill C-93 was defeated by the Senate in June 1993. Consequently, the Committee has had to reorient its activities to ensure that it continues to fulfil its mandate as an independent agency.

The matters which are referred to the Committee are the result of the actions or inactions of individuals and the way in which these are viewed by society as a whole and by the RCMP in particular.

As a law enforcement agency providing federal policing across the country and provincial and municipal policing under contract in all provinces and territories except Ontario and Québec, the RCMP is subject to varying societal pressures and influences. As society changes, its expectations of police officers change and become more complex: on the one hand society demands more of its police while at the same time it recognizes greater freedoms for police officers, particularly when off-duty.

This can lead to a climate in which police officers resist traditional limits on their freedom and become dissatisfied with the application of the Force's policies. It can also lead to activity on the part of police officers which management cannot condone or can no longer ignore. The result can be grievances, discipline, or discharge and demotion proceedings. In any police force these are difficult matters to resolve; in the RCMP the difficulty is enhanced by the large number of groups and individuals who have a stake in the outcome. In each case the interests of the individual member of the Force must be balanced against those of the Force's management, of other members and of the Force's clients: the public, as represented by Attorneys and Solicitors General. The management of human resources by the RCMP is continually compared to the full spectrum of the police community in Canada as well as to other law-enforcement agencies internationally.

In addition to general trends in society, more specific factors can influence the number and nature of matters referred to the Committee. These include such factors as:

- the unforeseen need to support other police forces over an extended period;
- the recessionary climate and its effects on compensation levels, housing values, etc.;
- perceived inequity in treatment between the Force and traditional peer groups;
- the adequacy of training procedures on engagement and throughout the member's career;
- the activities of the RCMP Public Complaints Commission and the way in which complaints from the public are handled.

These factors, combined with the requirements of the procedures adopted in the *RCMP Act*, make the Committee's workload requirement unpredictable.

Due to publicity of recent events in different jurisdictions across Canada, there is increasing public desire for external review of police actions in the event of prison-cell deaths, discharge of fire arms and high-speed chases. In some provinces these reviews are handled by or under the auspices of the provincial police commission, however these commissions have no jurisdiction to conduct investigations of the RCMP.

#### **D. Program Performance and Resource Justification**

An assessment of the Committee's overall effectiveness must consider both process and outcome.

During 1990, the Committee conducted a review in order to determine the effectiveness of its procedures. For various reasons, including limited resources and the limited population of some target groups, the methodology adopted did not yield completely statistically valid results. However, the conclusions that can be drawn from the review, can be summarised as follows:

The Committee is perceived by membership and management of the Force, as well as by outside observers, as being a neutral, third party body which conducts complete, fair reviews of matter referred to it and makes recommendations which are balanced and appropriate to the matters before it.

In conducting its review of matters referred to it, the Committee attempts to achieve a balance amongst the different interests referred to above while ensuring that the principles of administrative law are respected and the remedial approach taken by the *RCMP Act* is followed. While following the trends evident in Canadian labour relations cases generally, the Committee's recommendations must be relevant to the RCMP if they are to be useful. One criterion which could be used to evaluate the outcome is the fairness of the process by which files are reviewed and recommendations made.

Although it is not easy to test this, an indicator of the degree to which the members of the RCMP perceive the Committee's work to be fair is the fact that to the best of the Committee's knowledge, no member has yet requested that a matter not be referred to the Committee. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by members of the RCMP as being fair to them.

On the other hand, the degree to which the Committee's recommendations are deemed to be fair to the RCMP can be inferred from the number of times the Commissioner accepts the Committee's recommendations. Since the Committee's creation, the Commissioner has agreed with 95% of the Committee's recommendations. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by management of the RCMP as being fair.

Given its life span to date, quantitative evaluation of the Committee's performance is not easy. In light of the comments noted above, there would appear to be indications that both membership and management of the Force are satisfied with the results so far. Further support for this conclusion can be found in the Commissioner of the RCMP's decision to refer additional grievances to the Committee and in the increasing number of grievances actually being referred (see Table 1, page 12).



From its creation until December 31, 1993, the Committee had received 177 cases (an increase of 53% over November 30, 1992), of these 143 were grievances, 33 were appeals of formal discipline and one was an appeal of discharge or demotion. The matters grieved include travel claims, relocation matters, linguistic profiles in Job Opportunity Bulletins, limits on smoking in RCMP-provided accommodation, the classification of civilian-member positions, the application of the Isolated Posts Directive and medical discharge. While most of the appeals of formal discipline relate to allegations of discreditable conduct, the facts giving rise to those allegations include alleged off-duty shoplifting, indecent exposure and associating with known criminals. In addition, the Committee has reviewed allegations of illegal entry into a dwelling place, failure to conduct a proper investigation, failure to follow orders, sexual harassment and failure to answer questions when ordered.

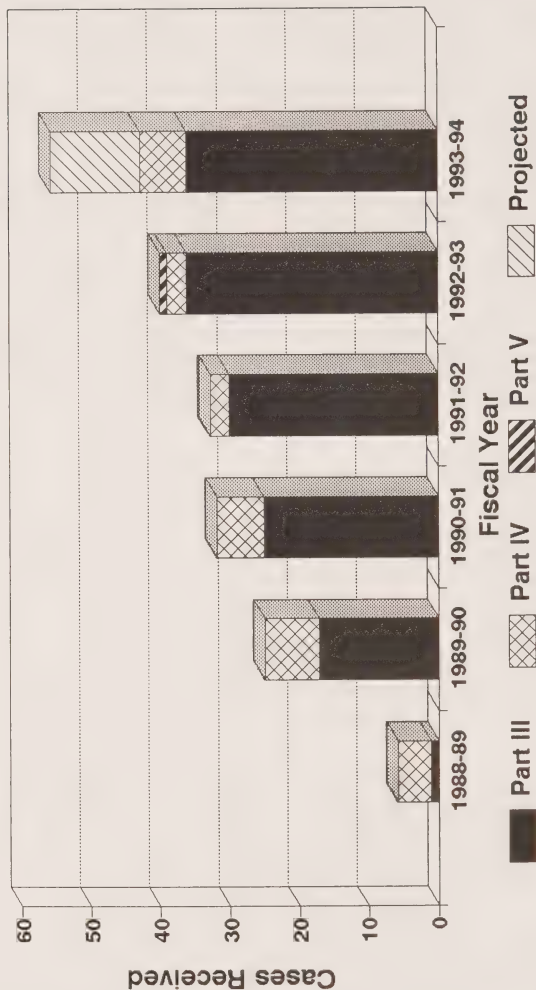
The Acting Chair uses the Committee's Annual Report to Parliament and subsequent appearance before the Standing Committee on Justice and the Solicitor General to highlight concerns of importance to the Committee.

An area of great concern to the Committee is the time it takes for matters to be resolved; on average, from the initial incident to the Commissioner's decision nearly 670 days elapse (range 321 - 2831 days). In its findings and recommendations, the Committee emphasizes the importance of speeding up the process, and as of December 31, 1993, it took an average of approximately 130 days (range 7 - 521 days) to review matters referred to it. While this represents an increase over the average at the same time the previous year, this is understandable in light of the continuing uncertainty the Committee has faced since February 1992.



**Table I—Cases received by fiscal year—Parts III (Grievances), IV (Formal Discipline) & V (Discharge and Demotion)—RCMP Act**

## RCMP External Review Committee Cases Received by Type and Year



---

**Section II**  
**Supplementary Information**

---

**A. Profile of Program Resources**

**1. Financial Requirements by Object**

**Figure 3: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars)                  | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | <b>Forecast<br/>1993-94</b> | <b>Actual<br/>1992-93</b> |
|---|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| <b>Personnel</b>                        |                              |                             |                           |
| Salaries and wages                      | <b>302</b>                   | 306                         | 484                       |
| Contributions to employee benefit plans | <b>39</b>                    | 38                          | 95                        |
|   | <b>341</b>                   | 344                         | 579                       |
| <b>Goods and services</b>               |                              |                             |                           |
| Transportation and Communications       | <b>50</b>                    | 30                          | 31                        |
| Information                             | <b>30</b>                    | 7                           | 7                         |
| Professional and special services       | <b>200</b>                   | 175                         | 108                       |
| Rentals                                 | <b>12</b>                    | 7                           | 7                         |
| Purchased repair and upkeep             | <b>10</b>                    | 1                           | 1                         |
| Utilities, materials and supplies       | <b>28</b>                    | 40                          | 40                        |
|   | <b>330</b>                   | 260                         | 194                       |
| Minor capital acquisition               | <b>30</b>                    | 30                          | —                         |
| Other subsidies and payments            | —                            | —                           | (11)                      |
| <b>Total expenditures</b>               | <b>701</b>                   | 634                         | 762                       |

## 2. Personnel Requirements

**Figure 4: Details of Personnel Requirements**

|                                       | FTE* Estimates<br>1994-95 | FTE<br>Forecast<br>1993-94 | FTE Actual<br>1992-93 | Current Salary<br>Range<br>1994-95 |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Senior Management*                    | 1                         | 1                          | 1.5                   | 63,300-170,500                     |
| Administrative and<br>Foreign Service | 4                         | 4.6                        | 4.4                   | 17,794-75,002                      |
| Administrative Support                | 0                         | 1                          | 2.3                   | 16,847-41,991                      |
|                                       | 5                         | 6.6                        | 9.2                   |                                    |

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

\* Senior Management includes Governor-in-Council appointees and Executives. The 1994-95 Estimates do not include provision for a full-time Chairman.

## 3. Total Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its votes and statutory authorities. Figure 5 provides details of other items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 5: Total Cost of Program for the Year 1994-95**

| (thousands of dollars) | Main<br>Estimates<br>1994-95 | Add<br>Other<br>Costs* | Estimated<br>Total Program Cost |         |
|------------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------------|---------|
|                        |                              |                        | 1994-95                         | 1993-94 |
|                        | 701                          | 193                    | 894                             | 912     |

\* Other costs of \$193,000 include the following:

|  | (\$000) |
|--|---------|
| • Services provided by Public Works Canada | 182     |
| • Costs paid by the Treasury Board         | 11      |

---

## Index

---

|  |              |   |             |
|--|--------------|---|-------------|
| Abandonment of post .....              | 7            | Governor in Council .....               | 7, 8        |
| Acting Chair .....                     | 6-8, 11      | appointments .....                      | 8, 14       |
| Administrative discharge .....         | 7            | Grievances .....                        | 7-12        |
| Amalgamation .....                     |              | topics .....                            | 11          |
| with RCMP PCC .....                    | 2, 6, 7, 9   | Hearing .....                           | 8           |
| Annual report .....                    | 11           | High-speed chases .....                 | 10          |
| Attorneys and Solicitors General ..... | 9            | Human resources .....                   | 6, 7, 9, 14 |
| Bill C-93 .....                        | 2, 6, 9      | Irregular appointment .....             | 7           |
| Budget .....                           |              | Isolated Posts Directive .....          | 7, 11       |
| February 1992 .....                    | 2, 6, 9      | Jurisdiction .....                      |             |
| Case review .....                      | 8            | Committee .....                         | 7           |
| Chairman .....                         | 8, 14        | Public Service Staff Relations Board .. | 8           |
| Commissioner of the RCMP .....         | 7, 8, 10     | Operating Budget .....                  | 2           |
| Committee .....                        |              | Parliament .....                        | 11          |
| acting Chairman .....                  | 8            | Standing Committee on Justice and the   |             |
| annual report .....                    | 11           | Solicitor General .....                 | 11          |
| Chairman .....                         | 8, 11, 14    | Powers of the Committee .....           | 8           |
| findings and recommendations ..        | 8, 11        | Principles of administrative law .....  | 10          |
| hearing .....                          | 8            | Prison-cell deaths .....                | 10          |
| jurisdiction .....                     | 7            | Procedural fairness .....               | 10          |
| members .....                          | 8            | Provincial police commissions .....     | 10          |
| powers .....                           | 8            | Public Service Staff Relations Board .. | 8           |
| restructuring for amalgamation with    |              | Public Works Canada .....               | 14          |
| RCMP PCC .....                         | 6, 7         | RCMP Act .....                          | 7-10, 12    |
| staff .....                            | 8            | RCMP Public Complaints .....            |             |
| Vice-chairman .....                    | 8            | Commission .....                        | 2, 6, 7, 9  |
| workload .....                         | 9            | RCMP Regulations .....                  | 7           |
| Delays .....                           | 11           | RCMP Relocation Directive .....         | 7           |
| Disability .....                       |              | Remedial approach .....                 | 10          |
| physical or mental .....               | 7            | Restructuring .....                     |             |
| Discharge and demotion .....           | 7-9, 12      | for amalgamation with RCMP PCC ..       | 6, 7        |
| Discharge of fire arms .....           | 10           | Solicitors general .....                | 9           |
| Discreditable conduct .....            | 11           | Spending authorities .....              | 2, 4, 6     |
| topics .....                           | 11           | Standing Committee on Justice and the   |             |
| Fairness—procedural .....              | 10           | Solicitor General .....                 | 11          |
| February 1992 Budget .....             | 7            | Stoppage of pay and allowances .....    | 7           |
| Findings and recommendations .....     | 8, 11        | Treasury Board .....                    | 14          |
| Formal discipline .....                | 7, 8, 11, 12 | Vice-Chairman .....                     |             |
| Full time equivalents (FTE) .....      | 2, 6, 7, 14  | acting Chairman .....                   | 8           |
|  |              | Workload .....                          | 9           |







|  |                |
|--|----------------|
| Abandon de poste   | 8              |
| Approches curative   | 10             |
| Audience   | 8              |
| Autorisations de dépenser  | 2, 4, 6        |
| Budget   | 2, 6, 9        |
| Budget 1992  | 2, 6, 9        |
| février 1992   | 2, 6, 9        |
| Budget de fonctionnement   | 2              |
| Cessation de la solde  | 7              |
| Charge de travail  | 10             |
| Comité   | 8              |
| audience   | 8              |
| charge de travail  | 10             |
| conclusions et recommandations                                   | 8, 11          |
| juridiction  | 7              |
| membres  | 8              |
| personnel  | 8              |
| pouvoirs   | 8              |
| président  | 8, 11, 14      |
| rapport annuel   | 11             |
| restructuration  | 6              |
| vice-présidente  | 8              |
| Comité permanent de la justice et du                             | 11             |
| Solliciteur général  | 11             |
| Commissaire de la GRC  | 7, 8, 10, 11   |
| Commission des plaintes du public contre<br>la GRC               | 2, 6, 7, 9, 10 |
| fusion avec le Comité  | 2, 6, 7        |
| Commission des relations de travail dans la<br>fonction publique | 8              |
| Commissions de police provinciales                               | 10             |
| Conclusions et recommandations                                   | 8, 11          |
| Conduite désordonnée   | 11             |
| sujets   | 11             |
| Conseil du Trésor  | 14             |
| Décès en prison  | 10             |
| Décharge d'une arme à feu  | 10             |
| Délais   | 11             |
| Directive de la GRC sur la réinstallation                        | 7              |
| Directive sur les postes isolés                                  | 7, 11          |
| Équité du processus  | 10             |
| Équivalents temps plein (ETP)                                    | 2, 6, 7, 14    |
| Examen des cas   | 8              |
| Fusion   | 2, 6, 7, 9     |
| avec la CPP de la GRC  | 2, 6, 7, 9     |
| Gouverneur en conseil  | 7, 8, 14       |
| nominations  | 8, 14          |
| Griets   | 7-9, 11, 12    |
| sujets   | 11             |
| Incapacité physique ou mentale                                   | 8              |
| irrégularité dans le mode de nomination                          | 8              |
| juridiction  | 8              |
| de la CRTFP  | 7              |
| du Comité  | 7              |
| Loi sur la GRC   | 7, 8, 10, 12   |
| Mesures de renvoi  | 7-9, 11        |
| ou de rétrogradation   | 7-9, 11        |
| Mesures disciplinaires graves                                    | 7-9, 11, 12    |
| Parlement  | 11             |
| Comité permanent—justice et solliciteur<br>général               | 11             |
| Poursuite à grande vitesse                                       | 10             |
| Pouvoirs du Comité   | 8              |
| Président du Comité  | 8, 11, 14      |
| Présidente intermédiaire   | 6-8, 11        |
| Principes du droit administratif                                 | 10             |
| Procureurs généraux  | 9              |
| Projet de loi C-93   | 2, 6, 9        |
| Rapport annuel   | 11             |
| Règlement de la GRC  | 7              |
| Renvoi par mesure administrative                                 | 8              |
| Ressources humaines  | 9              |
| ETP  | 6, 7, 14       |
| Restructuration du Comité  | 6              |
| Solliciteurs généraux  | 9              |
| Travaux publics Canada   | 14             |
| Vice-présidente  | 8              |
| présidente intermédiaire   | 8              |

## 2. Besoins en personnel

Tableau 4: Détails des besoins en personnel

| ÉTP*                                | ÉTP Prévu | ÉTP Réel | Traitement moyen |
|-------------------------------------|-----------|----------|------------------|
| Budget des dépenses 1994-1995       |           |          |                  |
| Cadres *                            | 1         | 1        | 1.5              |
| Administration et service extérieur | 4         | 4.6      | 4.4              |
| Soutien Administratif               | 0         | 1        | 2.3              |
|                                     | 5         | 6.6      | 9.2              |

\* L'expression «équivalents plein temps» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ÉTP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ÉTP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiquées dans le Budget des dépenses

\* Sont inclus dans les cadres les personnes nommées par décret du gouverneur en conseil et les gestionnaires. Le Budget des dépenses 1994-1995 ne prévoit aucun président à temps plein.

## 3. Coût total du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 5 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour obtenir le coût total estimatif du Programme.

Tableau 5: Coût total du Programme pour 1994-1995

|  |  |  |     |     |     |     |
|--|--|--|-----|-----|-----|-----|
|  |  |  | 701 | 193 | 894 | 912 |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |
|  |  |  |     |     |     |     |

\* Les autres coûts de 193 000 \$ comprennent :

- Services fournis par Travaux publics Canada
  - Frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor
- (en milliers de dollars)
- 182
- 11

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 3: Détails des besoins financiers par article

| Budget des dépenses  | (en milliers de dollars) |      | Personnel |  |  |
|--|--------------------------|------|-----------|--|--|
|  | Prévu                    | Réel |           |  |  |
| 1993-1994  | 1992-1993                |      |           |  |  |
| Traitements et salaires                                    | 306                      | 484  |           |  |  |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 38                       | 95   |           |  |  |
|  | 344                      | 579  |           |  |  |
| Biens et services  |                          |      |           |  |  |
| Transports et communications                               | 50                       | 31   |           |  |  |
| Information  | 30                       | 7    |           |  |  |
| Services professionnels et spéciaux                        | 200                      | 108  |           |  |  |
| Location   | 12                       | 7    |           |  |  |
| Achat de services de réparation et d'entretien             | 10                       | 1    |           |  |  |
| Services publics, fournitures, et approvisionnement        | 28                       | 40   |           |  |  |
|  | 330                      | 260  |           |  |  |
| Dépenses en capital secondaire                             | 30                       | 30   |           |  |  |
| Autres subventions et paiements                            | —                        | —    |           |  |  |
| Total des dépenses   | 701                      | 634  |           |  |  |
|  |                          | 762  |           |  |  |

## Comité externe d'examen de la GRC

### Charge de travail - exercice financier

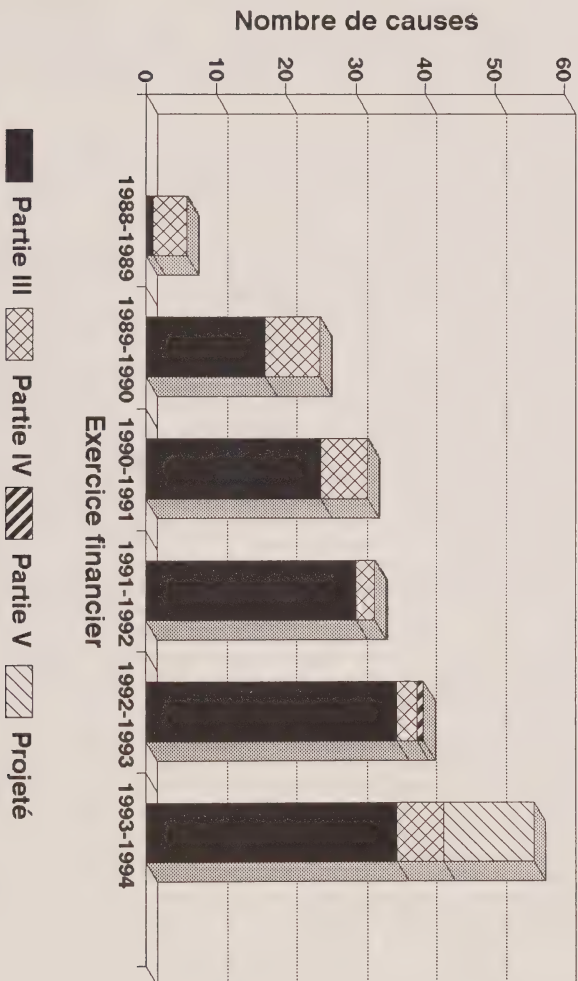


Figure 1—Cas reçus par exercice financier—Parties III (griets), IV (mesures disciplinaires graves) & V (renvoi et rétrogradation)—Loi sur la GRC

Etant donné que le Comité existe depuis peu, il est difficile de faire une évaluation quantitative de son rendement. À la lumière des observations faites ci-dessus, il semblerait que les membres et la direction de la Gendarmerie soient satisfaits des résultats jusqu'à maintenant. Cette conclusion est renforcée par le fait que le commissaire de la GRC choisisse de renvoyer d'autres griefs devant le Comité et par l'accroissement du nombre des griefs qui font effectivement l'objet d'un renvoi (voir la Figure 1 à la page 12).

Depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1993, le Comité avait reçu 177 cas (une augmentation de 53 % depuis le 30 novembre 1992), dont 143 étaient des griefs, 33 étaient des appels relatifs à des mesures disciplinaires graves et un était un appel relatif à un renvoi. Les griefs portent notamment sur des demandes de remboursement de frais de déplacement, des questions de réinstallation, des profils linguistiques présentés dans les « Possibilités d'emploi à la GRC », l'usage du tabac dans les locaux fournis par la GRC, la classification des postes des membres civils, l'application de la Directive sur les postes isolés et le renvoi pour raisons médicales. La plupart des appels relatifs à des mesures disciplinaires graves reposent sur des allégations de conduite susceptible de jeter le discrédit sur la Gendarmerie, et ces allégations concernent notamment de prétendus incidents de vol à l'étalement en dehors des heures de service, d'indécence et de fréquentation de criminels notoires. En outre, le Comité a examiné des allégations d'introduction illégale dans un lieu d'habitation, d'omission de mener une enquête appropriée, d'omission de suivre des ordres, harcèlement sexuel et d'omission de répondre, sur ordre, à des questions.

La présidente intermédiaire profite de la présentation du rapport annuel du Comité au Parlement et de sa comparution subséquente devant le Comité permanent de la justice et du Solliciteur général pour mettre en lumière les préoccupations particulières du Comité.

Une question qui préoccupe grandement le Comité est le délai de règlement des cas. Il faut compter près de 670 jours en moyenne (soit de 321 à 2 831 jours) entre l'incident initial et la décision du commissaire. Dans ses conclusions et recommandations, le Comité souligne l'importance d'accélérer le processus. Au 31 décembre 1993, la période moyenne de traitement était de 130 jours (soit de 7 à 521 jours). Par rapport à la même période l'an passé, cela représente une augmentation qui est due à l'incertitude à laquelle le Comité faisait face depuis le mois de février 1992.

- les activités de la Commission des plaintes du public contre la GRC et la façon dont les plaintes du public sont traitées.

Ces facteurs, ajoutés aux exigences des procédures adoptées dans la Loi sur la GRC, rendent la charge de travail du Comité imprévisible.

En raison de la publicité qui a entouré certains événements récents à différents endroits au pays, la population souhaite de plus en plus que l'on soumette les actions policières à un examen externe dans les cas de décès en prison, de décharge d'une arme à feu et de poursuite à grande vitesse. Dans certaines provinces, ces examens sont assurés par ou sous les auspices d'une commission de police; cependant, les commissions provinciales n'ont pas compétence pour faire enquête sur la GRC.

#### D. Rendement du Programme et justification des ressources

L'évaluation de l'efficacité globale du Comité doit porter à la fois sur le processus et les résultats.

En 1990, le Comité a évalué l'efficacité de ses processus. Pour différentes raisons, dont les ressources réduites et le nombre limité de membres dans certains groupes cibles, la méthodologie adoptée n'a pas produit des résultats totalement valides sur le plan statistique. Les conclusions qui peuvent être tirées de cette évaluation se résument ainsi :

Le Comité est perçu par les membres et la direction de la Gendarmerie et par des observateurs de l'extérieur comme étant un organisme neutre et indépendant qui effectue des examens complets et justes de cas qui lui sont renvoyés et fait des recommandations équilibrées et adaptées aux affaires dont il est saisi.

Dans l'exécution de son travail d'examen, le Comité tente d'assurer un équilibre entre les différents intérêts mentionnés précédemment, tout en veillant à ce que les principes du droit administratif et l'approche curative envisagée dans la Loi sur la GRC soient respectés. Pour être utiles, les recommandations du Comité doivent non seulement suivre les tendances qui se manifestent dans les causes canadiennes de relations de travail en général, mais aussi être adaptées au contexte de la GRC. Un critère qui pourrait être utilisé pour évaluer les résultats est l'équité du processus d'examen des dossiers et de formulation des recommandations.

Bien que ce soit une donnée difficile à vérifier, un indicateur de la mesure dans laquelle les membres de la GRC perçoivent le travail du Comité comme étant équitable est le fait que, pour autant que le Comité sache, aucun membre n'a encore renoncé au renvoi de son cas devant le Comité. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par les membres de la GRC comme étant juste à leur endroit.

Par ailleurs, on peut juger de la mesure dans laquelle les recommandations du Comité sont perçues comme étant justes envers la GRC par le nombre de fois que le commissaire les accepte. Depuis la création du Comité, le commissaire a été en accord avec ses recommandations dans 95% des cas. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par la direction de la GRC comme étant juste dans son travail.



## C. Perspective de planification

### 1. Environnement

Dans son Budget déposé le 25 février 1992, le ministre des finances a annoncé que le Comité externe d'examen de la GRC et la Commission des plaintes du public contre la GRC seraient fusionnés. Durant 1992-1993 et au début de 1993-94, des progrès substantiels ont été accomplis en vue de la fusion projetée. La législation d'introduction (Projet de loi C-93) a été défilée au Sénat au mois de juin 1993. Le Comité a donc redéployé ses activités pour s'assurer d'être les moyens de pouvoir continuer de s'acquitter de son mandat en tant qu'organisme indépendant.

Les litiges soumis au Comité découlent d'actions ou d'omissions de personnes quelconques et ils sont déterminés par la façon dont ces actions ou omissions sont perçues par la société en général et la GRC en particulier.

En tant qu'organisme qui assure des services policiers fédéraux dans tout le pays et des services policiers provinciaux et municipaux sous contrat dans toutes les provinces et tous les territoires, sauf l'Ontario et le Québec, la GRC subit diverses pressions et influences sociales. Au fur et à mesure que la société évolue, ses attentes changent, devenant plus complexes : en même temps que la société exige plus de ses policiers, elle leur reconnaît plus de libertés, particulièrement en dehors de leurs heures de service.

Dans ce genre de contexte, les policiers peuvent être enclins à contester les restrictions traditionnelles qui leur sont imposées ainsi que l'application des politiques de la Gendarmerie. Ils peuvent aussi se livrer à des activités que la direction ne peut tolérer ou passer sous silence plus longtemps. Il peut en résulter des griefs et des procédures liées à des mesures disciplinaires ou à des renvois et rétrogradations. Dans toute force policière, ce sont là des questions difficiles à trancher; dans la GRC, la difficulté est accrue du fait du grand nombre de groupes et d'individus qui sont intéressés par l'issue des litiges. Dans chaque cas, il faut mettre dans la balance, d'un côté, les intérêts du membre en cause, et de l'autre côté, les intérêts de la direction de la GRC, des autres membres et des clients de la Gendarmerie, soit le public, qui est représenté par les procureurs généraux et les solliciteurs généraux. Le mode de gestion des ressources humaines de la GRC est continuellement comparé à celui des différentes forces policières du pays et d'autres forces publiques de l'étranger.

Il existe, outre les tendances générales que l'on observe dans la société, des facteurs plus précis qui peuvent avoir une incidence sur le nombre et la nature des affaires qui sont renvoyées devant le Comité. Il s'agit notamment des facteurs suivants :

- le besoin imprévu de venir en aide à une autre force policière pendant une longue période de temps;
- le climat de récession et ses effets sur la rémunération, la valeur des maisons, etc.;
- les inégalités qui peuvent être perçues dans la façon dont les membres de la Gendarmerie et les membres des groupes traditionnellement comparables sont traités;
- la qualité de la formation donnée à un membre au moment de son entrée en service et tout au cours de sa carrière;

e) les griefs relatifs aux renvois, par mesure administrative, pour les motifs d'incapacité physique ou mentale, d'abandon de poste ou d'irrégularité dans le mode de nomination.

Le membre en cause peut toujours demander que son cas ne soit pas renvoyé devant le Comité. Le commissaire a alors le choix de procéder ou non au renvoi du cas.

Le président du Comité examine tout cas qui lui est renvoyé. S'il n'est pas satisfait de la façon dont la GRC a réglé le différend, il peut

a) aviser le commissaire de la GRC et les parties de ses conclusions et recommandations; ou

b) ordonner la tenue d'une audience afin de tirer l'affaire au clair. Le ou les membres du Comité désignés pour tenir l'audience informant subséquemment le commissaire et les parties des conclusions et recommandations du Comité.

Dans la pratique, même lorsqu'il est satisfait du règlement initial, le président informe le commissaire et les parties de ses motifs en énonçant ses conclusions et recommandations. Le commissaire peut accepter ou rejeter les recommandations du Comité, mais s'il opte pour le rejet, il doit fournir des motifs écrits au membre en cause et au Comité.

## 2. Mandat

Le Comité externe d'examen de la GRC a été créé en vertu de la partie II de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* (L.R.C. (1985), ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), la "*Loi sur la GRC*") en tant que tribunal quasi judiciaire indépendant et impartial. Il est chargé d'examiner les griefs, les appels portant sur des mesures disciplinaires graves et les appels portant sur des décisions de renvoi ou de rétrogradation qui sont présentés par des membres réguliers ou civils de la GRC n'ayant pas droit de recours à la Commission des relations de travail dans la fonction publique. Dans l'exécution de son mandat, le Comité peut tenir des audiences, assigner des témoins, faire prêter serment ainsi que recevoir et accepter des preuves, comme il le juge bon.

## 3. Objectif du Programme

Assurer un examen externe de certains types de griefs, ainsi que des appels portant sur des mesures disciplinaires graves ou des mesures de renvoi ou de rétrogradation qui lui sont soumis par la Gendarmerie royale du Canada.

## 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le Comité externe d'examen de la GRC a une activité, qui est identique au Programme. Il se compose d'un président à plein temps, d'un vice-président à temps partiel et de trois membres à temps partiel, tous nommés par le gouvernement en conseil. L'examen des cas, la recherche et le soutien administratif sont assurés par un personnel qui relève du président par l'entremise du directeur exécutif. Le Comité a ses bureaux à Ottawa. En 1993-1994 le poste de président était vacant; le Solliciteur général a autorisé la vice-présidente (en vertu du paragraphe 26(2) de la *Loi sur la GRC*) à remplacer le président. De plus, il y avait une vacance chez les membres du Comité pendant toute l'année et une autre vacance depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1993.

Tableau 2: Résultats financiers en 1992-1993

| 1992-1993  |      |           |            |
|--|------|-----------|------------|
| (en milliers de dollars)                                   | Réel | Budget    |            |
|  |      | principal | Différence |
| Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada | 762  | 1 523     | (761)      |
| Ressources humaines* (ÉTP)                                 | 8    | 15        | (7)        |

\* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines, au tableau 4, page 14.

**Explication de la différence :** La diminution de 761 000 \$ est attribuable à l'importante restructuration qu'a connue le Comité après que la présidente intermédiaire ait réorienté le mandat du Comité ainsi qu'à la fusion projetée avec la Commission des plaintes du public contre la GRC.

## B. Données de base

### 1. Introduction

Selon la *Loi sur la GRC*, le commissaire de la GRC renvoie devant le Comité tous les appels relatifs à des mesures disciplinaires graves et tous les appels relatifs à des mesures de renvoi ou de rétrogradation, à moins que le membre de la GRC en cause ne s'oppose à un tel renvoi. De plus, en vertu de l'article 33 de la *Loi sur la GRC*, le commissaire renvoie les griefs devant le Comité en conformité avec le règlement adopté par le gouverneur en conseil. L'article 36 du *Règlement de la GRC* limite à ce qui suit les griefs qui doivent être renvoyés devant le Comité :

- a) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la Gendarmerie, des politiques gouvernementales visant les ministères qui ont été étendues aux membres;

- b) les griefs relatifs à la cessation, en application du paragraphe 22(3) de la *Loi sur la GRC*, de la solde et des allocations des membres;

- c) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la Gendarmerie, de la Directive sur les postes isolés;

- d) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la Gendarmerie, de la Directive de la GRC sur la réinstallation; et

A. Plans pour 1994-1995 et rendement récent

1. Points saillants

- Pendant 1992-1993 et le début de 1993-1994, le Comité a subi une importante restructuration en vue de sa fusion projetée avec la Commission des plaintes du public contre la GRC. Lorsque le Projet de loi C-93 a été annoncé dans le Budget de février 1992. Lorsque le Projet de loi C-93 a été déposé au Sénat en juin 1993, le Comité a redéployé ses efforts pour s'assurer d'obtenir les moyens de continuer à prodiguer, en tant qu'organisme indépendant, des services à la GRC.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité

| Budget des dépenses |                 | (en milliers de dollars)   |
|---------------------|-----------------|--|
| 1994-1995           | Prévu 1993-1994 |  |
| 701                 | 634             | Comité externe d'examen<br>de la Gendarmerie royale<br>du Canada |
| 5                   | 6               | Ressources humaines* (ETP)                                       |
| (1)                 |                 |  |

\* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines au tableau 4, page 14.

**Explication de la différence :** L'augmentation prévue en 1994-1995, en regard des prévisions faites pour 1993-1994 le 31 décembre 1993, est liée au besoin du Comité de réorganiser ses effectifs. Suite à l'importante restructuration subie par le Comité en vue de sa fusion projetée avec la Commission des plaintes du public contre la GRC ainsi qu'au mesures de réduction de coûts prises par la présidente intérimaire, ses effectifs sont passés de 14 ETP en 1991-1992 à 6 ETP en 1993-1994. Suite à la décade du Projet de loi C-93 au Sénat, le Comité se réorganise pour demeurer un organisme indépendant.

**Explication des prévisions pour 1993-1994 :** Les prévisions pour 1993-1994 (basées sur l'information disponible au 31 décembre 1993) sont de 80 000 \$, soit 11 %, de moins que le Budget des dépenses principal de 714 000 \$ (voir Autorisations de dépenses, page 4). La différence est attribuable aux effets continus de l'importante restructuration effectuée en vue de la fusion projetée avec la Commission des plaintes du public contre la GRC.

| Budget<br>principal<br>1993-1994 | Budgetaire             |                |
|----------------------------------|------------------------|----------------|
|                                  | Dépenses<br>en capital | Fonctionnement |
|                                  | <b>Total</b>           |                |

Comité externe d'examen de  
la Gendarmerie royale du  
Canada

671 30 701 714

B. Emploi des autorisation en 1992-1993—Volume II des Comptes publics

| Crédits (dollars)             | Budget principal   | Total disponible | Emploi réel | Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada |  |
|-------------------------------|--|------------------|-------------|--|--|
|                               |  |                  |             |  |  |
| 35                            | Dépense du Programme                                       | 1 378 000        | 1 378 000   | 666 845  |  |
| (L)                           | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 145 000          | 145 000     | 95 000   |  |
| Total du Programme—Budgetaire |  | 1 523 000        | 1 523 000   | 761 845  |  |

# Autorisations de dépenser

## A. Autorisations pour 1994-1995—Partie II du Budget des dépenses

### Besoins financiers par autorisation

| Crédits (en milliers de dollars) |  | Budget principal<br>1994-1995 | Budget principal<br>1993-1994 |
|----------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| 45                               | Comité externe d'examen<br>de la Gendarmerie royale<br>du Canada     | 662                           | 676                           |
|                                  | Dépenses du Programme  |                               |                               |
|                                  | (L) Contributions aux régimes<br>d'avantages sociaux des<br>employés | 39                            | 38                            |
|                                  | Total de l'organisme   | 701                           | 714                           |

### Crédits—Libellé et sommes demandées

| Crédits (dollars) |  | Budget principal<br>1994-1995 |
|-------------------|--|-------------------------------|
| 45                | Comité externe d'examen<br>de la Gendarmerie royale<br>du Canada | 662 000                       |
|                   | Dépenses du Programme  |                               |



|                                       |  |    |
|---------------------------------------|--|----|
| <b>Autorisations de dépenser</b>      |  |    |
| A.                                    | Autorisations pour 1994-1995—Partie II du Budget des dépenses      | 4  |
| B.                                    | Emploi des autorisation en 1992-1993—Volume II des Comptes publics | 5  |
| <b>Section I</b>                      |  |    |
| <b>Aperçu du Programme</b>            |  |    |
| A.                                    | Plans pour 1994-1995 et rendement récent                           | 6  |
|                                       | Points saillants   | 6  |
|                                       | Sommaire des besoins financiers                                    | 6  |
|                                       | Examen des résultats financiers                                    | 7  |
| B.                                    | Données de base  | 7  |
|                                       | Introduction   | 7  |
|                                       | Mandat   | 8  |
|                                       | Objectif du Programme  | 8  |
|                                       | Organisation du Programme en vue de son exécution                  | 8  |
| C.                                    | Perspective de planification                                       | 9  |
|                                       | 1. Environnement   | 9  |
| D.                                    | Rendement du Programme et justification des ressources             | 10 |
| <b>Section II</b>                     |  |    |
| <b>Renseignements supplémentaires</b> |  |    |
| A.                                    | Aperçu des ressources du Programme                                 | 13 |
|                                       | 1. Besoins financiers par article                                  | 13 |
|                                       | 2. Besoins en personnel  | 14 |
|                                       | 3. Coût total du Programme   | 14 |
| <b>Index</b>                          |  | 15 |

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pour répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en «équivalents temps plein» (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.

Dans son Budget déposé le 25 février 1992, le ministre des finances a annoncé que le Comité externe d'examen de la GRC et la Commission des plaintes du public contre la GRC seraient fusionnés. Des progrès substantiels avaient été accomplis en vue de la fusion quand la législation l'introduisant (Projet de loi C-93) a été défilée au Sénat en juin 1993.

Budget des dépenses 1994-1995

Partie III

Comité externe d'examen de la  
Gendarmerie royale du Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencçant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès de

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1995-III-83  
ISBN 0-660-59063-8



Comité externe  
d'examen de la  
Gendarmerie royale  
du Canada

Budget des dépenses  
1994-1995

Partie III

Plan de dépenses





# Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

1994-95  
Estimates



Part III

Expenditure Plan



## **The Estimates Documents**

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1994

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1995-III-84  
ISBN 0-660-59064-6



1994-95 Estimates

**Part III**

**Royal Canadian Mounted Police  
Public Complaints Commission**

## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program, including a description, information on its background, objectives and planning perspective, and performance information that forms the basis for the resources requested. Section II gives further information on costs and resources, together with special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This format provides continuity with other Estimates documents and helps in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. Cross-references throughout the document allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors cut the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

---

## Table of Contents

---

### Spending Authorities

|    |   |   |
|----|---|---|
| A. | Authorities for 1994-95 Main Estimates..... | 4 |
| B. | Use of 1992-93 Authorities.....             | 5 |

### Section I

#### Program Overview

|    |  |    |
|----|--|----|
| A. | Highlights.....                                    | 6  |
| B. | Financial Summaries                                |    |
|    | 1. Financial Requirements of 1994-95.....          | 7  |
|    | 2. Review of Financial Performance.....            | 7  |
| C. | Background   |    |
|    | 1. Mandate.....                                    | 8  |
|    | 2. Program Objective.....                          | 8  |
|    | 3. Program Description.....                        | 8  |
|    | 4. Organization of the Program.....                | 8  |
| D. | Planning Perspective                               |    |
|    | 1. External Factors Influencing the Program.....   | 9  |
| E. | Performance Information and Resource Justification |    |
|    | 1. Complaint Receipt and Review.....               | 12 |
|    | 2. Public Information.....                         | 14 |
|    | 3. Administration.....                             | 15 |

### Section II

#### Supplementary Information

|    |  |    |
|----|--|----|
| A. | Profile of Program Resources             |    |
|    | 1. Financial Requirements by Object..... | 16 |
|    | 2. Personnel Requirements.....           | 17 |
|    | 3. Total Cost of Program.....            | 17 |
|    | 4. List of Publications.....             | 18 |
| B. | Index.....                               | 19 |

---

**Spending Authorities**

---

**A. Authorities for 1994-95 - Part II of the Estimates****Financial Requirements by Authority**

---

| Vote (thousands of dollars)   |  | 1994-95<br>Main Estimates | 1993-94<br>Main Estimates |
|---|--|---------------------------|---------------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police<br/>Public Complaints Commission</b> |  |                           |                           |
| 50  | Program expenditures                       | 3,479                     | 3,551                     |
| (S)   | Contributions to employee<br>benefit plans | 229                       | 221                       |
| <b>Total Agency</b>   |  | <b>3,708</b>              | <b>3,772</b>              |

---

**Votes - Wording and Amounts**

---

| Vote (dollars)  |   | 1994-95<br>Main Estimates |
|---|---|---------------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police<br/>Public Complaints Commission</b> |   |                           |
| 50  | Royal Canadian Mounted Police<br>Public Complaints Commission<br>Program Expenditures | 3,479,000                 |

---

# Program by Activity

(thousands of dollars)

## 1994-95 Main Estimates

### Budgetary

|   | Operating | Capital | Total | 1993-94<br>Main<br>Estimates |
|---|-----------|---------|-------|------------------------------|
| Royal Canadian<br>Mounted Police<br>Public Complaints<br>Commission | 3,628     | 80      | 3,708 | 3,772                        |

## B. Use of 1992-93 Authorities - Volume II of the Public Accounts

| Vote (dollars)  | Main Estimates   | Total Available<br>for use | Actual use       |
|---|------------------|----------------------------|------------------|
| <b>Royal Canadian Mounted Police<br/>Public Complaints Commission</b> |                  |                            |                  |
| 40    Program expenditures  | 3,751,000        | 3,751,000                  | 2,819,000        |
| (S)    Contributions to employee benefit plans                        | 278,000          | 278,000                    | 278,000          |
| <b>Total Program - Budgetary</b>                                      | <b>4,029,000</b> | <b>4,029,000</b>           | <b>3,097,000</b> |



---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

The Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission became operational in 1988. It provides the public with the right to have their complaints concerning the conduct of members of the RCMP reviewed by an independent government agency.

On February 25, 1992, the Minister of Finance announced that the RCMP External Review Committee and the RCMP Public Complaints Commission would be consolidated. An organizational structure was developed, together with necessary amendments to the legislation, which were included in Bill C-93 introduced on November 26, 1992. The Bill was defeated in the Senate on June 10, 1993.

The Commission's priorities for the 1994-95 fiscal year are as follows:

- review of complaints
  - the Commission will continue to work towards reducing the time needed to complete the review of complaints to 90 days
- human resources
  - the Commission will develop strategies to promote the career development, training and motivation of Commission employees
- communications
  - the Commission will develop steps to communicate its mandate and jurisdiction to all its clients, including
    - members of the public with complaints about the conduct of members of the RCMP
    - the general public
    - members of the RCMP
    - aboriginal peoples
- organization of the Commission
  - the Commission will re-examine the organizational structure of the Commission, the allocation of financial and human resources and the means of providing all members of the public with easy access to the Commission, regardless of their geographical location
- writing, tabling and distribution of the Chairman's Annual Report.

## B. Financial Summaries

### 1. Financial Requirements for 1994-95

**Figure 1: Financial Requirements**

| (thousands of dollars)  | Estimates<br>1994-95 | Forecast<br>1993-94 | Change |
|---|----------------------|---------------------|--------|
| Royal Canadian Mounted Police<br>Public Complaints Commission | 3,708                | 3,772               | (35)   |
| Human Resources* (FTE)  | 33                   | 33                  | ( - )  |

\* See Figure 9, page 17 for additional information on human resources.

**Explanation of Change in Financial Requirements:** Reductions are the result of a decision to use the Commission's General Counsel at public hearings in lieu of outside counsel and the decision of the federal government to reduce the operating expenses of all government departments.

### 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: Financial Results for 1992-93**

| (thousands of dollars)  | 1992-93 |                |        |
|---|---------|----------------|--------|
|   | Actual  | Main Estimates | Change |
| Royal Canadian Mounted Police<br>Public Complaints Commission | 3,097   | 3,954          | (857)  |
| Human resources* (FTE)  | 33      | 33             | --     |

\* See Figure 9, page 17 for additional information on human resources.

## **C. Background**

### **1. Mandate**

The Commission is an independent agency of the federal government established in 1986 by amendments to the *Royal Canadian Mounted Police Act*. Part VI of the *RCMP Act* sets out the structure of the Commission and the duties and responsibilities of its members, who are appointed by Order of the Governor in Council. Part VII sets out the process for the receipt and review of complaints from the public concerning the conduct of members of the RCMP. This process includes the power of the Commission to receive complaints and to send them to the RCMP for investigation and disposition. Part VII also provides complainants with the right to have the RCMP's disposition of their complaints reviewed by the Commission. The review process as set out in Part VII gives the Chairman the power to investigate complaints as well as to hold public hearings to inquire into complaints. The Chairman also has the power to initiate complaints when he is satisfied there are reasonable grounds to do so.

Order in Council P.C. 1986-2904 designates the Commission as a department for the purposes of the *Financial Administration Act* and the *Public Service Employment Act*.

### **2. Program Objective**

The purpose of the Commission is to provide the public with an opportunity to make complaints concerning the conduct of members of the RCMP in the performance of their functions or duties, and to have the disposition of those complaints by the RCMP reviewed by an independent government agency.

### **3. Program Description**

The RCMP Public Complaints Commission is an independent government agency. It receives complaints from the public and sends them to the RCMP for investigation and disposition. The principal activity of the Commission is to review the disposition of complaints by the RCMP. In carrying out the review process, the Chairman may conduct investigations or institute public hearings presided over by members of the Commission. The Chairman prepares reports setting out findings and recommendations to the Solicitor General of Canada, the Commissioner of the RCMP, the members of the Force whose conduct was complained about and the complainant. The flow chart on pages 10 and 11 shows the steps involved in receiving and reviewing complaints. Except in a few cases, the review process begins at Step 8 on the flow chart. At this point the Chairman begins the review process in response to a request from a complainant who is not satisfied with the way the RCMP has disposed of his or her complaint.

### **4. Organization of the Program**

Organization Structure: The Commission consists of a full-time Chairman and Vice-Chairman, members for each contracting province and territory and not more than three other members. All are appointed by Order of the Governor in Council for five years. With the exception of the Chairman, each member may have an alternate, who is similarly a Governor-in-Council appointee. The Chairman and Vice-Chairman are full-time members. The members and alternates are part-time members. The main function of members is to conduct hearings to which they have been assigned by the Chairman. The establishment and organization of the Commission is provided for in Part VI of the *RCMP Act*.

Each province and territory that contracts with the RCMP for policing services is represented on the Commission by a member for that jurisdiction. The provincial or territorial minister or other elected representative responsible for policing in each contracting jurisdiction must be consulted before the appointment of such a Commission member. No member of the RCMP may be appointed.

The Chairman is the chief executive officer of the Commission, and may delegate his statutory powers, duties and functions to the Vice-Chairman, except for the power to delegate and the Chairman's responsibility for the Annual Report of the Commission.

Figure 3 shows the Commission's organizational structure, including the two Regional Offices. One Regional Office is located in Vancouver, British Columbia and is responsible for complaints from the Yukon and British Columbia. The other is located in Edmonton, Alberta and is responsible for complaints from the Northwest Territories and the Prairie provinces. Each Regional Office is staffed by a Regional Director, investigators and support personnel. The Head Office of the Commission, located in Ottawa, is responsible for complaints from Ontario, Quebec and the Atlantic provinces.

**Activity Structure:** The Commission has one activity, which is identical to the Program. This activity involves three principal functions: complaint receipt and review, public information and administration.

## D. Planning Perspective

### 1. External Factors Affecting the Program

The Commission has no way of knowing in advance exactly what its workload will be as the decision to make a complaint rests with members of the public.

In respect of the number of complaints made to the Commission, one variable might be called the mood of the Canadian public. Factors that can influence the number and source of complaints may include police use of firearms, community unrest, and so on.

Similarly, the Commission has no way of determining how many complainants may ask for a review of the RCMP's disposition of their complaints. The Commission has received more requests for review during 1993-94 in spite of the fact that the RCMP's investigation of complaints and their letters of disposition sent to complainants have improved in quality since the Commission began operations in 1988.

The degree of public awareness of the Commission and its functions also affects the workload. Our public information function is a critical element in increasing public awareness of the Commission. The Commission has found a direct link between the initial distribution of the Commission's brochure to a particular area and the number of complaints the Commission subsequently receives from that area. Media publicity about Commission hearings also has an impact in the region of the hearing.

**Figure 3: Organizational Structure, as of 1 January 1994**

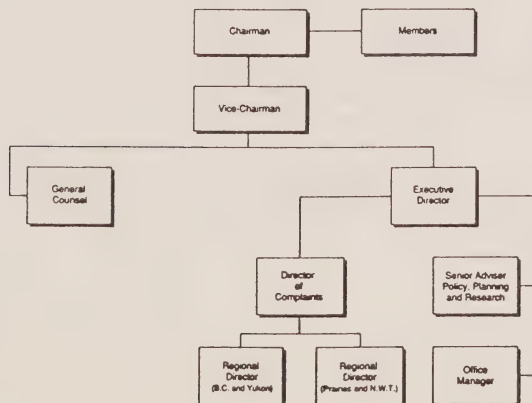
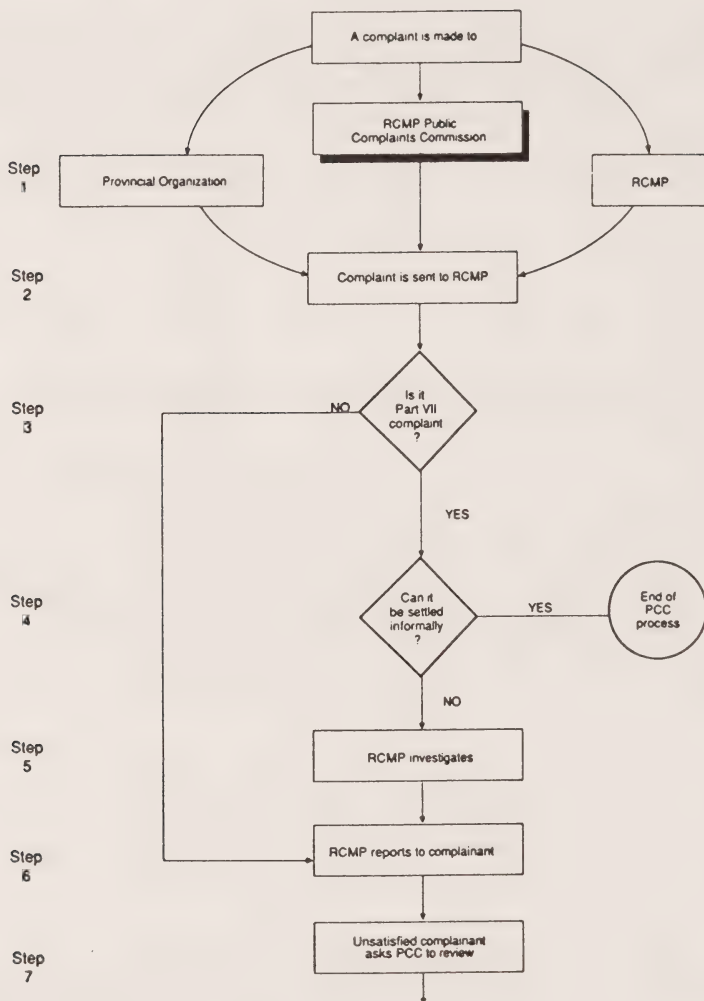


Figure 4: Complaint Receipt and Review Process



Step  
8

Step  
9

Step  
10

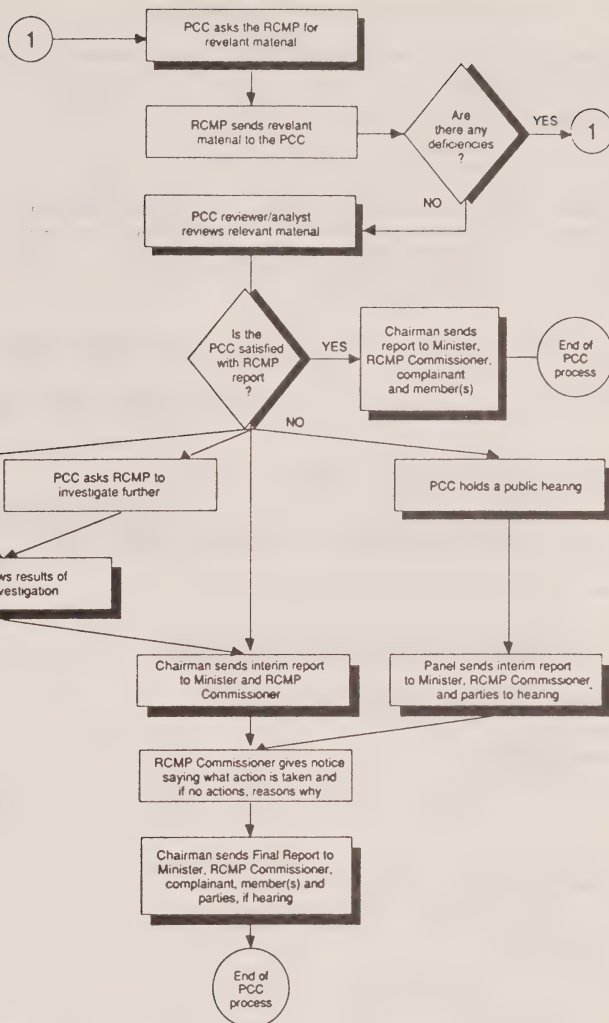
Step  
11

Step  
12

Step  
13

Step  
14

Step  
15



Note: Shaded boxes show involvement of RCMP Public Complaints Commission.



## E. Performance Information and Resource Justification

Information in this section is organized according to our three functions: complaint receipt and review, public information and administration.

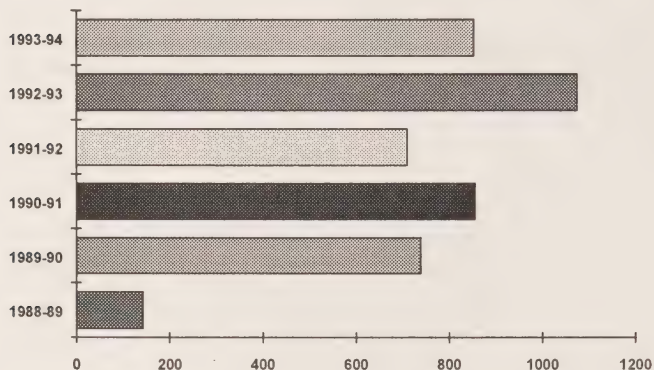
### 1. Complaint Receipt and Review:

#### a) Receipt of complaints

The principal activity of the Commission is to review the RCMP's investigation and disposition of complaints. However, the Commission is also involved in the initial receipt of complaints from members of the public. The Commission is required by the *RCMP Act* to send these complaints to the RCMP for investigation and disposition unless the Chairman decides that it is in the public interest to have the Chairman investigate the complaint. Such public interest investigations are very rare.

Figure 5 shows the number of complaints the Commission has received on an annual basis since September 30, 1988.

**Figure 5**                      **Number of complaints received by the Commission each year**



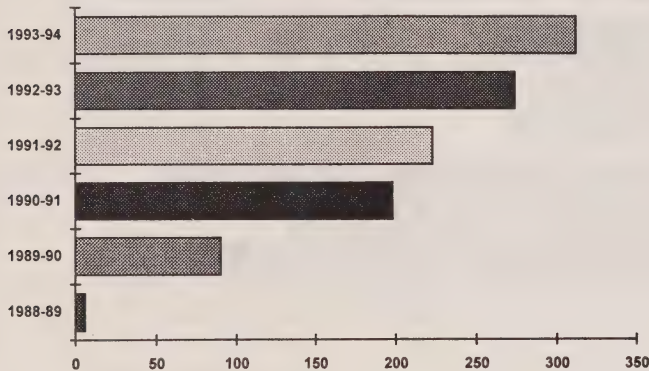
At the start of the 1993-94 fiscal year, the Commission changed the way in which it counts complaints. Each allegation arising from one incident had previously been counted as a single complaint. The RCMP, on the other hand, included any number of allegations arising from a particular incident as being part of one complaint. The Commission and the RCMP were also using different categories to describe the subject-matter of complaints. In the 1993-94 fiscal year, the Commission began counting complaints in the same way as the RCMP. The Commission also began using the same categories of complaints as those used by the RCMP. These changes have resulted in what appears to be a lower number of complaints made to the Commission. If the Commission were still counting allegations, the estimated number of complaints for 1993-94 could total over 2,000. By using the new approach to count complaints, the estimated number of complaints for the 1993-94 fiscal year will be close to 900.

## b) Review of the RCMP's Disposition of Complaints

The Commission's workload has expanded from 88 requests for review received in 1989-90 to over 300 in 1993-94. As the public learns more about the existence of the Commission and depending on the quality of the dispositions made by the RCMP, the number of requests for review will be affected in the next few years. This awareness and understanding of the Commission's mandate will increase as the communications strategy is finalized and carried out.

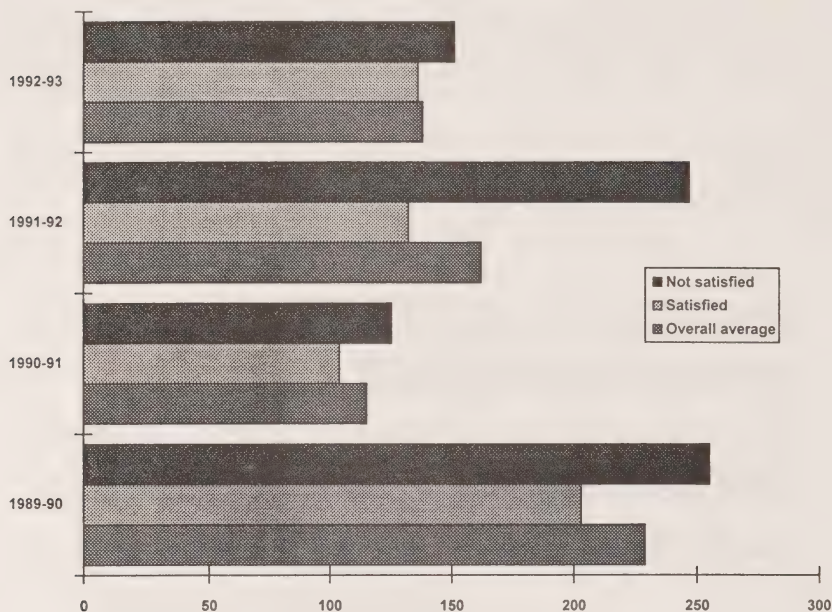
The number of requests for review has increased on an annual basis. This part of the complaint process is the most time-consuming and the increase in the number of reviews has resulted in a considerable increase in the overall workload of the Commission. Figure 6 shows the number of requests for review the Commission has received on an annual basis since September 30, 1988.

**Figure 6** Number of requests for review received by the Commission each year



Since its inception, the Commission has continually worked to improve its operational efficiency. While the time taken by the Commission to conduct a review has decreased considerably since its establishment, Figure 7 shows that there has been improvement in the time taken to carry out a review in 1993-94. The Commission's objective continues to be a 90-day turnaround, and it expects to achieve this objective within two years. Figure 7 shows the length of time it has taken the Commission to carry out reviews of complaints.

Figure 7 Average length of time to review complaints



The Commission has held 11 hearings since 1988. The average number of days to conduct a hearing has been 7.9 days. The length of hearings has ranged from 1 to 36 days.

The Commission has completed the revision of its Complaints Process Manual which outlines policies and procedures to be followed in all aspects of the handling of complaints by the Commission.

## 2. Public Information:

The Commission's primary tool for informing the public of its existence and its mandate is its pamphlet, which has been made available to all Canadians through displays in post offices and RCMP detachments. In 1993-94, the Commission revised and re-designed its pamphlet. It also began work on the translation of its new brochure into Inuktitut for distribution to the Northwest Territories.

The Commission distributes 3,500 copies of its annual report nationwide. Its distribution list includes members of the RCMP, the media, members of federal and provincial legislatures and university and municipal libraries.

The Chairman, Executive Director and staff of the Commission, particularly in the regions, publicize the work of the Commission by attending meetings with officials from other agencies and organizations as well as workshops and conferences. Media interviews are also undertaken from time to time.

The Commission has 1-800 toll-free numbers for its three offices to make them more accessible to the public. As well, it accepts collect calls from complainants.

Following hearings and major investigations, the Commission releases its reports to the media. It has also held seminars on issues of interest to Commission members and others involved in the oversight of law enforcement agencies in Canada. In May 1993, the Commission was the sponsor of the Canadian Symposium of Civilian Oversight of Police, held in Ottawa.

On November 25 - 26, 1993, the Commission held its Annual General Meeting in Ottawa. Representatives of the Secretariat of the Solicitor General of Canada and of the RCMP were invited to attend discussions on the first day of the meeting.

### **3. Administration:**

As mentioned in the 1993-94 Part III Estimates, considerable time and effort were devoted to the merger of the Public Complaints Commission and the External Review Committee. However, the Senate voted to defeat Bill C-93 on June 10, 1993. All work on the consolidation was stopped. However, much of the preparatory work for the consolidation was similar to the rationalization efforts throughout the federal government. This rationalization will continue in the 1994-95 fiscal year with the creation of an internal working group to examine the organizational structure of the Commission.

The use of operating budgets at the Regional Offices as well as the Head Office has given managers greater flexibility in their day-to-day operations. This flexibility is important in this time of fiscal restraint. The ability to re-allocate financial resources as required is important when these financial resources are shrinking. So far, the Commission has been able to continue to maintain the same level of service to the public.

A human resources management audit of the Public Complaints Commission was completed in the spring of 1993. Steps are now being taken to carry out the recommendations made in the audit report. In addition, since opportunities for advancement in the Public Service are reduced in periods of restraint, strategies such as lateral transfers, deployment and rotation of positions allow employees to have more varied work experiences.

**Section II**  
**Supplementary Information**

**A. Profile of Program Resources**

**1. Financial Requirements by Object**

**Figure 8: Details of Financial Requirements by Object**

| (thousands of dollars)                   | <b>Estimates<br/>1994-95</b> | <b>Forecast<br/>1993-94</b> | <b>Actual<br/>1992-93</b> |
|--|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| <b>Personnel</b>                         |                              |                             |                           |
| Salaries and wages                       | <b>1,763</b>                 | 1,763                       | 1,631                     |
| Contributions to employee benefits plans | <b>229</b>                   | 221                         | 183                       |
|  | <b>1,992</b>                 | 1,984                       | 1,814                     |
| <b>Goods and Services</b>                |                              |                             |                           |
| Transportation and communications        | <b>399</b>                   | 370                         | 270                       |
| Information                              | <b>230</b>                   | 190                         | 153                       |
| Professional and special services        | <b>844</b>                   | 961                         | 515                       |
| Rentals                                  | <b>35</b>                    | 37                          | 54                        |
| Purchased repair and upkeep              | <b>43</b>                    | 50                          | 29                        |
| Utilities, materials and supplies        | <b>85</b>                    | 100                         | 116                       |
| Other subsidies and payments             |                              | -                           | -                         |
|  | <b>1,636</b>                 | 1,708                       | 1,137                     |
| <b>Minor Capital Acquisition</b>         | <b>80</b>                    | 80                          | 146                       |
| <b>Total Expenditures</b>                | <b>3,708</b>                 | 3,772                       | 3,097                     |

## 2. Personnel Requirements

**Figure 9: Details of Personnel Requirements**

|                                       | FTE* Estimates<br>1994-95 | FTE Forecast<br>1993-94 | FTE Actual<br>1992-93 | Current<br>salary range |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Senior Management†                    | 4                         | 4                       | 4                     | 63,300-170,500          |
| Scientific and Professional           | 1                         | 1                       | 1                     | 29,870-128,900          |
| Administrative and<br>Foreign Service | 18                        | 18                      | 15                    | 17,994- 75,002          |
| Administrative Support                | 10                        | 10                      | 8                     | 16,847- 41,991          |
|                                       | 33                        | 33                      | 28                    |                         |

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part II of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

† Senior Management includes Governor-in-Council appointees and Executives.

## 3. Total Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its votes and statutory authorities. Figure 7 provides details of other items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 10: Total Cost of Program for 1994-95**

| (thousands of dollars) | Main<br>Estimates<br>1994-95 | Add<br>Other<br>Costs* | Estimated<br>Total Program Cost |         |
|------------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------------|---------|
|                        |                              |                        | 1994-95                         | 1993-94 |
|                        | 3,708                        | 365                    | 4,073                           | 4,128   |

\* Other costs include the following: (\$000)

- |  |     |
|--|-----|
| • Services provided by Public Works Canada     | 290 |
| • Costs paid by the Treasury Board Secretariat | 75  |



#### 4. List of Publications

*Annual Report 1988-89*  
*June 1989*

*Annual Report 1989-90*  
*June 1990*

*RCMP Act (Commission consolidation)*  
*March 1990*

*Annual Report 1990-91*  
*June 1991*

*Federal and Provincial Police Oversight Legislation: A Comparison of Statutory Provisions*  
*June 1991*

*Annual Report 1991-92*  
*June 1992*

*Annual Report 1992-93*  
Awaiting tabling in Parliament by the Solicitor General

Most of these publications have been widely distributed and most are available to the public on request from the Commission.

## **B. Index**

### **A**

Administration, 15  
Annual Reports, 18  
Authorities, 4, 5

### **B**

Background, 8  
Bill C-93, 6

### **C**

Capital expenditures, 5, 16  
Complaints  
    receipt, 12  
    review, 13  
    flow chart of process, 10-11

### **E**

Estimates, 2  
    1992-93, 5, 7  
    1993-94, 4, 5  
    1994-95, 4, 5, 7, 16, 17  
External Factors, 9

### **F**

Financial performance, 7  
Financial requirements, 4-5, 7, 16  
Full-time equivalents, 2, 7, 17

### **H**

Hearings, 14  
Highlights 1994-95, 6

### **M**

Mandate, 8

### **O**

Operating expenditures, 5, 16

### **P**

Performance information, 12-16  
Personnel requirements, 17  
Planning Perspective, 9  
Preface, 2  
Program  
    activity, 9  
    description, 8  
    expenditures, 5  
    objective, 8  
    organization, 8  
    overview, 6-15  
Public Information, 14  
Public Works Canada, 17  
Publications, 18

### **R**

RCMP, 6, 8, 9, 12, 13, 14  
    Commissioner, 8  
Regional Offices, 9, 15  
Review of complaints, 6, 8, 10-11, 13-14

### **S**

Solicitor General, 8  
Spending Authorities, 4, 5

### **T**

Total Cost, 17  
Treasury Board Secretariat, 17

### **V**

Volume II of Public Accounts (1992-93), 5  
Votes, 4, 5





|          |   |
|----------|---|
| <b>A</b> | Administration, 15                      |
|          | Autorisations, 4, 5                     |
|          | Autorisations de dépenser, 4, 5         |
| <b>B</b> | Besoins en personnel, 17                |
|          | Besoins financiers, 4, 16               |
|          | Budget des dépenses, 1                  |
|          | 1992-1993, 5, 7, 16, 17                 |
|          | 1993-1994, 4, 5, 7, 16, 17              |
|          | 1994-1995, 4, 5, 7, 16, 17              |
|          | Bureaux régionaux, 9, 15                |
| <b>C</b> | Contexte, 8                             |
|          | Coût total, 17                          |
|          | Crédits, 4, 5                           |
| <b>D</b> | Dépenses en capital, 5, 16              |
|          | Dépenses de fonctionnement, 5, 16       |
|          | Description du Programme, 8             |
|          | Données sur le rendement, 12            |
| <b>E</b> | Équivalents temps plein, 2, 7, 17       |
|          | Examen des plaintes, 6, 8, 10-11, 12-13 |
| <b>F</b> | Facteurs externes, 9                    |
| <b>G</b> | GRC, 6, 8, 9, 12, 13, 14                |
|          | Commissaire, 8, 12                      |
| <b>I</b> | Information du public, 14               |
| <b>L</b> | Liste des publications, 18              |
| <b>M</b> | Mandat, 8                               |
| <b>O</b> | Objectif du Programme, 8                |
|          | Organisation du Programme, 8            |
| <b>P</b> | Perspective de planification, 9         |
|          | Plaintes                                |
|          | graphique du processus, 10-11           |
|          | traitement des plaintes, 12-13          |
|          | Points saillants 1994-1995, 6           |
|          | Préface, 2                              |
|          | Programme                               |
|          | activité, 8                             |
|          | aperçu, 6-15                            |
|          | dépenses, 5                             |
|          | description, 8                          |
|          | objectif, 8                             |
|          | organisation, 8                         |
|          | Projet de loi C-93, 6                   |
| <b>R</b> | Rapports annuels, 18                    |
|          | Résultats financiers, 7                 |
| <b>S</b> | Secrétariat du Conseil du Trésor, 17    |
|          | Solliciteur général, 8                  |
| <b>T</b> | Structure organisationnelle, 9          |
|          | Travaux publics Canada, 17              |
| <b>V</b> | Volume II des Comptes publics, 5        |

## Liste des publications

Rapport annuel 1988-1989  
Juin 1989

Rapport annuel 1989-1990  
Juin 1990

Loi sur la GRC (Codification de la Commission)  
Mars 1990

Rapport annuel 1990-1991  
Juin 1991

Lois fédérales et provinciales régissant les organismes de surveillance de la police - Comparaison des dispositions législatives  
Juin 1991

Rapport annuel 1991-1992  
Juin 1992

Rapport annuel 1992-1993  
En attente d'être déposé devant le Parlement par le Solliciteur général

La plupart de ces publications ont été largement diffusées, et il est possible de s'en procurer des exemplaires en s'adressant à la Commission.



Figure 9 : Détail des besoins en personnel

| Budget des dépenses ETP*              | ETP prévus 1993-1994 | ETP réels 1992-1993 | Echelle des traitements actuelle |
|---------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------------|
| Gestion supérieure*                   | 4                    | 4                   | 4                                |
| Scientifique et professionnelle       | 1                    | 1                   | 1                                |
| Administration et services extérieurs | 18                   | 18                  | 15                               |
| Soutien administratif                 | 10                   | 10                  | 8                                |
|                                       | 33                   | 33                  | 28                               |

\* L'équivalent temps plein (ETP) est une mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. Grâce à l'unité des ETP, on peut réduire la durée de travail hebdomadaire des employés en calculant le ratio des heures de travail assignées par rapport aux heures de travail normales. Les ETP ne sont pas contrôlés par le Conseil du Trésor, mais ils figurent dans la partie II du Budget des dépenses à l'appui des besoins en dépenses de personnel précisés dans le Budget des dépenses.

† La gestion supérieure comprend les personnes nommées par le gouverneur en conseil et la direction.

## 3. Coût total du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses imputées aux autorisations votées et législatives. On trouvera, à la Figure 5, des détails sur les autres postes de dépense dont il faut tenir compte pour calculer le coût estimatif total du Programme.

Figure 10 : Coût total du Programme pour 1994-1995

| (en milliers de dollars)            | Budget principal 1994-1995 | Plus autres dépenses* | Coût total estimatif du Programme 1993-1994 |
|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------|---|
|                                     | 3 708                      | 365                   | 4 073                                       |
| * Les autres dépenses comprennent : |                            |                       | 4 128                                       |
|                                     |                            |                       | 290   |
|                                     |                            |                       | 75  |

- les services fournis par Travaux publics Canada
- les frais payés par le Conseil du Trésor

Section II  
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme  
I. Besoins financiers par poste

Figure 8 : Détail des besoins financiers par poste

| (en milliers de dollars)                                   |                               |                      |                |
|--|-------------------------------|----------------------|----------------|
|  | Budget des dépenses 1994-1995 | Prévisions 1993-1994 | Réel 1992-1993 |
| Personnel  |                               |                      |                |
| Traitements et salaires                                    | 1 763                         | 1 763                | 1 631          |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 229                           | 221                  | 183            |
|  | 1 992                         | 1 984                | 1 814          |
| Biens et services  |                               |                      |                |
| Transport et communications                                | 399                           | 370                  | 270            |
| Information  | 230                           | 190                  | 153            |
| Services professionnels et spéciaux                        | 844                           | 961                  | 515            |
| Location   | 35                            | 37                   | 54             |
| Achat de services et réparations                           | 43                            | 50                   | 29             |
| Services publics, fournitures et approvisionnements        | 85                            | 100                  | 116            |
| Autres subventions et paiements                            | -                             | -                    | -              |
|  | 1 636                         | 1 708                | 1 137          |
| Acquisition d'immobilisations mineures                     | 80                            | 80                   | 146            |
|  | 3 708                         | 3 772                | 3 097          |
| Total des dépenses   |                               |                      |                |

Le Président, le directeur exécutif et le personnel de la Commission, notamment dans les régions, font connaître le travail de la Commission. Ils participent à des rencontres avec des représentants d'autres organismes et assistent à des ateliers et à des conférences. En outre, à l'occasion, ils accordent des entrevues aux médias.

La Commission a également un numéro de téléphone sans frais (1-800) pour ses trois bureaux, afin de favoriser l'accès du public. De plus, elle accepte les appels à frais vités des plaignants.

Dans le cas des audiences et des enquêtes importantes, la Commission diffuse ses rapports auprès des médias. Elle a aussi organisé des colloques sur des questions qui intéressent ses membres ainsi que d'autres intervenants du domaine de la surveillance des organismes d'application de la loi au Canada. En mai 1993, la Commission a organisé le colloque annuel canadien de la surveillance civile des corps policiers, qui s'est tenu à Ottawa.

La réunion annuelle générale de la Commission a eu lieu les 25 et 26 novembre 1993, à Ottawa. Des représentants du Secrétariat du Solliciteur général du Canada et de la GRC ont été invités aux discussions de la première journée.

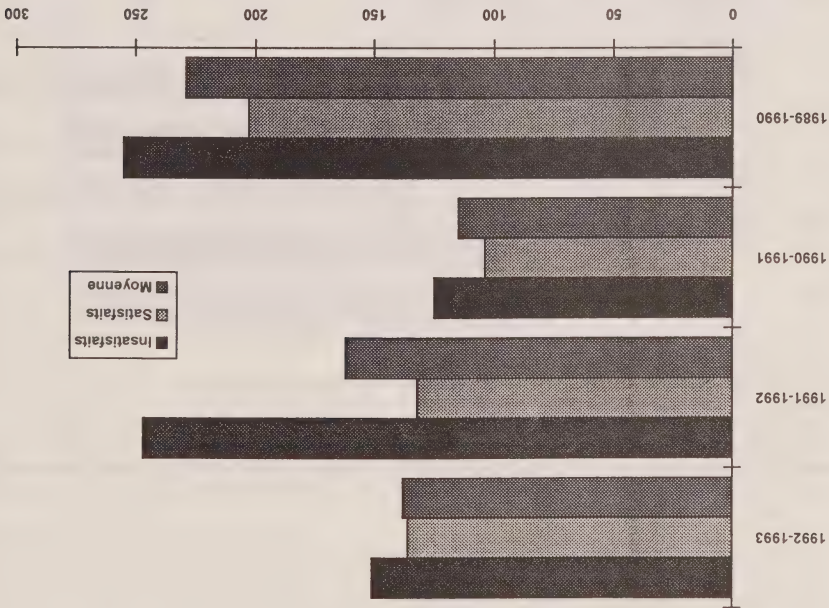
### 3. Administration

Comme il est mentionné dans la partie III du Budget des dépenses de 1993-1994, beaucoup de temps et d'efforts ont été consacrés à la fusion de la Commission des plaintes du public et du Comité externe d'examen. Toutefois, le Sénat a rejeté le projet de loi C-93 le 10 juin 1993. Par conséquent, tout le travail qui avait été entrepris en vue de cette fusion a dû être interrompu. Cependant, une bonne partie des travaux effectués s'apparentait à l'exercice de rationalisation qui avait été appliqué à l'échelle du gouvernement fédéral. Cette rationalisation se poursuivra durant l'exercice 1994-1995, avec la création d'un groupe de travail interne chargé d'examiner la structure organisationnelle de la Commission.

Grâce à l'utilisation de budgets de fonctionnement dans les bureaux régionaux et à l'administration centrale, les gestionnaires ont plus de liberté d'action dans leurs activités quotidiennes. Cette liberté d'action est particulièrement importante en cette période de restrictions budgétaires. Il est d'autant plus important de pouvoir réaffecter les ressources financières selon les besoins quand ces ressources sont réduites. Jusqu'à présent, la Commission a réussi à fournir le même niveau de service au public.

Une vérification de la gestion des ressources humaines de la Commission des plaintes du public a eu lieu au printemps de 1993. On en est à donner suite aux recommandations faites dans le rapport de vérification. De plus, comme les chances d'avancement au sein de la fonction publique sont réduites en période de restrictions budgétaires, les stratégies telles les mutations latérales, le déploiement de l'effectif et le roulement des postes permettent aux employés de profiter de nouvelles expériences de travail.

Figure 7 Temps moyen requis pour effectuer l'examen des plaintes



La Commission a tenu onze audiences depuis sa création en 1988. La tenue d'une audience prend, en moyenne, 7,9 jours. Les audiences ont duré entre 1 et 36 jours.

La Commission a également terminé la révision de son Manuel de procédure des plaintes, qui expose les politiques et les procédures à suivre dans tous les aspects du traitement des plaintes par la Commission.

## 2. Information du public

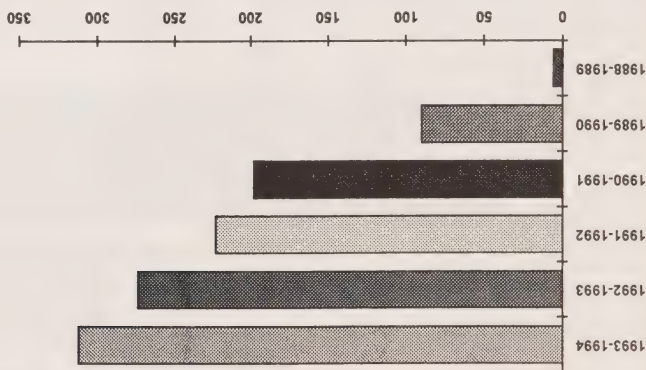
Le principal moyen dont dispose la Commission pour informer le public de son existence et de son mandat est sa brochure, que tous les Canadiens peuvent se procurer dans les bureaux de poste et les détachements de la GRC. En 1993-1994, la Commission a révisé ses brochures et en a changé la présentation. Elle a également entrepris de faire traduire sa nouvelle brochure en inuktitut afin de la distribuer dans les Territoires du Nord-Ouest.

La Commission distribue, dans tout le Canada, 3 500 exemplaires de son rapport annuel. Elle en fait parvenir aux membres de la GRC, aux médias, aux députés fédéraux et provinciaux, ainsi qu'aux bibliothèques universitaires et municipales.

La Commission a vu sa charge de travail augmenter : en effet, elle a reçu 88 demandes d'examen en 1989-1990 et en prévoit plus de 300 en 1993-1994. Au fur et à mesure que le public connaîtra mieux l'existence de la Commission et selon la qualité des règlements proposés par la GRC, le nombre de demandes d'examen pourra varier au cours des prochaines années. Le public aura une meilleure connaissance de la Commission du fait de la mise au point et de l'exécution de la stratégie de communication.

Le nombre de demandes d'examen a augmenté tous les ans. L'examen des plaintes est la partie du processus de règlement des plaintes qui prend le plus de temps, et l'augmentation du nombre d'examen a donné lieu à une forte augmentation de la charge globale de travail de la Commission. La figure 6 indique le nombre de demandes d'examen reçues par la Commission chaque année depuis le 30 septembre 1988.

Figure 6 Nombre de demandes d'examen reçues par la Commission chaque année



Depuis sa constitution, la Commission tente sans cesse d'accroître son efficacité opérationnelle. epuis sa constitution, comme la Commission prend beaucoup moins de temps pour examiner une plainte, la figure 7 démontre une réduction du temps requis pour examiner une plainte en 1993-1994. La Commission a toujours comme objectif un délai d'exécution de 90 jours et compte atteindre cet objectif d'ici deux ans. La figure 7 indique combien de temps la Commission prend pour examiner les plaintes.

## E. Données sur le rendement et justification des ressources

Les informations contenues dans la présente section sont regroupées suivant nos trois fonctions : la réception et l'examen des plaintes, l'information du public et l'administration.

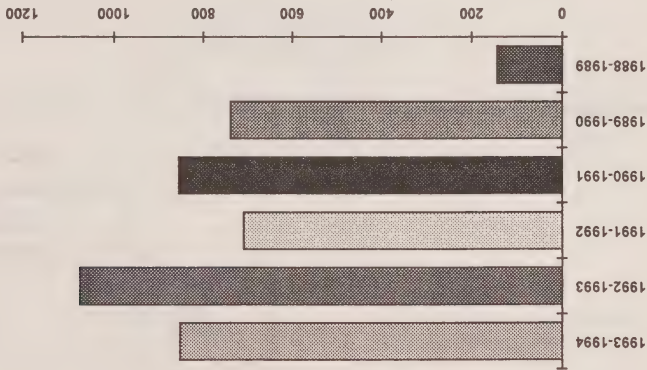
### 1. Réception et examen des plaintes

#### a) Réception des plaintes

La principale activité de la Commission consiste à examiner les enquêtes menées par la GRC au sujet des plaintes et la manière dont celle-ci règle ces plaintes. Cependant, la Commission doit aussi s'occuper de la réception des plaintes provenant des membres du public. En vertu de la *Loi sur la GRC*, la Commission doit transmettre ces plaintes à la GRC aux fins d'enquête et de règlement, à moins que le Président ne juge qu'il est dans l'intérêt public qu'il mène lui-même l'enquête. De telles enquêtes menées par le Président dans l'intérêt du public sont très rares.

La figure 5 indique le nombre de plaintes que la Commission a reçues chaque année depuis le 30 septembre 1988.

Figure 5 Nombre de plaintes reçues par la Commission chaque année



Au début de l'exercice 1993-1994, la Commission a modifié sa façon de calculer le nombre de plaintes. Auparavant, toutes les allégations relatives à un incident comptaient chacune pour une plainte. Pour sa part, la GRC comptait comme faisant partie d'une même plainte toutes les allégations relatives à un incident particulier. La Commission et la GRC utilisaient en outre des catégories différentes pour décrire le sujet des plaintes. En 1993-1994, la Commission a commencé à compter les plaintes de la même manière que la GRC et a utilisé les mêmes catégories de plaintes que celles utilisées par la GRC. Le résultat de ces changements donne l'impression qu'un nombre moins élevé de plaintes ont été présentées à la Commission. Si la Commission avait continué de compter les allégations comme des plaintes, le nombre total approximatif de plaintes pour 1993-1994 se serait élevé à plus de 2 000. En utilisant la nouvelle manière de compter, le nombre approximatif de plaintes pour 1993-1994 s'élèvera à près de 900.



Note: Les encadrements ombragés signalent l'application de la Commission des plaintes du public contre la GRC.

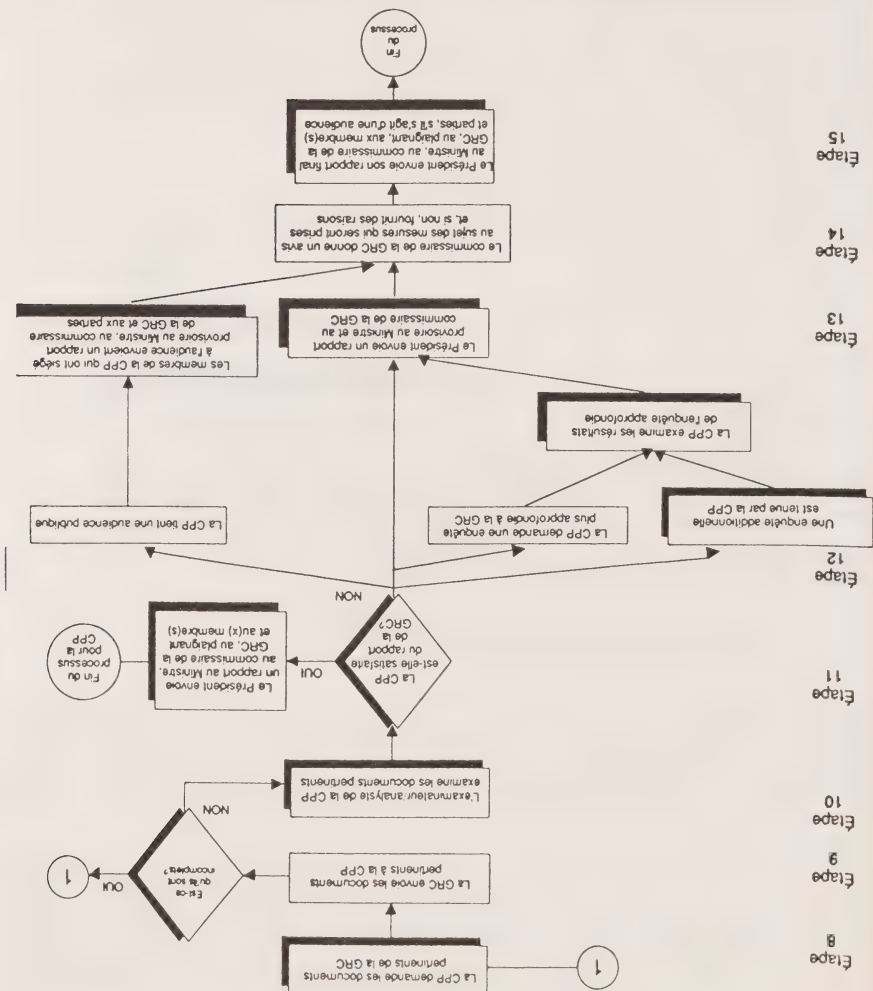
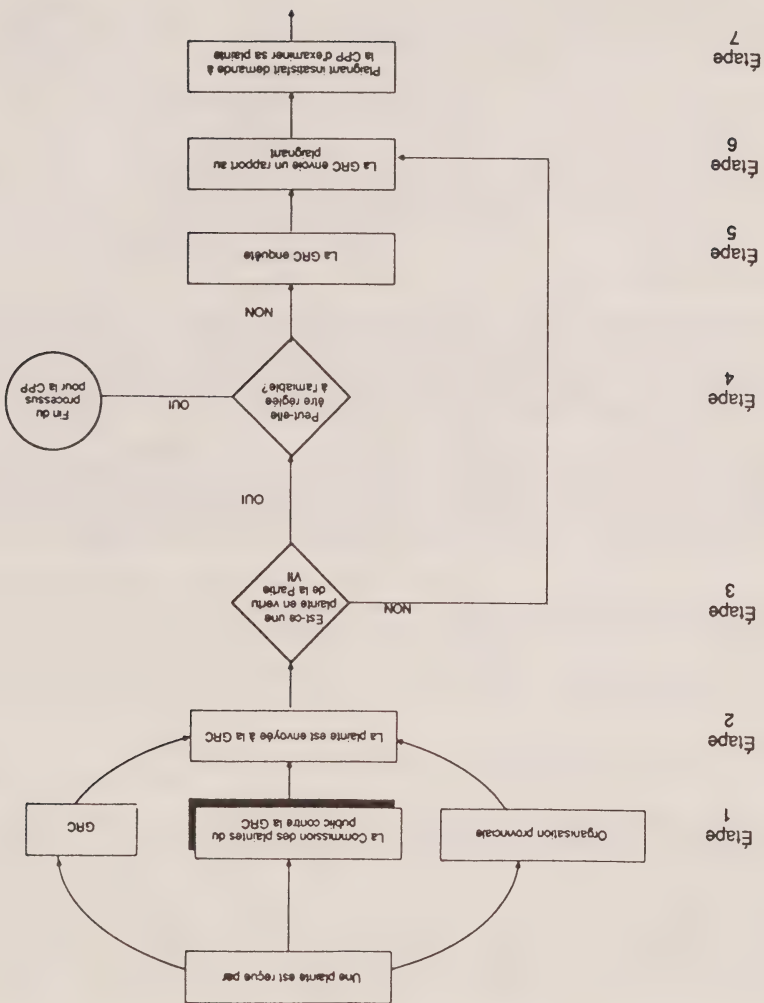


Figure 4 : Processus de réception et d'examen des plaintes



Le Président de la Commission en assure la direction et peut déléguer à ses pouvoirs de déléguer et à sa tâche de présenter le rapport annuel de la Commission.

La Figure 3 indique la structure organisationnelle de la Commission, y compris les deux bureaux régionaux. L'un de ces bureaux est situé à Vancouver (Colombie-Britannique) et s'occupe des plaintes venant de cette province et des Yukon. L'autre se trouve à Edmonton (Alberta) et traite les plaintes venant des Territoires du Nord-Ouest et des provinces des Prairies. Chaque bureau régional est doté d'un directeur, d'enquêteurs et d'un personnel de soutien. L'administration centrale de la Commission, située à Ottawa, s'occupe des plaintes venant des provinces d'Ontario, du Québec et de l'Atlantique.

Structure par activité : La Commission a une seule activité, qui est identique au Programme. Cette activité comporte trois fonctions principales : la réception et l'examen des plaintes, l'information du public et l'administration.

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes influant sur le Programme

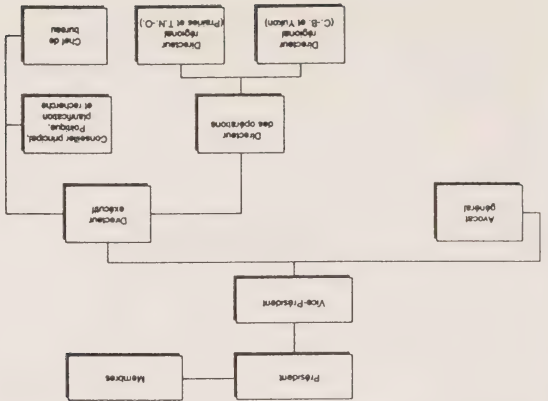
La Commission n'a aucun moyen de connaître à l'avance quelle sera exactement sa charge de travail étant donné que la décision de porter plainte est entre les mains du public.

Pour ce qui est du nombre de plaintes présentées à la Commission, l'une des variables est ce qu'on pourrait appeler «l'humeur» de la population canadienne. Divers facteurs peuvent influencer sur le nombre et la source des plaintes, par exemple l'utilisation des armes à feu par la police et l'agitation sociale.

De même, la Commission ne dispose d'aucun moyen lui permettant de déterminer combien de plaignants lui demanderont d'examiner la manière dont la GRC a réglé leur plainte. En fait, la Commission a reçu plus de demandes d'examen en 1993-1994, même si la GRC a amélioré, depuis la création de la Commission en 1988, la qualité des enquêtes effectuées à l'égard des plaintes et des lettres envoyées aux plaignants pour leur faire part du règlement choisi.

Enfin, mentionnons que la connaissance du public de la Commission et de son mandat influe sur sa charge de travail. Notre fonction d'information du public est un élément important de notre but d'accroître la connaissance du public de la Commission. Nous avons constaté l'existence d'un lien direct entre la distribution initiale de la brochure de la Commission dans une région donnée et le nombre de plaintes qui proviennent de cette région par la suite. La publicité concernant les audiences de la Commission faite dans les médias a également des répercussions dans la région où se tient l'audience.

Figure 3 : Structure organisationnelle, 1<sup>er</sup> janvier 1994



C. Contexte

1. Mandat

La Commission est un organisme fédéral indépendant qui a été créé en 1986 en vertu de modifications apportées à la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. La partie VI de la Loi établit la structure de la Commission ainsi que les fonctions et les responsabilités de ses membres, qui sont nommés par décret du gouverneur en conseil. La partie VII décrit le processus de réception et d'examen des plaintes déposées par le public concernant la conduite des membres de la GRC. Ce processus inclut le pouvoir de la Commission de recevoir les plaintes et de les envoyer à la GRC en vue d'une enquête et d'un règlement. La partie VII donne également aux plaignants le droit de faire examiner par la Commission la manière dont leur plainte a été réglée par la GRC. Le processus d'examen établi dans la partie VII donne au Président le pouvoir de faire enquête sur les plaintes et de tenir des audiences publiques à cette fin. Le Président a également le pouvoir de porter plainte lorsqu'il estime qu'il existe des motifs raisonnables de le faire.

Conformément au décret C.P. 1986-2904, la Commission est réputée être un ministre pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

2. Objectif du Programme

La Commission offre au public la possibilité de porter plainte concernant la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions et de faire examiner par un organisme fédéral indépendant la manière dont les plaintes ont été réglées par la GRC.

3. Description du Programme

La Commission des plaintes du public contre la GRC est un organisme gouvernemental indépendant. Elle reçoit les plaintes déposées par le public et les transmet à la GRC en vue d'une enquête et d'un règlement. La principale activité de la Commission consiste à examiner la manière dont les plaintes sont réglées par la GRC. Dans le cadre du processus d'examen, le Président peut tenir des enquêtes ou convoquer des audiences publiques présidées par des membres de la Commission. Le Président établit des rapports dans lesquels il communique ses conclusions et ses recommandations au Solliciteur général du Canada, au Commissaire de la GRC, aux membres de la Gendarmerie visés par la plainte et au plaignant. Le graphique figurant aux pages 10 et 11 montre les étapes du processus de réception et d'examen des plaintes. Sauf dans quelques cas, le processus d'examen de la Commission débute à l'étape 8, où le Président amorce le processus d'examen à la suite d'une demande d'un plaignant qui n'est pas satisfait du règlement de sa plainte par la GRC.

4. Organisation du Programme

Structure organisationnelle : La Commission se compose d'un président et d'un vice-président à temps plein, de membres représentant chaque province et chaque territoire contractant et d'un plus trois autres membres. Ces personnes sont toutes nommées par décret du gouverneur en conseil pour un mandat de cinq ans. À l'exception du Président, chaque membre peut avoir un suppléant, qui est nommé de la même manière. Le Président et le vice-président sont des membres à temps plein. Les membres et les suppléants sont des membres à temps partiel. La partie principale fonction des membres est de diriger les audiences auxquelles ils ont été affectés par le président. La partie VI de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* précise la constitution et l'organisation de la Commission.

Chaque province ou territoire qui a conclu une entente avec la GRC relativement à la prestation de services de police est représenté(e) au sein de la Commission. Son représentant est nommé après consultation avec le ministre provincial ou territorial, ou autre représentant élu, qui est responsable des questions politiques. Aucun membre de la GRC ne peut faire partie de la Commission.

**B. Sommaires financiers**

**1. Besoins financiers pour 1994-1995**

**Figure 1 : Besoins financiers**

| (en milliers de dollars)                           |           |            |           |
|--|-----------|------------|-----------|
| Budget des dépenses                                | 1994-1995 | Prévisions | 1993-1994 |
| Commission des plaintes<br>du public contre la GRC | 3 708     | 3 772      | (35)      |
| Ressources humaines * (ETP)                        | 33        | 33         | (-)       |

\* Voir la Figure9, page 17 pour plus de renseignements sur les ressources humaines.

**Explication de l'écart dans les besoins financiers :** Les réductions sont le résultat de la décision d'avoir recours à l'avocat général de la Commission pour les audiences publiques au lieu d'avocats de l'extérieur et de la décision du gouvernement fédéral de réduire les dépenses de fonctionnement de tous les ministères gouvernementaux.

**2. Examen des résultats financiers**

**Figure 2 : Résultats financiers en 1992-1993**

| (en milliers de dollars)                           |                  |       |       |
|--|------------------|-------|-------|
| Réels  | Budget principal | Écart |       |
| Commission des plaintes<br>du public contre la GRC | 3 097            | 3 954 | (857) |
| Ressources humaines* (ETP)                         | 33               | 33    | —     |

\* Voir la Figure 9 page 17 pour plus de renseignements sur les ressources humaines.

La Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada a commencé ses activités en 1988. Elle donne aux membres du public le droit de faire examiner leurs plaintes concernant la conduite de membres de la GRC par un organisme gouvernemental indépendant.

Le 25 février 1992, le ministre des Finances a annoncé la fusion du Comité externe d'examen de la GRC et de la Commission des plaintes du public contre la GRC. Une structure organisationnelle a été élaborée, et les modifications à la loi qui s'imposaient, incluses dans le projet de loi C-93, ont été présentées le 26 novembre 1992. Le projet de loi a été rejeté par le Sénat le 10 juin 1993.

Voici quelles seront les priorités de la Commission pour l'exercice 1994-1995 :

- examen des plaintes
  - la Commission continuera ses efforts en vue de réduire à 90 jours le délai d'exécution de l'examen des plaintes
- ressources humaines
  - la Commission élaborera des stratégies en vue de favoriser le perfectionnement professionnel, la formation et la motivation des employés de la Commission
- communications
  - la Commission établira des mesures en vue de communiquer son mandat et ses pouvoirs à tous ses clients, y compris :
    - les membres du public qui ont des plaintes au sujet de la conduite des membres de la GRC
    - les membres du public en général
    - les membres de la GRC
    - les Autochtones
- structure de la Commission
  - la Commission réexaminera la structure organisationnelle de la Commission, vérifiera l'attribution des ressources financières et humaines et trouvera des moyens de rendre la Commission plus accessible à tous les membres du public, quelle que soit leur situation géographique
- rédaction, dépôt et distribution du Rapport annuel du Président.



| (en milliers de dollars)  |                    | Budget principal pour 1994-1995                            |           |           |
|---|--------------------|--|-----------|-----------|
|   |                    | Exercice financier   |           |           |
| Commission des plaintes du public contre la GRC                               | Fonctionnement     | Dépenses en capital  |           |           |
|   |                    | Total  |           |           |
|   |                    | Budget principal 1993-1994                                 |           |           |
| Commission des plaintes du public contre la GRC                               | 3 628              | 80   | 3 708     | 3 772     |
|   |                    |  |           |           |
| B. Utilisation des autorisations en 1992-1993 - Volume II des Comptes publics |                    |  |           |           |
| Crédits (en dollars)  |                    |  |           |           |
| Commission des plaintes du public contre la GRC                               | Utilisation réelle | Total disponible aux fins d'utilisation                    |           |           |
|   |                    | Budget principal   |           |           |
| 40  | (L)                | Dépenses du Programme                                      |           |           |
|   |                    | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés |           |           |
|   |                    | 3 751 000  | 278 000   | 2 819 000 |
|   |                    | 2 78 000   | 278 000   | 278 000   |
|   |                    |  |           |           |
| Total pour le Programme - Exercice financier                                  |                    |  |           |           |
|   |                    | 4 029 000  | 4 029 000 | 3 097 000 |

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1994-1995 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

| Crédits (en milliers de dollars)                |  | Budget principal<br>1994-1995 | Budget principal<br>1993-1994 |
|---|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Commission des plaintes du public contre la GRC |  |                               |                               |
| 50  | Dépenses du Programme                                      | 3 479                         | 3 551                         |
| (S)   | Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 229                           | 221                           |
| Total pour l'organisme                          |  | 3 708                         | 3 772                         |
| Crédits - Libellé et sommes demandées           |  |                               |                               |
| Crédit (en dollars)                             |  | Budget principal<br>1994-1995 |                               |
| Commission des plaintes du public contre la GRC |  |                               |                               |
| 50  | Commission des plaintes du public contre la GRC            |                               |                               |
|   | Dépenses du Programme                                      |                               | 3 479 000                     |

## Autorisations de dépenser

|                                       |  |    |
|---------------------------------------|--|----|
| A.                                    | Autorisations pour 1994-1995.....                        | 4  |
| B.                                    | Utilisation des autorisations en 1992-1993.....          | 5  |
| Section I                             |  |    |
| Aperçu du Programme                   |  |    |
| A.                                    | Points saillants.....                                    | 6  |
| B.                                    | Sommaires financiers                                     |    |
| 1.                                    | Besoins financiers pour 1994-1995.....                   | 7  |
| 2.                                    | Examen des résultats financiers.....                     | 7  |
| C.                                    | Contexte   |    |
| 1.                                    | Mandat.....  | 8  |
| 2.                                    | Objectif du Programme.....                               | 8  |
| 3.                                    | Description du Programme.....                            | 8  |
| 4.                                    | Organisation du Programme.....                           | 8  |
| D.                                    | Perspective de planification                             |    |
| 1.                                    | Facteurs externes influant sur le Programme.....         | 9  |
| E.                                    | Données sur le rendement et justification des ressources |    |
| 1.                                    | Réception et examen des plaintes.....                    | 12 |
| 2.                                    | Information du public.....                               | 14 |
| 3.                                    | Administration.....                                      | 15 |
| Section II                            |  |    |
| Renseignements supplémentaires        |  |    |
| A. Aperçu des ressources du Programme |  |    |
| 1.                                    | Besoins financiers par poste.....                        | 16 |
| 2.                                    | Besoins en personnel.....                                | 17 |
| 3.                                    | Coût total du Programme.....                             | 17 |
| 4.                                    | Liste des publications.....                              | 18 |
| B.                                    | Index.....   | 19 |

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses comporte une gamme de enseignements visant à répondre aux différents besoins du lecteur.

Ce plan se divise en deux sections. La section I donne un aperçu et une description du Programme et des données de base, et présente les objectifs en matière de planification et la perspective dans laquelle ils s'inscrivent. Elle fournit des données sur le rendement à l'appui des ressources demandées. La section II fournit des renseignements supplémentaires sur le coût du Programme et les ressources qu'il nécessite, ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser tirées de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Le présent document est conçu pour faciliter l'accès à des renseignements précis. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des renseignements additionnels sur les postes qui l'intéressent plus particulièrement.

Souignons que, conformément aux principes du budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines indiquée dans le présent plan de dépenses sera calculée selon les équivalents temps plein (ETP) des employés. Grâce à l'unité des ETP, on peut réduire la durée de travail hebdomadaire des employés en calculant le ratio heures de travail assignées par rapport aux heures de travail normales.

Budget des dépenses 1994-1995

Partie III

Commission des plaintes du public  
contre la Gendarmerie royale du Canada

## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1995-III-84  
ISBN 0-660-59064-6







JUL 6 1994

3 1761 11548830 6

